



کتابچه راهنمای استفاده از خودروی

BMW 525Li



PMG
Persia Mobility Group

Persia Khodro
BMW Sales & Service
MINI Sales & Service



BMW 525Li





به دنیای BMW خوش آمدید

دفترچه راهنما مالک

از اینکه شرکت پرشیا خودرو و محصولات آن را انتخاب کرده‌اید صمیمانه سپاسگزاریم! هرچه بیشتر با خودروی خود آشنا شوید، رانندگی با آن برای شما راحت‌تر و لذتبخش‌تر خواهد بود. بنابراین، قبل از راه‌اندازی خودرو، لطفاً اطلاعات موجود در این کتابچه راهنما را به دقت مطالعه و دنبال کنید. همچنین می‌توانید از کتابچه راهنمای دیجیتالی داخل خودرو استفاده کنید. این کتابچه راهنما نکات مهمی در مورد کار با این خودرو ارائه می‌دهد که به شما کمک می‌کند از مزایای فنی خودروی BMW خود به طور کامل بهره‌مند شوید. علاوه بر این، اطلاعات مفیدی در مورد ایمنی رانندگی، ایمنی ترافیک و حفظ ارزش خودروی BMW در اختیار شما قرار می‌دهد. تمام اطلاعات موجود در این کتابچه راهنما براساس اطلاعات مربوط به زمان نهایی‌سازی آن در کارخانه است. پس از به روزرسانی سیستم خودرو، مانند ارتقاء از راه دور سیستم، کتابچه راهنمای دیجیتال جدیدترین اطلاعات مربوط به خودرو را ارائه خواهد داد. سفر خوش و ایمنی را برایتان آرزومندیم.

فهرست مطالب

پس از بهروزرسانی سیستم خودرو، مانند ارتقاء از راه دور سیستم، کتابچه راهنمای دیجیتال حاوی جدیدترین اطلاعات مربوط به خودرو می باشد.

! نکات

نکات ۶

🔗 شرح مختصر

سوار شدن در خودرو ۲۲
تنظیمات و عملیات ۲۵
استفاده از خودرو ۲۸

👇 عملکرد

محفظه داخل خودرو ۳۶
سنسور خودرو ۴۰
وضعیت عملکرد خودرو و تجهیزات ۴۵
سیستم BMW iDrive ۴۹
بهروزرسانی نرم افزار کنترل از راه دور BMW ۶۸
تنظیمات شخصی ۷۲
باز کردن و قفل کردن ۷۸
صندلی، آینه ها و غربلیک فرمان ۱۰۳
ایمنی کودک در خودرو ۱۱۶
رانندگی ۱۲۷
صفحه نمایش ۱۴۲
چراغ ها و میدان دید ۱۶۴
ایمنی ۱۷۸
سیستم کنترل پایداری رانندگی ۲۱۷
سیستم کمک رانندگی ۲۲۱
پارک ۲۵۲
رانندگی راحت ۲۸۰
سیستم تهویه مطبوع ۲۸۱
تجهیزات داخلی ۲۹۶
محفظه نگهداری اشیاء ۳۰۳
صندوق عقب ۳۰۷

نکات رانندگی ⓘ

- نکاتی که هنگام رانندگی باید به آن‌ها توجه کرد ۳۱۰
صرفه‌جویی در مصرف سوخت ۳۱۶

رانندگی ایمن 🚗

- سوخت‌گیری ۳۲۲
چرخ و لاستیک ۳۲۴
زیر درب موتور (محفظه موتور) ۳۴۶
مایعات خودرو ۳۴۹
سرویس و نگهداری ۳۵۶
تعویض قطعات ۳۵۹
امدادرسانی جاده ۳۶۴
نگهداری ۳۷۴

دسترسی آسان 🔍

- اطلاعات فنی ۳۸۰
صندلی‌های مناسب سیستم ایمنی کودک ۳۸۲

نکات

درباره این کتابچه راهنمای کاربر

دستورالعمل‌ها

سریع‌ترین راه برای یافتن اطلاعات در مورد یک موضوع یا ویژگی خاص، مراجعه به فهرست الفبایی است.

برای داشتن یک دید کلی از خودرو، مطالعه بخش "مرجع سریع" در کتابچه راهنمای مالک را توصیه می‌کنیم.

اعتبار کتابچه راهنمای مالک

تولید خودرو

هنگام تحویل از درب کارخانه، محتویات کتابچه راهنمای مالک چاپی، به‌روز است. هرگونه به‌روزرسانی که پس از نهایی شدن نسخه چاپی ارائه شود، ممکن است منجر به مغایرت‌هایی بین کتابچه راهنمای مالک چاپی و کتابچه راهنمای مالک دیجیتال داخل خودرو شود.

نکات مربوط به به‌روزرسانی‌ها را می‌توان در ضمیمه کتابچه راهنمای مالک چاپی خودرو یافت.

پس از به‌روزرسانی نرم‌افزار در خودرو

پس از هر به‌روزرسانی نرم‌افزاری خودرو، برای مثال از طریق "ارتقاء نرم‌افزار از راه دور"، کتابچه راهنمای مالک دیجیتال داخل خودرو حاوی جدیدترین اطلاعات خواهد بود.

کتابچه راهنمای استفاده از سیستم مسیریابی، سیستم صوتی و تصویری و ارتباطات

نسخه چاپی کتابچه راهنمای سیستم مسیریابی، سیستم صوتی و تصویری و ارتباطات را می‌توان از نمایندگی‌های مجاز تهیه نمود.

این مباحث در کتابچه راهنمای مالک دیجیتال داخل خودرو نیز گنجانده شده‌اند.

مرور کلی بر کتابچه راهنما

مرور کلی

محتوای کتابچه راهنمای مالک از طرق مختلف قابل دسترسی است. کتابچه راهنمای مالک به صورت زیر موجود است:

- ◀ کتابچه راهنمای مالک چاپی.
- ◀ کتابچه راهنمای مالک دیجیتال داخل خودرو.

کتابچه راهنمای مالک چاپی

کتابچه راهنمای مالک چاپی، تمام تجهیزات استاندارد، تجهیزات مخصوص هر کشور و تجهیزات سفارشی که برای یک مدل خاص ارائه شده یا ممکن است در آینده ارائه شود را نمایش می‌دهد.

کتابچه راهنمای مالک دیجیتال داخل خودرو

عملکرد

کتابچه راهنمای مالک دیجیتال، تمام تجهیزات استاندارد، تجهیزات مخصوص هر کشور و تجهیزات سفارشی که برای یک مدل خاص ارائه شده یا ممکن است در آینده ارائه شود را نمایش می‌دهد. کتابچه راهنمای مالک دیجیتال را می‌توان روی صفحه نمایش کنترل خودرو مشاهده کرد.

انتخاب کتابچه راهنما

۱. منوی برنامه‌ها

۲. "همه برنامه‌ها (All apps)"

۳. "کتابچه راهنما (Owner's Handbook)"

۴. روش مورد نیاز برای دسترسی به محتوا را انتخاب کنید.

ورق زدن کتابچه راهنمای مالک

برای ورق زدن و مشاهده محتوای صفحه بعدی یا قبلی، انگشت خود را به سمت بالا یا پایین بکشید.

راهنمای کمکی

مرور کلی

از هر منویی می‌توان به کتابچه راهنمای دیجیتال داخل خودرو دسترسی پیدا کرد. بسته به عملکرد انتخاب شده، توضیحات مربوطه یا منوی اصلی کتابچه راهنما نمایش داده می‌شود.

انتخاب راهنمای کمکی از منو

۱. روی گزینه منوی موردنظر فشار داده و نگه دارید
۲. گزینه "راهنمای عمومی (General Help)" را انتخاب کنید

انتخاب راهنمای کمکی از طریق پیام‌ها و هشدارها

به طور مستقیم از طریق پیام‌ها و هشدارهای نمایش داده شده روی صفحه نمایش کنترل، گزینه "کتابچه راهنمای (Owner's Handbook)" را انتخاب کنید.

مدارک تکمیلی

سایر مدارک مثل کتابچه تکمیلی مالک، دفترچه یا برگه‌های تکمیلی، مطالب تکمیلی کتابچه راهنمای مالک را ارائه داده‌اند. این موارد شامل اطلاعاتی در مورد مدل‌های دیگر یا اطلاعاتی است که باید به خاطر شرایط و الزامات قانونی یا نسخه چاپی در نظر گرفته شود. این دفترچه‌های تکمیلی شامل مطالب تغییر یافته در کتابچه راهنمای مالک می‌باشد.

سایر منابع اطلاعات

نمایندگی‌های مجاز شرکت

در صورت ایجاد هرگونه سؤال، می‌توانید با نمایندگی مجاز شرکت مشورت کنید.

برنامه BMW Driver's Guide

برنامه BMW Driver's Guide تمام تجهیزات استاندارد، تجهیزات خاص هر کشور و تجهیزات اختیاری که در حال حاضر یا احتمالاً در آینده بر روی این مدل خودرو ارائه می‌شوند را نمایش می‌دهد. این برنامه بر روی گوشی‌های تلفن همراه هوشمند و تبلت‌ها اجرا می‌شود.

نسخه وب BMW Driver's Guide

نسخه وب BMW Driver's Guide تمام تجهیزات استاندارد، تجهیزات خاص هر کشور و تجهیزات اختیاری که در حال حاضر یا احتمالاً در آینده بر روی این مدل خودرو ارائه می‌شوند را نمایش می‌دهد. نسخه وب BMW Driver's Guide در تمام مرورگرهای موجود نمایش داده می‌شود.

نمادها و تصاویر

نمادها در کتابچه راهنما

نماد	معنی
	هشدارهایی که برای ایمنی خود و دیگران و جلوگیری از آسیب رساندن به خودرو باید به آن‌ها توجه شود.
	نشان‌دهنده اقداماتی است که برای حفاظت از محیط زیست مفید است.
"..."	متنی که روی صفحه نمایش خودرو برای انتخاب عملکردهای مختلف استفاده می‌شود.
<<...>>	نشان‌دهنده دستور به سیستم ورودی صوتی است.
<<...>>	نشان‌دهنده پاسخ‌های سیستم ورودی صوتی است.

مراحل انجام عملیات

مراحلی که باید انجام شوند به صورت یک لیست شماره گذاری شده نمایش داده می‌شوند. رعایت ترتیب مراحل الزامی است.

۱. مرحله اول عملیات

۲. مرحله دوم عملیات

فهرست

موارد یا گزینه‌های جایگزین بدون ترتیب اجباری در یک لیست شماره گذاری شده نمایش داده می‌شوند.

◀ گزینه اول

◀ گزینه دوم

تاریخ تولید

تاریخ تولید خودرو را می‌توانید در قسمت پایین ستون بدنه، کنار درب راننده ببینید.

تاریخ تولید به صورت ماه و سالی تعریف شده که در آن بدنه خودرو و قطعات گیربکس روی هم سوار شده و خودرو از خط تولید خارج شده است.

نمادهای مربوط به قطعات خودرو

این علامت نشان می‌دهد برای کسب اطلاعات بیشتر در مورد قطعات خودرو به، کتابچه راهنما مراجعه نمایید.

تجهیزات خودرو

این کتابچه راهنما تمامی تجهیزات استاندارد، تجهیزات خاص هر کشور و تجهیزات اختیاری که اکنون یا احتمالاً در آینده بر روی این مدل خودرو یا سایر مدل‌های این سری عرضه می‌شود را نمایش می‌دهد. بنابراین، درباره برخی تجهیزات، سیستم‌ها و عملکردهایی که ممکن است به دلایل زیر در خودروی شما وجود نداشته باشند نیز توضیح داده شده و تصویری ارائه گردیده است:

◀ تجهیزاتی که در خودرو موجود نیست اما مشتری می‌تواند آن‌ها را تهیه کند.

◀ خودروهای سفارشی مخصوص هر کشور یا تجهیزات ملی مجوزها و به‌روزرسانی‌های نرم‌افزاری احتمالی در آینده همین موضوع درباره ویژگی‌ها و سیستم‌های ایمنی نیز صدق می‌کند.

پیش از حرکت، از وجود تجهیزات یا عملکردهای توضیح داده شده در خودرو اطمینان حاصل نمایید. اطلاعات مربوط به اینکه آیا خودرو دارای این تجهیزات یا عملکردها است و اینکه آیا به چه زمانی می‌توان آن‌ها را روی خودرو نصب کرد، از طریق نمایندگی‌های مجاز شرکت قابل دریافت خواهد بود. اگر تجهیزات سیستم با عملکردی در کتابچه راهنما توضیح داده شده است، الزاماً بدان معنی نیست که حتماً در خودروی شما موجود باشد.

هنگام استفاده از عملکردها و سیستم‌های مربوطه، به قوانین و مقررات قابل اجرا توجه فرمایید.

اگر در این کتابچه راهنما به تجهیزات یا مدل خودروی شما اشاره شده است، در صورت نیاز به راهنمای تکمیلی مراجعه نمایید.

در خودروهایی که غربیلک فرمان در سمت راست جای گذاری شده است، موقعیت واقعی برخی از اجزای کنترلی ممکن است با آنچه در این کتابچه راهنما توضیح داده شده، متفاوت باشد.

وضعیت کتابچه راهنما

مروار کلی

شرکت سازنده، با تحقیقات و توسعه مداوم، سطح بالایی از ایمنی و کیفیت خودرو را تضمین می‌نماید. بنابراین، در برخی موارد ممکن است توضیحات این کتابچه با خودروی شما تفاوت داشته باشد.

اعتبار کتابچه راهنما

تولید خودرو

هنگام تحویل از درب کارخانه، محتویات کتابچه راهنمای مالک چاپی، به روز است. هرگونه به‌روزرسانی که پس از نهایی شدن نسخه چاپی ارائه شود، ممکن است منجر به مغایرت‌هایی بین کتابچه راهنمای مالک چاپی و کتابچه راهنمای مالک دیجیتال داخل خودرو شود.

نکات مربوط به به‌روزرسانی‌ها را می‌توان در ضمیمه کتابچه راهنمای مالک چاپی خودرو یافت.

سرویس و نگهداری و تعمیرات

فناوری‌های پیشرفته، مانند تجهیزات مدرن و سیستم‌های الکترونیکی با رانندگان بالا، نیاز به سرویس، نگهداری و تعمیرات خاص دارند.

به همین دلیل، سازنده توصیه می‌کند این امور توسط نمایندگی‌های مجاز شرکت انجام شده و نظارت شوند. در صورتی که به تعمیرگاه تخصصی دیگری مراجعه می‌نمایید، شرکت توصیه می‌کند تعمیرگاه‌هایی را انتخاب کنید که کارکنان آن‌ها مطابق با استانداردهای BMW آموزش دیده باشند و وظایف مربوطه (مانند سرویس، نگهداری و تعمیرات) را به درستی انجام دهند. در کتابچه راهنمای مالک، امکانات این‌چنینی تحت عنوان "تعمیرگاه‌های تخصصی یا دیگر نمایندگان مجاز سرویس‌دهی" ذکر شده‌اند.

در صورتی که امور مربوط به سرویس، نگهداری یا تعمیرات به‌طور نادرست انجام شوند، احتمال آسیب‌دیدگی قطعات و در نهایت خطرات ایمنی وجود خواهد داشت.

همچنین انجام نادرست رنگ‌آمیزی خودرو می‌تواند باعث ایجاد مشکل یا اختلال در عملکرد قطعاتی مانند سنسورهای رادار شود و خطر ایمنی به همراه داشته باشد.

قطعات و لوازم جانبی

شرکت توصیه می‌کند تنها از قطعات و لوازم جانبی تأییدشده توسط خود شرکت استفاده کنید.

برای دریافت قطعات و لوازم جانبی اصل BMW، سایر محصولات تأییدشده و خدمات مشاوره تخصصی مرتبط، با نمایندگی مجاز شرکت تماس حاصل فرمایید.

شرکت این محصولات را از نظر ایمنی و سازگاری با عملکرد خودروهای BMW مورد آزمایش قرار داده است و مسئولیت قطعات و لوازم جانبی اصل BMW را بر عهده می‌گیرد.

پس از به‌روزرسانی نرم‌افزار در خودرو

پس از هر به‌روزرسانی نرم‌افزاری خودرو، برای مثال از طریق "ارتقاء نرم‌افزار از راه دور"، کتابچه راهنمای مالک دیجیتال داخل خودرو حاوی جدیدترین اطلاعات خواهد بود.

ایمنی شخصی

هنگام استفاده از خودرو لطفاً به موارد زیر توجه داشته باشید:

- لطفاً هنگام استفاده از خودرو به موارد زیر توجه کنید:
- ❖ کتابچه راهنمای مالک
- ❖ برجسب‌های اطلاعات خودرو را جدا نکنید.
- ❖ مشخصات فنی خودرو
- ❖ مقررات و استانداردهای ایمنی قابل اجرا در کشور محل استفاده از خودرو
- ❖ مدارک تأییدیه خودرو و اسناد قانونی

گزارنتی

از نظر فنی، خودرو بر اساس شرایط عملکردی و الزامات تأیید شده (استانداردشده) در کشوری که برای اولین بار به آن تحویل داده شده، ساخته شده است. در صورتی که قرار باشد خودرو در کشور دیگری مورد استفاده قرار گیرد، ممکن است نیاز باشد که ابتدا با شرایط عملکردی و الزامات محلی آن کشور انطباق یابد. اگر خودرو با شرایط رایج در کشور مقصد تطبیق داده نشود، شرکت هیچ مسئولیتی نسبت به آن خودرو نخواهد داشت. همچنین در صورت دستکاری سیستم برقی خودرو، شرکت مسئولیتی نخواهد پذیرفت؛ این مورد شامل استفاده از یونیت کنترل‌ها، سخت‌افزارها یا نرم‌افزارهایی است که به نظر شرکت سازنده نامناسب تلقی می‌شوند. برای کسب اطلاعات بیشتر به نمایندگی مجاز پرشیا خودرو مراجعه کنید.

علاوه بر این، شرکت هیچ مسئولیتی در قبال قطعات و لوازم جانبی که توسط این شرکت تأیید نشده، بر عهده نمی‌گیرد. شرکت نمی‌تواند هر محصول شخص ثالثی را برای تأیید اینکه آیا می‌توان آن را بدون خطرات ایمنی در خودروهای BMW استفاده کرد یا خیر، مورد ارزیابی قرار دهد. حتی اگر یک محصول توسط یک نهاد رسمی ملی تأیید شده باشد، این مسئله تضمین‌کننده سازگاری آن با خودرو نیست. چنین آزمایش‌هایی ممکن است همیشه همه شرایط استفاده از خودروهای BMW را در نظر نگیرند و بنابراین کافی نیستند.

اطلاعات خودرو و حفاظت از اطلاعات

مسئولیت‌ها و حقوق

مسئولیت حفظ اطلاعات

بر اساس مقررات حفاظت از حریم خصوصی، شرکت مسئول حفظ اطلاعات شخصی است که در حین استفاده از خودرو یا خدمات مرتبط با مشتری و خدمات آنلاین جمع‌آوری می‌شود.

شناسایی مالک

هر خودرو دارای یک شماره شناسایی منحصر به فرد خودرو (VIN) است. بسته به کشور، مالک خودرو را می‌توان از طریق شماره شناسایی خودرو، پلاک و نهاد ثبت مربوطه شناسایی کرد. همچنین از طریق روش‌های دیگر، مانند استخراج اطلاعات از خودرو، امکان شناسایی راننده یا مالک، برای مثال، از طریق حساب کاربری رانندگی مورد استفاده وجود دارد.

حقوق حفاظت از اطلاعات

بر اساس حقوق مربوط به حفاظت از حریم خصوصی، کاربران خودرو از حقوق ویژه‌ای درباره پردازش اطلاعات شخصی خود در خودرو برخوردار هستند. این حقوق شامل حق دریافت اطلاع‌رسانی جامع و آزاد (بدون هزینه) می‌باشد.

شرکت‌های مسئول پردازش اطلاعات ممکن است شامل موارد زیر باشند:

◀ سازنده خودرو

◀ نمایندگی‌های مجاز شرکت

◀ تعمیرگاه‌های تخصصی

◀ ارائه‌دهندگان خدمات

فارغ از هر چیزی، کاربران خودرو حق دارند بدانند چه اطلاعات شخصی پردازش شده است، اطلاعات برای چه مقاصدی مورد استفاده قرار گرفته و منشأ آن اطلاعات از کجا بوده است.

دامنه حق اطلاع‌رسانی همچنین شامل اطلاعات مربوطه‌ای است که به سایر شرکت‌ها یا مؤسسات ارسال شده است. برای دریافت این اطلاعات، لازم است مدرک مالکیت خودرو یا مدرک استفاده از خودرو ارائه شود.

وبسایت سازنده خودرو حاوی هشدارهای مربوط به حفاظت از اطلاعات می‌باشد. این هشدارها شامل اطلاعاتی درباره حقوق شما برای حذف یا اصلاح اطلاعات شخصی است. سازنده خودرو همچنین اطلاعات تماس و جزئیات مربوط به مسئول حفاظت از اطلاعات را در وبسایت خود ارائه می‌دهد.

در صورت نیاز، مالک خودرو می‌تواند با پرداخت هزینه‌ای، اطلاعات ذخیره شده در خودرو را از طریق نمایندگی مجاز شرکت دریافت و بررسی کند.

اطلاعات خودرو می‌توانند از طریق سوکت تشخیص عیب قانونی خودرو خوانده شوند.

پردازش اطلاعات

پردازش اطلاعات برای انجام تعهدات شرکت سازنده در قبال مشتریان یا نهادهای قانون‌گذار، یا به منظور ارائه محصولات و خدمات با کیفیت، ضروری است.

برای مثال این اطلاعات عبارتند از:

◀ انجام تعهدات قراردادی در زمینه فروش، سرویس، نگهداری و تعمیر خودرو (مانند فرآیند فروش، سرویس و نگهداری).

◀ انجام تعهدات قراردادی برای ارائه خدمات دیجیتال مرتبط با خودرو (مانند BMW ConnectedDrive).

زمان جمع‌آوری اطلاعات

اطلاعات شخصی ممکن است در مواقع زیر جمع‌آوری شود:

- ◀ هنگام تماس مستقیم با سازنده خودرو
- ◀ هنگام خرید مستقیم خدمات (مانند خدمات آنلاین)
- ◀ هنگام استفاده از خودرو، محصولات، خدمات سرویس و نگهداری و رسانه‌های دیجیتال (برای مثال از طریق اپلیکیشن)

◀ زمانی که اطلاعات شخصی توسط شرکای مجاز سازنده خودرو یا تأمین‌کنندگان شخص ثالث طبق الزامات حفاظت از اطلاعات منتقل می‌شوند.

◀ زمانی که اطلاعات خودرو (شامل شماره شناسایی خودرو) در حین ارائه خدمات، سرویس و نگهداری و تعمیرات در دسترس قرار می‌گیرد.

اطلاعات موجود در خودرو

مرور کلی

یونیت کنترل‌های الکترونیکی در خودرو نصب شده‌اند. این یونیت کنترل‌ها، اطلاعات مختلفی را پردازش می‌کنند، مانند اطلاعات دریافتی از سنسورهای خودرو، اطلاعات تولیدشده به صورت خودکار یا اطلاعات مبادله‌شده بین واحدها. تعداد زیادی از یونیت کنترل‌ها برای عملکردهای ایمنی خودرو یا ارائه کمک در هنگام رانندگی (مانند سیستم‌های کمک رانندگی) مورد نیاز است. علاوه بر این، یونیت کنترل‌ها می‌توانند عملکردهای راحتی یا اطلاعاتی را نیز فراهم کنند.

اطلاعات شخصی ذخیره‌شده در خودرو را می‌توان در هر زمان حذف کرد، برای جزئیات بیشتر به بخش بازنشانی اطلاعات خودرو مراجعه کنید. بسته به تمایل شخصی، می‌توان این اطلاعات را به اشخاص ثالث ارسال کرد (مثال: هنگام استفاده از خدمات آنلاین یا به دلیل تعهدات قانونی تولیدکننده). انتقال اطلاعات به تنظیمات انتخابی هنگام استفاده از خدمات بستگی دارد.

◀ اطمینان از کیفیت محصول، توسعه محصولات جدید و بهینه‌سازی فرآیندهای خدماتی

◀ اجرای فرآیندهای فروش، خدمات و مدیریت (از جمله شعب و شرکت‌های تجاری داخلی)

◀ خدمات مشتری (مانند پشتیبانی در حین اجرای قرارداد)

◀ انجام تعهدات قانونی (مانند اطلاعات مربوط به فعالیت‌های فنی)

◀ پردازش ادعاهای معتبر برای استفاده از گارانتی

جمع‌آوری اطلاعات

نوع اطلاعات جمع‌آوری‌شده

بسته به شرایط، ممکن است اطلاعات شخصی زیر در ارتباط با خودرو جمع‌آوری شود.

اطلاعات تماس

◀ نام، آدرس، شماره تلفن

◀ ایمیل

اطلاعات قرارداد

◀ شماره مشتری، شماره قرارداد، خدمات آنلاین درخواست‌شده

◀ اطلاعات پرداخت ذخیره‌شده (مانند شماره کارت اعتباری)

اطلاعات تراکنش و تعامل

اطلاعات مربوط به خرید محصولات و خدمات یا تعامل برای خدمات مشتری.

استفاده از برنامه‌ها و خدمات سازنده خودرو

اطلاعات مربوط به استفاده از برنامه‌های دستگاه‌های تلفن همراه و خدمات آنلاین و اطلاعات مربوط به عملکردها و تنظیمات خودرو.

اطلاعات سنسور مرتبط با خودرو و نحوه استفاده

اطلاعاتی که در خودرو تولید یا پردازش می‌شوند.

◀ سیستم‌های کمک رانندگی: پردازش اطلاعات سنسور برای ارزیابی وضعیت اطراف خودرو یا رفتار راننده.

◀ پروفایل شخصی: تنظیمات ذخیره‌شده در خودرو (مانند تنظیمات صندلی).

◀ چنדרسانه‌ای، سیستم مسیریابی (مانند مقصد سیستم مسیریابی).

اطلاعات بیشتر:

بازنشانی اطلاعات خودرو، به صفحه ۷۳ مراجعه کنید.

اطلاعات سنسور

اطلاعات سنسور که توسط سیستم‌های کمک رانندگی (مانند سیستم کروز کنترل، پیشگیری برخورد از جلو یا هشدار خستگی) پردازش می‌شوند، می‌توانند شرایط اطراف خودرو و در صورت لزوم رفتار راننده را ارزیابی کنند. این شامل مواردی مانند:

◀ اطلاعات وضعیت خودرو و قطعات آن (مانند سرعت چرخ‌ها، سرعت محیطی، کاهش سرعت، شتاب جانبی، بسته بودن کمربند ایمنی)

◀ وضعیت محیطی، مانند دمای هوا و سیگنال‌های سنسور باران

پردازش اطلاعات در داخل خودرو معمولاً به صورت موقت انجام می‌شود. به طور کلی، این اطلاعات تنها در صورتی برای مدت بیشتری نگهداری و پردازش می‌شوند که برای ارائه خدمات توافق‌شده با مشتری ضروری باشند، مشتری با آن موافقت کرده باشد یا برای انجام تعهدات قانونی الزامی باشد.

قطعات الکترونیکی

قطعات الکترونیکی (مانند یونیت کنترل‌ها و کلیدهای خودرو) شامل قطعاتی هستند که برای ذخیره اطلاعات فنی استفاده می‌شوند. اطلاعات مربوط به وضعیت خودرو، بار قطعات، الزامات مربوط به سرویس و نگهداری، حوادث یا نقص‌ها را می‌توان به‌طور موقت یا دائم ذخیره کرد.

این اطلاعات معمولاً وضعیت قطعات، ماژول‌ها، سیستم‌ها یا وضعیت محیطی خودرو را ثبت می‌کند، مانند:

◀ وضعیت عملکرد اجزای سیستم، مانند سطح مایعات، فشار باد لاستیک و وضعیت باتری

◀ عملکرد نادرست و آسیب به اجزای مهم سیستم، مانند چراغ‌های جلو و ترمزها

◀ واکنش خودرو در شرایط خاص، مانند فعال شدن کیسه هوا و استفاده از سیستم کنترل پایداری الکترونیکی خودرو

◀ اطلاعات مربوط به حوادث که باعث آسیب دیدن خودرو شده باشند.

این اطلاعات برای پیاده‌سازی عملکرد یونیت کنترل استفاده می‌شوند. علاوه بر این، برای شناسایی و برطرف کردن ناهنجاری‌های عملکردی و همچنین بهینه‌سازی عملکرد خودرو به کار می‌روند.

بیشتر اطلاعات موقتی هستند و تنها در خود خودرو پردازش می‌شوند. تنها بخش کوچکی از اطلاعات به دلایلی در حافظه سیستم ثبت وقایع رانندگی یا حافظه نقص‌های خودرو ذخیره می‌شوند.

تنظیمات شخصی

عملکردهای راحتی (مانند تنظیمات صندلی، تنظیمات سیستم تهویه مطبوع یا تنظیمات نور) رانندگی را راحت‌تر می‌سازند. تنظیمات شخصی این عملکردها می‌توانند در BMW ID یا پروفایل راننده خودرو ذخیره شده و در صورت نیاز (مثال زمانی که راننده دیگری به‌طور موقت تنظیمات را تغییر دهد) در دسترس قرار گیرند. بسته به تجهیزات، این پروفایل‌های مربوط به تنظیمات ممکن است در سیستم اطلاعات ایمن سازنده خودرو ذخیره شوند. با تعویض خودرو، به راحتی می‌توان از BMW ID در خودروی دیگر نیز استفاده کرد.

تنظیمات خودرو ذخیره شده در BMW ID یا پروفایل راننده را می‌توان در هر زمان تغییر داد یا حذف کرد. اطلاعات بیشتر:

بازنشانی اطلاعات خودرو، به صفحه ۷۳ مراجعه کنید.

سیستم چندرسانه‌ای و مسیریابی

علاوه بر این، اطلاعات می‌توانند در سیستم‌های نمایش اطلاعات و ارتباطی خودرو ذخیره شوند، مانند از طریق دستگاه تلفن همراه هوشمند.

بهینه‌سازی فرآیند خدمات

شرکت، مستندات مربوط به خودرو را نگهداری خواهد کرد تا از ارائه بهترین خدمات اطمینان حاصل کند. در چارچوب مقررات قانونی، این مستندات ممکن است به اشخاص ثالث مجاز (مانند تعمیرگاه‌های حرفه‌ای) ارائه شود. این اشخاص ثالث تنها می‌توانند از این اطلاعات برای ارائه خدمات یا تعمیرات استفاده کنند. این کار از انجام کارهای تکراری غیرضروری بر روی خودرو جلوگیری می‌کند.

اطمینان از کیفیت محصول

این اطلاعات وضعیت فنی خودرو را ثبت، به شناسایی نقص‌ها کمک، تعهدات گارانتی خودرو را برآورده و کیفیت را بهبود می‌بخشند.

برای اطمینان از کیفیت محصول و توسعه محصولات جدید، اطلاعات مربوط به استفاده از اجزا و سیستم‌ها (مانند چراغ‌های جلو، ترمزها، شیشه بالابرها، برقی و نمایشگرها) قابل دسترسی هستند. این اطلاعات به سازنده خودرو کمک می‌کنند تا طراحی اجزاء و سیستم‌ها را بهینه‌سازی کنند. تحلیل اطلاعات همچنین مبنای به‌روزرسانی‌های فنی و فراخوانی‌های قانونی را تشکیل می‌دهد.

علاوه بر این، تولیدکنندگان موظف به پیگیری محصول هستند. برای انجام این تعهدات، سازندگان خودرو به پارامترهای فنی خودرو نیاز دارند که شامل نسخه نرم‌افزار داخل خودرو نیز می‌شود.

گارانتی و درخواست برای گارانتی

از اطلاعات خودرو همچنین می‌توان برای بررسی درخواست‌های مشتری برای استفاده از گارانتی استفاده کرد. در صورت وجود گارانتی، برای روشن شدن سریع ادعا، اطلاعات خوانده شده به شرکت منتقل می‌شود. حافظه هشدارها و سیستم ثبت وقایع رانندگی در خودرو می‌تواند در طول تعمیرات یا سرویس و نگهداری در نمایندگی‌های مجاز شرکت بازنشانی شود.

اطلاعات ذخیره شده می‌توانند در خودرو پردازش شوند (برای مثال، پخش موسیقی مورد علاقه شما). بسته به تجهیزات مربوطه، این شامل موارد زیر است:

◀ اطلاعات چندرسانه‌ای، مانند موسیقی یا عکس‌هایی که برای پخش در سیستم چندرسانه‌ای دیجیتال استفاده می‌شوند.

◀ اطلاعات آدرس که برای اتصال به دستگاه هندزفری یا سیستم مسیریابی استفاده می‌شوند.

◀ مقصدهای مسیریابی: بسته به تجهیزات، هدایت مقصد را می‌توان به‌طور خودکار به کمک مقصدهای مسیریابی ذخیره شده در سیستم مسیریابی آغاز کرد.

◀ اطلاعات مربوط به استفاده از خدمات شبکه این اطلاعات می‌توانند به‌طور محلی در خودرو یا بر روی دستگاه‌های متصل به خودرو ذخیره شوند، مانند دستگاه تلفن همراه هوشمند یا فلش USB.

اطلاعات خدمات

مرور کلی

اگر نیاز به خدمات هستید (مانند تعمیرات، خدمات سرویس و نگهداری، گارانتی و اقدامات تضمین کیفیت)، این اطلاعات فنی می‌توانند همراه با شماره شناسایی خودرو از داخل خودرو خوانده شوند.

اطلاعات ذخیره شده

ممکن است قطعات الکترونیکی خودرو شامل حافظه اطلاعاتی باشند که اطلاعات فنی مربوط به وضعیت خودرو، حوادث و نقص‌ها را ذخیره کند. اطلاعات مورد نیاز برای سرویس و نگهداری به‌طور محلی پردازش شده و پس از اتمام کار به‌طور خودکار حذف می‌شوند. نمایندگی‌های مجاز شرکت می‌توانند به این اطلاعات دسترسی پیدا کنند. در طول سرویس و نگهداری و تعمیر، اطلاعات از طریق سوکت تشخیص عیب با استفاده از یک سیستم تشخیصی ویژه خوانده می‌شود و به سازنده خودرو منتقل می‌شود. مشتری حق دارد از دادن رضایت برای خواندن و ارسال اطلاعات خودداری کند.

کنترل اطلاعات

در صورت لزوم، ممکن است به منظور اطمینان از کیفیت محصول یا بهینه‌سازی فرآیندهای خدمات، انتقال اطلاعات به شرکت مسدود شود.

مقررات قانونی مربوط به افشای اطلاعات

در چارچوب قانونی، شرکت موظف است اطلاعات ذخیره شده را به نهادهای رسمی ارائه دهد. در برخی موارد، مانند بررسی اقدامات مجرمانه، ارائه اطلاعات ضروری الزامی است.

در چارچوب قانونی، نهادهای دولتی در برخی موارد حق دارند به‌طور مستقل به اطلاعات داخل خودرو دسترسی داشته باشند. علاوه بر این، اطلاعات یونیت کنترل کیسه هوا نیز در شرایطی مثل هنگام تعیین علت حادثه می‌تواند خوانده شود.

در چارچوب قانونی اتحادیه اروپا (EU)، اطلاعات مصرفی خودرو از قبیل مصرف انرژی یا سوخت و مسافت تعیین شده تحت عنوان اطلاعات OBFCM نامیده شده که از طریق شرکت سازنده خودرو به کمیسیون اتحادیه اروپا (EU) ارسال می‌شود. ممکن است نهاد ثبت‌شده نگهدارنده اطلاعات از ارائه این موارد خودداری کنند.

دستگاه همراه (موبایل)

بسته به تجهیزات، می‌توان دستگاه همراه (مانند تلفن همراه هوشمند) را به خودرو متصل کرد تا از طریق خودرو عملکردهای تلفن هوشمند را کنترل کرد (مثال Apple CarPlay). به این ترتیب، سیستم چندرسانه‌ای خودرو می‌تواند تصاویر، صدا و سایر محتوای آن دستگاه همراه را پخش کند.

همزمان، اطلاعات انتخابی به دستگاه همراه منتقل می‌شود. بسته به روش دسترسی، این اطلاعات می‌تواند شامل اطلاعات مربوط به موقعیت مکانی و سایر اطلاعات رایج خودرو باشد. این امر به بهینه‌سازی استفاده از برنامه‌های انتخاب‌شده، مانند مسیریابی یا پخش موسیقی، کمک می‌کند. نحوه پردازش اطلاعات اضافی توسط ارائه‌دهنده برنامه تعیین می‌شود.

خدمات

مرور کلی

اگر خودرو مجهز به اتصال شبکه بی‌سیم باشد، می‌توان اطلاعات را بین خودرو و سیستم‌های دیگر، برای مثال با برنامه BMW ConnectedDrive مبادله کرد.

خدمات تولیدکننده خودرو

برای خدمات آنلاین شرکت، عملکردهای مربوطه در بخش‌های مربوط به آن توضیح داده شده است (برای مثال، در بخش شرایط و ضوابط عمومی ص یا وبسایت سازنده خودرو). همچنین اطلاعات مربوط به قوانین حفاظت از اطلاعات در اینجا آورده شده است.

برای ارائه خدمات آنلاین، ممکن است از اطلاعات شخصی استفاده شود. مبادله اطلاعات از طریق اتصال امن انجام می‌شود (برای مثال، استفاده از سیستم اطلاعاتی که توسط سازنده خودرو برای این منظور طراحی شده است). اطلاعات شخصی تنها در صورتی می‌تواند خارج از محدوده ارائه خدمات استخراج، پردازش و استفاده شوند که مبنای قانونی مناسب برای آن وجود داشته باشد و تنها مطابق با توافقنامه، تعهدات قانونی یا پس از کسب رضایت کاربر امکان‌پذیر است.

برنامه BMW ConnectedDrive

خودرو از طریق BMW ConnectedDrive می‌تواند به خدمات دیجیتال مختلف متصل شود. در اصل، اطلاعات ذخیره شده در خودرو هنگام استفاده به صورت آنلاین منتقل می‌شود، که برای ارائه خدمات توافق شده ضروری است (برای مثال، اطلاعاتی که برای شناسایی و موقعیت‌یابی خودرو استفاده می‌شود). بسته به وضعیت خاص پردازش اطلاعات، این امر بر اساس توافق با کاربر یا پس از کسب رضایت صریح کاربر از قبل انجام می‌شود.

در برخی موارد، انتقال اطلاعات توسط عملیات از پیش تعریف شده آغاز می‌شود (برای مثال، از طریق تماس اضطراری هوشمند). اتصال شبکه بی‌سیم می‌تواند از طریق واحد ارسال و دریافت خودرو یا از طریق یک دستگاه همراه شخصی (مانند تلفن همراه هوشمند) برقرار شود. قابلیت انتقال اطلاعات می‌تواند در صورت نیاز غیرفعال شود. پس از غیرفعال کردن انتقال اطلاعات، ممکن است هیچ یک از عملکردها دیگر در دسترس نباشند.

در هر زمان، می‌توان BMW CarData، آرشیوی در این زمینه درخواست کرد. این آرشیو اطلاعاتی در مورد اطلاعات انتقال داده شده و ذخیره شده در حوزه BMW ConnectedDrive ارائه می‌دهد. BMW CarData از طریق سرورهای شرکت سازنده خودرو برای اشخاص ثالث قابل دسترسی است. دسترسی مستقیم به خودرو و اطلاعات آن مجاز نیست.

برای کسب اطلاعات بیشتر در مورد BMW CarData می‌توانید به پورتال مشتریان BMW ConnectedDrive مراجعه کنید.

سیستم تماس اضطراری قانونی

عملکرد

از طریق سیستم تماس اضطراری قانونی ecall می‌توان به صورت دستی یا خودکار تماس‌های اضطراری برقرار کرد، مانند زمانی که حادثه‌ای رخ می‌دهد. تماس‌های اضطراری توسط مرکز هماهنگی نجات عمومی پاسخ داده می‌شود. سیستم تماس اضطراری قانونی از زیرساخت‌های تماس اضطراری مثل شماره ۱۱۲ در اتحادیه اروپا استفاده می‌کند.

مرور کلی

برای کسب اطلاعات بیشتر در مورد سیستم تماس اضطراری قانونی ecall، عملکرد و کاربردهای آن، به بخش تماس اضطراری مراجعه کنید.

سرویس تماس اضطراری قانونی مبتنی بر تماس اضطراری ۱۱۲ در اتحادیه اروپا است که یک سرویس عمومی بوده و هزینه شارژ آن رایگان است.

در صورت بروز تصادف جدی، سیستم تماس اضطراری قانونی از طریق سنسورهای داخلی خودرو به صورت استاندارد و خودکار فعال می‌شود. در صورتی که خودرو مجهز به سیستم تماس اضطراری هوشمند باشد، در شرایطی که این سیستم بتواند در هنگام بروز حادثه فعال شود، سیستم تماس اضطراری قانونی به طور خودکار فعال می‌شود.

سیستم تماس اضطراری قانونی در صورت نیاز به صورت دستی قابل فعال شدن است.

عملکردهای آنلاین می‌توانند از طریق اتصال شبکه بی‌سیم مورد استفاده قرار گیرند. این موارد شامل خدمات آنلاین و برنامه‌هایی است که توسط سازنده خودرو یا سایر تأمین‌کنندگان ارائه می‌شود.

ارائه خدمات توسط سایرین

هنگام استفاده از خدمات آنلاین سایر ارائه‌دهندگان، این خدمات توسط ارائه‌دهنده مربوطه ارائه می‌شود و تابع شرایط حفاظت از اطلاعات و شرایط استفاده آن ارائه‌دهندگان می‌باشد. شرکت در این مورد نمی‌تواند بر تبادل اطلاعات تأثیر بگذارد.

شما حق دارید از ارائه‌دهنده مربوطه بپرسید که اطلاعات شخصی چگونه، به چه میزان و برای چه اهدافی برای خدمات شخص ثالث جمع‌آوری و استفاده می‌شود.

تصمیم شخصی

هر کاربر می‌تواند تصمیم بگیرد که آیا قرارداد خدمات یا قرارداد بسته‌های خدماتی (برای مثال برای BMW ConnectedDrive) را امضا کند یا خیر. اطلاعات مربوط به دامنه و محتوای پردازش اطلاعات قبل از دریافت خدمات ارائه می‌شود.

کاربران می‌توانند این خدمات را در هر زمانی غیرفعال کنند و از این طریق پردازش اطلاعات مورد نیاز برای سرویس را متوقف کنند. همچنین می‌توانند کل ارتباط اطلاعاتی را فعال یا غیرفعال کنند. این امر شامل عملکردها و خدماتی که از نظر قانونی الزامی هستند، مانند سیستم تماس اضطراری، نمی‌شود.

شفافیت اطلاعات خودرو

BMW CarData با استفاده از BMW ConnectedDrive در نگهداری از اطلاعات خودرو شفافیت لازم را دارد. BMW CarData به کاربران این قابلیت را می‌دهد تا روی این موضوع کنترل داشته باشند که آیا اطلاعات پردازش شده خودرو در حوزه BMW ConnectedDrive به اشخاص ثالث انتقال داده شود یا خیر. همچنین کاربران می‌توانند برای هر سرویس ارائه‌شده این تصمیم‌گیری را داشته باشند که آیا به اشخاص ثالث دسترسی به اطلاعات را بدهند یا خیر، که از جمله این اشخاص ثالث می‌توان به شرکت‌های بیمه‌ای اشاره کرد.

◀ فهرستی از فعال شدن سیستم‌های اتوماتیک در هنگام زمان وقوع حادثه

◀ کنترل اطلاعاتی که به گروه‌های امداد و نجات گفته می‌شود (مثل اینکه آیا تماس اضطراری به‌صورت خودکار برقرار شده یا دستی)

◀ زمان وقوع حادثه برای تعیین زمان دقیق آن و بهینه‌سازی برنامه‌های به‌کارگیری شده امداد و نجات

◀ جهت عبور و مرور برای مثال مشخص کردن جهت بزرگراه

سازمان‌های دولتی که در حوزه تحت نظارت آن‌ها تماس اضطراری برقرار می‌شود، مشخص می‌کنند که کدام مرکز تماس اضطراری باید تماس اضطراری قانونی را دریافت و پردازش کند.

تنظیمات مربوط به پردازش اطلاعات

سیستم تماس اضطراری قانونی این اطمینان را ایجاد می‌کند که اطلاعات ذخیره‌شده در حافظه سیستم فقط بعد از ثبت تماس اضطراری قابل دسترسی است.

اطلاعات جمع‌آوری شده برای سیستم تماس اضطراری قانونی فقط در خودرو ذخیره شده و هنگام برقراری تماس اضطراری به مراکز امداد و نجات ارسال می‌شود.

سیستم تماس اضطراری قانونی این اطمینان را ایجاد می‌کند که تماس قابل ردیابی نبوده و در طول عملکرد عادی به‌طور مستمر مسیریابی نشده است.

سیستم تماس اضطراری قانونی این اطمینان را ایجاد می‌کند که اطلاعات ثبت‌شده در حافظه سیستم داخلی به‌طور اتوماتیک و مستمر پاک می‌شود.

اطلاعات مربوط به موقعیت خودرو به‌طور دائمی در حافظه داخلی سیستم ثبت می‌شود، به طوری که فقط ۳ موقعیت آخر که برای عملکرد عادی مورد نیاز است، ذخیره می‌شوند.

در صورتی که ایراد جدی در سیستم ایجاد شود و سیستم تماس اضطراری قانونی خارج از دسترس گردد، به سرنشینان خودرو هشدار داده می‌شود.

برای کسب اطلاعات بیشتر به صفحات زیر مراجعه کنید:

◀ تماس اضطراری، صفحه ۳۶۶

◀ ایراد پیدا کردن، صفحه ۳۶۸

اطلاعات مربوط به پردازش اطلاعات

سیستم تماس اضطراری هوشمند، مطابق با مقررات زیر اطلاعات شخصی را پردازش می‌کند:

◀ قانون محافظت از اطلاعات شخصی: قانون و مقررات 2016/679 اتحادیه اروپا و شورای مربوطه

◀ قانون محافظت از اطلاعات شخصی: دستورالعمل 2002/58/EC پارلمان اروپا و شورای کشورهای عضو

که این قانون را اجرایی کرده‌اند.

اطلاعات شخصی صرفاً به منظور انتقال تماس‌های اضطراری به شماره تماس اضطراری اروپا ۱۱۲ پردازش می‌شود.

سیم‌کارت

سیستم تماس اضطراری قانونی از طریق سیم‌کارت جداگانه و نصب‌شده در خودرو و سیستم‌های ارتباطی موبایل (سیار) کار می‌کند. این سیم‌کارت به طور دائمی به شبکه ارتباطی سیار وصل نیست و تا زمانی که تماس اضطراری فعال باشد همچنان به سیستم وصل می‌ماند.

انواع اطلاعات و گیرندگان آن‌ها

سیستم تماس اضطراری قانونی، صرفاً اطلاعات زیر را جمع‌آوری و پردازش می‌کند:

◀ شماره شناسایی خودرو برای شناسایی سریع آن (مانند مدل خودرو)

◀ نوع خودرو (مانند خودروی سواری)

◀ نوع محرک خودرو برای تخمین خطرات (مانند خطر آتش‌سوزی)

◀ موقعیت خودرو در زمان بروز حادثه، سه موقعیت آخر و جهت عبور و مرور؛ با استفاده از این اطلاعات می‌توان سریع‌تر در مسیرهای پیچیده خودرو را موقعیت‌یابی کرد.

سیستم تماس اضطراری قانونی در صورت قابل استفاده نبودن سیستم تماس اضطراری هوشمند به لحاظ فنی، به سیستم تماس اضطراری اولویت دارد؛ آن هم در شرایطی که مرکز تماس اضطراری منسوب شده توسط شرکت سازنده خودرو قابل دسترسی نباشد. سیستم را می‌توان به گونه‌ای تنظیم کرد که تماس‌های اضطراری همیشه از طریق سیستم تماس اضطراری قانونی قابل فعال شدن بوده و از طریق سیستم تماس اضطراری هوشمند قابل فعال شدن نباشد. تنظیمات این سیستم بر عهده نمایندگی مجاز شرکت می‌باشد.

اطلاعات بیشتر:

بخش تماس اضطراری، صفحه ۳۶۶ مراجعه کنید.

مبنای قانونی

سیستم تماس اضطراری هوشمند، مطابق با مقررات زیر اطلاعات شخصی را پردازش می‌کند:

◀ قانون حفاظت از اطلاعات شخصی: قانون 2016/679

(EU) پارلمان و شورای اروپا

◀ مقررات محافظت از اطلاعات شخصی: دستورالعمل

2002/58/EC پارلمان و شورای اروپا و کشورهای

عضوی که قوانین را اجرایی کرده‌اند

مبنای قانونی برای فعال‌سازی سیستم تماس اضطراری

هوشمند و عملکردهای آن، قرارداد ConnectedDrive

است که برای این منظور منعقد شده است.

سیم‌کارت

سیستم تماس اضطراری هوشمند با استفاده از سیم‌کارت

BMW ConnectedDrive نصب‌شده در خودرو کار می‌کند.

برای برقراری ارتباط سریع، سیم‌کارت همواره به شبکه

تلفن همراه متصل است. در مواقع اضطراری، اطلاعات برای

شرکت ارسال می‌شود.

ثبت اطلاعات فعالیت مربوط به سیستم تماس اضطراری قانونی فقط تا زمانی نگهداری می‌شود که برای مدیریت تماس اضطراری قانونی ضرورت داشته و تحت هیچ شرایطی، بیش از ۱۳ ساعت پس از برقراری تماس اضطراری ecall باقی نمی‌ماند.

حقوق افراد تحت تأثیر پردازش اطلاعات

افراد تحت تأثیر پردازش اطلاعات، مثل مسئول حفاظت از اطلاعات، حق دسترسی به اطلاعات را داشته و می‌توانند اطلاعات شخصی مربوط را درخواست کنند. در صورتی که پردازش این اطلاعات با شرایط قانونی مطابقتی نداشته باشد، اطلاعات مربوط برای استفاده باید اصلاح، حذف یا محدود شوند. هر زمانی که اطلاعات هم‌راستا با مقررات، اصلاح، پاک یا مسدود شدند، باید به اشخاص ثالثی که این اطلاعات به آن‌ها ارسال شد، اطلاع‌رسانی شود که این شرایط کامل به لحاظ منطقی قابل توجیه است.

در صورتی که فرد تحت تأثیر پردازش معتقد باشد که حق او در نتیجه این کار نقض شده، حق دارد تا شکایت خود را به مسئول حفاظت از اطلاعات ارائه دهد.

برای موضوعات مرتبط با حق دسترسی، لطفاً با نمایندگی مجاز شرکت یا دیگر اشخاص واجد شرایط تماس بگیرید.

سیستم تماس اضطراری هوشمند

مرور کلی

مسئول حفاظت از اطلاعات این حق را دارد که از سیستم تماس اضطراری هوشمند یا سیستم تماس اضطراری قانونی استفاده کند.

سیستم تماس اضطراری هوشمند، امکان برقراری تماس به صورت دستی یا خودکار را در هنگام بروز حادثه فراهم می‌کند.

تماس‌های اضطراری از طریق مراکز پاسخگویی به تماس اضطراری پاسخ‌دهی می‌شود که از طریق شرکت سازنده خودرو منسوب شده است.

سیستم تماس اضطراری قانونی در کنار سیستم تماس اضطراری هوشمند همیشه در حالت آماده به کار قرار دارد.

بهبود کیفیت

اطلاعات تماس، مانند شماره تلفن سیم‌کارت مورد استفاده در خودرو و شماره تلفن راننده (در صورت موجود بودن)، به منظور برقراری سریع تماس با افراد درگیر در حادثه در صورت نیاز.

ذخیره‌سازی اطلاعات

اطلاعات مربوط به تماس اضطراری برقرار شده در داخل خودرو ذخیره می‌شود. این اطلاعات شامل اطلاعات تماس اضطراری مانند موقعیت مکانی و زمان تماس اضطراری است.

در هنگام برقراری تماس اضطراری هوشمند، تماس اضطراری توسط نمایندگی مجاز شرکت ضبط می‌شود. در صورت نیاز به تجزیه و تحلیل جزئیات تماس اضطراری، مکالمه ضبط شده به مدت ۲۴ ساعت ذخیره و سپس حذف خواهد شد.

افشاسازی اطلاعات شخصی

اطلاعات پردازش شده در تماس اضطراری هوشمند صرفاً برای رسیدگی به تماس اضطراری استفاده می‌شوند و ممکن است برای تحقیقات مربوط به حوادث نیز به کار روند. نمایندگی مجاز خودرو در چارچوب تعهدات قانونی، اطلاعات مربوط به داده‌های پردازش شده را ارائه می‌دهد.

سیستم ثبت وقایع رانندگی (EDR)

این خودرو مجهز به سیستم ثبت وقایع رانندگی (EDR) است. کاربرد اصلی EDR، ثبت اطلاعات در هنگام تصادف یا موقعیت‌های نزدیک به تصادف مثل باز شدن کیسه هوا یا برخورد با مانعی در جاده است که این اطلاعات می‌تواند به آگاهی از چگونگی عملکرد سیستم‌های خودرو کمک کند.

اطلاعات منتقل شده در هنگام تماس اضطراری برای بهبود کیفیت محصول و کیفیت خدمات توسط شرکت هم استفاده می‌شود و ممکن است برای تحقیقات در مورد حوادث نیز مورد استفاده قرار گیرد.

تعیین موقعیت

موقعیت خودرو تنها توسط ارائه‌دهنده شبکه تلفن همراه و بر اساس مرکز ارتباطات تلفن همراه تعیین می‌شود. اپراتور شبکه نمی‌تواند شماره شناسایی خودرو را با شماره تلفن سیم‌کارت مطابقت دهد. تنها سازنده خودرو می‌تواند شماره شناسایی خودرو را با شماره تلفن سیم‌کارت خودرو مرتبط سازد.

ثبت اطلاعات تماس‌های اضطراری

اطلاعات گزارش تماس اضطراری در حافظه خودرو ذخیره می‌شود. ابتدایی‌ترین اطلاعات گزارش به طور منظم حذف می‌شوند. اطلاعات گزارش شامل اطلاعاتی مانند زمان و مکان تماس اضطراری است.

در برخی موارد، اطلاعات گزارش تماس از طریق حافظه خودرو قابل دسترسی است. معمولاً اطلاعات گزارش تنها با دستور قضایی و زمانی که دستگاه مربوطه به طور مستقیم به خودرو متصل باشد، قابل دسترسی است.

تماس اضطراری خودکار

طراحی سیستم به گونه‌ای است که در صورت بروز حادثه با شدت مشخص که توسط سنسورهای داخل خودرو شناسایی می‌شود، تماس اضطراری به طور خودکار برقرار می‌شود.

اطلاعات ارسالی

اگر تماس اضطراری توسط سیستم تماس اضطراری هوشمند برقرار شود، همان اطلاعاتی که معمولاً توسط سیستم تماس اضطراری قانونی به مرکز هماهنگی نجات عمومی ارسال می‌شود، به مرکز تماس اضطراری نیز ارسال می‌شود.

به علاوه، سیستم تماس اضطراری هوشمند، اطلاعات زیر را از طریق شرکت سازنده به مرکز تماس اضطراری تعیین شده ارسال می‌کند تا هماهنگی‌های لازم با خدمات امداد عمومی انجام شود. این اطلاعات عبارتند از:

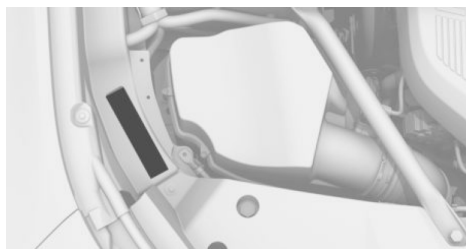
اطلاعات مربوط به حادثه، به منظور تسهیل در برنامه‌ریزی عملیات امداد و نجات. اطلاعاتی مانند جهت برخورد که توسط سنسورهای خودرو شناسایی شده است.

شماره شناسایی خودرو (VIN)

مروار کلی

بسته به تجهیزات محلی، شماره شناسایی خودرو در مکان‌های مختلف خودرو قرار دارد. این فصل تمام مکان‌هایی را که می‌توان برای مدل‌های این سری استفاده کرد را توضیح می‌دهد.

زیر درب موتور



شماره شناسایی خودرو (VIN) در سمت راست زیر درب موتور قرار دارد.

پلاک سمت راست خودرو



شماره شناسایی خودرو در پلاک مدل در سمت راست خودرو قرار دارد.

EDR برای ثبت اطلاعات در کل مدت زمان کوتاه استفاده می‌شود (حداکثر ۳۰ ثانیه یا کمتر)، که این اطلاعات با شرایط دینامیکی در حال حرکت و سیستم ایمنی خودرو ارتباط دارد.

EDR نصب شده در این خودرو، در ثبت اطلاعات زیر استفاده می‌شود:

- ◀ عملکرد سیستم‌های مختلف خودرو
- ◀ بررسی بسته بودن کمربند ایمنی توسط راننده و سرنشین جلو
- ◀ چگونگی فشار دادن پدال گاز توسط راننده
- ◀ چگونگی فشار پدال ترمز توسط راننده
- ◀ سرعت حرکت خودرو

این اطلاعات می‌تواند به داشتن آگاهی بهتر از شرایط منجر به تصادف و آسیب‌دیدگی کمک کند.

اطلاعات EDR فقط در صورت وقوع تصادف شدید توسط خودرو ثبت می‌شود. در شرایط عادی هیچ اطلاعاتی توسط EDR ثبت نشده و هیچ اطلاعات شخصی توسط این سیستم ذخیره نمی‌شود؛ که از جمله این اطلاعات می‌توان به نام، جنسیت، سن یا موقعیت تصادف اشاره کرد.

به هر حال اشخاص دیگری مثل مقامات قانونی می‌توانند با اطلاعات قابل شناسایی فردی با اطلاعات EDR ارتباطی داشته باشند که این اطلاعات به صورت منظم در طول بررسی حادثه جمع‌آوری شده است.

برای ثبت اطلاعات به‌دست آمده توسط EDR، لازم است تا تجهیزات تخصصی داشت تا بتوان به خودرو یا EDR دسترسی پیدا کرد. علاوه بر شرکت سازنده خودرو، اشخاص دیگری مثل نهادهای قانونی و اجرایی با داشتن تجهیزات مخصوص می‌توانند اطلاعات مربوط را در صورت دسترسی به خودرو یا EDR داشته باشند.

پلاک سمت چپ خودرو



شماره شناسایی خودرو در پلاک مدل در سمت چپ خودرو قرار دارد.

شیشه جلو



شماره شناسایی خودرو همچنین در پشت شیشه جلو قرار دارد.

iDrive

از طریق iDrive، می‌توان شماره شناسایی خودرو را نمایش داد.

۱. منوی برنامه‌ها
۲. "همه برنامه‌ها (All apps)"
۳. "تجهیزات همراه (Mobile devices)"
۴. "تنظیمات (Settings)"
۵. "ID خودرو (VIN) (Vehicle ID)"

سوار شدن در خودرو

باز کردن و قفل کردن

ریموت کنترل خودرو



دکمه‌های ریموت کنترل خودرو.

نماد	معنی
	باز کردن قفل
	قفل کردن
	باز کردن / بستن درب صندوق عقب
	چراغ‌های داخلی

ورود به خودرو

باز کردن قفل درب خودرو با استفاده از ریموت کنترل

دکمه باز کردن قفل روی ریموت کنترل خودرو را فشار دهید.



اگر به دلیل تنظیمات، تنها درب سمت راننده و درب باک باز شد، دوباره این دکمه را بر روی ریموت کنترل فشار دهید تا سایر درب‌های خودرو باز شوند.

قفل کردن درب خودرو با استفاده از ریموت کنترل

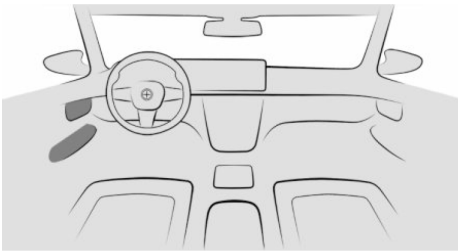
۱. درب سمت راننده را ببندید.



۲. دکمه قفل کردن را بر روی ریموت کنترل خودرو فشار دهید. سپس تمامی درب‌های خودرو قفل می‌شوند.

دکمه‌های سیستم قفل مرکزی

نمای کلی



دکمه قفل مرکزی بر روی درب جلوی خودرو قرار دارد.

دکمه قفل کردن



دکمه باز کردن قفل



قفل کردن درب خودرو

در حالی که درب جلو بسته است، دکمه را فشار دهید.



قفل درب باک باز می‌ماند.

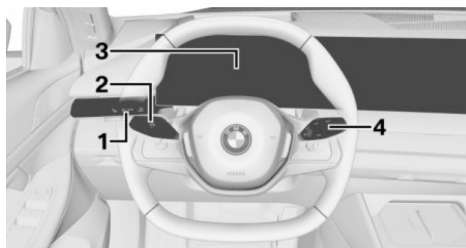
باز کردن قفل خودرو

دکمه را فشار دهید.



صفحه نشانگر، اجزای کنترل

اطراف غربیلک فرمان

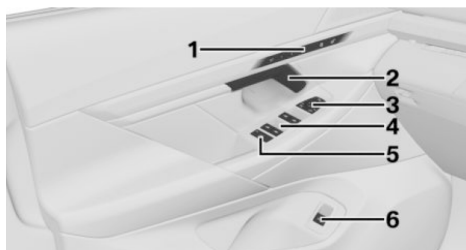


- 1 کلید چراغ‌های جلو
- 2 چراغ راهنما، نور بالا
- 3 صفحه نشانگر
- 4 برف پاک‌کن

چراغ‌های نشانگر و هشدار

چراغ‌های نشانگر و هشدار با ترکیب‌ها و رنگ‌های مختلف روشن می‌شوند.
 هنگامی که خودرو در حالت آماده به حرکت قرار دارد، برخی از چراغ‌ها به طور موقت در زمان بررسی عملکردها روشن می‌شوند.

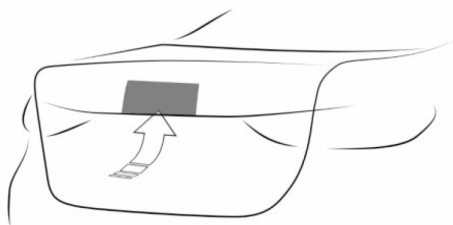
درب سمت راننده



- 1 دکمه مربوط به سیستم قفل مرکزی، صندلی‌ها و تنظیمات راحتی
- 2 دستگیره باز کردن درب
- 3 آینه بغل
- 4 شیشه بالابر
- 5 کلید ایمنی
- 6 درب صندوق عقب

دسترسی به صندوق عقب

باز کردن درب صندوق عقب



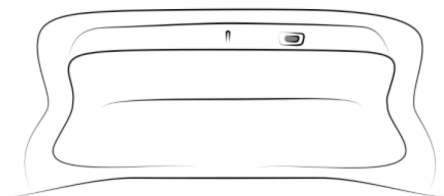
◀ قفل درب خودرو را باز کنید و سپس دکمه روی درب صندوق عقب را فشار دهید.

◀ دکمه روی ریموت کنترل را به مدت حدود ۱ ثانیه فشار داده و نگه دارید.



در صورت امکان، قفل درب‌ها باز خواهند شد.

بستن درب صندوق عقب



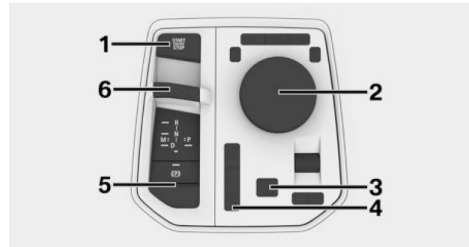
◀ دکمه روی درب صندوق عقب را فشار دهید.



◀ دکمه روی ریموت کنترل را فشار داده تا درب صندوق عقب بسته شود.



کنسول وسط



1 دکمه استارت (STOP/START)

2 کنترلر

3 حالت‌های رانندگی من (My Modes)

4 سیستم‌های کمکی

5 ترمز پارک، عملکرد ترمز اتوماتیک (Auto Hold)

6 کلید تعویض دنده

BMW iDrive

عملکرد

سیستم BMW iDrive، سیستم نمایش اطلاعات و کنترل خودرو است که شامل طیف گسترده‌ای از عملکردها است.

دکمه‌های روی کنترلر

دکمه	عملکرد
	دسترسی به منوی اصلی
	دسترسی به منوی رسانه/رادیو
	دسترسی به منوی تلفن
	دسترسی به منوی سیستم مسیریابی
	دسترسی به منوی قبلی

سیستم صوتی کمک رانندگی هوشمند BMW

طرز عملکرد

سیستم صوتی کمک رانندگی هوشمند BMW یک سیستم مبتنی بر دستورات صوتی است که به رانندگان این امکان را می‌دهد تا عملکردهای مختلف خودرو را از طریق دستورات صوتی کنترل کنند.

فعال کردن ورودی صوتی



۱. دکمه روی غربیلک فرمان را فشار دهید.

۲. دستور مورد نظر را بیان کنید.

غیرفعال کردن ورودی صوتی



◀ دکمه میکروفن روی غربیلک فرمان را دوباره

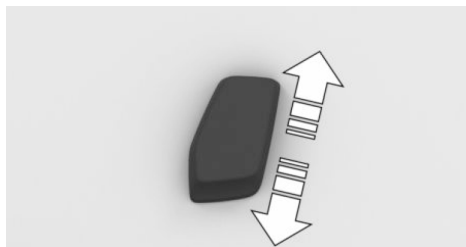
فشار دهید.

◀ >Cancel<

◀ کنترلر را به سمت چپ یا راست بکشید.

◀ کنترلر را فشار دهید.

تنظیم ارتفاع: تنظیم برقی پشت سری



دکمه را به سمت بالا یا پایین فشار دهید.

تنظیم فاصله



دکمه را فشار داده و پشت سری را به سمت جلو یا عقب فشار دهید.

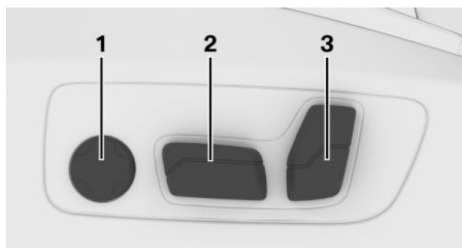
تنظیم آینه بغل



تنظیمات و عملیات

صندلی، آینه بغل و غربیلک فرمان

تنظیم صندلی‌ها



- 1 اهرم تنظیم قسمت گودی کمر
- 2 تنظیم ارتفاع / جهت حرکت / زاویه صندلی
- 3 تنظیم پشت سری / پستی صندلی

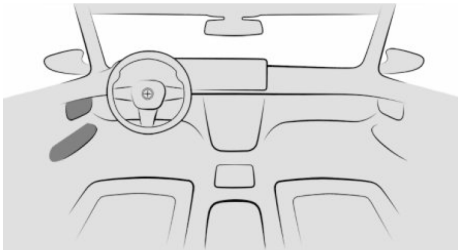
تنظیم پشت سری

تنظیم ارتفاع: تنظیم دستی پشت سری



دکمه را فشار داده و پشت سری را به سمت بالا یا پایین حرکت دهید.

نمای کلی



دکمه‌های عملکرد حافظه روی درب جلو قرار دارند.

ذخیره تنظیمات

برای ذخیره تنظیمات در عملکرد حافظه، مراحل زیر را دنبال کنید:

۱. موقعیت دلخواه را انتخاب کنید

۲. دکمه **SET** را فشار دهید. چراغ LED روشن می‌شود.

۳. هنگامی که چراغ LED روشن است، می‌توانید دکمه حافظه مورد نظر را فشار دهید. بوق هشدار شنیده می‌شود.

رفتن به تنظیمات

دکمه شماره 1 یا 2 حافظه مورد نظر را فشار دهید.

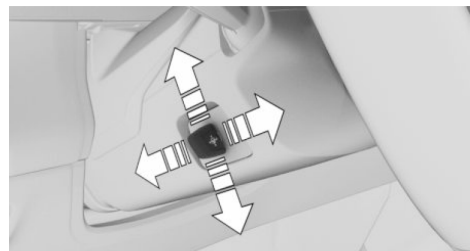
سیستم نمایش اطلاعات

وارد کردن مقصد مسیریابی

۱. منوی مسیریابی  را انتخاب کنید.
۲. "ورودی مقصد (Destination input)"
در این شرایط کادر جستجو و تاریخچه جستجو نمایش داده می‌شوند.
۳. مقصد مورد نظر یا کادر جستجو را انتخاب کنید.
۴. در صورت انتخاب کادر جستجو، حروف مورد نظر را وارد کرده یا یکی از موارد نمایش داده شده POI را انتخاب کنید.
در صورت لزوم، برای نمایش اطلاعات اضافی مثل نمایش نقشه، گزینه **OK** را انتخاب کنید.
در صورت لزوم، عبارت جستجوی پیشنهادی را قبول کنید.

نماد	معنی
	جمع کردن و باز کردن آینه بغل
	تنظیم آینه بغل
	انتخاب آینه بغل سمت چپ
	انتخاب آینه بغل سمت راست

تنظیم موقعیت غربلیک فرمان



برای تنظیم غربلیک فرمان در موقعیت جلو/عقب و ارتفاع مناسب نسبت به وضعیت صندلی خود، کلید را فشار دهید.

عملکرد حافظه

عملکرد

عملکرد حافظه این امکان را فراهم می‌کند که تنظیمات زیر در صورت نیاز ذخیره و بازیابی شوند:

- ◀ موقعیت صندلی.
- ◀ تنظیم آینه‌های جانبی.
- ◀ موقعیت غربلیک فرمان.
- ◀ تنظیم ارتفاع نمایشگر هد آپ دیسپلی

پاسخ دادن به تلفن همراه

بسته به تجهیزات، می‌توان تماس‌های ورودی را به روش‌های مختلف پاسخ داد:

◀ از طریق سیستم iDrive

انتخاب "پاسخ دادن (Accept)"



◀ دکمه روی صفحه کلید چندمنظوره غربلیک فرمان را فشار دهید.

◀ با استفاده از کلید تنظیم غلتکی روی صفحه کلید چندمنظوره غربلیک فرمان برای انتخاب گزینه "پاسخ دادن (Accept)" از لیست نمایش داده شده بر روی صفحه نشانگر استفاده کنید.

شماره‌گیری

۱. منوی برقراری ارتباط

۲. "سایر موارد (More)"

۳. "شماره‌گیری (Dial number)"

۴. وارد کردن شماره‌ها

۵. 📞 را انتخاب کنید. با استفاده از تلفن همراهی که انتخاب شده است، تماس برقرار می‌شود.

۵. ورودی مورد نظر را انتخاب کنید.

۶. "شروع راهنمای مسیر (Start the desired entry)"

تجهیزات صوتی و تصویری

بسته به تجهیزات صوتی و تصویری، دکمه‌های زیر در قسمت کنسول وسط یا داشبورد قرار گرفته‌اند:

عملکرد	دکمه
حرکت کلید تنظیم غلتکی: برای تنظیم صدا فشار دادن کلید تنظیم غلتکی: برای قطع/وصل کردن خروجی صدا	
جابجایی بین منابع مختلف صوتی و تصویری	MEDIA
یکبار فشار دهید: تغییر ایستگاه رادیو/ آهنگ	⏮
دکمه را فشار داده و نگه دارید: برای جلو زدن/ عقب زدن سریع آهنگ	⏭

استفاده از تلفن همراه

مرور کلی

پس از اتصال تلفن همراه به خودرو، می‌توان از طریق سیستم iDrive و دکمه‌های روی غربلیک فرمان آن را کنترل کنید. بلوتوث تلفن همراه را روشن کنید.

اتصال از طریق بلوتوث

۱. منوی برنامه‌ها

۲. "همه برنامه‌ها (All apps)"

۳. "دستگاه تلفن همراه (Mobile devices)"

۴. "اتصال دستگاه جدید (Connect new device)"

تلفن‌های همراه در محدوده صفحه نمایش کنترل نشان داده می‌شوند.

۵. انتخاب تلفن همراه مورد نیاز

۶. شماره نمایش داده شده روی صفحه نمایش کنترل را با شماره نمایش داده شده در تلفن همراه مقایسه کنید و تأیید کنید که آن‌ها مطابقت دارند یا خیر.

۷. در صورت لزوم حالت اتصال را انتخاب کنید: "استفاده از حالت بلوتوث (Use Bluetooth)"

دستگاه متصل شده و در لیست دستگاه‌ها نمایش داده می‌شود.

استفاده از خودرو

رانندگی

حالت آماده به حرکت (Ready)

تغییر وضعیت به حالت آماده به حرکت

۱. ترمز را فشار دهید.

۲. دکمه استارت  را فشار دهید.

غیرفعال کردن وضعیت آماده به حرکت

۱. هنگامی که خودرو بی حرکت است، ترمز پارک را فعال کنید.

۲. دکمه استارت را فشار دهید.

موتور خاموش می شود.

خودرو در حالت آماده به کار قرار می گیرد.

در این شرایط، دیگر چراغ Ready روشن نبوده و بوقی به صدا درمی آید.

اگر هنگام باز کردن درب سمت راننده، کمربند ایمنی راننده بسته نشده باشد، وضعیت آماده به حرکت به طور خودکار غیرفعال می شود.

سیستم استارت / استاپ خودکار

سیستم استارت/ استاپ خودکار به صرفه جویی در سوخت کمک می کند. این کار از طریق غیرفعال کردن موتور در هنگام توقف خودرو مثل ترافیک یا پشت چراغ قرمز انجام می شود. در این شرایط، حالت آماده به حرکت فعال می ماند. برای غیرفعال کردن وضعیت آماده به حرکت، در شرایط زیر موتور به طور خودکار روشن می شود:

◀ با رها کردن پدال ترمز

◀ در صورت فعال بودن ترمز اتوماتیک (Auto Hold): فشار دادن پدال گاز

گیربکس اتوماتیک استپ ترونیک

قرار دادن اهرم دنده در حالت های D، R، N، S



◀ D دنده رانندگی

◀ N دنده خلاص

◀ R دنده عقب

◀ S حالت اسپرت

قبل از شروع حرکت، پدال ترمز را فشار دهید؛ در غیر این صورت اگر دنده در حالت دنده رانندگی یا دنده عقب باشد، خودرو به طور خودکار حرکت خواهد کرد.

تنها زمانی دنده می تواند در حالت R قرار گیرد که خودرو بی حرکت باشد.

حالت اسپرت: ویژگی های تعویض دنده برای رانندگی اسپرت تر طراحی شده است.

قرار دادن کلید تعویض دنده در موقعیت P



دکمه را فشار دهید.

قفل گیربکس در گیر و ترمز پارک فعال می شود.

ترمز پارک

فعال کردن ترمز پارک



دکمه ترمز پارک را فشار دهید.
در این شرایط، چراغ LED روی دکمه و چراغ نشانگر روی صفحه نشانگر روشن می‌شوند.
ترمز پارک فعال شده و قفل گیربکس درگیر می‌شود.

آزاد کردن ترمز پارک



در حالی که دنده در وضعیت P قرار دارد و حالت آماده به کار (drive-ready) فعال است، دکمه ترمز پارک را فشار دهید.

در حالی که پدال ترمز فشرده شده و حالت آماده به کار روشن است، دکمه ترمز پارک را فشار دهید.
در این شرایط، چراغ LED و چراغ نشانگر خاموش می‌شوند.
ترمز پارک آزاد می‌شود.

پارک کردن

اطمینان حاصل کنید که ترمز پارک درگیر شده است.

چراغ‌ها و دید

چراغ‌های راهنما، نور بالا و فلش زدن چراغ جلو

چراغ راهنما



- ◀ چشمک‌زن: دسته راهنما را تا انتها فشار دهید.
- ◀ علامت‌دهی با یک اشاره: دسته راهنما را به آرامی به بالا یا پایین فشار دهید.
- ◀ برای راهنما زدن کوتاه: دسته راهنما را تا نقطه مقاومت فشار داده و در آن حالت نگه دارید تا نشان دهد شما می‌خواهید تغییر مسیر دهید.

عملکرد نور بالای چراغ‌های جلو، چشمک زدن چراغ نور بالا

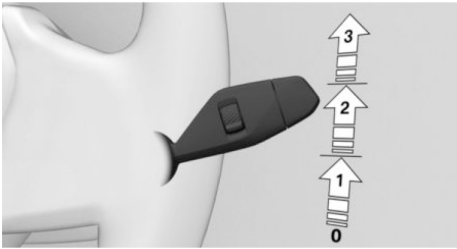


- دسته راهنما را به سمت جلو فشار داده یا آن را به سمت عقب بکشید.
- ◀ برای روشن کردن چراغ نور بالا، فلش 1 با روشن شدن چراغ نور پایین، چراغ نور بالا نیز روشن می‌شود.
- ◀ برای خاموش کردن چراغ نور بالا / چشمک زدن چراغ نور بالا فلش 2

چراغ‌ها و نورپردازی

دکمه‌های خودرو

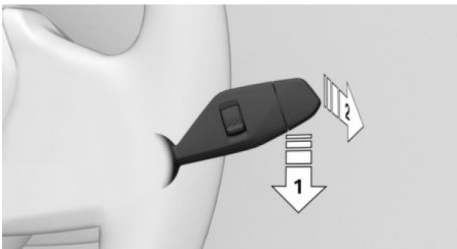
سیستم برف پاک‌کن روشن کردن سیستم برف پاک‌کن



دسته برف پاک‌کن را به سمت بالا تا موقعیت دلخواه فشار دهید.

- ◀ موقعیت 0. موقعیت بی حرکت بودن برف پاک‌کن‌های شیشه جلو.
- ◀ موقعیت 1. حالت سنسور باران.
- ◀ موقعیت 2. سرعت عادی برف پاک‌کن.
- ◀ موقعیت 3. سرعت سریع برف پاک‌کن.

خاموش کردن سیستم برف پاک‌کن و عملکرد پاک کردن لحظه‌ای



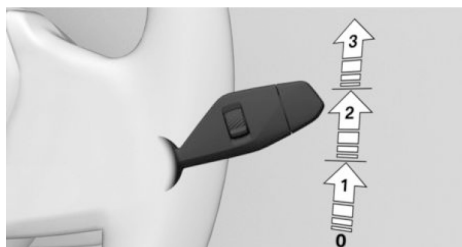
- دسته برف پاک‌کن را به سمت پایین یا جلو فشار دهید.
- ◀ برای خاموش کردن: دسته برف پاک‌کن را به سمت پایین فشار دهید (فلش 1) تا به موقعیت 0 برسد.
- ◀ برای پاک کردن لحظه‌ای: دسته برف پاک‌کن را از موقعیت 0 به سمت پایین فشار دهید (فلش 1) و از موقعیت 0 یا موقعیت 1 اهرم را به سمت جلو فشار دهید (فلش 2).
- پس از رها کردن، دسته برف پاک‌کن به موقعیت اولیه خود باز می‌گردد.

نماد	عملکرد
	منوی چراغ‌های بیرونی.
	چراغ‌های رانندگی خودکار. چراغ نور پایین خاموش کردن چراغ‌های بیرونی.
	چراغ مه شکن عقب.

عملکردها از طریق iDrive

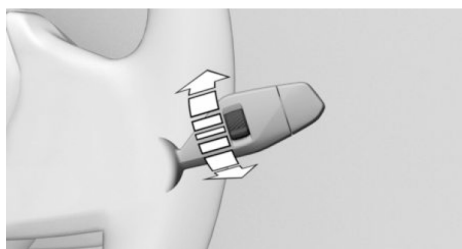
نماد	عملکرد
	چراغ‌های رانندگی خودکار.
	چراغ نور پایین.
	چراغ‌های موقعیت
	خاموش کردن چراغ‌های بیرونی
	چراغ پارک، سمت چپ.
	چراغ پارک، سمت راست.

فعال/غیرفعال کردن سنسور باران



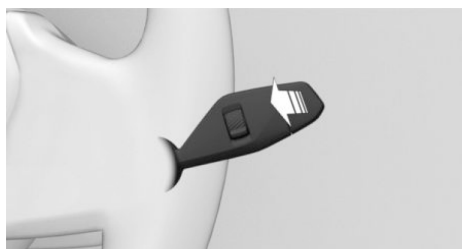
فعال کردن: دسته برف پاک‌کن را یک‌بار از موقعیت 0 به سمت بالا فشار دهید، فلش 1
غیرفعال کردن: دسته برف پاک‌کن را به موقعیت 0 بازگردانید.

تنظیم حساسیت سنسور باران



کلید تنظیم غلظتی روی دسته برف پاک‌کن را بچرخانید.

تمیز کردن شیشه جلو



دسته برف پاک‌کن را بکشید.

تهویه مطبوع

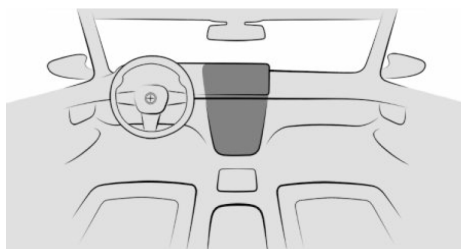
عملکردهای تهویه مطبوع عملکردها در منوی تهویه مطبوع

دکمه	عملکرد
	روشن/خاموش کردن سیستم تهویه مطبوع.
AUTO	برنامه خودکار.
22.0°C	دما.
A/C	عملکرد تهویه مطبوع (A/C).
MAX A/C	حداکثر خنک‌سازی.
	عملکرد گردش هوای داخل.
	کنترل خودکار گردش هوای داخل.
	ورود هوای تازه.
	حجم هوا.
	توزیع هوا.
SYNC	برنامه همگام‌سازی (SYNC).
	گرمکن صندلی

دکمه	عملکرد
	توزیع هوا
	گرم کن صندلی

نماد	عملکرد
	تهویه صندلی
	گرم کن غربلک فرمان

دکمه‌های سیستم یکپارچه تهویه مطبوع / گرمایش خودکار



دکمه	عملکرد
	بخارزدایی
	گرم کن شیشه عقب

سیستم تهویه مطبوع خودکار عقب

دکمه	عملکرد
	برنامه خودکار
	دما
	حجم هوا

چرخ‌ها و لاستیک‌ها

اطلاعات مربوط به فشار باد لاستیک



اطلاعات مربوط به فشار باد لاستیک بر روی برجسب فشار باد لاستیک روی ستون درب سمت راننده قرار دارد.

پس از اصلاح فشار باد لاستیک

اگر خودرو مجهز به سیستم تشخیص فشار باد لاستیک باشد، فشار باد اصلاح شده به‌طور خودکار اعمال خواهد شد. مطمئن شوید فشار باد لاستیک‌ها به درستی تنظیم شده باشد. در صورتی که اطلاعات فشار باد لاستیک در صفحه نمایش کنترل نمایش داده نمی‌شوند، سیستم تشخیص فشار باد لاستیک را بازنشانی کنید. اگر خودرو مجهز به سیستم تشخیص فشار باد لاستیک باشد، پس از انجام تغییرات در فشار باد لاستیک‌ها، سیستم را دوباره راه‌اندازی کنید.

بررسی فشار باد لاستیک

فشار باد لاستیک را به صورت منظم بررسی نموده و در صورت نیاز تنظیم کنید:
 < حداقل دو بار در ماه
 < قبل از سفرهای طولانی

اندازه‌گیری الکترونیکی روغن

شرایط مورد نیاز

بعد از حدود ۳۰ دقیقه رانندگی در حالت کار کردن موتور می‌توان به گزارش مناسب دست یافت

نمایش سطح روغن موتور

۱. ■■ منوی برنامه‌ها
 ۲. "خودرو (Vehicle)"
 ۳. "وضعیت خودرو (Vehicle status)"
 ۴. "سطح روغن موتور (Engine oil level)"
- سطح روغن موتور نمایش داده شده است.

توقف در طول مسیر

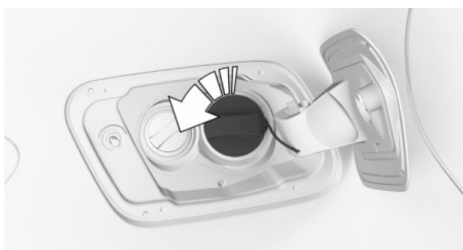
سوخت‌گیری

درب باک سوخت

۱. برای باز کردن درب باک سوخت، لبه عقبی آن را طبق فلش فشار دهید تا درب باک باز شود.



۲. درپوش باک سوخت را در جهت خلاف حرکت عقربه‌های ساعت بچرخانید.



۳. درپوش باک را روی پایه نگهدارنده درب باک سوخت قرار دهید.



اضافه کردن روغن موتور مرور کلی

قبل از اضافه کردن روغن موتور، خودرو را در مکان امنی پارک کرده و حالت آماده به حرکت را غیرفعال کنید.

اضافه کردن روغن موتور

۱. درب موتور را باز کنید.
۲. درپوش محفظه روغن موتور را خلاف عقربه‌های ساعت بچرخانید تا باز شود.



۳. روغن موتور را اضافه کنید.
۴. درپوش را ببندید.

دریافت کمک

چراغ‌های هشدار خطر (فلاشر)



دکمه هشدار خطر (فلاشر)



سیستم ConnectedDrive

سیستم خدمات کمکی BMW

سیستم خدمات کمکی BMW شامل خدمات مختلف مرتبط با خودرو مثل خدمات مشتری است.

۱. منوی برنامه‌ها
 ۲. "همه برنامه‌ها (All apps)"
 ۳. "خدمات کمکی BMW (BMW Assistance)"
 ۴. در صورت لزوم، سرویس مورد نظر را انتخاب کنید.
- تماس صوتی با سرویس انتخابی برقرار می‌شود.

خدمات پس از فروش از راه دور BMW

خدمات پس از فروش از راه دور، خدماتی است که به تضمین عملکرد صحیح خودرو کمک می‌کند. خدمات پس از فروش از راه دور می‌تواند شامل خدمات زیر باشد:

- ◀ امداد جاده BMW
- ◀ امداد حوادث BMW
- ◀ تماس با خدمات پس از فروش از راه دور
- ◀ تماس با نمایندگی مجاز شرکت

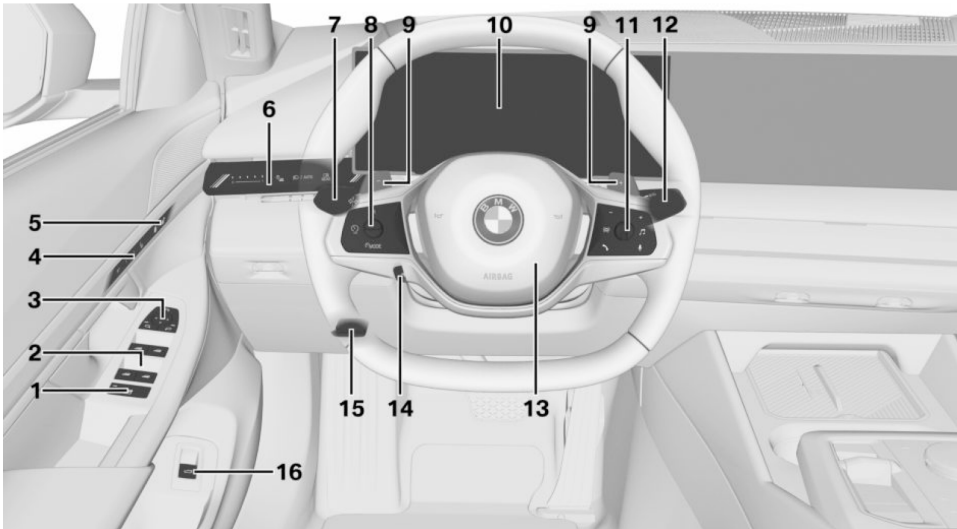
محفظه داخل خودرو

تجهیزات خودرو

اطلاعات بیشتر:
تجهیزات خودرو، به صفحه ۸ مراجعه کنید.

این فصل به تجهیزات، سیستم‌ها و عملکردهایی می‌پردازد که ممکن است در حال حاضر یا احتمالاً در آینده برای این مدل خودرو ارائه شوند (حتی ممکن است برخی از آنها در خودروی شما موجود نباشد).

منطقه اطراف غربلک فرمان



سیستم حافظه ۱۱۳



منوی تنظیمات صندلی ۵۲



۵ دکمه‌های سیستم قفل مرکزی ۹۴

باز کردن قفل درب



قفل کردن درب



۶ چراغ‌ها

۹۹ قفل شیشه بالابر



۹۷ شیشه بالابر



۳ عملکرد آینه بغل ۱۱۱

۴ عملکرد راحتی صندلی

1

2

3

4

سیستم صوتی، به قسمت مسیریابی، اطلاعات صوتی و تصویری و ارتباطات دفترچه راهنمای مالک مراجعه کنید. ۶
دستور صوتی، سیستم صوتی کمک رانندگی هوشمند BMW ۵۸

تلفن، به قسمت مسیریابی، اطلاعات صوتی و تصویری و ارتباطات دفترچه راهنمای مالک مراجعه کنید. ۶

برای انتخاب منوهای پیکربندی برای صفحه نشانگر و نمایشگر هدآپ دیسپلی ۱۴۲

عملیات لیست‌های انتخاب ۱۵۳
دسترسی و بازنشانی داده‌های سفر ۱۵۷
بازنشانی مقادیر G-Meter
(شتابسنج) ۱۵۹

12 دسته برف پاک‌کن

برف پاک‌کن‌های شیشه جلو ۱۷۴

سنسور باران ۱۷۵

شیشه‌شوی شیشه جلو ۱۷۶

بوق، کل محدوده

تنظیم غربیلک فرمان ۱۱۳

باز کردن قفل درب موتور، زیر فضای پا ۳۴۷

باز و بسته کردن درب صندوق عقب ۸۶



منوی چراغ‌های بیرونی ۵۲
سیستم کمکی چراغ نور بالا ۱۶۵

چراغ‌های رانندگی خودکار ۱۶۷
چراغ نور پایین ۱۶۷

عملکردهای تطبیقی روشنایی ۱۷۰

چراغ مه شکن عقب ۱۷۱



7 دسته راهنما

چراغ راهنما ۱۶۴



چراغ‌های راهنما، چراغ نور بالا و فلش چراغ جلو ۱۶۴



8 دکمه‌های روی غربیلک فرمان، سمت چپ

روشن/خاموش کردن سیستم‌های کروز کنترل ۲۲۴

انتخاب سیستم کروز کنترل ۲۲۴



ذخیره کردن سرعت ۲۲۴



تنظیم سرعت ۲۲۴



9 شیفتر (پدال) تعویض دنده ۱۳۲

عملکرد Sport Boost (تقویت اسپرت) ۱۳۴

10 صفحه نشانگر ۱۴۲

11 دکمه‌های روی غربیلک فرمان، سمت راست

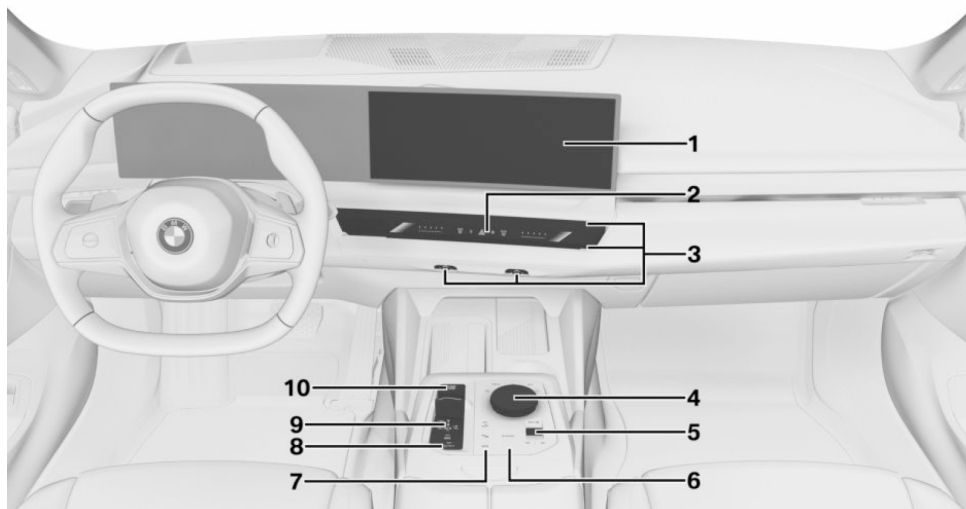


تنظیمات، صفحه نشانگر ۱۴۲
تنظیمات نمایشگر هدآپ دیسپلی ۱۴۴



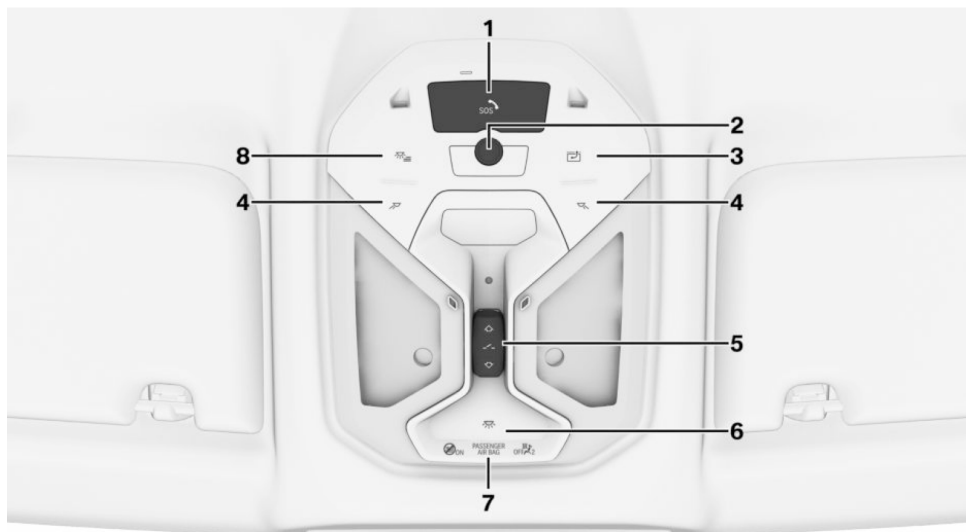
کم و زیاد کردن صدا، به قسمت مسیریابی، اطلاعات صوتی و تصویری و ارتباطات دفترچه راهنمای مالک مراجعه کنید. ۶

اطراف کنسول وسط



- | | | | |
|-------------------------------------|---|--|---|
| تنظیم حجم صدا |  | 1 صفحه نمایش کنترل ۵۳ | |
| ایستگاه / آهنگ بعدی |  | 2 چراغ هشدار خطر (فلاشر) ۳۶۴ |  |
| ایستگاه / آهنگ قبلی |  | عملکرد بخارزدایی ۲۸۸ |  |
| سیستم My Modes ۱۳۵ |  | گرمکن شیشه عقب ۲۸۸ |  |
| سیستم کمکی پارک ۲۵۲ |  | 3 تهویه مطبوع ۲۹۰ | |
| منوی تنظیم رانندگی ۵۲ |  | 4 دکمه‌های کنترلر ۵۵ | |
| سیستم ترمز اتوماتیک (Auto Hold) ۱۴۰ |  | 5 کلید کنترل سیستم صوتی و تصویری، به دستورالعمل‌های عملیاتی مربوط به مسیریابی، تجهیزات صوتی و تصویری ارتباطات مراجعه کنید. ۶ | |
| ترمز پارک ۱۳۷ |  | | |
| 9 کلید تعویض دنده ۱۳۰ | | | |
| دکمه استارت ۱۲۷ |  | | |

اطراف سقف خودرو



تماس اضطراری، SOS ۳۶۶



1

دوربین 2

کنترل با حرکات دست ۶۳

دوربین داخلی ۳۰۰

3

مانیتور سقفی (تئاتری) BMW، به
قسمت مسیریابی، اطلاعات صوتی
و تصویری و ارتباطات دفترچه
راهنمای مالک مراجعه کنید. ۶



باز کردن و بستن سانروف 5

چراغ‌های داخلی ۱۷۲



6

بسته به مدل‌های ارائه شده در کشور:
چراغ نشانگر کیسه هوای سرنشین جلو

۱۸۰



7

منوی نورپردازی داخلی ۵۲



8

چراغ‌های مطالعه ۱۷۲



4

سنسور خودرو

تجهیزات خودرو

این فصل به تجهیزات، سیستم‌ها و ویژگی‌هایی می‌پردازد که ممکن است در حال حاضر یا احتمالاً در آینده برای این مدل خودرو ارائه شوند (حتی ممکن است برخی از آن‌ها در خودروی شما موجود نباشد).

اطلاعات بیشتر:

تجهیزات خودرو، به صفحه ۸ مراجعه کنید.

مرور کلی

بسته به تجهیزات، خودرو مجهز به دوربین‌ها و سنسورهای زیر می‌باشد:

◀ دوربین جلو

◀ دوربین پشت شیشه جلو

◀ دوربین آینه بغل

◀ دوربین دنده عقب

◀ سنسور رادار جلو

◀ سنسور رادار جانبی، جلو

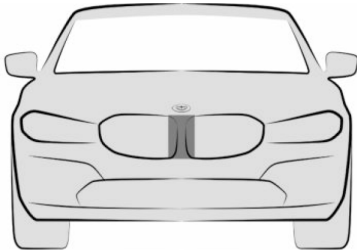
◀ سنسور رادار جانبی، عقب

◀ سنسورهای اولتراسونیک بر روی سپر جلو و عقب

◀ سنسورهای اولتراسونیک جانبی

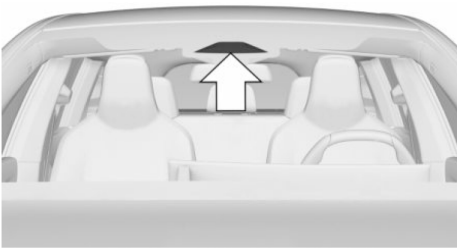
دوربین‌ها

دوربین جلو



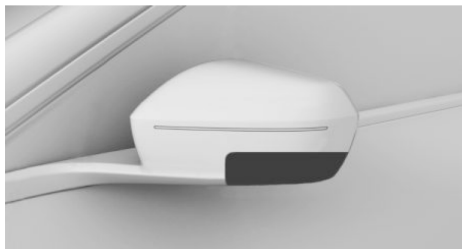
دوربین جلو در جلوی پنجره خودرو قرار دارد.

دوربین پشت شیشه جلو



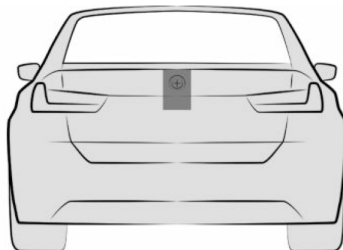
دوربین پشت شیشه جلو در ناحیه آینه دید عقب داخلی خودرو قرار دارد.

دوربین‌های آینه بغل



در زیر هر یک از آینه‌های بغل سمت چپ و راست خودرو، یک دوربین وجود دارد.

دوربین دنده عقب



دوربین دنده عقب در داخل پنل تزئینی دستگیره درب صندوق عقب قرار دارد.

پیش‌نیازهای عملکرد دوربین

اطراف دوربین باید تمیز و شفاف باشد.
اطلاعات بیشتر:

- ◀ شستشوی خودرو، به صفحه ۳۷۴ مراجعه کنید.
- ◀ سرویس و نگهداری خودرو، به صفحه ۳۷۵ مراجعه کنید.

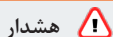
محدودیت‌های سیستم دوربین

- در برخی موارد، ممکن است عملکرد دوربین محدود شود و خطاهای نمایشی رخ دهد، مثلاً در شرایط زیر:
- ◀ مه غلیظ، جاده‌های لغزنده یا بارش شدید برف
- ◀ سرازیری‌ها یا سربالایی‌ها
- ◀ زمانی که میدان دید دوربین مسدود شده باشد (برای مثال هنگام بخارگرفتگی روی شیشه جلو یا وجود برچسب‌ها).
- ◀ زمانی که لنز دوربین کثیف یا آسیب‌دیده باشد.
- ◀ هنگام جمع بودن آینه‌های بغل

- ◀ زمانی که درب خودرو یا درب صندوق عقب باز باشد.
- ◀ هنگام تابش نور شدید از روبرو یا بازتاب شدید نور (برای مثال هنگام غروب آفتاب)
- ◀ در شرایط نور کم
- ◀ زمانی که دوربین به دلیل دمای بالا بیش از حد گرم شده و به طور موقت خاموش شود.
- ◀ در طول دوره تنظیم دوربین پس از تحویل خودرو
- در صورت محدود شدن عملکرد سیستم، ممکن است پیام کنترل سیستم نمایش داده شود.

سنسور رادار

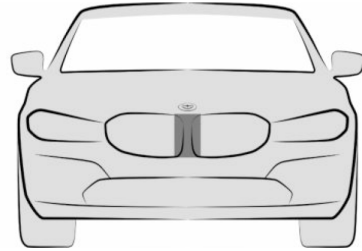
نکات ایمنی



هشدار

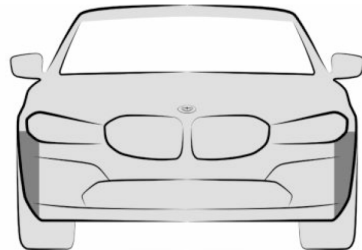
به دلیل تأثیرات خارجی (مانند تداخلات)، سنسورهای راداری خودرو و سیستم‌های کمک رانندگی ممکن است دچار اختلال شوند. در این صورت خطر وقوع حادثه وجود دارد. همیشه وضعیت ترافیک را تحت نظر داشته باشید، آماده فرمان دادن و ترمز گرفتن باشید و در صورت لزوم به طور فعال کنترل خودرو را در دست بگیرید.

سنسور رادار جلو



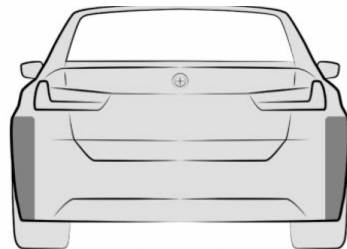
سنسور رادار جلو در سپر جلو خودرو قرار دارد.

سنسور رادار جانبی، جلو



این سنسور رادار در کنار سپر جلو قرار دارد.

سنسور رادار جانبی، عقب



این سنسور رادار در کنار سپر عقب قرار دارد.

پیش‌نیازهای عملکرد سنسور رادار

برای اطمینان از عملکرد صحیح سنسور رادار، ناحیه قرارگیری سنسور باید تمیز و بدون مانع باشد. اطلاعات بیشتر:

- ◀ شستشوی خودرو، به صفحه ۳۷۴ مراجعه کنید.
- ◀ سرویس و نگهداری خودرو، به صفحه ۳۷۵ مراجعه کنید.

محدودیت‌های سیستم سنسور رادار

عملکرد سنسور رادار ممکن است در شرایط زیر محدود یا غیرقابل دسترسی شود:

- ◀ هنگام کثیف بودن سنسور
 - ◀ هنگام یخ زدن سنسور
 - ◀ زمانی که سنسور مسدود شده باشد (مثال توسط پرچسب‌ها، فویل فلزی یا قاب پلاک)
 - ◀ زمانی که سنسور به درستی تنظیم نشده باشد (مثال به دلیل آسیب دیدن هنگام پارک)
 - ◀ زمانی که منطقه بازبینی سنسور مسدود شده باشد (مثال توسط باری که از پشت خودرو بیرون زده)
 - ◀ زمانی که میدان دید سنسور مسدود شده باشد (مثال توسط دیوارهای پارکینگ، حصارها، تپه‌های برفی، خودروها یا تریلرها)
 - ◀ پس از ترمیم نادرست رنگ خودرو در ناحیه سنسور
 - ◀ در سرازیری‌ها و سربالایی‌ها
- در صورت محدود شدن عملکرد سیستم، ممکن است پیام کنترل سیستم نمایش داده شود.

پیش‌نیازهای عملکرد سنسور اولتراسونیک

برای اطمینان از عملکرد صحیح سنسور اولتراسونیک، ناحیه قرارگیری سنسور باید تمیز و بدون مانع باشد. اطلاعات بیشتر:

- ◀ شستشوی خودرو، به صفحه ۳۷۴ مراجعه کنید.
- ◀ سرویس و نگهداری خودرو، به صفحه ۳۷۵ مراجعه کنید.

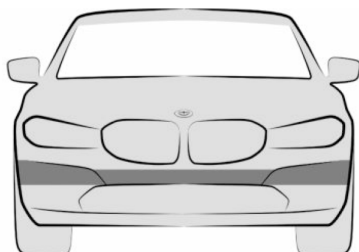
محدودیت‌های سیستم سنسور اولتراسونیک

اجسام شناسایی شده با اندازه‌گیری سنسور اولتراسونیک ممکن است دارای محدودیت‌های فیزیکی باشند، از جمله در شرایط زیر:

- ◀ زمانی که سنسور کثیف باشد یا مسدود شده باشد (مانند مسدود شدن توسط برجسب‌ها).
- ◀ زمانی که سنسور به درستی تنظیم نشده باشد (مثال به دلیل آسیب دیدن هنگام پارک کردن).
- ◀ پس از ترمیم نادرست رنگ خودرو در ناحیه سنسور
- ◀ خردسالان و حیوانات
- ◀ افرادی که لباس‌های خاصی مانند کت پوشیده باشند
- ◀ موانع و افراد در حاشیه جاده
- ◀ تداخل اولتراسونیک از منابع خارجی (مثال عبور خودروها، صدای بلند ماشین‌آلات یا تداخل از منابع اولتراسونیک دیگر)
- ◀ شرایط آب و هوایی خاص مانند رطوبت بالا، جاده‌های لغزنده، برف، دمای پایین، گرمای شدید یا بادهای شدید
- ◀ میله‌ها و قلاب‌های تریلر دیگر خودروها
- ◀ اجسام باریک یا به شکل گوه
- ◀ اجسام در حال حرکت
- ◀ اجسام بلند و برجسته مانند لبه‌های دیوار
- ◀ اجسام با گوشه‌ها و لبه‌های تیز یا سطوح صاف

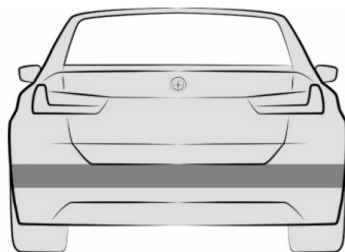
سنسور اولتراسونیک

سنسور اولتراسونیک جلو



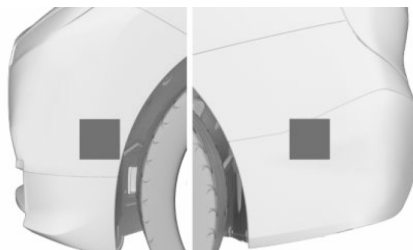
این سنسورهای اولتراسونیک سیستم کمکی پارک در سپر جلو قرار دارند.

سنسور اولتراسونیک عقب



این سنسورهای اولتراسونیک سیستم کمکی پارک در سپر عقب قرار دارند.

سنسور اولتراسونیک جانبی



این سنسورهای اولتراسونیک سیستم کمکی پارک در کنار سپر جلو و سپر عقب قرار دارند.

- ◀ اجسام کوچک با سطوح یا ساختارهای ریز، مانند حصارهای سیمی
- ◀ اجسام دارای منافذ زیاد
- ◀ اجسام کوچک و کم‌ارتفاع، مانند جعبه‌ها
- ◀ اجسام پایین‌تر از خودرو (مانند جدول‌ها) که نمایش داده می‌شوند ممکن است در منطقه‌ای باشند که سنسور نتواند آن را تشخیص دهد
- ◀ موانع نرم یا پوشیده شده با فوم
- ◀ گیاهان یا بوته‌ها
- ◀ در دستگاه‌های شستشو و کارواش‌های تونلی
- ◀ زمین‌های ناهموار، مانند سرعت‌گیرها
- ◀ دود اگزوز زیاد
- ◀ سنسور اولتراسونیک وسایل بیرون زده از خودرو را محاسبه نمی‌کند
- زمانی که عملکرد سیستم محدود شود، ممکن است پیام کنترل سیستم نمایش داده شود.

وضعیت عملکرد خودرو و تجهیزات

تجهیزات خودرو

این فصل به تجهیزات، سیستم‌ها و ویژگی‌هایی می‌پردازد که در حال حاضر یا احتمالاً در آینده برای این مدل خودرو ارائه می‌شوند (حتی ممکن است برخی از آن‌ها در خودروی شما وجود نداشته باشد).

اطلاعات بیشتر:

تجهیزات خودرو، به صفحه ۸ مراجعه کنید.

مرور کلی

بسته به شرایط، خودرو در یکی از سه حالت عملکردی زیر قرار دارد:

- ◀ حالت توقف
- ◀ حالت آماده به کار
- ◀ حالت آماده به حرکت

حالت توقف (Rest state)

عملکرد

اگر خودرو در حالت توقف (Rest state) باشد، سیستم خودرو در حالت خاموش (OFF) قرار دارد.

مرور کلی

قبل از باز کردن درب خودرو از بیرون و پس از ترک و قفل کردن آن، خودرو در حالت توقف (Rest state) قرار دارد.

نکات ایمنی

هشدار

خودرویی که به طور ایمن متوقف نشده باشد، ممکن است خودبه‌خود حرکت کند که خطر وقوع حادثه را به همراه دارد.

قبل از ترک خودرو، آن را به طور ایمن پارک کنید تا از حرکت خودبه‌خود آن جلوگیری شود.

برای جلوگیری از حرکت خودبه‌خود خودرو به موارد زیر توجه کنید:

- ◀ ترمز پارک را فعال کنید.

◀ در سرازیری‌ها و سربالایی‌ها، چرخ‌های جلو را به سمت جدول یا حاشیه کنار خیابان بچرخانید.

◀ علاوه بر این، بر روی شیب، برای اطمینان بیشتر از ایمنی خودرو، از گوه برای جلوگیری از حرکت خودرو استفاده کنید.

هشدار

تنها گذاشتن کودکان یا حیوانات در خودرو بدون نظارت ممکن است باعث حرکت خودبه‌خود خودرو شده و خطراتی برای آن‌ها و دیگر کاربران جاده به همراه داشته باشد. زیرا ممکن است آن‌ها:

- ◀ حالت آماده به کار را فعال کنند.
- ◀ ترمز پارک را غیرفعال کنند.
- ◀ درب‌ها و شیشه درب‌ها را باز و بسته کنند.
- ◀ دنده را در حالت N قرار دهند.
- ◀ تجهیزات مختلف خودرو را فعال کنند.

در این صورت، خطر بروز حادثه یا آسیب‌دیدگی وجود دارد. کودکان یا حیوانات را بدون نظارت در خودرو تنها نگذارید. هنگام ترک خودرو، ریموت کنترل را با خود ببرید و درب خودرو را قفل کنید.

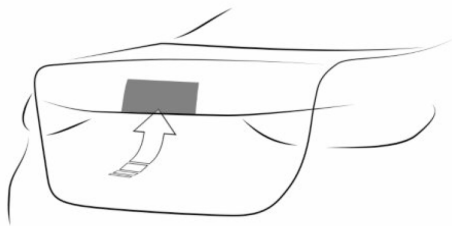
قرار گرفتن سیستم خودرو در حالت توقف (Rest state) به صورت خودکار

در شرایط زیر، سیستم خودرو به طور خودکار در حالت توقف (Rest state) قرار می‌گیرد:

- ◀ اگر برای چند دقیقه هیچ کاری روی خودرو انجام نشود.
- ◀ اگر سطح شارژ باتری خودرو پایین باشد.
- ◀ بسته به تنظیمات از طریق سیستم نمایش اطلاعات iDrive، وقتی پس از ترک خودرو، یک یا هر دو درب جلو باز شود.

فعال/غیرفعال کردن پارک طولانی مدت خودرو:

۱. منوی برنامه‌ها
۲. "خودرو (Vehicle)"
۳. "تنظیمات سیستم (System settings)"
۴. "پارک طولانی مدت خودرو (Sleep Deep Mode)"
۵. تنظیمات مورد نظر را انتخاب کنید.



برای دسترسی به خودرو در حالت پارک طولانی مدت، دکمه قرار گرفته روی درب صندوق عقب را فشار دهید. در این حالت، همچنان حالت پارک طولانی مدت فعال است.

غیر فعال کردن حالت پارک طولانی مدت

- ◀ عملکرد را روی صفحه نمایش کنترل غیرفعال کنید.
- ◀ شروع به رانندگی کنید.

حالت آماده به کار (Standby)

عملکرد

زمانی که حالت آماده به کار فعال می‌شود، بیشتر عملکردها در حالت پارک خودرو قابل اجرا هستند. تنظیمات مورد نیاز را می‌توان انجام داد.

مرور کلی

پس از باز شدن درب جلو از سمت بیرون، حالت آماده به کار خودرو فعال می‌شود.

در برخی شرایط، مثلاً هنگام مکالمه یا زمانی که چراغ‌های جلو روشن باشند، سیستم خودرو به طور خودکار در حالت توقف (Rest state) قرار نمی‌گیرد، مانند:

قرار گرفتن سیستم خودرو در حالت توقف (Rest state) هنگام باز کردن درب جلو:

پس از اتمام رانندگی، با باز کردن درب جلو، سیستم خودرو در حالت توقف (Rest state) قرار می‌گیرد. برای این منظور، تمام سرنشینان باید از خودرو خارج شوند.

۱. منوی برنامه‌ها
۲. "خودرو (Vehicle)"
۳. "درب‌ها و شیشه درب‌ها (Doors and windows)"
۴. "قفل/ باز کردن قفل (Lock/ unlock)"
۵. "قرار گرفتن سیستم خودرو در حالت توقف بعد از باز کردن درب (Turn Off after opening door)"

قرار دادن سیستم خودرو در حالت توقف (Rest state) به صورت دستی:

برای قرار دادن سیستم خودرو در حالت توقف (Rest state) در پایان رانندگی:

کلید غلتکی روی کنسول وسط را فشار داده و نگهدارید تا نشانگر OFF در صفحه نشانگرها خاموش شود.



پارک طولانی مدت خودرو (Deep sleep)

عملکرد

برای جلوگیری از تخلیه شارژ باتری در صورتی که قرار است از خودرو به مدت چند هفته استفاده نشود، لازم است خودرو در پارک طولانی مدت قرار گیرد. در این حالت، عملکرد خودرو صرفاً به سیستم‌های اصلی کاهش پیدا می‌کند.

مرور کلی

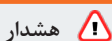
اگر قرار است خودرو به مدت بیش از ۳ ماه استفاده نشود، لازم است اقدامات خاصی انجام شود. اطلاعات بیشتر از نمایندگی‌های مجاز شرکت قابل دریافت است.

نکات ایمنی



خطر

مسدود شدن لوله آگزوز یا تهویه نامناسب می‌تواند باعث ورود گازهای سمی (آگزوز) به داخل خودرو شود. گازهای خروجی (آگزوز) شامل آلاینده‌های بی‌رنگ و بی‌بو است. در فضای بسته این گازها خطر مرگ ایجاد می‌کنند. همیشه لوله آگزوز را تمیز نگه دارید و از تهویه مناسب محیط اطمینان حاصل کنید.



هشدار

خودرویی که ایمن متوقف نشده باشد، ممکن است خودبه‌خود حرکت کرده و منجر به حادثه گردد. قبل از ترک خودرو، آن را به طور ایمن متوقف کنید تا از حرکت ناخواسته جلوگیری شود. برای جلوگیری از خطر حرکت ناخواسته خودرو، به موارد زیر توجه کنید:
 < ترمز پارک را فعال کنید
 < در سرازیری‌ها و سربالایی‌ها، چرخ‌های جلوی خودرو را به سمت جدول خیابان بچرخانید
 < علاوه بر این، در سرازیری‌ها و سربالایی‌ها، خودرو را با استفاده از گوه‌های چرخ ایمن کنید



نکته

تلاش‌های پی‌درپی برای روشن کردن موتور یا چند بار استارت زدن در مدت زمان کوتاه می‌تواند باعث گرم شدن بیش از حد موتور استارت‌ر شود. در این شرایط سوخت به‌طور کامل نسوخته و ممکن است سبب گرم شدن بیش از حد مبدل کاتالستی شود، که خطر آسیب به خودرو را ایجاد می‌کند. از استارت زدن پی‌درپی در زمان کوتاه خودداری کنید.

فعال کردن حالت آماده به کار به صورت دستی

مرور کلی

پس از قرار گرفتن خودکار سیستم خودرو در موقعیت توقف (Rest state)، می‌توان حالت آماده به کار را مجدداً فعال کرد.

فعال کردن حالت آماده به کار به صورت دستی

از طریق کلید غلتکی

کلید غلتکی روی کنسول وسط را فشار دهید. در این شرایط چراغ صفحه نشانگر و صفحه نمایش کنترل روشن می‌شود.



از طریق دکمه استارت

دکمه استارت را فشار دهید. در این حالت، چراغ صفحه نشانگر و صفحه نمایش کنترل روشن می‌شود.



نمایش در صفحه نشانگر

وقتی عبارت "OFF" در صفحه نشانگر نمایش داده می‌شود، حالت آماده به حرکت غیرفعال است ولی حالت آماده به کار همچنان فعال می‌باشد.



حالت آماده به حرکت (Ready)

عملکرد

راه‌اندازی حالت آماده به حرکت مشابه راه‌اندازی موتور است.

مرور کلی

برخی از سیستم‌های خودرو فقط هنگامی که حالت آماده به حرکت فعال باشد کار می‌کنند.

فعال سازی حالت آماده به حرکت

مرور کلی

با استفاده از دکمه استارت، حالت آماده به حرکت فعال می شود.



فعال کردن حالت آماده به حرکت:

۱. پدال ترمز را فشار دهید.
 ۲. دکمه استارت را فشار دهید.
- استارت زدن برای مدت کوتاهی به طور خودکار انجام شده و به محض روشن شدن موتور متوقف می شود. در لحظات اولیه پس از استارت، بسیاری از نشانگرها و چراغ های هشداردهنده در صفحه نشانگر روشن می شوند.

موتور بنزینی

بسته به وضعیت موتور، توان محرکه کامل ممکن است تا حدود ۳۰ ثانیه بعد از روشن شدن در دسترس نباشد. در این شرایط، خودرو به صورت متعارف شتاب نخواهد گرفت.

اطلاعات بیشتر :

نمایش توان، به صفحه ۱۵۴ مراجعه کنید.

نمایش روی صفحه نشانگر

بسته به تجهیزات خودرو، فعال شدن حالت آماده به حرکت با نمایش اطلاعات مورد نیاز برای حرکت یا عبارت READY روی صفحه نشانگر مشخص می شود.

غیرفعال کردن حالت آماده به حرکت

۱. هنگامی که خودرو در حال توقف قرار دارد، ترمز پارک را فعال کنید.
 ۲. دکمه استارت را فشار دهید.
- در این شرایط، موتور خاموش شده و خودرو در حالت آماده به کار قرار می گیرد.

سیستم BMW iDrive

تجهیزات خودرو

این فصل به تجهیزات، سیستم‌ها و ویژگی‌هایی می‌پردازد که در حال حاضر یا احتمالاً در آینده برای این مدل خودرو ارائه می‌شوند (حتی ممکن است برخی از آن‌ها در خودروی شما موجود نباشد).

اطلاعات بیشتر:

تجهیزات خودرو، به صفحه ۸ مراجعه کنید.

نمایش و عملیات

عملکرد

سیستم BMW iDrive، سیستم نمایش اطلاعات و کنترل خودرو است که شامل بسیاری از ویژگی‌ها می‌باشد.

مرور کلی

بسته به تجهیزات، می‌توان عملکردهای سیستم را به روش‌های زیر کنترل کرد:

- ◀ از طریق صفحه نمایش کنترل
- ◀ از طریق کنترلر
- ◀ از طریق صفحه لمسی
- ◀ از طریق سیستم کمک راننده هوشمند BMW
- ◀ از طریق حرکات دست
- ◀ از طریق دکمه‌های قرار گرفته روی غربلیک فرمان

اطلاعات بیشتر:

صفحه نشانگر، به صفحه ۱۴۲ مراجعه کنید.

نکات ایمنی

هشدار

کار با سیستم نمایش اطلاعات و دستگاه‌های ارتباطی در حین رانندگی ممکن است توجه شما را از وضعیت ترافیک منحرف کند. این امر می‌تواند به از دست دادن کنترل خودرو و در نتیجه، خطر تصادف، آسیب‌دیدگی شدید یا خسارت مالی منجر شود. تنها زمانی با سیستم نمایش اطلاعات یا دستگاه ارتباطی کار کنید که شرایط ترافیکی اجازه می‌دهد. در صورت لزوم، توقف کرده و عملیات را تنها پس از توقف کامل خودرو انجام دهید.

منوی اصلی

مرور کلی

منوی اصلی به چند قسمت مختلف تقسیم می‌شود.

نمای کلی



- 1 نوار و بخت
- 2 اطلاعات وضعیت
- 3 قسمت تنظیمات نمایشگر اصلی
- 4 تنظیمات دما
- 5 نوار منو

نوار منو

منوی برنامه‌ها

برای دسترسی به برنامه‌ها و سیستم‌های خودرو استفاده می‌شود. می‌توانید فیلتری را انتخاب کنید. در صورت نیاز، برای مشاهده برنامه‌های دلخواه، فیلتر را تغییر دهید.

◀ "همه برنامه‌ها (All apps)": همه برنامه‌ها و عملکردها نمایش داده می‌شود.

◀ "سیستم تجهیزات صوتی و تصویری (Infotainment)": فقط برنامه‌های مرتبط با تجهیزات صوتی و تصویری

◀ "خودرو (Vehicle)": فقط عملکردهای مربوط به تنظیمات خودرو

◀ "موارد اخیراً استفاده شده (Recently used)": برنامه‌هایی که اخیراً استفاده شده‌اند نمایش داده می‌شود.

منوی رسانه

🎵 امکان دسترسی به عملکردهای سیستم تجهیزات صوتی و تصویری را فراهم می‌کند؛ مانند ایستگاه‌های رادیویی یا ارتباط با تجهیزات بیرونی.

منوی ارتباطات

📶 دسترسی به عملکردهایی مانند پیام‌رسانی، تلفن و همچنین مدیریت و اتصال تجهیزات همراه نظیر تلفن هوشمند را فراهم می‌کند.

منوی مسیریابی

📍 امکان دسترسی به سیستم مسیریابی، وارد کردن مقصد و اطلاعات ترافیکی را می‌دهد. نقشه قابل تنظیم بوده و در کنار برنامه‌های دیگر، نقاط علاقه‌مندی (POI) را نمایش می‌دهد.

منوی هوای محیط

🌡️ دسترسی به همه عملکردهای تهویه مطبوع اتاق را فراهم می‌کند.

منوی Apple CarPlay

📱 بسته به مدل‌های ارائه شده در کشور با عملکرد Connected، امکان دسترسی به Apple CarPlay فعال می‌شود. این ویژگی موجب می‌شود تنها برخی تجهیزات سازگار با iPhone تحت رابط ایمن iDrive قابل استفاده باشند.

منوی Android Auto

📶 در صورت مجهز بودن خودرو به سیستم‌های اتصال به شبکه و بر اساس مدل بازار، امکان دسترسی به Android Auto وجود دارد. این ویژگی اجازه می‌دهد که تلفن هوشمند اندروید با برنامه‌های خاص خود از طریق iDrive به طور ایمن ارتباط بگیرد.

ویجت‌ها

ویجت‌ها اطلاعات و محتوای لحظه‌ای را نمایش می‌دهند، از جمله محتوای آخرین رسانه یا تلفن‌های متصل. همچنین ویجت‌ها به عنوان دکمه عمل می‌کنند و امکان ورود سریع به منوی مرتبط را می‌دهند.

صفحه نمایش اصلی

صفحه نمایش اصلی اطلاعات لحظه‌ای و محتوای مرتبط را مانند نقشه سیستم مسیریابی نمایش می‌دهد. این صفحه نمایش به عنوان دکمه عمل می‌کند و امکان جابجایی و ورود به منوی مرتبط را فراهم می‌کند.

اطلاعات مربوط به وضعیت

مرور کلی

فیلد وضعیت در بالای صفحه نمایش قرار دارد و اطلاعات به صورت نماد نمایش داده می‌شود. بسته به تجهیزات و نسخه بازار، علائم مختلفی قابل نمایش هستند.

اطلاعات وضعیت تلفن

نماد	معنی
	برقراری تماس
	امکان انتقال اطلاعات وجود ندارد
	قدرت سیگنال
	موجود نبودن سیم‌کارت

نماد	معنی
	فعال بودن شارژر بی سیم
	تشخیص فاصله پارک: فعال بودن هشدار صوتی
	تشخیص فاصله پارک: غیرفعال بودن هشدار صوتی

ورودی و نمایش

وارد کردن حروف و نمادها

بسته به تجهیزات و با استفاده از کنترلر، صفحه لمسی، صفحه نمایش کنترل یا دستور صوتی، می توان حروف و نمادها را وارد کرد.

نماد	معنی
abc ABC	جابجایی بین حروف بزرگ و کوچک
	وارد کردن فاصله
EN	جابجایی بین زبان ها
	استفاده از ورودی صوتی
OK	تأیید ورودی
	حرکت رو به چپ یا راست در اطلاعات وارد شده

تطبیق ورودی

هنگام وارد کردن اطلاعات بر اساس یک پایگاه اطلاعات (مانند مخاطبین)، با وارد کردن هر حرف، گزینه های پیشنهادی به تدریج محدود می شوند و در صورت لزوم به طور خودکار اطلاعات لازم تکمیل می گردند.

فعال / غیرفعال سازی عملکرد

برخی از گزینه های منو نمادی در جلوی خود دارند. با انتخاب یک نماد منو می توان آن عملکرد را فعال یا غیرفعال کند.

نماد	معنی
	عملکرد فعال شده است.
	عملکرد غیرفعال شده است.

اطلاعات مربوط به وضعیت تجهیزات صوتی و تصویری

نماد	معنی
	سیستم صوتی از طریق USB
	سیستم صوتی از طریق بلوتوث
	سیستم صوتی از طریق تلفن هوشمند
	اتصال موزیک به Spotify
	Wi-Fi
	Apple CarPlay
	Android Auto

پیام های مربوط به اطلاعات وضعیت

نماد	معنی
1	تعداد پیام ها
	پیام کنترل سیستم
	اطلاعات مربوط به ترافیک
	عدم دسترسی به اطلاعات شخصی
	حالت بی صدا
	پیام

برای کسب اطلاعات بیشتر: به کتابچه راهنمای مالک، قسمت مسیریابی، تجهیزات صوتی و تصویری، ارتباطات صفحه ۶ مراجعه کنید.

دیگر اطلاعات مربوط به وضعیت

نماد	معنی
	فعال بودن خروجی صدا
	غیرفعال بودن خروجی صدا
	فعال بودن ورودی صوتی
	BMW ID یا پروفایل راننده
	فعال بودن راهنمای مسیر
	فهرست سریع تماس ها

فعال / غیرفعال سازی انطباق صوتی

انطباق صوتی برای برخی از عملکردها ارائه شده است، مثل هنگام کار کردن صفحه نمایش کنترل که صداهایی پخش می شود.

۱. منوی برنامه ها
۲. "خودرو (Vehicle)"
۳. "تنظیمات سیستم (System settings)"
۴. "صدا (Sound)"
۵. تنظیمات مورد نظر را انتخاب کنید.

دسترسی سریع

با استفاده از دسترسی سریع، می توانید به میانبرها، تنظیمات مشخص و دستورالعمل مربوط به برنامه ها دسترسی زودتری داشته باشید.

وارد کردن حروف	عملکرد
نمایش فهرست سریع	روی صفحه نمایش کنترل از بالا به پایین بکشید. کنترل را به سمت بالا بکشید. انتخاب نماد در نوار وضعیت
مخفی کردن فهرست سریع	روی صفحه نمایش کنترل از پایین به بالا بکشید. کنترل را به سمت پایین بکشید.

فعال / غیرفعال سازی پیام های به نمایش در آمده

پیام ها به طور اتوماتیک روی صفحه نمایش کنترل در مورد برخی از عملکردها نمایش داده می شوند. می توان برخی از این پیام ها را فعال یا غیرفعال کرد.

۱. منوی برنامه ها
۲. "خودرو (Vehicle)"
۳. "تنظیمات سیستم (System settings)"
۴. "پیام های ارائه شده (Pop-ups)"
۵. تنظیمات مورد نظر را انتخاب کنید.

میانبرها

مرور کلی

می توان در قسمت میانبرها عملکردهای iDrive را ذخیره کرده و آن ها را به طور مستقیم فراخوان کرد، که از جمله این موارد می توان به ایستگاه های رادیویی، مقصدهای مسیریابی، شماره تلفن ها و اطلاعات وارد شده در منو اشاره کرد.

ذخیره کردن یک عملکرد

۱. عملکرد مورد نظر را انتخاب کنید.
۲. عملکرد مورد نظر را فشار داده و نگهدارید.
۳. "اضافه کردن به میانبرها (Add to shortcuts)" در صورت فعال بودن BMW ID یا پروفایل راننده، می توان میانبرها را ایجاد کرد.

کار با یک عملکرد

۱. موارد به نمایش در آمده در صفحه نمایش کنترل را از بالا به پایین ورق بزنید.
 ۲. میانبر مورد نظر را انتخاب کنید.
- بلافاصله عملکرد مربوطه انجام می شود. به عنوان مثال در صورت انتخاب یک شماره تلفن، اتصال برقرار خواهد شد.

پاک کردن میانبرها

۱. روی صفحه نمایش کنترل از بالا به پایین ورق بزنید.
۲. میانبر مورد نظر را فشار داده و نگهدارید.
۳. "میانبر را پاک کنید. (Delete shortcut)"

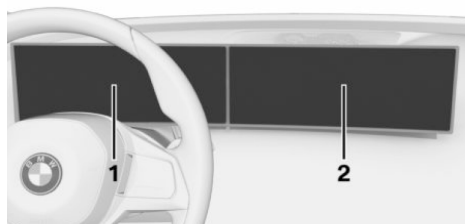
دسترسی مستقیم

مرور کلی

این خودرو، دارای دکمه هایی است که می توان از آن ها برای دسترسی مستقیم به منوهای عملکرد مربوطه در صفحه نمایش کنترل استفاده کرد و سپس عملیات را از طریق iDrive ادامه داد.

مرور کلی

نمای کلی



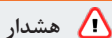
- 1 صفحه نشانگر ۱۴۲
- 2 صفحه نمایش کنترل ۵۳

صفحه نمایش کنترل

عملکرد

عملکردهای iDrive روی صفحه نمایش کنترل نمایش داده می‌شوند.

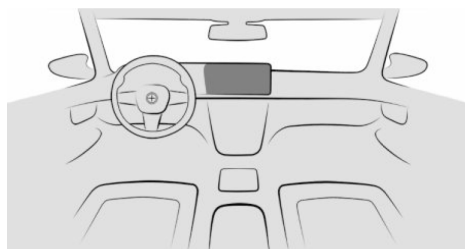
نکات ایمنی



هشدار

اجسام قرار گرفته در جلوی صفحه نمایش ممکن است سرخورده و به آن آسیب بزنند. در این شرایط خطر آسیب‌دیدگی فردی و خسارت به خودرو وجود دارد. هیچگاه در جلوی صفحه نمایش جسمی قرار ندهید

نمای کلی



صفحه نمایش کنترل.

دکمه	عملکرد
	باز کردن منوی تنظیمات رانندگی، در کنسول وسط
	باز کردن منوی چراغ‌های بیرونی، بین غربلیک فرمان و درب راننده
	باز کردن منوی روشنایی داخلی، روی سقف
	باز کردن منوی تنظیمات صندلی، روی درب راننده

نمایشگر منحنی BMW

عملکرد

نمایشگر منحنی BMW یک صفحه‌نمایش دیجیتال و منحنی است که روی داشبورد قرار دارد و به سمت راننده متمایل است. این نمایشگر شامل صفحه نشانگر در سمت راننده و صفحه نمایش کنترل می‌باشد.

مرور کلی

برای اطلاعات مربوط به تمیز کردن نمایشگر منحنی BMW به بخش سرویس و نگهداری مراجعه کنید. اطلاعات بیشتر:

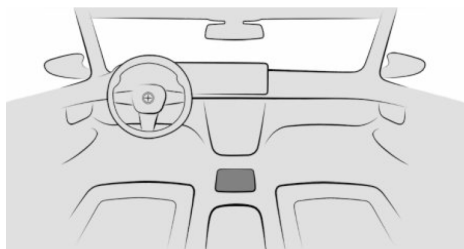
سرویس و نگهداری قطعات ویژه، به صفحه ۳۷۷ مراجعه کنید.

کنترلر

عملکرد

کنترلر برای انتخاب گزینه‌های منو و انجام تنظیمات استفاده می‌شود. برای رفتن مستقیم به منوها، از دکمه‌های روی کنترلر استفاده کنید.

نمای کلی



کنترلر

دکمه‌های روی کنترلر

دکمه	عملکرد
	رفتن به منوی اصلی
MEDIA	رفتن به منوی رسانه/رادیو
TEL	رفتن به منوی تلفن
NAV	رفتن به نقشه مسیریابی
	رفتن به منوی قبلی

روش کار با کنترلر

◀ مثلاً برای انتخاب از میان گزینه‌های منو، کنترلر را بچرخانید.

روشن و خاموش کردن خودکار صفحه نمایش کنترلر

هنگامی که قفل خودرو باز شود یا به محض نیاز به صفحه نمایش کنترلر، این نمایشگر به طور خودکار روشن می‌شود. در برخی موقعیت‌ها، صفحه نمایش کنترلر به صورت خودکار خاموش می‌شود، مانند زمانی که برای چند دقیقه هیچ عملیاتی روی خودرو انجام نشود.

روشن و خاموش کردن دستی صفحه نمایش کنترلر

- از بالا به پایین روی صفحه نمایش کنترلر دست بکشید.
- "خاموش کردن صفحه نمایش" (Off Screen)
- برای روشن کردن مجدد، صفحه نمایش کنترلر را لمس کنید.

تنظیم روشنایی

- منوی برنامه‌ها
 - "خودرو (Vehicle)"
 - "صفحه نمایش (Displays)"
 - "صفحه نمایش کنترلر (Control display)"
 - "نور پس زمینه در شب (Night Brightness)"
 - تأیید تنظیمات مورد نظر
- در برخی شرایط نوری، تغییر نور پس زمینه ممکن است بلافاصله قابل تشخیص نباشد.

محدودیت‌های سیستم

اگر دمای صفحه نمایش کنترلر به دلیل تابش شدید آفتاب زیاد شود، روشنایی نمایشگر کاهش پیدا می‌کند تا جایی که ممکن است کاملاً خاموش شود. هنگامی که دما کاهش یابد (مثلاً با ایجاد سایه یا استفاده از تهویه مطبوع)، عملکرد عادی دوباره بازمی‌گردد.

انتخاب گزینه‌های منو

۱. کنترلر را بچرخانید تا گزینه‌های منوی مورد نظرهایلایت شود.
۲. کنترلر را فشار دهید.

تنظیم صفحه نمایش اصلی

می‌توانید در منوی اصلی، صفحه نمایش اصلی را تنظیم کنید.



۱. دکمه را فشار دهید.
۲. در صورت لزوم و برای انتخاب صفحه نمایش اصلی، کنترلر را حرکت دهید.
۳. کنترلر را به سمت راست حرکت دهید.
۴. صفحه نمایش اصلی مورد نظر را انتخاب کنید.

انتخاب ویجت‌ها

۱. برای انتخاب ویجت‌ها، از کنترلر استفاده کنید.
۲. کنترلر را بچرخانید تا ویجت مورد نظر انتخاب شود.
۳. کنترلر را فشار دهید.

انتخاب از بین منوها

بعد از انتخاب یکی از گزینه‌های منو، منوی جدید نمایش داده می‌شود.

کنترلر را به سمت چپ حرکت دهید.

منوی فعلی بسته شده و منوی قبلی نمایش داده می‌شود.



دکمه را فشار دهید.

منوی فعلی بسته شده و منوی قبلی نمایش داده می‌شود.

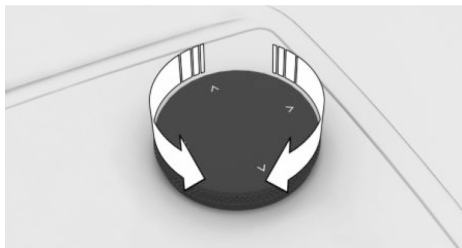
دسترسی به منوی متنی

بسته به گزینه منو، ممکن است یک منوی متنی حاوی گزینه‌های بیشتر نمایش داده شود.

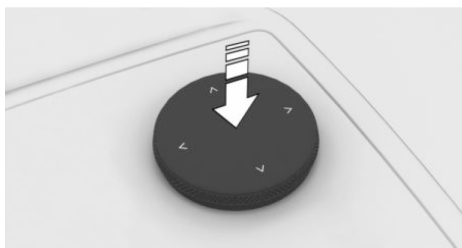
۱. با استفاده از کنترلر، گزینه منوی مورد نظر را انتخاب کنید.

۲. کنترلر را فشار داده و نگه دارید.

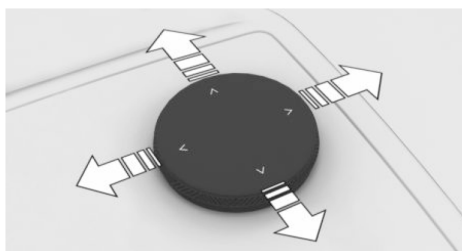
منو از قسمت‌های مختلفی مثل موارد زیر تشکیل شده است:



مثلاً برای انتخاب یکی از گزینه‌های منو، کنترلر را فشار دهید.



مثلاً برای تغییر بین منوها، کنترلر را به سمت چهار طرف حرکت دهید.



عملیات از طریق کنترلر

رفتن به منوی اصلی

دکمه را فشار دهید.



منوی اصلی نمایش داده می‌شود.

انتخاب عملکردها

۱. منوی برنامه‌ها
۲. "خودرو (Vehicle)"
۳. "تنظیمات سیستم (System settings)"
۴. "صفحه لمسی (Touchpad)"
۵. تنظیمات مورد نظر را انتخاب کنید.

وارد کردن حروف و اعداد

- ◀ همانطور که کاراکترها روی صفحه نمایش کنترل نمایش داده شده‌اند، ثبت می‌شوند.
- ◀ همیشه کاراکترهای مرتبط را وارد کنید و برای جدا کردن آن‌ها از نقطه یا وی‌رگول استفاده کنید به طوری که حروف به طور واضح قابل تشخیص باشند.
- ◀ بسته به زبان تنظیم شده، گزینه‌های ورودی ثبت می‌شوند. ممکن است نیاز باشد با استفاده از کنترلر، کاراکترهای خاصی را وارد کنید.
- اطلاعات بیشتر:
- تنظیم زبان سیستم، به صفحه ۶۰ مراجعه کنید.

وارد کردن کاراکترهای خاص

عملکرد	نحوه عملکرد
پاک کردن کاراکتر سمت چپ	روی صفحه لمسی به سمت چپ بکشید.
وارد کردن فاصله	از وسط صفحه لمسی، به سمت راست بکشید.
وارد کردن خط تیره	از بالای صفحه لمسی، به سمت راست بکشید.
وارد کردن خط زیرین	از پایین صفحه لمسی، به سمت راست بکشید.

عملکرد نقشه

می‌توانید نقشه مسیریابی را از طریق صفحه لمسی حرکت دهید.

- ◀ "راهنمای عمومی (Help General)": به کتابچه راهنمای دیجیتال دسترسی پیدا می‌کنید.
- ◀ "به میانبرها اضافه کنید (Add to Shortcut)": گزینه منو را به میانبر تبدیل می‌کنید.

وارد کردن حروف و اعداد

وارد کردن

۱. برای انتخاب حروف یا اعداد، کنترلر را بچرخانید.
 ۲. برای تأیید ورودی‌ها، گزینه OK را انتخاب کنید.
- اطلاعات بیشتر:
- بخش تنظیم زبان سیستم، به صفحه ۶۰ مراجعه کنید.

پاک کردن اطلاعات ورودی

نماد	عملکرد
	فشار دادن کنترلر: پاک کردن یک حرف یا عدد.
	فشار دادن و نگه داشتن کنترلر: پاک کردن همه حروف یا اعداد.

استفاده از فهرست‌های الفبایی

- برای فهرست‌های الفبایی که بیش از سی کاراکتر دارند، حروف وارد شده در قالب یک کادر حروفی نمایش داده می‌شوند.
۱. کنترلر را به سمت چپ یا راست به سرعت بچرخانید.
 ۲. حرف اول اطلاعات مورد نظر را انتخاب کنید. اولین حرف وارد شده در فهرست نمایش داده می‌شود.

عملیات با استفاده از صفحه لمسی

مرور کلی

بسته به تجهیزات خودرو، برخی عملکردهای iDrive از طریق صفحه لمسی کنترلر قابل استفاده هستند.

صفحه لمسی روی کنترلر قرار دارد. با انگشت روی صفحه لمسی ضربه بزنید. از اجسام دیگر استفاده نکنید.

مرتب‌سازی برنامه‌ها

برای مرتب‌سازی مجدد نمادهای برنامه‌ها، نماد مورد نظر را فشار داده و نگه دارید و آن را به مکان دلخواه منتقل کنید.

جابجایی بین منوها

پس از انتخاب یک مورد از منو، یک منوی جدید نمایش داده می‌شود.

نماد  را انتخاب کنید.

منوی فعلی بسته شده و منوی قبلی نمایش داده می‌شود.

دسترسی به منوی مرتبط

بسته به گزینه منو، یک منوی مرتبط با گزینه‌های اضافی نمایش داده می‌شود.

گزینه منوی مورد نظر را فشار داده و نگه دارید.

این منو شامل قسمت‌های مختلفی مانند موارد زیر است:

◀ راهنمای عمومی (Help General): به کتابچه راهنمای

دیجیتال دسترسی پیدا می‌کنید.

◀ به میانبرها اضافه کنید (Add to Shortcut): گزینه منو

را به میانبر تبدیل می‌کنید.

وارد کردن حروف و اعداد

وارد کردن

۱. در صورت لزوم، روی  یا صفحه نمایش کنترل ضربه بزنید.

۲. حروف یا ارقام مورد نظر را وارد کنید.

پاک کردن اطلاعات ورودی

نماد	عملکرد
	ضربه زدن روی نماد: پاک کردن یک حرف یا عدد.
	فشار دادن و نگه داشتن نماد: پاک کردن همه حروف یا اعداد.

استفاده از نقشه

نقشه مسیریابی را می‌توان روی صفحه نمایش کنترل جابجا کرد.

روی نقشه ضربه بزنید و و با استفاده از صفحه لمسی عملکرد را ادامه دهید.

عملکرد	روش اجرا
حرکت دادن نقشه	نقشه را به سمت جهت مربوطه بکشید.
نمایش منو	با انگشتان خود یک بار ضربه بزنید.

استفاده از فهرست‌های الفبایی

فهرست‌های الفبایی که بیش از ۳۰ ورودی دارند، امکان دسترسی مستقیم به حروف ثبت‌شده در نوار حروف را فراهم می‌کنند.

حرف اول را روی صفحه لمسی وارد کنید.

اولین حرف وارد شده در فهرست نمایش داده می‌شود.

عملیات از طریق صفحه نمایش کنترل

مرور کلی

بسته به تجهیزات، ممکن است صفحه نمایش کنترل مجهز به صفحه لمسی باشد.

در این شرایط می‌توان گزینه‌های منو و ویجت‌ها را لمس کرد. برای لمس صفحه نمایش کنترل، از انگشتان خود استفاده کنید و با اجسام دیگر این کار را انجام ندهید.

رفتن به منوی اصلی

 نماد را لمس کنید.

منوی اصلی نمایش داده می‌شود.

تنظیم صفحه نمایش اصلی

در منوی اصلی می‌توانید صفحه نمایش اصلی را تنظیم کنید.

۱.  نماد را لمس کنید.

۲. نوار تنظیمات سمت راست صفحه را به سمت چپ بکشید.

۳. صفحه نمایش اصلی مورد نظر را انتخاب کنید.

پیش‌نیازهای عملکرد

◀ باید زبان سیستم پشتیبانی شده توسط سیستم صوتی کمک راننده هوشمند را از طریق سیستم iDrive تنظیم کنید.

برای کسب اطلاعات بیشتر به بخش تنظیم زبان سیستم، صفحه ۶۰ مراجعه کنید.

◀ همیشه باید از زبان سیستم تنظیم شده برای اعلام دستورات استفاده کنید.

برای استفاده از طیف کامل عملکردها، باید عملکردهای زیر فعال یا سفارش داده شوند:

◀ سیستم پردازش آنلاین صدا فعال شده باشد. به صفحه ۶۱ مراجعه کنید.

◀ تمامی تنظیمات تحت حفاظت حریم شخصی فعال شده باشد.

به صفحه ۷۲ مراجعه کنید.

◀ دستور فعال‌سازی داده شده باشد. به صفحه ۵۹ مراجعه کنید.

◀ BMW ID یا پروفایل راننده فعال شده باشد.

◀ خدمات ConnectedDrive مربوطه از طریق فروشگاه ConnectedDrive سفارش داده شده باشد.

◀ برای کسب اطلاعات بیشتر به قسمت پیشنهادات، صفحه ۶۱ مراجعه کنید.

فعال‌سازی ورودی صوتی

مرور کلی

ورودی صوتی را می‌توانید از یکی از روش‌های زیر فعال کنید.

◀ دکمه  روی صفحه کلید چندمنظوره غربلیک فرمان را کوتاه فشار دهید.

میکروفن سمت راننده فعال می‌شود.

کلمه فعال‌سازی را بیان کنید.

◀ بسته به محل بیان، میکروفن‌های سمت راننده یا سرنشین جلو با کنترل صوتی فعال می‌شوند.

سپس دستور را عنوان کنید. دستور را بدون مکث و در قالب یک جمله بیان کنید.

نحوه اجرا

عملکرد

حرکت دادن نقشه نقشه را به سمت جهت مربوطه بکشید.

زوم کردن روی نقشه یا کوچک کردن نقشه انگشتان را از هم باز کرده یا به هم نزدیک کنید.

نمایش منو یک بار بر روی صفحه نمایش بزنید.

استفاده از فهرست‌های الفبایی

فهرست‌های الفبایی که بیش از ۳۰ مورد دارند، حروف آن‌ها در نوار حروف نمایش داده می‌شود.

۱. در جلوی فهرست روی حرف مربوطه لمس کنید تا نوار حروف نمایش داده شود.

۲. حرف اول گزینه مورد نظر خود را لمس کنید. در این شرایط، حرف اول کلمه انتخابی در فهرست نمایش داده می‌شود.

سیستم صوتی کمک راننده هوشمند BMW

عملکرد

برای کنترل صوتی عملکردهای مختلف خودرو استفاده می‌شود. سیستم می‌تواند از طریق پیشنهادات فعال، به راحتی خودرو را کنترل کند.

سیستم صوتی کمک راننده هوشمند BMW یک سیستم کمکی است که کنترل صوتی عملکردهای مختلف خودرو را امکان‌پذیر می‌سازد. این سیستم کمکی با یادگیری عادت‌های شما و ارائه پیشنهادهای هوشمندانه، کار با خودرو را ساده‌تر می‌کند.

مرور کلی

◀ سیستم صوتی کمک راننده هوشمند BMW بسته به نسخه ارائه‌شده برای هر کشور، ممکن است در دسترس باشد.

◀ این سیستم شامل میکروفن‌های مخصوص در سمت راننده، سمت سرنشین جلو و در قسمت عقب خودرو می‌باشد.

◀ دستورات و اعداد را به صورت روان، با صدا، لحن و سرعت عادی بیان کنید.

◀ >>> نشان‌دهنده دستوری است که می‌تواند گفته شود.

دکمه میکروفن روی غربلیک فرمان



۱. دکمه روی صفحه کلید چندمنظوره غربلیک فرمان را کوتاه فشار دهید.
۲. دستور مورد نظر را بیان کنید.

کلمه فعال سازی

مرور کلی

با بیان کلمه فعال سازی، سیستم صوتی کمک راننده هوشمند فعال می شود.

کلمه فعال سازی از پیش تنظیم شده

کلمه فعال سازی از پیش تنظیم شده "Hello BMW" قابل فعال و غیرفعال شدن است.

برای تنظیم کلمه فعال سازی مسیر زیر را دنبال کنید:

۱. منوی برنامه ها
۲. "خودرو (Vehicle)"
۳. "تنظیمات سیستم (System Settings)"
۴. "کنترل صدا (Voice Control)"
۵. "سیستم صوتی کمک راننده BMW (Personal Assistant BMW)"
۶. کلمه فعال سازی (Activation Word).
۷. "سلام (Hello BMW)"

کلمه فعال سازی صوتی شخصی سازی شده

علاوه بر کلمه فعال سازی از پیش تنظیم شده، می توانید با استفاده از BMW ID یا پروفایل راننده، کلمه فعال سازی صوتی را تنظیم کنید.

این کلمه فعال سازی قابل تغییر یا پاک شدن است. کلمه فعال سازی باید از چند بخش تشکیل شود تا تشخیص درست آن تضمین گردد. هنگام استفاده از کلمه فعال سازی صوتی شخصی سازی شده، نیازی به بیان "Hello" نیست.

۱. منوی برنامه ها
۲. "خودرو (Vehicle)"
۳. "تنظیمات سیستم (System settings)"
۴. "کنترل صدا (Voice control)"
۵. "سیستم صوتی کمک راننده BMW (Personal Assistant BMW)"
۶. "کلمه فعال سازی (Activation word)"
۷. "کلمه فعال سازی صوتی (Personal activation word)"
۸. "تنظیم (Set)"

۹. "شروع به ضبط (Start recording)"

کلمه فعال سازی از تأمین کنندگان شخص ثالث

بسته به تنظیمات محلی، چند تأمین کننده شخص ثالث برای سیستم صوتی کمک راننده هوشمند وجود دارد (مانند Siri).

برای استفاده از Siri، گوشی هوشمند خود را از طریق Apple CarPlay متصل کنید.

پس از اتصال، می توانید از سیستم صوتی کمک راننده هوشمند مربوطه داخل خودرو استفاده کنید.

علاوه بر کلمه فعال سازی پیش فرض BMW، امکان استفاده از کلمه فعال سازی سایر سیستم های صوتی مرتبط با تأمین کنندگان شخص ثالث نیز وجود دارد.

۱. منوی برنامه ها
۲. "خودرو (Vehicle)"
۳. "تنظیمات سیستم (System settings)"
۴. "کنترل صدا (Voice control)"
۵. "دیگر سیستم های صوتی کمک راننده هوشمند (Additional speech assistance)"
۶. تنظیمات مورد نظر را انتخاب کنید.

غیرفعال کردن ورودی صوتی



- < دکمه روی غربلیک فرمان را مجدداً فشار دهید.
- < دکمه < (Candle) > را فشار دهید.
- < کنترلر را به سمت راست یا چپ حرکت دهید.
- < کنترلر را فشار دهید.

دستورهای صوتی ممکن

مرور کلی

می توانید با دستورهای صوتی، از سیستم صوتی کمک راننده هوشمند برای دریافت توضیحات یا پرسش درباره عملکرد خودرو استفاده کنید.

به عنوان مثال، امکان برقراری تماس، مسیریابی آدرس، تنظیمات و یا پرسش درباره عملکردهای خودرو وجود دارد. بسیاری از عملکردهای خودرو را می توان با استفاده از دستورهای صوتی کنترل کرد که نمونه آن سیستم کمکی پارک است.

گزینه‌های منو

می‌توانید مستقیماً از طریق سیستم صوتی کمک راننده هوشمند به گزینه‌های منو دسترسی پیدا کنید. کافی است گزینه منو را همان‌گونه که روی نمایشگر سیستم اطلاعات نشان داده می‌شود بیان کنید. رعایت ترتیب گزینه‌های منو هنگام بیان آن‌ها لازم نیست.

۱. ورودی صوتی را فعال کنید.
 ۲. دستور < رسانه (Media) > را بیان کنید.
 ۳. دستور < کانال‌های ذخیره شده (Stored Channels) > را بیان کنید.
- ایستگاه‌های رادیویی ذخیره شده روی صفحه نمایش کنترل نشان داده می‌شود.

کتابچه راهنمای مالک از طریق کنترل صوتی

می‌توانید پاسخ سؤال‌های ساده درباره عملکرد خودرو یا سیستم‌های مربوط را دریافت کنید. سیستم کنترل صوتی و بازخورد آن جایگزین کتابچه چاپی راهنمای مالک نیست. عملکردهای ارائه‌شده بسته به مدل و کشور ممکن است متفاوت باشند. دقت و کیفیت سیستم تشخیص صدا در خودروهای ارائه‌شده متفاوت است. دستور نمونه: < چگونه می‌توانی کیسه هوای سرنشین جلو را غیرفعال کنی؟ (How do you disable the front passenger airbag?) > در صورت امکان، کتابچه راهنمای مالک زمانی که خودرو متوقف باشد، روی صفحه نمایش کنترل نشان داده می‌شود.

تنظیمات

تنظیم زبان سیستم

۱. منوی برنامه‌ها
۲. "خودرو (Vehicle)"
۳. "تنظیمات سیستم (System settings)"
۴. "زبان (Language)"
۵. تنظیمات مورد نظر را انتخاب کنید.

تنظیم طول پاسخ

می‌توانید سیستم صوتی کمک راننده هوشمند را برای نسخه کوتاه یا حالت استاندارد تنظیم کنید.

علاوه بر این، محتوای مهمی که روی صفحه نمایش کنترل نشان داده می‌شود را می‌توان به عنوان دستور صوتی بیان کرد، مانند گزینه‌های منو یا موارد لیست.

راهنمای کنترل صوتی

- ◀ دستور صوتی (Voice Command): دستور موردنظر را با صدای بلند بخوانید.
- ◀ اطلاعات کلی در مورد کنترل صوتی (General Information on Voice Control): اطلاعات لازم درباره اصول عملکرد سیستم کنترل صوتی اعلام می‌شود.
- ◀ راهنما (Help): نکات و دستورهای نمونه سیستم کنترل صوتی اعلام می‌شود.
- ◀ سایر دستورهای نمونه مربوط به شرایط فعلی، در ویجت سیستم صوتی کمک راننده هوشمند BMW نمایش داده می‌شوند.

نمونه دستورها

- ◀ < با ... تماس بگیر (Call John Smith) >
- ◀ < به فرودگاه ... برو (Drive me to Heathrow Airport) >
- ◀ < موزیک ... را پخش کن (Play classical music) >
- ◀ < آیا باد لاستیک مناسب است؟ (Is my tyre pressure still okay?) >
- ◀ < تهویه مطبوع را روشن کن (Activate climate control) >
- ◀ < تهویه مطبوع را بیشتر کن (Increase the ACC distance) >
- ◀ < حالت اسپرت (Sport mode) >

نمونه دستورهای بیشتر در صفحه نمایش کنترل (قابل مشاهده است).

۱. منوی برنامه‌ها
۲. "همه برنامه‌ها (All apps)"
۳. "سیستم صوتی کمک راننده (Personal Assistant)"
۴. "راهنما (Help)"
۵. "دستورهای نمونه (Example commands)"

نمونه دستورها در ویجت سیستم صوتی کمک راننده هوشمند BMW نمایش داده می‌شود.

اطلاعات بیشتر:

تنظیم ویجت‌ها، به صفحه ۵۷ مراجعه کنید.

تنظیم پیشنهادات

می‌توان پیشنهادات را برای مواردی مثل دسته‌بندی پیشنهادات یا خروجی سیگنال صوتی تنظیم کرد.

۱. منوی برنامه‌ها
۲. "خودرو (Vehicle)"
۳. "تنظیمات سیستم (System settings)"
۴. "کنترل صوتی (Voice control)"
۵. "سیستم صوتی کمک راننده هوشمند BMW (Personal Assistant (BMW)))"
۶. تنظیمات مورد نظر را انتخاب کنید.

سیستم پردازش گفتار آنلاین

سیستم پردازش گفتار آنلاین می‌تواند کیفیت تشخیص صدا و نتایج جستجوی موارد دلخواه را بهبود بخشد. برای استفاده از سیستم، اطلاعات از طریق یک اتصال رمزگذاری شده به ارائه دهنده شبکه ارسال شده و در پایگاه اطلاعات محلی آن ذخیره می‌شوند. برای پردازش گفتار آنلاین، به یک قرارداد فعال ConnectedDrive نیاز است. بسته به مدلی که به در کشور عرضه می‌شود، ConnectedDrive قابل دسترسی است. پردازش گفتار آنلاین در همه زبان‌ها قابل دسترسی نیست.

۱. منوی برنامه‌ها
۲. "خودرو (Vehicle)"
۳. "تنظیمات سیستم (System settings)"
۴. "کنترل صوتی (Voice control)"
۵. "سیستم صوتی کمک رانندگی هوشمند (BMW) (Personal Assistant (BMW)))"
۶. "پردازش گفتار آنلاین (Online speech processing)"

تنظیم نمایش تصویری

شما می‌توانید نمایش تصویری سیستم صوتی کمک راننده هوشمند را تنظیم کنید.

۱. منوی برنامه‌ها
۲. "خودرو (Vehicle)"
۳. "تنظیمات سیستم (System settings)"
۴. "کنترل صدا (Voice control)"
۵. "سیستم صوتی کمک راننده (BMW) (Personal Assistant (BMW)))"
۶. "نمایش تصویری (Visualisation)"

در حالت نسخه کوتاه، اعلام‌ها از طریق سیستم صوتی به صورت خلاصه پخش می‌شوند.

۱. منوی برنامه‌ها
۲. "خودرو (Vehicle)"
۳. "تنظیمات سیستم (System settings)"
۴. "کنترل صوتی (Voice control)"
۵. "سیستم صوتی کمک راننده هوشمند BMW (Personal Assistant (BMW)))"
۶. "طول پاسخ (Response length)"
۷. تنظیمات مورد نظر را انتخاب کنید.

دستور صوتی در حین سر و صدا

در صورت درخواست سیستم صوتی کمک راننده هوشمند، سیستم می‌تواند به درخواست مربوطه پاسخ دهد.

چنانچه بازخورد به صورت مکرر و ناخواسته اجرا نشود، مثل مواردی از قبیل وجود سر و صدا در پس‌زمینه یا گفتگو در خودرو، عملکرد به صورت خود به خودی غیرفعال می‌شود.

۱. منوی برنامه‌ها
۲. "خودرو (Vehicle)"
۳. "تنظیمات سیستم (System settings)"
۴. "کنترل صوتی (Voice control)"
۵. "سیستم صوتی کمک راننده هوشمند BMW (Personal Assistant (BMW)))"
۶. "صحبت کردن در طول خروجی صدا (Speaking during voice output)"

پیشنهادهای

کلیات

سیستم صوتی کمک راننده هوشمند از طریق پیشنهادهای شخصی‌سازی شده، پشتیبانی ارائه می‌دهد.

فعال / غیرفعال کردن پیشنهادات

۱. منوی برنامه‌ها
۲. "خودرو (Vehicle)"
۳. "تنظیمات سیستم (System settings)"
۴. "کنترل صوتی (Voice control)"
۵. "سیستم صوتی کمک رانندگی هوشمند (BMW) (Personal Assistant (BMW)))"
۶. "دریافت پیشنهادات (Receive suggestions)"

دستگاه باید از طریق Apple CarPlay یا Android Auto متصل باشد.



۱. دکمه روی غربلیک فرمان را برای حدود ۳ ثانیه فشار داده و نگه دارید.

کنترل صوتی گوشی هوشمند فعال می‌شود.

در صورت فعال‌سازی موفق، یک پیام تأیید روی صفحه نمایش کنترل نمایش داده می‌شود.



۲. برای لغو کنترل صوتی گوشی هوشمند، دکمه روی غربلیک فرمان را فشار دهید.

یکپارچه‌سازی Amazon Alexa با خودرو

عملکرد

قابلیت یکپارچه‌سازی Amazon Alexa با خودرو، بسته به تجهیزات و مدل‌های ارائه شده در کشور، در دسترس است. Alexa یک دستیار دیجیتال از شرکت آمازون است. این قابلیت به شما امکان می‌دهد تا از Alexa در داخل خودرو استفاده کنید. به دلایل ایمنی، ممکن است برخی از عملکردهای Alexa هنگام رانندگی در خودرو با محدودیت‌هایی مواجه باشند.

پیش‌نیازهای عملکرد

◀ BMW ID یا پروفایل راننده فعال باشد.

◀ یک حساب کاربری فعال آمازون وجود داشته باشد.

فعال‌سازی یکپارچه‌سازی Amazon Alexa با خودرو

یکپارچه‌سازی Amazon Alexa با خودرو، در داخل خودرو و در صورت لزوم، در برنامه My BMW فعال می‌شود.

برای راه‌اندازی، دستورالعمل‌های موجود در برنامه Amazon Alexa در داخل خودرو را دنبال کنید.

۱. منوی برنامه‌ها

۲. "همه برنامه‌ها (All apps)"

۳. "Amazon Alexa"

۴. تنظیمات مورد نظر را انتخاب کنید.

کنترل صوتی توسط تأمین‌کنندگان شخص ثالث

بسته به تجهیزات می‌توان با فشار دادن و نگه داشتن دکمه میکروفن روی غربلیک فرمان، کنترل صوتی توسط تأمین‌کنندگان شخص ثالث را فعال کرد.

۱. منوی برنامه‌ها

۲. "خودرو (Vehicle)"

۳. "تنظیمات سیستم (System settings)"

۴. "کنترل صدا (Voice control)"

۵. "فشار دادن طولانی (Long press)"

۶. انتخاب تنظیمات موردنظر

کنترل صوتی در قسمت عقب

بسته به تجهیزات خودرو، این امکان وجود دارد که سیستم صوتی کمک راننده هوشمند BMW را با گفتن کلمه فعال‌سازی، از قسمت عقب خودرو راه‌اندازی کرده و از آن استفاده نمود.

۱. منوی برنامه‌ها

۲. "خودرو (Vehicle)"

۳. "تنظیمات سیستم (System settings)"

۴. "کنترل صدا (Voice control)"

۵. "سیستم صوتی کمک راننده هوشمند BMW (Personal Assistant (BMW)))"

۶. "کنترل صوتی عقب (Rear voice control)".

تنظیم بلندی صدا

هنگام پخش دستورالعمل‌های صوتی، دکمه تنظیم صدا را بچرخانید تا به بلندی صدای دلخواه برسید. حتی با تغییر بلندی صدای سایر منابع صوتی نیز، تنظیم بلندی صدای سیستم صوتی حفظ می‌شود.

استفاده از کنترل صوتی گوشی هوشمند

بسته به نوع دستگاه، می‌توان یک گوشی هوشمند متصل به خودرو را از طریق دستور صوتی کنترل کرد.

کنترل با حرکات دست BMW

عملکرد

کنترل با حرکات دست BMW به شما این امکان را می‌دهد که برخی از عملکردهای iDrive را تنها با حرکت دادن دستان خود کنترل کنید.

مرور کلی



دوربین موجود در پوشش سقف، حرکات دست را در ناحیه کنسول مرکزی و در ارتفاع صفحه نمایش کنترل تشخیص می‌دهد. دوربین کنترل با حرکات دست از یک لیزر نامرئی کلاس 1 استفاده می‌کند.

فعال/غیرفعال سازی کنترل با حرکات دست

1. منوی برنامه‌ها
2. "خودرو (Vehicle)"
3. "تنظیمات سیستم (System settings)"
4. "کنترل با حرکات دست (Gesture control)"
5. "کنترل با حرکات دست (Gesture control)"

تنظیمات

1. منوی برنامه‌ها
2. "خودرو (Vehicle)"
3. "تنظیمات سیستم (System settings)"
4. "کنترل با حرکات دست (Gesture control)"
5. تنظیمات مورد نظر را انتخاب کنید.

پس از راه‌اندازی، می‌توان از Amazon Alexa در خودرو به شرح زیر استفاده کرد:

کلمه فعال‌سازی "Alexa" و سپس دستور مورد نظر را بگویید.

اطلاعات مربوط به عملکرد فعال روی صفحه نمایش کنترل نمایش داده می‌شود. اگر عملکرد دچار اختلال شد، در صورت لزوم بلوتوث و وای-فای را مجدداً متصل کنید.

فعال کردن خودکار عادت‌ها

مرور کلی

"سیستم صوتی کمک راننده هوشمند BMW (BMW Personal Assistant)" می‌تواند کارهای روزمره را خودکار فعال کند، به عنوان مثال، باز کردن خودکار شیشه درب‌ها در یک مکان مشخص. این کار شامل ایجاد قوانینی است که می‌توان آن‌ها را در هر زمان فعال یا غیرفعال کرد.

فعال/غیرفعال سازی عادت‌ها

1. منوی برنامه‌ها
2. "همه برنامه‌ها (All apps)"
3. "خودکار کردن عادت‌ها (Automate habits)"
4. تنظیمات مورد نظر را انتخاب کنید.

محدودیت‌های سیستم

سیستم صوتی کمک راننده هوشمند BMW اطلاعاتی در مورد عملکردهای خودرو ارائه می‌دهد که ممکن است روی خودرو نصب نشده باشند. این موضوع در مورد عملکردها و سیستم‌های مرتبط با ایمنی نیز صدق می‌کند.

ممکن است صداهای خاصی شناسایی شده و باعث ایجاد مشکل شوند. درها و پنجره‌ها را بسته نگه دارید.
صداهای ناشی از سرنشین جلو یا سایر سرنشینان می‌تواند عملکرد سیستم را مختل کند. هنگام صحبت کردن، از وجود صدای پس‌زمینه در خودرو خودداری کنید.

لهجه‌های غلیظ ممکن است مانع از عملکرد صحیح تشخیص گفتار شوند.

کیفیت پایین اتصال داده بر زمان پاسخ‌دهی سیستم صوتی کمک راننده و جستجو تأثیر می‌گذارد.

انجام حرکات دست

- ◀ حرکات را به وضوح انجام دهید.
 ▶ این حرکات را می‌توان از سمت سرنشین نیز انجام داد..
- ◀ حرکات را زیر آینه داخلی و در کنار غربیلک فرمان انجام دهید.

حرکات ممکن

حرکت	نحوه اجرا	عملکرد
	انگشت اشاره باز شده را به سمت جلو و عقب در جهت صفحه نمایش کنترل حرکت دهید.	برای پذیرش تماس تلفنی. برای انتخاب گزینه برجسته‌شده در یک لیست هنگام دستور صوتی. برای تأیید پنجره باز شو (pop-up).
	دست را در مقابل صفحه نمایش کنترل به سمت صندلی سرنشین جلو بکشید.	برای رد تماس تلفنی. برای بستن پنجره باز شو (pop-up).
	انگشت اشاره باز شده را به آرامی به شکل دایره در جهت عقربه‌های ساعت حرکت دهید. حرکت پس از تقریباً یک دور چرخش کامل شناسایی می‌شود.	برای افزایش صدا.
	انگشت اشاره باز شده را به آرامی در خلاف جهت عقربه‌های ساعت حرکت دهید. حرکت پس از تقریباً یک دور چرخش کامل شناسایی می‌شود.	برای کاهش صدا.
	انگشت شست و اشاره را به هم نزدیک کرده و دست را به سمت راست یا چپ حرکت دهید.	چرخاندن خودرو در نمای زنده خودرو (Live Vehicle view). نمای سه‌بعدی (3D): چرخاندن نمای دوربین. این حرکت فقط زمانی امکان‌پذیر است که خودرو ثابت باشد.
	دست را مشت کرده، انگشت شست را به سمت چپ باز کنید و به جلو و عقب حرکت دهید.	برای رفتن به آهنگ قبلی. آهنگ موسیقی قبلی پخش می‌شود.

حرکت	نحوه اجرا	عملکرد
	دست را مشت کرده، انگشت شست را به سمت راست باز رفتن به آهنگ بعدی. کنید و به جلو و عقب حرکت دهید.	آهنگ موسیقی بعدی پخش می‌شود.
	با انگشتان اشاره و وسط باز شده، به سمت صفحه نمایش اجرای حرکت قابل تخصیص. کنترل اشاره کنید.	
	هر پنج انگشت را باز کنید، دست را مشت کنید و سپس اجرای حرکت قابل تخصیص. دوباره هر پنج انگشت را باز کنید.	

تخصیص حرکت شخصی سازی شده

مرور کلی

دو حرکت را می‌توان به صورت شخصی سازی مشخص نموده و به عنوان میانبر برای عملکردهای خاصی تنظیم کرد، به عنوان مثال:

- ◀ مسیر یابی به آدرس خانه.
- ◀ بی‌صدا/پخش.
- ◀ روشن/خاموش کردن صفحه نمایش کنترل.

میانبرهای حرکتی فقط با یک BMW ID یا پروفایل راننده فعال قابل ایجاد هستند.

تنظیم میانبر حرکتی

عملکرد مورد نظر را می‌توان مستقیماً در هر منوی انتخاب و به عنوان میانبر تنظیم کرد.

۱. گزینه منوی مورد نظر را فشار داده و نگه دارید.
۲. "افزودن به میانبرهای حرکتی" (Add to gesture shortcuts)
۳. حرکت مورد نظر را انتخاب کنید.

انتخاب عملکرد

برخی از عملکردهای تعریف شده را می‌توان مستقیماً در منوی کنترل حرکتی انتخاب کرد.

۱. ■■ منوی برنامه‌ها
۲. "خودرو (Vehicle)"
۳. "تنظیمات سیستم (System settings)"
۴. "کنترل با حرکات دست (Gesture control)"
۵. "اشاره دو انگشت به صفحه نمایش (Point two fingers at display)" یا "تمایش پنج انگشت (باز و بسته کردن) (Show five-o-five fingers)"
۶. تنظیمات مورد نظر را انتخاب کنید.

محدودیت‌های سیستم

تشخیص حرکات توسط دوربین موجود در روکش سقف ممکن است در شرایط زیر مختل شود:

- ◀ لنز دوربین پوشانده شده باشد.
 - ◀ اشیایی روی آینه داخلی وجود داشته باشد.
 - ◀ لنز دوربین کثیف باشد؛ لنز دوربین را تمیز کنید.
- سنسورها و لنزهای دوربین، به صفحه ۳۷۵ مراجعه کنید.
- ◀ حرکت خارج از محدوده تشخیص انجام شود.

- ◀ پوشیدن دستکش یا جواهرات.
- ◀ سیگار کشیدن در داخل خودرو.

نکات ایمنی

هشدار

کار با دستگاه‌های ارتباطی دیجیتال و سیستم‌های ارتباطی در حین رانندگی ممکن است توجه راننده را از شرایط ترافیکی منحرف کند. این می‌تواند منجر به از دست دادن کنترل خودرو و خطر بروز حادثه، آسیب‌دیدگی یا خسارت به اموال شود. تنها زمانی که شرایط ترافیکی اجازه می‌دهد، با این سیستم‌ها کار کنید. در صورت لزوم، پس از متوقف شدن کامل خودرو با این سیستم یا دستگاه‌ها کار کنید.

مرور کلی

موارد زیر عملکردهای احتمالی و روش‌های اتصال مناسب برای این منظور را شرح می‌دهد. محدوده عملکردها به تجهیزات خودرو و دستگاه تلفن همراه متصل بستگی دارد.

اتصال یک دستگاه تلفن همراه به خودرو

عملکرد

برای استفاده از دستگاه تلفن همراه در داخل خودرو، گزینه‌های اتصال مختلفی ارائه شده است. روش‌های اتصال موجود بستگی به دستگاه تلفن همراه و تجهیزات مورد نیاز دارد.

مرور کلی

برای کسب اطلاعات دقیق‌تر در مورد این تجهیزات و روش‌های اتصال، به کلمات کلیدی زیر در کتابچه راهنمای کاربر مراجعه کنید:

- ◀ کتابچه راهنمای کاربر دیجیتال داخل خودرو.
- ◀ کتابچه راهنمای چاپ شده سیستم مسیریابی، ارتباطات و صوتی-تصویری.

نماد روی صفحه نمایش کنترل	نوع ارتباط	عملکرد
	بلوتوث. کلمات کلیدی: اتصال بلوتوث.	برقراری تماس با استفاده از بلوتوث. کنترل تلفن از طریق سیستم iDrive. کلمات کلیدی: تماس از طریق بلوتوث.
	بلوتوث. کلمات کلیدی: اتصال بلوتوث.	پخش موسیقی از دستگاه تلفن همراه. کلمات کلیدی: صوتی.
	eSIM شخصی (eSIM Personal). کلمات کلیدی: eSIM شخصی (eSIM Personal).	برقراری تماس بدون تلفن همراه. کلمات کلیدی: تماس از طریق eSIM شخصی (eSIM Personal).
	وای فای. کلمات کلیدی: وای فای خودرو.	تبادل اطلاعات بین دستگاه تلفن همراه و خودرو

عملکرد	نوع ارتباط	نماد روی صفحه نمایش کنترل
دسترسی به اینترنت از طریق هات اسپات شخصی	وای فای از طریق هات اسپات شخصی. کلمات کلیدی: هات اسپات شخصی	
کنترل Apple CarPlay از طریق سیستم iDrive و دستورات صوتی کلمات کلیدی: Apple CarPlay	بلوتوث و وای فای. کلمات کلیدی: اتصال بلوتوث و وای فای خودرو.	
کنترل Android Auto از طریق سیستم iDrive و دستورات صوتی کلمات کلیدی: Android Auto	بلوتوث و وای فای. کلمات کلیدی: اتصال بلوتوث و وای فای خودرو.	
پخش موسیقی از فلش USB. کلمات کلیدی: صوتی	USB. کلمات کلیدی: اتصال USB. برای پورت USB به صفحه ۲۹۷ مراجعه کنید.	

به روزرسانی نرم افزار از راه دور BMW

تجهیزات خودرو

این فصل به تجهیزات، سیستم ها و ویژگی هایی می پردازد که در حال حاضر یا احتمالاً در آینده برای این مدل خودرو ارائه می شوند (حتی ممکن است برخی از آن ها در خودروی شما موجود نباشد).
اطلاعات بیشتر:
تجهیزات خودرو، به صفحه ۸ مراجعه کنید.

به روزرسانی نرم افزار از راه دور BMW

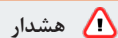
عملکرد

با استفاده از به روزرسانی نرم افزار از راه دور، می توان کل نرم افزار خودرو را به روزرسانی کرد. این به روزرسانی ممکن است شامل عملکردهای جدید، بهبود عملکرد یا بهبود کیفیت باشد.

مرور کلی

شرکت توصیه می کند به محض در دسترس قرار گرفتن به روزرسانی، فرآیند به روزرسانی نرم افزار از راه دور انجام شود.

نکات ایمنی



هشدار

قرار دادن کودکان یا حیوانات بدون نظارت در خودرو ممکن است باعث حرکت خود به خودی خودرو شود که خطراتی برای آن ها و دیگر کاربران جاده به همراه دارد. چرا که ممکن است آن ها:

- ◀ حالت آماده به حرکت را فعال کنند.
- ◀ ترمز پارک را غیرفعال کنند.
- ◀ درب ها و شیشه ها را باز و بسته کنند.
- ◀ دنده را در حالت N قرار دهند.
- ◀ تجهیزات مختلف خودرو را فعال کنند.

که در این صورت، خطر بروز حادثه یا آسیب دیدگی وجود دارد. کودکان یا حیوانات را نباید بدون نظارت در خودرو رها کنید. هنگام ترک خودرو، ریموت کنترل خودرو را با خود ببرید و خودرو را قفل کنید.

پیش نیازها

- ◀ خدمات ConnectedDrive باید برای خودروی شما فعال و معتبر باشد.
- ◀ سیم کارت داخل خودرو باید فعال شده باشد.
- ◀ خودرو به شبکه تلفن همراه دسترسی داشته باشد.
- ◀ موافقت نامه ای برای انتقال اطلاعات مورد نظر در فهرست حفاظت از اطلاعات (Data protection) داده شده باشد.
- اطلاعات بیشتر:
- حفاظت از اطلاعات، به صفحه ۷۲ مراجعه کنید.

جستجوی به روزرسانی

پیش نیاز عملکرد

تنها زمانی که وضعیت آماده به حرکت فعال باشد، می توان به روزرسانی نرم افزار کنترل از راه دور را جستجو کرد.

جستجوی خودکار

خودرو به طور منظم به روزرسانی های نرم افزار از راه دور را جستجو می کند.

جستجوی دستی

۱.  منوی برنامه ها
۲. "همه برنامه ها (All apps)"
۳. "تنظیمات سیستم (System settings)"
۴. "به روزرسانی نرم افزار از راه دور (Remote Software Upgrade)"
۵. "جستجوی به روزرسانی ها (Search for upgrades)"
۶. طبق دستورالعمل های نمایش داده شده بر روی صفحه نمایش کنترل پیش بروید.

در حین دانلود و پس از نصب موفقیت آمیز، اطلاعات مربوط به نسخه جدید در صفحه نمایش کنترل نمایش داده می شود. این اطلاعات همچنین در یک پورتال ConnectedDrive نیز قابل مشاهده و دسترسی است.

نمایش اطلاعات

نمایش اطلاعات در خودرو به قرار زیر است:

۱. منوی برنامه ها
۲. "همه برنامه ها (All apps)"
۳. "تنظیمات سیستم (System settings)"
۴. "به روزرسانی نرم افزار از راه دور (Remote Software Upgrade)"
۵. < نسخه نصب شده را نشان می دهد:
"نسخه نصب شده: (Installed version)."
- < اطلاعات مربوط به نسخه فعلی را نشان می دهد:
"اطلاعات مربوط به نسخه جدید (Info on version)"
۶. دستورالعمل های نمایش داده شده بر روی صفحه نمایش کنترل را دنبال کنید.

نصب به روزرسانی

مرور کلی

- < نصب به روزرسانی نرم افزاری از راه دور ممکن است باعث حذف تغییرات نرم افزاری شود، مانند افزایش قدرت هایی که توسط سازنده خودرو طراحی نشده اند.
- < تغییرات در منبع تغذیه داخلی خودرو (برای مثال در واحدهای کنترل) که توسط سازنده خودرو انجام نشده اند است، باعث نقص در پروسه نصب شود.
- < پروسه نصب تنها پس از دریافت رضایت شروع می شود.
- < فرآیند نصب ممکن است حدود ۲۰ دقیقه طول بکشد.
- < فرآیند نصب قابل قطع شدن نیست.

دانلود به روزرسانی

دانلود خودکار

زمانی که به روزرسانی در دسترس قرار گیرد، اطلاعات به روزرسانی نرم افزار از راه دور به طور خودکار در خودرو بارگذاری می شود. نیازی به تأیید برای موافقت با شروع دانلود نیست.

از طریق برنامه My BMW

اگر به روزرسانی نرم افزار از راه دور در دسترس باشد، اطلاعات نسخه جدید نرم افزار در برنامه My BMW نمایش داده می شود. سپس، اطلاعات به روزرسانی را می توان از طریق شبکه وای فای که به آن متصل هستید در دستگاه تلفن همراه بارگیری کرد. سپس، می توان اطلاعات دستگاه تلفن همراه را به خودرو منتقل کرد. این روش انتقال سرعت دانلود اطلاعات را افزایش می دهد، به ویژه در مناطقی که سیگنال های رادیویی تلفن همراه محدود باشد.

۱. به روزرسانی را از برنامه My BMW در تلفن همراه هوشمند خود دانلود کنید.
۲. دستورالعمل های موجود در برنامه My BMW را دنبال کنید.

۳. تلفن همراه هوشمند را از طریق بلوتوث و وای فای به خودرو متصل کنید.

در حین رانندگی و هنگامی که خودرو پارک شده است، اطلاعات به روزرسانی از دستگاه تلفن همراه به خودرو منتقل می شود. بسته به حجم اطلاعات به روزرسانی، ممکن است لازم باشد برای تکمیل انتقال اطلاعات خودرو را برانید.

۴. دستورالعمل های نمایش داده شده بر روی صفحه نمایش کنترل را دنبال کنید.

اطلاعات بیشتر:

برای اطلاعات در مورد اتصال دستگاه تلفن همراه به خودرو، به دستورالعمل های استفاده از سیستم مسیریابی، تجهیزات صوتی-تصویری و ارتباطات مراجعه کنید.

توضیحات نسخه جدید

مرور کلی

توضیحات نسخه جدید به به روزرسانی های موجود در به روزرسانی نرم افزار از راه دور اشاره دارد.

نصب فوری

اگر همه پیش نیازها فراهم شده باشد، می توانید نسخه به روزرسانی را بلافاصله نصب کنید.

۱.  منوی برنامه ها
۲. "همه برنامه ها (All apps)"
۳. "تنظیمات سیستم (System settings)"
۴. "به روزرسانی نرم افزار از راه دور (Remote Software Upgrade)"
۵. "شروع به روزرسانی (Start upgrade now)"
۶. طبق دستورالعمل های نمایش داده شده روی صفحه نمایش کنترل عمل کنید.

نصب به روزرسانی با تایمر

پس از اتمام راندگی، می توان با استفاده از تایمر، نصب به روزرسانی را در یک زمان مشخص (مثال در شب) به طور خودکار انجام داد. برای برآورده کردن برخی پیش نیازهای عملکردی (مثل خنک شدن موتور تا حد کافی)، ممکن است نصب با تأخیر انجام شود.

۱.  منوی برنامه ها
 ۲. "همه برنامه ها (All apps)"
 ۳. "تنظیمات سیستم (System settings)"
 ۴. "به روزرسانی نرم افزار از راه دور (Remote Software Upgrade)"
 ۵. تنظیمات موردنظر را انتخاب کنید.
- در صورت وجود موارد زیر، مراحل نصب به طور خودکار شروع می شود:
- ◀ تمام پیش نیازهای نصب به طور کلی فراهم باشد.
 - ◀ در زمان انجام نصب، تمامی پیش نیازها فراهم باشد.
- پس از فعال سازی حالت آماده به کار، تایمر غیرفعال می شود.

نصب از طریق برنامه My BMW

اگر تمام پیش نیازها فراهم شده باشد، می توان نصب به روزرسانی را از طریق برنامه My BMW آغاز کرد. نصب به روزرسانی نرم افزار را می توان به صورت از راه دور شروع کرده و انجام داد. به دستورالعمل های ارائه شده در برنامه My BMW توجه کنید.

- ◀ در طول فرآیند نصب، نمی توان از خودرو استفاده کرد.
- ◀ در طول فرآیند نصب، می توانید خودرو را ترک کنید.

پیش نیازهای نصب

- ◀ باتری خودرو به اندازه کافی شارژ داشته باشد.
 - ◀ دمای بیرونی بالاتر از 10°C- باشد.
 - ◀ خودرو بر روی سطحی صاف پارک شده باشد.
 - ◀ چراغ های هشدار چشمک زن خاموش باشد.
 - ◀ دنده در حالت دنده P قرار داشته باشد.
 - ◀ موتور خاموش شده و به حد کافی خنک شده باشد.
- در صورت لزوم، به سایر پیش نیازهای نمایش داده شده روی صفحه نمایش کنترل مراجعه کنید.
- برخی از پیش نیازها می توانند به صورت خودکار توسط خودرو ایجاد شوند. به پیام های نمایش داده شده روی صفحه نمایش کنترل مراجعه کنید.
- در صورت فراهم نبودن پیش نیازها (برای مثال، شارژ کافی باتری خودرو)، نسخه به روزرسانی برای نصب ارائه نخواهد شد. به پیام های نمایش داده شده در برنامه My BMW توجه کنید.

پس از شارژ طولانی مدت باتری، به پیام های نصب توجه کنید.

آماده سازی خودرو

- ◀ خودرو در خارج از خیابان های عمومی پارک شده و ایمنی ترافیکی تضمین شده باشد.
- ◀ باید اطمینان یابید که امکان ارتباط بی سیم وجود داشته باشد، برای مثال تا بتوانید هنگام لغو نصب، پیام خطا را برای نمایندگی مجاز شرکت ارسال کنید.
- ◀ شیشه درها باید بالا کشیده شوند.
- ◀ درب صندوق عقب باید بسته باشد.
- ◀ دستگاه های الکترونیکی پرمصرف (مثل تلفن همراه) باید از خودرو خارج شوند.
- ◀ در زمان موافقت با نصب، ریموت کنترل خودرو باید در داخل خودرو باشد.
- ◀ چراغ های بیرونی خودرو باید خاموش باشند.
- ◀ دستگاه های متصل به سوکت تشخیص عیب خودرو باید جدا شوند.

اعتبار کتابچه راهنما

تولید خودرو

تمام اطلاعات موجود در نسخه چاپی کتابچه راهنما بر اساس اطلاعات مربوط به زمان نهایی سازی آن در کارخانه است.

پس از به روزرسانی نرم افزار داخل خودرو

پس از به روزرسانی نرم افزار خودرو (برای مثال از طریق به روزرسانی نرم افزار از راه دور)، کتابچه راهنمای دیجیتال خودرو با آخرین اطلاعات به روزرسانی خواهد شد.

محدودیت های عملکرد

در طول به روزرسانی، بیشتر عملکردها به طور موقت غیرقابل استفاده خواهند بود، مانند:

- ◀ چراغ هشدار خطر (فلاشر).
 - ◀ سیستم قفل مرکزی و در صورت لزوم دسترسی راحت
 - ◀ چراغ موقعیت.
 - ◀ بوق
 - ◀ سیستم هشدار
 - ◀ تماس اضطراری
 - ◀ شیشه بالابر برقی.
 - ◀ قفل درب باک سوخت.
 - ◀ باز کردن درب صندوق عقب یا درب موتور.
 - ◀ در صورت لزوم، هشدار خروج
- در خودروی دارای درب های بدون فریم، ممکن است شیشه به طور کامل بسته نشود.
- می توان با استفاده از کلید مکانیکی از بیرون خودرو، درب سمت راننده را قفل و باز کرد.

پس از به روزرسانی موفقیت آمیز

می توان بلافاصله مجدداً از خودرو استفاده کرد.

خدمات اشتراکی (مثل دریافت اطلاعات ترافیکی به طور زنده یا خدمات از راه دور)، دفعه بعد که رانندگی می کنید به طور خودکار دوباره فعال می شوند.

اگر خودرو برای مدت زمان طولانی پارک باشد، ممکن است نیاز باشد که با کابل شارژ، باتری خودرو را شارژ کنید.

اختلال در عملکرد

در صورت بروز اختلال در عملکرد به روزرسانی نرم افزار از راه دور، طبق دستورالعمل های نمایش داده شده در صفحه نمایش کنترل یا برنامه My BMW عمل کنید.

اگر مشکل برطرف نشد، لطفاً با نمایندگی مجاز شرکت تماس بگیرید.

تنظیمات شخصی

تجهیزات خودرو

این فصل به تجهیزات، سیستم‌ها و ویژگی‌هایی می‌پردازد که در حال حاضر یا احتمالاً در آینده برای این مدل خودرو ارائه می‌شوند (حتی ممکن است برخی از آن‌ها در خودروی شما موجود نباشد).

اطلاعات بیشتر:

تجهیزات خودرو، به صفحه ۸ مراجعه کنید.

حفاظت از اطلاعات

انتقال اطلاعات

عملکرد

این خودرو امکانات مختلفی را ارائه می‌دهد. برای استفاده از این امکانات، لازم است اطلاعاتی به شرکت یا ارائه‌دهندگان خدمات شبکه منتقل شود.

مرور کلی

می‌توان انتقال اطلاعات را برای برخی از خدمات غیرفعال کرد. اگر انتقال اطلاعات غیرفعال شود، نمی‌توان از سرویس مربوطه استفاده کرد.

تنظیمات

انتقال اطلاعات را می‌توان در سطوح مختلف یا برای هر سرویس به صورت شخصی‌سازی‌شده تنظیم کرد.

۱. منوی برنامه‌ها

۲. "خودرو (Vehicle)"

۳. "تنظیمات سیستم (System settings)"

۴. "محافظت از حریم خصوصی (Data privacy)"

۵. تنظیمات مورد نظر را انتخاب کنید.

حذف اطلاعات شخصی از خودرو

عملکرد

بسته به استفاده از خودرو، سیستم مربوطه اطلاعات شخصی از قبیل کانال‌های رادیویی سیو شده را ذخیره می‌کند. این اطلاعات شخصی را می‌توان با استفاده از سیستم iDrive به‌طور دائمی پاک کرد.

مرور کلی

بسته به تجهیزات، اطلاعات زیر حذف می‌شوند:

◀ BMW ID یا پروفایل راننده

◀ ایستگاه‌های رادیویی ذخیره شده در خودرو

◀ میانبرهای ذخیره شده

◀ اطلاعات مسیریابی، مانند مقصدهای ذخیره شده

◀ دفترچه تلفن

◀ اطلاعات آنلاین، مانند علاقه‌مندی‌ها، کوکی‌ها

◀ اطلاعات مربوط به نرم‌افزارهای کاربردی، مانند فایل‌های

صوتی

◀ حساب‌های کاربری وارد شده

◀ کلید دیجیتال

فرآیند حذف اطلاعات ممکن است در کل ۱۵ دقیقه طول بکشد. علاوه بر این، خودرو از برنامه My BMW و پورتال ConnectedDrive مشتری حذف خواهد شد، بنابراین دیگر نمی‌توان از عملکردهای از راه دور استفاده کرد.

پیش‌نیازهای عملکرد

برای حذف اطلاعات شخصی از خودرو، باید پیش‌نیازهای زیر برآورده شوند:

◀ اطلاعات تنها زمانی می‌توانند حذف شوند که خودرو پارک شده باشد.

◀ ریموت کنترل خودرو باید داخل خودرو باشد.

حذف اطلاعات شخصی از خودرو

زمانی که خودرو به تنظیمات کارخانه بازنشانی می‌شود، اطلاعات شخصی داخل خودرو حذف می‌شوند.

اطلاعات بیشتر:

برای بازنشانی اطلاعات خودرو، به صفحه ۷۳ مراجعه کنید.

بازنشانی اطلاعات خودرو

زمانی که حالت آماده به حرکت غیرفعال است، تمام تنظیمات شخصی سازی شده را می توان به تنظیمات کارخانه کرد. تنظیمات شخصی سازی شده تنها زمانی می توانند حذف شوند که خودرو پارک شده باشد. ریموت کنترل خودرو نیز باید داخل خودرو باشد. اگر همگام سازی تنظیمات برای BMW ID در خودرو فعال شده باشد، تنظیمات شخصی در فضای ذخیره سازی BMW Cloud ذخیره خواهد شد.

۱. منوی برنامه ها

۲. "خودرو (Vehicle)"

۳. "تنظیمات سیستم (System settings)"

۴. "بازنشانی اطلاعات خودرو (Reset Vehicle data)"

۵. "بازنشانی اطلاعات خودرو (Reset Vehicle data)"

BMW ID / پروفایل های راننده

عملکرد

در کشورهای دارای خدمات ConnectedDrive، می توان از BMW ID برای ورود به سیستم شخصی سازی برای تمامی خودروهای برند BMW استفاده کرد. می توان از BMW ID برای ذخیره و فعال سازی تنظیمات شخصی خودرو در پروفایل راننده استفاده کرد. در کشورهایی که دارای خدمات ConnectedDrive نیستند، تنظیمات شخصی خودرو در پروفایل های راننده قابل ذخیره شدن است. اگر افراد مختلف از یک خودرو استفاده می کنند، هر شخص می تواند با BMW ID از خودرو استفاده کند. در صورت فعال بودن BMW ID، تنظیمات ذخیره شده در خودرو قابل استفاده است.

مرور کلی

BMW ID را باید یکبار ثبت کرد. ثبت آن را می توان از طریق برنامه My BMW، در پورتال ConnectedDrive یا در نمایندگی مجاز شرکت انجام داد. پروفایل راننده در خودرو ایجاد می شود. بسیاری از تنظیمات ذخیره شده برای BMW ID در خودرو را می توان با فضای ذخیره سازی BMW Cloud همگام سازی کرد.

در جایی که BMW ID یکسانی برای حساب کاربری قابل استفاده است، این تنظیمات قابل دسترسی هستند. خودرو می تواند تا سه BMW ID یا هفت پروفایل راننده را ذخیره کند.

به محض این که قفل درب خودرو باز شود، سیستم تشخیص راننده، سیستم BMW ID یا پروفایل راننده را فعال می کند. به همین منظور باید ریموت به پروفایل راننده یا BMW ID متصل باشد. بعد از باز کردن قفل خودرو، می توان BMW ID یا پروفایل راننده را تغییر داد.

هنگامی که قفل درب خودرو باز است، اگر هیچ BMW ID یا پروفایل راننده فعال نباشد، خودرو در حالت پروفایل مهمان قرار می گیرد.

پیش نیازهای عملکرد

برای ایجاد، تعویض، حذف یا ویرایش کردن BMW ID، خودرو باید در حالت توقف باشد. هنگامی که خودرو مجهز به دریافت شبکه ارتباطی تلفن همراه باشد، ثبت اطلاعات BMW ID و همگام سازی BMW Cloud امکان پذیر است.

صفحه خوش آمدگویی

پس از باز کردن قفل درب خودرو، صفحه خوش آمدگویی روی صفحه نمایش کنترل نشان داده می شود. نحوه خوش آمدگویی بستگی به موارد زیر دارد:

❖ اگر هیچ BMW ID یا پروفایل راننده در خودرو ذخیره نشده باشد:

صفحه خوش آمدگویی به حالت پیش فرض نمایش داده می شود. می توان یک BMW ID یا پروفایل راننده جدید اضافه کرد.

❖ ریموت کنترل خودرو هنوز به BMW ID یا پروفایل راننده اختصاص نیافته باشد:

صفحه خوش آمدگویی به حالت پیش فرض نمایش داده می شود. BMW ID یا پروفایل های راننده ذخیره شده برای انتخاب ارائه خواهد شد. می توان یک BMW ID یا پروفایل راننده جدید اضافه کرد.

❖ ریموت کنترل خودرو به BMW ID یا پروفایل راننده اختصاص داده شده باشد.

۱. BMW ID را انتخاب کنید.
۲. کد QR نمایش داده شده را اسکن کنید.
۳. طبق دستورالعمل‌های نمایش داده شده روی تلفن همراه هوشمند عمل کنید.

برنامه My BMW

اگر BMW ID قبلاً به خودرو اضافه شده باشد، خودرو به طور خودکار به برنامه My BMW اضافه خواهد شد. از این طریق می‌توان از ویژگی‌های برنامه My BMW در خودرو استفاده کرد، به شرطی که از همان BMW ID در برنامه My BMW استفاده شود.

همچنین می‌توان خودرو را از طریق نمایندگی مجاز شرکت به برنامه My BMW مجهز کرد. در این صورت، باید BMW ID در صفحه نمایش کنترل خودرو تأیید شود. در موارد نادری، استفاده از ویژگی‌های برنامه My BMW در خودرو ممکن است محدود شود. دستورالعمل‌های دقیق بر روی صفحه نمایش کنترل نشان داده خواهد شد.

ایجاد پروفایل راننده

در کشورهایی که سیستم BMW ConnectedDrive را ارائه نمی‌دهند، می‌توان پروفایل راننده را ایجاد کرد.

۱. در قسمت نوار وضعیت، یا تصویر پروفایل شخصی را انتخاب کنید.
۲. "پروفایل راننده را اضافه کنید" (Add driver profile).
۳. نامی برای پروفایل راننده وارد کنید.
۴. تنظیمات موردنظر را انتخاب کنید:

"انتقال تنظیمات" (Transfer settings)

در صورتی که پروفایل مهمان فعال است، همین تنظیمات برای پروفایل مهمان استفاده خواهد شد.

کاربر اصلی

فردی که ابتدا خودرو را در برنامه My BMW ثبت می‌کند و خدمات دیجیتال BMW را فعال می‌کند، به عنوان کاربر اصلی شناخته می‌شود. همچنین کاربر اصلی می‌تواند از طریق نمایندگی مجاز مشخص شود.

تنظیمات شخصی‌سازی صفحه خوش‌آمدگویی تکمیل شده و تنظیمات ذخیره‌شده فعال خواهند شد. پروفایل‌های موجود راننده برای انتخاب ارائه خواهند شد. BMW ID یا پروفایل راننده قابل تغییر است. به محض این‌که حالت آماده به حرکت فعال شده یا صفحه نمایش کنترل در خارج از پنجره خوش‌آمدگویی لمس شود، پنجره خوش‌آمدگویی غیرفعال خواهد شد.

اضافه کردن BMW ID

۱. برای اضافه کردن BMW ID، نماد BMW ID یا تصویر پروفایل شخصی را در نوار وضعیت انتخاب کنید.
۲. "BMW ID را اضافه کنید" (Add BMW ID).
۳. کد QR نمایش داده شده را با تلفن همراه هوشمند خود اسکن کنید.

۴. مطابق با دستورالعمل‌های نمایش داده شده در تلفن همراه هوشمند خود پیش روید.

در این صورت، اگر برنامه My BMW یا BMW ID در تلفن همراه هوشمند نصب شده باشد و BMW ID ذخیره شده باشد، به طور خودکار به خودرو منتقل خواهد شد.

اگر هنوز BMW ID ندارید، می‌توانید یک شناسه جدید ثبت کنید.

۵. انتخاب کنید که آیا تنظیمات اضافی باید برای تعریف تشخیص راننده مورد نظر اعمال شود یا نه.

به منظور تعریف تشخیص راننده، باید ریموت در داخل خودرو قرار گیرد.

سیستم تشخیص راننده را می‌توان بعداً در بخش تنظیمات، تنظیم کرده یا تغییر داد.

۶. در صورت لزوم، دیگر تنظیمات را انجام دهید. همین‌طور، BMW ID می‌تواند توسط نمایندگی مجاز شرکت ثبت و به خودرو اضافه گردد. پس از آن، این شناسه باید در صفحه نمایش کنترل خودروی مربوطه تأیید شود. خودرو به برنامه My BMW کاربر اضافه می‌شود.

تأیید BMW ID

اگر BMW ID قبلاً توسط نمایندگی مجاز شرکت ثبت و به خودرو اضافه شده باشد، باید این شناسه را در خودرو تأیید کرد.

در صورتی که به این ریموت هیچ BMW ID یا پروفایل راننده‌ای اختصاص داده نشده باشد، پروفایل مهمان فعال می‌شود.

همگام‌سازی تنظیمات

در صورت فعال شدن گزینه همگام‌سازی، برای مثال، تنظیمات قسمت‌های زیر دائماً همگام‌سازی می‌شوند:

- ◀ تصویر پروفایل BMW ID.
- ◀ سیستم مسیریابی مثل آخرین مقاصد، آدرس خانه یا تنظیمات نقشه.
- ◀ رسانه مثل موارد علاقه‌مندی یا کانال‌های ذخیره شده رادیویی.
- ◀ برنامه iDrive مثل تنظیمات منوی اصلی، زبان یا واحدها.
- ◀ سیستم صوتی کمک رانندگی هوشمند مثل پیشنهادات یا فعال‌سازی کلمه.
- ◀ چراغ‌های بیرونی مثل چراغ‌های لمسی راهنما و بدرقه تا درب منزل.
- ◀ هنگامی که برای اولین بار وارد سیستم شوید، تنظیمات قسمت‌های زیر فقط یک‌بار همگام‌سازی می‌شوند:
- ◀ سیستم صندلی و راحتی و سیستم تنظیمات دما مثل موقعیت صندلی راننده و تنظیمات دما.
- ◀ منوی حفاظت از حریم شخصی.

انتخاب BMW ID / پروفایل راننده

اگر هنگام باز کردن قفل درب خودرو، امکان تشخیص BMW ID یا پروفایل راننده وجود ندارد، BMW ID یا پروفایل راننده را در صفحه خوش‌آمدگویی انتخاب کنید. در هر زمان می‌توان پروفایل راننده را از طریق سیستم BMW ID تعویض کرد.

۱. روی  یا تصویر شخص در نوار وضعیت ضربه بزنید.
۲. ▶ "تعویض BMW ID (Change BMW ID)"
- ◀ "تعویض پروفایل راننده (Change driver profile)".
۳. BMW ID یا پروفایل راننده را انتخاب کنید.
۴. در صورت لزوم، PIN را وارد کنید.

کاربر اصلی قادر به تغییر دادن تنظیماتی مانند موارد زیر می‌باشد:

- ◀ BMW ID ذخیره شده در خودرو را حذف کند.
 - ◀ نقش کاربر اصلی را به BMW ID دیگری انتقال دهد.
 - ◀ تنظیماتی را برای حفاظت از اطلاعات کل خودرو انجام دهد.
 - ◀ یک کلید دیجیتالی برای کنترل خودرو ایجاد کند.
- اطلاعات بیشتر:
- کلید دیجیتال BMW، به صفحه ۹۱ مراجعه کنید.

شناسایی خودکار راننده

در صورت تعریف شدن سیستم تشخیص راننده، پس از تنظیم عملکرد شناسایی خودکار، BMW ID یا پروفایل راننده از طریق فعالیت‌های زیر به طور خودکار فعال می‌شوند:

- ◀ باز کردن قفل درب خودرو با استفاده از دکمه روی ریموت کنترل خودرو.
- ◀ باز کردن قفل درب خودرو از طریق دستگیره بیرونی درب خودرو. در این صورت ریموت کنترل خودرو یا کلید دیجیتال را باید همراه داشته باشید.
- ◀ باز شدن قفل درب خودرو به طور خودکار هنگام نزدیک شدن به خودرو. در این صورت ریموت کنترل خودرو یا کلید دیجیتال را باید همراه داشته باشید. بسته به آن کشور، ممکن است کلید دیجیتال شناسایی نشود.

اگر در نزدیکی خودرو چندین ریموت کنترل خودرو یا کلید دیجیتال وجود داشته باشد، BMW ID طبق اولویت‌های زیر فعال می‌شود:

- ◀ ریموت کنترلی که برای باز کردن قفل درب خودرو استفاده می‌شود، BMW ID اختصاصی یا پروفایل اختصاصی راننده را فعال می‌کند.
- ◀ پروفایل مهمان هنگامی فعال می‌شود که قفل درب خودرو با استفاده از ریموتی باز شود که به پروفایل راننده یا BMW ID اختصاص ندارد.

◀ اگر همزمان ریموت کنترل خودرو و کلید دیجیتال شناسایی شوند، کلید دیجیتال، BMW ID اختصاصی یا پروفایل اختصاصی راننده را فعال می‌کند.

◀ اگر بعد از فعال‌سازی BMW ID یا پروفایل راننده، کلید دیگری روی درب راننده شناسایی شود، BMW ID یا پروفایل راننده آخرین کلیدی را که شناسایی کرده، فعال می‌کند.

حذف کردن BMW ID از خودرو باعث می‌شود خودرو از برنامه My BMW حذف شود. در صورتی که BMW ID با BMW Cloud همگام‌سازی نشده باشد، بعد از حذف BMW ID، اطلاعات ذخیره شده در BMW Cloud قابل دستیابی است. در صورتی که BMW ID فعال فعلی حذف شود، پروفایل مهمان فعال می‌شود.

حذف خودرو از برنامه BMW My موجب حذف BMW ID از خودرو می‌شود. در صورتی که BMW ID با BMW Cloud همگام‌سازی شده باشد، اطلاعات ذخیره شده روی BMW Cloud قابل دستیابی خواهد بود.

اگر خودرو از برنامه کاربر اصلی My BMW حذف شده باشد، از دیگر برنامه‌های My BMW نیز پاک خواهد شد. BMW IDهای مرتبط نیز از روی خودرو پاک می‌شوند. در صورتی که خودروها روی تنظیمات کارخانه مجدداً تنظیم شود، همه برنامه‌های My BMW و همه BMW IDها از روی خودرو پاک می‌شود.

انتقال ریموت خودرو

برای مشاهده یا تغییر تنظیمات شخصی ذخیره شده، می‌توان ریموت را به پروفایل راننده یا BMW ID قابل استفاده اختصاص داد.

قبل از این که ریموت خودرو به فرد دیگری انتقال داده شود، باید سیستم اختصاصی تشخیص راننده غیرفعال شود. تغییرات لحاظ شده روی برنامه تشخیص راننده، در تنظیمات BMW ID یا پروفایل راننده قابل انجام است. کلید دیجیتال BMW گزینه‌ای برای انتقال کلید دیجیتال ارائه داده تا به اشخاص دیگر قابلیت استفاده از خودرو شما را بدهد.

اطلاعات بیشتر:

کلید دیجیتال BMW، به صفحه ۹۱ مراجعه کنید.

BMW ID یا پروفایل راننده فعال شده و می‌توان تنظیمات ذخیره شده را بارگذاری کرد.

پروفایل مهمان

هر فردی می‌تواند پروفایل مهمان را فعال‌سازی یا تغییر دهد. به‌طور خودکار در موارد زیر، پروفایل مهمان فعال است:

❖ BMW ID هنوز اضافه نشده یا پروفایل راننده هنوز ایجاد نشده باشد.

❖ BMW ID یا پروفایل راننده‌ای به ریموت کنترل خودرو یا کلید دیجیتالی که برای باز کردن قفل خودرو استفاده می‌شود، اختصاص داده نشده باشد.

محدودیت‌های زیر برای پروفایل مهمان وجود دارد:

- ❖ عملکردهای خاص مثل مسیریابی یا ذخیره کردن علاقه‌مندی‌ها برای پروفایل مهمان قابل دسترسی نیست.
- ❖ نمی‌توان پروفایل مهمان را مجدداً نام‌گذاری کرد.
- ❖ نمی‌توان برای پروفایل مهمان PIN اختصاص داد.
- ❖ به پروفایل مهمان نمی‌توان عملکرد تشخیص راننده را اختصاص داد.

❖ در کشورهایی که برنامه ConnectedDrive ارائه شده، همگام‌سازی با BMW Cloud امکان‌پذیر نیست.

پروفایل مهمان در پنجره خوش‌آمدگویی یا از طریق iDrive انتخاب شده است.

۱. روی  یا تصویر شخص در نوار وضعیت ضربه بزنید.
۲. < "تعویض BMW ID (Change BMW ID)".
- < "تعویض پروفایل راننده (Change driver profile)".
۳. "دامه کار به عنوان مهمان (Continue as guest)".

حذف BMW ID / پروفایل راننده

۱. برای حذف پروفایل راننده، نماد  یا تصویر پروفایل شخصی را در نوار وضعیت انتخاب کنید.

۲. < "مدیریت BMW ID (Manage BMW IDs)" را انتخاب کنید.

< "تعویض پروفایل راننده (Change driver profile)".

۳. برای حذف پروفایل راننده موردنظر یا BMW ID مورد نظر روی  ضربه بزنید.

تنظیمات

مرور کلی

هنگام اضافه کردن BMW ID یا ایجاد پروفایل قابل تغییر راننده، می‌توان تنظیماتی را اضافه کرد.

۱. روی  یا تصویر پروفایل شخص در نوار وضعیت ضربه بزنید.

۲. "تنظیمات (Settings)"

تنظیمات زیر برای BMW ID قابل دسترس هستند:

◀ نوع برنامه شناسایی راننده

◀ تصویر پروفایل

◀ همگام‌سازی با BMW Cloud

◀ خوش‌آمدگویی به راننده

تنظیمات زیر برای پروفایل راننده قابل دسترس هستند:

◀ نوع شناسایی راننده

◀ تصویر پروفایل

◀ نام پروفایل

انتخاب تصویر پروفایل

تصویر پروفایل را می‌توان از روی تصاویر از پیش تعریف شده پروفایل انتخاب کرد.

۱. روی  یا تصویر پروفایل شخص روی قسمت نوار وضعیت ضربه بزنید.

۲. "تنظیمات (Settings)"

۳. "مدیریت تصویر پروفایل (Manage profile picture)".

۴. "انتخاب تصویر پروفایل (Select profile picture)".

از پروفایل‌های داخل برنامه My BMW، برای BMW ID می‌توان تصویر پروفایل شخص را انتخاب کرد. برای این کار باید همگام‌سازی با BMW Cloud در تنظیمات فعال شود. بعد از انتخاب تصویر پروفایل از برنامه My BMW، انتخاب از تصاویر از پیش تعریف شده تنها در صورتی امکان‌پذیر است که تصویر پروفایل در برنامه My BMW پاک شده یا گزینه همگام‌سازی غیرفعال شده باشد.

محدودیت‌های سیستم

عملکرد شناسایی خودکار همیشه از طریق ریموت کنترل خودرو ممکن است به طور دقیق انجام نشود. این موارد عبارتند از:

◀ هنگامی که با تغییر راننده خودرو قفل یا باز نشود.

◀ زمانی که چندین ریموت کنترل خودرو اختصاص داده شده به پروفایل‌های راننده در قسمت بیرونی سمت راننده خودرو قرار داشته باشد.

◀ هنگامی که قفل خودرو از طریق برنامه My BMW باز شده باشد.

استفاده از تنظیمات شخصی که برای BMW ID در خودروهای دیگر ذخیره شده، در معرض محدودیت‌های فنی قرار دارد. به عنوان مثال، ممکن است تنظیمات برای سیستم‌ذخیره شده باشد که در خودروهای دیگر قابل دسترس نبوده یا با نسخه فعلی ناسازگاری داشته باشد.

باز کردن و قفل کردن

تجهیزات خودرو

این فصل به تجهیزات، سیستم‌ها و ویژگی‌هایی می‌پردازد که در حال حاضر یا احتمالاً در آینده برای این مدل خودرو ارائه می‌شوند. حتی ممکن است برخی از آن‌ها در خودروی شما موجود نباشد.

اطلاعات اضافی:

تجهیزات خودرو، به صفحه ۸ مراجعه کنید.

مرور کلی



دکمه‌های ریموت کنترل

دکمه	معنی
	باز کردن قفل درب
	قفل کردن درب تهویه مطبوع در حالت پارک، به صفحه ۲۹۳ مراجعه کنید.
	باز کردن / بستن درب صندوق عقب
	چراغ بدرقه تا درب منزل، به صفحه ۱۶۹ مراجعه کنید.

ریموت کنترل خودرو

مرور کلی

ریموت کنترل که حاوی یک کلید مکانیکی است، در اقلام تحویلی خودرو گنجانده شده است.

هر ریموت کنترل خودرو دارای یک باتری قابل تعویض است. بسته به تجهیزات و سفارشی‌سازی آن کشور، عملکرد دکمه‌های ریموت کنترل ممکن است متفاوت باشد.

BMW ID یا پروفایل راننده با تنظیمات شخصی را می‌توان به یک ریموت کنترل خودرو اختصاص داد.

برای ارائه اطلاعات مربوط به سرویس و نگهداری، اطلاعات در ریموت کنترل خودرو ذخیره می‌شوند.

هنگام ترک خودرو، لطفاً ریموت کنترل خودرو را همراه خود ببرید تا از ماندن آن در داخل خودروی قفل شده جلوگیری شود.

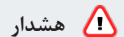
ریموت کنترل اضافی خودرو

برای دریافت ریموت کنترل اضافی خودرو با نمایندگی‌های مجاز شرکت تماس بگیرید.

گم شدن ریموت کنترل خودرو

در صورت گم شدن ریموت کنترل خودرو می‌توان با مراجعه به نمایندگی مجاز شرکت، ریموت گمشده را غیرفعال کرد و آن را با یک ریموت کنترل دیگر تعویض کرد.

نکات ایمنی



هشدار

ریموت کنترل خودرو دارای یک باتری به عنوان منبع تغذیه است.

باتری‌های ریموت کنترل ممکن است بلعیده شوند و می‌توانند ظرف دو ساعت باعث صدمات جدی مانند سوختگی‌های داخلی یا حتی مرگ شوند. خطر آسیب‌دیدگی یا صدمات جانی وجود دارد. ریموت کنترل خودرو و باتری آن باید دور از دسترس کودکان نگهداری شود. در صورت بلعیده شدن باتری توسط فرد، باید فوراً به پزشک مراجعه شود.

۳. باتری را از محفظه نگهدارنده بیرون آورید.



۴. باتری از نوع CR 2032 3V را در جای موردنظر قرار دهید به طوری که ترمینال مثبت باتری رو به بالا باشد.
۵. درپوش پشتی ریموت را در موقعیت موردنظر فشار داده و آن را ببندید.



۶. کلید را در داخل ریموت کنترل قرار دهید.

باتری‌های استفاده شده باید توسط نمایندگی مجاز شرکت دفع شوند یا به ایستگاه‌های بازیافت ارسال شوند.



کلید مکانیکی

مرور کلی

با استفاده از کلید مکانیکی می‌توان خودرو را به صورت دستی باز و بسته کرد.

بسته به سفارشی‌سازی خودرو در هر کشور، با کلید مکانیکی خودرو می‌توان قفل داشبورد را نیز باز کرد.

اگر به ریموت کنترل گمشده خودرو به یک BMW ID یا پروفایل راننده اختصاص داده شده باشد، باید اتصال آن با ریموت کنترل خودرو قطع شود. سپس می‌توان به ریموت کنترل جدید خودرو، BMW ID یا پروفایل راننده اختصاص داد.

تعویض باتری



نکته

استفاده از باتری نامناسب در دستگاه‌های برقی ممکن است به دستگاه آسیب برساند. در این صورت، خطر آسیب دیدن وسایل وجود دارد. باتری‌هایی که شارژ آنها تمام شده است، باید با باتری‌هایی با ولتاژ، اندازه و مشخصات مشابه جایگزین شوند.

۱. دکمه (فلش 1) را فشار داده و نگه دارید، سپس درپوش (فلش 2) را به سمت جلو هل داده و آن را از قسمت کناری خارج کنید.



۲. محفظه باتری را از کنار ریموت کنترل خارج کنید.



نکات ایمنی

هشدار

در برخی از نسخه‌های سفارشی هر کشور، باز کردن قفل از داخل نیازمند دانش و مهارت فنی خاصی است. در صورت باقی ماندن افراد یا حیوانات در خودرو برای مدت طولانی، به دلیل قرار گرفتن در معرض دماهای بسیار بالا خطر آسیب شدید یا جانی وجود دارد. در صورتی که افراد یا حیوانات داخل خودرو هستند، درب‌ها را از بیرون قفل نکنید. نوزادان، کودکان نوپا یا حیوانات را در خودرو تنها نگذارید.

خارج کردن کلید مکانیکی

۱. دکمه (فلش 1) را فشار داده و نگه دارید، سپس درپوش (فلش 2) را به سمت جلو هل داده و آن را از کنار خارج کنید.



۲. کلید مکانیکی را از قسمت باز شده‌ی ریموت کنترل به بیرون بکشید.



۳. کلید مکانیکی را از ریموت کنترل بیرون آورید.

باز کردن قفل درب خودرو به صورت دستی

۱. با یک دست، دستگیره درب راننده را به سمت بیرون بکشید و نگه دارید.



۲. با استفاده از کلید مکانیکی، قفل درب را در جهت خلاف عقربه‌های ساعت بچرخانید تا درب باز شود.



۳. کلید مکانیکی را خارج کرده و دستگیره درب را رها کنید.
۴. درب راننده را باز کنید.
۵. دکمه سیستم قفل مرکزی را فشار دهید تا قفل سایر درب‌ها باز شود.
- اگر برق خودرو قطع است: دستگیره‌های داخلی سایر درب‌ها را بکشید.

قفل کردن دستی خودرو

مرور کلی

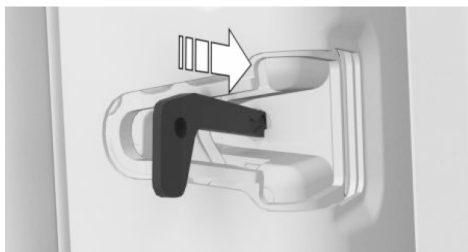
برای جلوگیری از جا ماندن ریموت کنترل داخل خودرو، آن را در خودرو قرار ندهید.

قفل کردن درب خودرو

۱. تمام درب‌ها را ببندید.
۲. از سمت سرنشین جلو وارد خودرو شوید و درب سرنشین جلو را ببندید.

اگر برق خودرو قطع است:

۱. با قرار دادن کلید مکانیکی در قفل اضطراری که در لبه درب قرار دارد، همه درب‌ها به جز درب راننده را قفل کنید.



۲. با یک دست، دستگیره درب راننده را به سمت بیرون بکشید و نگه دارید.



۳. کلید مکانیکی را در جهت عقربه‌های ساعت بچرخانید تا درب قفل شود. کلید را از نقطه مقاومت عبور داده و تقریباً ۵۰ درجه تا انتها بچرخانید.



۴. کلید مکانیکی را خارج کرده و دستگیره درب را رها کنید.

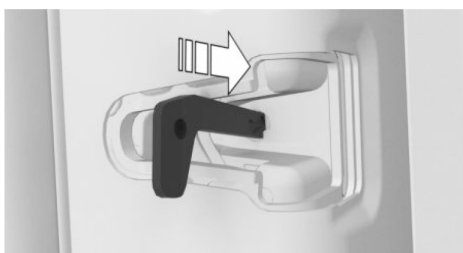
۵. درب راننده را ببندید.

۶. دستگیره درب‌ها را بکشید تا از قفل بودن آنها اطمینان حاصل کنید. در صورت لزوم، این فرایند را تکرار کنید.

۳. دکمه قفل مرکزی را فشار دهید تا تمام درب‌ها قفل شوند.

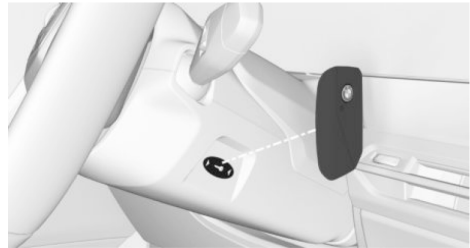
۴. از درب سمت سرنشین جلو از خودرو پیاده شوید.

۵. با قرار دادن کلید مکانیکی در قفل اضطراری که در لبه درب سمت سرنشین جلو قرار دارد، درب را قفل و ببندید.



۶. دستگیره درب را از بیرون بکشید و مکانیزم قفل را بررسی کنید. در صورت نیاز این فرایند را تکرار کنید.

عملکرد تشخیص اضطراری ریموت کنترل خودرو



اگر ریموت کنترل خودرو شناسایی نشود، نمی‌توان خودرو را در وضعیت آماده به حرکت قرار داد.

در این صورت مراحل زیر را انجام دهید:

۱. پشت ریموت کنترل خودرو را در محل علامت‌گذاری شده روی ستون فرمان نگه دارید و به صفحه نشانگر توجه کنید.

۲. اگر ریموت کنترل خودرو شناسایی شد:

در عرض ۱۰ ثانیه حالت آماده به حرکت خودرو فعال می‌شود.

اگر ریموت کنترل خودرو شناسایی نشد:

موقعیت ریموت کنترل خودرو را کمی تغییر دهید و دوباره امتحان کنید.

نقص عملکرد

ممکن است پیامی برای کنترل سیستم نمایش داده شود. توانایی خودرو برای شناسایی ریموت کنترل در شرایط زیر تحت تأثیر قرار می‌گیرد:

اگر باتری ریموت کنترل خودرو تمام شده باشد.

ارتباط رادیویی تحت تأثیر برج‌های مخابراتی یا سایر دستگاه‌های پر قدرت قرار گرفته باشد.

ریموت کنترل خودرو توسط اشیاء فلزی احاطه شده باشد.

کنار ریموت کنترل خودرو نباید اشیاء فلزی قرار داده شود.

ارتباط رادیویی توسط تلفن‌های همراه یا دستگاه‌های الکترونیکی دیگر نزدیک به ریموت کنترل خودرو مختل شده باشد. نباید ریموت کنترل خودرو را با دستگاه‌های الکترونیکی حمل کرد.

فرآیند شارژ دستگاه‌های همراه (برای مثال شارژ تلفن همراه) در انتقال رادیویی تداخل ایجاد کرده باشد.

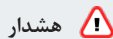
ریموت کنترل خودرو نزدیک به صفحه شارژ بی‌سیم قرار داشته باشد.

ریموت کنترل خودرو را به موقعیت دیگری منتقل کنید.

در صورت بروز مشکل، می‌توان از کلید مکانیکی برای باز کردن قفل و قفل کردن خودرو از خارج خودرو استفاده کرد. از عملکرد تشخیص وضعیت اضطراری ریموت کنترل خودرو می‌توان برای فعال‌سازی وضعیت آماده به حرکت استفاده کرد.

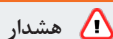
دسترسی به قسمت‌های داخلی خودرو

نکات ایمنی



هشدار

ممکن است سرنشینان یا حیوانات خانگی داخل خودرو درها را از داخل قفل کنند و ناخواسته خود را داخل خودرو حبس کنند. در این صورت، امکان باز کردن قفل درها از بیرون وجود ندارد و خطر آسیب‌دیدگی وجود دارد. لطفاً ریموت کنترل خودرو را همراه خود ببرید تا بتوانید درها را از بیرون باز کنید.



هشدار

برای برخی از خودروهای سفارشی مخصوص برخی کشورها، باز کردن قفل درها از داخل نیازمند مهارت و دانش خاصی است.

اگر فرد یا حیوانی برای مدت طولانی در داخل خودرو بماند و در معرض گرمای شدید قرار گیرد، خطر آسیب‌دیدگی یا جانی وجود دارد. اگر فردی یا حیوانی در داخل خودرو است، نباید خودرو را از بیرون قفل کرد. نباید نوزاد، کودکان خردسال و حیوانات را تنها در خودرو رها کرد.

اگر آینه‌های جانبی از طریق دکمه داخل خودرو به صورت دستی جمع شده باشند، هنگام باز شدن قفل خودرو، باز نخواهند شد.

اطلاعات بیشتر:

- ◀ تنظیمات، به صفحه ۹۵ مراجعه کنید.
- ◀ چراغ خوشامدگویی، به صفحه ۱۶۸ مراجعه کنید.
- ◀ BMW ID / پروفایل راننده، به صفحه ۷۳ مراجعه کنید.

عملکردهای هنگام قفل کردن

طبق تنظیمات، هنگام قفل کردن درب خودرو عملکردهای زیر انجام می‌شوند:

- ◀ قفل شدن درب خودرو با یک سیگنال نوری یا صوتی تأیید می‌شود.
- ◀ بسته به تجهیزات، هنگام قفل کردن خودرو، آینه‌های بغل ممکن است به طور خودکار جمع شوند. (هنگام روشن بودن چراغ‌های هشدار خطر، آینه‌های بغل جمع نمی‌شوند).

عملیات زیر نیز انجام می‌شود:

- ◀ تمام درب‌ها، درب صندوق عقب و درب باک سوخت قفل می‌شوند.
- ◌ اگر هنگام قفل کردن درب، خودرو در وضعیت آماده به حرکت باشد، بوق خودرو دو بار به صدا در می‌آید. در این حالت، با فشردن دکمه استارت، وضعیت آماده به حرکت را غیرفعال کنید.
- ◌ اطلاعات بیشتر:
- ◌ تنظیمات، به صفحه ۹۵ مراجعه کنید.

استفاده از ریموت کنترل

باز کردن قفل درب خودرو

دکمه روی ریموت کنترل را فشار دهید.



بسته به تنظیمات، ممکن است با اولین فشار دکمه، فقط قفل درب راننده و درب باک سوخت باز شود. برای باز کردن قفل سایر درب‌ها، دکمه را مجدداً فشار دهید. لازم به ذکر است که عملکرد چراغ‌های خوشامدگویی ممکن است به میزان نور محیط بستگی داشته باشد.

هشدار



قرار دادن کودکان یا حیوانات بدون نظارت در خودرو ممکن است باعث حرکت خود به خودی خودرو شود که خطراتی برای آن‌ها و دیگر کاربران جاده به همراه دارد. چرا که ممکن است آن‌ها:

- ◌ خودرو را در حالت آماده به حرکت قرار دهند.
 - ◌ ترمز پارک را غیرفعال کنند.
 - ◌ درب‌ها و شیشه‌ها را باز و بسته کنند.
 - ◌ دنده را در حالت دنده N قرار دهند.
 - ◌ تجهیزات مختلف خودرو را فعال کنند.
- که در این صورت، خطر بروز حادثه یا آسیب‌دیدگی وجود دارد. کودکان یا حیوانات را نباید بدون نظارت در خودرو رها کنید. هنگام ترک خودرو، ریموت کنترل خودرو را با خود ببرید و خودرو را قفل کنید.

عملکردهای هنگام باز کردن قفل

با توجه به تنظیمات، هنگام باز کردن قفل خودرو، عملکردهای زیر انجام می‌شود:

- ◌ فقط درب سمت راننده و درب باک سوخت یا تمام درب‌های خودرو باز می‌شوند.
- ◌ باز شدن قفل خودرو با یک سیگنال نوری یا صوتی تأیید می‌شود.
- ◌ هنگام باز کردن قفل خودرو، چراغ خوش‌آمدگویی روشن می‌شود.

علاوه بر این، عملکردهای زیر نیز اجرا می‌شوند:

- ◌ اگر یک BMW ID یا پروفایل راننده به ریموت کنترل خودرو اختصاص داده شده باشد، آن BMW ID یا پروفایل راننده فعال می‌شود.
- ◌ در صورتی که چراغ‌های داخلی خودرو به صورت دستی خاموش نشده باشند، چراغ‌های داخلی روشن می‌شوند.
- ◌ بسته به تجهیزات خودرو، آینه‌های بغل خوابیده شده باز می‌شوند.

قفل کردن خودرو

۱. درب سمت راننده را ببندید.



۲. دکمه روی ریموت کنترل خودرو را فشار دهید. همه نقاط دسترسی خودرو، قفل شده‌اند.

باز کردن خودرو

عملکرد

برای ورود به خودرو، نیازی به استفاده از ریموت کنترل خودرو نیست. هنگام نزدیک شدن به خودرو، ریموت کنترل خودرو به طور خودکار شناسایی می‌شود.

مرور کلی

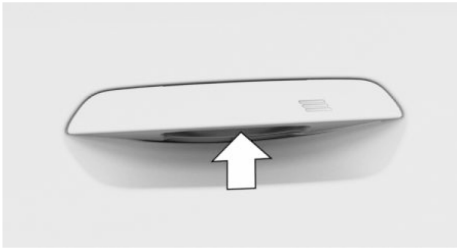
این عملکرد با سیستم دسترسی راحت در دسترس است. با توجه به مدل‌های ارائه شده در کشور می‌توان درب خودرو را از طریق گوشی‌های هوشمند با استفاده از کلید دیجیتال قفل یا باز نمود. اطلاعات بیشتر:

کلید دیجیتال BMW، به صفحه ۹۱ مراجعه کنید.

پیش‌نیازهای عملکرد

- ❑ ریموت کنترل خودرو را همراه داشته باشید، برای مثال، آن را در جیب شلوار خود قرار دهید.
- ❑ برای قفل و باز کردن قفل درب از طریق کلید دیجیتال، بلوتوث تلفن همراه باید روشن باشد.
- ❑ برای قفل کردن درب خودرو، ریموت کنترل باید خارج از خودرو و در مجاورت درب‌ها قرار داشته باشد.
- ❑ پس از قفل کردن درب خودرو، باید حدود ۲ ثانیه منتظر بمانید تا بتوانید دوباره قفل درب را باز کنید.

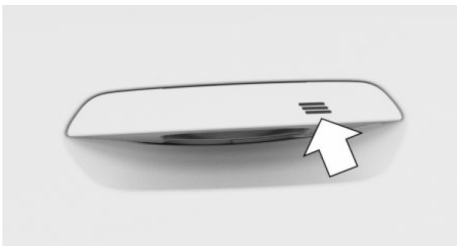
باز کردن قفل خودرو



دست خود را به داخل دستگیره درب جلو ببرید.

قفل کردن خودرو

۱. درب سمت راننده را ببندید.
۲. بدون اینکه دست خود را داخل دستگیره ببرید، انگشت خود را به مدت حدود ۱ ثانیه بر روی سطح شیاردار دستگیره درب جلو قرار دهید.



نقص عملکرد

هنگام بارش باران یا برف ممکن است عملکرد شناسایی قفل روی دستگیره مختل شود. در صورت بروز نقص، با استفاده از دکمه روی ریموت کنترل خودرو یا کلید مکانیکی، درب خودرو را باز یا قفل کنید.

باز کردن و قفل کردن درب خودرو بدون تماس

عملکرد

اگر راننده با ریموت کنترل به خودروی قفل شده نزدیک شود، خودرو باز می‌شود. اگر راننده با ریموت کنترل از خودروی باز شده دور شود، خودرو قفل می‌شود.

مرور کلی

این عملکرد با سیستم دسترسی راحت در دسترس است. اگر یک ریموت کنترل معتبر در ناحیه باز کردن قفل خودرو شناسایی شود، قفل درب خودرو باز می‌شود. محدوده باز کردن قفل در شعاع حدود ۱/۵۰ متر از کناره‌ها و عقب خودرو است. اگر ریموت کنترل خودرو از محدوده‌ای که خودرو آن را برای قفل شدن تشخیص می‌دهد دور شود، سیستم به طور خودکار خودرو را قفل می‌کند. محدوده قفل شدن در شعاع حدود ۳ متر از کناره‌ها و عقب خودرو است.

اگر ریموت کنترل خودرو برای مدت طولانی در محدوده باز کردن قفل خودرو جابجا نشود، خودرو به طور خودکار قفل می‌شود.

اگر هنگام قفل شدن خودرو تشخیص دهد که فردی روی صندلی قرار دارد، محدودیت‌های زیر اعمال می‌شود:

خودرو قفل می‌شود اما سیستم ضد سرقت فعال نمی‌شود.

درب باک سوخت باز می‌ماند.

اطلاعات بیشتر:

کلید دیجیتال BMW، به صفحه ۹۱ مراجعه کنید.

عملیات هنگام باز کردن قفل درب

اگر در تنظیمات سیستم اینگونه ذخیره شده باشد که فقط درب سمت راننده و درب باک سوخت باز شوند:

درب سمت راننده و درب باک سوخت تنها زمانی باز می‌شوند که راننده در محدوده باز کردن قفل درب سمت راننده قرار داشته باشد.

تنظیمات، به صفحه ۹۵ مراجعه کنید.

پیش‌نیازهای عملکرد

ریموت کنترل خودرو را همراه داشته باشید، برای مثال، آن را در جیب شلوار خود قرار دهید.

برای قفل و باز کردن قفل درب از طریق کلید دیجیتال، بلوتوث تلفن همراه باید روشن باشد.

قابلیت قفل شدن و باز شدن خودکار قفل‌ها باید در منوی تنظیمات فعال شده باشد.

وضعیت آماده به حرکت خودرو باید غیرفعال باشد.

اگر خودرو برای چندین روز پارک شده باشد، قابلیت قفل کردن و باز کردن قفل درب بدون تماس غیرفعال می‌شود و تا زمانی که خودرو مجدداً حرکت نکند، در دسترس نخواهد بود.

اطلاعات بیشتر:

تنظیمات، به صفحه ۹۵ مراجعه کنید.

استفاده از کلید کارت

عملکرد

کلید کارت یک کارت تراشه‌دار هوشمند است که کلید دیجیتال روی آن نصب شده است.

می‌توان از کلید کارت برای باز و قفل کردن درب خودرو استفاده کرد.

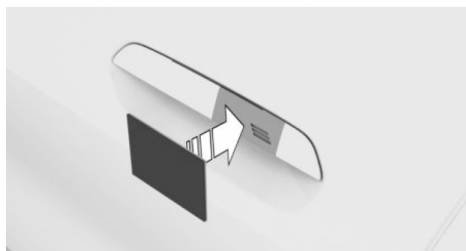
اطلاعات بیشتر:

کلید کارت، به صفحه ۹۰ مراجعه کنید.

مرور کلی

کلید کارت می‌تواند همراه با سیستم دسترسی راحت استفاده شود.

باز کردن و قفل کردن درب خودرو



کلید کارت را به همراه داشته باشید و آن را درست در مقابل دستگیره درب راننده بگیرید.

- ◀ باز کردن قفل درب خودرو می‌تواند از طریق مرکز BMW ConnectedDrive درخواست شود.
- برای این منظور داشتن قرارداد معتبر BMW ConnectedDrive ضروری است.
- ◀ خدمات از راه دور برنامه می‌تواند درب خودرو را قفل و باز کند.

دسترسی به درب صندوق عقب

مرور کلی

هنگامی که خودرو در حالت پارک توسط راننده‌ای دیگر (پارک‌بان) قرار داشته باشد، درب صندوق عقب باز نمی‌شود. اطلاعات بیشتر:

حالت پارک توسط راننده‌ای دیگر (پارک‌بان)، به صفحه ۹۵ مراجعه کنید.

نکات ایمنی

⚠ هشدار

هنگام باز و بسته کردن درب صندوق عقب، ممکن است عضوی از بدن در لای درب گیر کند و خطر آسیب‌دیدگی وجود داشته باشد. هنگام باز و بسته کردن درب، مطمئن شوید که مانعی در مسیر حرکت درب صندوق عقب وجود ندارد.

⚠ هشدار

هنگامی که درب صندوق عقب باز می‌شود، به سمت عقب و بالا حرکت می‌کند. در این صورت، خطر آسیب‌دیدگی یا صدمه دیدن وسایل وجود دارد.

هنگام باز و بسته کردن درب صندوق عقب، مطمئن شوید که مانعی در مسیر حرکت درب صندوق عقب وجود ندارد.

باز کردن و بستن درب صندوق عقب با ریموت کنترل خودرو

مرور کلی

برای جلوگیری از جا ماندن ریموت کنترل در خودروی قفل شده، ریموت کنترل خودرو را داخل صندوق عقب قرار ندهید.

هنگام قفل کردن درب خودرو با کلید کارتی مطمئن شوید که تمام درب‌ها و درب صندوق عقب بسته باشند.

اگر کلید کارتی شناسایی نشد، کلید کارتی را کمی جابه‌جا کنید و دوباره تلاش کنید.

استفاده از کلید دیجیتال BMW

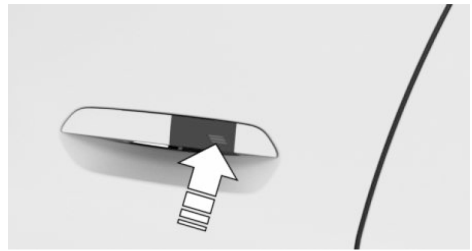
عملکرد

بسته به تجهیزات و مدل‌های ارائه شده در کشور، می‌توان یک کلید دیجیتال را روی تلفن همراه هوشمند متصل نصب کرد و از آن برای باز و قفل کردن درب خودرو استفاده کرد.

اطلاعات بیشتر:

کلید دیجیتال BMW، به صفحه ۹۱ مراجعه کنید.

باز کردن و قفل کردن درب خودرو با کلید دیجیتال



تلفن همراه هوشمند را مستقیماً در وسط دستگیره درب سمت راننده قرار دهید. محل قرارگیری آنتن NFC بستگی به مدل تلفن همراه هوشمند دارد.

هنگام قفل کردن درب خودرو با تلفن همراه هوشمند، مطمئن شوید که تمام درب‌ها و درب صندوق عقب بسته باشند.

سوالات متداول

در صورتی که ریموت کنترل خودرو به طور تصادفی داخل خودروی قفل شده جا مانده باشد، چه اقداماتی برای باز کردن خودرو می‌توان انجام داد؟

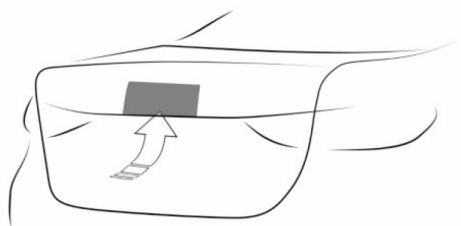
◀ خدمات از راه دور برنامه می‌تواند برای مثال درب خودرو را قفل و باز کند.

برای استفاده از این امکان، داشتن قرارداد معتبر BMW ConnectedDrive ضروری است و برنامه باید روی تلفن همراه هوشمند نصب شده باشد.

پیش‌نیازهای عملکرد

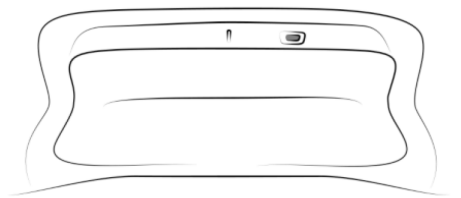
- ◀ ریموت کنترل خودرو را همراه داشته باشید، برای مثال، آن را در جیب شلوار خود قرار دهید.
- ◀ برای تشخیص کلید دیجیتال، بلوتوث تلفن همراه باید روشن باشد.

باز کردن درب صندوق عقب



- ◀ قفل خودرو را باز کنید، سپس دکمه روی درب صندوق عقب را فشار دهید.
 - ◀ با استفاده از عملکرد دسترسی راحت: ریموت کنترل خودرو را با خود حمل کنید و دکمه روی درب صندوق عقب را فشار دهید.
- درب‌های قفل شده خودرو باز نمی‌شوند.

بستن درب صندوق عقب



بسته به تجهیزات و مدل‌های ارائه شده در کشور، ممکن است تنظیمات زیر اعمال شود:

- ◀ هنگام باز کردن درب صندوق عقب با ریموت کنترل خودرو، دیگر درب‌های خودرو نیز باز خواهند شد.
- ◀ قبل از استفاده از ریموت کنترل خودرو برای باز کردن درب صندوق عقب، باید قفل درب خودرو باز شده باشد.

پیش‌نیازهای عملکرد

- دنده باید در موقعیت P قرار داشته باشد.
- باید باز کردن درب صندوق عقب با ریموت کنترل خودرو در تنظیمات فعال شده باشد.
- اطلاعات بیشتر:
- تنظیمات، به صفحه ۹۵ مراجعه کنید.

باز کردن درب صندوق عقب

دکمه روی ریموت کنترل خودرو را به مدت حدود ۱ ثانیه نگه دارید.



بستن درب صندوق عقب

دکمه روی ریموت کنترل خودرو را فشار داده و نگه دارید تا درب صندوق عقب بسته شود.



با رها کردن دکمه، حرکت درب صندوق عقب متوقف می‌شود.

اگر درب‌های خودرو باز نشوند، درب صندوق عقب پس از بسته شدن دوباره قفل خواهد شد.

دسترسی از طریق درب صندوق عقب

مرور کلی

بدون اینکه نیازی به انجام عملیاتی بر روی ریموت کنترل خودرو باشد، می‌توانید از طریق سیستم دسترسی راحت به صندوق عقب دسترسی پیدا کنید.

ریموت کنترل خودرو به طور خودکار هنگام نزدیک بودن به خودرو شناسایی می‌شود.

بسته به مدل‌های ارائه شده در کشور، تلفن‌های هوشمند سازگار دارای کلید دیجیتال نیز به صورت خودکار شناسایی می‌شوند. در این حالت، درب صندوق عقب با تلفن همراه نیز باز می‌شود.



دکمه < روی درب صندوق عقب را فشار دهید.



دکمه < روی درب صندوق عقب را فشار دهید.

بعد از بسته شدن درب صندوق عقب، خودرو قفل می‌شود. برای این منظور، درب سمت راننده باید بسته بوده و ریموت کنترل خودرو باید در خارج از خودرو و در محدوده درب صندوق عقب قرار داشته باشد.

باز و بسته کردن درب صندوق عقب با دکمه داخل خودرو

پیش‌نیاز عملکرد

تنها زمانی که ریموت کنترل خودرو یا کلید دیجیتال در داخل خودرو باشد، می‌توان از دکمه داخل خودرو برای بستن درب صندوق عقب استفاده کرد.

باز کردن درب صندوق عقب



دکمه < روی درب سمت راننده را فشار دهید.

بستن درب صندوق عقب



دکمه < روی درب سمت راننده را بکشید و نگه دارید.

لغو فرآیند باز شدن درب صندوق عقب

در شرایط زیر، فرآیند باز شدن متوقف می‌شود:

< اگر خودرو حرکت کند.

< با فشردن دکمه بیرونی درب صندوق عقب. با فشردن

دوباره دکمه، درب صندوق عقب بسته می‌شود.

< با فشردن دکمه داخلی درب صندوق عقب. با فشردن

دوباره دکمه، درب صندوق عقب بسته می‌شود.

< با فشردن دکمه روی ریموت کنترل خودرو. با فشردن

دوباره دکمه، فرآیند باز شدن ادامه می‌یابد. با فشردن

و نگه داشتن دوباره دکمه، درب صندوق عقب بسته می‌شود.

< با فشردن یا کشیدن کلید روی درب سمت راننده. با

فشردن دوباره، فرآیند باز شدن ادامه می‌یابد.

لغو فرآیند بستن درب صندوق عقب

در شرایط زیر، فرآیند بستن درب متوقف می‌شود:

< شتاب‌گیری ناگهانی.

< با فشردن دکمه بیرونی درب صندوق عقب. با فشردن

دوباره دکمه، درب صندوق عقب دوباره باز می‌شود.

< با فشردن دکمه داخلی درب صندوق عقب. با فشردن

دوباره دکمه، درب صندوق عقب دوباره باز می‌شود.

< با رها کردن دکمه روی ریموت کنترل خودرو. با یکبار

فشردن دوباره دکمه، درب صندوق عقب دوباره باز

می‌شود. با فشردن دوباره دکمه و نگه داشتن، فرآیند بستن ادامه می‌یابد.

< با رها کردن کلید روی درب سمت راننده. با کشیدن

و نگه داشتن دوباره کلید، فرآیند بستن ادامه می‌یابد.

باز و بسته کردن بدون تماس درب صندوق عقب) با

حرکت پا)

عملکرد

در صورت همراه داشتن ریموت کنترل، می‌توانید درب

صندوق عقب را بدون تماس باز و بسته کنید. اگر عملکرد

درب صندوق عقب خودکار نصب شده باشد، می‌توان بدون

تماس، درب صندوق عقب را بست.

سنسور، حرکت پا را در قسمت وسط عقب خودرو تشخیص

داده و بر اساس آن، درب صندوق عقب را باز یا بسته می‌کند.

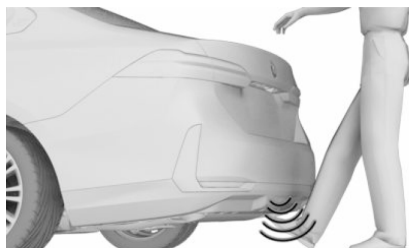
مرور کلی

امکان استفاده از این عملکرد بسته به تجهیزات خودرو و

تنظیمات ویژه کشور دارد.

باز کردن درب صندوق عقب

۱. به اندازه حدود یک طول آرنج فاصله از انتهای خودرو در وسط قسمت عقب خودرو بایستید.
۲. یکی از پاها را تا حد امکان زیر خودرو حرکت داده و بلافاصله به عقب برگردانید. حرکت پا باید از دو منطقه پوشش‌دهی سنسور عبور کند.



قبل از باز شدن درب صندوق عقب، چراغ‌های هشدار خطر (فلاشر) چشمک می‌زنند.

با حرکت دوباره پا، می‌توانید روند باز شدن را متوقف کنید. با حرکت بعدی پا، درب صندوق عقب دوباره بسته می‌شود.

بستن درب صندوق عقب

همان حرکت پا را که برای باز کردن درب صندوق عقب استفاده کردید، انجام دهید. در این حالت، چراغ‌های هشدار خطر (فلاشر) چشمک می‌زنند و یک بوق هشدار شنیده می‌شود. با حرکت دوباره پا، فرآیند بسته شدن متوقف می‌شود. با حرکت بعدی پا، درب صندوق عقب دوباره باز می‌شود.

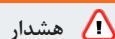
محدودیت‌های سیستم

- تشخیص حرکت پا ممکن است در شرایط خارجی زیر محدود شود:
- ◀ وجود یخ، برف یا ذوب شدن برف در قسمت عقب خودرو.
- ◀ وجود کثیفی یا نمک ضدیخ در قسمت عقب خودرو.
- ◀ در صورتی که سنسورها کثیف بوده یا مثلاً با برچسب پوشیده شده باشند.
- ◀ بعد از اقداماتی مثل نقاشی غیر اصولی خودرو در نزدیکی سنسورها

زمانی که ریموت کنترل خودرو در ناحیه پوشش‌دهی سنسور قرار داشته باشد، ممکن است به دلیل تشخیص اشتباه یا حرکت پای تصادفی، درب صندوق عقب به‌طور ناخواسته باز یا بسته شود. سنسور حدود ۱/۵۰ متر از پشت خودرو را پوشش می‌دهد. اگر درب صندوق عقب بدون تماس باز شود، درب‌های قفل خودرو باز نمی‌شوند. اطلاعات بیشتر:

کلید دیجیتال BMW، به صفحه ۹۱ مراجعه کنید.

نکات ایمنی



هشدار

هنگام باز کردن بدون تماس درب صندوق عقب، خطر تماس با قطعات داغ خودرو مانند سیستم اگزوز وجود دارد. در این شرایط احتمال آسیب‌دیدگی است.

پیش‌نیازهای عملکرد

- ◀ برای بستن بدون تماس درب صندوق عقب، خودرو باید به درب صندوق عقب خودکار مجهز باشد.
- ◀ دنده باید در وضعیت P قرار گرفته باشد.
- ◀ قابلیت باز و بسته شدن بدون تماس درب صندوق عقب باید در تنظیمات فعال شده باشد.
- ◀ برای فعال‌سازی قابلیت باز و بسته شدن بدون تماس درب صندوق عقب با استفاده از کلید دیجیتال، باید بلوتوث گوشی هوشمند فعال باشد.
- بسته به تجهیزات خودرو:
- ◀ سوکت تریلر نباید در حال استفاده باشد.
- ◀ قلاب‌های بکسل تریلر که به صورت برقی باز می‌شوند، نباید در حالت باز قرار داشته باشند.
- اطلاعات بیشتر:
- تنظیمات، به صفحه ۹۵ مراجعه کنید.

نکات ایمنی



نکته

اگر کلید کارت‌ی و تلفن همراه به‌صورت همزمان روی پد شارژ بی‌سیم خودرو قرار گیرند، ممکن است کلید کارت‌ی آسیب ببیند و همچنین به قطعات دیگر آسیب وارد شود. هرگز کلید کارت‌ی و تلفن همراه را همزمان روی پد شارژ بی‌سیم قرار ندهید.

فعال یا غیرفعال‌سازی کلید کارت‌ی در خودرو

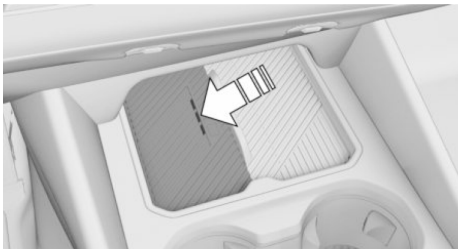
مرور کلی

اگر کلید دیجیتال BMW برای خودرو فعال شده باشد، می‌توانید به جای ریموت کنترل خودرو، از کلید دیجیتال استفاده کنید. کلید کارت‌ی غیرفعال شده در لیست کلیدهای دیجیتال ثبت شده باقی می‌ماند.

پیش‌نیاز

برای فعال یا غیرفعال کردن کلید کارت‌ی، ریموت کنترل خودرو باید داخل خودرو باشد.

فعال‌سازی کلید کارت‌ی



۱. کلید کارت‌ی را در مرکز نگهدارنده تلفن هوشمند قرار دهید.
۲. به دستورالعمل‌های ارائه شده در صفحه نمایش کنترل مراجعه کنید.

غیر فعال کردن کلید کارت‌ی

۱. منوی برنامه‌ها
۲. "خودرو (Vehicle)"

فعالیت در منطقه پوشش سنسور ممکن است موجب باز شدن تصادفی درب صندوق عقب شود (برای مثال، هنگام تمیز کردن خودرو، جریان آب در زمان بارش شدید باران یا حرکت برس‌های دستگاه شستشو در کارواش). به‌منظور جلوگیری از باز شدن تصادفی درب صندوق عقب در چنین شرایطی، ریموت کنترل خودرو را در فاصله مناسبی از انتهای خودرو نگه دارید. بسته به تجهیزات: اگر قلاب بکسل نصب نشده باشد، اجسام نصب شده بر روی قلاب بکسل شناسایی نخواهند شد.

نقص عملکرد

هنگام بروز نقص الکتریکی در عملکرد درب صندوق عقب خودکار، باید به آرامی و به صورت یکنواخت درب صندوق عقب باز شده را با دست حرکت دهید. فقط آن را به آرامی فشار دهید تا درب کاملاً بسته شود. در این صورت، فرایند بسته شدن به‌طور خودکار تکمیل خواهد شد.

کلید کارت‌ی

عملکرد

با استفاده از کلید کارت‌ی می‌توانید قفل درب خودرو را باز و یا آن را قفل کنید و همچنین خودرو را استارت بزنید.

مرور کلی

قابلیت استفاده از کلید کارت‌ی بستگی به تجهیزات و تنظیمات خاص هر کشور دارد. کلید کارت‌ی دارای یک کلید دیجیتال است که قبلاً در خودرو ثبت شده است. فعال‌سازی کلید دیجیتال باید از طریق سیستم iDrive انجام شود. قبل از ترک خودرو، کلید کارت‌ی را غیرفعال کنید یا آن را همراه خود ببرید، زیرا کلید کارت‌ی فعال می‌تواند خودرو را روشن کند. هنگام سرویس و نگهداری، حتماً کلید خودرو (ریموت کنترل یا کلید کارت‌ی) را همراه خود نگه دارید.

مرور کلی

وجود و محدوده عملکرد کلید دیجیتال BMW بستگی به تجهیزات و تنظیمات سفارشی‌سازی خودرو بر اساس کشور دارد.

کلید دیجیتال BMW می‌تواند از طریق یک تلفن همراه هوشمند یا دستگاه‌های متصل دیگر استفاده شود.

برای باز کردن قفل و استارت زدن خودرو با استفاده از یک تلفن همراه هوشمند متصل، سازنده تلفن همراه هوشمند باید این ویژگی را فراهم کند.

شما می‌توانید در برنامه My BMW بررسی کنید که تلفن همراه هوشمند به خودرو متصل است یا خیر و کدام ویژگی‌ها پشتیبانی می‌شوند.

یک کلید دیجیتال می‌تواند به یک BMW ID یا پروفایل راننده با تنظیمات شخصی‌سازی شده اختصاص داده شود. برای استفاده از تلفن همراه هوشمند به عنوان یک کلید دیجیتال، داشتن کلید کارت غیرفعال در داخل خودرو نیز مفید است. اگر خودرو باید به فرد دیگری تحویل داده شود، می‌توان کلید کارت را نیز همراه خودرو تحویل داد بدون اینکه نیاز به ارائه تلفن همراه هوشمند باشد. برای این منظور، باید کلید کارت از طریق سیستم iDrive فعال شود. هنگام انجام سرویس و نگهداری، حتماً کلید خودرو را همراه داشته باشید.

اطلاعات بیشتر:

- < BMW ID / پروفایل راننده، به صفحه ۷۳ مراجعه کنید.
- < کلید کارت، به صفحه ۹۰ مراجعه کنید.

پیش‌نیازهای عملکرد

- < تلفن همراه هوشمند با کلید دیجیتال BMW سازگار باشد.
- < خودرو به حساب ConnectedDrive صاحب خودرو وصل باشد.
- < باتری تلفن همراه هوشمند به اندازه کافی شارژ شده باشد. حداقل سطح باتری مورد نیاز به تلفن همراه هوشمند بستگی دارد.
- < برای باز کردن و بستن قفل بدون تماس با استفاده از کلید دیجیتال، باید بلوتوث تلفن همراه فعال باشد.

۳. "درب‌ها و شیشه‌ها (Doors and windows)"

۴. "کلید دیجیتال (Digital key)"

۵. "کلید کارت (Key Card)"

۶. "غیرفعال کردن کلید کارت (Deactivate Key Card)"

کلید کارت غیرفعال شده در لیست کلیدهای دیجیتال ثبت شده باقی می‌ماند.

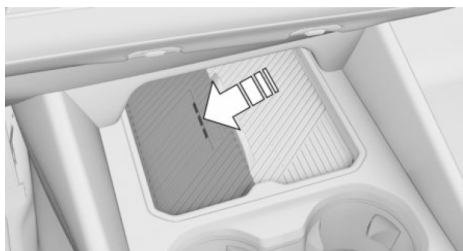
قفل کردن و باز کردن قفل خودرو

با استفاده از کلید کارت فعال شده می‌توان درب خودرو را قفل و باز کرد.

اطلاعات بیشتر:

دسترسی به قسمت‌های داخلی خودرو، به صفحه ۸۲ مراجعه کنید.

فعال‌سازی وضعیت آماده به حرکت



۱. کلید کارت فعال شده را در وسط قسمت مربوط به تلفن هوشمند قرار دهید.

۲. دکمه استارت را فشار دهید.

بعد از فعال شدن وضعیت آماده به حرکت، می‌توانید کلید کارت را از داخل نگهدارنده کارت بردارید.

نقص عملکرد

شناسایی کلید کارت توسط خودرو ممکن است به دلیل اجسام موجود در بین نگهدارنده تلفن همراه هوشمند و کلید کارت (مانند کیف پول یا کاور تلفن همراه هوشمند) با تداخل مواجه شود.

کلید دیجیتال BMW

عملکرد

کلید دیجیتال BMW به شما این امکان را می‌دهد که خودرو را قفل و باز کرده و خودرو را استارت بزنید.

فعال سازی کلید اصلی دیجیتال

تلفن همراه هوشمند صاحب خودرو را به عنوان کلید اصلی دیجیتال برای خودرو فعال کنید. برای این منظور، صاحب خودرو باید اثبات کند که اجازه استفاده از خودرو را دارد. تأیید مجوز می‌تواند از طریق برنامه My BMW یا کد فعال‌سازی در برنامه مربوطه تلفن همراه هوشمند، مانند برنامه Wallet، آغاز شود.

در حین فعال‌سازی، هر دو ریموت کنترل خودرو باید در داخل خودرو باشند.

در حین فعال‌سازی، دستورالعمل‌های موجود در منوی کلید دیجیتال در برنامه یا دستورالعمل‌های نمایش داده شده بر روی صفحه نمایش کنترل را دنبال کنید.

به اشتراک گذاشتن کلید دیجیتال

مرور کلی

کلید دیجیتال امکان به اشتراک گذاشتن کلید دیجیتال با دیگران را فراهم می‌کند. برای این منظور، باید از تلفن همراه هوشمند استفاده شده به عنوان کلید اصلی دیجیتال استفاده شود. تلفن همراه هوشمند باید از این ویژگی پشتیبانی کند.

انتقال مجوز

عملکرد مربوطه را در تلفن همراه هوشمند انتخاب کنید (برای مثال برنامه Wallet) تا کلید دیجیتال را به اشتراک بگذارید.

به محض به اشتراک گذاشتن کلید دیجیتال با فردی، او یک پیام دعوت دریافت خواهد کرد. پس از پذیرش دعوت، کلید دیجیتال در تلفن همراه هوشمند دریافت‌کننده فعال خواهد شد.

تنظیم محدوده عملکرد

قبل از انتقال برای کلید دیجیتال می‌توان محدودیت‌های عملکردی خاصی تنظیم کرد. برای مثال، می‌توان از محدودیت‌های سیستم کنترل پایداری جلوگیری کرد و قدرت موتور را قبل از تحویل کلید دیجیتال به یک راننده تازه‌کار کاهش داد. برای اطلاعات بیشتر، لطفاً به پورتال ConnectedDrive و برنامه My BMW مراجعه کنید.

احراز هویت

بسته به مدل تلفن همراه هوشمند دریافت‌کننده، به دلایل امنیتی ممکن است نیاز به احراز هویت باشد. احراز هویت می‌تواند با استفاده از یک ریموت کنترل معتبر خودرو، کلید اصلی دیجیتال، یا برنامه دیگری انجام شود. به پیام‌های مربوطه روی تلفن همراه هوشمند یا صفحه نمایش کنترل توجه کنید.

حذف کلید دیجیتال

مرور کلی

کلید دیجیتال حذف شده از فهرست کلیدهای دیجیتال مجاز حذف خواهد شد.

کلید دیجیتالی که حذف شده است قابل بازیابی نیست.

حذف کلید اصلی دیجیتال

کلید اصلی دیجیتال را می‌توان از طریق تلفن همراه هوشمند یا سیستم iDrive حذف کرد. کلید اصلی دیجیتال بلافاصله حذف خواهد شد.

حذف کلید به اشتراک گذاشته شده

کلید به اشتراک گذاشته شده را می‌توان از طریق تلفن همراه هوشمندی که کلید اصلی دیجیتال روی آن است، از طریق تلفن همراه هوشمندی که کلید اشتراکی روی آن است، یا از طریق سیستم iDrive حذف کرد.

کلید به اشتراک گذاشته شده تنها زمانی از طریق تلفن همراه هوشمندی که کلید اصلی دیجیتال روی آن است قابل حذف است که از کلید دیگری غیر از کلید حذف شونده برای عملکرد خودرو استفاده شود.

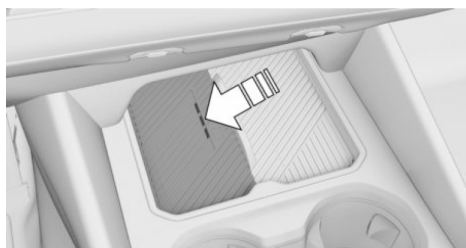
کلید به اشتراک گذاشته شده را می‌توان بلافاصله از طریق تلفن همراه هوشمندی که کلید اشتراکی روی آن است یا از طریق سیستم iDrive حذف کرد.

حذف کردن از طریق iDrive

برای حذف یک کلید دیجیتال از طریق سیستم iDrive، یک ریموت کنترل معتبر خودرو باید در خودرو باشد یا کلید اصلی دیجیتال باید در نگهدارنده تلفن همراه هوشمند باشد.

فعال سازی وضعیت آماده به حرکت

از طریق تلفن همراه هوشمند



۱. تلفن همراه هوشمند را در وسط قسمت مربوط به تلفن همراه قرار دهید.
اطمینان حاصل کنید که صفحه نمایش تلفن همراه رو به بالا قرار دارد.
۲. دکمه استارت را فشار دهید تا وضعیت آماده به حرکت فعال شود.

در داخل خودرو

بسته به مدل ارائه شده خودرو، در حالت دسترسی راحت، کافی است که گوشی هوشمند با بلوتوث فعال در داخل خودرو قرار داشته باشد. دکمه استارت را فشار دهید تا وضعیت آماده به حرکت فعال شود.

فروش تلفن همراه هوشمند

قبل از فروش تلفن همراه هوشمند خود، تمام کلیدهای دیجیتال ذخیره شده روی آن را حذف کنید. در این صورت مطمئن می شوید که این تلفن همراه دیگر برای این خودرو قابل استفاده نخواهد بود.

تعویض تلفن همراه هوشمند

برای استفاده از تلفن همراه هوشمند جدید به عنوان کلید اصلی دیجیتال، باید مطابق با دستورالعمل های کلید اصلی دیجیتال، آن را تأیید کنید.
با تأیید کردن تلفن همراه جدید، کلید اصلی قبلی حذف خواهد شد.

فروش خودرو

پیش از فروش خودرو، عملکرد کلید دیجیتال را بازنشانی کنید یا خودرو را از حساب ConnectedDrive مالک قبلی حذف کنید.

۱. منوی برنامه ها

۲. "خودرو (Vehicle)"

۳. "درب ها و شیشه ها (Doors and windows)"

۴. "کلید دیجیتال (Digital Key)"

۵. در صورت لزوم کلید دیجیتال را انتخاب کنید.

۶. کلید دیجیتال را پاک کنید.

عملکرد بازنشانی

برای بازنشانی عملکرد کلید دیجیتال BMW، یک ریموت کنترل معتبر خودرو باید در داخل خودرو قرار داشته باشد. با بازنشانی عملکرد کلید دیجیتال BMW، تمام کلیدهای دیجیتال (شامل کلید اصلی) حذف خواهند شد. کلید دیجیتال موجود روی کلید کارتی حفظ خواهد شد و غیرفعال می شود.

پس از بازنشانی، دیگر نمی توان از کلید دیجیتال برای باز کردن قفل، قفل کردن یا استارت زدن خودرو استفاده کرد. برای استفاده مجدد از کلید دیجیتال BMW، باید کلید اصلی دیجیتال مجدداً تأیید شود.

۱. منوی برنامه ها

۲. "خودرو (Vehicle)"

۳. "درب ها و شیشه ها (Doors and windows)"

۴. "کلید دیجیتال (Digital Key)"

۵. "عملکرد بازنشانی (Reset function)"

باز کردن و قفل کردن خودرو

می توان به روش های زیر، درب های خودرو را قفل یا باز کرد.
از طریق دستگیره درب

از طریق دسترسی راحت: بسته به مدل های ارائه شده در کشور، می توان خودرو را بدون تماس قفل نموده یا باز کرد.

دسترسی و استفاده از عملکردهای کلید دیجیتال BMW بستگی به تجهیزات و مدل های ارائه شده در کشور دارد

اطلاعات بیشتر:

دسترسی به قسمت داخلی خودرو، به صفحه ۸۲ مراجعه کنید.

نمای کلی



دکمه‌های قفل مرکزی روی درب جلو قرار دارد.

قفل کردن خودرو

زمانی که درب‌های جلو بسته هستند، دکمه روی درب راننده یا درب سرنشین جلو را فشار دهید.



در این شرایط درب باک سوخت باز است.

وقتی خودرو قفل می‌شود، سیستم ضد سرقت فعال نمی‌شود.

باز کردن قفل خودرو

برای باز کردن قفل درب راننده یا درب سرنشین جلو، دکمه را فشار دهید.



باز کردن درب

برای باز کردن قفل همزمان همه درب‌ها، دکمه را فشار دهید.



دستگیره درب بالای زیرآرنجی را بکشید.

دستگیره درب قرار گرفته روی درب را بکشید تا درب باز شود. در این شرایط درب‌های دیگر همچنان قفل می‌مانند.

حالت پارک توسط راننده‌ای دیگر (پارک‌بان)

عملکرد

در حالت پارک توسط راننده‌ای دیگر، صفحه نمایش کنترل خودرو غیر فعال است. هنگامی که خودرو به شخص دیگری واگذار می‌شود تا پارک شود، می‌توان از این حالت استفاده کرد.

حذف خودرو از حساب ConnectedDrive باعث حذف تمام کلیدهای دیجیتال مربوط به آن خودرو خواهد شد. کلید دیجیتال موجود روی کلید کارت‌ای حفظ خواهد شد، اما غیرفعال می‌شود.

نقص عملکرد

توانایی خودرو در شناسایی کلید دیجیتال ممکن است در شرایط زیر تحت تأثیر قرار گیرد:

- ◀ استفاده از قاب تلفن همراه هوشمند نامناسب که سنسورهای داخل خودرو را مسدود کند.
- ◀ وجود اجسامی بین تلفن همراه هوشمند و قاب تلفن همراه (مانند کارت‌های تراشه یا کلید کارت‌ای).
- ◀ تداخل ناشی از دکل‌های انتقال نیرو یا سایر دستگاه‌هایی که قدرت انتقال بالایی دارند.
- ◀ مسدود شدن تلفن همراه هوشمند توسط اجسام فلزی.

دکمه‌های سیستم قفل مرکزی

مرور کلی

هنگام حرکت، خودرو به طور خودکار قفل می‌شود. در صورت وقوع حادثه، بسته به شدت آن، درب خودرو به طور خودکار باز می‌شود. چراغ هشدار خطر و چراغ‌های داخلی به طور خودکار روشن می‌شوند.

مرور کلی

بسته به تنظیمات سفارشی‌سازی خودرو بر اساس کشور، حالت پارک توسط راننده‌ای دیگر ممکن است در دسترس نباشد.

حالت پارک توسط راننده‌ای دیگر شامل محدودیت‌های زیر می‌شود:

انجام تغییرات روی تنظیمات خودرو از طریق iDrive امکان‌پذیر نیست.

تنظیمات ذخیره شده در BMW ID یا پروفایل مهمان قابل تغییر نیست.

اطلاعات شخصی قابل نمایش نیست.

سیستم صوتی در حالت بی‌صدا قرار داشته و در صورت پخش، صدای سیستم محدود است.

سیستم نمای پایداری دینامیکی نمی‌تواند غیرفعال شود.

قابلیت دسترسی به تنظیمات مشخص در حالت رانندگی محدود می‌شود.

اطلاعات بیشتر:

BMW ID / پروفایل راننده، به صفحه ۷۳ مراجعه کنید.

پیش‌نیاز عملکرد

راننده با یک BMW ID در خودرو ثبت شده است.

فعال کردن حالت پارک توسط راننده‌ای دیگر (پارک‌بان)

۱. منوی برنامه‌ها

۲. "خودرو (Vehicle)"

۳. "تنظیمات سیستم (System settings)"

۴. "حالت پارکینگ (Valet parking mode)"

۵. "قفل درب صندوق (Lock tailgate)"

درب صندوق عقب قفل شده و با سیستم قفل مرکزی ارتباطی ندارد.

۶. در صورت لزوم به قسمت "PIN" مراجعه کنید.

در صورتی که BMW ID فعال، PIN اختصاصی نداشت، لازم است تا PIN ایجاد کنید. برای غیرفعال کردن حالت پارک توسط راننده‌ای دیگر به PIN لازم است.

۷. در صورت لزوم، PIN را وارد کنید.

۸. "فعال کردن حالت پارک توسط راننده‌ای دیگر (Activate valet parking mode)"

غیرفعال کردن حالت پارک توسط راننده‌ای دیگر

(پارک‌بان)

۱. روی صفحه نمایش قفل، BMW ID مورد نظر را انتخاب کنید.

۲. PIN اختصاصی برای BMW ID را وارد کنید.

در صورت فراموش کردن PIN: اطلاعات دسترسی به BMW ID را وارد کنید.

در صورت انتخاب BMW ID که PIN اختصاصی ندارد: اطلاعات دسترسی مربوط به BMW ID را وارد کنید.

تنظیمات

مرور کلی

بسته به تجهیزات و سفارشی‌سازی خاص کشور، می‌توان تنظیمات مختلفی برای باز کردن و قفل کردن اعمال کرد.

قفل کردن و باز کردن قفل

درب‌ها

۱. منوی برنامه‌ها

۲. "خودرو (Vehicle)"

۳. "درب‌ها و شیشه‌ها (Doors and windows)"

۴. "قفل و باز کردن قفل (Lock/unlock)"

۵. "باز کردن قفل (Unlock)"

۶. انتخاب تنظیمات مورد نظر:

انگیزه فقط درب راننده (Driver only)

در این شرایط فقط قفل درب راننده و درب باک سوخت باز می‌شود.

با فشار دادن مجدد آن، کل درب‌های خودرو باز می‌شود.

انگیزه همه درب‌ها (All doors)

در این شرایط قفل همه درب‌ها باز می‌شود.

بازکردن/ قفل کردن بدون تماس

۱. منوی برنامه‌ها

۲. "خودرو (Vehicle)"

۳. "درب‌ها و شیشه‌ها (Doors and windows)"

۴. "دسترسی راحت (Comfort access)"

۵. تنظیمات مورد نظر را انتخاب کنید.

باز شدن خودکار قفل

۱. منوی برنامه‌ها

۲. "خودرو (Vehicle)"

۳. "درب‌ها و شیشه‌ها (Doors and windows)"

۴. "قفل / باز کردن قفل (Lock/unlock)"

۵. انتخاب تنظیمات مورد نظر

◀ "باز کردن قفل درب‌ها در پایان سفر (Unlock doors at end of journey)." ◀

◀ "باز کردن قفل درب‌ها هنگام قرار داشتن دنده در موقعیت P (Unlock doors when in P)." ◀

بعد از غیرفعال شدن حالت آماده به رانندگی یا قرار دادن اهرم تعویض دنده در موقعیت P، به طور خودکار قفل خودرو باز می‌شود.

قفل شدن خودکار

۱. منوی برنامه‌ها

۲. "خودرو (Vehicle)"

۳. "درب‌ها و شیشه‌ها (Doors and windows)"

۴. "قفل / باز کردن قفل (Lock/unlock)"

۵. "قفل شدن خودکار بعد از چند دقیقه (Lock after short time)"

اگر پس از باز شدن قفل، درب‌ها باز نشوند، پس از مدت کوتاهی به طور خودکار دوباره قفل می‌شوند.

سیگنال تأیید خودرو

۱. منوی برنامه‌ها

۲. "خودرو (Vehicle)"

۳. "درب‌ها و شیشه‌ها (Doors and windows)"

۴. "قفل / باز کردن قفل (Lock/unlock)"

۵. تنظیمات مورد نظر را انتخاب کنید

◀ "چشمک زدن چراغ‌ها هنگام باز شدن قفل (Flash when unlocking)"

با دو بار چشمک زدن چراغ‌ها، باز شدن قفل تأیید می‌شود.

◀ "چشمک زدن هنگام قفل شدن (Sound when locking)"

یک بار چشمک زدن، قفل شدن درب‌ها تأیید می‌شود.

جمع شدن خودکار آینه‌های بغل

۱. منوی برنامه‌ها

۲. "خودرو (Vehicle)"

۳. "درب‌ها و شیشه‌ها (Doors and windows)"

۴. "قفل / باز کردن قفل (Lock/unlock)"

۵. "جمع شدن آینه‌های بغل در هنگام قفل / باز شدن قفل (Fold mirrors on lock/unlock)"

صندوق عقب

صندوق عقب و درب‌ها

۱. منوی برنامه‌ها

۲. "خودرو (Vehicle)"

۳. "درب‌ها و شیشه‌ها (Doors and windows)"

۴. "درب صندوق عقب (Tailgate)"

۵. تنظیمات مورد نظر را انتخاب کنید

◀ "درب صندوق عقب (Tailgate)"

بسته به تجهیزات خودرو، قفل درب صندوق عقب باز شده یا خود درب باز می‌شود.

◀ "درب صندوق عقب و درب‌ها (Tailgate and door[s])"

بسته به تجهیزات، قفل درب صندوق عقب باز شده یا خود درب باز شده و قفل درب‌های دیگر هم باز می‌شود.

◀ "درب صندوق عقب فقط زمانی باز می‌شود که قفل درب خودرو از قبل باز شده باشد (Tailgate will only open if vehicle is already unlocked)." ◀

قبل از اینکه بتوان با ریموت کنترل درب صندوق عقب را باز نمود، باید قفل درب‌های خودرو باز شده باشد.

◀ "دکمه قفل درب صندوق عقب" (tailgate Lock button).

عملکرد درب صندوق عقب از طریق ریموت کنترل خودرو غیرفعال است.

باز و بسته کردن درب صندوق عقب بدون تماس

۱. منوی برنامه‌ها

۲. "خودرو (Vehicle)"

۳. "درب‌ها و شیشه‌ها (Doors and windows)"

۴. "درب صندوق عقب (Tailgate)"

۵. تنظیمات مورد نظر را انتخاب کنید.

بالا دادن شیشه خودرو

پس از قفل شدن خودرو، دکمه روی ریموت کنترل خودرو را فشار داده و نگه دارید.  تا زمانی که دکمه روی ریموت کنترل خودرو را فشار دهید شیشه بالا می‌رود. بسته به تجهیزات، اگر آینه‌های بغل هنگام قفل شدن خودرو جمع نشده باشند، جمع خواهند شد. هنگام روشن بودن چراغ هشدار خطر (فلاشر)، آینه‌های بغل جمع نمی‌شوند.

بالا دادن شیشه با استفاده از دستگیره درب

عملکرد

با استفاده از دستگیره درب بدون نیاز به ریموت کنترل خودرو می‌توانید شیشه خودرو را بالا بدهید. ریموت کنترل در نزدیکی خودرو به طور خودکار شناسایی می‌شود.

مرور کلی

عملکرد در حالت دسترسی راحت در دسترس است. بسته به مدل ارائه شده در کشور، می‌توان شیشه‌ها را از طریق کلید دیجیتال روی گوشی هوشمند سازگار بالا کشید.

اطلاعات بیشتر:

کلید دیجیتال BMW، به صفحه ۹۱ مراجعه کنید.

پیش‌نیازهای عملکرد

- < ریموت کنترل خودرو را همراه خود داشته باشید، مثلاً در جیب شلوار قرار دهید.
- < برای بستن شیشه درب‌ها با استفاده از کلید دیجیتال، باید بلوتوث تلفن همراه فعال باشد.

بستن خودکار سایبان

۱. منوی برنامه‌ها
۲. "خودرو (Vehicle)"
۳. "درب‌ها و شیشه‌ها (Doors and windows)"
۴. "بستن خودکار سایبان (Close roof blind automatically)"
۵. تنظیمات مورد نظر را انتخاب کنید.

شیشه خودرو

مرور کلی

در صورتی که یکی از شیشه‌ها اغلب در یک مکان خاص باز شود، می‌توان این کار را با استفاده از سیستم کمک راننده هوشمند BMW انجام داد. مثلاً در پارکینگ‌های طبقاتی این کار معمولاً انجام می‌شود. اطلاعات بیشتر: سیستم کمک راننده هوشمند BMW، به صفحه ۵۸ مراجعه کنید.

نکات ایمنی

هشدار

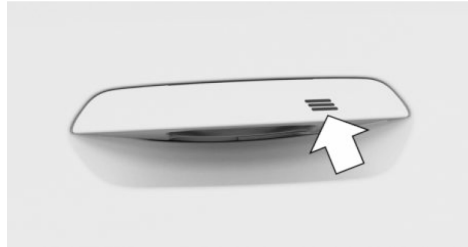
هنگام بالا و پایین کشیدن شیشه‌های خودرو ممکن است قسمتی از اعضای بدن بین آن قرار گرفته و خطر آسیب‌دیدگی یا آسیب رساندن به اشیاء وجود داشته باشد. هنگام بالا و پایین کشیدن، مطمئن شوید که در مسیر حرکت شیشه‌ها مانعی وجود ندارد.

بالا و پایین کشیدن شیشه با استفاده از ریموت کنترل خودرو

پایین دادن شیشه خودرو

پس از باز شدن قفل درب خودرو، دکمه روی ریموت کنترل خودرو را فشار داده و نگه دارید. تا زمانی که دکمه ریموت کنترل خودرو را فشار می‌دهید، شیشه خودرو پایین داده خواهد شد. 

بالا دادن شیشه خودرو

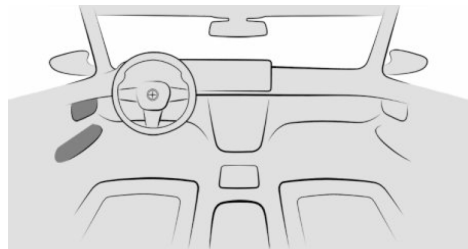


بدون گرفتن دستگیره درب، با انگشتان خود سطح شیاردار روی دستگیره درب جلو که بسته است را لمس کرده و نگه دارید.

علاوه بر قفل شدن درب خودرو، شیشه‌ها نیز بسته می‌شوند. بسته به تجهیزات، اگر آینه‌های بغل هنگام قفل شدن جمع نشده باشند، جمع خواهند شد. آینه‌های بغل هنگام روشن بودن چراغ هشدار خطر جمع نمی‌شوند.

داخل خودرو

نمای کلی



کلید شیشه‌بالا



پایین دادن شیشه خودرو



کلید را تا نقطه مقاومت فشار دهید.

تا زمانی که کلید را فشار می‌دهید، شیشه پایین داده خواهد شد.



کلید را کمی بیشتر از نقطه مقاومت فشار دهید.

در این صورت، شیشه خودرو به طور خودکار پایین داده می‌شود.

دوباره کلید را فشار دهید تا حرکت آن متوقف شود.

بالا دادن شیشه خودرو



کلید را تا نقطه مقاومت بالا بکشید.

تا زمانی که کلید را می‌کشید، شیشه بالا داده خواهد شد.



کلید را بیشتر از نقطه مقاومت بالا بکشید.

در این صورت، شیشه خودرو به طور خودکار بالا داده می‌شود.

دوباره کلید را بکشید تا حرکت آن متوقف شود.

سیستم تشخیص مانع

عملکرد

سیستم تشخیص مانع از گیر کردن اجسام یا اعضای بدن بین قاب درب و شیشه هنگام بالا کشیدن شیشه جلوگیری می‌کند.

مرور کلی

اگر هنگام بالا دادن شیشه مقاومتی یا مانعی شناسایی شود، فرایند بالا دادن متوقف می‌شود.

پیش نیازهای عملکرد

حالت آماده به کار فعال شده باشد.

حالت آماده به حرکت فعال شده باشد.

مدت کوتاهی از قرار گرفتن موتور در حالت توقف (rest)

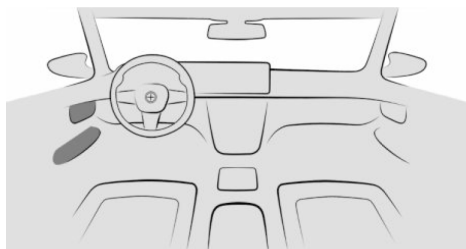
(state) گذشته باشد.

ریموت کنترل یا کلید دیجیتال در داخل خودرو باشند.

◀ باز و بسته کردن شیشه‌های عقب از طریق کلیدهای شیشه بالا بر قسمت عقب.

◀ "باز کردن پرده نمایش BMW (BMW Theatre Screen)"

نمای کلی



دکمه قفل ایمنی بر روی درب سمت راننده قرار دارد.

فعال / غیرفعال سازی قفل ایمنی

دکمه قفل ایمنی روی درب سمت راننده را فشار دهید.

هنگامی که قفل ایمنی فعال شود، چراغ LED روی دکمه روشن می‌شود.

سانروف برقی

مرور کلی

سایبان و سانروف را می‌توان باز یا بسته کرد. پوشش سایبان از سمت عقب به جلو بسته می‌شود.

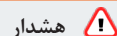
با استفاده از ریموت کنترل خودرو

باز شدن سایبان و سانروف

پس از باز کردن قفل درب خودرو، دکمه روی ریموت کنترل خودرو را نگه دارید.

تا زمانی که این دکمه را فشار دهید، سایبان و سانروف باز خواهند شد.

نکات ایمنی



هشدار

لوازم جانبی روی شیشه (مانند آنتن) ممکن است بر سیستم تشخیص مانع تأثیر بگذارد. در این شرایط خطر آسیب دیدگی وجود دارد. نباید هیچگونه لوازم جانبی را در محدوده حرکت شیشه‌ها نصب کرد.

بالا دادن شیشه بدون سیستم تشخیص مانع

در صورت وجود خطر در بیرون خودرو یا زمانی که به دلیل یخ زدگی، شیشه به درستی بالا داده نمی‌شود، طبق روش زیر عمل کنید:

۱. کلید را با نیرویی بیشتر از نقطه مقاومت بکشید و نگه دارید.

در این حالت، شیشه بدون سیستم تشخیص مانع بالا داده می‌شود. اگر نیروی بالا دادن شیشه از مقدار مشخصی بیشتر شود، فرآیند بالا دادن شیشه متوقف خواهد شد.

۲. کلید را طی حدود ۴ ثانیه دوباره با نیرویی بیشتر از نقطه مقاومت کشیده و نگه دارید. در این حالت، شیشه بدون سیستم تشخیص مانع بالا داده می‌شود.

قفل ایمنی

عملکرد

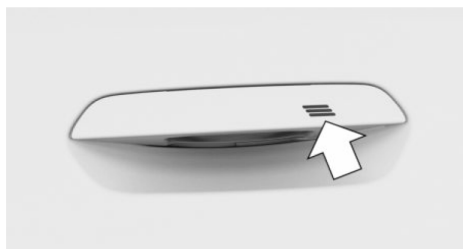
با استفاده از قفل ایمنی می‌توان عملکرد کلیدهای شیشه بالا بر صندلی عقب را قفل نمود. قفل کردن عملکردها برای مثال زمانی که کودکان یا حیوانات در قسمت عقب حضور دارند، کاربردی است.

کلیات

از طریق دکمه قفل ایمنی می‌توان عملکردهای زیر را قفل نمود:

بستن سایبان و سانروف

بستن سایبان و سانروف



بدون گرفتن دستگیره درب، با انگشتان خود سطح شیاردار روی دستگیره درب جلو که بسته است را لمس کرده و نگه دارید.

علاوه بر قفل شدن خودرو، شیشه‌ها، سایبان و سانروف نیز بسته می‌شوند.

بسته به تجهیزات، اگر آینه‌های بغل هنگام قفل کردن جمع نشده باشند، جمع خواهند شد.

آینه‌های بغل هنگام روشن بودن چراغ‌های هشدار خطر جمع نمی‌شوند.

در داخل خودرو

پیش‌نیازهای عملکرد

در شرایط زیر می‌توان با سایبان و سانروف کار کرد:

◀ حالت آماده به‌کار فعال شده باشد.

◀ حالت آماده به حرکت فعال شده باشد.

◀ مدت کوتاهی از قرار گرفتن موتور در حالت توقف (rest state) گذشته باشد.

ریموت کنترل خودرو باید در خودرو باشد.

پس از قفل کردن درب خودرو، دکمه روی ریموت کنترل خودرو را فشار دهید.



تا زمانی که دکمه روی ریموت کنترل خودرو فشار داده شده است، سایبان و سانروف بسته می‌شوند.

بسته به تجهیزات، اگر آینه‌های بغل هنگام قفل شدن خودرو جمع نشده باشند، جمع خواهند شد.

آینه‌های بغل هنگام روشن بودن چراغ‌های هشدار خطر جمع نمی‌شوند.

با استفاده از دستگیره درب

عملکرد

بدون نیاز به استفاده از ریموت کنترل خودرو، با استفاده از دستگیره درب می‌توانید سایبان و سانروف را ببندید.

ریموت کنترل در نزدیکی خودرو به طور خودکار شناسایی می‌شود.

مرور کلی

این عملکرد در حالت دسترسی راحت در دسترس است. بسته به مدل ارائه شده در کشور، می‌توان سایبان را از طریق کلید دیجیتال روی گوشی هوشمند سازگار بست.

اطلاعات بیشتر:

کلید دیجیتال BMW، به صفحه ۹۱ مراجعه کنید.

پیش‌نیازهای عملکرد

◀ ریموت کنترل خودرو باید همراه شما باشد، مثلاً در جیب شلوارتان.

◀ برای بستن سایبان و سانروف با استفاده از کلید دیجیتال، باید بلوتوث تلفن همراه فعال باشد.

کلیدهای روی سقف

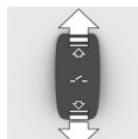
نمای کلی



کلید باز کردن/ بستن سایبان و سانروف



عملکرد



◀ تا زمانی که کلید فشار داده شود، سایبان و سانروف بسته می‌شود.

◀ تا زمانی که کلید فشار داده شود، سایبان باز می‌شود.

◀ سایبان و سانروف به صورت خودکار بسته می‌شود. فشار مجدد کلید، حرکت را متوقف می‌کند.

◀ سایبان و سانروف به صورت خودکار باز می‌شود. فشار مجدد کلید، حرکت را متوقف می‌کند.



کلید را به سمت بالا فشار دهید.

سایبان برای ایجاد سایه جزئی، به یک موقعیت از پیش تعریف شده حرکت می‌کند.

فشار مجدد کلید، سایبان را می‌بندد.

صفحه نمایش کنترل

عملکرد

۱. منوی برنامه‌ها

۲. "همه برنامه‌ها (All apps)"

۳. "درب‌ها و شیشه‌ها (Doors and windows)"

۴. "سایبان‌ها (Sun blinds)"

۵. عملکرد مورد نظر را انتخاب کنید.

نمایشگر کنترل تهویه ردیف عقب

زمانی که عملکرد ایمنی فعال است، سایبان نمی‌تواند از طریق نمایشگر کنترل تهویه عقب فعال شود.

برای باز کردن سایبان بسته یا بستن سایبان باز،

نماد روی نمایشگر کنترل تهویه عقب را فشار



دهید.

با فشار مجدد نماد، حرکت سایبان متوقف می‌شود.

دفعه بعد که نماد را فشار دهید، سایبان در جهت مخالف حرکت خواهد کرد.

بسته شدن خودکار سایبان

هنگام قفل کردن خودرو، سایبان به صورت خودکار بسته می‌شود.

بعد از باز کردن قفل، سایبان به آخرین وضعیت خود بازمی‌گردد.

بسته به تجهیزات خودرو، این عملکرد را می‌توان در تنظیمات غیرفعال کرد.

اطلاعات بیشتر:

تنظیمات، به صفحه ۹۵ مراجعه کنید.

راه‌اندازی مجدد پس از قطعی مدار

مرور کلی

اگر هنگام باز یا بسته شدن سایبان و سانروف، مدار قطع شود، ممکن است کارکرد سایبان و سانروف محدود شود و تنها برخی عملکردها قابل استفاده باشد.

در این صورت، راه‌اندازی سیستم قابل انجام است.

راه‌اندازی مجدد سیستم زمانی ممکن است که شرایط زیر برقرار باشد:

- ◀ خودرو روی سطح صاف پارک شده باشد.
 - ◀ خودرو تا پایان فرآیند راه‌اندازی حرکت نکند.
 - ◀ حالت آماده به حرکت فعال باشد.
- هنگام راه‌اندازی، سایبان و سانروف بدون سیستم تشخیص مانع بسته می‌شود.
- اطمینان حاصل کنید مانعی در مسیر بسته شدن سایبان و سانروف وجود ندارد.

راه‌اندازی سیستم

دکمه را به سمت بالا فشار داده و نگه دارید تا عملیات راه‌اندازی کامل شود.



- فرآیند راه‌اندازی تا ۱۵ ثانیه آغاز می‌شود.
- ◀ اگر سایبان و سانروف بسته باشد، باز شده و دوباره بسته می‌شود.
 - ◀ اگر سایبان و سانروف باز باشد، ابتدا بسته می‌شود، سپس باز و دوباره بسته می‌شود.
- راه‌اندازی زمانی کامل است که سایبان و سانروف یکبار باز و مجدداً بسته شود.

صندلی، آینه‌ها و غربیلک فرمان

تجهیزات خودرو

این فصل به تجهیزات، سیستم‌ها و ویژگی‌هایی می‌پردازد که در حال حاضر یا احتمالاً در آینده برای این مدل خودرو ارائه می‌شوند (حتی ممکن است برخی از آن‌ها در خودروی شما موجود نباشند).

اطلاعات بیشتر:

تجهیزات خودرو، به صفحه ۸ مراجعه کنید.

نشستن صحیح

یک رانندگی راحت و لذت‌بخش نیاز به موقعیت صندلی متناسب با نیاز سرنشینان دارد.

در صورت بروز حادثه، موقعیت صحیح صندلی و استفاده درست از سیستم‌های ایمنی نقش بسزایی خواهد داشت. به نکات مطرح‌شده در بخش‌های زیر توجه فرمایید.

اطلاعات بیشتر:

◀ صندلی‌ها، به صفحه ۱۰۳ مراجعه کنید.

◀ کمربندهای ایمنی، به صفحه ۱۰۵ مراجعه کنید.

◀ پشت‌سری‌ها، به صفحه ۱۰۸ مراجعه کنید.

◀ کیسه‌های هوا، به صفحه ۱۷۸ مراجعه کنید.

صندلی‌ها

نکات ایمنی

هشدار

تنظیم صندلی هنگام رانندگی ممکن است باعث حرکت ناگهانی صندلی شود. در این صورت ممکن است راننده کنترل خودرو را از دست بدهد. خطر بروز حادثه، آسیب‌دیدگی یا آسیب رساندن به اشیاء وجود دارد.

هشدار

در صورتی که پشتی صندلی بیش از حد به عقب خوابانده شده باشد، کمربند ایمنی دیگر نمی‌تواند به‌طور مؤثر محافظت ایجاد کند. در صورت بروز حادثه، ممکن است فرد از داخل کمربند ایمنی خارج شده و خطر سر خوردن از کمربند ایمنی وجود دارد. این موضوع می‌تواند منجر به آسیب‌دیدگی یا حتی خطرات جانی شود. پیش از حرکت، صندلی را تنظیم کنید. پشتی صندلی را تا حد امکان در وضعیت عمود قرار دهید و در حین رانندگی آن را تغییر ندهید.

هشدار

با حرکت کردن صندلی، خطر آسیب‌دیدگی وجود دارد. همچنین خطر آسیب رساندن به اشیاء وجود دارد. قبل از تنظیم، از آزاد بودن مسیر حرکت صندلی اطمینان یابید.

صندلی‌های قابل تنظیم به صورت برقی

مرور کلی

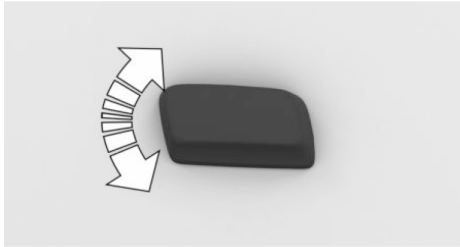
می‌توان موقعیت فعلی صندلی را در حافظه ذخیره کرد.

نمای کلی



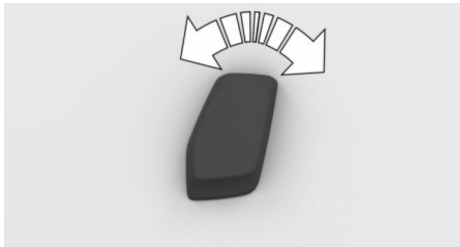
کلیدهای تنظیم صندلی بر روی صندلی‌های جلو قرار دارد.

تنظیم زاویه نشیمن‌گاه



کلید را به سمت بالا یا پایین حرکت دهید (بچرخانید).

تنظیم زاویه پشتی



کلید را به سمت جلو یا عقب حرکت دهید (بچرخانید).

تنظیم موقعیت صندلی به صورت خودکار

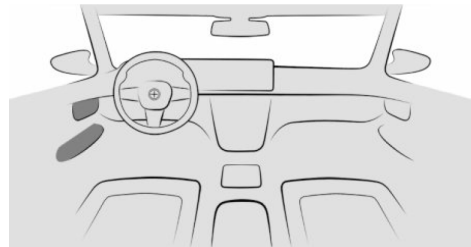
کلیات

تنظیم صندلی راننده در BMW ID فعال یا پروفایل راننده فعال ذخیره می‌شود.
اگر BMW ID یا پروفایل راننده در زمانی دیگر مجدداً فعال شود، موقعیت ذخیره شده به طور خودکار بارگذاری می‌شود.

فعال / غیرفعال کردن عملکرد

۱. منوی برنامه‌ها
۲. "خودرو (Vehicle)"
۳. "راحتی صندلی (Seat comfort)"
۴. "انتخاب صندلی راننده (Select driver's seat)"
۵. "استفاده خودکار (Use automatically)"
۶. "انتخاب تنظیمات مورد نظر (Select the desired setting)"

منوی تنظیمات صندلی

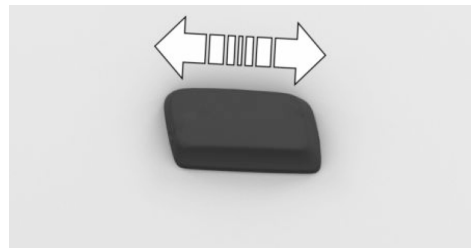


دکمه منوی تنظیم صندلی روی درب جلو قرار دارد.

با فشار دادن دکمه، منوی تنظیمات صندلی روی صفحه نمایش کنترل باز می‌شود.

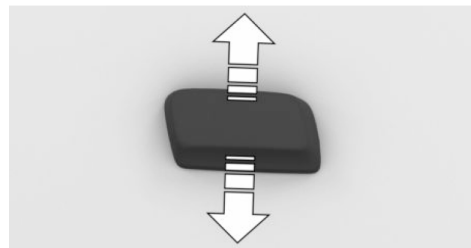


تنظیم موقعیت جلو/عقب



کلید را به سمت جلو یا عقب فشار دهید.

تنظیم ارتفاع



کلید را به سمت بالا یا پایین فشار دهید.

تنظیم گودی کمر صندلی

عملکرد

انحنای قوسی شکل پشتی صندلی جهت حفاظت از مهره‌های کمر و ستون فقرات قابل تنظیم است. با نشستن صحیح روی صندلی، باید از کمر و ستون فقرات سرنشینان به درستی پشتیبانی شود.

تنظیم گودی کمر

◀ برای افزایش یا کاهش انحنای قوس گودی کمر، دکمه جلو یا عقب گودی کمر روی صندلی را فشار دهید. انحنا/گودی افزایش یا کاهش می‌یابد.



◀ برای حرکت دادن قوس به سمت بالا یا پایین، دکمه بالایی یا پایینی گودی کمر روی صندلی را فشار دهید.

محدودیت عملکرد

ممکن است در دمای خیلی بالا و خیلی پایین، تنظیم گودی کمر امکان‌پذیر نباشد.

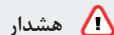
کالیبره کردن صندلی‌های ردیف جلو

مرور کلی

اگر تنظیمات برقی صندلی دقیق نباشد، پیامی برای بررسی روی صفحه نمایش کنترل ظاهر می‌شود.

برای بازگرداندن دقت تنظیمات صندلی برقی، باید صندلی‌های جلویی کالیبره شوند.

نکات ایمنی



هشدار

هنگام حرکت صندلی، خطر گیر کردن عضو بدن یا اشیاء دیگر وجود دارد. خطر آسیب‌دیدگی یا آسیب رساندن به اشیاء داخل خودرو نیز وجود دارد. قبل از تنظیم، اطمینان یابید که محدوده حرکت صندلی بدون مانع باشد.

کالیبره کردن صندلی جلو

۱. کلید تنظیم طولی را به سمت عقب فشار داده و برای تقریباً ۲ ثانیه نگه دارید تا صندلی متوقف شود.
 ۲. مرحله ۱ را تکرار کنید تا زمانی که صندلی متوقف شده و کمی به جلو حرکت کند.
 ۳. کلید را به سمت جلو فشار داده و برای تقریباً ۲ ثانیه نگه دارید تا صندلی متوقف شود.
 ۴. مرحله ۳ را تکرار کنید تا زمانی که صندلی متوقف شده و کمی به عقب حرکت کند.
- به محض اینکه پیام روی صفحه نمایش کنترل ناپدید شود، کالیبراسیون کامل شده است. اگر پیام همچنان فعال باقی ماند، عملیات را تکرار کنید.
- اگر پس از تکرار عملیات، پیام پنهان نشد، سیستم را برای بررسی به یک نمایندگی مجاز واجد شرایط بسپارید.

خروج راحت

عملکرد

برای سهولت در ورود و خروج از خودرو، موقعیت صندلی به صورت خودکار تنظیم شده و صندلی به عقب حرکت می‌کند.

فعال / غیرفعال کردن تنظیمات

۱. منوی برنامه‌ها
۲. "خودرو (Vehicle)"
۳. "راحتی صندلی (Seat comfort)"
۴. "خروج راحت (Comfort exit)"
۵. تنظیمات مورد نظر را انتخاب کنید.

کمربندهای ایمنی

مرور کلی

برای ایمنی سرنشینان، خودرو به پنج کمر بند ایمنی مجهز است. با این حال، این کمربندها تنها در صورتی اثر محافظتی دارند که به درستی بسته شوند.

⚠️ هشدار

اگر پشتی صندلی عقب قفل نباشد، اثر محافظتی کمربند ایمنی وسط تأمین نمی‌شود. در این حالت، خطر آسیب‌دیدگی یا جانی وجود دارد. هنگام استفاده از کمربند ایمنی وسط، بخش پهن‌تر پشتی صندلی عقب را قفل کنید.

⚠️ هشدار

اثر محافظتی کمربندهای ایمنی ممکن است در شرایط زیر محدود شود یا حتی به طور کامل از کار بیفتد:

- ◀ اگر کمربندهای ایمنی یا سگک‌های آن‌ها آسیب‌دیده، کثیف یا به هر نحو دیگری دستکاری شده باشند.
- ◀ اگر پیش‌کشنده‌ها یا قرقره‌های جمع‌کننده خودکار کمربند ایمنی دستکاری شده باشند.
- کمربندهای ایمنی ممکن است در یک تصادف آسیب ببینند، بدون آنکه آسیب‌دیدگی لزوماً قابل مشاهده باشد. خطر آسیب‌دیدگی یا جانی وجود دارد. کمربندهای ایمنی، سگک‌ها، پیش‌کشنده‌ها، قرقره‌های جمع‌کننده خودکار یا نقاط اتصال کمربند را دستکاری نکنید و از تمیز بودن آن‌ها اطمینان حاصل کنید. پس از یک تصادف، کمربندهای ایمنی را برای بازرسی به نمایندگی مجاز شرکت بسپارید.

استفاده صحیح از کمربند ایمنی

- ◀ کمربند ایمنی را محکم روی لگن و شانه، نزدیک به بدن و بدون پیچ‌خوردگی قرار دهید.
- ◀ اطمینان حاصل کنید که کمربند ایمنی در قسمت پایین روی استخوان لگن قرار گرفته باشد. کمربند ایمنی نباید روی شکم فشار بیاورد.
- ◀ کمربند ایمنی نباید با لبه‌های تیز ساییده شود، از روی اجسام سخت یا شکننده عبور کند یا گیر کند.
- ◀ از پوشیدن لباس‌های حجیم خودداری کنید.
- ◀ با کشیدن گهگاه بخش سینه‌ای کمربند به سمت بالا، آن را صاف و کشیده نگه دارید.

قبل از هر بار حرکت، کمربند ایمنی خود را ببندید. کیسه‌های هوا به عنوان مکمل کمربند ایمنی عمل می‌کنند، اما جایگزین آن نیستند. طراحی نقاط اتصال کمربند ایمنی با هدف ایجاد بهترین اثر حفاظتی، تنها در صورت استفاده صحیح از کمربند و تنظیم مناسب صندلی‌ها مؤثر است. دو قفل کمربند ایمنی در کنار صندلی‌های عقب برای سرنشینی است که در سمت چپ و راست می‌نشینند. قفل کمربند ایمنی وسط داخل صندلی عقب برای سرنشین وسط طراحی شده است. اطلاعات بیشتر: نوشتن صحیح، به صفحه ۱۰۶ مراجعه کنید.

نکات ایمنی

⚠️ هشدار

استفاده همزمان چند نفر از یک کمربند ایمنی، اثربخشی حفاظتی کمربند را به شدت کاهش می‌دهد و خطر آسیب یا حتی خطر جانی را افزایش می‌دهد. هر کمربند تنها باید توسط یک نفر استفاده شود. نوزادان و کودکان را روی پای خود قرار ندهید؛ حتماً از صندلی ایمنی مخصوص کودک استفاده کرده و آن‌ها را به درستی در آن قرار دهید.

⚠️ هشدار

کمربند ایمنی که به درستی استفاده نشود، اثر حفاظتی کافی نخواهد داشت یا حتی بدون محافظت خواهد بود. کمربندی که به درستی بسته نشده، می‌تواند سبب آسیب جدی‌تر شود، به ویژه در زمان حادثه، ترمز یا شتاب ناگهانی. مطمئن شوید همه سرنشینان کمربند ایمنی خود را درست بسته‌اند.

عملکرد یادآوری کمربند ایمنی در شرایط زیر فعال می‌شود:
 < زمانی که کمربند ایمنی سمت راننده یا سرنشین جلو بسته نشده باشد.

< زمانی که کمربند ایمنی در حین حرکت باز شود.
 < وقتی وسایلی روی صندلی قرار داشته باشد.

محتوای نمایش روی صفحه نشانگر

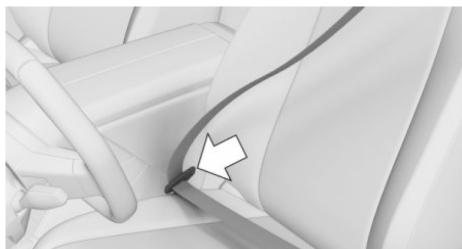
وقتی خودرو در وضعیت "آماده به حرکت" قرار می‌گیرد و هشدار کمربند ایمنی فعال است، چراغ نشانگر روی صفحه نشانگر روشن می‌شود. ممکن است پیامی برای بررسی نمایش داده شود؛ در این صورت، لطفاً بررسی کنید که آیا کمربند ایمنی به درستی بسته شده است یا خیر.

بسته به تجهیزات یا مشخصات خودرو خاص آن کشور، ممکن است چراغ نشانگر نمایش داده شده متفاوت باشد.

معنی	نماد
کمربند ایمنی بسته نشده است.	
کمربند ایمنی صندلی مربوطه بسته شده است.	
کمربند ایمنی صندلی مربوطه بسته نشده است.	
بسته به مدل ارائه شده در کشور: صندلی مورد نظر خالی است.	
بسته به مدل ارائه شده در کشور: برای صندلی مورد نظر هشدار بسته نبودن کمربند ایمنی غیرفعال شده است.	

بستن کمربند ایمنی

۱. کمربند را به آرامی از روی شانه و لگن عبور دهید تا آماده بسته شدن شود.
۲. زبانه کمربند را داخل قفل قرار دهید تا صدای "کلیک" شنیده شود.



باز کردن کمربند ایمنی

۱. کمربند را نگه دارید.
۲. دکمه قرمز رنگ داخل قفل کمربند ایمنی را فشار دهید.
۳. کمربند ایمنی را به عقب بازگردانید.

حلقه کمربند



هنگام بستن کمربندهای ایمنی در صندلی‌های عقب، مطمئن شوید که حلقه کمربند بسته باشد.

هشدار کمربند ایمنی

مرور کلی

بررسی کنید که کمربندهای ایمنی به درستی بسته شده باشند.

فعال / غیرفعال کردن هشدار کمربند ایمنی

بسته به مدل ارائه شده کشور: می‌توان هشدار کمربند ایمنی را برای حمل اشیاء در ردیف دوم صندلی‌ها غیرفعال کرد. اگر کمربند ایمنی در حین رانندگی باز شود، هشدار همچنان صادر خواهد شد.

۱. منوی برنامه‌ها

۲. "خودرو (Vehicle)"

۳. "راحتی صندلی (Seat comfort)"

۴. "هشدار کمربند ایمنی (Seatbelt warning)"

۵. تنظیمات مورد نظر را انتخاب کنید.

یادآور حضور کودک

عملکرد

در پایان هر سفر، یادآور حضور کودک، راننده را از احتمال حضور سرنشینان در صندلی‌های عقب مطلع می‌کند. هنگامی که خودرو قفل می‌شود، یک هشدار تصویری و صوتی برای تقریباً ۳ ثانیه داده می‌شود. اگر سفر در عرض ۳۰ دقیقه پس از یک توقف کوتاه ادامه یابد، پس از قفل کردن درب دوباره هشدار صادر می‌شود.

فعال‌سازی یادآور حضور کودک

اگر دری که به ردیف صندلی عقب دسترسی دارد، در عرض ۳۰ دقیقه قبل از شروع سفر باز و بسته شود و در پایان سفر دوباره باز نشده باشد، سیستم یادآور حضور کودک به طور خودکار فعال می‌شود.

غیرفعال‌سازی سیستم یادآور حضور کودک

سیستم یادآور حضور کودک را می‌توان توسط نمایندگی مجاز خدمات غیرفعال کرد.

سیستم یادآور حضور کودک را می‌توان به صورت زیر غیرفعال کرد:

۱. منوی برنامه‌ها

۲. "تنظیمات سیستم (System settings)"

۳. تنظیم مورد نظر را انتخاب کنید. پس از فعال‌سازی، یادآور حضور کودک فقط می‌تواند دوباره توسط یک نمایندگی مجاز خدمات غیرفعال شود.

پشت‌سری‌های جلو

اطلاعات ایمنی

هشدار

اگر پشت‌سری‌ها برداشته شوند یا به درستی تنظیم نشوند، نمی‌توانند اثر محافظتی مورد نظر را ارائه دهند و ممکن است منجر به آسیب سر و گردن شود. خطر آسیب‌دیدگی وجود دارد.

◀ قبل از سفر، هرگونه پشت‌سری برداشته شده را روی تمام صندلی‌های اشغال شده دوباره نصب کنید.

◀ پشت‌سری را طوری تنظیم کنید که مرکز آن در صورت امکان، پشت سر را در سطح چشم پشتیبانی کند.

◀ فاصله را طوری تنظیم کنید که پشت‌سری تا حد امکان به پشت سر نزدیک باشد. در صورت لزوم، با تنظیم زاویه پشتی صندلی، فاصله را تنظیم کنید.

◀ برای پشت‌سری‌های قابل تنظیم دستی: پس از تنظیم، اطمینان حاصل کنید که پشت‌سری به درستی در جای خود قفل شده است.

هشدار

هنگام حرکت دادن پشت‌سری، ممکن است اعضای بدن گیر کنند. خطر آسیب‌دیدگی وجود دارد. هنگام حرکت دادن پشت‌سری، اطمینان حاصل کنید که مانعی در مسیر حرکتی آن قرار ندارد.

تنظیم فاصله

فاصله را طوری تنظیم کنید که پشت سری تا حد ممکن به پشت سر نزدیک باشد.



دکمه را فشار داده و پشت سری را به سمت جلو یا عقب حرکت دهید

پیاده کردن پشت سری

نمی‌توان پشت سری را از جای خود بیرون آورد.

پشت‌سری صندلی‌های عقب

نکات ایمنی

هشدار

جدا کردن یا تنظیم نادرست پشت‌سری ممکن است منجر به از دست رفتن اثر حفاظتی آن شود و خطر آسیب در ناحیه سر و گردن وجود دارد.

قبل از رانندگی، پشت‌سری جدا شده را روی صندلی خود نصب کنید.

پشت‌سری را طوری تنظیم کنید که وسط آن هم‌راستا با چشمان شما باشد.

پشت‌سری را تا حد ممکن به پشت سر نزدیک کنید؛ در صورت نیاز، زاویه پشتی صندلی را تنظیم نمایید.

برای پشت‌سری‌های با تنظیم دستی: پس از تنظیم، مطمئن شوید که پشت‌سری کاملاً در جای خود قفل شده باشد.

هشدار

قرار دادن اشیاء روی پشت‌سری می‌تواند اثر حفاظتی آن در ناحیه سر و گردن را کاهش دهد که خطر آسیب‌دیدگی وجود دارد.

از روکش صندلی یا روکش پشت‌سری استفاده نکنید.

از آویزان کردن اشیاء بر روی پشت‌سری، مانند چوبلباسی، خودداری کنید.

فقط لوازم جانبی ایمن را به پشت‌سری متصل کنید.

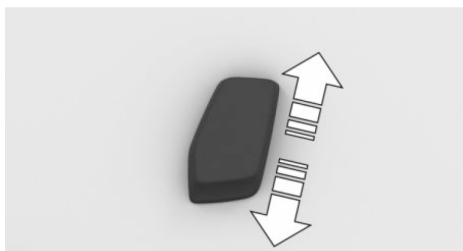
هنگام رانندگی از لوازم جانبی مانند بالش یا کوسن استفاده نکنید.

تنظیم ارتفاع پشت سری : به صورت دستی



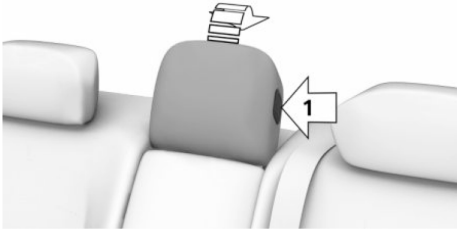
دکمه را فشار دهید و پشت سری را به بالا یا پایین بکشید.

تنظیم ارتفاع پشت سری برقی



کلید را به سمت بالا یا پایین حرکت دهید.

پایین کشیدن پشت‌سری صندلی وسط ردیف عقب



دکمه نشان داده شده با فلش 1 را فشار داده و پشت‌سری صندلی را به سمت عقب تا کنید.
برای بازگرداندن پشت‌سری به موقعیت اولیه، آن را تا حد امکان به سمت بالا بیاورید. اطمینان حاصل کنید که پشت‌سری به‌درستی در جای خود قفل شده باشد.

تنظیم ارتفاع پشت سری صندلی‌های کناری



◀ برای پایین کشیدن پشت‌سری، دکمه روی پشتی صندلی (فلش 1) را فشار داده و پشت‌سری را به سمت پایین فشار دهید.
◀ برای بالا کشیدن پشت‌سری، آن را به سمت بالا بکشید.

هشدار

هنگام جابجایی پشت‌سری ممکن است قسمت‌هایی از بدن در مکانیزم آن گیر کند که خطر آسیب‌دیدگی وجود دارد.
هنگام تنظیم پشت‌سری، اطمینان حاصل کنید که محدوده حرکت آن آزاد و بدون مانع باشد.

هشدار

قرار دادن اشیاء روی پشت‌سری می‌تواند اثر حفاظتی آن در ناحیه سر و گردن را کاهش دهد که خطر آسیب‌دیدگی وجود دارد.
◀ از روکش صندلی یا روکش پشت‌سری استفاده نکنید.
◀ از آویزان کردن اشیاء بر روی پشت‌سری، مانند چوب‌لباسی، خودداری کنید.
◀ فقط لوازم جانبی ایمن را به پشت‌سری متصل کنید.
◀ هنگام رانندگی از لوازم جانبی مانند بالش یا کوسن استفاده نکنید.

پایین کشیدن پشت‌سری صندلی وسط ردیف عقب

مرور کلی

می‌توان برای بهبود دید عقب پشت‌سری وسط را به پایین تا کرد. پشت‌سری را فقط در صورتی به سمت عقب تا کنید که هیچ‌کس روی صندلی وسط ننشسته باشد.

آینه‌های بغل

مرور کلی

تنظیمات آینه بغل در BMW ID فعال یا پروفایل راننده فعال ذخیره می‌شود. اگر BMW ID یا پروفایل راننده بعداً دوباره فعال شود، موقعیت ذخیره شده به طور خودکار بارگذاری می‌گردد. تنظیمات فعلی آینه بیرونی را می‌توان با عملکرد حافظه ذخیره کرد.

اطلاعات ایمنی

هشدار

آینه اجسام را نزدیک‌تر از فاصله واقعی نشان می‌دهد. فاصله خودروهای پشت سر ممکن است اشتباه برآورد شود، مثلاً هنگام تغییر لاین. این امر باعث افزایش خطر تصادف، آسیب یا خسارت می‌شود. همیشه برای تعیین فاصله خودروهای پشتی، از روی شانه خود نیز نگاه کنید.

مرور کلی



دکمه معنی

جمع کردن و باز کردن آینه‌های بغل



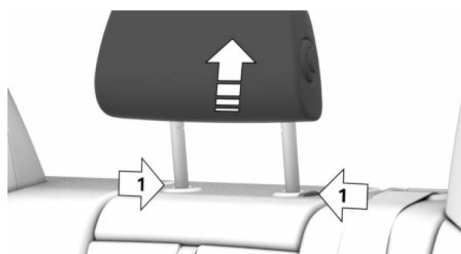
تنظیم آینه‌های بغل



باز کردن پشت‌سری صندلی‌های کناری

فقط زمانی پشت‌سری را باز کنید که قرار نیست فردی روی صندلی مربوطه بنشیند.

- پشت‌سری را به سمت بالا بکشید تا زمانی که مقاومت احساس شود.
- دکمه‌ها را فشار دهید (فلش 1) و سپس پشت‌سری را کاملاً بیرون بکشید.



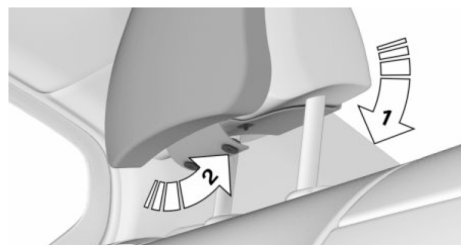
نصب پشت‌سری صندلی‌های کناری

برای نصب مجدد پشت‌سری، برعکس مراحل باز کردن عمل کنید.

بالشتک‌های پشت‌سری

فقط زمانی از بالشتک پشت‌سری استفاده کنید که خودرو متوقف باشد.

- پشت‌سری را در ارتفاع مناسب تنظیم کنید.
- بالشتک را وصل کرده و بند آن را دور پشت‌سری ببندید (فلش 1).



- دکمه روی بالشتک را ببندید (فلش 2).

جمع کردن و باز کردن آینه‌های بغل در شرایط زیر مفید است:

❖ در حین شستشوی خودرو

❖ در خیابان‌های باریک

در سرعت حدود ۴۰ کیلومتر بر ساعت، آینه‌های بغل جمع‌شده به طور خودکار باز می‌شوند.

گرمکن خودکار آینه‌ها

در صورت نیاز و هنگام فعال شدن حالت آماده به حرکت، هر دو آینه بغل به صورت خودکار گرم می‌شوند.

سیستم ضد انعکاس نور خودکار

آینه بغل سمت راننده مجهز به سیستم ضد انعکاس نور خودکار است. کنترل این سیستم توسط سنسور نور نصب‌شده داخل آینه دید عقب داخلی انجام می‌شود.

سیستم تغییر خودکار زاویه آینه

عملکرد

پس از قرار دادن دنده در موقعیت دنده عقب R، شیشه آینه بغل سمت سرنشین جلو به سمت پایین متمایل می‌شود. این عملکرد برای مثال در پارک کردن، دید به جدول یا سایر موانع روی سطح جاده را بهبود می‌بخشد.

فعال کردن سیستم تغییر خودکار زاویه آینه:

۱. دکمه  را فشار دهید. چراغ LED دکمه روشن خواهد شد.

۲. سپس دنده را در موقعیت R قرار دهید.

غیرفعال کردن سیستم تغییر خودکار زاویه آینه

دکمه را فشار دهید. چراغ LED روشن می‌شود و چراغ LED آینه بغل راننده خاموش می‌شود. 

دکمه	معنی
	انتخاب آینه بغل سمت چپ و سیستم تغییر خودکار زاویه آینه
	انتخاب آینه بغل سمت راست

تنظیم آینه بغل

دکمه را فشار دهید.  آینه بغل انتخاب شده طبق جهت دکمه حرکت می‌کند.

انتخاب آینه بغل

❖ برای انتخاب آینه جانبی چپ دکمه  را فشار دهید. چراغ LED روشن می‌شود.

❖ برای انتخاب آینه جانبی راست دکمه  را فشار دهید. چراغ LED روشن می‌شود.

نقص عملکرد

در صورت بروز نقص الکتریکی، می‌توانید آینه بغل را به صورت دستی و از طریق فشار دادن لبه آینه تنظیم کنید.

جمع / باز کردن آینه‌های بغل

 نکته

از آنجا که عرض خودرو زیاد است، ممکن است خودرو در دستگاه‌های شستشوی کارواش دچار آسیب شود. این موضوع خطر آسیب‌رساندن به قطعات خودرو را افزایش می‌دهد. قبل از ورود به چنین مکان‌هایی، آینه‌ها را با دست یا دکمه جمع کنید.

دکمه را فشار دهید. 

اگر سرعت از ۲۰ کیلومتر بر ساعت بیشتر نباشد، می‌توان آینه‌های بغل را جمع کرد.

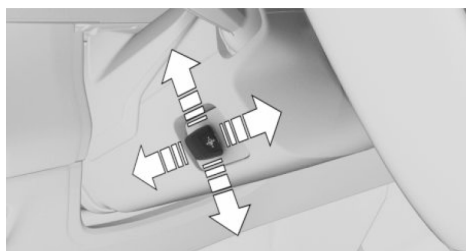
تنظیم غربلیک فرمان برقی مرور کلی

تنظیم غربلیک فرمان در BMW ID فعال یا در پروفایل راننده فعال ذخیره می‌شود. اگر BMW ID یا پروفایل راننده در زمان دیگری دوباره فعال شود، موقعیت ذخیره شده به طور خودکار فراخوانی می‌شود.

موقعیت فعلی غربلیک فرمان را می‌توان در حافظه ذخیره کرد.

برای ورود و خروج راحت از خودرو، به طور موقت غربلیک فرمان را به بالاترین موقعیت خود حرکت دهید.

تنظیم موقعیت غربلیک فرمان



کلید را فشار دهید تا غربلیک فرمان را در موقعیت صحیح و ارتفاع مناسب نسبت به موقعیت صندلی خود تنظیم کنید.

عملکرد حافظه

عملکرد

عملکرد حافظه می‌تواند تنظیمات زیر را ذخیره کرده و هنگام نیاز آن‌ها را بازیابی کند:

- ◀ موقعیت صندلی
- ◀ تنظیم آینه‌های بغل
- ◀ موقعیت غربلیک فرمان
- ◀ ارتفاع سیستم نمایشگر هدآپ دیسپلی

آینه دید عقب داخلی خودرو، سیستم ضد انعکاس نور خودکار

مرور کلی

آینه دید عقب داخلی خودرو مجهز به سیستم ضد انعکاس نور خودکار است.

این سیستم توسط سنسورهای نور موجود در بخش‌های زیر کنترل می‌شود:

- ◀ شیشه آینه
- ◀ پشت آینه

نمای کلی



پیش‌نیازهای عملکرد

- ◀ سنسور نور را همواره تمیز نگه دارید.
- ◀ از مسدود کردن ناحیه بین آینه دید عقب داخلی خودرو و شیشه جلو خودداری کنید.

غربلیک فرمان

نکات ایمنی



هشدار

تنظیم کردن غربلیک فرمان در حین رانندگی ممکن است باعث حرکت ناگهانی غربلیک فرمان شود و راننده کنترل خودرو را از دست بدهد.

در این حالت خطر بروز حادثه، آسیب‌دیدگی یا صدمه دیدن وسایل وجود دارد. تنها زمانی که خودرو پارک شده است، باید غربلیک فرمان را تنظیم کرد.

نکات ایمنی

هشدار

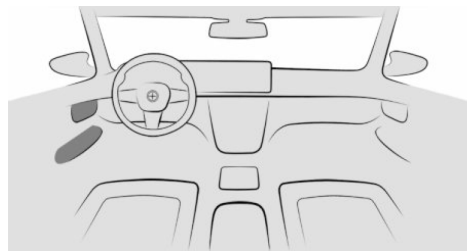
استفاده کردن از عملکرد حافظه در حین رانندگی ممکن است باعث حرکت غیرمنتظره صندلی یا گرمی‌ک فرمان شود و در نتیجه ممکن است راننده کنترل خودرو را از دست بدهد. در این صورت، خطر بروز حادثه وجود دارد. تنها زمانی که خودرو پارک شده است، باید عملکرد حافظه را فعال کنید.

هشدار

هنگام حرکت صندلی، ممکن است اعضای بدن لای صندلی گیر کند. خطر آسیب‌دیدگی یا صدمه دیدن قطعات خودرو وجود دارد. قبل از تنظیم صندلی، اطمینان حاصل کنید مانعی در مسیر حرکت آن قرار ندارد.

عملکرد حافظه

نمای کلی



دکمه‌های عملکرد حافظه روی درب جلو قرار دارد.

دکمه معنی

دکمه SET	SET
دکمه حافظه 1	1
دکمه حافظه 2	2

تنظیمات ذخیره سازی

استفاده از دکمه‌ها:

۱. موقعیت مورد نظر را تنظیم کنید.

۲. دکمه SET را فشار دهید. چراغ LED دکمه روشن می‌شود.
۳. در حالی که چراغ LED روشن است، دکمه عملکرد حافظه مورد نظر را فشار دهید. یک صدای بوق به صدا درمی‌آید.

از طریق iDrive:

۱. منوی برنامه‌ها
۲. "خودرو (Vehicle)"
۳. "راحتی صندلی (Seat comfort)"
۴. انتخاب صندلی مورد نظر
۵. "موقعیت صندلی (Seat position)"
۶. موقعیت صندلی دلخواه را ذخیره کنید.

فراخوانی تنظیمات

با استفاده از دکمه:

دکمه حافظه مورد نظر، 1 یا 2، را فشار دهید.

موقعیت ذخیره‌شده فراخوانی می‌شود.

اگر دوباره یکی از کلیدهای تنظیم صندلی یا یکی از دکمه‌های حافظه را فشار دهید، فرآیند متوقف خواهد شد. در حین رانندگی، تنظیم موقعیت صندلی راننده برای مدت کوتاهی قطع می‌شود.

از طریق iDrive:

۱. منوی برنامه‌ها
۲. "خودرو (Vehicle)"
۳. "راحتی صندلی (Seat comfort)"
۴. انتخاب صندلی مورد نظر
۵. "موقعیت صندلی (Seat position)"
۶. موقعیت صندلی دلخواه را انتخاب کنید.

کنترل دمای صندلی

شما می‌توانید از عملکردهای مختلف سیستم تهویه صندلی استفاده کنید.

اطلاعات بیشتر:

سیستم تهویه مطبوع، به صفحه ۲۸۱ مراجعه کنید.

ایمنی کودک در خودرو

تجهیزات خودرو

این فصل به تجهیزات، سیستم‌ها و ویژگی‌هایی می‌پردازد که در حال حاضر یا احتمالاً در آینده برای این مدل خودرو ارائه می‌شوند (حتی ممکن است برخی از آن‌ها روی خودروی شما موجود نباشد).

اطلاعات بیشتر:

تجهیزات خودرو، به صفحه ۸ مراجعه کنید.

ملاحظات مهم

نکات ایمنی

هشدار

قرار دادن کودکان یا حیوانات بدون نظارت در خودرو ممکن است باعث حرکت خود به خودی خودرو شود که خطراتی برای آن‌ها و دیگر کاربران جاده به همراه دارد. چرا که ممکن است آن‌ها:

- < خودرو را در حالت آماده به حرکت قرار دهند.
- < ترمز پارک را غیرفعال کنند.
- < درب‌ها و شیشه‌ها را باز و بسته کنند.
- < دنده را در حالت دنده N قرار دهند.
- < تجهیزات مختلف خودرو را فعال کنند.

که در این صورت، خطر بروز حادثه یا آسیب‌دیدگی وجود دارد. کودکان یا حیوانات را نباید بدون نظارت در خودرو رها کنید. هنگام ترک خودرو، ریموت کنترل خودرو را با خود ببرید و خودرو را قفل کنید.

هشدار

با افزایش دمای داخل خودرو، ممکن است آسیب‌های جانی به افراد (به خصوص کودکان) یا حیوانات وارد شود. در این صورت، خطر آسیب‌دیدگی یا مرگ افراد وجود دارد. هرگز افراد (به خصوص کودکان) یا حیوانات را بدون نظارت در خودرو تنها نگذارید.

هشدار

صندلی ایمنی کودک و اجزای آن ممکن است زیر تابش مستقیم نور خورشید داغ شوند. قطعات داغ ممکن است خطر سوختگی به همراه داشته باشند که ممکن است منجر به آسیب‌دیدگی شود. صندلی ایمنی کودک را در معرض نور خورشید قرار ندهید؛ در صورت نیاز روی آن را بپوشانید. اگر لازم است اجازه دهید صندلی ایمنی کودک خنک شود و سپس کودک را در آن قرار دهید. هرگز کودکان را بدون نظارت در خودرو تنها نگذارید.

قرار دادن کودک در صندلی عقب خودرو

مرور کلی

آمار حوادث نشان می‌دهد که صندلی عقب ایمن‌ترین جایگاه برای قرار گرفتن کودکان در خودرو است. کودکان زیر ۱۲ سال یا با قد کمتر از ۱۵۰ سانتی‌متر باید از صندلی ایمنی کودکی در صندلی عقب استفاده کنند که برای سن، وزن و قد آن‌ها طراحی شده باشد. اگر صندلی ایمنی کودک مناسب با سن، وزن یا قد کودکان بالای ۱۲ سال وجود ندارد، آن‌ها باید از کمربند ایمنی استفاده کنند.

نکات ایمنی

نصب صندلی ایمنی کودک

مرور کلی

هنگام انتخاب، نصب و استفاده از صندلی ایمنی کودک، حتماً به دستورالعمل‌ها، راهنمای عملکرد و نکات ایمنی ارائه‌شده توسط سازنده صندلی ایمنی کودک توجه کنید. هنگام حمل کودکان در صندلی ایمنی کودک روی صندلی عقب، کمر بند ایمنی را از حلقه کمر بند جدا کنید.

نکات ایمنی

هشدار

اثر حفاظتی صندلی ایمنی کودک ممکن است در صورت آسیب‌دیدگی یا وارد شدن فشار به صندلی و اتصالات آن به دلیل حادثه محدود شود یا از بین برود. ممکن است صندلی کودک نتواند به درستی کودک را مهار کند (مثلاً در هنگام وقوع حادثه، ترمز یا شتاب گرفتن ناگهانی).

در این صورت، خطر آسیب‌دیدگی یا حتی خطر جانی وجود دارد.

از ادامه استفاده از سیستم محافظت از کودک آسیب‌دیده یا سیستم‌هایی که به دلیل حادثه تحت فشار قرار گرفته‌اند خودداری کنید.

سیستم آسیب‌دیده یا تحت فشار قرار گرفته باید توسط نمایندگی مجاز خدمات پس از فروش یا سایر نمایندگی‌های واجد شرایط بررسی و تعویض شود.

هشدار

تنظیمات نادرست صندلی یا نصب صندلی ایمنی کودک نامناسب می‌تواند باعث محدود شدن یا از دست رفتن ثبات صندلی ایمنی کودک شود. خطر آسیب‌دیدگی یا جانی وجود دارد.

اطمینان یابید که صندلی ایمنی کودک محکم به پشتی صندلی خودرو متصل شده باشد.

هشدار

برای کودکان با قد کمتر از ۱۵۰ سانتی‌متر بدون صندلی ایمنی کودک مناسب، نمی‌توان به درستی کمر بند ایمنی را بست. اگر کمر بند ایمنی به درستی استفاده نشود، اثر حفاظتی آن ممکن است محدود شود یا اصلاً اثر حفاظتی نداشته باشد.

اگر کمر بند ایمنی به درستی بسته نشده باشد، می‌تواند منجر به آسیب‌های بیشتر شود (مانند هنگام بروز حادثه، ترمز یا شتاب گرفتن اضطراری). در این صورت، خطر آسیب‌دیدگی یا خطرات جانی وجود دارد. کودکان با قد زیر ۱۵۰ سانتی‌متر را در صندلی ایمنی کودک مناسب قرار دهید.

نشستن کودکان در صندلی سرنشین جلو

مرور کلی

هنگام استفاده از صندلی کودک رو به عقب روی صندلی سرنشین جلو، اطمینان حاصل کنید که کیسه هوای سرنشین جلو غیرفعال شده باشد. در صورتی که امکان غیرفعال کردن کیسه هوای سرنشین جلو وجود ندارد، از قرار دادن کودک در صندلی ایمنی رو به عقب روی صندلی سرنشین جلو خودداری کنید. اطلاعات بیشتر:

غیرفعال کردن کیسه هوای سرنشین جلو، به صفحه ۱۸۰ مراجعه کنید.

نکات ایمنی

خطر

باز شدن کیسه هوای صندلی سرنشین جلو می‌تواند جان کودکی که در صندلی ایمنی کودک رو به عقب قرار دارد را به خطر بیندازد. اطمینان یابید که کیسه هوای سرنشین جلو غیرفعال شده و چراغ نشانگر OFF AIRBAG PASSENGER (غیرفعال بودن کیسه هوای سرنشین) روشن است.



زاویه پشتی صندلی‌های مرتبط را تا حد ممکن تنظیم کرده تا صندلی ایمنی کودک را به درستی نصب کنید. اطمینان یابید که صندلی و پشتی آن به درستی در جای خود قفل شده باشند. ارتفاع پشت‌سری را تنظیم کرده یا در صورت لزوم آن را جدا کنید.

نصب روی صندلی سرنشین جلو

غیرفعال کردن کیسه هوا



باز شدن کیسه هوای صندلی سرنشین جلو می‌تواند جان کودکی که در صندلی ایمنی کودک رو به عقب قرار دارد، را به خطر بیاندازد. اطمینان یابید که کیسه هوای سرنشین جلو غیرفعال شده و چراغ نشانگر PASSENGER AIRBAG OFF (غیرفعال بودن کیسه هوای سرنشین) روشن است.

قبل از نصب صندلی ایمنی کودک رو به عقب در صندلی سرنشین جلو، اطمینان حاصل کنید که کیسه هوای سرنشین جلو غیرفعال شده است. در صورتی که نتوان کیسه هوا را غیرفعال کرد، از نصب صندلی ایمنی کودک رو به عقب خودداری کنید. اطلاعات بیشتر: غیرفعال کردن کیسه هوای سرنشین جلو، به صفحه ۱۸۰ مراجعه کنید.

صندلی ایمنی کودک رو به عقب



باز شدن کیسه هوای صندلی سرنشین جلو می‌تواند جان کودکی که در صندلی ایمنی کودک رو به عقب قرار دارد، را به خطر بیاندازد. اطمینان یابید که کیسه هوای سرنشین جلو غیرفعال شده و چراغ نشانگر PASSENGER AIRBAG OFF (غیرفعال بودن کیسه هوای سرنشین) روشن است.

به برجسب هشدار روی آفتابگیر توجه کنید.

از نصب صندلی ایمنی کودک رو به عقب روی صندلی‌ای که تحت حفاظت کیسه هوای سرنشین جلو فعال می‌باشد (در وضعیت فعال)، خودداری کنید.

موقعیت صندلی و ارتفاع آن

پس از نصب صندلی ایمنی کودک عمومی، صندلی سرنشین جلو را تا حد ممکن به عقب و تا جایی که می‌شود بالا ببرید. استفاده از این ارتفاع و موقعیت صندلی، باعث می‌شود به بهترین شکل از کمربند ایمنی استفاده کنید و در صورت بروز حادثه، بهترین محافظت فراهم شود.

پس از نصب صندلی ایمنی کودک عمومی، زاویه پشتی صندلی را تنظیم کنید تا بتوان به بهترین شکل از کمربند ایمنی استفاده کرد.

اگر نقطه اتصال بالای کمربند ایمنی قبل از راهنمای کمربند ایمنی صندلی کودک قرار گرفته، صندلی سرنشین جلو را به آرامی به جلو حرکت دهید تا بهترین مسیر ممکن برای کمربند ایمنی بدست آید.

عرض پشتی صندلی

در صورت مجهز بودن خودرو به سیستم قابل تنظیم عرض پشتی صندلی: قبل از نصب صندلی ایمنی کودک روی صندلی سرنشین جلو، عرض پشتی صندلی را کاملاً باز کنید. از این نقطه، عرض پشتی صندلی را تغییر ندهید و موقعیت صندلی را از روی حافظه بازیابی نکنید.

معنی نماد

اگر این نماد در خودرو دیده شود، خودرو مطابق با استاندارد ایسوفیکس (ISOFIX) تأیید شده است. این نماد، پایه‌های اتصال برای قلاب‌های پایینی سیستم را نشان می‌دهد. این اتصالات پایینی با الزامات ISOFIX مطابقت دارند.



با تأییدیه جهانی نماد مربوطه، محل اتصال بند نگهدارنده بالایی را نشان می‌دهد.



صندلی ایمنی کودک i-Size

مرور کلی

یکی از مقررات قانونی برای صندلی ایمنی کودک است که برای تأیید سیستم‌های صندلی ایمنی کودک استفاده می‌شود.

سیستم نشان‌دهنده توسعه بیشتر صندلی ایمنی کودک ISOFIX می‌باشد.

سیستم‌های صندلی ایمنی کودک ISOFIX را می‌توان به قلاب‌هایی وصل کرد که روی آن‌ها برچسب i-Size آمده است.

معنی نماد

اگر این نماد در خودرو دیده شود، خودرو مطابق با استاندارد i-Size نیز تأیید شده است. این نماد، پایه‌های اتصال برای قلاب‌های پایینی سیستم را نشان می‌دهد. این اتصالات پایینی، الزامات i-Size اروپایی را برآورده می‌کنند.



نماد مربوطه، محل اتصال بند نگهدارنده بالایی را نشان می‌دهد.



سیستم اتصال صندلی ایمنی کودک ISOFIX یا i-Size

i-Size

مرور کلی

هنگام انتخاب، نصب و استفاده از سیستم نگهدارنده کودک ISOFIX یا i-Size، به دستورالعمل‌ها، نکات عملیاتی و هشدارهای ایمنی ارائه شده توسط سازنده سیستم توجه کنید.

سیستم نگهدارنده کودک ISOFIX یا i-Size مناسب

اطلاعات بیشتر:

صندلی‌های مناسب برای صندلی ایمنی کودک، به صفحه ۱۲۲ مراجعه کنید.

سیستم نگهدارنده صندلی کودک ISOFIX

مرور کلی

ISOFIX، یکی از مقررات قانونی برای صندلی ایمنی کودک است که به منظور تأیید صندلی ایمنی کودک استفاده می‌شود.

صندلی ایمنی کودک ISOFIX را می‌توان در جاهایی نصب کرد که روی آن‌ها علامت ISOFIX ارائه شده است.

برای استفاده روی صندلی‌های مشخص شده، فقط صندلی‌های ایمنی کودک ISOFIX خاصی مجاز هستند.

اطلاعات مربوط به اندازه و دسته‌بندی‌های مربوطه با حروف یا پارامترهای ISO روی برچسب صندلی کودک آورده شده است.

اتصالات قلاب‌های پایینی

مرور کلی

هنگام نصب صندلی ایمنی کودک با کمر بند ایمنی به پایه‌های اتصال قلاب پایینی توجه داشته باشید که: مجموع وزن کودک و صندلی ایمنی کودک نباید از ۳۳ کیلوگرم بیشتر باشد.

نکات ایمنی

هشدار

اگر قلاب‌های پایینی صندلی ایمنی کودک به درستی در جای خود محکم نشده باشد، عملکرد حفاظتی آن ممکن است محدود شود. در این صورت خطر آسیب‌دیدگی یا خطر جانی وجود دارد. اطمینان یابید که قلاب‌های پایینی به درستی در جای خود قفل شده و صندلی ایمنی کودک محکم به پشتی صندلی خودرو متصل است.

هشدار

اتصالات قلاب‌های پایینی و نقاط اتصال صندلی ایمنی کودک تنها برای نصب صندلی ایمنی کودک طراحی شده‌اند. نصب سایر وسایل بر روی آن‌ها ممکن است به قلاب‌های پایینی یا نقاط اتصال آسیب برساند. در این صورت، خطر آسیب‌دیدگی یا صدمه دیدن قطعات وجود دارد. صندلی ایمنی کودک را تنها می‌توان به پایه‌های مربوط به قلاب‌های پایینی نصب کرد.

نکته

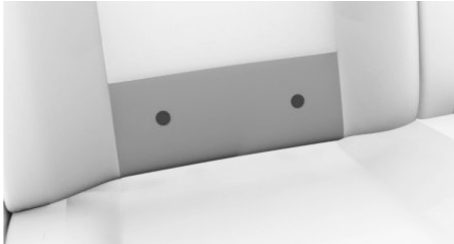
درپوش باز شده برای پایه‌های اتصال قلاب‌های پایینی، در صورت قرار گرفتن تحت بار، ممکن است آسیب ببیند. خطر بروز خسارت مادی وجود دارد. درپوش را فقط زمانی باز کنید که قصد دارید یک صندلی ایمنی کودک را روی صندلی عقب نصب کنید. پس از برداشتن صندلی ایمنی کودک، درپوش را دوباره ببندید.

موقعیت

معنی

نماد

نمادهای مربوطه نشان‌دهنده پایه‌های اتصال قلاب‌های پایینی ISOFIX یا اتصالات i-Size هستند.

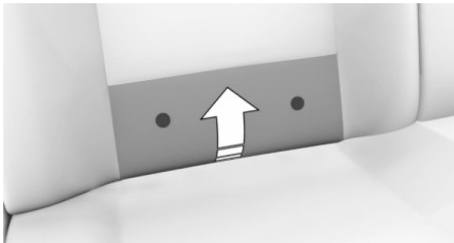


پایه‌های اتصال قلاب‌های پایینی در پشت روکش صندلی، در محل مشخص‌شده روی صندلی عقب قرار دارد.

باز و بسته کردن درپوش

باز کردن:

۱. لبه پایینی درپوش را بگیرید.



۲. درپوش را تا انتها به سمت پشتی صندلی تا کنید.

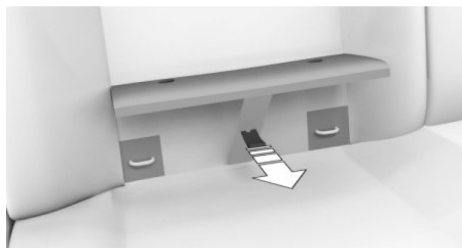
اطمینان حاصل کنید که قاب نگهدارنده به طور ایمن در قطعه نگهدارنده روی پشتی صندلی قرار گرفته باشد.

صندلی ایمنی کودک با بند نگهدارنده بالایی

مرور کلی

هنگام اتصال صندلی ایمنی کودک به بند بالایی، به دستورالعمل‌ها، نکات عملیاتی و هشدارهای ایمنی ارائه شده توسط سازنده صندلی ایمنی کودک توجه کنید.

نکات ایمنی



برای بستن: بند را به سمت جلو کشیده و رها کنید.

قبل از نصب صندلی ایمنی کودک

قبل از نصب صندلی ایمنی کودک، کمر بند ایمنی را از ناحیه اتصالات صندلی کودک بیرون بکشید.

نصب صندلی ایمنی کودک

برای نصب صندلی ایمنی کودک در خودرو، مراحل زیر را دنبال کنید:

۱. هنگام نصب صندلی ایمنی کودک، به دستورالعمل‌های ارائه شده توسط سازنده صندلی ایمنی کودک توجه کنید.
۲. مطمئن شوید که اتصالات صندلی ایمنی کودک از هر دو طرف به درستی در پایه‌های اتصال قلاب‌های پایینی قرار گرفته باشند.

در صورت وجود صندلی‌های راحتی در عقب: نصب صندلی ایمنی کودک

برای آسان‌تر کردن نصب، در صورت لزوم تنظیمات اضافی زیر را انجام دهید:

۱. پشتی صندلی را کمی به عقب متمایل کنید.
۲. صندلی ایمنی کودک را نصب کنید؛ به دستورالعمل‌های سازنده آن مراجعه نمایید.
۳. اطمینان حاصل کنید که صندلی ایمنی کودک به درستی در هر دو طرف با قلاب پایینی درگیر شده باشد.
۴. پس از نصب، پشتی صندلی را کمی به سمت جلو تنظیم کنید، به طوری که صندلی ایمنی کودک به آرامی به پشتی صندلی تکیه دهد.

هشدار

استفاده نادرست از بند نگهدارنده بالایی صندلی ایمنی کودک می‌تواند اثر حفاظتی آن را کاهش دهد که در این صورت، خطر آسیب‌دیدگی وجود دارد. مطمئن شوید که هنگام نصب به برکت اتصال بالایی بند نگهدارنده بالایی پیچ نخورد و بر روی لبه‌های تیز کشیده نشود.

هشدار

اگر پشتی صندلی عقب قفل نشده باشد، می‌تواند اثربخشی حفاظتی صندلی ایمنی کودک را محدود کند یا از بین ببرد. در برخی موارد، مانند ترمز گرفتن یا در صورت بروز حادثه، پشتی صندلی عقب ممکن است به جلو تا شود که در این صورت خطر آسیب‌دیدگی یا خطر جانی وجود دارد. اطمینان یابید که پشتی صندلی عقب به درستی در جای خود قفل شده باشد.

هشدار

پایه‌های اتصال قلاب‌های پایینی و نقاط اتصال صندلی ایمنی کودک تنها برای نصب صندلی ایمنی کودک طراحی شده‌اند. نصب سایر وسایل بر روی آن‌ها ممکن است به پایه‌ها یا نقاط اتصال آسیب برساند. در این صورت، خطر آسیب‌دیدگی یا صدمه دیدن قطعات وجود دارد. تنها صندلی ایمنی کودک را می‌توان به پایه‌های اتصال قلاب‌های پایینی نصب کرد.

نقاط اتصال بند نگهدارنده بالایی

نماد	معنی
	نماد مربوطه نشان‌دهنده نقطه اتصال بند نگهدارنده بالایی است.

وصل کردن بند نگهدارنده بالایی به نقطه اتصال

۱. روکش نقطه اتصال را باز کنید.
۲. پشت‌سری را به سمت بالا حرکت دهید.
۳. بند بالایی را از بین پایه‌ها یا از دو طرف پایه‌های پشت‌سری عبور دهید تا به نقطه اتصال برسد.
۴. قلاب بند نگهدارنده را به نقطه اتصال وصل کنید.
۵. بند نگهدارنده را محکم کنید.

صندلی‌های مناسب صندلی ایمنی کودک

مرور کلی

مقررات قانونی مربوط به استفاده از صندلی‌های ایمنی کودک برای گروه‌های سنی مختلف با جثه‌های بدنی متفاوت بسته به کشور متفاوت است. لطفاً قوانین مربوط به کشور خود را رعایت کنید.

اطلاعات دقیق‌تر را می‌توان از نمایندگی‌های مجاز شرکت دریافت کرد.

برای کسب اطلاعات دقیق‌تر در مورد استفاده از صندلی ایمنی کودک به مطالب زیر مراجعه کنید:

صندلی مخصوص استفاده از صندلی ایمنی کودک، به صفحه ۳۸۲ مراجعه کنید.

صندلی‌ها و صندلی ایمنی کودک

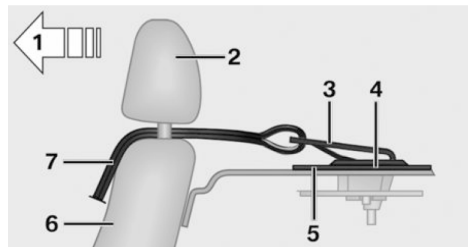
در قسمت‌های زیر اطلاعاتی در مورد این موضوع ارائه شده که صندلی ایمنی کودک برای قرارگیری روی کدام صندلی مناسب است.

خودروهای فرمان چپ، صندلی‌ها:

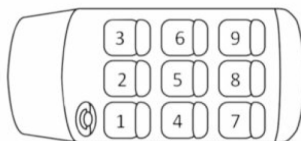


بسته به تجهیزات، صندلی عقب ممکن است دو یا سه نقطه اتصال برای بند نگهدارنده بالایی صندلی ایمنی کودک داشته باشد.

راهنمای بند نگهدارنده



- ۱ جهت حرکت
- ۲ پشت‌سری
- ۳ قلاب بند نگهدارنده بالایی
- ۴ نقطه اتصال
- ۵ صفحه طلاچه
- ۶ پستی صندلی
- ۷ بند نگهدارنده بالایی



صندلی	کیسه هوا، سرنشین جلو-(f)	نصب	
1			
3 - a)	- ON فقط برای صندلی کودک رو به جلو		
	OFF-e) فقط برای صندلی کودک رو به عقب		
4, 6 - b)			
			 
5 - c,d)			

(a) صندلی سرنشین جلو را تا حد امکان عقب دهید و در بالاترین ارتفاع ممکن تنظیم کنید. سپس زاویه پشتی صندلی عقب را طوری تنظیم کنید که کمربندایمنی در بهترین حالت قرار گیرد.

(b) هنگام استفاده از صندلی ایمنی کودک در صندلی عقب، در صورت نیاز صندلی جلو را جلو دهید و در صورت لزوم، پشت سری صندلی عقب را تنظیم کنید یا جدا کنید.

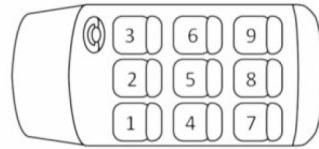
(c) در صورتی که قفل کمربند ایمنی به آسانی قابل دسترس باشد، فقط می‌توان از صندلی‌های کناری استفاده کرد.

(d) این صندلی برای صندلی ایمنی کودک با پایه نگهدارنده مناسب نیست.

(e) به تجهیزات یا مشخصات خودروی خاص آن کشور بستگی دارد.

(f) غیرفعال شدن کیسه هوای سرنشین جلو به تجهیزات یا مشخصات خودروی خاص آن کشور بستگی دارد.

خودروهای فرمان راست، صندلی‌ها:



صندلی	کیسه هوا، سرنشین جلو - (f)	نصب	
1-a)	- ON فقط برای صندلی کودک رو به جلو	U	L
	OFF-e) فقط برای صندلی کودک رو به عقب	U	L
3		X	
4, 6 - b)		U	L
5 - c,d)		U	




(a) صندلی سرنشین جلو را تا حد امکان عقب دهید و در بالاترین ارتفاع ممکن تنظیم کنید. سپس زاویه پشتی صندلی عقب را طوری تنظیم کنید که کمربندایمنی در بهترین حالت قرار گیرد.
(b) هنگام استفاده از صندلی ایمنی کودک در صندلی عقب، در صورت نیاز صندلی جلو را جلو دهید و در صورت لزوم، پشت سری صندلی عقب را تنظیم کنید یا جدا کنید.
(c) فقط زمانی که قفل کمربند ایمنی به راحتی قابل دسترس باشد، می توان از صندلی های کناری استفاده کرد.
(d) این صندلی برای صندلی ایمنی کودک با پایه نگهدارنده مناسب نیست.
(e) به تجهیزات یا مشخصات خودروی خاص آن کشور بستگی دارد.
(f) غیرفعال شدن کیسه هوای سرنشین جلو به تجهیزات یا مشخصات خودروی خاص آن کشور بستگی دارد.

نماد	معنی	نماد	معنی
	این صندلی برای نصب صندلی‌های کودک مناسب نیست.		مناسب برای صندلی ایمنی کودک ISOFIX
	مناسب برای صندلی ایمنی کودک نوع عمومی		مناسب برای صندلی ایمنی کودک ISOFIX و i-Size
	مناسب برای صندلی ایمنی کودک از نوع نیمه عمومی، در صورتی که خودرو و صندلی کودک در فهرست خودروهای مورد تأیید سازنده صندلی ایمنی کودک قرار داشته باشند.		مناسب برای صندلی ایمنی کودک مجهز به بند نگهدارنده بالایی

صندلی ایمنی کودک پیشنهادی

هنگام انتخاب، نصب و استفاده از صندلی ایمنی کودک، به دستورالعمل‌ها، راهنمایی‌های عملیاتی و هشدارهای ایمنی سازنده صندلی ایمنی کودک توجه نمایید. سازنده خودرو، استفاده از صندلی‌های ایمنی کودک زیر را توصیه می‌کند:

- Maxi-Cosi Pebble 360 <
- Maxi-Cosi FamilyFix 360 Base <
- With i-Size: Römer TRIFIX 2 <
- With ISOFIX: Römer Duo Plus <
- Römer KIDFIX series <
- Cyber Solution Z i-Fix <

قفل کودک درب و شیشه عقب

مرور کلی

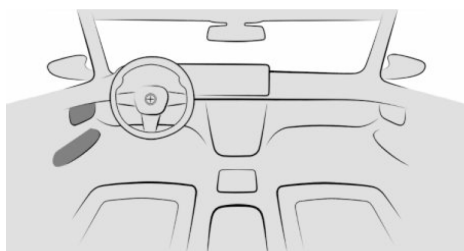
در شرایطی، مانند زمانی که کودکی در خودرو قرار دارد، ممکن است نیاز باشد که درب‌ها و شیشه‌های عقب قفل شوند.

درب خودرو



برای محافظت از درب‌های عقب، می‌توان با چرخش کلید مکانیکی در جهت فلش، قفل کودک روی درب عقب را فعال یا غیرفعال نمود. درب مربوطه فقط از بیرون قابل باز شدن است. پس از قفل شدن، مطمئن شوید که درب از داخل قابل باز شدن نیست.

دکمه قفل کودک صندلی عقب



دکمه روی درب سمت راننده را فشار دهید. در اینصورت، عملکرد تجهیزات عقب خودرو مثل کلید شیشه بالابر صندلی‌های عقب غیرفعال می‌شوند.



رانندگی

تجهیزات خودرو

دکمه استارت در کنسول وسط قرار دارد.



به حرکت درآوردن خودرو

۱. دکمه استارت را در حالت آماده به حرکت قرار دهید.
۲. موقعیت کلید تعویض دنده را انتخاب کنید.
۳. شروع به رانندگی کنید.

در زمان توقف

موقعیت‌های D.S یا R دنده

در سربالایی و سراسیمگی، سیستم از سر خوردن خودرو در جهت عکس جلوگیری نموده و به حرکت خودرو کمک می‌کند.

به حرکت در آوردن خودرو

برای به حرکت در آوردن خودرو، پدال گاز را فشار دهید. ترمز پارک به صورت خودکار آزاد می‌شود. بسته به میزان بار خودرو و همچنین وضعیت رانندگی، خودرو ممکن است کمی به سمت عقب حرکت کند.

بوق هشدار عابر پیاده

بسته به تجهیزات و مدل‌های ارائه شده در کشور، در خودروهای مجهز به سیستم‌های محرک الکتریکی یا سیستم کمکی الکتریکی، بوق هشدار عابر پیاده به طور پیوسته با صدای خودرو ترکیب می‌شود. این بوق در شرایط زیر فعال می‌شود:

- ◀ زمانی که خودرو متوقف شده و حالت آماده به حرکت فعال است، به محض اینکه دنده از حالت دنده P به حالت دیگری منتقل شود.
 - ◀ زمانی که با سرعتی کمتر از حدود ۳۰ کیلومتر به صورت الکتریکی در حال حرکت باشید.
- سیستم بلندگو این صدا را به محیط اطراف منتقل می‌کند. این به سایر افراد (مانند عابران پیاده یا دوچرخه‌سواران) کمک می‌کند تا بهتر خودرو را شناسایی کنند.

این فصل در مورد تجهیزات، سیستم‌ها و عملکردهایی توضیح می‌دهد که در حال حاضر برای برخی از مدل‌های خودرو در دسترس هستند یا ممکن است در آینده در دسترس باشند (حتی ممکن است برخی از آن‌ها در خودروی شما موجود نباشد).

اطلاعات بیشتر:

تجهیزات خودرو، به صفحه ۸ مراجعه کنید.

دکمه استارت (START/STOP)

عملکرد

با استفاده از دکمه استارت خودرو را می‌توان در حالت ON یا در حالت OFF قرار داد.

مرور کلی

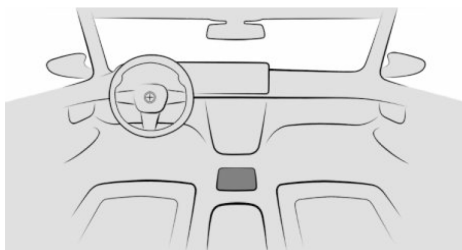
اگر هنگام فشار دادن دکمه استارت، پدال ترمز را نیز فشار دهید، حالت آماده به حرکت فعال می‌شود. با فشردن مجدد دکمه استارت، حالت آماده به حرکت غیرفعال شده و حالت آماده به کار (دکمه استارت در حالت ON) فعال می‌شود.

اطلاعات بیشتر:

◀ حالت آماده به حرکت، به صفحه ۴۷ مراجعه کنید.

◀ حالت آماده به کار، به صفحه ۴۶ مراجعه کنید.

نمای کلی



عملکرد استارت / استاپ خودکار

عملکرد

سیستم استارت / استاپ خودکار به شما در صرفه‌جویی در مصرف سوخت کمک می‌کند. این کار از طریق غیرفعال کردن موتور هنگام توقف خودرو مثل توقف در پشت چراغ راهنمایی یا ترافیک انجام می‌شود. حالت آماده به حرکت فعال باقی می‌ماند. برای شروع رانندگی، موتور به‌طور خودکار روشن می‌شود.

مرور کلی

عملکرد استارت / استاپ خودکار هر بار که موتور از طریق دکمه استارت روشن می‌شود، در حالت آماده به کار قرار می‌گیرد. این عملکرد در سرعت‌های پایین فعال می‌شود.

خاموش کردن موتور

پیش‌نیازهای عملکرد

هنگام توقف و در صورت وجود شرایط زیر، موتور به‌طور خودکار خاموش می‌شود:

- ◀ قرار داشتن دنده در حالت D
- ◀ فشار دادن پدال ترمز در حین توقف خودرو یا بی‌حرکت نگه‌داشتن خودرو از طریق سیستم Auto Hold
- ◀ بسته بودن کمربند ایمنی راننده یا بسته بودن درب راننده

خاموش کردن موتور به‌صورت دستی

در صورتی که خودرو قصد توقف داشته و امکان خاموش شدن خودکار موتور وجود نداشته، می‌توان به صورت دستی آن را خاموش کرد:

- ◀ فشار دادن سریع پدال ترمز
 - ◀ قرار دادن دنده در حالت P
- در صورت انجام کارهای مذکور، موتور خاموش می‌شود.

تهویه مطبوع هنگام پارک بودن خودرو

در صورت کار نکردن موتور، مقدار هوای خارج شده از تهویه مطبوع کاهش می‌یابد.

محتوای نمایش روی صفحه نشانگر

نمایش این نماد روی صفحه نشانگر نشان می‌دهد که عملکرد خودکار استارت / استاپ برای روشن کردن خودرو موتور آماده است.



نقص عملکرد

در موقعیت‌های زیر، موتور به‌طور خودکار خاموش نمی‌شود:

- ◀ در سرازیری‌های تند
- ◀ فشار ندادن پدال ترمز به حد کافی
- ◀ بالا بودن دمای بیرون و روشن بودن تهویه مطبوع خودرو
- ◀ سرد یا گرم نبودن فضای داخلی خودرو تا حد مطلوب
- ◀ احتمال بروز بخارگرفتگی هنگام روشن بودن تهویه مطبوع
- ◀ قرار نداشتن موتور یا قطعات دیگر در دمای در حال کار
- ◀ نیاز به خنک شدن موتور
- ◀ تخلیه شارژ بیش از حد باتری خودرو
- ◀ در ارتفاعات زیاد
- ◀ باز بودن قفل درب موتور
- ◀ در ترافیک
- ◀ بعد از حالت دنده عقب
- ◀ در خودروهای بدون تکنولوژی هیبریدی: زاویه چرخ زیاد و عملکرد قوی فرمان‌گیری
- ◀ قرار داشتن دنده در حالت S یا R.

روشن کردن موتور

پیش‌نیازهای عملکرد

برای شروع به حرکت، در شرایط زیر موتور به‌طور خودکار روشن می‌شود:

- ◀ با رها کردن پدال ترمز
- ◀ در خودروهای مجهز به سیستم Auto Hold: فشار پدال گاز

شروع به حرکت

بعد از روشن کردن موتور، طبق معمول شتاب بگیرید.

نکات ایمنی

بعد از خاموش شدن خودکار، در صورت وجود یکی از شرایط زیر، موتور ماشین به‌طور خودکار مجدداً روشن نخواهد شد:

- ◀ باز بودن کمر بند ایمنی راننده یا درب راننده
- ◀ باز بودن قفل درب موتور

طی مدت زمان متفاوتی، چند چراغ نشانگر روشن می‌شود. فقط با استفاده از دکمه استارت می‌توان موتور را روشن کرد.

محدودیت‌های سیستم

تحت شرایط زیر، موتور به‌طور خودکار روشن می‌شود حتی اگر قصد حرکت نداشته باشید:

- ◀ در صورت گرم بودن شدید فضای داخلی خودرو هنگام روشن بودن سیستم تهویه مطبوع
- ◀ سرد بودن شدید فضای داخل خودرو هنگام روشن بودن سیستم گرمایش
- ◀ در صورت وجود احتمال بخارگرفتگی هنگام روشن بودن تهویه مطبوع خودکار
- ◀ در خودروهای غیرهیبریدی: در صورت فرمان‌گیری
- ◀ هنگام تعویض حالت دنده از حالت P یا D
- ◀ در صورت تخلیه شدید شارژ باتری خودرو
- ◀ هنگام روشن شدن نشانگر سطح روغن

غیرفعال کردن سیستم به‌صورت دستی

عملکرد

در برخی از موقعیت‌های رانندگی مثل قرار گرفتن در مناطق شلوغ، می‌توان به‌صورت دستی عملکرد استارت / استاپ خودکار را غیرفعال کرد. در این شرایط، دیگر موتور به‌صورت خودکار خاموش نمی‌شود.

اگر در طول خاموش شدن خودکار موتور، عملکرد غیرفعال شود، موتور روشن می‌شود.

بسته به تجهیزات: از طریق iDrive

۱. منوی برنامه‌ها
۲. "خودرو" (Vehicle)
۳. "تنظیمات رانندگی" (Driving settings)
۴. "سیستم انتقال قدرت و شاسی" (Drivetrain and chassis)
۵. "استارت / استاپ خودکار" (Auto Start/Stop)
۶. تنظیمات مورد نظر را انتخاب کنید.

از طریق موقعیت دنده یا حالت رانندگی

عملکرد استارت / استاپ خودکار در موارد زیر غیرفعال می‌شود:

- ◀ اگر دنده در موقعیت S باشد.
- ◀ در حالت رانندگی: "SPORT"

پارک کردن خودرو در طول خاموش شدن خودکار موتور

در طول خاموش شدن خودکار موتور، می‌توان خودرو را به‌طور ایمن پارک کرد و یا از پارکینگ خارج نمود.

۱. دکمه استارت را فشار دهید.

- ◀ در این حالت وضعیت آماده به حرکت غیرفعال است.
 - ◀ حالت آماده به کار فعال است.
 - ◀ دنده به طور خودکار روی حالت P قرار دارد.
۲. از ترمز پارک استفاده کنید.

غیرفعال شدن خودکار عملکرد

به دلایل ایمنی، در برخی از موقعیت‌ها عملکرد استارت/استاپ خودکار غیرفعال می‌شود که از جمله این موارد می‌توان به تشخیص نبود راننده اشاره کرد.

نقص عملکرد

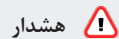
در صورت وجود هرگونه نقص عملکردی، عملکرد استارت/استاپ خودکار نمی‌تواند به طور اتوماتیک موتور را خاموش کند. در این شرایط روی صفحه نشانگر پیام کنترل سیستم نمایش داده می‌شود. در این مواقع می‌توان به رانندگی ادامه داد. برای بررسی بیشتر باید به نمایندگی‌های مجاز مراجعه کرد.

گیربکس اتوماتیک (استپ ترونیک)

عملکرد

در خودروهای مجهز به گیربکس اتوماتیک، می‌توان از گیربکس دستی هم استفاده کرد. در این شرایط، در صورت نیاز می‌توان دنده را به صورت دستی تعویض کرد.

نکات ایمنی



هشدار

خودرویی که قفل نشده باشد، ممکن است به طور خودکار حرکت کند که خطر بروز حادثه را به همراه دارد. قبل از ترک خودرو، موقعیت آن را ثابت کنید تا از حرکت ناخواسته خودرو جلوگیری شود. برای مثال، از ترمز پارک استفاده کنید.

موقعیت اهرم دنده

حالت دنده D (دنده حرکت)

حالت دنده در این شرایط، حالت رانندگی معمولی است. دنده‌های حرکت رو به جلو به صورت خودکار انتخاب می‌شوند.

حالت دنده R (دنده عقب)

تنها زمانی می‌توان دنده را در حالت دنده عقب قرار داد که خودرو متوقف باشد.

حالت دنده N (خلاص)

اگر نیاز به هل دادن خودرو یا حرکت بدون استفاده از سیستم محرک (مثال: در کارواش) دارید، دنده را در حالت خلاص قرار دهید.

حالت دنده P (پارک)

موارد کلی

فقط هنگامی که خودرو متوقف است، می‌توان دنده را در حالت P قرار داد.

در این موقعیت، گیربکس سیستم انتقال قدرت را مسدود می‌کند.

قرار گرفتن دنده در موقعیت P به صورت خودکار

در شرایط زیر، دنده به صورت خودکار به موقعیت P منتقل می‌شود:

◀ زمانی که وضعیت آماده به حرکت غیرفعال شود و دنده در حالت D، R یا S قرار داشته باشد.

◀ زمانی که خودرو متوقف باشد و دنده در حالت D، R یا S باشد، اگر کمر بند ایمنی راننده باز شده و درب سمت راننده باز شود.

◀ زمانی که وضعیت آماده به کار غیرفعال شود و دنده در حالت N قرار داشته باشد.

برای جلوگیری از حرکت خودکار خودرو، پیش از ترک خودرو مطمئن شوید که دنده در حالت P قرار دارد و ترمز پارک فعال شده باشد. در غیر این صورت خودرو شروع به حرکت می‌کند.

اطلاعات بیشتر:

ترمز پارک، به صفحه ۱۳۷ مراجعه کنید.

برای قرار دادن دنده در حالت دنده P، دکمه را فشار دهید. در این شرایط گیربکس قفل می‌شود.



حرکت خودرو از طریق هل دادن یا کشیدن

مرور کلی

در برخی مواقع، خودرو باید بدون استفاده از نیروی محرکه خود مسیر کوتاهی را حرکت کند، مانند زمانی که خودرو در دستگاه شستشوی اتوماتیک تونلی شکل قرار دارد یا زمانی که خودرو با هل دادن حرکت می‌کند.

قرار دادن دنده در حالت دنده N



نکته

هنگام غیرفعال کردن حالت آماده به کار، دنده به طور خودکار به حالت P منتقل می‌شود و چرخ‌ها قفل می‌شوند. در این صورت، خطر آسیب دیدن اشیاء وجود دارد. اگر خودرو باید حرکت کند، مانند زمانی که در دستگاه شستشوی اتوماتیک تونلی شکل قرار دارید، حالت آماده به کار را غیرفعال نکنید.

۱. هم زمان با فشار پدال ترمز، خودرو را در حالت آماده به حرکت قرار دهید.
 ۲. پدال ترمز را فشار دهید.
 ۳. دنده را در حالت N قرار دهید.
 ۴. حالت آماده به حرکت را غیرفعال کنید.
- پس از آن حالت آماده به کار فعال شده و پیام کنترل سیستم نمایش داده می‌شود.
- در این شرایط، خودرو قادر به حرکت خواهد بود.
- دنده پس از حدود ۳۵ دقیقه به طور خودکار به حالت P منتقل می‌شود.
- در صورت بروز نقص، ممکن است نتوان کلید تعویض دنده را تغییر داد.
- در صورت نیاز، قفل گیربکس را به طور الکترونیکی آزاد کنید.
- اطلاعات بیشتر:
- باز کردن قفل گیربکس به صورت الکترونیکی، به صفحه ۱۳۲ مراجعه کنید.

قرار دادن دنده در یکی از موقعیت‌های دنده

مرور کلی

تا زمانی که آماده حرکت شوید، ترمز را نگه دارید. در غیر این صورت هنگام انتخاب حالت دنده رانندگی یا دنده عقب، خودرو حرکت خواهد کرد.

پیش‌نیازها

تنها زمانی می‌توانید دنده را از P به سایر موقعیت‌های دنده تغییر دهید که وضعیت آماده به حرکت فعال شده و پدال ترمز فشرده شده باشد.

تنها زمانی می‌توان از حالت دنده P خارج شد که تمام شرایط فنی برآورده شده باشد.

قرار دادن دنده در حالت‌های R، N، D

۱. کمر بند ایمنی راننده را ببندید.
۲. کلید تعویض دنده را در جهت مورد نظر فشار داده یا بکشید. پس از رها کردن، دنده به موقعیت خلاص بازمی‌گردد.



قرار دادن دنده در حالت دنده P



افزایش ناگهانی سرعت (Kick down)

از این حالت برای دستیابی به بهترین عملکرد استفاده می‌شود. در این وضعیت پدال گاز به صورت ناگهانی و کامل فشار داده می‌شود.

برنامه اسپرت S

عملکرد

در برنامه اسپرت، حالت تعویض دنده و زمان آن برای رانندگی در شرایط اسپرت تنظیم می‌شوند. مثلاً افزایش دنده دیرتر و زمان تعویض دنده کوتاه‌تر است.

فعال کردن برنامه اسپرت



دنده را از حالت D به حالت D/S تغییر دهید.

دنده انتخاب شده در صفحه نشانگر به صورت S1 نمایش داده می‌شود.

در این شرایط برنامه اسپرت گیربکس فعال شده است.

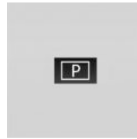
غیرفعال کردن برنامه اسپرت

دنده را از حالت D/S خارج کنید.

در این شرایط روی صفحه نشانگر دنده D نمایش داده می‌شود.

محتوای نمایش روی صفحه نشانگر

موقعیت دنده به صورت حالتی مثل P نمایش داده می‌شود.



باز کردن قفل گیربکس به صورت الکترونیکی

مرور کلی

برای خارج کردن خودرو از منطقه خطر، قفل گیربکس را به صورت الکترونیکی آزاد کنید.

قبل از آزاد کردن قفل گیربکس، خودرو را ثابت کنید تا از سر خوردن آن جلوگیری شود (مثلاً با استفاده از گوه چرخ).

قرار دادن دنده در حالت N

۱. بدون اینکه پدال ترمز را فشار دهید دکمه استارت را سه بار پشت سر هم فشار دهید.

۲. سپس، پدال ترمز را فشار دهید.

۳. دنده را به حالت دنده خلاص تغییر دهید تا زمانی که

حالت دنده خلاص روی کلید تعویض دنده نمایش داده شود.

یک پیام بررسی سیستم نمایش داده خواهد شد.

۴. خودرو را از منطقه خطر خارج کنید و سپس خودرو را قفل کنید تا از سر خوردن آن جلوگیری شود.

شیفتر (پدال) تعویض دنده

عملکرد

پشت غربلیک فرمان، شیفتر (پدال) تعویض دنده وجود دارد که به وسیله آن می‌توانید به صورت دستی دنده‌ها را تعویض کنید.

مرور کلی

تعویض دنده

تعویض دنده فقط در صورت سرعت چرخش مناسب چرخ‌ها و سرعت مناسب خودرو قابل انجام است.

تعویض دنده



- ◀ برای افزایش دنده: شیفتر تعویض دنده سمت راست را بکشید.
 - ◀ برای کاهش دنده: شیفتر تعویض دنده در سمت چپ را بکشید.
- دنده مورد نظر در صفحه نشانگر به مدت کوتاهی بعد از نمایش دهنده فعلی، نشان داده می‌شود.

حالت پیشرفته

مرور کلی

- بسته به تجهیزات، گیربکس اتوماتیک (استپ ترونیک)، حالت پیشرفته‌ای را ارائه می‌دهد که در آن مشخصات انطباقی دنده وجود دارد.
- ◀ کاهش خودکار دنده به پایین‌ترین دنده ممکن.
- در صورتی که شیفتر تعویض دنده سمت چپ کشیده و نگهداشته شود، گیربکس استپ ترونیک به صورت خودکار به کمترین دنده ممکن تغییر می‌کند.
- ◀ در حالت دستی از افزایش دنده به صورت خودکار خودداری کنید
- گیربکس در حالت دستی با رسیدن به محدودیت‌های سرعت، به‌طور خودکار افزایش دنده نخواهد داشت.
- ◀ در حالت افزایش ناگهانی سرعت، امکان کاهش دنده (معکوس) وجود ندارد.

فعال کردن حالت پیشرفته

- حالت پیشرفته در حالت دستی و زمانی که کنترل پایداری دینامیکی غیرفعال است، فعال می‌شود.
- بسته به تجهیزات خودرو، حالت پیشرفته را می‌توان در حالت دستی به صورت زیر نیز فعال کرد:

در موقعیت‌های خاصی مثل هنگام رسیدن به سرعت مجاز، گیربکس حتی در حالت دستی به حالت اتوماتیک تغییر می‌کند.

حالت دستی موقت

در حالت دنده D اهرم دنده، کشیدن شیفتر تعویض دنده پشت فرمان باعث می‌شود که سیستم به‌طور موقتی به حالت دستی برود.

دنده انتخاب شده روی صفحه نشانگر به صورتی مثل D1 نمایش داده می‌شود.

بعد از گذشت مدت زمان مشخصی رانندگی در حالت متعارف و بدون استفاده از شیفتر تعویض دنده پشت فرمان، گیربکس از حالت دستی به حالت اتوماتیک تغییر می‌کند. امکان تغییر به حالت اتوماتیک وجود دارد:

- ◀ شیفتر سمت راست تعویض دنده را کشیده و نگهدارید تا D در صفحه نشانگر نمایش داده شود.
- ◀ در حین کشیدن و نگهداشتن شیفتر تعویض دنده در سمت راست، شیفتر تعویض دنده در سمت چپ را بکشید.

حالت دائمی دستی

در حالت اسپرت S، کشیدن شیفتر تعویض دنده باعث می‌شود که سیستم به‌طور دائمی به حالت دستی M تغییر کند.

دنده انتخاب شده در صفحه نشانگر در حالتی مثل M1 نمایش داده می‌شود.

امکان تغییر به حالت اتوماتیک وجود دارد:

- ◀ شیفتر تعویض دنده در سمت راست را بکشید و نگهدارید تا روی صفحه نشانگر S نمایش داده شود.
- ◀ در هنگام کشیدن و نگهداشتن شیفتر تعویض دنده در سمت راست، شیفتر تعویض دنده سمت چپ را هم بکشید.

◀ دنده را در حالت D/S قرار دهید.

اگر در حین توقف خودرو، دنده M2 به‌صورت دستی تنظیم شود، گیربکس دیگر به حالت M1 تغییر نخواهد کرد. مشخصات دنده تا زمانی که M1 به‌صورت دستی باقی بماند، تغییر نمی‌کند، همچنین تا زمانی که به‌صورت دستی سیستم از حالت M خارج نشود، دنده تغییری نخواهد کرد.

- ◀ "اسپرت پلاس (SPORT PLUS)": تنظیمات مربوط به رانندگی در حالت اسپرت در بخش My Modes.
- ◀ دینامیک رانندگی افزایش یافته فعال می‌شود.

کنترل شروع حرکت

عملکرد

هنگامی که شرایط محیطی به‌صورت خشک باشد، عملکرد کنترل شروع حرکت باعث شتاب‌گیری بهینه در سطح جاده می‌شود، به‌طوری که چسبندگی خودرو زیاد خواهد شد.

مرور کلی

استفاده از سیستم کنترل شروع حرکت، باعث سایدگی پیش از موعد قطعات می‌شود زیرا این شرایط خودرو را در معرض تنش و بار بسیار زیادی قرار می‌دهد. هنگام شروع حرکت با سیستم کنترل شروع حرکت، گربریک فرمان را نچرخانید.

هنگام رانندگی در شرایط عادی از سیستم کنترل شروع حرکت استفاده نکنید. اطلاعات بیشتر:

شروع به حرکت، به صفحه ۳۱۰ مراجعه کنید.

پیش‌نیاز عملکرد

هنگامی که موتور در دمای در حال کار قرار دارد، سیستم کنترل شروع حرکت قابل دسترسی است. در صورت حرکت بی‌وقفه خودرو در مسافت حداقل ۱۰ کیلومتر، موتور به دمای در حال کار خود می‌رسد.

روشن کردن خودرو با سیستم کنترل شروع حرکت

۱. حالت آماده به حرکت را فعال کنید.
 ۲. حالت رانندگی را فعال کنید: "SPORT"
 ۳. برای رانندگی پویاتر، در بخش تنظیمات SPORT PLUS را فعال کنید.
 ۴. با پای سمت چپ، پدال ترمز را فشار دهید.
 ۵. وضعیت رانندگی برای حرکت به جلو را فعال کنید.
 ۶. پدال گاز را تا انتها فشار داده و نگه دارید.
- اطلاعات کنترل شروع حرکت روی صفحه نشانگر نمایش داده می‌شود.

- ۷. سرعت موتور برای به راه افتادن، تنظیم شده است. فقط باید کمی صبر کنید تا سرعت موتور ثابت شود. در این موقعیت باید پدال گاز را نگه دارید.

- ۸. ظرف مدت چند ثانیه از روشن شدن علامت کنترل شروع حرکت (Launch Control) ترمز را رها کنید.

در این شرایط شتاب خودرو بیشتر می‌شود. تا زمانی که علامت کنترل شروع حرکت (Launch Control) نمایش داده شده است، به‌طور خودکار افزایش دنده انجام می‌شود و همچنین باید پدال گاز فشار داده شود.

استفاده مجدد از حالت کنترل شروع حرکت در طول سفر

بعد از استفاده از سیستم کنترل شروع حرکت، گیربکس به مدت زمان کوتاهی نیاز دارد تا قبل از استفاده مجدد از سیستم کنترل شروع حرکت خنک شود. هنگام استفاده مجدد، سیستم کنترل شروع حرکت خود را با شرایط محیط منطبق می‌کند.

بعد از استفاده از سیستم کنترل شروع حرکت

برای پشتیبانی از پایداری خودرو در حین حرکت، هرچه سریع‌تر سیستم نمای پایداری دینامیکی را مجدداً فعال کنید.

محدودیت‌های سیستم

یک راننده باتجربه ممکن است بتواند بدون استفاده از سیستم کنترل شروع حرکت به شتاب بهتری در حالت DSC OFF برسد.

عملکرد شتاب اسپرت (Sport Boost)

عملکرد

عملکرد شتاب اسپرت را می‌توان، برای مثال، برای یک فرآیند شتاب‌گیری قریبالوقوع استفاده کرد. این سیستم خودرو را برای شتاب‌گیری پیش‌رو آماده می‌کند. پدال گاز دارای ویژگی‌های واکنش اسپرت‌تری خواهد بود.

مرور کلی

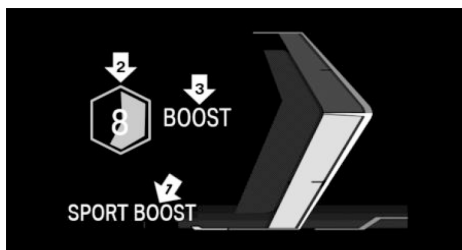
عملکرد شتاب اسپرت با استفاده از شیفتر تعویض دنده روی غربلیک فرمان فعال می‌شود.

نمای کلی



شیفتر تعویض دنده برای عملکرد شتاب اسپرت روی غربلیک فرمان قرار دارند.

محتوای نمایش در صفحه نشانگر



فلش 1: عملکرد فعال است.

فلش 2: شمارش معکوس، عملکرد فعال است.

فلش 3: عملکرد برای حداکثر شتاب استفاده می‌شود.

استفاده از عملکرد

1. شتاب اسپرت (SPORT BOOST): شیفتر تعویض دنده سمت چپ را بکشید و نگه دارید تا این نمایشگر ظاهر شود (فلش 1).

عملکرد فعال است.

شمارش معکوس در صفحه نشانگر نمایش داده می‌شود (فلش 2).

2. قبل از اینکه شمارش معکوس به صفر برسد، پدال گاز را فشار دهید.

خودرو شتاب می‌گیرد.

BOOST: این نمایشگر در صفحه نشانگر نشان داده می‌شود (فلش 3).

شمارش معکوس را می‌توان مجدداً راه‌اندازی کرد، برای مثال اگر نتوان فوراً از عملکرد استفاده کرد. برای راه‌اندازی مجدد شمارش معکوس، شیفتر تعویض دنده سمت چپ را دوباره بکشید و نگه دارید تا شمارش معکوس بازنشانی شود.

قطع کردن عملکرد

عملکرد به طور خودکار قطع می‌شود اگر شمارش معکوس به صفر رسیده باشد یا اگر از عملکرد در فرآیند شتاب‌گیری استفاده شده باشد.

غیرفعال کردن عملکرد

شیفتر تعویض دنده سمت راست را بکشید و نگه دارید تا این نمایشگر ناپدید شود.

My Modes (حالت‌های رانندگی من)

عملکرد

My Modes بر روی فرمان‌پذیری خودرو و سفارشی‌سازی تجربه کلی در فضای داخلی تأثیر می‌گذارد. خودرو را می‌توان بسته به شرایط با استفاده از حالت‌های مختلف تطبیق داد.

مرور کلی

بسته به تجهیزات، برای مثال، سیستم‌های زیر تحت تأثیر قرار می‌گیرند:

سیستم انتقال قدرت

سیستم فرمان

سیستم تعلیق

کروز کنترل

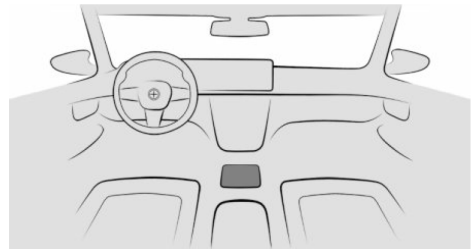
نمایش در صفحه نشانگر

عملکردهای راحتی در داخل خودرو

جلوه‌های صوتی BMW

نمای کلی

دکمه‌های داخل خودرو



حالت‌های رانندگی من



محتوای نمایش در صفحه نشانگر

حالت رانندگی انتخاب شده در صفحه نشانگر نمایش داده می‌شود.



جزئیات My Modes

مرور کلی

بسته به تجهیزات خودرو، حالت‌های مختلف My Modes ارائه می‌شوند.

برخی از این حالت‌ها بر عملکرد رانندگی تأثیر می‌گذارند، بنابراین به عنوان حالت رانندگی نیز شناخته می‌شوند.

حالت شخصی (Personal Mode)

حالت رانندگی برای تنظیمات راحتی محور.

حالت اسپرت (Sport Mode)

حالت رانندگی برای افزایش چابکی خودرو. می‌توان تنظیمات فردی را، برای مثال، برای دینامیک رانندگی، شاسی و سیستم انتقال قدرت انجام داد.

اسپرت پلاس (SPORT PLUS): با این تنظیم در بخش دینامیک رانندگی، کنترل پایداری دینامیکی غیرفعال شده و در نتیجه پایداری رانندگی محدود می‌شود.

◀ سیستم کنترل پایداری دینامیکی، به صفحه ۲۱۷ مراجعه کنید.

◀ تنظیمات برای افزایش پویایی رانندگی، به صفحه ۲۱۸ مراجعه کنید.

حالت بهینه (Efficient mode)

حالت رانندگی برای تنظیمات بهینه‌سازی شده مصرف سوخت همراه با نمایشگر پیش‌بینی‌کننده اطلاعات بیشتر:

حالت بهینه، به صفحه ۳۱۸ مراجعه کنید.

حالت سینما (Theatre Mode)

حالتی برای تجربه سرگرمی لوکس برای سرنشینان عقب. ویژگی‌های رانندگی به صورت راحتی محور تنظیم می‌شوند.

سایر حالت‌های My Modes

بسته به تجهیزات خودرو، حالت‌های رانندگی بیشتری برای تغییر فضای داخلی خودرو در دسترس هستند:

◀ حالت احساسی (Expressive Mode)

◀ حالت هنر دیجیتال (Digital Art Mode)

◀ حالت آرامش (Relax Mode)

◀ حالت سکوت (Silent Mode)

انتخاب My Modes

۱. دکمه  را فشار دهید.

۲. "تغییر حالت (Switch mode)"

۳. حالت مورد نظر را انتخاب کنید.

تنظیم My Modes

برخی حالت‌ها را می‌توان به صورت جداگانه تنظیم کرد.

۱. دکمه  را فشار دهید.

۲. حالت مورد نظر را انتخاب کنید.

۳. "تنظیمات" (Settings)

۴. تنظیمات دلخواه را انتخاب کنید.

هشدار

در برخی از مدل‌های عرضه شده در بازارهای خاص، باز کردن قفل از داخل خودرو نیازمند دانش فنی ویژه‌ای است.

اگر افراد یا حیوانات برای مدت طولانی در خودرو باقی بمانند، به دلیل قرار گرفتن در معرض دمای بسیار بالا، خطر آسیب شدید یا مرگبار وجود دارد. هرگز در صورتی که فرد یا حیوانی داخل خودرو است، آن را از بیرون قفل نکنید. نوزادان، کودکان نوپا یا حیوانات را به تنهایی در خودرو رها نکنید.

جزئیات برنامه‌های من

توضیح

برنامه من

این برنامه فضایی آرامش‌بخش و مناسب برای خواب کودکان در قسمت عقب خودرو ایجاد می‌کند.

نمای صندلی عقب

فعال/غیرفعال کردن برنامه‌های من

۱. منوی برنامه‌ها

۲. "همه برنامه‌ها (All apps)"

۳. "نمای صندلی عقب (REAR SEAT VIEW)"

ترمز پارک

عملکرد

ترمز پارک برای جلوگیری از حرکت ناخواسته خودرو هنگام پارک استفاده می‌شود.

تغییر حالت راه‌اندازی

برخی از حالت‌ها را می‌توان به عنوان حالت راه‌اندازی تنظیم کرد. هنگام فعال شدن وضعیت آماده‌به‌کار، حالت راه‌اندازی تنظیم شده، فعال می‌شود.

۱. دکمه  را فشار دهید.

۲. حالت مورد نظر را انتخاب کنید.

۳. "تنظیمات (Settings)"

۴. "حالت راه‌اندازی (Start mode)"

طراحی My Modes

تصاویر نمایشی اختصاصی هر حالت را می‌توان در بخش "My Modes design" در صفحه نمایش کنترل مشاهده کرد.

۱. دکمه  را فشار دهید.

۲. طراحی حالت‌های من (MyModes design)"

برنامه‌های من

عملکرد

یک برنامه، عملکردهای مختلف خودرو در فضای داخلی را برای تطابق با نیازها هماهنگ می‌کند. به عنوان مثال، با انتخاب یک برنامه، نورپردازی داخلی، سیستم تهویه مطبوع و انتخاب موسیقی تنظیم خواهند شد.

نکات ایمنی

هشدار

افراد باقی‌مانده در خودرو یا حیوانات خانگی که داخل خودرو تنها گذاشته شده‌اند، می‌توانند درب‌ها را از داخل قفل کرده و خود را محبوس کنند. در این حالت، خودرو را نمی‌توان از بیرون باز کرد. خطر آسیب‌دیدگی وجود دارد. کلید خودرو را همیشه همراه خود داشته باشید تا بتوانید خودرو را از بیرون باز کنید.

نکات ایمنی

هشدار

خودرویی که قفل نشده باشد ممکن است خودبه‌خود حرکت کند، که خطر وقوع حادثه را به همراه دارد. قبل از ترک خودرو، آن را قفل کنید و محل پارک آن را ایمن کنید تا از حرکت خودبه‌خودی آن جلوگیری شود. برای جلوگیری از حرکت خودبه‌خودی خودرو به موارد زیر توجه کنید:

- ◀ از ترمز پارک استفاده کنید.
- ◀ در سرازیری‌ها و سربالایی‌ها، چرخ‌های جلو را به سمت جدول یا حاشیه کنار خیابان بچرخانید.
- ◀ علاوه بر این، بر روی شیب برای اطمینان بیشتر از ایمن بودن خودرو از مانع چرخ (گوه) استفاده کنید.

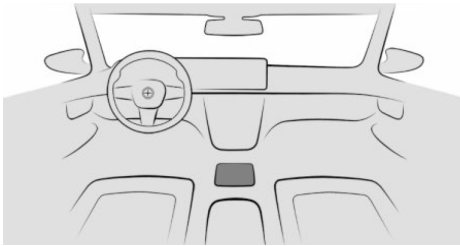
هشدار

قرار دادن کودکان یا حیوانات بدون نظارت در خودرو ممکن است باعث حرکت خودبه‌خودی خودرو شود که خطراتی برای آن‌ها و دیگر کاربران جاده به همراه دارد. زیرا ممکن است آن‌ها:

- ◀ حالت آماده‌به‌کار را فعال کنند.
 - ◀ ترمز پارک را غیرفعال کنند.
 - ◀ درب‌ها و شیشه‌ها را باز و بسته کنند.
 - ◀ دنده را در حالت N قرار دهند.
 - ◀ تجهیزات مختلف خودرو را فعال کنند.
- که در این صورت، خطر بروز حادثه یا آسیب‌دیدگی وجود دارد. کودکان یا حیوانات را بدون نظارت رها نکنید. هنگام ترک خودرو، ریموت کنترل را با خود ببرید و خودرو را قفل کنید.

نمای کلی

دکمه‌های داخل خودرو



ترمز پارک (P)

فعال کردن ترمز پارک

در هنگام توقف خودرو

برای فعال کردن ترمز پارک، دکمه را فشار دهید. در این صورت، چراغ LED روی آن روشن می‌شود.

چراغ نشانگر روی صفحه نشانگر به رنگ قرمز روشن می‌شود.

ترمز پارک و قفل گیربکس فعال می‌شود.

در حین رانندگی

ترمز پارک در حین رانندگی به عنوان یک عملکرد ترمز اضطراری عمل می‌کند.

برای ترمز کردن خودرو، دکمه ترمز پارک را فشار داده و نگه دارید. به محض فشار دادن این دکمه، خودرو به شدت ترمز می‌کند.

چراغ نشانگر صفحه نشانگر به رنگ قرمز روشن و سیگنال صوتی به صدا درمی‌آید، چراغ ترمز روشن می‌شود.

سپس پیام کنترل سیستم نمایش داده می‌شود.

زمانی که خودرو متوقف شد، ترمز پارک را فعال کنید.

استفاده از ترمز پارک از طریق iDrive

ترمز پارک را می‌توان از طریق iDrive نیز فعال یا غیرفعال کرد. علاوه بر این، اطلاعات بیشتری نیز در این بخش نمایش داده می‌شود.

۱. منوی برنامه‌ها

۲. "خودرو" (Vehicle)

۳. "تنظیمات رانندگی" (Driving settings)

۴. "سیستم انتقال قدرت و شاسی" (Drivetrain and chassis)

۵. "ترمز پارک" (Parking brake)

۶. تنظیم دلخواه را انتخاب کنید.

نقص عملکرد

در صورت بروز نقص در ترمز پارک، قبل از ترک خودرو، جای خودرو را به طور ایمن ثابت کنید تا از حرکت ناخواسته جلوگیری شود.

در صورت نقص پیدا کردن سیستم، پیام کنترل سیستم نمایش داده می‌شود.

پس از پیاده شدن از خودرو، برای جلوگیری از حرکت ناخواسته، جای خودرو را به طور ایمن ثابت کنید (مانند استفاده از مانع چرخ (گوه)).

پس از قطع برق

برای بازیابی عملکرد ترمز پارک پس از قطع برق، لازم است مراحل راه‌اندازی مجدد انجام شود:

۱. حالت آماده به کار را فعال کنید.

۲. دکمه  را فشار دهید.

۳. پس از ۲ ثانیه، دکمه ترمز پارک  را مجدداً فشار دهید.

پیام‌های کنترل سیستم مربوط به ترمز پارک خاموش می‌شوند.

شنیدن صداهای احتمالی ناشی از عملکرد سیستم، طبیعی است.

روشن شدن چراغ نشانگر، بیانگر این است که ترمز پارک مجدداً فعال شده است 

فعال کردن خودکار ترمز پارک

در برخی شرایط، ترمز پارک به طور خودکار برای مثال، از طریق عملکرد Auto Hold فعال می‌شود.

علاوه بر این، می‌توان سیستم را به گونه‌ای تنظیم کرد که هنگام خاموش شدن وضعیت آماده‌به‌حرکت، ترمز پارک به طور خودکار فعال شود.

۱. منوی برنامه‌ها

۲. "خودرو" (Vehicle)

۳. "تنظیمات رانندگی" (Driving settings)

۴. "سیستم انتقال قدرت و شاسی" (Drivetrain and chassis)

۵. "ترمز پارک" (Parking brake)

۶. تنظیم دلخواه را انتخاب کنید.

ترمز پارک در حالت دنده N به صورت خودکار فعال نخواهد شد.

غیرفعال کردن ترمز پارک

غیرفعال کردن ترمز پارک به صورت دستی

۱. حالت آماده به حرکت را فعال کنید.

۲. همزمان با فشار دادن پدال ترمز، دکمه  را فشار دهید.

در این صورت، چراغ LED و چراغ نشانگر خاموش خواهند شد و ترمز پارک غیرفعال می‌شود.

قفل گیربکس تا زمانی که یک وضعیت رانندگی انتخاب شود، فعال باقی می‌ماند.

غیرفعال شدن ترمز پارک به صورت خودکار

هنگام حرکت خودرو، ترمز پارک به صورت خودکار غیرفعال می‌شود.

در این شرایط، چراغ LED و نشانگر خاموش می‌شوند.

سیستم ترمز اتوماتیک (Auto Hold)

عملکرد

سیستم ترمز اتوماتیک با اعمال و رها کردن خودکار ترمزها، در شرایطی مانند حرکت و توقف‌های پیاپی در ترافیک، به راننده کمک می‌کند.

هنگامی که دنده درگیر است، خودرو به‌طور خودکار در حالت دنده پارک قرار می‌گیرد و از حرکت ناگهانی خودرو هنگام شروع حرکت روی شیب جلوگیری می‌کند.

مرور کلی

ترمز پارک در صورت احراز شرایط زیر به‌طور خودکار فعال می‌شود:

- ◀ اگر وضعیت آماده‌به‌حرکت غیرفعال شود.
 - ◀ اگر درب راننده بیش از یک ثانیه باز باشد و در این مدت هیچ پدالی فشرده نشود.
 - ◀ اگر خودرو در حین رانندگی توسط سیستم Auto Hold تا حالت سکون کامل متوقف شود.
- در وضعیت انتخاب دنده N، عملکرد Auto Hold به‌طور موقت غیرفعال می‌شود.

نکات ایمنی

هشدار

خودرویی که قفل نشده باشد ممکن است خودبه‌خود حرکت کند، که خطر بروز حادثه را در پی دارد. قبل از ترک خودرو، آن را به‌طور ایمن ثابت کنید تا از حرکت ناخواسته آن جلوگیری شود. برای جلوگیری از حرکت خودبه‌خود خودرو لطفاً به نکات زیر توجه کنید:

- ◀ ترمز پارک را فعال کنید.
- ◀ در سرازیری‌ها و سربالایی‌ها، چرخ‌های جلو را به سمت پیاده‌رو بچرخانید.
- ◀ در سرازیری‌ها و سربالایی‌ها، برای جلوگیری از حرکت خودرو از ابزار کمکی مانند از مانع چرخ (گوه) نیز استفاده کنید.

هشدار

قرار دادن کودکان یا حیوانات بدون نظارت در خودرو ممکن است باعث حرکت خودبه‌خودی خودرو شود که خطراتی برای آن‌ها و دیگر کاربران جاده به همراه دارد. چرا که ممکن است آن‌ها:

- ◀ خودرو را در حالت آماده به حرکت قرار دهند.
 - ◀ ترمز پارک را غیرفعال کنند.
 - ◀ درب‌ها و شیشه‌ها را باز و بسته کنند.
 - ◀ دنده را در حالت N قرار دهند.
 - ◀ تجهیزات مختلف خودرو را فعال کنند.
- که در این صورت، خطر بروز حادثه یا آسیب‌دیدگی وجود دارد. کودکان یا حیوانات را نباید بدون نظارت در خودرو رها کنید. هنگام ترک خودرو، ریموت کنترل خودرو را با خود ببرید و درب خودرو را قفل کنید.

نمای کلی

دکمه‌های داخل خودرو



دکمه ترمز اتوماتیک (Auto Hold)

AUTO H

فعالسازی عملکرد ترمز اتوماتیک

۱. وضعیت آماده به حرکت را فعال کنید.

۲. دکمه  روی کنسول وسط را فشار دهید. در این صورت، چراغ LED روی آن روشن می‌شود.

چراغ نشانگر به رنگ سبز روشن شده و عملکرد ترمز اتوماتیک فعال می‌شود.

AUTO H

هنگام راه‌اندازی مجدد خودرو، آخرین تنظیم انتخاب شده حفظ می‌شود.

متوقف ماندن خودرو با ترمز اتوماتیک

اگر عملکرد ترمز اتوماتیک فعال باشد و درب سمت راننده بسته باشد،

پس از توقف خودرو و روشن شدن چراغ نشانگر به رنگ سبز، به‌طور خودکار از حرکت ناخواسته خودرو جلوگیری می‌شود.



به حرکت درآوردن خودرو

برای به حرکت درآوردن خودرو، پدال گاز را فشار دهید. ترمز به‌طور خودکار آزاد شده و چراغ نشانگر ترمز پارک خاموش می‌شود.

فعال شدن ترمز پارک خودکار

اگر خودرو با استفاده از عملکرد ترمز اتوماتیک متوقف و حالت آماده به حرکت غیرفعال شده یا از خودرو پیاده شوید، ترمز پارک به‌طور خودکار فعال می‌شود.

در این حالت، چراغ نشانگر از سبز به قرمز تغییر رنگ می‌دهد.



اگر در حالی که خودرو در حال حرکت باشد، خاموش شود، ترمز پارک به‌طور خودکار فعال نمی‌شود. اما عملکرد ترمز اتوماتیک موقتاً غیرفعال می‌شود.

غیرفعال کردن ترمز اتوماتیک

دکمه را فشار دهید.

چراغ LED آن خاموش می‌شود.



چراغ نشانگر نیز خاموش می‌شود.

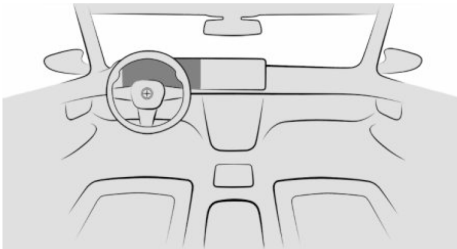


در این صورت ترمز اتوماتیک غیرفعال می‌شود.

اگر با استفاده از عملکرد ترمز اتوماتیک خودرو را پارک می‌کنید، هنگام غیرفعال کردن آن باید پدال ترمز را فشار دهید.

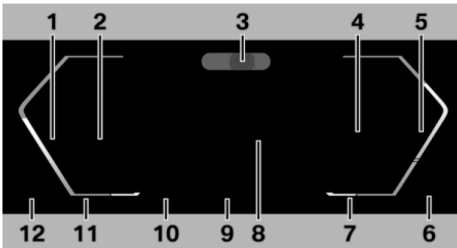
صفحه نمایش

نمای کلی



صفحه نشانگر

موارد نمایش داده شده در صفحه نشانگر



- 1 سرعت سنج
- 2 سیستم‌های کمکی رانندگی ۲۲۱
سیستم‌های کمکی پارک (Parking assistance)
۲۵۲ (systems)
- 3 دوربین توجه راننده (Driver Attention Camera)
۲۱۵
- 4 سیستم کنترل ۱۴۵
نشانگر کلید تعویض دنده ۱۳۰
نشانگر تعویض دنده بهینه ۱۵۴
لیست‌های انتخاب ۱۵۳
توصیه‌های سیستم بهره‌وری ۳۱۸

تجهیزات خودرو

این فصل در مورد تجهیزات، سیستم‌ها و عملکردهایی توضیح می‌دهد که در حال حاضر برای برخی از مدل‌های خودرو در دسترس هستند یا ممکن است در آینده در دسترس باشند (حتی ممکن است برخی از آن‌ها در خودروی شما موجود نباشد).

اطلاعات بیشتر:

تجهیزات خودرو، به صفحه ۸ مراجعه کنید.

صفحه نشانگر

عملکرد

صفحه نشانگر شامل اطلاعاتی مثل سرعت، زمان، دما، چراغ‌های نشانگر/هشدار و مسافت طی شده می‌شود.

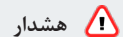
مرور کلی

طرح کلی صفحه نشانگر با حالت رانندگی موردنظر مطابقت دارد.

موقعیت برخی از صفحه نشانگرها مثل موقعیت دنده ممکن است متفاوت باشد.

گاهی اوقات در دفترچه راهنمای مالک، شکل‌های نمایش داده‌شده در صفحه نشانگر متفاوت است.

نکات ایمنی



در صورتی که اطلاعات مربوط به رانندگی مثل سرعت نمایش داده نشد، نباید از خودرو استفاده شود. در این شرایط خطر بروز آسیب‌دیدگی و خسارت مالی وجود دارد. خودرو را در مکان امن بلافاصله پارک کنید. با غیرفعال کردن حالت آماده به حرکت و فعال کردن مجدد آن، ممکن است بتوان نقص را برطرف کرد و ادامه رانندگی داد. در صورتی که نقص قابل برطرف شدن نبود، برای بررسی سیستم به نمایندگی مجاز مراجعه کنید.

- نوار منو در صفحه نشانگر نمایش داده می‌شود.
۲. "چیدمان صفحه (LAYOUT)" را با استفاده از دکمه‌های قرار گرفته روی غربیک فرمان، در صورت لزوم، منو را انتخاب کنید.
۳. با استفاده از کلید تنظیم چرخان روی غربیک فرمان، تنظیمات مورد نظر را انتخاب کنید.

تنظیمات

- هر نمایشگر را میتوان به صورت جداگانه مثلاً سرعت واقعی درثانیه را تنظیم نمود.
۱. ■■ منوی برنامه‌ها
 ۲. "خودرو (Vehicle)"
 ۳. "نمایش (Displays)"
 ۴. "صفحه نشانگر (Instrument cluster)"
 ۵. تنظیمات مورد نظر را انتخاب کنید.

اطلاعات لحظه‌ای خودرو

عملکرد

اطلاعات لحظه‌ای خودرو یک تصویر مجازی از خودرو با اطلاعات مختلف مانند وضعیت خودرو یا نمایش جریان انرژی است.

مرور کلی

بسته به شرایط رانندگی، محتوای مناسب بر روی صفحه نمایش کنترل نمایش داده خواهد شد. نقص‌های خودرو هنگام نمایش اطلاعات لحظه‌ای خودرو نمایش داده نمی‌شوند.

محتوای قابل تغییر

- بسته به تنظیمات، اطلاعات لحظه‌ای خودرو به ترتیب به صورت متناوب یا به صورت ثابت نمایش داده می‌شود:
- ◀ وضعیت خودرو، به صفحه ۱۶۱ مراجعه کنید.
 - ◀ وضعیت فعلی رانندگی، به صفحه ۱۶۱ مراجعه کنید.
 - ◀ صفحه نشانگر حالت اسپرت، به صفحه ۱۶۲ مراجعه کنید.
 - ◀ رانندگی اقتصادی، به صفحه ۳۱۸ مراجعه کنید
 - ◀ اطلاعات سفر، به صفحه ۱۵۷ مراجعه کنید.

5 نشانگر توان ۱۵۴

شمارنده دور موتور ۱۵۵

6 دمای موتور ۱۵۶

7 دمای بیرون ۱۵۶

8 قسمت نمایشگر وسط ۱۵۶

چراغ‌های راهنما ۱۵۶

9 My Modes ۱۳۵

10 اطلاعات مربوط به محدودیت سرعت ۲۲۱

سیستم کمکی محدودیت سرعت ۲۴۵

11 زمان ۱۶۰

12 نشانگر میزان سوخت ۱۶۰

مسافت طی شده ۱۶۰

اطلاعات بیشتر:

چراغ‌های نشانگر و هشدار، به صفحه ۱۴۶ مراجعه کنید.

دکمه‌های قرار گرفته روی غربیک فرمان

نماد	عملکرد
	نوار منو در صفحه نشانگر را نمایش می‌دهد.
	با چرخاندن کلید تنظیم چرخان: گزینه‌ها را به سمت بالا یا پایین اسکرول کنید. کج کردن کلید تنظیم چرخان در جهت مربوطه: انتخاب سمت راست یا چپ با فشار دادن کلید تنظیم چرخان: انتخاب خود را تأیید کنید.

تنظیم چیدمان صفحه

در حالت رانندگی شخصی (Personal) چیدمان صفحه را می‌توان به صورت جداگانه تنظیم و در صفحه نشانگر نمایش داد.

۱. دکمه  روی غربیک فرمان را فشار دهید.

محتوای ثابت

محتوای زیر را می‌توان صرف نظر از وضعیت رانندگی و حالت رانندگی تنظیم‌شده، به طور مداوم بر روی صفحه نمایش کنترل نمایش داد.

◀ وضعیت خودرو

◀ اطلاعات سفر

تنظیم صفحه نمایش

در منوی اطلاعات لحظه ای، امکان انتخاب بین نمایشگر تطبیقی و محتوای ثابت وجود دارد.

۱. ■■ منوی برنامه‌ها

۲. "خودرو (Vehicle)"

۳. "اطلاعات لحظه‌ای خودرو (Live Vehicle)"

۴. تنظیمات مورد نظر را انتخاب کنید.

نمایشگر هدآپ دیسپلی BMW

عملکرد

صفحه نمایش هدآپ دیسپلی بر روی شیشه جلو، اطلاعات مهمی مانند سرعت خودرو را در جلوی چشم راننده نشان می‌دهد، به‌طوری که راننده می‌تواند بدون تکان دادن سر خود، به این اطلاعات دسترسی پیدا کند.

با استفاده از دکمه‌های روی غربلیک فرمان می‌توان نماهای مختلف نمایشگر هدآپ دیسپلی را تنظیم کرد. تنظیمات دیگری مانند روشنایی، ارتفاع و چرخش نمایشگر هدآپ دیسپلی را می‌توان از طریق صفحه نمایش کنترل تنظیم کرد.

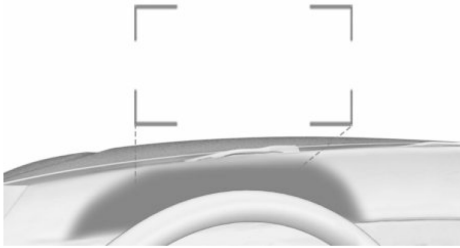
مرور کلی

برای اطلاعات مربوط به تمیز کردن نمایشگر هدآپ دیسپلی تمام رنگی، به فصل سرویس و نگهداری مراجعه کنید.

اطلاعات بیشتر:

سرویس و نگهداری قطعات ویژه، به صفحه ۳۷۷ مراجعه کنید.

نمای کلی



نمایشگر هدآپ دیسپلی از طریق شیشه محافظی که بین غربلیک فرمان و شیشه جلو قرار دارد، بر روی شیشه جلو نمایش داده می‌شود.

اطلاعات قابل نمایش

اطلاعات زیر بر روی نمایشگر هدآپ دیسپلی نمایش داده می‌شود:

◀ سرعت

◀ راهنمایی‌های مربوط به سیستم مسیریابی

◀ اطلاعات مربوط به پیام‌های کنترل سیستم

◀ صفحه نشانگر حالت اسپرت

◀ چراغ‌های راهنما

◀ توصیه‌های سیستم بهره‌وری

◀ فهرست‌ها و پیام‌ها

◀ سیستم‌های کمک رانندگی

برخی از این اطلاعات تنها در صورت نیاز برای مدت کوتاهی نمایش داده می‌شوند.

تنظیم نمای نمایش

صرف‌نظر از صفحه نشانگر، می‌توان نمای نمایشگر هدآپ دیسپلی را بر روی شیشه جلو تنظیم کرد، مانند نمای ساده شده.



۱. دکمه روی غربلیک فرمان را فشار دهید.

یک نوار منو روی صفحه نشانگر ظاهر می‌شود.

۲. "نمایشگر هدآپ دیسپلی (HEAD-UP)"

شیشه مخصوص جلوی خودرو

شیشه مخصوص جلوی خودرو بخشی از نمایشگر هدآپ دیسپلی است. شکل و پوشش خاص شیشه جلو به عملکرد سیستم کمک می‌کند. در صورت آسیب دیدن شیشه، شیشه جلو را توسط نمایندگی مجاز شرکت تعویض کنید.

سیستم کنترل خودرو

عملکرد

سیستم کنترل بر عملکردهای خودرو نظارت می‌کند و در صورت بروز نقص در سیستم‌های تحت نظارت، گزارش می‌دهد و پیام هشدار صادر می‌کند. سیستم کنترل به صورت ترکیبی از چراغ‌های نشانگر یا چراغ‌های هشدار و پیام‌های هشدار متنی روی صفحه نشانگر نمایش داده می‌شود. در صورت لزوم، بر روی نمایشگر هدآپ دیسپلی هم نمایش داده می‌شود. علاوه‌براین، ممکن است یک هشدار صوتی نیز پخش شود و یک پیام هشدار متنی بر روی صفحه نمایش کنترل ظاهر شود. برخی از اطلاعات سیستم کنترل پس از حدود ۲۰ ثانیه به طور خودکار مخفی و ذخیره می‌شوند. اطلاعات ذخیره‌شده سیستم کنترل را می‌توان بر روی صفحه نمایش کنترل نمایش داد. اطلاعات اضطراری سیستم به طور مداوم نمایش داده می‌شود و در صورت لزوم، می‌تواند برای مدت کوتاهی مخفی شود.

مخفی کردن پیام‌های مرتبط سیستم کنترل

پیام‌های مربوط به سیستم کنترل که به طور مداوم نمایش داده می‌شود، در صورت لزوم می‌تواند برای مدت کوتاهی مخفی شود. پس از حدود ۸ ثانیه، این پیام‌ها به طور خودکار دوباره نمایش داده می‌شوند.

با استفاده از کلید تنظیم چرخان غربلیک فرمان، در صورت لزوم، نوار منو را انتخاب کنید. ۳. با استفاده از کلید تنظیم چرخان روی غربلیک فرمان، تنظیمات موردنظر را انتخاب کنید.

فعال / غیرفعال کردن نمایشگر هدآپ دیسپلی

۱.  منوی برنامه‌ها
۲. "خودرو (Vehicle)"
۳. "نمایشگرها (Displays)"
۴. "نمایشگر هدآپ دیسپلی (Head-up display)"
۵. "نمایشگر هدآپ دیسپلی (Head-up display)"

تنظیمات نمایشگر هدآپ دیسپلی

می‌توان تنظیمات مختلفی را برای نمایشگر هدآپ دیسپلی انجام داد، مانند تنظیم ارتفاع، روشنایی یا نحوه نمایش آن. علاوه‌براین، محتوای قابل نمایش بر روی نمایشگر هدآپ دیسپلی نیز به طور جداگانه قابل تنظیم است، مانند اطلاعات سیستم کمک رانندگی که می‌توان آن را شخصی‌سازی کرد.

۱.  منوی برنامه‌ها
۲. "خودرو (Vehicle)"
۳. "نمایشگرها (Displays)"
۴. "هدآپ دیسپلی (Head-up display)"
۵. تنظیمات موردنظر را انتخاب کنید.

وضوح نمایش

وضوح اطلاعات نمایش داده شده بر روی نمایشگر هدآپ دیسپلی تحت تأثیر عوامل زیر قرار می‌گیرد:

- ◀ نحوه نشستن
- ◀ اجسام قرار گرفته روی شیشه محافظ نمایشگر هدآپ دیسپلی
- ◀ گرد و غبار یا کثیفی روی شیشه محافظ نمایشگر هدآپ دیسپلی
- ◀ کثیفی داخلی یا خارجی روی شیشه جلو
- ◀ استفاده از عینک آفتابی با فیلترهای پولاریزه خاص
- ◀ خیس بودن جاده
- ◀ شرایط نوری نامناسب
- اگر تصویر واضح نیست، تنظیمات پایه آن را توسط نمایندگی مجاز شرکت بررسی کنید.

چراغ‌های نشانگر و چراغ‌های هشداردهنده

عملکرد

چراغ‌های نشانگر و چراغ‌های هشداردهنده، وضعیت برخی از عملکردهای خودرو را نمایش می‌دهند و در صورت بروز نقص در سیستم‌های تحت نظارت، نقص ایجاد شده را نشان می‌دهند.

مرور کلی

چراغ‌های نشانگر و چراغ‌های هشداردهنده در ترکیب‌ها و رنگ‌های مختلف روشن می‌شوند. هنگام فعال شدن حالت آماده به حرکت، عملکرد برخی از چراغ‌های نشانگر بررسی شده و برای مدت کوتاهی روشن می‌شوند.

چراغ هشدار قرمز رنگ

یادآوری کمر بند ایمنی

چراغ نشانگر نشان‌دهنده این است که کمر بند ایمنی بسته نشده است.



اطلاعات بیشتر:

یادآوری بسته نبودن کمر بند ایمنی، به صفحه ۱۰۷ مراجعه کنید.

سیستم کیسه هوا

چراغ هشدار برای مدت کوتاهی روشن می‌شود: وقتی حالت آماده به حرکت فعال می‌شود، نشان می‌دهد که کل سیستم کیسه هوا و پیش‌کشنده کمر بند ایمنی از نظر عملکردی آماده هستند.



اگر چراغ هشدار روشن نشود یا به طور مداوم روشن بماند: در این صورت، سیستم کیسه هوا یا پیش‌کشنده کمر بند ایمنی ممکن است کار نکند.

بلافاصله برای بررسی خودرو به نمایندگی مجاز شرکت مراجعه کنید.

اطلاعات بیشتر:

کیسه‌های هوا، به صفحه ۱۷۸ مراجعه کنید.

نماد < کنار پیام‌های مربوط سیستم کنترل نشان می‌دهد که آیا می‌توان پیام‌های مربوط به سیستم کنترل را مخفی کرد یا خیر.



برای مخفی کردن پیام‌های سیستم کنترل خودرو، کلید تنظیم چرخان روی غربیلک فرمان را به سمت چپ بچرخانید.

نمایش پیام‌های ذخیره شده سیستم کنترل خودرو

اطلاعات اضافی مانند علت نقص و اقدامات مورد نیاز، از طریق سیستم قابل مشاهده هستند.

بر اساس پیام‌های سیستم کنترل خودرو، می‌توان اطلاعات کمکی دقیق‌تری را انتخاب کرد.

۱. منوی برنامه‌ها

۲. "خودرو (Vehicle)"

۳. "وضعیت خودرو (Vehicle status)"

۴. "سیستم کنترل خودرو (Check Control)"

۵. پیام متنی مورد نظر را انتخاب کنید.

نمایش

یک پیام کنترل سیستم به صورت پیام متنی همراه با یک نماد روی صفحه نشانگر نمایش داده می‌شود.

اگر پیام اضطراری باشد، دستورالعمل‌های تکمیلی آن به صورت خودکار روی صفحه نمایش کنترل ظاهر می‌شود.

اگر چند نقص به طور همزمان رخ دهد، پیام‌های مربوطه یکی پس از دیگری نمایش داده می‌شوند.

برخی از پیام‌هایی که در حین رانندگی قبلاً نمایش داده شده‌اند، پس از غیرفعال شدن حالت آماده به حرکت دوباره نمایش داده می‌شوند.



نمادهای موجود روی صفحه نشانگر، نشان‌دهنده پیام‌های فعلی یا ذخیره شده سیستم کنترل خودرو می‌باشند.



ترمز پارک

ترمز پارک فعال شده است.



اطلاعات بیشتر:

ترمز پارک، به صفحه ۱۳۷ مراجعه کنید.

سیستم ترمز

لنت‌های ترمز فرسوده شده‌اند یا در سیستم ترمز



نقصی وجود دارد.

عملکرد کمک ترمز ممکن است کار نکنند. برای ترمزگیری ممکن است به نیروی بیشتری برای فشار دادن پدال ترمز نیاز باشد.

بلافاصله برای بررسی خودرو به نمایندگی مجاز شرکت مراجعه کنید.

سیستم کمکی توقف اضطراری

سیستم کمکی توقف اضطراری فعال شده است.



اطلاعات بیشتر:

سیستم کمکی توقف اضطراری، به صفحه ۲۰۶ مراجعه کنید.

خطر برخورد

اگر برخورد قریب‌الوقوع باشد، چراغ هشدار روشن می‌شود یا به همراه یک سیگنال صوتی چشمک می‌زند.



برای اطلاعات بیشتر:

هشدار برخورد از جلو، به صفحه ۱۸۴ مراجعه کنید.

چراغ هشدار سیستم تشخیص عابر پیاده

در صورت روشن شدن این چراغ هشدار:



خطر برخورد با فردی (مانند عابر پیاده یا دوچرخه‌سوار) شناسایی شده است. در این صورت، بیشتر دقت کنید.

اگر این چراغ هشدار به آرامی چشمک بزند و بوق هشدار به صدا درآید: خطر برخورد با فردی (مانند عابر پیاده یا دوچرخه‌سوار) شناسایی شده است. لازم است بلافاصله ترمز گرفته یا خودرو را متوقف کنید.

اطلاعات بیشتر:

سیستم تشخیص عابر پیاده، به صفحه ۱۸۹ مراجعه کنید.

لازم است بلافاصله ترمز گرفته یا خودرو را متوقف کنید.

اطلاعات بیشتر:

برای سیستم پیشگیری برخورد، به صفحه ۱۸۹ مراجعه کنید.

سیستم هشدار برخورد

اگر این چراغ هشدار روشن شود: خطر برخورد



با وسیله نقلیه‌ای شناسایی شده است. در این صورت، بیشتر دقت کنید.

اگر این چراغ هشدار به آرامی چشمک بزند و بوق هشدار به صدا درآید: خطر برخورد با وسیله نقلیه شناسایی شده است. لازم است فوراً ترمز گرفته یا خودرو را متوقف کنید.

اطلاعات بیشتر:

برای سیستم هشدار و پیشگیری برخورد با خودروی جلویی، به صفحه ۱۸۷ مراجعه کنید.

چراغ هشدار نزدیک شدن به تقاطع: وسیله نقلیه‌ای در سمت راست شناسایی شده است

اگر این چراغ هشدار روشن شود: خطر برخورد با



وسیله نقلیه‌ای که از سمت راست در حال عبور است شناسایی شده است. در این صورت، بیشتر دقت کنید.

اگر این چراغ هشدار به آرامی چشمک بزند و بوق هشدار به صدا درآید: خطر برخورد با وسیله نقلیه که از سمت راست در حال عبور است شناسایی شده است. لازم است فوراً ترمز گرفته یا مانور اجتناب از برخورد را شروع کنید.

اطلاعات بیشتر:

سیستم هشدار نزدیک شدن به تقاطع، به صفحه ۱۹۱ مراجعه کنید.

چراغ هشدار نزدیک شدن به تقاطع: وسیله نقلیه‌ای در سمت چپ شناسایی شده است

اگر چراغ هشدار روشن شود: خطر برخورد با



وسیله نقلیه‌ای که از سمت چپ در حال عبور است شناسایی شده است. در این صورت، بیشتر دقت کنید.

اگر این چراغ هشدار به آرامی چشمک بزند و بوق هشدار به صدا درآید: خطر برخورد با وسیله نقلیه که از سمت چپ در حال عبور است شناسایی شده است. لازم است فوراً ترمز گرفته یا مانور اجتناب از برخورد را شروع کنید.

اطلاعات بیشتر:

برای سیستم هشدار برخورد در به تقاطع، به صفحه ۱۹۱ مراجعه کنید.

چراغ هشدار عملکرد تشخیص فاصله

اگر این چراغ هشدار چشمک بزند و بوق هشدار به صدا درآید: ترمز بگیرید و در صورت لزوم از برخورد جلوگیری کنید.

اطلاعات بیشتر:

عملکرد تشخیص فاصله، به صفحه ۲۳۰ مراجعه کنید.

چراغ هشدار سیستم کمکی فرمان

چراغ هشدار چشمک می‌زند و یک سیگنال صوتی به صدا در می‌آید:

سیستم در حال خاموش شدن است یا یک وقفه در عملکرد سیستم قریب‌الوقوع است.

چراغ هشدار روشن می‌شود و یک سیگنال صوتی به صدا در می‌آید: راننده به سمت وضعیت ترافیک توجه ندارد. یک وقفه در عملکرد سیستم قریب‌الوقوع است. سیستم در صورت لزوم، سرعت را تا توقف کامل کاهش می‌دهد. سیستم ممکن است نتواند هیچ حرکت فرمان کمکی را انجام دهد.

برای اطلاعات بیشتر:

حالت کمک رانندگی، به صفحه ۲۳۶ مراجعه کنید.

حالت کمک رانندگی: دست‌ها روی غربیلک فرمان نیستند

چراغ هشدار روشن می‌شود و یک سیگنال صوتی به صدا در می‌آید:

دست‌ها روی غربیلک فرمان نیست یا بسته به تجهیزات خودرو و مدل ارائه شده، راننده به سمت ترافیک نگاه نمی‌کند. یک وقفه در عملکرد سیستم قریب‌الوقوع است. سیستم در صورت لزوم، سرعت را تا توقف کامل کاهش می‌دهد.

سیستم ممکن است نتواند هیچ حرکت فرمان کمکی را انجام دهد.

بالافاصله دو دست را روی غربیلک فرمان قرار دهید و به وضعیت ترافیک توجه کنید.

حالت کمک رانندگی، به صفحه ۲۳۶ مراجعه کنید.

چراغ نشانگرهای زرد رنگ

چراغ نشانگر سیستم ضد قفل ترمز (ABS)

یک نقص عملکردی یا نقص سیستم وجود دارد. سیستم ضد قفل ترمز (ABS) در دسترس نیست. در حین ترمزگیری کامل، ممکن است امکان مانور دادن محدود شود.

در این صورت، فوراً برای بررسی خودرو به نمایندگی مجاز شرکت مراجعه کنید.

اطلاعات بیشتر:

سیستم ضد قفل ترمز (ABS)، به صفحه ۲۱۷ مراجعه کنید.

چراغ نشانگر سیستم ترمز

ساییدگی لنت ترمز یا نقص در سیستم ترمز، برای بررسی خودرو به نمایندگی مجاز شرکت مراجعه کنید.

چراغ نشانگر سیستم کمکی فرمان

اگر این چراغ هشدار روشن شود و یک بوق هشدار به صدا درآید: سیستم در حال غیرفعال شدن است.

اگر چراغ هشدار چشمک بزند: از مسیر خارج شده‌اید.

اطلاعات بیشتر:

حالت کمک رانندگی، به صفحه ۲۳۶ مراجعه کنید.

چراغ نشانگر غیرفعال شدن سیستم کنترل پایداری دینامیکی

سیستم کنترل پایداری دینامیکی غیرفعال شده است یا سیستم رانندگی پیشرفته فعال شده است.



اطلاعات بیشتر:

◀ سیستم کنترل پایداری دینامیکی، به صفحه ۲۱۷ مراجعه کنید.

◀ تنظیم برای بهبود دینامیک رانندگی، به صفحه ۲۱۸ مراجعه کنید.

چراغ نشانگر پشتیبانی در شروع حرکت

سیستم پشتیبانی در شروع حرکت فعال شده است



اطلاعات بیشتر:

پشتیبانی در شروع حرکت، به صفحه ۲۱۹ مراجعه کنید

چراغ نشانگر سیستم تشخیص پنچری لاستیک

اگر این چراغ نشانگر روشن شود: نقص سیستم تشخیص فشار باد لاستیک یا کاهش فشار باد لاستیک را نشان می‌دهد.



در این صورت، سرعت را کاهش داده و با دقت خودرو را پارک کنید. از ترمز گرفتن و تغییر مسیر ناگهانی خودداری کنید.

اطلاعات بیشتر:

سیستم تشخیص پنچری لاستیک، به صفحه ۳۳۹ مراجعه کنید.

چراغ نشانگر سیستم تشخیص فشار باد لاستیک

اگر این چراغ نشانگر روشن شود: نقص سیستم تشخیص فشار باد لاستیک را نشان می‌دهد. به پیام‌های هشدار نمایش داده‌شده توجه کنید.



اگر چراغ نشانگر چشمک بزند و سپس به صورت ثابت روشن بماند: امکان تشخیص نقص سیستم تشخیص فشار باد لاستیک یا کاهش فشار باد لاستیک وجود ندارد.

◀ تداخل ایجادشده توسط دستگاه‌ها یا تجهیزاتی با فرکانس ارسال یکسان: پس از ترک منطقه‌ای که در آن تداخل ایجاد می‌شود، سیستم به صورت خودکار دوباره فعال می‌شود.

حالت کمک رانندگی: دست‌ها روی غربلیک فرمان نیستند

نماد غربلیک فرمان به رنگ زرد روشن می‌شود: دست‌ها روی غربلیک فرمان نیستند. سیستم همچنان فعال باقی می‌ماند.



در این صورت غربلیک فرمان را در دست بگیرید. اطلاعات بیشتر:

حالت کمک رانندگی، به صفحه ۲۳۶ مراجعه کنید.

چراغ نشانگر محدود شدن سیستم پیشگیری برخورد از جلو یا نقص آن

بسته به تجهیزات و مدل‌های ارائه شده کشور: محدودیت‌های عملکردی شناسایی شده است (برای مثال به دلیل محدودیت‌های سیستم دوربین یا نقص سیستم). در این صورت، می‌توان به رانندگی ادامه داد. در صورت لزوم، به پیام‌های نمایش داده‌شده توجه کنید.



اطلاعات بیشتر:

سیستم پیشگیری برخورد از جلو، به صفحه ۱۸۴ مراجعه کنید.

چراغ نشانگر سیستم کنترل پایداری دینامیکی

اگر این چراغ نشانگر چشمک بزند: سیستم کنترل پایداری دینامیکی قدرت رانندگی و نیروی ترمز را تنظیم می‌کند تا خودرو پایدار بماند.



در این صورت، سرعت را کاهش داده و سبک رانندگی خود را متناسب با شرایط جاده تنظیم کنید.

اگر چراغ نشانگر روشن شود: سیستم کنترل پایداری دینامیکی دچار نقص شده یا در حال راه‌اندازی است. پایداری حرکت خودرو محدود یا دچار نقص شده است.

اگر این چراغ نشانگر روشن می‌ماند، فوراً برای بررسی سیستم به نمایندگی مجاز شرکت مراجعه کنید.

اطلاعات بیشتر:

سیستم کنترل پایداری دینامیکی، به صفحه ۲۱۷ مراجعه کنید.

❖ لاستیک‌های با مجوز خاص

ممکن است بازنشانی سیستم تشخیص فشار باد لاستیک به درستی انجام نشود. بازنشانی سیستم را دوباره انجام دهید.

❖ چرخ‌هایی که بدون سیستم الکترونیکی (مثل سیستم تشخیص فشار باد لاستیک) نصب شده‌اند: در صورت لزوم، این چرخ‌ها را توسط نمایندگی مجاز شرکت بررسی کنید.

❖ نقص عملکردی: سیستم را توسط نمایندگی مجاز شرکت بررسی کنید. اطلاعات بیشتر:

سیستم تشخیص فشار باد لاستیک، به صفحه ۳۳۴ مراجعه کنید.

چراغ نشانگر سیستم فرمان

ممکن است سیستم فرمان دچار نقص شده باشد. 

در این صورت سیستم باید توسط نمایندگی مجاز شرکت بررسی شود.

چراغ نشانگر انتشار گاز خروجی (اگزوز)

❖ اگر این چراغ نشانگر به حالت چشمک‌زن باشد: 

ایرادی در موتور وجود دارد که می‌تواند به مبدل کاتالیزتی آسیب بزند.

در این شرایط بلافاصله خودرو را بررسی کنید.

❖ اگر این چراغ نشانگر روشن شود:

کیفیت گاز خروجی (اگزوز) نامطلوب است.

در این شرایط هرچه سریع‌تر خودرو را بررسی کنید.

در این صورت، فوراً برای بررسی خودرو به نمایندگی مجاز شرکت مراجعه کنید.

چراغ نشانگر خارج شدن از مسیر (لاین)

بسته به تجهیزات و مدل‌های ارائه شده در کشور: در صورت روشن شدن این چراغ نشانگر: محدودیت عملکرد یا نقصی در سیستم شناسایی شده است. امکان ادامه رانندگی وجود دارد. در صورت نیاز، به پیام‌های کنترل سیستم توجه کنید. 

در صورت چشمک زدن این چراغ نشانگر: هشدار همواره در حال صادر شدن است. سیستم قادر به انجام مداخله در فرمان نیست.

اطلاعات بیشتر:

سیستم هشدار خارج شدن از مسیر، به صفحه ۱۹۵ مراجعه کنید.

چراغ نشانگر مه‌شکن عقب

چراغ مه‌شکن عقب روشن است. 

اطلاعات بیشتر:

چراغ مه‌شکن عقب، به صفحه ۱۷۱ مراجعه کنید.

چراغ نشانگر بوق هشدار عابر پیاده

بوق هشدار سیستم تشخیص عابر پیاده دچار نقص است. باید با احتیاط بیشتری عمل شود. 

در صورت تداوم یافتن نقص، سیستم باید توسط نمایندگی مجاز شرکت بررسی شود.

اطلاعات بیشتر:

بوق هشدار عابر پیاده، به صفحه ۱۲۷ مراجعه کنید.

چراغ نشانگرهای سبز رنگ

چراغ راهنما

چراغ راهنما روشن است. 

اگر چراغ راهنما به طور غیرعادی و سریع چشمک بزند، نشان‌دهنده نقص در یکی از چراغ‌های راهنما است.

اطلاعات بیشتر:

چراغ راهنما، به صفحه ۱۶۴ مراجعه کنید.

چراغ موقعیت

چراغ موقعیت روشن است.
اطلاعات بیشتر:



چراغ موقعیت، نور پایین چراغ جلو، به صفحه ۱۶۷ مراجعه کنید.

چراغ نشانگر نور پایین چراغ‌های جلو

نور پایین چراغ‌های جلو روشن است.
اطلاعات بیشتر:



چراغ موقعیت، نور پایین چراغ‌های جلو، به صفحه ۱۶۷ مراجعه کنید.

چراغ نشانگر نور بالای چراغ‌های جلو

نور پایین چراغ‌های جلو روشن است و نور بالای خودکار چراغ‌های جلو فعال شده است.



براساس شرایط ترافیکی، نور بالای چراغ‌های جلو به طور خودکار روشن و خاموش می‌شود.

اطلاعات بیشتر:

چراغ نور بالای چراغ‌های جلو، به صفحه ۱۶۵ مراجعه کنید.

چراغ نشانگر سیستم هشدار خارج شدن از مسیر (لاین)

بسته به تجهیزات و مدل‌های ارائه شده در کشور: اگر این چراغ نشانگر چشمک بزند: سیستم هشدار



می‌دهد. در صورت لزوم سیستم در عملکرد مداخله می‌کند.

اطلاعات بیشتر:

سیستم هشدار خارج شدن از مسیر، به صفحه ۱۹۵ مراجعه کنید.

چراغ نشانگر فعال بودن سیستم Auto Hold

عملکرد AutoHold در دسترس است.
خودرو بدون نیاز به استفاده از پدال ترمز برای توقف خودرو، ثابت نگه داشته می‌شود.



اطلاعات بیشتر:

عملکرد سیستم Auto Hold، به صفحه ۱۴۰ مراجعه کنید.

چراغ نشانگر متوقف ماندن خودرو با سیستم Auto Hold

پس از توقف، خودرو به طور خودکار از حرکت ناخواسته خودرو جلوگیری می‌کند.



اطلاعات بیشتر:

عملکرد سیستم Auto Hold، به صفحه ۱۴۰ مراجعه کنید.

چراغ نشانگر محدودکننده سرعت

اگر چراغ نشانگر روشن باشد: سیستم فعال شده است.



اگر چراغ نشانگر چشمک بزند: از سرعت تعیین شده فراتر رفته است.

اطلاعات بیشتر:

محدودکننده سرعت خودرو، به صفحه ۲۲۶ مراجعه کنید.

چراغ نشانگر سیستم کروز کنترل

سیستم فعال است.
اطلاعات بیشتر:



سیستم کروز کنترل، به صفحه ۲۲۷ مراجعه کنید.

سیستم تشخیص فاصله با خودروی جلویی

اگر چراغ نشانگر روشن باشد: خودرویی در جلو شناسایی شده است.



هنگامی که خودروی جلویی شناسایی نشود، نماد خودرو محو می‌شود.

اگر این چراغ نشانگر به آرامی چشمک بزند: خودروی جلویی شروع به حرکت کرده است.

اطلاعات بیشتر:

سیستم تشخیص فاصله با خودروی جلو، به صفحه ۲۳۰ مراجعه کنید.

چراغ نشانگر سیستم کمکی محدودیت سرعت خودرو

با استفاده از دکمه SET می‌توان محدودیت سرعت شناسایی شده را تنظیم کرد. به محض تنظیم محدودیت سرعت، یک تیک سبز کوچک نمایش داده می‌شود.



اطلاعات بیشتر:

سیستم کمکی محدودیت سرعت خودرو، به صفحه ۲۴۵ مراجعه کنید.

چراغ نشانگر حالت کمک رانندگی

این سیستم به خودرو کمک می‌کند تا در مسیر خود باقی بماند.



اطلاعات بیشتر:

حالت کمک رانندگی، به صفحه ۲۳۶ مراجعه کنید.

چراغ نشانگر سیستم کمکی تغییر مسیر (لاین)

اگر فلش تغییر مسیر به رنگ سبز باشد: سیستم کمکی تغییر مسیر فعال شده است.



اطلاعات بیشتر:

سیستم کمکی تغییر مسیر، به صفحه ۲۴۱ مراجعه کنید.

چراغ نشانگر سیستم کمکی تغییر مسیر: تغییر مسیر قابل

انجام نیست.

اگر خط در سمت مربوطه به رنگ خاکستری باشد:



سیستم تمایل به تغییر مسیر را شناسایی کرده است، اما در حال حاضر، تغییر مسیر قابل انجام نیست.

اطلاعات بیشتر:

سیستم کمکی تغییر مسیر، به صفحه ۲۴۱ مراجعه کنید.

چراغ نشانگر حالت کمک رانندگی پیشرفته

سیستم فعال است.



اطلاعات بیشتر:

حالت کمک رانندگی پیشرفته، به صفحه ۲۴۳ مراجعه کنید.

چراغ نشانگرهای آبی رنگ

چراغ نشانگر نور بالای چراغ جلو

نور بالا روشن است.



اطلاعات بیشتر:

نور بالای چراغ جلو، به صفحه ۱۶۴ مراجعه کنید.

چراغ نشانگرهای خاکستری رنگ

چراغ نشانگر محدودکننده سرعت به صورت دستی

اگر این چراغ نشانگر روشن شود، به معنای این است که سیستم قطع شده است.



اطلاعات بیشتر:

محدودکننده سرعت به صورت دستی، به صفحه ۲۲۶ مراجعه کنید.

چراغ نشانگر تشخیص فاصله

اگر چراغ نشانگر چشمک بزند: پیش‌نیازهای عملکرد سیستم دیگر برآورده نمی‌شود. سیستم غیرفعال شده است اما تا زمانی که پدال ترمز یا پدال گاز به طور فعال فشار داده نشود، سیستم به کار خود ادامه می‌دهد.



اطلاعات بیشتر:

سیستم تشخیص فاصله، به صفحه ۲۳۰ مراجعه کنید.

چراغ نشانگر سیستم کمک رانندگی

سیستم در حالت آماده به کار است و هیچ مداخله‌ای در عملکرد فرمان انجام نمی‌دهد.



زمانی که تمام پیش‌نیازهای عملکردی برآورده شود، سیستم به طور خودکار فعال می‌شود.

اطلاعات بیشتر:

سیستم کمک رانندگی، به صفحه ۲۳۶ مراجعه کنید.

چراغ نشانگر حالت کمک رانندگی پیشرفته

سیستم قطع شده است و زمانی که تمام پیش‌نیازهای عملکرد برآورده شود، به طور خودکار فعال می‌شود.



اطلاعات بیشتر:

حالت کمک رانندگی پیشرفته، به صفحه ۲۴۳ مراجعه کنید.

هشدار برخورد از جلو

بسته به تجهیزات خودرو و مدل‌های ارائه شده در کشور: سیستم خاموش است.



اطلاعات بیشتر:

هشدار برخورد از جلو، به صفحه ۱۸۴ مراجعه کنید.

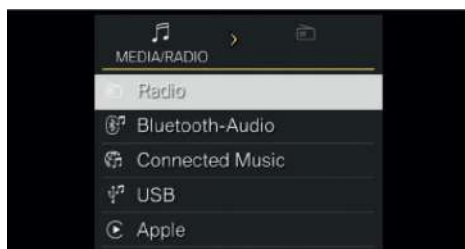
در صورت لزوم، منوی مربوطه را در صفحه نمایش کنترل باز کنید.

نمایش دادن و استفاده از فهرست

فهرست انتخابی را می‌توان از طریق دکمه‌های موجود روی غریبک فرمان نمایش داد و استفاده کرد.

نماد	عملکرد
	تغییر منبع صوتی / تصویری. دکمه را دوباره فشار دهید تا لیستی که در حال حاضر نمایش داده می‌شود بسته شود.
	نمایش لیست آخرین تماس‌ها.
	کلید تنظیم چرخان را بچرخانید: فهرست منبع تجهیزات صوتی/تصویری انتخاب شده نمایش داده شود یا در فهرست به بالا و پایین بروید. کلید تنظیم چرخان در جهت مربوطه فشار دهید: انتقال انتخاب به چپ یا راست. کلید را فشار دهید: برای تأیید انتخاب خود، کلید تنظیم چرخان را فشار دهید.

محتوای نمایش



فهرست انتخابی مثل منبع تجهیزات صوتی/تصویری در صفحه نشانگر نمایش داده می‌شود.

چراغ نشانگر سیستم هشدار خارج شدن از مسیر (لاین)

بسته به تجهیزات و مدل‌های ارائه شده در کشور: اگر این چراغ نشانگر روشن شود به معنای این است که سیستم قطع یا به‌طور خودکار غیرفعال شده است، مثلاً به خاطر فعال شدن سیستم DSC OFF.



اگر این چراغ نشانگر چشمک بزند: هشدار به صورت فعال صادر شده است. در این شرایط سیستم هیچ مداخله‌ای در عملکرد فرمان ندارد. اطلاعات بیشتر: سیستم هشدار خارج شدن از مسیر، به صفحه ۱۹۵ مراجعه کنید.

چراغ نشانگرهای سفیدرنگ

چراغ نشانگر تشخیص فاصله با خودروی جلویی

عملکرد تشخیص فاصله با فشردن پدال گاز غیرفعال می‌شود.



اطلاعات بیشتر: تشخیص فاصله با خودروی جلویی، به صفحه ۲۳۰ مراجعه کنید.

چراغ نشانگر حالت کمک راندگی پیشرفته

سیستم می‌تواند فعال شود.



اطلاعات بیشتر: حالت کمک راندگی پیشرفته به صفحه ۲۴۳ مراجعه کنید.

فهرست انتخابی

عملکرد

فهرستی از عملکردها را می‌توان بر روی صفحه نشانگر یا نمایشگر هدآپ دیسپلی به نمایش درآورد و در صورت نیاز آن‌ها را اجرا کرد.

- < منبع تجهیزات صوتی/تصویری
- < منبع صوتی فعلی
- < فهرست آخرین تماس‌ها

برای خودروهایی که چراغ نشانگر دنده مطلوب نیستند، دنده فعلی نمایش داده می‌شود.

مثال	توضیحات
M3	در حالت دستی دائمی M: دنده مطلوب نشان داده می‌شود.
D3	در خودروهای مجهز به شیفتر تعویض دنده: حالت دستی موقتی
S3	در خودروهای مجهز به شیفتر تعویض دنده: حالت اسپرت
2•3	دستورالعمل‌های تعویض دنده

اطلاعات بیشتر:

شیفتر تعویض دنده، به صفحه ۱۳۲ مراجعه کنید.

صفحه نمایش توان (قدرت)

عملکرد

صفحه نمایش، توان فعلی را به صورت درصدی نمایش می‌دهد.

فعال / غیرفعال شدن صفحه نمایش توان

بسته به حالت انتخاب شده رانندگی یا تنظیمات شخصی، صفحه نمایش توان یا نشانگر دور موتور نمایش داده می‌شود.

مثال: یک ایستگاه رادیویی را انتخاب کنید.

۱. دکمه منبع تجهیزات صوتی/ تصویری  را فشار دهید.
۲. کلید تنظیم چرخان  را به سمت راست متمایل کنید تا به فهرست حاوی ایستگاه‌های رادیویی منتقل شوید.
۳. کلید تنظیم چرخان را بچرخانید تا ایستگاه رادیویی را انتخاب کنید.
۴. کلید را فشار دهید تا ایستگاه رادیویی انتخاب شده را تأیید کنید.

مثال: تغییر منابع: تجهیزات صوتی و تصویری

۱. دکمه منبع تجهیزات صوتی/ تصویری  را فشار دهید.
۲. کلید تنظیم چرخان  را بچرخانید تا یک منبع تجهیزات صوتی/ تصویری را انتخاب کنید.
۳. کلید تنظیم چرخان را فشار دهید تا منبع تجهیزات صوتی/تصویری انتخاب شده را تأیید کنید.

چراغ نشانگر حالت مطلوب دنده

عملکرد

چراغ نشانگر حالت مطلوب دنده، دنده‌ای را توصیه می‌کند که با موقعیت فعلی رانندگی بهترین مطابقت را دارد. استفاده از عملکرد دنده مطلوب باعث اثربخشی بهتر در سبک رانندگی می‌شود.

مرور کلی

بسته به تجهیزات و مدل‌های ارائه شده در کشور، چراغ نشانگر دنده مطلوب در حالت دستی M فعال است.

محتوای نمایش

اطلاعات مربوط به افزایش دنده، کاهش دنده یا دنده فعلی در صفحه نشانگر نمایش داده می‌شود.

محتوای نمایش

نشانگر دور موتور

مرور کلی

قرار نداشتن سرعت دور موتور در ناحیه هشدار قرمز رنگ ضروری است. در این ناحیه، برای محافظت از موتور سوخت‌رسانی قطع می‌شود.

فعال / غیرفعال کردن نشانگر دور موتور

بسته به حالت رانندگی انتخابی یا تنظیمات شخصی، نشانگر دور موتور نمایش داده می‌شود. بسته به حالت رانندگی انتخابی، حالت نمایش نشانگر دور موتور متفاوت است.

کاهش محدوده سرعت

محدوده سرعت قابل دسترسی ممکن است به خاطر عوامل مشخصی مثل سرد بودن سیستم انتقال قدرت کاهش پیدا کند. نشانگر دور موتور بسته به محدوده سرعت قابل دسترسی به طور خودکار تنظیم می‌شود.

حالت آماده به کار و حالت آماده به حرکت

اگر عبارت "OFF" در صفحه نشانگر نمایش داده شود، نشان‌دهنده این است که حالت آماده به حرکت غیرفعال شده و وضعیت آماده به کار فعال شده است.

OFF

زمانی که وضعیت آماده به حرکت فعال شود، عبارت "READY" در صفحه نشانگر نمایش داده می‌شود.

READY

اطلاعات بیشتر:

- وضعیت عملکرد خودرو: به صفحه ۴۵ مراجعه کنید.
- سیستم استارت/استاپ خودکار: به صفحه ۱۲۸ مراجعه کنید.



نشانگر در ناحیه فلش 1: نمایش بازبایی انرژی در هنگام کاهش سرعت، شارژ (CHARGE).
نشانگر در ناحیه فلش 2: توان الکتریکی به صورت درصدی، توان (POWER).

کاهش یافتن توان الکتریکی

به دلیل عوامل خاصی، ممکن است توان الکتریکی کاهش یابد. نمایش توان به طور خودکار با توجه به آن تنظیم می‌شود.

به علاوه، در صورت کاهش توان الکتریکی، نمادهایی روی صفحه نمایش توان و نشانگر دور موتور نمایش داده می‌شود.

نماد	معنی
	نماد آبی رنگ: دمای پایین سیستم محرک
	نماد سفید رنگ: دمای بالای سیستم محرک
	برای مثال، به دلیل نیاز به خروجی توان طولانی مدت یا قدرت بالا هنگام رانندگی در سربالایی
	بسته به تجهیزات و مدل‌های ارائه شده در کشور: محدودیت توان الکتریکی از طریق کلید دیجیتال BMW تعیین می‌شود.
	محدودیت‌های عملکردی ناشی از سیستم. ممکن است پیام بررسی سیستم نیز نمایش داده شود.

دمای موتور



- ◀ سرد بودن موتور: عقربه نشانگر در محدوده دمای آبی رنگ و نزدیک به موقعیت حداقل صفحه نمایش دما قرار دارد و پیام WARM_UP (گرم کردن موتور) نمایش داده شده است. در این شرایط باید با دور متوسط موتور و سرعت آهسته رانندگی کنید.
 - ◀ دمای عملکرد عادی: عقربه نشانگر در قسمت وسط یا نیمه سمت چپ صفحه نمایش دما قرار گرفته است.
 - ◀ داغ شدن موتور: در این شرایط عقربه نشانگر در محدوده دمایی قرمز رنگ قرار دارد. همچنین پیام سیستم نظارت بر عملکرد خودرو نمایش داده می‌شود.
- اطلاعات بیشتر:

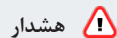
سطح مایع خنک‌کننده، به صفحه ۳۵۳ مراجعه کنید.

دمای خارج از خودرو

مرور کلی

- اگر دمای خارج از خودرو به ۳+ درجه سانتی‌گراد یا پایین‌تر برسد، هشدار صوتی فعال می‌شود.
- در این صورت پیام سیستم کنترل نمایش داده می‌شود.
- در این حالت، خطر لغزیدن افزایش می‌یابد.

نکات ایمنی



هشدار

هنگامی که دما پایین‌تر از ۳+ درجه سانتی‌گراد باشد، خطر لغزیدن نیز ممکن است افزایش یابد، مانند هنگام حرکت روی پل‌ها یا در بخش‌های سایه‌دار جاده که در این صورت خطر بروز حادثه وجود دارد. در دماهای پایین‌تر، سبک رانندگی خود را مطابق با شرایط جوی تنظیم کنید.

چراغ‌های نشانگر مربوط به تعویض دنده

عملکرد

چراغ‌های نشانگر مربوط به تعویض دنده، زمان مناسب افزایش دنده را نشان می‌دهد که در آن بتوان شتاب سریعی داشت.

مرور کلی

چراغ‌های نشانگر مربوط به تعویض دنده در حالت دستی M فعال شده و در صفحه نشانگر یا نمایشگر هدآپ دیسپلی همراه با نشانگر دور موتور قابل نمایش است.

پیش نیاز عملکرد

برای نشان دادن چراغ‌های نشانگر مربوط به تعویض دنده، حالت دستی M باید فعال شود.

محتوای قابل نمایش



هنگامی که لازم به تعویض دنده باشد، خطوط زرد رنگ در کنار هم روشن می‌شوند.

◀ هنگامی که همه خطوط به رنگ قرمز نمایش داده شوند، معلوم می‌شود که تعویض دنده خیلی دیر انجام شده است.

◀ هنگامی که سرعت موتور در بیشترین حالت باشد، کل نمایشگر به رنگ قرمز و حالت چشمک‌زن در می‌آید و سوخت‌رسانی محدود می‌شود تا از موتور محافظت گردد.

عملکردهای قابل نمایش در صفحه نمایش وسط نشانگرها

محتوای قابل نمایش

تنظیمات زیر را می‌توان انتخاب کرد:

اطلاعات سفر

عملکرد

این سیستم، اطلاعات مختلف رانندگی، مانند میانگین مصرف سوخت یا مسافت پیموده شده را نشان می‌دهد.

مرور کلی

اطلاعات رانندگی می‌توانند هم در صفحه نمایش کنترل و هم در صفحه نشانگر نمایش داده شوند. بسته به تنظیمات منوی اطلاعات لحظه‌ای خودرو، اطلاعات سفر می‌تواند در صفحه نمایش کنترل نمایش داده شود. این مقادیر می‌توانند براساس مسائل مختلف نمایش داده شده و بازنشانی شوند.

محتوای قابل نمایش روی صفحه نمایش کنترل

کلیات

اطلاعات رانندگی زیر در صفحه نمایش کنترل نمایش داده می‌شوند.

- ◀ تنظیم فاصله زمانی برای نمایش داده‌های سفر
- ◀ میانگین مصرف سوخت به عنوان تابعی از فاصله زمانی تعیین شده
- ◀ زمان رانندگی بسته به زمانی تعیین شده
- ◀ مسافت طی شده بسته به بازه زمانی تعیین شده
- ◀ مسافت طی شده در حالت رانندگی حرکت آزاد

نمایش دائم اطلاعات رانندگی

۱. منوی برنامه‌ها
۲. "خودرو (Vehicle)"
۳. "اطلاعات لحظه‌ای خودرو (Live Vehicle)"
۴. "محتوا (Content)"
۵. "اطلاعات سفر (Journey data)"

◀ دید محدود

◀ اطلاعات سفر، به صفحه ۱۵۷ مراجعه کنید.

◀ نمای کمکی (به صفحه ۱۵۹ مراجعه کنید).

◀ پیش‌نمایش مسیر سیستم مسیریابی:

◀ نمای نقشه سیستم مسیریابی:

◀ نمایشگر Meter-G، به صفحه ۱۶۴ مراجعه کنید.

◀ عملکردهای سرگرمی

◀ سیستم اتو اندروید (Android Auto)

بسته به تجهیزات و مدل‌های ارائه شده در کشور، عملکردهای انتخاب شده تلفن هوشمند سازگار مانند نمای نقشه می‌تواند نمایش داده شود. برخی از موارد نمایش داده شده روی صفحه نشانگر، روی نمایشگر هد آپ دیسپلی نیز قابل نمایش است. اطلاعات بیشتر:

نمایشگر هد آپ دیسپلی، به صفحه ۱۴۴ مراجعه کنید. دستورالعمل‌های استفاده از سیستم مسیریابی، عملکردهای سرگرمی و ارتباطات، به صفحه ۶ مراجعه کنید.

تنظیم محتوای صفحه نمایش وسط نشانگرها

محتوای نمایش صفحه نمایش وسط نشانگرها مثلاً نمایش اطلاعات سفر را می‌توان به صورت مجزا تنظیم کرد.

۱. دکمه  روی صفحه‌کلید چندمنظوره روی غربلیک فرمان را فشار دهید.

یک نوار منو روی صفحه نشانگر ظاهر می‌شود.

۲. "محتوا (CONTENT)"

در صورت نیاز، با استفاده از کلید تنظیم چرخان روی غربلیک فرمان، این گزینه را انتخاب کنید.

۳. با استفاده از کلید تنظیم چرخان روی غربلیک فرمان، تنظیمات مورد نظر را انتخاب کنید.

محتوای نمایش روی صفحه نشانگر

اطلاعات مربوط به مصرف انرژی و اطلاعات مسافت پیموده شده می‌توانند روی صفحه نشانگر نمایش داده شوند:



◀ مصرف فعلی، فلش 1

◀ متوسط مصرف، فلش 2

◀ مسافت طی شده بسته به بازه زمانی تعیین شده، فلش شماره 3.

این نماد زمانی نمایش داده می‌شود که خودرو در وضعیت رانندگی حرکت آزاد (Coasting) قرار دارد.

◀ مسافت پیموده شده کل، فلش 4

مصرف فعلی

با نمایش مصرف فعلی، این قابلیت فراهم می‌شود تا مصرف لحظه‌ای سوخت را بررسی کنید (برای مثال به منظور رانندگی بهینه یا رانندگی مطابق با شرایط زیست‌محیطی). تکنولوژی هیبریدی ملایم: بسته به تجهیزات خودرو، هنگام رانندگی آهسته یا حتی زمانی که خودرو بی‌حرکت است و موتور روشن می‌ماند، سوخت‌رسانی متوقف می‌شود. در این شرایط، موتور احتراقی به طور الکترونیکی کار می‌کند.

متوسط مصرف سوخت

متوسط مصرف سوخت بسته به تنظیمات بازه زمانی نمایش اطلاعات سفر نمایش داده می‌شود.

پیکربندی نمایش اطلاعات سفر

بازه زمانی نمایش "اطلاعات سفر" در صفحه نشانگر و صفحه نمایش کنترل قابل تنظیم است.

1. منوی برنامه‌ها

2. "خودرو (Vehicle)"

3. "تنظیمات سیستم (System settings)"

4. "بازه زمانی برای اطلاعات سفر (Time period for journey data)"

"(journey data)"

5. "مقادیر (Values)"

6. تنظیمات مورد نظر را انتخاب کنید:

◀ با انتخاب گزینه "از شروع سفر (Since start of journey)": مقادیر تقریباً چهار ساعت پس از توقف خودرو، به طور خودکار بازنشانی می‌شوند.

◀ با انتخاب گزینه "از آخرین سوخت‌گیری (Since last refuel)": مقادیر بعد از سوخت‌گیری با مقدار مشخصی از سوخت، به طور خودکار بازنشانی می‌شوند.

◀ با انتخاب گزینه "از خروج از کارخانه (Since factory)": مقادیر از زمان خروج خودرو از کارخانه نمایش داده می‌شوند.

◀ با انتخاب گزینه "از تنظیمات شخصی‌سازی شده (Since Individual)": مقادیر از آخرین بازنشانی دستی نمایش داده می‌شوند. مقادیر را می‌توان در هر زمانی به صورت دستی بازنشانی کرد.

بازنشانی دستی مقادیر متوسط

بازه زیر را می‌توان در هر زمان به صورت دستی بازنشانی کرد.

تنظیمات شخصی‌سازی شده (Since Individual):

با استفاده از کلید تنظیم چرخان روی غربلیک فرمان:

1. اطلاعات سفر را در صفحه نشانگر نمایش دهید.

2. کلید تنظیم چرخان روی غربلیک فرمان را فشار داده و نگه دارید تا مقادیر بازنشانی شوند.

روش دوم: از طریق سیستم iDrive

1. منوی برنامه‌ها

2. "خودرو (Vehicle)"

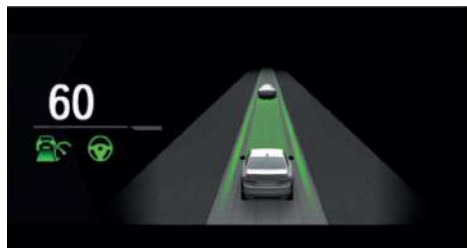
3. "تنظیمات سیستم (System settings)"

4. "بازه زمانی برای اطلاعات سفر (Time period for journey data)"

"(journey data)"

5. "بازنشانی مقادیر شخصی‌سازی شده (Reset Individual)"

صفحه نمایش



برای مثال هنگام فعال شدن سیستم کمک راننده، چراغ‌های نشانگر و هشدار مربوط به عملکرد تشخیص فاصله و حالت کمک رانندگی نشان داده می‌شوند و عملکرد تشخیص فاصله به شکل متحرک در نمایشگر شبیه‌سازی کمک رانندگی نمایش داده می‌شود.

محدودیت‌های سیستم

قابلیت شناسایی نمایشگر شبیه‌سازی کمک رانندگی محدود است.

تنها اشیای شناسایی شده توسط سیستم نمایش داده می‌شوند. اطلاعات بیشتر:

◀ دوربین‌ها، به صفحه ۴۰ مراجعه کنید.

◀ سنسورهای راداری، به صفحه ۴۱ مراجعه کنید.

صفحه نمایش مقدار G

مرور کلی

صفحه نمایش مقدار G نشان‌دهنده نیروی وارد بر سرنشینان خودرو در جهت‌های طولی و عرضی حین رانندگی است. این گزینه را می‌توان در صفحه نمایش وسط نشانگرها تنظیم کرد.

مقادیر مقدار G پس از هر بار شروع حرکت به طور خودکار بازنشانی می‌شوند.

اطلاعات بیشتر:

صفحه نمایش وسط نشانگرها، به صفحه ۱۵۶ مراجعه کنید.

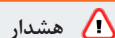
مقدار متوسط و شمارنده‌ها بازنشانی می‌شوند. پس از بازنشانی، بازه‌های زیر به طور خودکار فعال می‌شوند: "تنظیمات شخصی‌سازی شده (Since Individual)"

نمای سیستم کمک رانندگی

عملکرد

از نمای سیستم کمک رانندگی می‌توان برای نمایش اطلاعات سیستم‌های کمک رانندگی با استفاده از نمای متحرک خودرو در صفحه نشانگر استفاده کرد. هنگامی که سیستم کمک پارک فعال شود، اطلاعات مربوط به پارک و حرکت خودرو در صفحه نمایش شبیه‌سازی سیستم کمک رانندگی نمایش داده می‌شود.

نکات ایمنی



هشدار

با وجود این سیستم، راننده همچنان مسئول اصلی ارزیابی صحیح شرایط ترافیکی است. به دلیل محدودیت‌های سیستم، این سیستم نمی‌تواند در هر شرایط ترافیکی واکنش مناسب نشان دهد. که در این صورت، خطر بروز حادثه وجود دارد. سبک رانندگی خود را بر اساس شرایط ترافیکی تنظیم کنید. همواره وضعیت ترافیک را زیر نظر داشته باشید، همیشه برای فرمان دادن و ترمز گرفتن آماده باشید و در صورت لزوم، مداخله کنید.

مرور کلی

نمایشگر شبیه‌سازی سیستم کمک رانندگی را می‌توان تنظیم کرده و روی صفحه نمایش وسط نشانگرها نمایش داد. اطلاعات بیشتر:

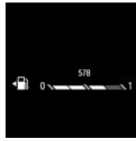
صفحه نمایش وسط نشانگرها، به صفحه ۱۵۶ مراجعه کنید.

بازنشانی دستی صفحه نمایش مقدار G

- صفحه نمایش مقدار G را در صفحه نشانگر فعال کنید.
- کلید تنظیم چرخان روی غربیکل فرمان را فشار داده و نگه دارید تا مقادیر بازنشانی شوند.

صفحه نمایش

فلش کنار نشانگر پمپ سوخت، جهت قرارگیری درب باک را نشان می‌دهد. میزان سوخت فعلی به صورت مقدار عددی نمایش داده می‌شود.



تاریخ و زمان

تنظیمات مختلفی برای نمایش تاریخ و زمان قابل انجام است.

بسته به تجهیزات و مدل‌های ارائه شده در کشور، امکان انتخاب منطقه زمانی و فعال‌سازی تنظیم خودکار منطقه زمانی وجود دارد. اگر تنظیم خودکار فعال باشد، زمان، تاریخ و در صورت لزوم منطقه زمانی به طور خودکار به‌روزرسانی می‌شوند.

- ■ ■ ■ منوی برنامه‌ها
- "خودرو (Vehicle)"
- "تنظیمات سیستم (System settings)"
- "تاریخ و زمان (Data and time)"
- تنظیمات مورد نظر را انتخاب کنید.

نشانگر مقدار سوخت

عملکرد

این نشانگر مقدار فعلی سوخت در باک را نمایش می‌دهد.

مرور کلی

شیب یا زاویه‌دار بودن خودرو ممکن است باعث خطای جزئی در نمایش اطلاعات شود. اطلاعات بیشتر: سوخت‌گیری، به صفحه ۳۲۲ مراجعه کنید.

مسافت قابل پیمایش (Range)

عملکرد

این بخش عددی را نمایش می‌دهد که نشان می‌دهد با سوخت فعلی باک، چه مسافتی می‌توان طی کرد.

مرور کلی

تخمین مسافت قابل پیمایش، بر اساس سوخت باقیمانده در باک، در صفحه نشانگر نمایش داده می‌شود. اگر مسافت قابل پیمایش باقی‌مانده کم باشد، پیام کنترل سیستم ظاهر می‌شود. در هنگام رانندگی با استایل اسپرت (مانند سرعت بالا و تغییر جهت سریع)، ممکن است عملکرد موتور دیگر قابل اطمینان نباشد، خصوصاً وقتی مسافت قابل پیمایش بسیار پایین باشد. اگر مسافت قابل پیمایش تقریباً کمتر از ۵۰ کیلومتر شود، پیام کنترل سیستم به صورت مکرر روی صفحه ظاهر می‌شود.

نکات ایمنی



توجه

اگر مسافت قابل پیمایش تقریباً کمتر از ۵۰ کیلومتر شود، در این شرایط ممکن است موتور حتی با سوخت باقی‌مانده دیگر به‌درستی کار نکند و عملکرد خودرو نامطمئن شود، که می‌تواند منجر به خسارت شود. لازم است فوراً برای سوخت‌گیری اقدام کنید.

"مقدار روغن موتور (Engine oil level):"
اندازه‌گیری الکترونیکی سطح روغن، به
صفحه ۳۵۱ مراجعه کنید.



"پیام‌های هشدار (Check Control):" برای
نمایش پیام‌های کنترل سیستم ذخیره‌شده،
به صفحه ۱۴۵ مراجعه کنید.



"نیاز به سرویس و نگهداری (Service):" نمایش
پیام‌های مربوط به سرویس و نگهداری، به
صفحه ۱۶۲ مراجعه کنید.

وضعیت فعلی رانندگی

مرور کلی

در حین رانندگی، وضعیت فعلی رانندگی به صورت لحظه‌ای
در منوی اطلاعات خودرو بر روی صفحه نمایش کنترل
نمایش داده می‌شود.

وضعیت‌های زیر می‌توانند نمایش داده شوند:

< رانندگی

< وضعیت حرکت آزاد (بدون فشار دادن پدال گاز): "حرکت
بهینه (EFFICIENT COASTING)"

< "باتری در حال شارژ (CHARGING BATTERY)"

در خودروهای مجهز به تکنولوژی هیبریدی:

< بسته به موقعیت، بازایی انرژی تطبیقی ممکن است
نمایش داده شود.

< وضعیت حرکت آزاد در شرایط خاموش بودن موتور

اطلاعات بیشتر:

< بازایی انرژی تطبیقی، به صفحه ۳۱۶ مراجعه کنید.

< وضعیت حرکت آزاد، به صفحه ۳۱۷ مراجعه کنید.

صفحه نمایش

مسافت قابل پیمایش فعلی به صورت
یک عدد روی نشانگر مقدار سوخت
نمایش داده می‌شود.



انتخاب واحدهای اندازه‌گیری

بسته به مدل‌های ارائه شده در کشور، می‌توان واحدهای
اندازه‌گیری مقادیر مختلف مانند مصرف انرژی، مسافت و
دما را انتخاب کرد.

۱. منوی برنامه‌ها

۲. "خودرو (Vehicle)"

۳. "تنظیمات سیستم (System settings)"

۴. "واحدها (Units)"

۵. "تنظیمات مورد نظر را انتخاب کنید."

وضعیت خودرو

مرور کلی

"وضعیت خودرو" می‌تواند نمایش داده شده و اقدامات صورت
گرفته برای بسیاری از سیستم‌ها، برای مثال پیام‌های کنترل
سیستم را نشان دهد.

نمایش وضعیت خودرو

۱. منوی برنامه‌ها

۲. "خودرو (Vehicle)"

۳. "وضعیت خودرو (Vehicle status)"

مرور کلی

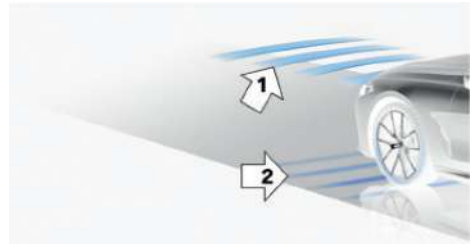
نماد	معنی
(!)	"سیستم تشخیص پنچری لاستیک (FLAT TYRE MONITOR):" بررسی سیستم تشخیص پنچری لاستیک، به صفحه ۳۳۹ مراجعه کنید.

(!)	"سیستم تشخیص فشار باد لاستیک (Tyre Pressure Monitor):" وضعیت سیستم تشخیص فشار باد لاستیک، به صفحه ۳۳۷ مراجعه کنید.
-----	--

پیش‌نیازهای عملکرد

- باید حالت رانندگی شخصی یا حالت اقتصادی انتخاب شود.
- تنظیمات زیر باید در اطلاعات لحظه‌ای خودرو انتخاب شود: "محتوای تطبیقی (content Adaptive)".

محتوای نمایش



مثال:

- بازبایی انرژی تطبیقی فعال شده است (فلش 1).
- باتری خودرو هنگام کاهش سرعت خودرو شارژ می‌شود (فلش 2).

صفحه نشانگر حالت اسپرت

عملکرد

صفحه نشانگر حالت اسپرت خودرو عمدتاً به حالت رانندگی اسپرت طراحی شده است تا کمک لازم را ارائه کند.

پیش‌نیازهای عملکرد

- حالت رانندگی باید روی حالت اسپرت باشد.
- تنظیمات زیر باید در اطلاعات لحظه‌ای خودرو انتخاب شود: "محتوای تطبیقی (Adaptive Content)".

محتوای نمایش

صفحه نشانگر حالت اسپرت در منوی اطلاعات لحظه‌ای خودرو بر روی صفحه نمایش کنترل نمایش داده می‌شود و اطلاعات زیر را ارائه می‌دهد:

- گشتاور
- قدرت
- فشار شارژ
- دمای روغن موتور

خدمات سرویس

عملکرد

اعلان نیاز به سرویس و نگهداری، کارهای سرویس و نگهداری لازم را مشخص می‌کند.

مرور کلی

پس از قرار گرفتن دکمه استارت در حالت ON، صفحه نشانگر به‌طور موقت تاریخ یا مسافت باقی‌مانده تا سرویس و نگهداری بعدی را نمایش می‌دهد. نمایندگی مجاز شرکت می‌تواند کارهای سرویس و نگهداری را از ریموت کنترل خودرو دریافت کند.

صفحه نمایش

اطلاعات دقیق در صفحه نمایش کنترل نمایش داده می‌شود.

- منوی برنامه‌ها
- "خودرو (Vehicle)"
- "وضعیت خودرو (Vehicle status)"
- "خدمات سرویس (Service)"

اقدامات سرویس و نگهداری لازم و هرگونه بررسی‌های قانونی مورد نیاز نمایش داده می‌شود.

- گزینه مورد نظر را انتخاب کنید.

وارد کردن تاریخ

می‌توانید یک تاریخ مشخص برای بررسی خودرو وارد کنید. اطمینان حاصل کنید که تاریخ و زمان به‌درستی تنظیم شده باشد.

- منوی برنامه‌ها
- "خودرو (Vehicle)"
- "وضعیت خودرو (Vehicle status)"
- "سرویس و نگهداری (Service)"
- "بررسی خودرو (Vehicle inspection)"

۶. "تاریخ (Date)"

۷. تنظیمات مورد نظر را انتخاب کنید.

تاریخچه سرویس و نگهداری

عملکرد

سرویس و نگهداری‌های انجام شده می‌توانند در سوابق تاریخچه سرویس و نگهداری‌های خودرو بر روی صفحه نمایش کنترل نمایش داده شوند.

مرور کلی

کارهای سرویس و نگهداری باید توسط نمایندگی‌های مجاز شرکت انجام شود. تمامی کارهای سرویس و نگهداری انجام شده در اطلاعات خودرو ثبت خواهند شد. به محض وارد کردن اطلاعات سرویس و نگهداری در سیستم خودرو، تاریخچه سرویس و نگهداری در دسترس خواهد بود.

محتوای نمایش

۱. منوی برنامه‌ها

۲. "خودرو (Vehicle)"

۳. "وضعیت خودرو (Vehicle status)"

۴. "سرویس و نگهداری (Service)"

سرویس و نگهداری مورد نیاز، اندازه‌گیری‌ها و بررسی‌های قانونی مربوطه در این قسمت نمایش داده می‌شود.

۵. "تاریخچه سرویس و نگهداری (Service history)"

۶. برای مشاهده جزئیات، گزینه مورد نظر را انتخاب کنید.

نمادها

نماد	توضیحات
	سرویس و نگهداری به موقع انجام شده است.
	سرویس و نگهداری به تعویق افتاده است.
	سرویس و نگهداری انجام نشده است.

چراغ‌ها و میدان دید

تجهیزات خودرو

این فصل درباره تجهیزات، سیستم‌ها و عملکردهایی توضیح می‌دهد که در حال حاضر برای برخی مدل‌های خودرو موجود هستند یا ممکن است در آینده ارائه شوند. برخی از موارد این فصل، ممکن است در خودروی شما وجود نداشته باشد.

اطلاعات بیشتر:

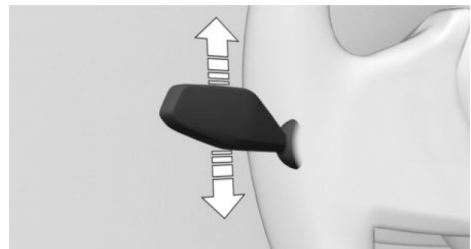
تجهیزات خودرو، به صفحه ۸ مراجعه کنید.

چراغ راهنما

چراغ راهنما روی آینه بغل

برای اینکه چراغ راهنمای روی آینه بغل به وضوح دیده شود، حین رانندگی یا هنگام فعال بودن چراغ‌های راهنما یا چراغ‌های هشدار، از جمع کردن آینه‌های بغل خودداری کنید.

راهنما زدن



دسته راهنما را تا انتها به سمت بالا یا پایین فشار دهید.

چشمک زدن تک لمسی

دسته راهنما را به آرامی به سمت بالا یا پایین فشار دهید. مدت زمان چشمک زدن تک لمسی قابل تنظیم است. مراحل تنظیم:

۱. منوی برنامه‌ها

۲. "خودرو (Vehicle)"

۳. "چراغ‌های بیرونی (Exterior lighting)"

۴. در صورت نیاز "تنظیمات بیشتر (Additional settings)"

۵. "چشمک زدن تک لمسی (One-touch indicator)"

۶. تنظیمات مورد نظر را انتخاب کنید.

چشمک زدن کوتاه مدت

برای چشمک زدن موقت، دسته راهنما را تا نقطه مقاومت فشار داده و تا زمانی که می‌خواهید روشن باشد در آنجا نگه دارید.

چراغ نور بالا و عملکرد تغییر نور چراغ جلو

اهرم را به سمت جلو فشار دهید یا به سمت عقب بکشید.



◀ برای روشن کردن چراغ نور بالا، دسته راهنما را به جلو، فلش ۱ فشار دهید.

نور بالا زمانی فعال می‌شود که نور پایین روشن باشد.

◀ برای خاموش کردن نور بالا یا فعال‌سازی عملکرد تغییر نور چراغ جلو، دسته راهنما را به عقب، فلش ۲ بکشید.

اگر نور بالا روشن شود یا عملکرد تغییر نور چراغ جلو فعال شود، چراغ نشانگر مربوطه در صفحه نشانگر روشن خواهد شد.



نشانگر مربوطه در صفحه نشانگر زمانی روشن می‌شود که چراغ نور پایین فعال باشد.



سیستم به صورت خودکار بین نور پایین و نور بالا جابه‌جا می‌شود.

زمانی که نور بالا توسط سیستم روشن شود، نشانگر آبی روی صفحه نشانگر روشن خواهد شد.



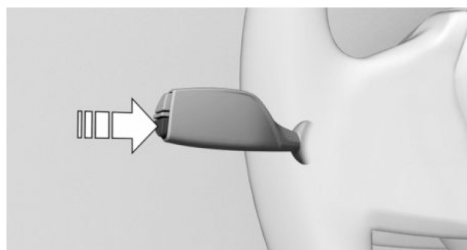
اگر هنگام فعال بودن سیستم کمکی نور بالا، خودرو متوقف شود، پس از ازسرگیری رانندگی سیستم همچنان فعال باقی می‌ماند.

سیستم کمکی نور بالا با خاموش و روشن کردن دستی نور بالا، غیرفعال می‌شود.



برای فعال‌سازی مجدد سیستم کمکی نور بالا، دسته راهنما را به سمت جلو (فلش 1) فشار دهید.

برای غیرفعال‌سازی سیستم کمکی نور بالا



دسته راهنما را به سمت جلو فشار دهید (فلش 1) یا اگر نور بالا روشن است، دسته راهنما را به سمت عقب، فلش 2 بکشید.

سیستم کمکی نور بالا

عملکرد

سیستم کمکی نور بالا، سایر کاربران حاضر در ترافیک را شناسایی می‌کند و بسته به شرایط ترافیکی، نور بالا را به صورت خودکار روشن یا خاموش می‌کند.

مرور کلی

این سیستم اطمینان حاصل می‌کند که حالت نور بالای چراغ جلو تنها زمانی فعال گردد که شرایط ترافیکی اجازه دهد. در سرعت‌های پایین، نور بالا به طور خودکار روشن نمی‌شود.

سیستم به چراغ خودروهای روبرو، خودروهای جلویی و همچنین نورهای محیطی مانند ساختمان‌ها واکنش نشان می‌دهد.

در هر زمان امکان روشن یا خاموش کردن دستی نور بالا وجود دارد.

اگر خودرو به نور بالای انتخابی (تطبیقی) مجهز باشد، نور بالای چراغ جلو برای خودروهای مقابل یا خودروهایی که از روبرو می‌آیند خاموش نمی‌شود. در عوض سیستم فقط در مناطقی نور را تقویت می‌کند که کم‌نور هستند که در این صورت باعث ذخیره شدن ترافیک روبرو نمی‌شود. در این حالت، نشانگر آبی رنگ سیستم روشن باقی می‌ماند. بسته به نوع تجهیزات، در صورت تغییر چراغ‌های جلو، ممکن است سیستم نور بالای خودکار فقط ممکن است تا حد محدودی عمل کند (اثرگذاری کمتر).

اطلاعات بیشتر

تنظیمات عبور و مرور سمت چپ یا راست، به صفحه ۱۷۱ مراجعه شود.

پیش نیازهای عملکرد

- < کنترل خودکار چراغ رانندگی باید فعال باشد.
- < چراغ‌های جلو در حالت نور پایین روشن باشند.

فعال‌سازی سیستم کمکی نور بالا

۱. منوی برنامه‌ها
۲. "خودرو (Vehicle)"
۳. "چراغ‌های بیرونی (Exterior lighting)"
۴. "تنظیمات بیشتر (Additional settings)"
۵. "سیستم کمکی نور بالا (High-beam Assistant)"

چراغ‌های بیرونی خودرو

نمای کلی

دکمه‌های داخل خودرو



نماد	عملکرد
	منوی چراغ‌های بیرونی
	کنترل خودکار چراغ‌های رانندگی چراغ‌های نور پایین غیرفعال کردن چراغ‌های بیرونی
	چراغ مه‌شکن عقب

عملکرد از طریق iDrive

نماد	عملکرد
	کنترل خودکار چراغ‌های رانندگی
	چراغ‌های نور پایین
	چراغ‌های موقعیت
	غیرفعال کردن چراغ‌های بیرونی

اگر چراغ نور بالا از طریق iDrive غیرفعال شود، عملکرد از طریق دسته راهنما امکان‌پذیر نیست.

محدودیت‌های سیستم

سیستم کمکی نوربالا نمی‌تواند جایگزین قضاوت شخصی راننده درباره زمان مناسب استفاده از نوربالا شود. بنابراین، در مواقع لازم باید نوربالا به‌صورت دستی خاموش گردد. در شرایط زیر، ممکن است سیستم به‌درستی عمل نکند یا عملکرد آن محدود شود و راننده باید شخصاً واکنش مناسب نشان دهد:

◀ در شرایط جوی نامساعد مانند مه غلیظ یا باران شدید
 ▶ زمانی که افراد دیگر در ترافیک شناسایی شوند (مانند عابران پیاده، دوچرخه‌سواران، سوارکاران یا کالسکه‌های اسب)، نور محیط ضعیف باشد، یا مسیر نزدیک به راه‌آهن یا کانال‌های آب باشد، یا در بخش‌هایی از جاده که حیوانات در حال عبور هستند.

◀ در پیچ‌های تند، سرازیری‌ها یا سربالایی‌های شدید، تقاطع‌ها، یا زمانی که دید کامل نسبت به ترافیک مقابل در بزرگراه‌ها وجود ندارد.

◀ در مناطق مسکونی با نورپردازی ضعیف یا نزدیک تابلوهای دارای بازتاب شدید.

◀ اگر شیشه جلو در ناحیه آینه داخلی بخار گرفته، کثیف یا توسط برچسب، تزئینات و موارد مشابه مسدود شده باشد.

هنگامی که نور پایین روشن می‌شود، نشانگر سبز رنگ مربوطه در صفحه نشانگر فعال خواهد شد.



محدودیت‌های سیستم

سیستم کنترل خودکار چراغ‌ها نمی‌تواند جایگزین قضاوت شخصی راننده درباره میزان نور محیط شود. سنسورها قادر به شناسایی شرایطی مانند مه غلیظ و هوای مرطوب نیستند؛ در این موارد باید چراغ‌های خودرو به صورت دستی روشن گردند.

چراغ‌های نور پایین، موقعیت و پارک

عملکرد

اگر حالت آماده به حرکت خودرو غیرفعال باشد و درب راننده باز شود، چراغ‌های بیرونی خودرو پس از مدت زمان معین به طور خودکار خاموش می‌شوند.

چراغ‌های موقعیت

روشن کردن چراغ‌های موقعیت

۱. منوی برنامه‌ها

۲. "خودرو (Vehicle)"

۳. "چراغ‌های خارجی (Exterior lighting)"

۴. "چراغ موقعیت (Side light)"

چراغ نشانگر مربوطه در صفحه نشانگر روشن است.



اطراف خودرو به طور کامل روشن می‌شود.

چراغ‌های موقعیت را برای مدت طولانی روشن نگذارید، زیرا ممکن است باتری خودرو تخلیه شود و فعال‌سازی حالت آماده به حرکت دیگر امکان‌پذیر نباشد.

خاموش کردن چراغ‌های موقعیت

چراغ‌های موقعیت را می‌توان به روش‌های زیر خاموش کرد:

نماد عملکرد

چراغ پارک، سمت چپ



چراغ پارک، سمت راست



دکمه‌های روی ریموت کنترل

نماد عملکرد

چراغ‌های داخلی



اجزای چراغ‌های بیرونی خودرو

چراغ‌های بدرقه تا منزل



سیستم کنترل خودکار چراغ‌ها

عملکرد

این سیستم بسته به روشنایی محیط مانند ورود به تونل، هنگام غروب (گرگ‌ومیش)، و در زمان بارش باران یا برف فعال می‌شود، چراغ‌های نور پایین را به طور خودکار روشن یا خاموش می‌کند.

مرور کلی

چراغ‌های جلو را می‌توان هنگام غروب خورشید در آسمان آبی نیز روشن کرد.

اگر چراغ‌های نور پایین به صورت دستی روشن شوند، عملکرد خودکار چراغ‌های جلو غیرفعال می‌شوند.

فعال‌سازی سیستم کنترل خودکار چراغ‌ها

برای فعال‌سازی کنترل خودکار چراغ‌های رانندگی، دکمه روی کلید چراغ را فشار دهید.



علامت روی دکمه به رنگ سبز روشن می‌شود.

چراغ‌های خوش‌آمدگویی

عملکرد

هنگامی که چراغ‌های خوش‌آمدگویی فعال باشند، پس از نزدیک شدن به خودرو یا باز کردن قفل درب چراغ‌های بیرونی خودرو به‌طور خودکار برای مدت محدودی، روشن می‌شوند.

مرور کلی

بسته به نوع تجهیزات، می‌توان تنظیمات چراغ‌های بیرونی خودرو را به‌صورت شخصی‌سازی شده انتخاب کرد.

فعال / غیرفعال کردن چراغ‌های خوش‌آمدگویی

۱. منوی برنامه‌ها
 ۲. "خودرو (Vehicle)"
 ۳. "چراغ‌های خارجی (Exterior lighting)"
 ۴. در صورت نیاز "تنظیمات بیشتر (Additional settings)"
 ۵. بسته به تجهیزات، گزینه دلخواه را انتخاب کنید.
- ◀ "چراغ‌های خوش‌آمدگویی و بدرقه (Welcome and goodbye)"
- هنگامی که قفل درب خودرو باز می‌شود، عملکرد چراغ‌های مختلف فعال خواهند شد.
- ◀ "روشن شدن نماد BMW (BMW Iconic Glow)"
- هنگامی که خودرو متوقف بوده و حالت آماده به حرکت غیرفعال است، تنظیمات روشنایی جلوپنجره رادیاتور قابل دسترسی است.

روشن شدن چراغ‌های خوش‌آمدگویی

- ◀ به‌طور خودکار با نزدیک شدن به خودرو
- ◀ هنگام باز شدن قفل خودرو
- ◀ پس از قفل شدن خودرو، با فشار دادن دکمه روی ریموت کنترل بسته به تنظیمات، برخی چراغ‌های داخلی و برخی چراغ‌های بیرونی فعال می‌شوند.
- این عملکرد در ۱۰ ثانیه اول پس از قفل کردن خودرو فعال نیست.



◀ دکمه روی کلید چراغ را فشار داده و نگه دارید.

◀ چراغ را از طریق iDrive خاموش کنید.

◀ حالت آماده به حرکت را فعال کنید.

پس از فعال کردن حالت آماده به حرکت، عملکرد کنترل خودکار چراغ‌های رانندگی فعال خواهد شد.

چراغ نور پایین

روشن کردن نور پایین



◀ دکمه روی کلید چراغ را فشار دهید.

نور پایین فقط زمانی فعال می‌شود که حالت آماده حرکت خودرو روشن باشد.



نشانگر مربوطه در صفحه نشانگر روشن می‌شود.

اگر بخواهید بلافاصله پس از فعال کردن حالت آماده به کار، نور پایین را روشن کنید، دکمه مربوطه را یک بار دیگر فشار دهید.

خاموش کردن نور پایین

بسته به مدل‌های ارائه شده در کشور، ممکن است بتوان چراغ نور پایین را در محدوده سرعت‌های پایین خاموش کرد:



◀ دکمه روی کلید چراغ را فشار داده و نگه دارید.

◀ چراغ‌ها را از طریق سیستم iDrive خاموش کنید.

چراغ پارک (Parking Light)

هنگام پارک خودرو می‌توانید تنها چراغ پارک یک سمت را روشن کنید.

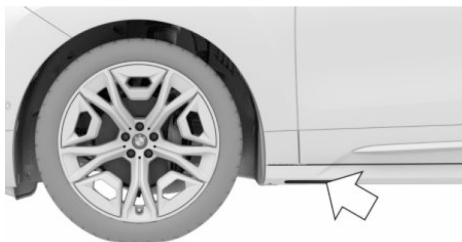
۱. منوی برنامه‌ها

۲. "خودرو (Vehicle)"

۳. "چراغ‌های بیرونی" (Exterior lighting)

۴. "چراغ پارک سمت چپ" (Left parking light) یا "چراغ پارک سمت راست" (Right parking light)

چراغ خوش آمدگویی زیر رکاب



منبع نور در محل مشخص شده زیر رکاب قرار دارد.
این منبع را تمیز و بدون انسداد نگه دارید.

چراغ‌های بدرقه

عملکرد

زمانی که چراغ‌های بدرقه فعال باشند، چراغ‌های بیرونی خودرو برای مدتی پس از ترک خودرو روشن می‌مانند تا محیط اطراف روشن شود.

روشن شدن چراغ‌های بدرقه

پس از خاموش شدن حالت آماده به حرکت، دسته راهنما را کمی به جلو فشار دهید.



دکمه روی ریموت کنترل را فشار داده و حدود ۱ ثانیه نگه دارید.

این عملکرد را با ریموت کنترل فعال کنید:

۱. منوی برنامه‌ها

۲. "خودرو (Vehicle)"

۳. "درب‌ها و شیشه‌ها (Doors and windows)"

۴. "ریموت کنترل خودرو (Vehicle key)"

۵. تنظیمات مورد نظر را انتخاب کنید.

تنظیم مدت زمان چراغ‌های بدرقه

۱. منوی برنامه‌ها
۲. "خودرو (Vehicle)"
۳. "چراغ‌های بیرونی (Exterior lighting)"
۴. در صورت نیاز، "تنظیمات بیشتر (Additional settings)"
۵. "چراغ بدرقه (Home lights)"
۶. مدت زمان مورد نظر را تنظیم کنید.

چراغ‌های رانندگی در روز

عملکرد

با فعال شدن حالت آماده به حرکت، چراغ‌های رانندگی در روز روشن می‌شوند.

در صورت روشن بودن چراغ‌های رانندگی در روز عقب، چراغ نشانگر سبز در صفحه نشانگر فعال می‌گردد.



فعال/غیرفعال‌سازی چراغ‌های رانندگی در روز

در برخی کشورها استفاده از چراغ‌های رانندگی در روز اجباری است و امکان غیرفعال‌سازی وجود ندارد.

۱. منوی برنامه‌ها
۲. "خودرو (Vehicle)"
۳. "چراغ‌های رانندگی در روز (Daytime driving lights)"
۴. در صورت نیاز، "تنظیمات بیشتر (Additional settings)"
۵. بسته به تجهیزات و مدل‌های ارائه شده در کشور:
 < "چراغ‌های رانندگی در روز (Daytime driving lights)"
 "lights"
 < "چراغ‌های رانندگی در روز عقب (Rear daytime driving lights)"
 "driving lights"
 < روشن شدن نماد BMW

عملکرد چراغ ECO (اقتصادی) دینامیکی

عملکرد

در سرعت‌های پایین، شدت نور پایین چراغ‌های جلو کاهش می‌یابد.

فعال کردن حالت کنترل خودکار چراغ‌ها

۱. در صورت لزوم، ابتدا دکمه  روی کلید چراغ‌ها فشار دهید تا کنترل خودکار چراغ‌ها فعال شود. چراغ LED سبز رنگ روی خود دکمه روشن می‌شود.
۲. دکمه  را فشار دهید.
۳. "کارآمد/اقتصادی (EFFICIENT)"
۴. در صورت نیاز "تنظیمات (Settings)"
۵. در صورت نیاز "قابلیت‌های دید بهینه (Efficient visibility functions)"

چراغ‌های تطبیقی

مرور کلی

چراغ نور بالا در واکنش به زاویه غربلیک فرمان و سایر پارامترها، مسیر جاده پیش رو را دنبال می‌کند.

چراغ‌های تطبیقی پیش‌بینی کننده

چراغ نور بالا حتی قبل از ورود به پیچ یا خروج از آن، با مسیر پیش روی خودرو تطبیق داده می‌شود.

چراغ‌های مخصوص پیچ‌های S شکل

در این شرایط دامنه چراغ جلو نور پایین بیشتر می‌شود.

توزیع متغیر نور

عملکرد

توزیع متغیر نور موجب نوردهی بهتر مسیر می‌شود.

مرور کلی

بسته به سرعت خودرو و اطلاعات مسیریابی، توزیع نور به صورت خودکار تنظیم می‌شود.

چراغ‌های شهری

در حالت شهری، نور چراغ نور پایین به طرفین با شدت بیشتری گسترش می‌یابد.

حالت نور بزرگراه

در این حالت، دامنه نور چراغ جلو نور پایین افزایش می‌یابد.

چراغ موقعیت‌های گوشه (گردش)

عملکرد

هنگام خاموش بودن چراغ‌های مسیر یا گردش در پیچ‌های تند با سرعت مشخص، چراغ گوشه فعال شده و قسمت داخلی پیچ‌ها را روشن می‌کند.

عملکرد روشنایی تطبیقی

عملکرد

عملکرد روشنایی تطبیقی بسته به شرایط مسیر، موجب روشن شدن و تنظیم خودکار چراغ‌ها می‌شود.

مرور کلی

بسته به تجهیزات، عملکرد روشنایی تطبیقی ممکن است شامل موارد زیر باشد:

- ◀ چراغ‌های جلو تطبیقی (Adaptive Headlights)
- ◀ توزیع متغیر نور (Variable light distribution)
- ◀ چراغ موقعیت (Cornering light)
- ◀ چراغ دور زدن (Roundabout).

فعال‌سازی عملکرد روشنایی تطبیقی

دکمه روی کلید چراغ را فشار دهید.



چراغ LED روی دکمه روشن می‌شود. در حالت آماده به حرکت، عملکرد روشنایی تطبیقی فعال می‌شود.

فعال‌سازی و غیرفعال‌سازی چراغ مه‌شکن عقب

دکمه را فشار دهید.



هنگام روشن بودن، چراغ نشانگر زردرنگ روی صفحه نشانگر ظاهر خواهد شد.



اگر کنترل خودکار چراغ‌ها فعال باشد، روشن کردن چراغ مه‌شکن عقب باعث روشن شدن خودکار چراغ نور پایین جلو خواهد شد.

چراغ آب و هوای نامطلوب

عملکرد

این چراغ تضمین می‌کند در شرایط دید ضعیف (مانند روزهای مه‌آلود یا بارانی)، روشنایی جاده به صورت بهینه تنظیم گردد. توزیع نور از چراغ نور پایین بر اساس شرایط دید تغییر می‌کند.

فعال/غیرفعال‌سازی چراغ آب‌وهوای نامطلوب

با فعال بودن کنترل خودکار چراغ‌ها یا روشن بودن چراغ مه‌شکن عقب، چراغ آب‌وهوایی نامطلوب فعال می‌شود.

عبور و مرور سمت چپ/راست

مرور کلی

هنگامی که خودرو در کشوری با الگوی عبور و مرور متفاوت از کشور ثبت شده حرکت می‌کند، لازم است از تابش مستقیم نور به چشمان رانندگان مقابل جلوگیری شود و الگوی نور چراغ‌ها تنظیم گردد.

تغییر چراغ‌های جلو

۱. منوی برنامه‌ها

۲. "خودرو (Vehicle)"

۳. "چراغ‌های بیرونی (Exterior lighting)"

۴. در صورت نیاز، تنظیمات بیشتر "Additional settings"

۵. "عبور و مرور سمت راست/چپ"

"(Right/left-hand traffic)"

۶. تنظیمات مورد نظر را انتخاب کنید.

مرور کلی

بسته به زاویه غریبک فرمان یا در زمان فعال شدن چراغ‌های راهنما، چراغ گردش به‌طور خودکار فعال می‌شود.

هنگام حرکت به عقب، چراغ گردش صرف‌نظر از زاویه غریبک فرمان فعال خواهد شد.

چراغ مخصوص پیچ تند

قبل از ورود به پیچ‌های تند، چراغ مخصوص پیچ روشن می‌شود.

چراغ دور زدن (Roundabout)

کمی قبل از ورود به میدان، چراغ جانبی هر دو طرف خودرو فعال می‌شود تا شانه مسیر به صورت بهینه روشن گردد. کمی قبل از خروج از میدان، چراغ جانبی هر دو طرف مجدداً خاموش می‌شود.

کنترل دامنه نوردهی انطباقی

برای جلوگیری از تابش مستقیم نور به چشمان رانندگان خودروهای مقابل، کنترل دامنه نوردهی تطبیقی هنگام ترمزگیری و شتاب‌گیری بیشتر استفاده می‌شود.

چراغ‌های مه‌شکن

چراغ‌های مه‌شکن عقب

پیش‌نیاز عملکرد

پیش از روشن کردن چراغ مه‌شکن عقب، باید چراغ نور پایین جلو فعال باشد.

محدودیت‌های سیستم

قابلیت دسترسی به سیستم کمکی نور بالا ممکن است محدود باشد.
قابلیت دسترسی به عملکرد روشنایی تطبیقی ممکن است محدود باشد.

روشنایی صفحه نشانگر

پیش‌نیاز عملکرد

روشنایی فقط در تاریکی و با روشن بودن چراغ‌های موقعیت یا چراغ‌های نورپایین قابل تنظیم است.

تنظیم روشنایی

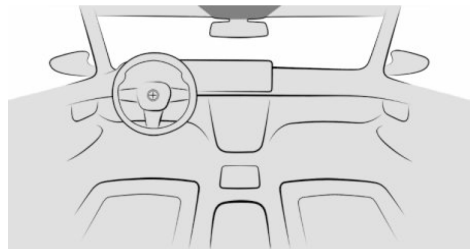
۱. منوی برنامه‌ها
۲. "خودرو (Vehicle)"
۳. "چراغ‌های داخلی (Interior lighting)"
۴. روشنایی کابین در شب (Cockpit brightness at night)
۵. تنظیم دلخواه را انتخاب کنید.

چراغ‌های داخل خودرو

مرور کلی

بسته به تجهیزات، چراغ‌های داخلی، روشنایی فضای جلوی پا، چراغ‌های ورودی، روشنایی محیط و روشنایی بلندگوها به‌طور خودکار کنترل می‌شود.

نمای کلی



منوی چراغ‌های داخلی



چراغ مطالعه



چراغ داخلی



روشن/خاموش کردن چراغ‌های داخلی خودرو

با استفاده از دکمه:

دکمه را فشار دهید.



برای خاموش کردن چراغ‌های داخلی به مدت طولانی، دکمه چراغ داخلی را فشار داده و حدود ۳ ثانیه نگه دارید. چراغ‌های داخلی عقب خودرو را می‌توان به صورت جداگانه روشن یا خاموش کرد. این دکمه روی سقف قسمت عقب خودرو قرار دارد.

از طریق iDrive

۱. منوی برنامه‌ها

۲. "خودرو (Vehicle)"

۳. "روشنایی داخلی (Interior lighting)"

۴. "چراغ مطالعه (Reading light)"

۵. روی نماد  ضربه بزنید.

روشن/خاموش کردن چراغ مطالعه

با استفاده از دکمه:

دکمه را فشار دهید.



بسته به تجهیزات، چراغ مطالعه در کنار چراغ‌های داخلی قسمت جلویی و عقب خودرو قرار دارد.

از طریق iDrive

۱. منوی برنامه‌ها

۲. "خودرو (Vehicle)"

۳. "روشنایی داخلی (Interior lighting)"

۴. "چراغ مطالعه (Reading light)"

۵. صندلی مورد نظر را انتخاب کنید.

انتخاب رنگ چراغ‌های تزئینی

۱. ■■ منوی برنامه‌ها
۲. "خودرو (Vehicle)"
۳. "چراغ داخلی (Interior lighting)"
۴. در صورت نیاز "چراغ تزئینی داخلی (Ambience)"
۵. "رنگ (Colour)"
۶. تنظیمات مورد نظر را انتخاب کنید.

تنظیم شدت روشنایی چراغ‌های تزئینی

۱. ■■ منوی برنامه‌ها
۲. "خودرو (Vehicle)"
۳. "چراغ داخلی (Interior lighting)"
۴. "در صورت نیاز "چراغ تزئینی داخلی (Ambience)"
۵. "چراغ پس‌زمینه (Background light)" یا "چراغ تأکیدی (Accent lighting)"
۶. تنظیمات مورد نظر را انتخاب کنید.

چراغ‌های دینامیک

اعمال خاص مانند تماس‌های ورودی یا شناسایی مانع هنگام باز بودن درب‌ها توسط جلوه‌های نوری نمایش داده می‌شود. اگر چراغ تزئینی داخلی غیرفعال باشد، این جلوه‌های نوری همچنان نمایش داده خواهند شد.

۱. ■■ منوی برنامه‌ها
۲. "خودرو (Vehicle)"
۳. "چراغ داخلی (Interior lighting)"
۴. در صورت نیاز "چراغ تزئینی داخلی (Ambience)"
۵. "جلوه‌های نوری (Lighting effects)"
۶. تنظیمات مورد نظر را انتخاب کنید.

کاهش روشنایی داخلی هنگام رانندگی در شب

هنگام رانندگی در محیط‌های تاریک، میتوان میزان روشنایی برخی از چراغهای داخل خودرو را کاهش داد.

۱. ■■ منوی برنامه‌ها
۲. "خودرو (Vehicle)"
۳. "چراغ داخلی (Interior lighting)"
۴. در صورت نیاز "چراغ تزئینی داخلی (Ambience)"
۵. "کاهش نور هنگام رانندگی در شب (Reduced for night driving)"

هنگامی که چراغ مطالعه فعال است، امکان تنظیم شدت روشنایی وجود دارد.

تنظیم شدت روشنایی چراغ مطالعه

بسته به تجهیزات خودرو، می‌توانید روشنایی را برای هر صندلی به‌صورت جداگانه تنظیم کنید.

۱. ■■ منوی برنامه‌ها
۲. "خودرو (Vehicle)"
۳. "روشنایی داخلی (Interior lighting)"
۴. "چراغ مطالعه (Reading light)"
۵. صندلی مورد نظر را انتخاب کنید.
۶. تنظیمات دلخواه خود را انتخاب کنید.

چراغ‌های تزئینی داخلی

مرور کلی

بسته به تجهیزات خودرو، امکان تنظیم روشنایی برخی از چراغ‌های داخلی وجود دارد.

فعال / غیرفعال کردن چراغ‌های تزئینی

۱. ■■ منوی برنامه‌ها
۲. "خودرو (Vehicle)"
۳. "چراغ داخلی (Interior lighting)"
۴. در صورت نیاز "چراغ تزئینی داخلی (Ambience)"
۵. "چراغ‌های تزئینی داخلی (Ambient lighting)"

روشن / خاموش شدن چراغ‌های تزئینی

هنگام باز شدن قفل درب خودرو، چراغ‌های تزئینی داخلی روشن می‌شوند و با قفل شدن درب خودرو خاموش خواهند شد.

در صورت غیرفعال بودن چراغ‌های تزئینی از طریق سیستم Drive، با باز شدن قفل درب نیز روشن نخواهند شد.

چراغ بلندگو

عملکرد

برخی از بلندگوهای خودرو دارای نورپردازی هستند.

مرور کلی

هنگامی که بلندگوها در حالت بی صدا قرار بگیرند، چراغ آن‌ها خاموش می‌شود.

نحوه روشن و خاموش کردن چراغ بلندگوها

وقتی قفل درب خودرو باز می‌شود، چراغ بلندگو فعال می‌گردد و هنگام قفل کردن درب خودرو، چراغ بلندگو خاموش خواهد شد.

سیستم برف پاک‌کن

نکات ایمنی

هشدار

اگر برف پاک‌کن‌ها در حالتی که از روی شیشه جلو بلند شده‌اند، به طور ناگهانی شروع به حرکت کنند، احتمال گیر افتادن اعضای بدن یا آسیب دیدن خودرو وجود دارد. برای جلوگیری از آسیب یا صدمه، هنگام بالا بودن برف پاک‌کن‌ها حتماً خودرو را خاموش کنید. هنگام روشن کردن خودرو، اطمینان حاصل کنید که برف پاک‌کن‌ها کاملاً روی شیشه قرار دارند.

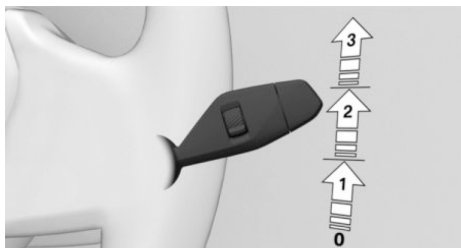
نکته

تیغه‌های برف پاک‌کن در صورت استفاده طولانی روی شیشه خشک به سرعت فرسوده یا آسیب می‌بینند و ممکن است موتور برف پاک‌کن داغ شود. این وضعیت می‌تواند باعث آسیب به قطعات خودرو شود. از فعال کردن برف پاک‌کن روی شیشه خشک خودداری کنید.

نکته

در صورتی که برف پاک‌کن‌ها به شیشه جلو چسبیده (یخ زده) باشند، روشن کردن آن‌ها ممکن است موجب جدا شدن تیغه‌ها و داغ شدن موتور شود و باعث آسیب به خودرو گردد. قبل از فعال کردن برف پاک‌کن، حتماً شیشه را از یخ پاک کنید.

فعال سازی برف پاک‌کن

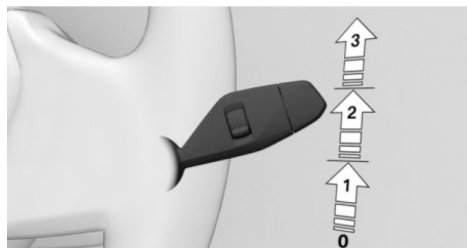


جهت فعال کردن، دسته برف پاک‌کن را به سمت بالا در موقعیت دلخواه فشار دهید:

- ◀ حالت توقف/ خاموش برف پاک‌کن - موقعیت 0
- ◀ حالت سنسور باران - موقعیت 1
- ◀ سرعت معمولی برف پاک‌کن - موقعیت 2
- وقتی خودرو متوقف است، برف پاک‌کن به حالت عملکرد متناوب تغییر وضعیت می‌دهد.
- ◀ سرعت بالا برف پاک‌کن - موقعیت 3
- در توقف خودرو، سرعت برف پاک‌کن به حالت معمولی تغییر می‌کند.

اگر سیستم برف پاک‌کن فعال باشد و خودرو متوقف شود: پس از شروع مجدد سفر، برف پاک‌کن با همان سرعت قبلی به کار خود ادامه می‌دهد. برای جلوگیری از داغ شدن موتور برف پاک‌کن، در صورت نیاز می‌توان سرعت برف پاک‌کن را به صورت مرحله‌ای کاهش داد.

فعال‌سازی سنسور باران

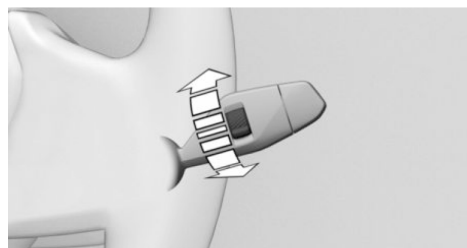


اهرم برف‌پاک‌کن را یک بار از موقعیت 0 به سمت بالا فشار دهید (فلش 1). عملیات پاک کردن آغاز می‌شود. چراغ LED روی اهرم روشن خواهد شد. در صورت وجود یخ، عملکرد پاک کردن ممکن است آغاز نشود.

غیرفعال‌سازی سنسور باران

اهرم را به موقعیت 0 فشار دهید.

تنظیم حساسیت سنسور باران

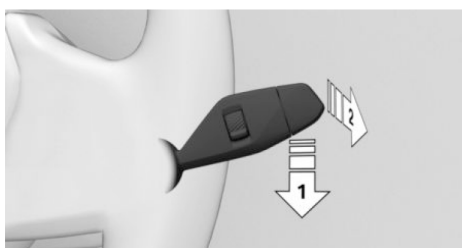


برای تنظیم میزان حساسیت سنسور باران، کلید تنظیم چرخان را بچرخانید:

◀ چرخاندن کلید به سمت بالا باعث افزایش حساسیت سنسور باران می‌شود.

◀ چرخاندن کلید به سمت پایین باعث کاهش حساسیت سنسور باران می‌شود.

خاموش کردن سیستم برف‌پاک‌کن و حرکت کوتاه مدت



اهرم برف‌پاک‌کن را به سمت پایین یا جلو فشار دهید. ◀ برای خاموش کردن: اهرم را به سمت پایین فشار دهید تا به موقعیت 0 برسد (فلش 1). ◀ برای حرکت کوتاه مدت: اهرم را از موقعیت 0 به سمت پایین فشار دهید (فلش 1) یا از موقعیت 0 یا 1، اهرم را به سمت جلو فشار دهید (فلش 2). پس از رها کردن، اهرم به حالت اولیه بازمی‌گردد.

سنسور باران

عملکرد

سنسور باران به طور خودکار عملکرد برف‌پاک‌کن را بر اساس شدت بارش تنظیم می‌کند.

مرور کلی

سنسور روی شیشه جلو، روبه‌روی آینه داخلی نصب شده است.

نکات ایمنی



نکته

در کارواش، اگر سنسور باران فعال باشد، برف‌پاک‌کن‌ها ممکن است به صورت ناخواسته شروع به حرکت کنند و باعث آسیب به خودرو شوند. پیش از ورود به کارواش، سنسور باران را غیرفعال کنید.

سیستم شیشه‌شوی جلو

نکات ایمنی

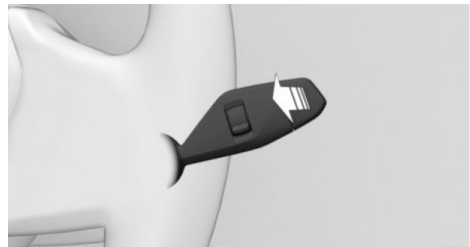
هشدار

در دماهای پایین، امکان یخ‌زدگی مایع شیشه‌شوی روی شیشه وجود دارد که موجب کاهش دید و افزایش احتمال بروز حادثه می‌شود. همیشه مطمئن شوید، مایع شیشه‌شوی قبل از استفاده، روی شیشه جلو یخ نزده باشد. در صورت نیاز از ضدیخ مخصوص مایع شیشه‌شوی استفاده کنید.

نکته

در صورت خالی بودن مخزن مایع شیشه‌شوی، پمپ شیشه‌شوی قادر به عملکرد صحیح نیست و احتمال آسیب‌دیدگی وجود دارد. زمانی که مخزن خالی است، از سیستم شیشه‌شوی استفاده نکنید.

عملکرد شیشه‌شوی جلو



اهرم را بکشید. مایع شیشه‌شوی روی سطح شیشه پاشیده شده و هم‌زمان برف‌پاک‌کن‌ها برای چند لحظه فعال می‌شوند.

موقعیت سرویس برف‌پاک‌کن‌ها (آزاد)

عملکرد

در موقعیت سرویس (آزاد)، می‌توان برف‌پاک‌کن‌ها را از روی شیشه جلو بلند کرد. این قابلیت برای مثال هنگام تعویض تیغه برف‌پاک‌کن یا در زمان یخبندان بسیار کاربردی است.

نکات ایمنی

هشدار

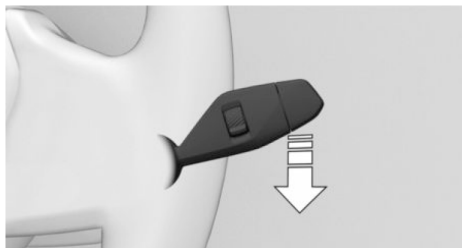
در صورتی که برف‌پاک‌کن‌ها در حالت بلند شده به طور ناگهانی شروع به حرکت کنند، احتمال گیر کردن اعضای بدن یا آسیب به قطعات خودرو وجود دارد. هنگام بالا بودن برف‌پاک‌کن‌ها، خودرو باید خاموش باشد. قبل از فعال کردن برف‌پاک‌کن‌ها، آن‌ها را روی شیشه جلو بخوابانید.

نکته

در صورت یخ‌زدگی برف‌پاک‌کن‌ها، روی شیشه جلو احتمال ترک‌خوردگی تیغه‌ها و داغ شدن موتور برف‌پاک‌کن وجود دارد. احتمال آسیب‌دیدگی وجود دارد. پیش از فعال کردن برف‌پاک‌کن، یخ شیشه جلو را کاملاً پاک کنید.

بلند کردن برف پاک‌کن‌ها

۱. خودرو را در حالت آماده‌به‌کار قرار دهید.
۲. دسته برف پاک‌کن / شیشه‌شوی را به سمت پایین یا جلو فشار داده و نگه دارید تا زمانی که برف پاک‌کن‌ها تقریباً در موقعیت عمود متوقف شوند.



۳. برف پاک‌کن‌ها را کاملاً از روی شیشه جلو بلند کنید.



خواباندن برف پاک‌کن‌ها

۱. برف پاک‌کن‌ها را به طور کامل روی شیشه جلو بخوابانید.
۲. خودرو را در حالت آماده‌به‌کار قرار داده و دسته برف پاک‌کن / شیشه‌شوی را به جلو فشار دهید و نگه دارید تا برف پاک‌کن‌ها به موقعیت اولیه بازگردند و در حالت عملکردی قرار گیرند.

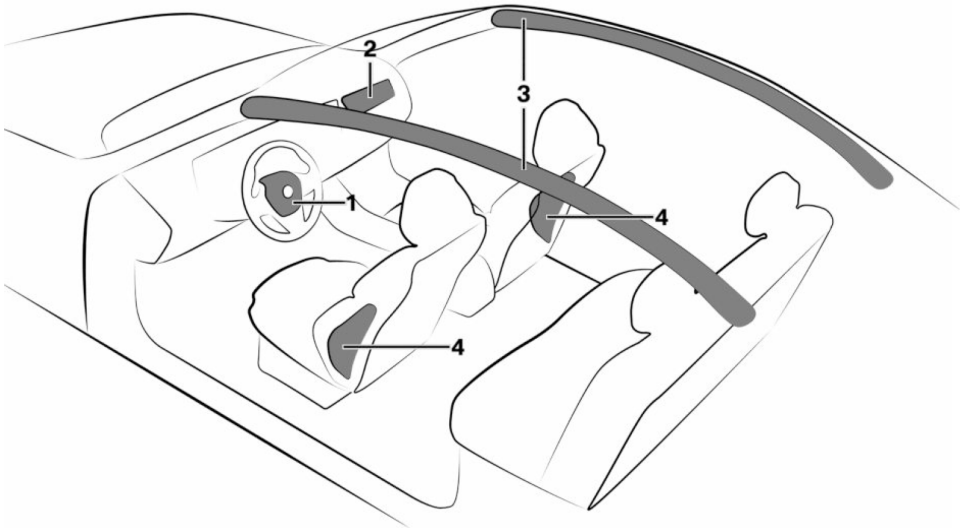
ایمنی

تجهیزات خودرو

اطلاعات بیشتر
تجهیزات خودرو، به صفحه ۸ مراجعه کنید.

این بخش درباره تجهیزات، سیستم‌ها و عملکردهایی توضیح می‌دهد که ممکن است فقط در برخی مدل‌ها نصب شده باشند یا در آینده عرضه شوند و وجود آن‌ها در هر خودرو تضمین شده نیست.

کیسه هوا



- 3 کیسه هوای پرده‌ای
4 کیسه هوای جانبی

- 1 کیسه هوای راننده
2 کیسه هوای سرنشین جلو
3 کیسه هوای پرده‌ای

کیسه هوای پرده‌ای

در مواقع برخورد جانبی، کیسه هوای پرده‌ای محافظت از سرنشین را فراهم می‌کند.

کیسه هوای وسط

بسته به مدل‌های ارائه شده در کشور:

کیسه‌های هوای جلو

در برخورد از جلو، زمانی که کمربند ایمنی به تنهایی محافظت کافی ارائه نمی‌دهد، کیسه‌های هوای جلو از راننده و سرنشین جلو محافظت می‌کند.

کیسه هوای جانبی

در برخورد از طرفین، کیسه هوای جانبی وظیفه حفاظت از قفسه سینه و لگن سرنشینان را در سمت برخورد برعهده دارد.

داشبور و شیشه جلو سمت سرنشین باید بدون مانع باشند، نباید هیچ پوشش یا برچسبی روی آن‌ها قرار داشته باشد و هیچ پایه‌ای مثلاً برای نگهداری دستگاه‌های مسیریابی یا تلفن همراه نصب نشود.

هیچ جسمی نباید روی درپوش کیسه هوا چسبانده یا گذاشته شود و درپوش نباید به هیچ عنوان تغییر داده شود.

از درپوش کیسه هوا سرنشین جلو به عنوان محفظه نگهداری اشیاء استفاده نکنید.

محفظه‌های موجود در محدوده باز شدن کیسه هوا (جعبه داشبور و یا محفظه زیرآرنجی) باید کاملاً بسته باشند.

به هیچ عنوان نباید روکش، تشک یا وسایل اضافی روی صندلی‌های جلو نصب شود؛ این لوازم برای صندلی‌های مجهز به کیسه هوا مناسب نیستند.

از آویزان کردن لباس مانند کت و ژاکت روی پشت صندلی‌ها خودداری شود.

هیچ یک از قطعات یا سیم‌کشی‌ها نباید تغییر کند. این شامل تغییر روکش غریبک فرمان، داشبور و صندلی‌ها نیز می‌شود.

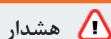
هرگز سیستم کیسه هوا را باز یا دستکاری نکنید.

حتی با رعایت تمامی نکات، به علت شرایط واقعی حادثه، نمی‌توان احتمال آسیب ناشی از تماس با کیسه هوا را به طور کامل منتفی دانست.

صدای ناشی از فعال‌سازی و باد شدن کیسه هوا، ممکن است به طور موقت شنوایی سرنشینان حساس را تحت تأثیر قرار دهد.

آماده‌به‌کار بودن عملکرد کیسه هوا

نکات ایمنی



هشدار

پس از فعال شدن سیستم کیسه هوا، اجزای آن ممکن است داغ باشند و ایجاد آسیب نمایند. از لمس کردن قطعات کیسه هوا بعد از فعال‌سازی خودداری کنید.

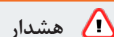
در صورت برخورد جانبی، کیسه هوای وسط که بین راننده و سرنشین جلو قرار دارد، به صورت مضاعف از ناحیه سر محافظت می‌کند.

عملکرد حفاظتی کیسه‌های هوا

مرور کلی

کیسه‌های هوا در هر حادثه فعال نمی‌شوند؛ برای مثال، در تصادفات جزئی فعال نخواهند شد.

نکاتی برای عملکرد بهتر کیسه‌های هوا



هشدار

اگر صندلی در موقعیت مناسب نباشد، کمربند ایمنی به درستی بسته نشده باشد یا شیئی در محدوده باز شدن کیسه هوا قرار گرفته باشد، سیستم کیسه هوا ممکن است نتواند به‌خوبی حفاظت لازم را ایجاد کند یا حتی موجب آسیب بیشتر شود. این مشکل می‌تواند خطر آسیب‌دیدگی یا از دست رفتن جان افراد را به دنبال داشته باشد. بنابراین، رعایت دستورالعمل‌های زیر برای عملکرد بهتر کیسه‌های هوا ضروری است.

فاصله ایمن با کیسه‌های هوا را حفظ کنید.

کمربند ایمنی را کاملاً و به شیوه صحیح ببندید.

غریبک فرمان را همیشه از قسمت بیرونی در دست بگیرید. ترجیحاً دست‌ها در وضعیت ساعت ۳ و ۹ قرار گیرد تا خطر آسیب دست‌ها یا بازوها حین باز شدن کیسه هوا کاهش یابد.

صندلی و غریبک فرمان را طوری تنظیم کنید که دست‌ها به راحتی روی غریبک قرار گیرند، شانه‌ها تا حد امکان به پشتی نزدیک باشد و فاصله ایمن میان تنه و فرمان حفظ شود.

از نشستن صحیح سرنشین جلو مطمئن شوید. پاها باید در جای پای سرنشین جلو قرار گیرد و هیچ‌گاه پاها روی داشبور قرار نگیرند.

اطمینان حاصل شود که سر سرنشینان از محل کیسه هوای جانبی فاصله داشته باشند.

هیچ فرد، حیوان یا شیئی نباید بین کیسه هوا و سرنشینان قرار گیرد.

غیرفعال کردن کیسه هوای سرنشین جلو

عملکرد

هنگام استفاده از صندلی کودک رو به عقب روی صندلی سرنشین جلو، باید با استفاده از iDrive روی صفحه نمایش کنترل، کیسه هوای سرنشین جلو را غیرفعال نمایید. کیسه هوا را می‌توان فعال یا غیرفعال نمود. چراغ نشانگر وضعیت عملکرد را نشان می‌دهد.

مرور کلی

قوانین مربوط به سن و جثه کودک برای مجاز بودن صندلی کودک، بسته به کشور متفاوت است. حتماً مطابق با مقررات محلی عمل کنید. بسته به تجهیزات خودرو یا مدل‌های ارائه شده در کشور، ممکن است امکان غیرفعال کردن کیسه هوا سرنشین جلو مقدور باشد.

- ◀ وضعیت آماده به حرکت خاموش باشد.
- ◀ وضعیت آماده به کار روشن باشد.
- ◀ ریموت کنترل خودرو داخل خودرو باشد.

۱. منوی برنامه‌ها

۲. "خودرو (Vehicle)"

۳. "کیسه هوای سرنشین (Passenger airbag)"

۴. "غیرفعال کردن کیسه هوای سرنشین (PASSENGER AIR BAG OFF)"

۵. پس از انتخاب، عملکرد کیسه هوای سرنشین جلو را با استفاده از چراغ نشانگر مربوطه بررسی کنید.

کیسه هوای سرنشین جلو غیرفعال شده و کیسه هوای راننده فعال باقی بماند.

پس از برداشتن صندلی ایمنی کودک رو به عقب از روی صندلی سرنشین جلو، کیسه هوای سرنشین جلو را مجدداً فعال کنید تا در صورت وقوع حادثه، بتواند مطابق عملکرد طراحی شده فعال گردد.

هشدار

عملکرد نادرست می‌تواند منجر به عدم فعال شدن، نقص یا فعال شدن تصادفی سیستم کیسه هوا شود. در صورت بروز نقص، حتی در حادثه شدید امکان دارد کیسه هوا به درستی فعال نشود که خطر آسیب‌دیدگی یا مرگ را ایجاد می‌کند. برای بررسی، تعمیر یا باز کردن و دور انداختن سیستم کیسه هوا، فقط به نمایندگی مجاز شرکت مراجعه کنید.

محتوای نمایش در صفحه نشانگر

در حالت آماده به حرکت، چراغ هشدار سیستم کیسه هوا روی صفحه نشانگر به طور موقت روشن می‌شود، این موضوع بیانگر فعال بودن کل سیستم کیسه هوا و پیش‌کشنده کمربند ایمنی است.



نقص کمربند ایمنی

◀ اگر پس از فعال شدن حالت آماده به حرکت، چراغ هشدار کیسه هوا روشن نشود.



◀ چراغ هشدار به طور دائم روشن است.

ممکن است سیستم کیسه هوا یا پیش‌کشنده کمربند ایمنی به درستی کار نکند و باید فوراً خودرو را برای بررسی به نمایندگی مجاز شرکت برد.

تنظیم موقعیت صندلی‌های جلو

برای حفظ تنظیمات دقیق موقعیت صندلی، هرگاه پیام مربوط تنظیم مجدد ظاهر شد، صندلی‌های برقی جلو را تنظیم کنید.

اطلاعات بیشتر

صندلی‌ها، به صفحه ۱۰۳ مراجعه کنید.

فعال سازی کیسه هوای سرنشین جلو

۱. منوی برنامه‌ها

۲. "خودرو (Vehicle)"

۳. "کیسه هوا Passenger airbag"

۴. "فعال کردن کیسه هوای سرنشین جلو PASSENGER AIR BAG ON"

"BAG ON"

۵. وضعیت عملکرد کیسه هوای سرنشین جلو را با توجه به چراغ نشانگر بررسی کرده و فعال سازی را تأیید کنید. پس از این مراحل، کیسه هوای سرنشین جلو مجدداً فعال شده و در تصادفات مطابق تدبیر ایمنی خودرو فعال خواهد شد.

چراغ نشانگر کیسه هوای سرنشین جلو

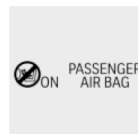
چراغ نشانگر کیسه هوای سرنشین جلو که در سقف قرار دارد، وضعیت عملکرد کیسه هوای سرنشین جلو را نمایش می‌دهد.

پس از روشن شدن حالت آماده به کار، چراغ به مدت کوتاهی روشن می‌شود و سپس وضعیت فعال یا غیرفعال بودن کیسه هوا را نشان می‌دهد:

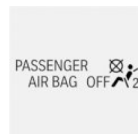
عملکرد

نماد

وقتی کیسه هوای سرنشین جلو فعال است، چراغ حدود ۱ دقیقه روشن می‌شود و سپس خاموش می‌گردد.



وقتی کیسه هوای سرنشین جلو غیرفعال است، چراغ به طور دائمی روشن باقی می‌ماند.



سیستم حفاظت از عابر پیاده

عملکرد

در صورتی که خودرو مجهز به سیستم حفاظت از عابر پیاده باشد، در صورت برخورد از جلو با عابر، درب موتور کمی بالا می‌رود.

مرور کلی

سیستم حفاظت از عابر پیاده، فضایی برای تغییر شکل بین درب موتور و اجزاء سخت داخلی موتور ایجاد می‌کند که می‌تواند از شدت برخورد احتمالی سر با درب موتور بکاهد. سنسورهای پشت سپر برای تشخیص مورد استفاده قرار می‌گیرند.

جک گازی این سیستم تنها برای مدت محدودی قابل استفاده است.

در سرویس و نگهداری‌های دوره‌ای باید جک گازی را بررسی و در صورت نیاز تعویض نمایید.

نکات ایمنی

هشدار

لمس بخش‌هایی از لولاها یا قفل درب موتور ممکن است باعث فعال شدن ناخواسته سیستم حفاظت از عابر پیاده شود، این موضوع می‌تواند موجب آسیب دیدگی یا خسارت به اجسام گردد. از لمس لولاها و قفل درب موتور خودداری کنید.

هشدار

هرگونه تغییر، دستکاری یا باز کردن سیستم حفاظت از عابر پیاده، قطعات آن یا سیم‌کشی مربوطه ممنوع است. این کار ممکن است منجر به آسیب یا جراحت جدی شود. هیچ تغییری در سیستم حفاظت از عابر پیاده، اجزا یا سیم‌کشی آن ایجاد نکنید. از باز کردن یا جدا کردن این سیستم خودداری کنید.

محدودیت‌های سیستم

سیستم حفاظت از عابر پیاده فقط در محدوده سرعت خاصی، به طور معمول در سرعت تقریبی ۵۵ کیلومتر بر ساعت فعال می‌شود.

به دلایل ایمنی، این سیستم ممکن است در موارد نادری که احتمال برخورد با عابر پیاده را نمی‌توان با قطعیت کامل رد کرد نیز فعال شود، به عنوان مثال در شرایط زیر:

- ◀ برخورد با اجسامی مانند موانع جاده‌ای یا میله‌های محدودیت سرعت
- ◀ برخورد با حیوانات
- ◀ برخورد با جسم سنگی
- ◀ ورود به توده‌های برف

نقص عملکرد

در صورت وجود ایراد در عملکرد سیستم حفاظت از عابر پیاده، پیام‌های مختلفی نمایش داده می‌شود.

در این حالت، نماد و پیام کنترل سیستم به صورت واضح ظاهر می‌شود.



در این شرایط باید بلافاصله برای بررسی و تعمیر سیستم به نمایندگی مجاز شرکت مراجعه شود.

سیستم هشدار برخورد

مرور کلی

با توجه به تجهیزات، خودرو به سیستم‌هایی مجهز است که می‌توانند از برخوردهای خطرناک جلوگیری کنند.

- ◀ هشدار برخورد از جلو با مداخله ترمز (Front collision warning with brake intervention) (صفحه ۱۸۴)
- ◀ هشدار باز کردن درب (Exit warning) (صفحه ۱۹۳)
- ◀ هشدار خارج شدن از مسیر (Lane Departure Warning) (صفحه ۱۹۵)

هشدار



عملکرد نادرست می‌تواند باعث از کار افتادن سیستم، نقص عملکرد یا فعال شدن ناخواسته آن شود. در صورت بروز نقص، ممکن است هنگام وقوع حادثه جدی، سیستم به‌درستی فعال نشود. این موضوع خطر آسیب‌دیدگی یا حتی تهدید جان افراد را در پی دارد. بررسی، تعمیر، باز کردن یا دور انداختن کل سیستم باید فقط توسط نمایندگی مجاز شرکت انجام شود.

هشدار



پس از فعال شدن یا آسیب دیدن، عملکرد سیستم محدود یا غیرقابل استفاده می‌شود. این وضعیت خطر آسیب جسمی یا جانی را ایجاد می‌کند. پس از فعال شدن یا آسیب‌دیدگی، باید سیستم توسط نمایندگی مجاز شرکت بررسی و تعویض گردد.

نکته



اگر سیستم حفاظت از عابر پیاده فعال شده باشد، باز کردن درب موتور ممکن است موجب آسیب به درب موتور یا به سیستم حفاظت از عابر پیاده شود. این اقدام خطر آسیب رساندن به قطعات را به همراه دارد. پس از نمایش پیام کنترل سیستم، از باز شدن درب موتور جلوگیری کنید. سیستم باید توسط نمایندگی مجاز شرکت بررسی شود.

صفحه نمایش

در صورت فعال شدن سیستم حفاظت از عابر پیاده، نماد و پیام کنترل سیستم ظاهر می‌شود. در این وضعیت، باید سرعت خودرو را کم نموده و فوراً برای بررسی و تعمیر سیستم به نمایندگی مجاز شرکت مراجعه شود.



- ◀ سنسور رادار جانبی، جلو
 - ◀ سنسور رادار جانبی، عقب
- اطلاعات بیشتر:
- سنسورهای خودرو، به صفحه ۴۰ مراجعه کنید.

فعال/غیرفعال سازی سیستم های هشدار برخورد

بسته به مدل های ارائه شده در کشورها، برخی سیستم ها پس از هر بار روشن شدن خودرو به طور خودکار فعال می شوند.

عملکردهای زیر قابل تنظیم هستند:

۱. ■■ منوی برنامه ها
۲. "خودرو (Vehicle)"
۳. "تنظیمات رانندگی (Driving settings)"
۴. "سیستم کمک رانندگی (Driver assistance)"
۵. "ایمنی و هشدارها (Safety and warnings)"
۶. انتخاب تنظیمات موردنظر

بازنشانی تنظیمات

تنظیمات سیستم های هشدار برخورد را می توان به تنظیمات پیش فرض خودرو بازنشانی کرد:

۱. ■■ منوی برنامه ها
۲. "خودرو (Vehicle)"
۳. "تنظیمات رانندگی (Driving settings)"
۴. "سیستم کمک رانندگی (Driver assistance)"
۵. "ایمنی و هشدارها (Safety and warnings)"
۶. "بازنشانی به تنظیمات توصیه شده (Reset to recommended settings)"

محدودیت های سیستم

نکات ایمنی

هشدار

به علت محدودیت های سیستم، ممکن است سیستم واکنش مناسب نشان ندهد، با تأخیر واکنش دهد یا واکنش نادرست یا غیرمنطقی صورت گیرد. خطر بروز حادثه یا آسیب به اجسام وجود دارد. به هشدارهای مربوط به محدودیت های سیستم دقت کرده و در صورت نیاز کنترل خودرو را به طور فعال در دست بگیرید.

- ◀ هشدار تغییر مسیر (Lane Change Warning) (صفحه ۱۹۸)
- ◀ هشدار برخورد از بغل (Side collision warning) (صفحه ۲۰۱)
- ◀ هشدار برخورد از عقب (Rear collision warning) (صفحه ۲۰۳)
- ◀ هشدار حق تقدم (Road Priority Warning) (صفحه ۲۰۳)
- ◀ هشدار حرکت در خلاف جهت (Wrong-way Warning) (صفحه ۲۰۵)
- ◀ سیستم کمکی توقف اضطراری (Emergency Stop Assistant) (صفحه ۲۰۶)

نکات ایمنی

هشدار

با وجود این سیستم، راننده همچنان مسئول اصلی ارزیابی صحیح شرایط ترافیکی است. به دلیل محدودیت های سیستم، این سیستم نمی تواند در هر شرایط ترافیکی واکنش مناسب نشان دهد. که در این صورت، خطر بروز حادثه وجود دارد. سبک رانندگی خود را بر اساس شرایط ترافیکی تنظیم کنید. همواره وضعیت ترافیک را زیر نظر داشته باشید، همیشه برای فرمان دادن و ترمز گرفتن آماده باشید و در صورت لزوم، مداخله کنید.

هشدار

نمایش ها و هشدارهای ارائه شده توسط سیستم جایگزین تصمیم گیری صحیح راننده نیست. به دلیل وجود محدودیت ها، احتمال واکنش ندادن، واکنش با تأخیر یا اعلام هشدار و واکنش نادرست از سوی سیستم وجود دارد. در چنین مواردی، خطر وقوع حادثه وجود دارد. همواره سبک رانندگی خود را مطابق با شرایط واقعی ترافیک تنظیم کنید. وضعیت ترافیک را تحت نظر داشته باشید و در صورت نیاز، مداخله کنید.

سنسورها

بسته به تجهیزات خودرو، سیستم های ایمنی هوشمند از طریق سنسورهای زیر کنترل و مدیریت می شود.

- ◀ دوربین پشت شیشه جلو
- ◀ سنسور رادار جلو

قابلیت تشخیص

قابلیت تشخیص سیستم‌های ایمنی هوشمند محدود است. سیستم فقط اجسامی را شناسایی می‌کند که در محدوده تشخیص سنسورهای نصب‌شده قرار داشته باشند و توسط سیستم تشخیص داده شوند. بسته به تجهیزات خودرو، ممکن است این ناحیه تحت پوشش دوربین‌ها یا سنسورهای راداری نباشد. بنابراین، سیستم ممکن است واکنشی نشان ندهد یا با تأخیر واکنش دهد.

محدودیت‌های سیستمی سنسورها

اطلاعات بیشتر

سنسورهای خودرو، به صفحه ۴۰ مراجعه کنید.

نکات ایمنی

هشدار

با وجود این سیستم، راننده همچنان مسئول اصلی ارزیابی صحیح شرایط ترافیکی است. به دلیل محدودیت‌های سیستم، این سیستم نمی‌تواند در هر شرایط ترافیکی واکنش مناسب نشان دهد. که در این صورت، خطر بروز حادثه وجود دارد. سبک رانندگی خود را بر اساس شرایط ترافیکی تنظیم کنید. همواره وضعیت ترافیک را زیر نظر داشته باشید، همیشه برای فرمان دادن و ترمز گرفتن آماده باشید و در صورت لزوم، مداخله کنید.

هشدار

نمایش‌ها و هشدارها جایگزین مسئولیت شخصی راننده نیستند. محدودیت‌های سیستم، باعث می‌شود که هشدارها یا واکنش‌ها به موقع یا صحیح صادر نشود، با تأخیر باشد، یا حتی بی‌دلیل ظاهر شود. احتمال بروز حادثه، آسیب جسمی و صدمه به اموال وجود دارد. رفتار رانندگی را متناسب با شرایط واقعی ترافیکی تنظیم کنید. وضعیت ترافیک را زیر نظر داشته و هنگام نیاز فعالانه مداخله کنید.

سنسورها

بسته به نوع تجهیزات خودرو، کنترل سیستم با سنسورهای زیر انجام می‌شود

◀ دوربین پشت شیشه جلو

◀ سنسور رادار جلو

◀ سنسورهای رادار جانبی، جلو

اطلاعات بیشتر:

سنسورهای خودرو، به صفحه ۴۰ مراجعه کنید.

سیستم هشدار برخورد از جلو با مداخل ترمز

عملکرد

سیستم هشدار برخورد از جلو می‌تواند به جلوگیری از تصادف کمک کند. در صورت عدم امکان اجتناب از تصادف، سیستم شدت آن را کاهش می‌دهد. هنگام وجود خطر برخورد احتمالی، سیستم هشدار داده و به صورت مستقل ترمزها را فعال می‌کند.

مرور کلی

بسته به تجهیزات خودرو، سیستم هشدار برخورد از جلو شامل عملکردهای ویژه‌ای می‌شود.

◀ هشدار از برخورد با خودروی جلویی، صفحه ۱۸۷

◀ هشدار ترافیک از مسیر مقابل، صفحه ۱۸۸

◀ هشدار هنگام گردش در صورت ترافیک روبرو، صفحه ۱۸۹

◀ هشدار برخورد با عابر پیاده، صفحه ۱۸۹

◀ هشدار برخورد در تقاطع، صفحه ۱۹۱

◀ سیستم کمکی پیشگیری از برخورد و مانور فرار، صفحه ۱۹۲

محدوده سرعت

در سرعت بالاتر از حدود ۵ کیلومتر بر ساعت، در صورت وجود خطر احتمالی برخورد، سیستم هشدار صادر می‌کند. هنگامی که سرعت خودرو از حدود ۲۵۰ کیلومتر بر ساعت بیشتر شود، سیستم به‌طور موقت غیرفعال می‌شود. برخی از عملکردها زودتر غیرفعال می‌شوند. به محض اینکه سرعت به زیر این مقدار برسد، سیستم دوباره فعال می‌شود.

فعال / غیرفعال‌سازی سیستم هشدار و برخورد از جلو

فعال‌سازی سیستم به صورت خودکار

بسته به تجهیزات خودرو، سیستم هشدار برخورد از جلو پس از هربار شروع رانندگی با خودرو به‌طور خودکار فعال می‌شود.

فعال‌سازی سیستم به صورت دستی

سیستم هشدار برخورد از جلو را با تنظیم زمان هشدار فعال کنید.

اطلاعات بیشتر:

برای تنظیم زمان هشدار سیستم هشدار برخورد از جلو (به صفحه ۱۸۵ مراجعه کنید).

غیرفعال‌سازی سیستم به صورت دستی

بسته به مدل‌های ارائه شده در کشور، تنظیمات در هنگام توقف خودرو یا در دامنه سرعتی بسیار آهسته قابل انجام خواهد بود.

در صورت لزوم، غیرفعال‌سازی باید به طور متوالی در صفحه نمایش کنترل تأیید شود.

۱. منوی برنامه‌ها

۲. "خودرو (Vehicle)"

۳. "تنظیمات رانندگی (Driving settings)"

۴. "سیستم کمک رانندگی (Driver assistance)"

۵. "ایمنی و هشدار (Safety and warnings)"

۶. "سیستم هشدار برخورد از جلو (Front collision warning)"

۷. "خاموش (Off)"

تنظیم زمان هشدار

۱. منوی برنامه‌ها

۲. "خودرو (Vehicle)"

۳. "تنظیمات رانندگی (Driving settings)"

۴. "سیستم کمک رانندگی (Driver assistance)"

۵. "ایمنی و هشدارها (Safety and warnings)"

۶. "سیستم هشدار برخورد از جلو (Front collision warning)"

۷. تنظیمات مورد نظر را انتخاب کنید.

هرچه زمان اعلام هشدار را دقیق‌تر تنظیم کنید، هشدارهای بیشتری نمایش داده می‌شود. بنابراین، ممکن است سیستم به طور پی‌درپی هشدارها و واکنش‌های زود هنگام یا غیرمنطقی صادر کند.

سیستم مسدود بودن یا نبودن محدوده دید راننده را بررسی می‌کند. بسته به تجهیزات، دوربین نظارت بر راننده بر روی صفحه نشانگر پلک زدن‌های راننده را تشخیص می‌دهد. هر دو وضعیت دید و پلک زدن‌های راننده می‌توانند بر تنظیم زمان هشدار تأثیر بگذارند.

محتوای نمایش روی صفحه نشانگر

چراغ‌های هشدار و نشانگر زیر، در صفحه نشانگر نمایش داده شده و یا بسته به تجهیزات در نمایشگر هدآپ دیسپلی نمایش داده می‌شوند:

نماد

معنی



بسته به تجهیزات و سفارشی‌سازی آن کشور: ممکن است محدودیت‌های عملکردی شناسایی شود (مانند محدودیت‌های سیستم دوربین یا نقص سیستم). در این صورت، می‌توان به رانندگی ادامه داد. در صورت لزوم، حتماً پیام‌های کنترل سیستم را بررسی کنید. برای محدودیت‌های سیستم دوربین (به صفحه ۴۳ مراجعه کنید).



بسته به تجهیزات خودرو و سفارشی‌سازی آن کشور: سیستم غیرفعال شده است.

فعال شدن ترمز خودکار

اگر خطر برخورد وجود داشته باشد، سیستم هشدار برخورد از جلو ممکن است در صورت لزوم ترمز خودکار را فعال کند.

در سرعت‌های پایین‌تر، خودرو می‌تواند تا حالت توقف ترمز کند.

در صورت مداخله ترمز خودکار، سیستم کنترل پایداری دینامیکی به طور خودکار فعال می‌شود.

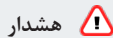
با فشار دادن پدال گاز، رها کردن پدال ترمز یا حرکت دادن غربیلک فرمان به صورت فعال، مداخله ترمز ممکن است قطع شود.

بسته به تجهیزات و موقعیت، مداخله ترمز اضطراری در سرعت‌های کمتر از حدود ۲۵۰ کیلومتر بر ساعت انجام خواهد شد.

در سرعت‌های بالای ۲۱۰ کیلومتر بر ساعت، تنها مداخله جزئی ترمز اضطراری انجام خواهد شد.

محدودیت‌های سیستم

نکات ایمنی



هشدار

به دلیل محدودیت‌های سیستم، ممکن است سیستم نتواند واکنش دهد، دیر واکنش دهد یا واکنش نادرست یا غیرمنطقی دهد. خطر بروز حادثه یا آسیب به اجسام وجود دارد. به هشدارهای مربوط به محدودیت‌های سیستم توجه کرده و در صورت لزوم به طور فعال کنترل خودرو را در دست بگیرید.

معنی

نماد

خطر برخورد با افراد (مانند عابران پیاده).



خطر برخورد، مانند برخورد با خودروی جلو یا خودروهای در حال حرکت به سمت شما.



خطر برخورد، مانند برخورد با خودرویی که در حال عبور از سمت راست است.



خطر برخورد، مانند برخورد با خودرویی که در حال عبور از سمت چپ است.



خطر برخورد با خودروی دیگر با جهت نامشخص حرکت.



در صورت تشخیص بیش از یک جسم، ممکن است چراغ‌های نشانگر و هشدار متفاوت نمایش داده شوند.

عملکرد هشدار

سیستم هشدار برخورد از جلو بسته به شرایط خاص خطر، هشدارهایی با سطوح مختلف صادر می‌کند.

هنگامی که هشدار صادر می‌شود، چراغ هشدار به رنگ قرمز روشن می‌شود. هنگامی که یک هشدار اضطراری صادر می‌شود، چراغ هشدار به رنگ قرمز چشمک می‌زند و یک بوق هشدار به صدا درمی‌آید.

هنگامی که هشدار رخ می‌دهد، راننده باید بلافاصله یا بسته به موقعیت، مداخله کند.

چراغ هشدار به رنگ قرمز روشن می‌شود:

وضعیت خطر شناسایی شده است. دقت خود را بالا ببرید.

چراغ هشدار به رنگ قرمز چشمک می‌زند:

خطر برخورد وجود دارد. نیاز به مداخله فوری است.

بوق هشدار شنیده می‌شود:

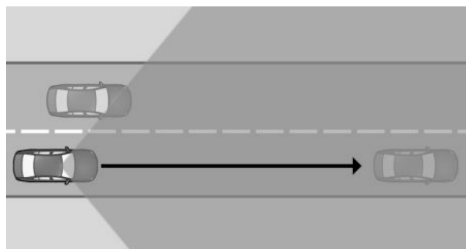
خطر برخورد وجود دارد. نیاز به مداخله فوری است.

فعال شدن ترمز خودکار:

بسته به تجهیزات و وضعیت خاص، سیستم از طریق عملکرد ترمز خودکار برای مقابله با خطر برخورد فعال می‌شود و در صورت لزوم، به طور خودکار ترمز می‌کند تا خودرو متوقف شود.

زمانی که پدال ترمز با سرعت و با نیروی زیاد فشرده شود، از حداکثر قدرت ترمز خودرو استفاده می‌شود.

مرور کلی



سنسورها، شرایط ترافیکی را در محدوده شناسایی خود تشخیص می‌دهند.

زمانی که سرعت خودرو از حدود ۵ کیلومتر بر ساعت فراتر رود، عملکرد هشدار برخورد فعال می‌شود. بسته به موقعیت فعلی رانندگی، ممکن است زمان‌بندی این هشدارها متفاوت باشد.

سبک رانندگی شخصی راننده در واکنش‌های سیستم تأثیر خواهند داشت.

در صورتی که سبک رانندگی فعالی تشخیص داده شود، هشدارها و ترمزگیری تعداد کمتری خواهند داشت.

نکات ایمنی

به نکات ایمنی بخش "سیستم هشدار برخورد از جلو" مراجعه کنید.

محتوای نمایش روی صفحه نشانگر

اگر خطر بروز حادثه با خودرو شناسایی شده وجود داشته باشد، چراغ هشدار نمایش داده خواهد شد.

معنی	نماد
هشدار برخورد با خودرو شناسایی شده	
احتمال خطر برخورد به صورت کلی	

عملکرد هشدار

سیستم از راننده درخواست می‌کند که مداخله کند. اطلاعات بیشتر:

سیستم هشدار برخورد از جلو، به صفحه ۱۸۴ مراجعه کنید.

قابلیت تشخیص

سیستم هشدار برخورد از جلو قابلیت تشخیص محدودی دارد.

سیستم تنها اجسامی را تشخیص می‌دهد که در محدوده شناسایی سنسورهای نصب شده قرار داشته باشند و توسط سیستم تشخیص داده شوند.

بسته به تجهیزات، ممکن است این ناحیه توسط دوربین‌ها یا سنسورهای راداری نظارت نشود.

بنابراین، سیستم ممکن است واکنشی نشان ندهد یا با تأخیر واکنش دهد.

محدودیت‌های سیستم سنسور

اطلاعات بیشتر:

سنسورهای خودرو، به صفحه ۴۰ مراجعه کنید.

محدودیت‌های عملکردی

سیستم در شرایط زیر محدود خواهد شد:

- ◀ در پیچ‌های تند.
- ◀ هنگام محدود بودن سیستم کنترل پایداری دینامیکی.
- ◀ تا ۱۰ ثانیه پس از فعال/ غیرفعال کردن وضعیت آماده به حرکت با استفاده از دکمه استارت.
- بعلاوه در هنگام بکسل شدن، از عملکرد هشدار برخورد از جلو استفاده نکنید.

سیستم هشدار برخورد با خودروی جلویی

عملکرد

سیستم هشدار برخورد با خودروی جلویی، یک سیستم هشداردهنده برخورد است که خطر احتمالی برخورد را به راننده هشدار داده و در صورت لزوم به صورت خودکار ترمزگیری را انجام می‌دهد.

اگر نتوان از بروز حادثه جلوگیری کرد، این سیستم به کاهش سرعت برخورد کمک خواهد کرد.

محدودیت‌های سیستم

مرور کلی

به محدودیت‌های سیستم در بخش "سیستم هشدار برخورد از جلو" مراجعه کنید.

منطقه تشخیص

برای عملکرد هشدار برخورد با خودروی جلویی، در محدوده شناسایی سنسور ممکن است موارد زیر شناسایی نشوند یا با تأخیر شناسایی شوند.

◀ برخورد با سرعت بالا با خودرویی که در جلو به آرامی در حرکت باشد.

◀ خودرویی که به طور ناگهانی وارد مسیر شده یا ناگهان سرعت خود را کاهش دهد.

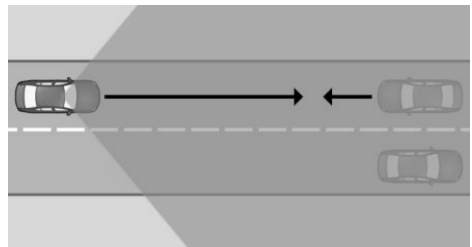
◀ خودروهایی با طراحی خاص بخش عقب آن‌ها.

سیستم هشدار ترافیک روبرو

عملکرد

سیستم هشدار ترافیک از مسیر مقابل، هشدار در مورد خطر احتمالی برخورد با خودروهای در حال آمدن از روبرو صادر می‌کند و در صورت نیاز، به طور مستقل ترمز می‌گیرد. اگر نتوان از بروز تصادف جلوگیری کرد، سیستم به کاهش سرعت برخورد کمک می‌کند.

مرور کلی



سنسور، شرایط ترافیکی را در محدوده شناسایی خود تشخیص می‌دهد.

زمانی که سرعت خودرو از حدود ۵ کیلومتر بر ساعت فراتر رود، عملکرد هشدار برخورد فعال می‌شود. بسته به موقعیت فعلی رانندگی، ممکن است زمان‌بندی این هشدارها متفاوت باشد.

نکات ایمنی

به نکات ایمنی بخش "سیستم هشدار برخورد از جلو" مراجعه کنید.

محتوای نمایش روی صفحه نشانگر

اگر خطر بروز حادثه با خودرو شناسایی شده وجود داشته باشد، چراغ هشدار بر روی صفحه نشانگر نمایش داده خواهد شد.

معنی	نماد
هشدار برای ترافیک روبرو زمانی که خودرویی شناسایی شود.	
احتمال خطر برخورد به صورت کلی	

عملکرد هشدار

سیستم از راننده درخواست می‌کند که مداخله کند. در صورت وجود خطر برخورد، مداخله ترمز صورت می‌گیرد.

اطلاعات بیشتر:

سیستم هشدار برخورد از جلو، به صفحه ۱۸۴ مراجعه کنید.

محدودیت‌های سیستم

کلیات

به محدودیت‌های سیستم در بخش "سیستم هشدار برخورد از جلو" مراجعه کنید.

محدوده تشخیص

به عنوان مثال موارد زیر ممکن است شناسایی نشوند:

- ◀ وسایل نقلیه مقابل که با سرعت بسیار بالا حرکت می‌کنند.
- ◀ وسایل نقلیه با ظاهر جلوی غیرمعمول.

نماد	معنی
	هشدار در صورت ترافیک روبرو زمانی که خودرویی شناسایی شود.
	احتمال خطر برخورد به صورت کلی

عملکرد هشدار

سیستم از راننده درخواست می کند که مداخله کند. اطلاعات بیشتر: سیستم هشدار برخورد از جلو، به صفحه ۱۸۴ مراجعه کنید.

محدودیت های سیستم

مرور کلی

به محدودیت های سیستم بخش "سیستم هشدار برخورد از جلو" مراجعه کنید.

محدوده تشخیص

برای مثال موارد زیر ممکن است شناسایی نشوند:

- ◀ وسایل نقلیه روبرو با سرعت بسیار بالا
- ◀ وسایل نقلیه ای که به دلیل وجود خودروی دیگر، در میدان دید قرار ندارد.
- ◀ وسایل نقلیه با ظاهر جلوی غیرمعمول

حداکثر سرعت

سیستم زمانی فعال است که سرعت خودرو کمتر از حدود ۲۵ کیلومتر بر ساعت باشد.

سیستم هشدار برخورد با عابر پیاده

عملکرد

سیستم هشدار برخورد با عابر پیاده خطر برخورد با عابران و دوچرخه سواران را در سرعت های متعارف شهری هشدار می دهد. در موارد لازم، سیستم می تواند به طور خودکار ترمزگیری را انجام دهد.

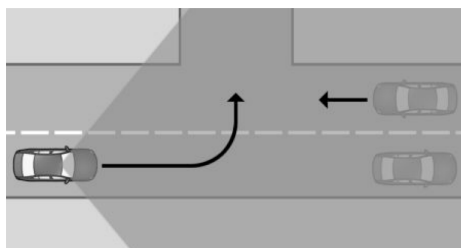
سیستم هشدار هنگام گردش در صورت ترافیک

روبرو

عملکرد

در هنگام گردش از عرض مسیر روبرو، خطر برخورد با وسایل نقلیه مسیر مخالف وجود دارد. سیستم می تواند هشدار احتمال خطر برخورد صادر کند و در موارد لازم به طور مستقل ترمزگیری را فعال نماید. در صورت اجتناب ناپذیر بودن تصادف، سیستم به کاهش سرعت برخورد کمک می کند.

مرور کلی



سنسورها، شرایط ترافیکی را در محدوده شناسایی خود تشخیص می دهند.

سیستم هشدار احتمال برخورد با وسایل نقلیه روبرو را از سرعت تقریبی ۵ کیلومتر بر ساعت (۳ مایل بر ساعت) صادر می کند. زمان بندی این هشدارها بسته به شرایط رانندگی فعلی متفاوت خواهد بود.

نکات ایمنی

به دستورالعمل های ایمنی فصل "هشدار برخورد از جلو" مراجعه کنید.

محتوای نمایش روی صفحه نشانگر

در صورت وجود خطر برخورد با وسیله نقلیه شناسایی شده، یک چراغ هشدار نمایش داده می شود.

نماد

خطر برخورد با افراد (مانند عابر پیاده)



احتمال خطر برخورد به صورت کلی



عملکرد هشدار

سیستم هشدار، از راننده می‌خواهد که مداخله کند.
اطلاعات بیشتر:

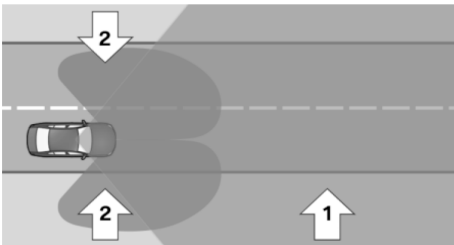
سیستم هشدار برخورد از جلو، به صفحه ۱۸۴ مراجعه کنید.

محدودیت‌های سیستم

مرور کلی

محدودیت‌های سیستم را در فصل "سیستم هشدار برخورد از جلو" رعایت کنید.

محدوده شناسایی



محدوده تشخیص شامل این بخش‌هاست:

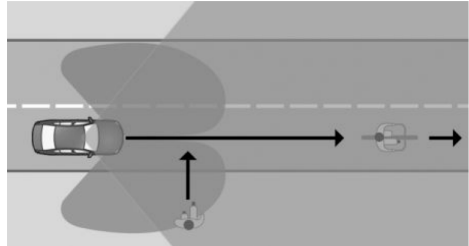
◀ منطقه جلوی خودرو (فلش 1)

◀ از طریق سنسورهای رادار جانبی جلو: مناطق کناری (فلش 2)

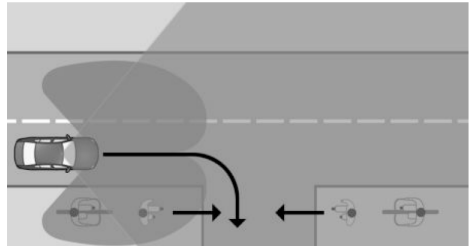
برای مثال، موارد زیر ممکن است شناسایی نشوند:

در صورتی که جلوگیری از برخورد امکان‌پذیر نباشد، سیستم به کاهش سرعت برخورد کمک می‌کند.

مرور کلی



سنسورها وضعیت ترافیکی را در محدوده شناسایی مسیر مستقیم خود تشخیص می‌دهند.



سنسورها وضعیت ترافیکی را در زمان گردش تشخیص می‌دهند.

در سرعت‌های بیش از حدود ۵ کیلومتر بر ساعت، این سیستم خطر احتمالی برخورد با عابر پیاده یا دوچرخه‌سوار را هشدار می‌دهد.

نکات ایمنی

به نکات ایمنی بخش "سیستم هشدار برخورد از جلو" مراجعه کنید.

محتوای نمایش روی صفحه نشانگر

در صورت وجود خطر برخورد با عابر پیاده یا دوچرخه‌سوار شناسایی شده، چراغ هشدار روی صفحه نشانگر نمایش داده می‌شود.

نکات ایمنی

به نکات ایمنی بخش "سیستم هشدار برخورد از جلو" باید مراجعه کنید.

محتوای نمایش روی صفحه نشانگر

در صورت وجود خطر برخورد با خودروی شناسایی شده، یک چراغ هشدار نمایش داده می شود.

نماد	معنی
	خطر برخورد با خودرویی از سمت راست
	خطر برخورد با خودرویی از سمت چپ
	احتمال خطر برخورد به صورت کلی

عملکرد هشدار

سیستم از راننده درخواست مداخله شخصی می کند.

اطلاعات بیشتر:

سیستم هشدار برخورد از جلو، به صفحه ۱۸۴ مراجعه کنید.

محدودیت های سیستم

مرور کلی

به محدودیت های سیستم بخش "سیستم هشدار برخورد از جلو" مراجعه کنید.

منطقه تشخیص

برای مثال ممکن است موارد زیر شناسایی نشوند.

◀ عابران پیاده یا دوچرخه سوارانی که بخشی از بدن یا وسیله آن ها پوشانده شده باشد.

◀ عابران پیاده ای که به علت وضعیت بدنی قابل شناسایی توسط سنسور نباشند.

◀ افرادی که قدشان برای تشخیص توسط سنسور بسیار کوتاه باشد.

محدودیت سرعت بالا

بسته به تجهیزات خودرو، هنگامی که سرعت کمتر از حدود ۸۰ کیلومتر بر ساعت باشد، سیستم به عابران پیاده و دوچرخه سواران واکنش نشان می دهد.

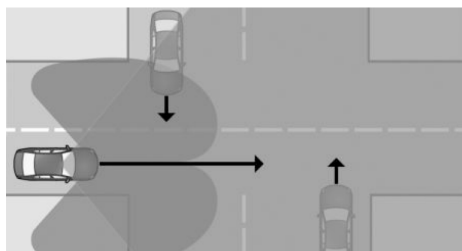
سیستم هشدار برخورد در تقاطع

عملکرد

این سیستم به جلوگیری از تصادف در تقاطع ها کمک می کند. در صورت لزوم، در تقاطع ها یا مسیرهای فرعی با سرعت های رایج در مناطق مسکونی و شهری، سیستم هشدار صادر می کند.

در صورت اجتناب ناپذیری حادثه، سیستم به کاهش سرعت برخورد می پردازد.

کلیات



سنسورها فقط وضعیت ترافیکی را در محدوده شناسایی خود تشخیص می دهند.

اگر خودرویی در راستای حرکت خودرو، وارد محدوده تشخیص شود، سنسور آن را شناسایی می کند.

در تقاطع ها و چهارراه ها، اگر خطر برخورد با وسایل نقلیه عبوری وجود داشته باشد، هشدار صادر می شود.

سیستم از سرعت بالاتر از حدود ۵ کیلومتر بر ساعت، خطر احتمالی برخورد با وسایل نقلیه را هشدار می دهد.

زمان بندی صدور هشدار بسته به وضعیت فعلی رانندگی متفاوت خواهد بود.

نکات ایمنی

به نکات ایمنی بخش "سیستم هشدار برخورد از جلو" مراجعه کنید.

پیش‌نیازهای عملکرد

- سیستم هشدار برخورد از جلو فعال شده باشد.
- سنسورها فضای خالی کافی در اطراف خودرو را شناسایی کرده باشند.

محدوده سرعت

در محدوده سرعت حدود ۳۰ تا ۱۶۰ کیلومتر بر ساعت، سیستم کمک پیشگیری از برخورد و مانور فرار به راننده کمک می‌کند.

محتوای نمایش روی صفحه نشانگر

در صورت وجود خطر برخورد با خودروی شناسایی شده یا فردی مثل عابر پیاده، یک چراغ هشدار بر روی صفحه نشانگر نمایش داده می‌شود.

نماد	معنی
	هشدار هنگام شناسایی خودرو
	خطر برخورد با عابر پیاده
	خطر برخورد با مانع ناشناخته

عملکرد سیستم کمک پیشگیری از برخورد و مانور فرار

اگر خودرو با اختلاف سرعت بالا به جسم دیگری نزدیک شود و خطر برخورد قریب‌الوقوع شناسایی شود، یک هشدار صادر می‌شود. هنگام ظاهر شدن هشدار، راننده باید سریعاً مداخله کند. زمانی که خطر برخورد شناسایی شود، سیستم به مانورهای فرار راننده کمک خواهد کرد. یک پیام بر روی صفحه نشانگر و بسته به نوع تجهیزات، در نمایشگر هدآپ دیسپلی نمایش داده می‌شود که فعال شدن پشتیبانی مانور فرار را اطلاع می‌دهد.

زمانی که خودرو در محدوده ساختمان‌های بلند قرار گیرد.

خودروهایی با ظاهر جانبی غیرمعمول

خودروهایی با شرایط رانندگی نامتعادل

محدوده سرعت بالا

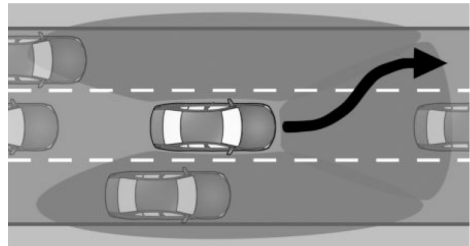
هنگامی که سرعت خودرو کمتر از حدود ۸۰ کیلومتر بر ساعت باشد، سیستم به خودروهای عبوری واکنش نشان می‌دهد.

سیستم کمکی پیشگیری از برخورد و مانور فرار

عملکرد

این سیستم در برخی شرایط، مانند ظاهر شدن ناگهانی افراد یا موانع، به راننده جهت انجام مانور فرار کمک می‌کند.

مرور کلی



در صورت وجود احتمال برخورد با یک مانع غیرمنتظره، سیستم هشدار صادر کرده و برای کمک به راننده مداخله می‌نماید.

سنسورها فضای خالی مقابل خودرو را بررسی و شناسایی می‌کنند. بسته به تجهیزات، محدوده‌های کناری خودرو نیز بررسی می‌شود.

این سیستم از فضای خالی شناسایی شده برای انجام مانور فرار استفاده می‌کند و با پشتیبانی ایمنی از حرکت فرمان که توسط راننده انجام می‌شود، مانور فرار را امکان‌پذیر می‌سازد.

بسته به تجهیزات، ناحیه جلو خودرو نیز بررسی می‌شود. در این حالت، دو سنسور رادار دیگر در سپر جلو قرار دارند. سیستم برای مدت محدودی پس از ورود به خودرو یا پس از پارک، ناحیه اطراف خودرو را بررسی می‌کند. احتمال بروز تصادف توسط هشدرهای مختلفی نشان داده می‌شود.

اطلاعات ایمنی

به دستورالعمل‌های ایمنی بخش "سیستم‌های هشدار برخورد" مراجعه کنید.

سنسورها

سیستم توسط سنسورهای زیر کنترل می‌شود:

- ◀ سنسورهای رادار جانبی عقب
- ◀ بسته به تجهیزات: سنسورهای رادار جانبی جلو

فعال/غیرفعال کردن هشدار باز کردن درب

فعال‌سازی خودکار سیستم

اگر هشدار باز کردن درب در پایان سفر قبلی روشن باشد، این عملکرد به صورت خودکار پس از حرکت فعال می‌شود.

غیرفعال کردن دستی سیستم

۱. منوی برنامه‌ها
۲. "خودرو (Vehicle)"
۳. "تنظیمات رانندگی (Driving settings)"
۴. "سیستم کمک رانندگی (Driver assistance)"
۵. "ایمنی و هشدارها (Safety and warnings)"
۶. "هشدار باز کردن درب (Exit warning)"
۷. "خاموش (Off)"

بسته به مدل‌های ارائه شده در کشور، ممکن است سیستم به صورت خودکار پس از هر بار حرکت فعال شود.

محدودیت‌های سیستم

مرور کلی

به محدودیت‌های سیستم بخش "سیستم هشدار برخورد از جلو" مراجعه کنید.

منطقه تشخیص

برای مثال ممکن است موارد زیر تشخیص داده نشود.

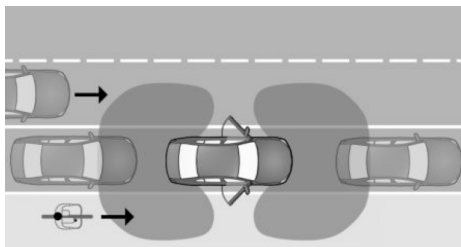
- ◀ خودرویی که با سرعت بالا به خودرویی که به آرامی در جلو حرکت می‌کند نزدیک شود.
- ◀ خودرویی که ناگهان وارد مسیر شود یا به‌طور ناگهانی کاهش سرعت دهد.
- ◀ خودروهایی با طراحی خاص در بخش عقب.
- ◀ وسیله نقلیه دارای دو چرخ (دوچرخه یا موتورسیکلت) که در جلو حرکت می‌کند.
- ◀ عابران پیاده یا دوچرخه‌هایی که بخشی از آن‌ها پوشانده شده باشد.
- ◀ عابران پیاده‌ای که وضعیت بدنشان قابل شناسایی نباشد.
- ◀ افرادی که قدشان برای شناسایی توسط سنسورها خیلی کوتاه باشد.

سیستم هشدار باز کردن درب (خروج از خودرو)

عملکرد

هشدار باز کردن درب به جلوگیری از تصادف کمک می‌کند. این سیستم می‌تواند هنگام باز کردن درب‌ها، در صورتی که خطر برخورد با اجسام در حال نزدیک شدن شناسایی شود، به سرنشینان هشدار دهد.

مرور کلی



دو سنسور رادار در سپر عقب، ناحیه پشت خودرو را بررسی می‌کنند.

تنظیم هشدار باز کردن درب

۱. منوی برنامه‌ها

۲. "خودرو (Vehicle)"

۳. "تنظیمات رانندگی (Driving settings)"

۴. "سیستم کمک رانندگی (Driver assistance)"

۵. "ایمنی و هشدارها (Safety and warnings)"

۶. "هشدار باز کردن درب (Exit warning)"

۷. انتخاب تنظیمات مورد نظر

بسته به مدل‌های ارائه شده در کشور فعال / غیر فعال کردن هشدار صوتی

۱. منوی برنامه‌ها

۲. "خودرو (Vehicle)"

۳. "تنظیمات رانندگی (Driving settings)"

۴. "سیستم کمک رانندگی (Driver assistance)"

۵. "ایمنی و هشدارها (Safety and warnings)"

۶. "هشدار باز کردن درب (Exit warning)"

۷. "صدای هشدار صوتی (Warning tone)"

بسته به مدل‌های ارائه شده در کشور، صدای هشدار صوتی را نمی‌توان غیرفعال نمود.

محتوای نمایش روی صفحه نشانگر

چراغ هشدار روی آینه‌های بغل



چراغ‌های هشدار روی آینه‌های بغل احتمال برخورد با خودروی شناسایی شده را نشان می‌دهد.

چراغ‌های تزئینی

بسته به تجهیزات، هشدارها توسط چراغ‌های تزئینی داخل اتاق نیز نشان داده می‌شوند.

عملکرد هشدار

هشدار اولیه

در صورت هشدار اولیه، چراغ هشدار در آینه بغل روشن می‌شود. بسته به تجهیزات، چراغ‌های تزئینی نیز چشمک می‌زنند.

در این حالت، یک جسم در محدوده نقطه کور کشف شده است و باید دقت بیشتری داشت.

هشدار اضطراری

در صورت هشدار اضطراری، چراغ هشدار در آینه بیرونی چشمک می‌زند و بسته به تجهیزات، چراغ‌های تزئینی نیز چشمک می‌زنند. همچنین یک هشدار صوتی پخش می‌شود. در این حالت، هنگام باز شدن درب‌ها خطر برخورد وجود دارد.

محدودیت‌های سیستم

مروور کلی

به محدودیت‌های سیستم بخش "سیستم‌های هشدار برخورد" مراجعه کنید.

محدوده تشخیص

به عنوان مثال، موارد زیر ممکن است شناسایی نشوند:

◀ اجسام کاملاً یا تا حدی پنهان شده

◀ اجسام ثابت یا بسیار کند

◀ عابران پیاده

محدودیت‌های عملکرد

سیستم ممکن است در شرایط خاص، عملکرد محدودی داشته باشد.

نکات ایمنی

هشدار

این سیستم جایگزین قضاوت راننده در مورد جهت مسیر و شرایط ترافیکی نمی‌شود. خطر بروز حادثه وجود دارد. سبک رانندگی خود را براساس شرایط ترافیکی تنظیم کنید. وضعیت ترافیک را زیر نظر داشته باشید و در صورت لزوم، به طور فعال مداخله کنید. هنگام صدور هشدار، از چرخاندن ناگهانی غربیلک فرمان خودداری کنید.

هشدار

نمایش‌ها و هشدارها جایگزین قضاوت راننده نمی‌شوند. به دلیل محدودیت‌های سیستم، ممکن است سیستم واکنشی نشان ندهد، با تأخیر واکنش دهد یا هشدارها و واکنش‌های نادرست یا غیرمنطقی بدهد. در این صورت، خطر بروز حادثه وجود دارد. سبک رانندگی خود را با توجه به شرایط ترافیکی تنظیم کنید. وضعیت ترافیک را زیر نظر داشته باشید و در صورت لزوم، به طور فعال مداخله کنید.

پیش‌نیازهای عملکرد

سیستم هشدار خارج شدن و حفظ مسیر تنها زمانی فعال می‌شود که خطوط مسیر توسط دوربین شناسایی شود. اطراف سنسورها باید تمیز و بدون هیچ انسدادی باشد.

سنسورها

بسته به تجهیزات خودرو، سیستم توسط سنسورهای زیر کنترل می‌شود:

- ◀ دوربین پشت شیشه جلو
- ◀ سنسور رادار جلو
- ◀ سنسور رادار جانبی، جلو

◀ سرعت خودروی نزدیک‌شونده ممکن است خیلی زیاد یا خیلی کم باشد.

◀ در پیچ‌ها.

◀ در صورت وجود اجسام کاملاً یا تا حدی پنهان‌شده.

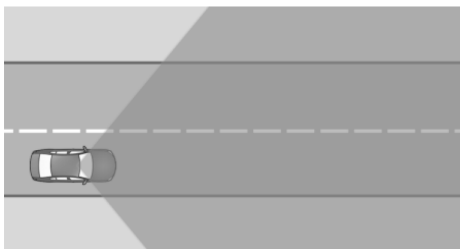
سیستم هشدار خارج شدن و حفظ مسیر

عملکرد

در صورت خارج شدن از محدوده جاده یا مسیر حرکت، هشدار خارج شدن از مسیر رانندگی صادر می‌شود.

در صورت نیاز، سیستم به صورت خودکار مداخله فرمان انجام می‌دهد تا خودرو را در مسیر حفظ کند.

نمای کلی



سنسورها موقعیت ترافیکی را در محدوده شناسایی خود تشخیص می‌دهند.

سیستم از سرعت حداقلی مشخص‌شده شروع به هشدار می‌کند. این مقدار حداقلی برای هر کشور متغیر است و این روی صفحه نمایش کنترل نمایش داده می‌شود.

هشدارها در صفحه نشانگر نمایش داده می‌شوند. علاوه بر آن، فرمان خودرو به لرزش درمی‌آید.

در صورتی که راننده با استفاده از دسته راهنما، قصد خروج از مسیر را اعلام کند، سیستم هشدار خارج شدن از مسیر رانندگی صادر نمی‌کند.

اگر سیستم تشخیص دهد که خودرو در شرف خارج شدن از مسیر یا عبور از خط جاده است، هشدار صادر می‌شود. سیستم مداخله فرمان را انجام می‌دهد.

◀ "در موقعیت‌های خطرناک (In dangerous situations)" اگر خط کشی جاده قطع شده باشد، در صورتی که خروج از مسیر به عنوان غیرعمدی تشخیص داده شود یا سنسورها خودروی روبه‌رو را تشخیص دهند، هشدار صادر می‌شود و مداخله فرمان انجام می‌گیرد.

اگر خطوط جاده ممتد باشند، بسته به مدل‌های ارائه شده در کشور، در صورتی که سیستم تشخیص دهد خودرو به طور غیرعمدی در حال خارج شدن از مسیر یا عبور از خط جاده است، هشدار صادر شده و مداخله فرمان انجام می‌شود.

تنظیم شدت لرزش غربلیک فرمان

۱. ■■ منوی برنامه‌ها
 ۲. "خودرو (Vehicle)"
 ۳. "تنظیمات رانندگی (Driving settings)"
 ۴. "سیستم کمک رانندگی (Driver assistance)"
 ۵. "بازخورد فرمان (Steering wheel feedback)"
 ۶. "شدت لرزش (Vibration intensity)"
 ۷. تنظیمات مورد نظر را انتخاب کنید.
- تمامی سیستم‌های هشدار برخورد از این تنظیمات استفاده می‌کنند.

فعال/غیرفعال کردن مداخله حرکت غربلیک فرمان (بسته به مدل‌های ارائه شده در کشور)

۱. ■■ منوی برنامه‌ها
 ۲. "خودرو (Vehicle)"
 ۳. "تنظیمات رانندگی (Driving settings)"
 ۴. "سیستم کمک رانندگی (Driver assistance)"
 ۵. "ایمنی و هشدارها (Safety and warnings)"
 ۶. "سیستم هشدار خارج شدن و حفظ مسیر (Lane departure warning)"
 ۷. "تنظیمات مورد نظر را انتخاب کنید."
- بسته به مدل‌های ارائه شده در کشور، مداخله فرمان پس از هر بار شروع رانندگی به طور خودکار فعال می‌شود.

فعال/غیرفعال‌سازی سیستم هشدار خارج شدن و حفظ مسیر

فعال‌سازی خودکار سیستم

بسته به تجهیزات خودرو و مدل‌های ارائه شده در کشور، سیستم هشدار خارج شدن و حفظ مسیر پس از هر بار خاموش شدن خودرو، به طور خودکار فعال می‌شود.

فعال‌سازی سیستم به صورت دستی

سیستم از طریق تنظیمات هشدار انتخاب‌شده فعال می‌شود.

اطلاعات بیشتر:

تنظیمات سیستم هشدار خارج شدن و حفظ مسیر، به صفحه ۱۹۶ مراجعه کنید.

غیرفعال‌سازی سیستم به صورت دستی

بسته به تجهیزات و مدل‌های ارائه شده در کشور، برای غیرفعال‌سازی سیستم هشدار خارج شدن و حفظ مسیر باید غیرفعال‌سازی آن را به صورت دستی در صفحه نمایش کنترل تأیید کنید.

۱. ■■ منوی برنامه‌ها
۲. "خودرو (Vehicle)"
۳. "تنظیمات رانندگی (Driving settings)"
۴. "سیستم کمک رانندگی (Driver assistance)"
۵. "ایمنی و هشدارها (Safety and warnings)"
۶. "سیستم هشدار خارج شدن و حفظ مسیر (Lane departure warning)"
۷. "خاموش (Off)"

تنظیمات سیستم هشدار خارج شدن و حفظ مسیر

تنظیم هشدار

۱. ■■ منوی برنامه‌ها
۲. "خودرو (Vehicle)"
۳. "تنظیمات رانندگی (Driving settings)"
۴. "سیستم کمک رانندگی (Driver assistance)"
۵. "ایمنی و هشدارها (Safety and warnings)"
۶. "سیستم هشدار خارج شدن و حفظ مسیر (Lane departure warning)"
۷. "تنظیمات مورد نظر را انتخاب کنید."
- ◀ "گسترده (Expanded)"

عملکرد هشدار

هنگام خروج از مسیر رانندگی

در صورتی که خطوط مسیر شناسایی شده باشند و خودرو از مسیر رانندگی خارج شود، غربلیک فرمان بسته به تنظیم شدت لرزش، شروع به لرزش می‌کند.

علاوه بر این، چراغ نشانگر به رنگ سبز چشمک می‌زند.



اگر پیش از تغییر مسیر، راهنمای مربوط به جهت خروج فعال شده باشد، هیچ هشدار صادر نمی‌شود.

مداخله فعال غربلیک فرمان

بسته به تجهیزات و مدل‌های ارائه شده در کشور، اگر در محدوده سرعت تا ۲۱۰ کیلومتر بر ساعت از خطوط مسیر عبور کنید، علاوه بر لرزش غربلیک فرمان، در صورت لزوم، مداخله فعال در حرکت غربلیک فرمان نیز انجام خواهد شد. سیستم کمک می‌کند که خودرو در مسیر حرکت خود باقی بماند. در این حالت، مداخله حرکت غربلیک فرمان را می‌توان روی غربلیک فرمان احساس کرد و هر زمان که لازم باشد کنترل فرمان را در دست گرفت.

هنگامی که مداخله فرمان فعال شود، چراغ نشانگر به رنگ سبز چشمک می‌زند.



به عنوان مثال، مداخله فرمان در شرایط زیر متوقف می‌شود:

- ◀ هنگام شتاب‌گیری یا ترمزگیری شدید.
- ◀ هنگام استفاده از چراغ راهنما.
- ◀ هنگام روشن شدن چراغ هشدار به صورت چشمک‌زن.
- ◀ در موقعیت‌های رانندگی با شرایط دینامیکی بالا.
- ◀ در حین تنظیم پایداری رانندگی توسط سیستم کنترل پایداری دینامیکی
- ◀ هنگامی که شرایط دینامیکی محدود شده باشد.
- ◀ بلافاصله پس از مداخله غربلیک فرمان از طریق سیستم‌های خودرو.

محتوای نمایش روی صفحه نشانگر

بسته به تجهیزات و مدل‌های ارائه شده در کشور، در صورت خارج شدن از مسیر هشدارهای مختلفی در صفحه نشانگر نمایش داده می‌شود.

نماد	معنی
	اگر چراغ نشانگر به رنگ سبز چشمک بزند یعنی سیستم به‌طور فعال هشدار صادر می‌کند. در صورت لزوم، سیستم در حرکت غربلیک فرمان مداخله می‌کند.

	اگر چراغ هشدار به رنگ زرد روشن شود یعنی محدودیت عملکرد به دلیل نور کم یا نقص سیستم شناسایی شده است. می‌توانید به رانندگی ادامه دهید. در صورت لزوم، هشدارهای نمایش داده‌شده بر روی صفحه نمایش کنترل را بررسی کنید.
--	---

	اگر چراغ هشدار به رنگ زرد چشمک بزند یعنی یک هشدار همواره در حال صادر شدن است. سیستم قادر به مداخله در حرکت غربلیک فرمان نیست.
--	---

	اگر چراغ هشدار به رنگ خاکستری روشن شود یعنی سیستم غیرفعال شده یا به صورت خودکار به دلایلی مثل فعال شدن سیستم DSC OFF غیرفعال شده است.
--	---

	اگر چراغ هشدار به رنگ خاکستری چشمک بزند یعنی سیستم فعال شده است. سیستم قادر به مداخله در حرکت غربلیک فرمان نیست.
--	--

بسته به تجهیزات و مدل‌های ارائه شده در کشور، اطلاعات مربوط به سیستم در نمای سیستم کمک رانندگی در صفحه نشانگر نمایش داده می‌شود.

اطلاعات بیشتر:

نمای سیستم کمک رانندگی، به صفحه ۱۵۹ مراجعه کنید.

سیگنال‌های هشدار

بسته به مدل‌های ارائه شده در کشور، در صورتی که طی ۳ دقیقه، سیستم چندین بار مداخله فعال در فرمان انجام دهد بدون اینکه راننده در طول مداخله فرمان، کنترل فرمان را به دست بگیرد، هشدار صوتی فعال می‌شود. دومین مداخله فعال فرمان با یک سیگنال هشدار کوتاه همراه است. از سومین مداخله فعال به بعد، سیگنال هشدار به صورت طولانی‌تر پخش خواهد شد.

همچنین پیام کنترل سیستم ظاهر می‌شود. هشدار صوتی و پیام کنترل سیستم به راننده یادآوری می‌کند تا توجه بیشتری به مسیر داشته باشد. در صورت حرکت دستی فرمان توسط راننده، هشدار صوتی ممتد مختل می‌شود.

غیرفعال شدن هشدار

اعلام هشدار یا مداخله فعال در حرکت غربیلک فرمان توسط سیستم هشدار خارج شدن و حفظ مسیر در شرایط زیر غیرفعال می‌شود.

◀ به صورت خودکار پس از چند ثانیه

◀ هنگام بازگشت به مسیر خود

◀ هنگام شتاب گرفتن یا ترمزگیری شدید

◀ هنگام روشن شدن چراغ هشدار به صورت چشمک‌زن

◀ هنگام استفاده از چراغ راهنما

◀ در حین تنظیم پایداری حرکت خودرو توسط سیستم کنترل پایداری دینامیکی

◀ بلافاصله پس از انجام مداخله در حرکت غربیلک فرمان توسط سیستم خودرو

◀ هنگام مداخله دستی در فرمان

◀ برخی اوقات با فعال شدن یک سیستم کمک رانندگی دیگر

◀ زمانی که خطوط مسیر تشخیص داده نشوند

◀ هنگام رسیدن به محدودیت‌های سیستم

محدودیت‌های سیستم

مرور کلی

به محدودیت‌های سیستم بخش "سیستم هشدار برخورد از جلو" مراجعه کنید.

محدودیت‌های عملکردی

سیستم هشدار خارج شدن و حفظ مسیر در شرایط زیر محدود می‌شود.

◀ زمانی که خطوط مسیر غیرقابل مشاهده، قطع شده یا غیرقابل تشخیص باشند، مانند مناطق ساخت و ساز

◀ زمانی که خطوط مسیر توسط یخ، برف، کثیفی یا آب پوشیده شده باشد.

◀ در پیچ‌های تند یا جاده‌های باریک

◀ زمانی که خطوط مسیر سفید نباشند.

◀ زمانی که خطوط مسیر توسط اجسام پوشانده شده باشند.

◀ زمانی که خودرو به خودروی جلویی خیلی نزدیک باشد.

◀ ظرف ۱۰ ثانیه پس از شروع وضعیت آماده به حرکت از طریق دکمه استارت

زمانی که عملکرد محدود شود، ممکن است پیام کنترل سیستم نمایش داده شود. بسته به مدل‌های ارائه شده در کشور، ممکن است یک چراغ هشدار زرد رنگ نیز بر روی صفحه نشانگر روشن شود.

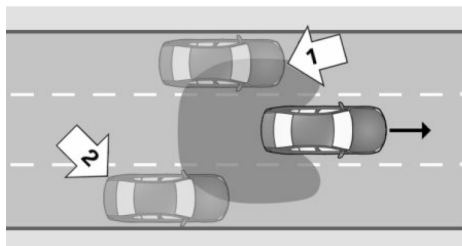
سیستم هشدار تغییر مسیر و حفظ مسیر

عملکرد

سیستم هشدار تغییر مسیر و حفظ مسیر، خودروهای قرار گرفته در نقاط کور یا خودروهایی که در حال نزدیک شدن از عقب در مسیر مجاور هستند را شناسایی می‌کند.

چراغ هشدار روی آینه بغل در مراحل مختلف هشدار می‌دهد. مداخله خودکار فرمان می‌تواند به حفظ خودرو در مسیر کمک کند.

نمای کلی



بعد از این که سرعت خودرو به یک سرعت حداقلی برسد، سیستم فعال شده و با استفاده از سنسورهای رادار، ناحیه پشت و کنار خودرو را بررسی می کند. حداقل سرعت بر اساس قوانین هر کشور مشخص شده و در فهرست سیستم هشدار تغییر مسیر و حفظ مسیر نمایش داده می شود.

سیستم، خودرویی را که در نقطه کور (فلش 1) قرار دارد یا خودرویی که از پشت در مسیر مجاور نزدیک می شود (فلش 2) نشان می دهد.

چراغ هشدار روی آینه های بغل به صورت کم نور روشن می شود.

در این شرایط، قبل از تغییر مسیر و حفظ مسیر، سیستم هشدار می دهد چراغ هشدار روی آینه های بغل به صورت چشمک زن درمی آید و غریبک فرمان بر اساس شدت لرزش تنظیم شده، شروع به لرزش می کند. هنگام دور زدن با سرعت حداکثر بیست کیلومتر بر ساعت، غریبک فرمان لرزشی نخواهد داشت.

نکات ایمنی

به نکات ایمنی بخش "سیستم هشدار برخورد از جلو" مراجعه کنید.

سنسورها

سیستم هشدار تغییر مسیر توسط سنسورهای زیر کنترل می شود:

◀ دوربین پشت شیشه جلو

◀ سنسور رادار جانبی، در قسمت عقب

◀ بسته به تجهیزات: سنسورهای رادار جانبی، جلو.

پیش نیاز عملکرد

قسمت های مرتبط با سنسورها باید تمیز و بدون هیچ مانعی باشد.

فعال و غیرفعال سازی سیستم هشدار تغییر مسیر

۱. منوی برنامه ها

۲. "خودرو (Vehicle)"

۳. "تنظیمات رانندگی (Driving settings)"

۴. "سیستم کمک رانندگی (Driver assistance)"

۵. "ایمنی و هشدارها (Safety and warnings)"

۶. "سیستم هشدار تغییر مسیر (Change Lane warning)"

۷. تنظیمات مورد نظر را انتخاب کنید.

بسته به تجهیزات و مدل های ارائه شده در کشور، پس از هر بار روشن شدن خودرو، سیستم به صورت خودکار فعال می شود.

تنظیم سیستم هشدار تغییر مسیر

تنظیم هشدار

۱. منوی برنامه ها

۲. "خودرو (Vehicle)"

۳. "تنظیمات رانندگی (Driving settings)"

۴. "سیستم کمک رانندگی (Driver assistance)"

۵. "ایمنی و هشدارها (Safety and warnings)"

۶. "سیستم هشدار تغییر مسیر (Change Lane warning)"

۷. تنظیمات مورد نظر را انتخاب کنید.

تنظیم میزان لرزش غریبک فرمان

۱. منوی برنامه ها

۲. "خودرو (Vehicle)"

۳. "تنظیمات رانندگی (Driving settings)"

۴. "سیستم کمک رانندگی (Driver assistance)"

۵. "بازخورد فرمان (Feedback via steering wheel)"

۶. "شدت لرزش غریبک فرمان (Vibration intensity)"

۷. تنظیمات مورد نظر را انتخاب کنید.

تمام سیستم های هشدار برخورد از این تنظیمات پیروی می کنند.

مداخله در عملکرد فرمان

بسته به مدل‌های ارائه شده در کشور، اگر سرعت از ۲۱۰ کیلومتر بر ساعت تجاوز نکند و راننده به لرزش غربیک فرمان واکنشی نشان ندهد و از خط عبور کند، در صورت لزوم مداخله فعالانه در عملکرد غربیک فرمان انجام می‌شود. مداخله در فرمان کمک می‌کند خودرو به مسیر خود بازگردد. مداخله در عملکرد فرمان را می‌توان روی غربیک فرمان احساس کرد و در صورت نیاز، کنترل غربیک فرمان را به صورت دستی در دست گرفت. وقتی سرعت خودرو از یک حد مشخص بالاتر رود، مداخله در عملکرد فرمان انجام می‌شود. این سرعت بر روی صفحه نمایش کنترل نشان داده می‌شود.

چشمک زدن کوتاه چراغ هشدار روی آینه بغل

برای انجام خودبررسی عملکرد سیستم هشدار تغییر مسیر، هنگام باز شدن قفل درب خودرو، چراغ هشدار روی آینه بغل کوتاه چشمک می‌زند.

محدودیت‌های سیستم

مرور کلی

به محدودیت‌های سیستم بخش "سیستم هشدار برخورد از جلو" مراجعه کنید.

محدوده سرعت بالا

در سرعت‌های بیش از ۲۵۰ کیلومتر بر ساعت، سیستم به طور موقت غیرفعال می‌شود. در سرعت‌های کمتر از ۲۵۰ کیلومتر بر ساعت، سیستم مجدداً فعال می‌شود.

بسته به مدل‌های ارائه شده در کشور: فعال و غیرفعال کردن مداخله در غربیک فرمان

۱. ■■ منوی برنامه‌ها
۲. "خودرو (Vehicle)"
۳. "تنظیمات رانندگی (Driving settings)"
۴. "سیستم کمک رانندگی (Driver assistance)"
۵. "ایمنی و هشدارها (Safety and warnings)"
۶. "سیستم هشدار تغییر مسیر (Lane Change warning)"
۷. "مداخله در عملکرد فرمان (Steering intervention)"

عملکرد هشدار

چراغ هشدار روی آینه بغل



چراغ هشدار روی آینه بغل ممکن است نسبت به برخورد احتمالی با یک وسیله نقلیه شناسایی شده هشدار دهد.

هشدار اولیه

وقتی سیستم کمکی تغییر مسیر فعال باشد و وسیله نقلیه‌ای در نقطه کور قرار داشته باشد یا از عقب به شما نزدیک شود، چراغ هشدار با نور کم در آینه‌های بغل روشن می‌شود.

هشدار اضطراری

زمانی که هشدار اضطراری برای سیستم هشدار تغییر مسیر ظاهر شود، فرمان کمی میلرزد و چراغ هشدار روی آینه‌های بغل با نور زیاد چشمک می‌زنند. در شرایط زیر هشدار اضطراری صادر می‌شود:

- ◀ وسیله نقلیه دیگری در منطقه خطر قرار داشته باشد.
- ◀ خودروی شما به مسیر دیگری نزدیک شود.
- ◀ بسته به تنظیمات سیستم، وقتی چراغ راهنما روشن شود.

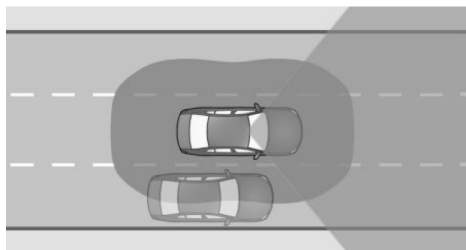
وقتی وسیله نقلیه دیگر از منطقه خطر خارج شود، اعلام هشدار متوقف می‌شود.

سیستم هشدار برخورد از بغل

عملکرد

هشدار برخورد از بغل برای جلوگیری از وقوع برخورد احتمالی از بغل طراحی شده است

نمای کلی



سنسورهای رادار، از حداقل سرعت تا حداکثر حدود ۲۱۰ کیلومتر بر ساعت، نواحی مجاور خودرو را بررسی می‌کنند. حداقل سرعت طبق قوانین کشور تعیین شده و روی صفحه کنترل نمایش داده می‌شود.

در صورت شناسایی خودروی دیگر در بخش مجاور و خطر برخورد از بغل، سیستم با چراغ LED چشمک‌زن در آینه بغل به راننده هشدار می‌دهد تا از برخورد جلوگیری کند و پیام کنترل سیستم فعال را نمایش می‌دهد. غربلیک فرمان شروع به لرزش می‌کند.

در صورت ضرورت، مداخله فعال در فرمان انجام می‌شود.

نکات ایمنی

به نکات ایمنی بخش "سیستم هشدار برخورد از جلو" مراجعه شود.

پیش‌نیازهای عملکرد

دوربین پشت شیشه جلو مسئول شناسایی خطوط جاده است.

برای فعال شدن سیستم هشدار و پیشگیری برخورد از بغل همراه با مداخله در غربلیک فرمان، ابتدا باید خطوط مسیر توسط دوربین شناسایی شود.

نمایش هشدار

بسته به تنظیمات انتخابی برای هشدارها، ممکن است هشدارها کمتر یا بیشتر نمایش داده شوند. در نتیجه در شرایط بحرانی، احتمال نمایش هشدارهای زودهنگام یا متعدد وجود دارد.

محدودیت‌های عملکرد

عملکرد سیستم ممکن است در شرایط زیر محدود شود:
 < اگر سرعت وسیله نقلیه نزدیک‌شونده بسیار بیشتر از خودروی شما باشد.

< در پیچ‌های تند یا جاده‌های باریک.

< در صورت کثیف بودن، یخ زدن یا انسداد سپر، به‌ویژه توسط پرچسب‌ها.

بسته به مدل‌های ارائه شده در کشور، مداخله در عملکرد فرمان ممکن است برای مثال در شرایط زیر محدود شود:

< وجود خطوط مسیر از بین رفته، فرسوده، کم‌رنگ یا با وضوح پایین در خطوطی که در هم ادغام یا جدا می‌شوند یا خطوطی با مرزهای مبهم در مناطقی مثل محدوده تعمیرات جاده‌ای.

< پوشیده شدن خطوط جاده با یخ، برف، کثیفی یا آب.

< سفید نبودن خطوط جاده.

< مسدود شدن خطوط جاده توسط اجسام.

< نزدیکی بیش از حد به خودروی جلویی.

< انسداد دوربین.

< ۱۰ ثانیه نخست پس از فعال شدن حالت آماده به حرکت از طریق دکمه استارت.

زمانی که عملکرد سیستم محدود شود، پیام کنترل سیستم ظاهر می‌شود. بسته به مدل‌های ارائه شده در کشور، چراغ هشدار زرد نیز فعال می‌شود.

سنسورها

سیستم هشدار برخورد از بغل توسط سنسورهای زیر کنترل می‌شود.

- ◀ دوربین پشت شیشه جلو.
- ◀ سنسور رادار جانبی، جلو.
- ◀ سنسور رادار جانبی، عقب.

فعال/غیرفعالسازی سیستم هشدار برخورد از بغل

۱. منوی برنامه‌ها
۲. "خودرو (Vehicle)"
۳. "تنظیمات رانندگی (Driving settings)"
۴. "سیستم کمک رانندگی (Driver assistance)"
۵. "ایمنی و هشدار (Safety and warnings)"
۶. "هشدار برخورد از بغل (Side collision warning)"
۷. تنظیمات مورد نظر را انتخاب کنید.

تنظیم شدت لرزش غربلیک فرمان

تنظیم زمان هشدار

۱. منوی برنامه‌ها
 ۲. "خودرو (Vehicle)"
 ۳. "تنظیمات رانندگی (Driving settings)"
 ۴. "سیستم کمک رانندگی (Driver assistance)"
 ۵. "بازخورد فرمان (Feedback via steering wheel)"
 ۶. "شدت لرزش غربلیک فرمان (Vibration intensity)"
 ۷. تنظیمات مورد نظر را انتخاب کنید.
- تمامی سیستم‌های پیشگیری برخورد از این تنظیمات استفاده می‌کنند.

محتوای نمایش روی صفحه نشانگر

بسته به تجهیزات و مدل‌های ارائه شده در کشور، اطلاعات مربوط به سیستم در نمای سیستم کمک رانندگی در صفحه نشانگر نمایش داده می‌شود.

اطلاعات بیشتر:

نمای سیستم کمک رانندگی، به صفحه ۱۵۹ مراجعه کنید.

عملکرد هشدار

چراغ هشدار روی آینه بغل



چراغ هشدار روی آینه‌های بغل ممکن است با شناسایی یک خودرو، هشدار برخورد احتمالی را نشان دهد.

هشدار اضطراری

زمانی که هشدار اضطراری برخورد از بغل ظاهر می‌شود، چراغ هشدار روی آینه‌های بغل در صورت تشخیص خطر برخورد چشمک می‌زند و غربلیک فرمان شروع به لرزش می‌کند.

همزمان یک پیام کنترل سیستم نمایش داده خواهد شد.

مداخله در عملکرد غربلیک فرمان

بسته به مدل‌های ارائه شده در کشور، در صورت لزوم مداخله در عملکرد غربلیک فرمان به صورت فعال انجام می‌شود تا از برخورد جلوگیری شده و خودرو به‌طور ایمن در مسیر خود نگه داشته شود. مداخله در عملکرد فرمان حس می‌شود و می‌توان در هر لحظه کنترل فرمان را در دست گرفت.

محدودیت‌های سیستم

مرور کلی

به محدودیت‌های سیستم بخش "سیستم هشدار و پیشگیری برخورد از جلو" مراجعه کنید.

مرور کلی

عملکرد سیستم هشدار برخورد از بغل در شرایط زیر محدود خواهد شد.

- ◀ در پیچ‌های تند یا مسیرهای عبور باریک.
- ◀ در صورتی که خطوط جاده به دلیل محو شدن، ساییدگی، عدم وضوح یا قطع شدن غیرقابل تشخیص باشد (مانند جاده در حال تعمیر).

نکات ایمنی

به نکات ایمنی در بخش "سیستم هشدار برخورد از جلو" مراجعه کنید.

سنسورها

سیستم هشدار برخورد از عقب توسط سنسورهای رادار جانبی عقب کنترل می‌شود.

فعال/غیرفعال شدن سیستم هشدار برخورد از عقب

سیستم هشدار برخورد از عقب پس از هر بار شروع به رانندگی به طور خودکار فعال می‌شود. این سیستم هنگام دنده عقب رفتن غیرفعال می‌شود.

محدودیت‌های سیستم

مرور کلی

به محدودیت‌های سیستم بخش "سیستم هشدار برخورد از جلو" مراجعه کنید.

محدودیت‌های عملکرد

اگر سرعت وسیله نقلیه نزدیک شونده به طور قابل توجهی بیشتر یا نزدیک به سرعت خودرو باشد، عملکرد سیستم هشدار برخورد از عقب ممکن است محدود شود.

سیستم هشدار حق تقدم

عملکرد

اگر به دلیل وجود علائم یا چراغ‌های راهنمایی و رانندگی باید حق تقدم رعایت شود، سیستم هشدار حق تقدم در این صورت کمک‌کننده است.

مرور کلی

سیستم از دوربین پشت شیشه جلو استفاده کرده تا علائم و چراغ‌های راهنمایی و رانندگی جاده را تحلیل کند. سیستم مسیریابی همچنان اطلاعات جاده را به سیستم منتقل می‌کند. هشدار زمانی صادر می‌شود که احتمال نادیده گرفتن حق تقدم وجود داشته باشد، برای مثال در شرایط ترافیکی زیر:

◀ زمانی که خطوط جاده توسط یخ، برف، کثیفی یا آب پوشانده شده باشد.

◀ زمانی که خطوط جاده سفید نباشد.

◀ در صورت پوشانده شدن محدوده مسیر با موانع.

◀ در صورت نزدیک بودن بیش از حد با خودروی جلویی.

◀ حداکثر تا ۱۰ ثانیه پس از فعال کردن حالت آماده به حرکت با دکمه استارت.

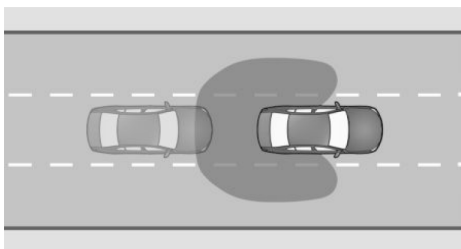
در صورت محدود شدن عملکرد، ممکن است یک پیام کنترل سیستم نمایش داده شود.

سیستم هشدار برخورد از عقب

عملکرد

بسته به تجهیزات و مدل‌های ارائه شده در کشور، سیستم هشدار برخورد از عقب به خودروهایی که از پشت به خودرو نزدیک می‌شوند واکنش نشان می‌دهد.

نمای کلی



سنسورهای رادار، ناحیه پشت خودرو را بررسی می‌کنند. اگر وسیله نقلیه‌ای با سرعت یکنواخت در حال نزدیک شدن به خودرو باشد، سیستم به صورت زیر واکنش نشان می‌دهد.

◀ در صورت لزوم، چراغ‌های فلاشر خطر روشن می‌شوند.

◀ در صورت لزوم، عملکردهای پیش از برخورد فعال می‌شوند.

۴. "سیستم کمک رانندگی (Driver assistance)"
۵. "ایمنی و هشدارها (Safety and warnings)"
۶. "هشدار حق تقدم (Road Priority Warning)"
۷. تنظیمات مورد نظر را انتخاب کنید.

تنظیم زمان هشدار

۱. ■■ منوی برنامه‌ها
 ۲. "خودرو (Vehicle)"
 ۳. "تنظیمات رانندگی (Driving settings)"
 ۴. "سیستم کمک رانندگی (Driver assistance)"
 ۵. "ایمنی و هشدارها (Safety and warnings)"
 ۶. "هشدار حق تقدم (Road Priority Warning)"
 ۷. تنظیمات مورد نظر را انتخاب کنید.
- تنظیمات انتخاب شده برای سفر بعدی ذخیره و به کار گرفته می‌شود.

عملکرد هشدار

مرور کلی

- اسیستم هشدار حق تقدم از سیستم هشدار دو سطحی استفاده می‌کند
- ◀ هنگامی که هشدار صادر می‌شود، سیستم از طریق نمایش یک نماد بر روی صفحه نشانگر هشدار می‌دهد.
 - ◀ هنگامی که هشدار اضطراری صادر می‌شود، سیستم از طریق نمایش یک نماد بر روی صفحه نشانگر هشدار می‌دهد و همزمان یک سیگنال صوتی پخش می‌شود.
- زمان هشدار ممکن است بسته به شرایط فعلی رانندگی و زمان هشدار تنظیم شده متفاوت باشد.

هشدار اولیه

- زمانی که هشدار حق تقدم با سایر کاربران جاده نمایش داده می‌شود، اگر بخواهید این هشدار را نادیده بگیرید، نمادهای زیر بر روی صفحه نشانگر نشان داده می‌شود:

- ◀ قبل از تقاطع.
 - ◀ قبل از تقاطع T شکل (سه‌راهی).
 - ◀ قبل از ورودی.
 - ◀ قبل از میدان.
 - ◀ پشت چراغ قرمز.
- سیستم از حداقل سرعت تا حداکثر سرعت حدود ۸۰ کیلومتر بر ساعت هشدار صادر می‌کند.
- علائم جاده‌ای زیر در سیستم هشدار حق تقدم در نظر گرفته می‌شود:

نماد	معنی
	تابلوی حق تقدم: برای این تابلوی راهنمایی و رانندگی هشدار صادر می‌شود.
	تابلوی ایست: در مورد این تابلوی راهنمایی و رانندگی، هشدار اولیه و هشدار اضطراری صادر خواهد شد.
	پشت چراغ قرمز، هشدار اولیه و هشدار اضطراری صادر خواهد شد.

نکات ایمنی

- به نکات ایمنی بخش "سیستم‌های برخورد" مراجعه کنید.

پیش‌نیاز عملکرد

- موقعیت‌های حق تقدم در مسیر باید به طور واضح از طریق علائم و چراغ‌های راهنمایی و رانندگی جاده مشخص شده باشد.

سنسورها

- سیستم توسط دوربینی که در پشت شیشه جلو قرار دارد کنترل می‌شود.

فعال / غیرفعال سازی هشدار حق تقدم

۱. ■■ منوی برنامه‌ها
۲. "خودرو (Vehicle)"
۳. "تنظیمات رانندگی (Driving settings)"

بدون هشدار

برای مثال، هشدار حق تقدم در شرایط زیر صادر نخواهد شد:

- ◀ در شرایطی که هیچگونه علامتی برای نشان دادن حق تقدم عبور (مثل تابلوهای "حق تقدم" یا "ایست") یا چراغ قرمز وجود نداشته باشد.
- ◀ در تقاطع‌هایی که چراغ راهنمایی و رانندگی به رنگ زرد یا سبز باشد.

محدودیت‌های عملکرد

- هشدار حق تقدم در شرایط زیر محدود خواهد شد:
- ◀ زمانی که علائم یا چراغ راهنمایی و رانندگی واضح نباشند.
 - ◀ زمانی که علائم جاده یا چراغ راهنمایی و رانندگی به طور کامل یا جزئی مسدود یا کثیف باشند.
 - ◀ زمانی که علائم جاده یا چراغ راهنمایی و رانندگی نامشخص یا کج باشند.
 - ◀ زمانی که علائم جاده یا چراغ راهنمایی و رانندگی خیلی کوچک یا خیلی بزرگ باشند.
 - ◀ زمانی که علائم جاده با استانداردها مطابقت نداشته باشند.
 - ◀ زمانی که علائم جاده مربوط به تقاطع‌ها یا جاده‌های دوطرفه شناسایی شوند.
 - ◀ زمانی که علائم یا شرایط خاص محلی وجود داشته باشد.
 - ◀ در تقاطع‌هایی که چراغ راهنمایی و رانندگی چشمک می‌زند.
 - ◀ ۱۰ ثانیه پس از فعال‌سازی حالت آماده به حرکت از طریق دکمه استارت.
 - ◀ زمانی که اطلاعات سیستم مسیریابی معتبر نباشد، منقضی شده باشد یا در دسترس نباشد.
 - ◀ این سیستم ممکن است در برخی کشورها در دسترس نبوده یا فقط به طور جزئی در دسترس باشد.

سیستم هشدار حرکت در خلاف جهت

عملکرد

سیستم هشدار حرکت در خلاف جهت زمانی که مثلاً قصد ورود اشتباه به بزرگراه، میدان یا خیابان یکطرفه و غیره را دارید، به شما هشدار می‌دهد.

نماد

معنی

رعایت حق تقدم



ایست



چراغ قرمز



در هنگام هشدار اولیه، مداخله مانند ترمز گرفتن بر اساس شرایط انجام می‌شود.

هشدار اضطراری

زمانی که هشدار اضطراری برای حق تقدم نمایش داده می‌شود، اگر بخواهید درخواست حق تقدم را نادیده بگیرید، یک بوق هشدار پخش می‌شود و نمادهای زیر در صفحه نشانگر نشان داده می‌شود:

نماد

معنی

ایست



چراغ قرمز



هنگام هشدار اضطراری، مداخله فوری مانند ترمز گرفتن بر اساس شرایط انجام می‌شود.

محتوای نمایش بر روی نمایشگر هدآپ دیسپلی

بسته به تجهیزات، هشدار حق تقدم همزمان هم بر روی نمایشگر هدآپ دیسپلی و هم بر روی صفحه نشانگر نشان داده می‌شود.

محدودیت‌های سیستم

مرور کلی

به محدودیت‌های سیستم در بخش "سیستم هشدار برخورد از جلو" مراجعه کنید.

مرور کلی

بسته به تجهیزات، سیستم از اطلاعات سیستم مسیریابی و علائم جاده برای بررسی وضعیت ترافیکی استفاده می‌کند. سیستم از علائم جاده‌ای مربوطه زیر استفاده می‌کند:

◀ ورود ممنوع

◀ میدان

◀ فلش‌های جهت‌دار که جهت حق تقدم تعیین شده را مشخص می‌کند.

نکات ایمنی

به نکات ایمنی بخش "سیستم هشدار برخورد از جلو" مراجعه کنید.

پیش نیاز عملکرد

جهت مسیر پیش رو باید به طور واضح توسط علائم جاده‌ای مشخص شود.

سنسورها

سیستم هشدار حرکت در خلاف جهت از طریق دوربین پشت شیشه جلو کنترل می‌شود.

فعال/غیرفعال سازی سیستم هشدار حرکت در خلاف جهت

بسته به مدل‌های ارائه شده در کشور، سیستم هشدار حرکت در خلاف جهت پس از هر بار شروع به حرکت به‌طور خودکار فعال می‌شود.

عملکرد هشدار

اگر در بزرگراه، میدان یا خیابان یک‌طرفه در خلاف جهت تعیین شده حرکت کنید، هشدار حرکت در خلاف جهت نمایش داده می‌شود و بوق هشدار پخش می‌شود.



این هشدار بر روی صفحه نشانگر و بسته به تجهیزات، بر روی نمایشگر هدآپ دیسپلی نیز نمایش داده می‌شود.

محدودیت‌های سیستم

مرور کلی

به محدودیت‌های سیستم بخش "سیستم هشدار برخورد از جلو" مراجعه کنید.

بدون هشدار

برای مثال، هشدار حرکت در خلاف جهت زمانی که هیچ علائم راهنمایی و رانندگی در جاده وجود ندارد، صادر نخواهد شد.

محدودیت‌های عملکرد

هشدار حرکت در خلاف جهت ممکن است در شرایط زیر محدود شود یا هشدارهای اشتباه حرکت در خلاف جهت صادر شود یا اصلاً هشدار صادر نشود.

◀ زمانی که محتوای علائم نامشخص باشد.

◀ زمانی که علائم جاده به‌طور کامل یا جزئی مسدود یا کثیف باشند.

◀ زمانی که علائم جاده نامشخص یا کج باشند.

◀ زمانی که علائم جاده خیلی کوچک یا خیلی بزرگ باشند.

◀ زمانی که علائم جاده با استانداردها مطابقت نداشته باشند.

◀ زمانی که علائم جاده برای تقاطع‌ها یا جاده‌های دوطرفه شناسایی شوند.

◀ زمانی که علائم یا شرایط خاص مربوط به یک کشور وجود داشته باشد.

◀ ۱۰ ثانیه پس از فعال‌سازی حالت آماده به حرکت از طریق دکمه استارت.

◀ زمانی که اطلاعات سیستم مسیریابی، منقضی شده یا در دسترس نباشد.

◀ این سیستم ممکن است در برخی کشورها در دسترس نباشد.

سیستم کمکی توقف اضطراری

عملکرد

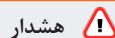
اگر راننده دیگر نتواند به‌طور ایمن خودرو را هدایت کند، سیستم کمکی توقف اضطراری به او کمک می‌کند تا توقف ایمنی داشته باشد.

مرور کلی

سیستم کمکی توقف اضطراری به صورت خودکار فعال می‌شود.

در صورت فعال شدن سیستم، خودرو از طریق ردیابی مسیر، در لاین خود متوقف می‌شود.

نکات ایمنی



هشدار

این سیستم مسئولیت شخصی شما برای ارزیابی صحیح وضعیت جسمانی را حذف نمی‌کند. افزایش بی‌توجهی یا خستگی ممکن است توسط سیستم شناسایی نشود یا به موقع شناسایی نگردد. خطر تصادف، آسیب‌دیدگی و خسارت مالی وجود دارد. اطمینان حاصل کنید که راننده استراحت کافی داشته و هوشیار است. سبک رانندگی خود را متناسب با شرایط ترافیک تنظیم کنید.

پیش نیازهای عملکرد

سیستم کمکی توقف اضطراری از طریق iDrive فعال شود.

عملکرد سیستم از سرعت تقریبی ۷۰ کیلومتر بر ساعت فعال است.

دوربین نظارت بر راننده، فعالیت راننده را بررسی می‌کند.

فعال‌سازی سیستم کمکی توقف اضطراری

در صورتی که سیستم تشخیص دهد راننده دیگر به‌طور ایمن رانندگی نمی‌کند یا هشدارها را نادیده گرفته است، سیستم کمکی توقف اضطراری به صورت خودکار فعال می‌شود. وضعیت فعال بودن سیستم توقف اضطراری در صفحه نشانگر نمایش داده می‌شود.

علاوه بر این، امکان فعال‌سازی سیستم از طریق دستور صوتی نیز وجود دارد
اطلاعات بیشتر:

سیستم کمکی صوتی هوشمند BMW، به صفحه ۵۸ مراجعه کنید

امکان فعال‌سازی تماس اضطراری فوری از طریق صفحه نمایش کنترل وجود دارد.

فعال‌سازی سیستم کمکی توقف اضطراری موجب اجرای عملیات زیر به صورت خودکار می‌شود.

نمایش وضعیت فعال بودن سیستم در صفحه نشانگر اصلی

کنترل کامل خودرو توسط سیستم تا توقف کامل

فعال شدن چراغ خطر (فلاشر)

بسته به تجهیزات خودرو، پس از توقف تماس اضطراری برقرار می‌شود.

فعال/غیرفعال‌سازی سیستم توقف اضطراری

۱. منوی برنامه‌ها
۲. "خودرو (Vehicle)"
۳. "تنظیمات رانندگی (Driving settings)"
۴. "سیستم کمک رانندگی (Driver assistance)"
۵. "ایمنی و هشدارها (Safety and warnings)"
۶. "توقف اضطراری (Emergency stop)"
۷. تنظیم موردنظر را انتخاب کنید.

لغو سیستم کمکی توقف اضطراری

راننده می‌تواند در هر مرحله، با کنترل فعال خودرو عملکرد سیستم کمکی توقف اضطراری را لغو کند.

برای مثال، سیستم در شرایط زیر لغو می‌شود:

با چرخش ناگهانی غربلیک فرمان

با فعال کردن راهنما

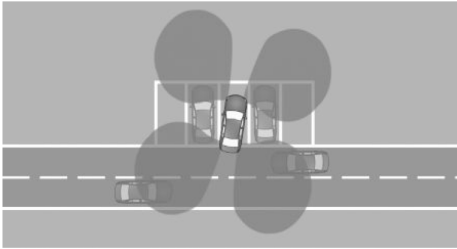
در صورت فشردن محکم پدال گاز

در صورت خاموش کردن چراغ هشدار خطر

در صورت قطع سیستم از طریق صفحه نمایش کنترل

در صورت تغییر موقعیت دنده، اگر خودرو از قبل در حالت توقف باشد.

نمای کلی



سنسورها ناحیه پشت خودرو را بررسی می‌کنند. بسته به تجهیزات، محدوده جلوی خودرو را نیز بررسی می‌شود.

در صورتی که دیگر شرکت‌کنندگان جاده به خودروی شما نزدیک شوند، سیستم هشدار می‌دهد. در صورت وجود خطر برخورد هنگام حرکت به عقب، سیستم با مداخله خودکار ترمز، کمک می‌کند. برای اطلاعات تکمیلی به بخش سیستم‌های کمکی پارک مراجعه کنید.

نکات ایمنی

هشدار



با وجود این سیستم، راننده همچنان مسئول اصلی ارزیابی صحیح شرایط ترافیکی است. به دلیل محدودیت‌های سیستم، این سیستم نمی‌تواند در هر شرایط ترافیکی واکنش مناسب نشان دهد. که در این صورت، خطر بروز حادثه وجود دارد. سبک رانندگی خود را بر اساس شرایط ترافیکی تنظیم کنید. همواره وضعیت ترافیک را زیر نظر داشته باشید، همیشه برای فرمان دادن و ترمز گرفتن آماده باشید و در صورت لزوم، مداخله کنید.

سنسورها

سیستم توسط سنسورهای زیر کنترل می‌شود:

زمانی که خودرو متوقف است

به محض توقف خودرو، سیستم کمکی توقف اضطراری به‌صورت زیر عمل می‌کند:

- ◀ از حرکت خودرو جلوگیری می‌کند.
- ◀ چراغ‌های داخلی خودرو را روشن می‌کند.
- ◀ قفل مرکزی را باز می‌کند.

محتوای نمایش روی صفحه نشانگر

نماد	وضعیت
	سیستم کمکی توقف اضطراری فعال شده است.

محدودیت‌های سیستم

این سیستم جایگزین مهارت‌ها و هوشیاری راننده نیست. عملکرد سیستم کمکی توقف اضطراری در شرایط زیر ممکن است محدود شود:

- ◀ اگر دوربین نظارت بر راننده توسط غربلیک فرمان پوشیده شود.
- ◀ اگر راننده از عینک آفتابی با محافظت بسیار بالا در برابر نور مادون قرمز استفاده کند.

سیستم هشدار برخورد با ترافیک عرضی با مداخله ترمز

عملکرد

هنگام خروج از یک خروجی با دید محدود یا هنگام خروج از نقطه کور، سیستم زودتر از اینکه راننده بتواند از موقعیت خود آن‌ها را ببیند، می‌تواند سایر شرکت‌کنندگان جاده که از طرفین به خودرو نزدیک می‌شوند را شناسایی کند.

عملکرد هشدار

مرور کلی

اطلاعات مربوطه روی صفحه نمایش کنترل نمایش داده می‌شود، یک بوق هشدار پخش می‌شود و چراغ‌های هشدار روی آینه‌های بغل چشمک می‌زنند. در صورت مداخله ترمز، یک پیام روی صفحه نمایش کنترل نمایش داده می‌شود و پس از مدت کوتاهی به طور خودکار بسته خواهد شد.

هشدار بصری

چراغ‌های هشدار روی آینه‌های بغل



اگر سنسورهای عقب خودرویی را شناسایی کند و خودرو به عقب حرکت کند، چراغ‌های هشدار روی آینه‌های بغل چشمک می‌زنند.

محتوای نمایش در نمای سیستم تشخیص فاصله پارک



هنگامی که سنسورها یک خودرو را شناسایی نمایند، ناحیه لبه نمای سیستم تشخیص فاصله پارک به رنگ قرمز چشمک می‌زند.

◀ سنسورهای رادار جانبی عقب

◀ بسته به تجهیزات، سنسورهای رادار جانبی، جلو

فعال یا غیرفعال‌سازی سیستم پیشگیری برخورد با ترافیک متقابل

فعال‌سازی و مداخله ترمز تنها زمانی امکان‌پذیر است که سیستم از طریق صفحه نمایش کنترل راه‌اندازی شده باشد.

۱. ■ منوی برنامه‌ها

۲. "خودرو (Vehicle)"

۳. "تنظیمات رانندگی (Driving settings)"

۴. "سیستم کمک رانندگی (Driver assistance)"

۵. "پارک و مانور (Parking and manoeuvring)"

۶. بسته به تجهیزات، تنظیمات مورد نظر را انتخاب کنید.

◀ "هشدار عقب (Warning Rear)"

◀ "هشدار جلو و عقب (Warning Rear and Front)"

◀ "مداخله ترمز در عقب (Brake intervention at rear)"

فعال شدن خودکار سیستم هشدار برخورد با ترافیک

عرضی

سیستم باید از طریق صفحه نمایش کنترل فعال شود. به محض فعال شدن سیستم تشخیص فاصله پارک یا نمای دوربین و قرار گرفتن در موقعیت رانندگی مناسب، سیستم به طور خودکار فعال می‌شود.

هنگام حرکت با دنده عقب، سیستم هشدار عقب فعال می‌شود.

بسته به تجهیزات، هشدار جلو هنگام تعویض دنده به جلو فعال می‌شود.

بسته به مدل‌های ارائه شده در کشور، ممکن است سیستم هنگام راه‌اندازی خودرو به طور خودکار فعال شود.

غیرفعال شدن خودکار سیستم هشدار برخورد با ترافیک

عرضی

سیستم برای مثال در شرایط زیر به طور خودکار خاموش می‌شود:

◀ در صورتی که سرعت از سرعت پیاده‌روی بیشتر باشد.

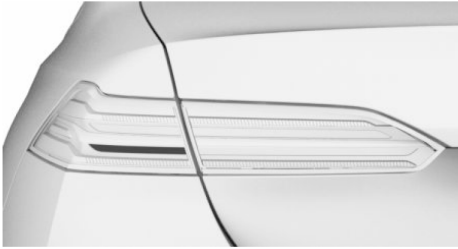
◀ هنگامی که مسافت طی‌شده از حد مشخصی بیشتر شود.

چراغ‌های ترمز دینامیک

عملکرد

با چشمک زدن چراغ‌های ترمز، از دیگر رانندگان پشت خودرو در ترافیک خواسته می‌شود که فوراً ترمز کنند.

نمای کلی



◀ ترمز معمولی: چراغ‌های ترمز روشن می‌شوند.

◀ ترمز شدید: چراغ‌های ترمز چشمک می‌زنند.

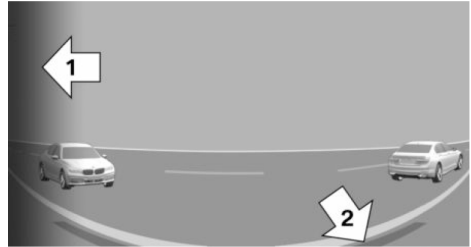
مدت کوتاهی قبل از توقف کامل، چراغ هشدار خطر فعال می‌شود.

برای غیرفعال شدن چراغ‌های هشدار خطر:

◀ سرعت خودرو را افزایش دهید.

◀ دکمه چراغ‌های هشدار خطر را فشار دهید.

محتوای نمایش در نمای دوربین



نمای دوربین بسته به جهت حرکت، تصویر جلو یا عقب را نمایش می‌دهد.

در نمای دوربین، ناحیه مرزی مرتبط با مسیر (فلش ۱) در صورت تشخیص خودرو توسط سنسورها به رنگ قرمز چشمک‌زن نمایش داده می‌شود.

خطوط زرد (فلش ۲) نمایانگر محل سپر خودرو هستند.

هشدار صوتی

اگر خودرو در جهت مربوطه حرکت کند، علاوه بر هشدار تصویری، یک سیگنال صوتی نیز به صدا درمی‌آید.

بسته به مدل‌های ارائه شده در کشور، هنگام تعویض دنده، یک سیگنال صوتی پخش می‌شود.

محدودیت‌های سیستم

محدودیت‌های سیستم سنسور

برای اطلاعات بیشتر:

سنسورهای خودرو، به صفحه ۴۰ مراجعه کنید.

محدودیت‌های عملکرد

سیستم هشدار برخورد با ترافیک عرضی در شرایط زیر محدود خواهد بود:

◀ در پیچ‌های تند.

◀ زمانی که اجسام جانبی بسیار کند یا بسیار سریع حرکت کنند.

◀ زمانی که اجسام در محدوده دید سنسور، ترافیک عرضی را بپوشانند.

سیستم ثبت وقایع رانندگی BMW

عملکرد

سیستم ثبت وقایع رانندگی BMW، ویدئوهای کوتاهی از محیط اطراف خودرو ضبط می‌کند تا وضعیت‌هایی مانند شرایط ترافیکی را ثبت کند.

مرور کلی

ویدئوهای ضبط شده می‌توانند به روش‌های مختلفی ذخیره شوند.

◀ ذخیره خودکار ویدئوهای ضبط شده.

اعلان سرقت خودرو

◀ اعلان سرقت در منوی حفاظت اطلاعات یا منوی دوربین ثبت وقایع فعال شده باشد.

◀ انتقال داده فعال باشد.

◀ برنامه My BMW روی دستگاه موبایل نصب شده باشد.

◀ برنامه My BMW به حساب ConnectedDrive متصل باشد.

◀ سیاست حفظ حریم خصوصی پذیرفته شده باشد.

فعال/غیرفعال کردن سیستم ثبت وقایع رانندگی BMW

پیش از استفاده اولیه، باید دوربین ثبت وقایع BMW فعال شود.

۱. منوی برنامه‌ها

۲. "همه برنامه‌ها (All apps)"

۳. "ثبت وقایع رانندگی (Driver Recorder)"

۴. پذیرش شرایط حفاظت اطلاعات

۵. "تنظیمات (Settings)"

۶. "اجازه ضبط (Allow recording)"

۷. تنظیمات مورد نظر را انتخاب کنید.

عملکرد ضبط

عملکرد ضبط خودرو

هنگامی که سنسورهای خودرو وقوع حادثه یا سرقت را شناسایی کند، عملکرد ضبط خودکار فعال می‌شود و ویدیوهای ضبط شده ذخیره خواهد شد.

◀ در صورت بروز حادثه:

سیستم ثبت وقایع رانندگی حدود ۲۰ ثانیه ویدیو از قبل و بعد از وقوع حادثه را ذخیره می‌کند

◀ در صورت وقوع سرقت:

بسته به تنظیم مدت زمان ضبط انتخاب شده، سیستم پس از فعال شدن، ویدیو را ذخیره می‌کند.

این عملکرد، امکان ثبت حوادث یا سرقت خودرو را با استفاده از تنظیمات نوع ضبط مربوطه فراهم می‌کند.

◀ ذخیره دستی ویدیوهای ضبط شده

این عملکرد امکان ثبت وضعیت ترافیکی را به وسیله تنظیمات نوع ضبط فراهم می‌کند.

برای ضبط، دوربین‌های سیستم کمکی رانندگی مانند دوربین پارک پانوراما به کار گرفته می‌شوند.

علاوه بر تصاویر، پارامترهای زیر به صورت همزمان ذخیره می‌شوند

◀ تاریخ

◀ زمان

◀ سرعت

◀ مختصات GPS

حفاظت از اطلاعات

اجازه ضبط و استفاده از ویدیوهای ضبط شده وابسته به مقررات قانونی کشوری است که سیستم در آن استفاده می‌شود. کاربر مسئول استفاده صحیح از سیستم و رعایت مقررات مربوطه است.

قبل از نخستین استفاده، باید مطمئن شوید هیچ محدودیت قانونی، رسمی یا محلی برای استفاده از این سیستم در کشور یا منطقه هدف وجود ندارد. علاوه بر این، قانونی بودن استفاده از سیستم باید به صورت منظم به‌ویژه هنگام عبور از مرزهای ملی بررسی شود.

سایر رانندگان خودرو باید از وجود این سیستم مطلع باشند هنگام تحویل خودرو به شخص جدید، اطلاع‌رسانی درباره وجود سیستم ثبت وقایع الزامی است.

پیش‌نیازهای عملکرد

◀ سیستم در حالت آماده به کار یا آماده به حرکت باشد

◀ سیستم ثبت وقایع رانندگی BMW فعال شده باشد.

◀ شرایط حفاظت اطلاعات پذیرفته شده باشد.

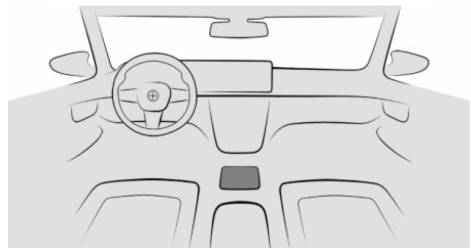
◀ نوع ضبط انتخاب شده باشد.

◀ مدت زمان ضبط انتخاب شده باشد.

هنگام فعال شدن سیستم هشدار، یک پیام به برنامه My BMW ارسال می‌شود.
پس از ذخیره‌سازی ویدیو، نسخه با کیفیت کاهش یافته را می‌توان روی دستگاه موبایل دانلود کرد.
در صورت شتاب‌گیری شدید خودرو، ضبط خودکار نیز ممکن است رخ دهد.

ضبط دستی

توسط دکمه‌های داخل خودرو



دکمه را فشار داده و نگه دارید.



توسط سیستم iDrive:

شروع به ضبط کنید.

۱. منوی برنامه‌ها
۲. "همه برنامه‌ها (All apps)"
۳. "ثبت وقایع رانندگی (Driver Recorder)"
۴. "ضبط (Recording)"
۵. "شروع ضبط (Start recording)"

سیستم تا حدود ۳۰ ثانیه ویدیو قبل و بعد از عملکرد را ذخیره می‌کند.

پخش و مدیریت موارد ضبط شده

می‌توانید ویدئوهای ضبط شده را پخش، ارسال یا حذف کنید.

جهت ایمنی، نمایش ویدئوهای ذخیره شده فقط زمانی مجاز است که سرعت خودرو از حدود ۳ کیلومتر بر ساعت بیشتر نباشد.

بسته به مدل‌های ارائه شده در کشور، ویدئوها فقط زمانی پخش می‌شوند که ترمز پارک فعال باشد یا دنده در موقعیت پارک (P) قرار گرفته باشد.

۱. منوی برنامه‌ها
۲. "همه برنامه‌ها (All apps)"
۳. "ثبت وقایع رانندگی (Driver Recorder)"
۴. "ضبط (Recording)"
۵. ویدیوی ضبط شده مورد نظر را انتخاب کنید.
۶. در صورت لزوم، دوربین را انتخاب کنید.

تنظیمات

نوع ضبط

۱. منوی برنامه‌ها
۲. "همه برنامه‌ها (All apps)"
۳. "ثبت وقایع رانندگی (Driver Recorder)"
۴. "تنظیمات (Settings)"
۵. تنظیم دلخواه را انتخاب کنید.

مدت زمان ضبط

۱. منوی برنامه‌ها
۲. "همه برنامه‌ها (All apps)"
۳. "ثبت وقایع رانندگی (Driver Recorder)"
۴. "تنظیمات (Settings)"
۵. تنظیم دلخواه را انتخاب کنید.

ضبط روی دستگاه موبایل

عملکرد

ویدئوها بسته به تجهیزات خودرو می‌توانند مستقیماً روی دستگاه موبایل مانند تلفن هوشمند یا حافظه USB ذخیره شوند.

مرور کلی

مدت زمان ضبط ویدیو وابسته به ظرفیت حافظه دستگاه موبایل است.

در حافظه USB که بارها روی آن ضبط شده، ممکن است محدودیت‌هایی در خروجی گرفتن از فایل‌های ضبط‌شده ایجاد شود.

فرمت NTFS برای حافظه USB توصیه می‌شود. استفاده از فایل سیستم‌های دیگر ممکن است همراه با محدودیت باشد.

در صورت سرقت، ضبط فقط زمانی به صورت خودکار ذخیره می‌شود که سیستم هشدار فعال شده باشد.

اعلان سرقت و دانلود ویدیو ممکن است در شرایط ضعف یا نبود اتصال اینترنت محدود یا غیرممکن شود.

ذخیره ویدیو روی تلفن هوشمند وابسته به کیفیت اتصال Wi-Fi است. در صورت ضعف ارتباط عملکرد محدود یا غیرممکن خواهد بود.

سیستم حفاظت فعال

عملکرد

سیستم حفاظت فعال در شرایط بحرانی، سرنشینان و خودرو را برای مواجهه با یک حادثه احتمالی آماده می‌کند.

مرور کلی

بسته به تجهیزات و مدل‌های ارائه شده در کشور، سیستم حفاظت فعال شامل مجموعه‌ای از عملکردهای پیش از برخورد مختلف است.

سیستم حفاظت فعال می‌تواند برخی از وضعیت‌های اضطراری رانندگی را شناسایی کند که ممکن است منجر به بروز حادثه شوند.

وضعیت‌های زیر به عنوان وضعیت‌های اضطراری رانندگی در نظر گرفته می‌شوند.

< ترمز کامل.

< کم فرمانی بیش از حد.

< بیش فرمانی بیش از حد.

عملکرد خاص برخی از سیستم‌ها که در خودرو نصب شده‌اند ممکن است محدودیت‌هایی در سیستم ایجاد کند و باعث فعال شدن سیستم حفاظت فعال شود.

پیش‌نیازهای عملکرد

< پذیرش سیاست حفظ حریم خصوصی الزامی است.

< فعال‌سازی ثبت وقایع رانندگی BMW الزامی است.

برای انتقال ضبط‌ها به دستگاه موبایل، باید یکی از موارد زیر برقرار باشد:

< دستگاه موبایل از طریق Wi-Fi و بلوتوث یا حافظه USB به خودرو متصل شود.

< برنامه My BMW روی دستگاه تلفن همراه نصب باشد.

< برنامه My BMW به حساب ConnectedDrive لینک شده باشد.

< دسترسی برنامه My BMW به گالری تصاویر موبایل فعال باشد.

ضبط ویدیو

ضبط را می‌توان به صورت دستی شروع و متوقف کرد.

برای شروع ضبط:

۱.  منوی برنامه‌ها

۲. "همه برنامه‌ها (All apps)"

۳. "ثبت وقایع رانندگی (Driver Recorder)"

۴. "ضبط (Recording)"

۵. "شروع ضبط (Start recording)"

برای توقف ضبط: گزینه توقف ضبط (Stop recording)

انتخاب دوربین‌ها

می‌توان دوربین مورد نظر را برای ضبط انتخاب کرد.

۱.  منوی برنامه‌ها

۲. "همه برنامه‌ها (All apps)"

۳. "ثبت وقایع رانندگی (Driver Recorder)"

۴. "تنظیمات (Settings)"

۵. "انتخاب دوربین (Cam. selection)"

۶. دوربین مورد نظر را انتخاب کنید.

محدودیت‌های سیستم

در حوادث شدید ممکن است فایل ضبط‌شده ذخیره نشود (در صورتی که آسیب خودرو زیاد یا منبع تغذیه قطع شده باشد).

مرور کلی

سیستم ترمز پس از برخورد می‌تواند خطر برخوردهای بعدی و پیامدهای مربوطه را کاهش دهد.

در حالت توقف

بعد از این که خودرو در حالت توقف قرار گرفت، ترمز به‌طور خودکار آزاد خواهد شد.

ترمزگیری با شدت بیشتر

در برخی شرایط، ممکن است نیاز باشد که خودرو با سرعتی بیشتر از ترمزگیری خودکار سیستم ترمز پس از برخورد به حالت توقف درآید.

برای انجام این کار، سریع و محکم ترمز کنید.

برای مدت کوتاهی، فشار ترمز بیشتر از فشاری است که توسط ترمزگیری خودکار حاصل می‌شود.

در این صورت، ترمزگیری خودکار قطع می‌شود.

غیرفعال شدن ترمزگیری خودکار

در برخی شرایط، ممکن است نیاز باشد که ترمزگیری خودکار سیستم ترمز پس از برخورد غیرفعال شود، برای مثال برای مانور دادن هنگام پیشگیری از برخورد می‌توان از طریق اقدامات زیر ترمزگیری خودکار را غیرفعال کرد.

◀ با فشردن طولانی‌تر پدال ترمز

◀ با فشردن طولانی‌تر پدال گاز

سیستم کمکی نظارت بر تمرکز راننده

عملکرد

سیستم نظارت بر تمرکز راننده می‌تواند از طریق معیارهای مختلف، عدم تمرکز راننده برای مثال در طول رانندگی طولانی و یکنواخت مانند رانندگی در بزرگراه را شناسایی کند. در صورت لزوم این سیستم به راننده توصیه به استراحت می‌کند.

- ◀ هشدار برخورد از جلو: مداخله خودکار ترمز.
- ◀ هشدار برخورد از جلو: تقویت قدرت ترمزگیری.
- ◀ هشدار برخورد از عقب: تشخیص خطر برخورد از پشت

نکات ایمنی

هشدار

این سیستم جایگزین دقت و تمرکز راننده نمی‌شود. به‌دلیل محدودیت‌های سیستم، ممکن است نتواند وضعیت‌های اضطراری را به‌طور قابل اعتماد یا به‌موقع شناسایی کند. خطر بروز حادثه وجود دارد. سبک رانندگی خود را براساس وضعیت ترافیک تنظیم کنید. وضعیت ترافیک را زیر نظر داشته و در صورت لزوم به‌طور فعال مداخله کنید.

عملکرد

بسته به تجهیزات و نیازها، در شرایط رانندگی اضطراری، سیستم حفاظت فعال عملکردهای زیر را فعال خواهد کرد

- ◀ به‌طور خودکار شیشه‌ها بالا کشیده می‌شود.
- ◀ به‌طور خودکار سانروف بسته می‌شود.
- ◀ موقعیت‌بندی خودکار پشتی صندلی سرنشین جلو انجام می‌شود.

پس از یک وضعیت رانندگی چالش‌برانگیز بدون حادثه، سیستم می‌تواند به تنظیمات دلخواه بازنشانی شود.

سیستم ترمز پس از برخورد

(PostCrash – iBrake)

عملکرد

در برخی حوادث، سیستم ترمز پس از برخورد بدون نیاز به دخالت راننده می‌تواند به‌طور خودکار خودرو را به حالت توقف درآورد.

محتوای نمایش در صفحه نمایش کنترل

اگر راننده حواسش پرت باشد یا در حین رانندگی دچار خستگی شود، سیستم نظارت بر تمرکز راننده پیامی روی صفحه نمایش کنترل نمایش می‌دهد و توصیه می‌کند کمی استراحت کنید.

تنظیمات زیر را می‌توان در حین نمایش انتخاب کرد. سیستم حدود ۴۵ دقیقه پس از پارک شدن بازنشانی می‌شود. توصیه به استراحت تنها پس از پایان این مدت زمان دوباره نمایش داده می‌شود.

محدودیت‌های سیستم

سیستم نظارت بر تمرکز راننده ممکن است محدود شود. اگر سیستم محدود شود، هشدار صادر نخواهد شد یا ممکن است هشدارهای اشتباهی صادر شوند.

عملکرد توصیه به استراحت ممکن است در شرایط زیر محدود شود.

◀ اگر زمان اشتباه تنظیم شده باشد.

◀ زمانی که سرعت خودرو در بیشتر مواقع کمتر از حدود ۶۵ کیلومتر بر ساعت باشد.

◀ هنگام رانندگی با سبک اسپرت (مثال شتاب‌گیری ناگهانی یا پیچیدن با سرعت بالا).

◀ در شرایط رانندگی فعال (مثال تغییر مکرر مسیر).

◀ در شرایط جاده‌ای نامناسب.

◀ هنگام وزش بادهای جانبی شدید.

دوربین نظارت بر راننده

عملکرد

دوربین موجود بر روی صفحه نشانگر بر وضعیت و فعالیت‌های راننده نظارت می‌کند و بسته به تجهیزات، ممکن است جهت نگاه راننده را نیز تحت نظر داشته باشد.

نکات ایمنی

هشدار

با وجود این سیستم، راننده همچنان مسئول اصلی ارزیابی صحیح شرایط ترافیکی است. به دلیل محدودیت‌های سیستم، این سیستم نمی‌تواند در هر شرایط ترافیکی واکنش مناسب نشان دهد. که در این صورت، خطر بروز حادثه وجود دارد. سبک رانندگی خود را بر اساس شرایط ترافیکی تنظیم کنید. همواره وضعیت ترافیک را زیر نظر داشته باشید، همیشه برای فرمان دادن و ترمز گرفتن آماده باشید و در صورت لزوم، مداخله کنید.

توصیه به استراحت

عملکرد

عملکرد توصیه به استراحت پس از شروع حرکت، وضعیت راننده را ثبت می‌کند تا بتواند عدم تمرکز یا خستگی او را شناسایی کند.

این فرآیند برای مثال، معیارهای زیر را در نظر می‌گیرد:

◀ سبک شخصی رانندگی، مانند نحوه فرمان دادن.

◀ شرایط رانندگی، مانند زمان روز و مدت سفر.

◀ با توجه به تجهیزات موجود، نظارت بر تمرکز راننده از طریق دوربین نظارت بر راننده.

سیستم از سرعت حدود ۶۵ کیلومتر بر ساعت فعال می‌شود و می‌تواند توصیه به استراحت را نیز نمایش دهد.

تنظیم توصیه‌های استراحت

توصیه‌های استراحت سیستم نظارت بر تمرکز راننده را می‌توان از طریق سیستم iDrive فعال، غیرفعال و تنظیم کرد.

۱. منوی برنامه‌ها

۲. "خودرو (Vehicle)"

۳. "تنظیمات رانندگی (Driving settings)"

۴. "سیستم کمک رانندگی (Driver assistance)"

۵. "ایمنی و هشدارها (Safety and warnings)"

۶. "سیستم نظارت بر تمرکز راننده

(Attentiveness Assistant)"

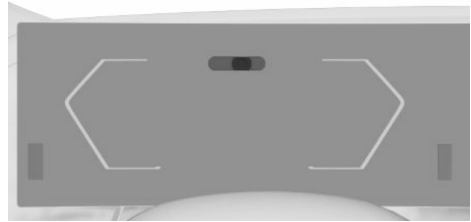
۷. تنظیمات مورد نظر را انتخاب کنید.

با وجود غیرفعال بودن عملکرد، برخی از سیستم‌های کمک راننده ممکن است توصیه‌هایی برای استراحت صادر کنند.

مرور کلی

برای کارکرد صحیح این سیستم کمکی، توجه راننده از طریق ارزیابی موقعیت سر و وضعیت باز بودن چشم‌های راننده تحلیل می‌شود. برای عملکرد صحیح، مطمئن شوید که میدان دید دوربین نظارت بر راننده بدون مانع باشد.

نمای کلی



بسته به تجهیزات، منابع نور مادون قرمز در صفحه نشانگر وجود دارد. بسته به شرایط نوری محیط، این منابع نور ممکن است از زمانی که خودرو در حالت آماده به کار قرار می‌گیرد، قابل مشاهده باشند.

محدودیت‌های سیستم

- عملکرد دوربین نظارت بر راننده ممکن است در شرایط زیر محدود شود.
- ◀ زمانی که دوربین نظارت بر راننده توسط غربلیک فرمان پوشانده شده باشد.
- ◀ هنگام استفاده از عینک آفتابی با حفاظت بالا در برابر نور مادون قرمز.

سیستم‌های کنترل پایداری رانندگی

تجهیزات خودرو

این فصل در مورد تجهیزات، سیستم‌ها و عملکردهایی توضیح می‌دهد که در حال حاضر برای برخی از مدل‌های خودرو در دسترس هستند یا ممکن است در آینده در دسترس باشند حتی ممکن است برخی از آن‌ها در خودروی شما موجود نباشد اطلاعات بیشتر

تجهیزات خودرو، به صفحه ۸ مراجعه کنید

سیستم ترمز ضد قفل (ABS)

عملکرد

سیستم ترمز ضد قفل (ABS) از قفل شدن چرخ‌ها هنگام ترمز گرفتن جلوگیری می‌کند این سیستم در حین ترمز کامل هم پایداری فرمان را حفظ می‌کند و از این رو ایمنی را بهبود می‌بخشد

مرور کلی

هر بار که خودرو به حالت آماده به حرکت در می‌آید، سیستم ترمز ضد قفل (ABS) به طور خودکار فعال می‌شود.

نقص عملکرد

اگر نقص عملکردی وجود داشته باشد، چراغ هشدار سیستم ترمز ضد قفل (ABS) بر روی صفحه نشانگر روشن می‌ماند.



در این صورت، یک پیام هشدار نمایش داده می‌شود.

سیستم ترمز ضد قفل (ABS) در دسترس نیست.

کنترل فرمان در هنگام ترمزگیری کامل محدود است. در صورت مشاهده این پیام‌ها، فوراً برای بررسی خودرو به نمایندگی مجاز شرکت مراجعه کنید.

سیستم کمکی ترمز

زمانی که پدال ترمز به سرعت فشرده شود، سیستم کمکی ترمز به طور خودکار حداکثر نیروی کمکی ترمز را فعال می‌کند.

هنگام ترمزگیری کامل، خط ترمز تا حد ممکن کوتاه می‌شود.

برای استفاده بهینه از عملکرد کمکی ترمز، در هنگام ترمزگیری کامل، فشار روی پدال ترمز را کاهش ندهید.

سیستم کنترل پایداری دینامیکی

عملکرد

این سیستم در شرایط خطرناک رانندگی به حفظ خودرو در مسیر کمک می‌کند برای این منظور، بسته به شرایط، قدرت موتور کاهش می‌یابد و ممکن است روی برخی از چرخ‌ها ترمز اعمال شود

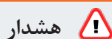
مرور کلی

سیستم کنترل پایداری دینامیکی شرایط رانندگی ناپایدار مانند موارد زیر را شناسایی می‌کند

سر خوردن خودرو که منجر به چرخش بیش از حد غریبک فرمان می‌شود.

کاهش چسبندگی چرخ‌های جلو که منجر به کم شدن چرخش غریبک فرمان می‌شود.

نکات ایمنی



هشدار

با وجود این سیستم، راننده همچنان مسئول اصلی ارزیابی صحیح شرایط ترافیکی است. به دلیل محدودیت‌های سیستم، این سیستم نمی‌تواند در هر شرایط ترافیکی واکنش مناسب نشان دهد. که در این صورت، خطر بروز حادثه وجود دارد. سبک رانندگی خود را بر اساس شرایط ترافیکی تنظیم کنید. همواره وضعیت ترافیک را زیر نظر داشته باشید، همیشه برای فرمان دادن و ترمز گرفتن آماده باشید و در صورت لزوم، مداخله کنید.

هنگامی که حالت رانندگی تغییر کند، کنترل پایداری دینامیکی به صورت خودکار فعال می‌شود. در حالت اسپرت (Sport)، با هر بار انتخاب این حالت، آخرین تنظیم ثبت شده به طور خودکار دوباره فعال می‌شود.

محتوای نمایش در صفحه نمایشگر

هنگامی که سیستم نمای پایداری دینامیکی غیرفعال شود، این عبارت روی صفحه نشانگر ظاهر می‌شود.

DSC OFF

اگر چراغ هشدار ثابت روشن باشد: سیستم نمای پایداری دینامیکی غیرفعال است.



اگر چراغ هشدار چشمک بزند: سیستم در حال تنظیم نیروی موتور ترمز برای حفظ پایداری خودرو است. در این حالت، سرعت را کاهش دهید و سبک رانندگی را با شرایط جاده تطبیق دهید.



اگر چراغ هشدار روشن باقی بماند: ممکن است سیستم دچار نقص یا راه‌اندازی مجدد شده باشد. که در این وضعیت پایداری خودرو مختل می‌شود. در صورت روشن ماندن چراغ هشدار، بلافاصله برای بررسی خودرو به نمایندگی مجاز مراجعه کنید.



تنظیم برای بهبود دینامیک رانندگی (بهبود واکنش و چابکی)

عملکرد

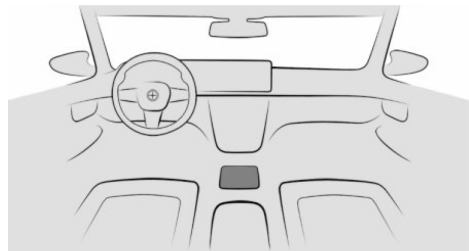
برای تجربه رانندگی پویاتر، می‌توان خودرو را از طریق بخش My Modes روی حالت بهبود دینامیک رانندگی تنظیم کرد.

هشدار

هنگام رانندگی با باربند روی سقف، به دلیل افزایش مرکز ثقل، ایمنی رانندگی در شرایط خطرناک تضمین نشده است و خطر حادثه، آسیب‌دیدگی یا خسارت به اشیاء وجود دارد. رانندگی با باربند سقفی فقط در صورتی مجاز است که سیستم کنترل پایداری فعال باشد.

مرور کلی

دکمه‌های داخل خودرو



My modes



فعال یا غیرفعال کردن کنترل پایداری دینامیکی

در صورت غیرفعال بودن کنترل پایداری دینامیکی، پایداری خودرو هنگام شتاب‌گیری و عبور از پیچ‌ها محدود می‌شود. برای حفظ پایداری رانندگی، کنترل پایداری دینامیکی را در سریع‌ترین زمان ممکن دوباره فعال کنید.



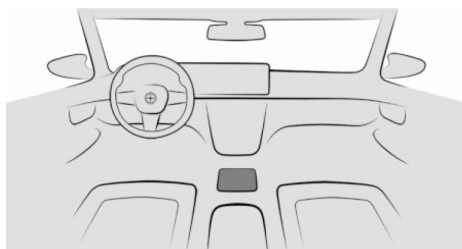
۱. دکمه را فشار دهید.
۲. "تغییر حالت (Switch mode)"
۳. "اسپرت (Sport)"
۴. "تنظیمات (Settings)"
۵. "دینامیک رانندگی (Driving dynamics)"
۶. "خاموش کردن کنترل پایداری دینامیکی (DSC OFF)"

مرور کلی

در هنگام شتاب‌گیری و عبور از پیچ‌ها، عملکرد سیستم کنترل پایداری دینامیکی و در نتیجه پایداری حرکت خودرو محدود می‌شود.

نمای کلی

دکمه‌های داخل خودرو



My Modes



فعال/غیرفعال‌سازی بهبود دینامیک رانندگی

۱. دکمه را فشار دهید.

۲. "تغییر حالت (Switch mode)"

۳. "اسپرت (SPORT)"

۴. "تنظیمات (Settings)"

۵. "دینامیک رانندگی (Driving dynamics)"

۶. "SPORT PLUS" را انتخاب کنید.

هنگام تغییر به یک حالت رانندگی دیگر، سیستم کنترل پایداری دینامیکی فعال می‌شود.

در حالت SPORT، آخرین تنظیم کنترل پایداری دینامیکی ذخیره می‌شود.

نمایش در صفحه نشانگر

زمانی که بهبود دینامیک رانندگی فعال باشد، چراغ نشانگر روشن می‌شود.



تغییر برنامه به صورت خودکار

به طور مثال در شرایط زیر بهبود دینامیک رانندگی به‌طور خودکار غیرفعال می‌شود:

◀ هنگامی که سیستم تشخیص فاصله فعال شود.

◀ در صورت مداخله ترمز توسط سیستم هشدار برخورد از جلو. در صورت نیاز، سیستم هشدار برخورد از جلو را غیرفعال کنید.

◀ در صورت نقص در سیستم کنترل تعلیق.

◀ در صورت پنچر شدن لاستیک.

اطلاعات بیشتر:

سیستم هشدار برخورد از جلو با مداخله ترمز، به صفحه ۱۸۴ مراجعه کنید.

سیستم پشتیبانی در شروع حرکت

عملکرد

پشتیبانی در شروع حرکت بهترین کشش ممکن را در زمان شروع حرکت در شرایط خاص یا مثلاً جاده‌های شنی و برفی ارائه می‌دهد.

مرر کلی

این عملکرد بیشترین نیروی جلوبرنده را همراه با پایداری مناسب در سرعت پایین ارائه می‌دهد.

فعال‌سازی یا غیرفعال‌سازی سیستم پشتیبانی در شروع حرکت

۱. منوی برنامه‌ها

۲. "خودرو (Vehicle)"

۳. "تنظیمات رانندگی (Driving settings)"

۴. "سیستم انتقال قدرت و شاسی (Drivetrain and chassis)"

۵. "پشتیبانی در شروع حرکت (Drive-off support)"

۶. "فعال‌سازی برای یکبار (Activate once)" یا "غیرفعال‌سازی (Deactivate)"

سیستم پشتیبانی در شروع حرکت تا زمانی که غیرفعال نشود یا حالت رانندگی تغییر یابد، فعال باقی می‌ماند.

محتوای نمایش روی صفحه نشانگر



اگر سیستم پشتیبانی در شروع حرکت فعال باشد، چراغ نشانگر روی صفحه نشانگر روشن می‌شود.

فرمان اسپرت متغیر

فرمان اسپرت متغیر رانندگی چابک‌تر را امکان‌پذیر می‌کند و تلاش برای فرمان‌گیری کاهش می‌یابد. در هر سرعتی، فرمان اسپرت متغیر با تغییر نسبت‌های فرمان نسبت به زاویه غربیلک فرمان واکنش نشان می‌دهد.

در شرایطی که نیاز به حرکت بیشتر غربیلک فرمان باشد، مانند مانوردهی یا دور زدن، حرکت اندک در غربیلک فرمان موجب افزایش بیشتر زاویه فرمان می‌شود. بنابراین فرمان اسپرت متغیر باعث راحتی بیشتر به دلیل کم شدن تلاش برای فرمان‌گیری می‌شود.

در شرایطی که نیاز به اصلاح سریع یا جزئی جهت حرکت در محدوده سرعت بالا باشد، زاویه فرمان کاهش می‌یابد، به عنوان مثال، در صورت مانورهای سریع برای فرار. در این موارد فرمان اسپرت متغیر باعث افزایش پایداری خودرو در هنگام حرکت غربیلک فرمان می‌شود.

سیستم BMW xDrive (چهارچرخ محرک)

عملکرد

سیستم BMW xDrive، سیستم چهارچرخ محرک خودرو است.

عملکرد مشترک xDrive و سایر سیستم‌های تعلیق مانند سیستم کنترل پایداری دینامیکی، کشش و دینامیک رانندگی را بهینه می‌کند.

مرور کلی

بسته به شرایط رانندگی و وضعیت جاده، سیستم BMW xDrive به طور انعطاف‌پذیر قدرت حرکت را بین محور جلو و محور عقب خودرو توزیع می‌کند.

سیستم کمک فرمان برقی سروو

عملکرد

سیستم کمک فرمان برقی servo، یک سیستم کمکی فرمان است که با سرعت خودرو تنظیم می‌شود. در سرعت‌های پایین‌تر نیروی کمکی فرمان بیشتری برای هدایت خودرو نسبت به سرعت‌های بالاتر فراهم می‌کند. این ویژگی مانور دادن در فضاهای پارک را آسان‌تر می‌کند و هنگام رانندگی با سرعت‌های بالا، کنترل بیشتری روی صاف بودن غربیلک فرمان دارد.

تنظیمات

با توجه به حالت رانندگی، نیروی فرمان‌گیری تنظیم می‌شود، در نتیجه تجربه‌ای راحت و یکنواخت هنگام فرمان‌گیری به وجود می‌آورد.

سیستم کمک راندگی

تجهیزات خودرو

این فصل تجهیزات، سیستم‌ها و عملکردهایی را توضیح می‌دهد که در حال حاضر برای برخی مدل‌های خودرو در دسترس هستند یا ممکن است در آینده عرضه شوند. ممکن است بعضی از این تجهیزات در خودروی شما وجود نداشته باشد.

اطلاعات بیشتر

تجهیزات خودرو، به صفحه ۸ مراجعه کنید

هشدار محدودیت سرعت

عملکرد

با استفاده از هشدار محدودیت سرعت، می‌توان یک محدودیت سرعت تعیین کرد تا در صورت تجاوز خودرو از این حد، هشدار صادر شود.

مرور کلی

اگر سرعت خودرو، ۵ کیلومتر بر ساعت کمتر از محدودیت سرعت تعیین‌شده شود و سپس دوباره از حد تعیین‌شده عبور کند، هشدار محدودیت سرعت مجدداً فعال خواهد شد.

تنظیمات

می‌توان هشدار محدودیت سرعت را فعال یا غیرفعال نمود. همچنین می‌توان محدودیت سرعت را تنظیم نمود.

۱. منوی برنامه‌ها

۲. "خودرو (Vehicle)"

۳. "تنظیمات راندگی (Driving settings)"

۴. "سیستم کمک راندگی (Driver assistance)"

۵. "ایمنی و هشدارها (Safety and warnings)"

۶. "هشدار سرعت (Speed warning)"

۷. تنظیمات مورد نظر را انتخاب کنید.

نمایش محدودیت سرعت و سبقت ممنوع

اطلاعات محدودیت سرعت

عملکرد

اطلاعات محدودیت سرعت در صفحه نشانگر و در صورت نیاز در نمایشگر هدآپ دیسپلی نمایش داده می‌شود. این اطلاعات محدودیت سرعت فعلی قابل اعمال را نشان می‌دهد.

مرور کلی

دوربین قرار گرفته در نزدیکی آینه دید عقب داخلی، علائم کنار مسیر و علائم جاده‌ای را شناسایی می‌کند.

بسته به مدل‌های ارائه شده در کشور، علائم جاده‌ای یا نشانه‌های تکمیلی به عنوان مثال برای شرایط جاده چنین در نظر گرفته شده و با اطلاعات ذخیره شده خودرو، به عنوان مثال سیگنال برف پاک‌کن شیشه جلو، مقایسه می‌شوند. سپس علامت جاده و علائم تکمیلی مرتبط، در صورت وجود، در صفحه نشانگر و نمایشگر هدآپ دیسپلی نمایش داده می‌شوند یا بسته به شرایط نادیده گرفته می‌شوند. برخی از علائم تکمیلی در ارزیابی محدودیت سرعت در نظر گرفته می‌شوند اما در صفحه نشانگر نمایش داده نمی‌شوند.

اگر سیستم مسیریابی اطلاعات نقشه فعالی را داشته باشد، سیستم ممکن است محدودیت‌های سرعتی که برای مسیرهای علامت‌گذاری نشده اعمال می‌شوند را نشان می‌دهد.

برای اطلاع از نسخه فعلی نقشه و نقشه‌های به‌روزرسانی شده، به بخش نقشه‌های به‌روزرسانی شده در فصل سیستم مسیریابی مراجعه کنید.

اگر اطلاعات نقشه در دسترس نباشد، سیستم به‌دلیل محدودیت‌های فنی عملکرد محدودی خواهد داشت و تنها می‌تواند علائم جاده‌ای محدودیت سرعت را شناسایی و نمایش دهد.

وضعیت ترافیک را همواره زیر نظر داشته باشید، برای فرمان دادن و ترمز گرفتن همیشه آماده باشید و در صورت نیاز، مداخله کنید.

سنسورها

این سیستم توسط دوربینی که در پشت شیشه جلو قرار دارد کنترل میشود.

محتوای نمایش

مرور کلی

بسته به مدل‌های ارائه شده در کشور، ممکن است علائم تکمیلی و نشانگرهای ممنوعیت سبقت همراه با اطلاعات محدودیت سرعت نمایش داده شوند.

اطلاعات محدودیت سرعت

معنی	نماد
محدودیت سرعت فعلی	
اطلاعاتی در مورد محدودیت سرعت فعلی در دسترس نیست.	
اطلاعات محدودیت سرعت در دسترس نیست.	

نشانگر سبقت ممنوع

معنی	نماد
سبقت ممنوع	
انتهای محدوده سبقت ممنوع	

گاهی به دلیل عواملی مانند تابلوهای ورودی شهر یا تابلوهای بزرگراه، محدودیت سرعت نمایش داده نمی‌شود اما به طور عمومی محدودیت‌های سرعت با علائم تکمیلی متنی همواره نمایش داده می‌شوند.

اطلاعات بیشتر

سامانه مسیریابی و تجهیزات صوتی و تصویری، به صفحه ۶ مراجعه کنید.

نشانگر سبقت ممنوع

عملکرد

نمادهای علائم ممنوعیت سبقت و لغو آن که توسط دوربین خودرو شناسایی می‌شوند، روی صفحه نشانگر و در صورت نیاز روی نمایشگر هدآپ دیسپلی نمایش داده می‌شوند.

مرور کلی

سیستم بر اساس علائم راهنمایی و راندگی به محدودیت‌های سبقت‌گیری و پایان آن توجه می‌کند.

در موارد زیر نشانگر سبقت ممنوع نمایش داده نمی‌شود:

در کشورهایی که ممنوعیت سبقت عمدتاً با خط‌کشی جاده مشخص شده باشد.

در مسیرهایی که تابلو راهنمایی و راندگی وجود نداشته باشد.

در گذرگاه‌های راه‌آهن، خط‌کشی بزرگراه‌ها یا موقعیت‌هایی که ممنوعیت سبقت تنها با علائم راهنمایی و راندگی مشخص نشده باشد.

بسته به تجهیزات خودرو، ممکن است نمادی همراه با اطلاعات مربوط به مسافت نیز نمایش داده شود که نشان‌دهنده پایان موقعیت ممنوعیت سبقت است.

نکات ایمنی

هشدار

با وجود این سیستم، راننده همچنان مسئول اصلی ارزیابی صحیح شرایط ترافیکی است. به دلیل محدودیت‌های سیستم، این سیستم نمی‌تواند در هر شرایط ترافیکی واکنش مناسب نشان دهد. که در این صورت، خطر بروز حادثه وجود دارد. سبک راندگی خود را بر اساس شرایط ترافیکی تنظیم کنید. همواره وضعیت ترافیک را زیر نظر داشته باشید، همیشه برای فرمان دادن و ترمز گرفتن آماده باشید و در صورت لزوم، مداخله کنید.

علائم تکمیلی

نماد	معنی
	محدودیت سرعت همراه با محدودیت زمانی
	محدودیت سرعت فقط در شرایط خیس بودن جاده اعمال می شود.
	محدودیت سرعت فقط در شرایط برفی اعمال می شود.
	محدودیت سرعت فقط در شرایط مه آلود اعمال می شود.
	محدودیت سرعت فقط برای خروج از تقاطع به سمت چپ اعمال می شود.
	محدودیت سرعت فقط برای خروج از تقاطع به سمت راست اعمال می شود.

بوق هشدار

بسته به تنظیمات، در صورت تشخیص تجاوز از سرعت مجاز یا تغییر سرعت، صدای بوق هشدار شنیده می شود. علاوه بر این، هنگام تشخیص تجاوز از سرعت مجاز، صفحه نمایش چشکم می زند.

تنظیمات

می توان تنظیمات شخصی سازی شده ای برای اطلاعات محدودیت سرعت، مانند صدور هشدار هنگام تجاوز از سرعت مجاز یا تغییر سرعت مجاز انجام داد.

۱. منوی برنامه ها
۲. "خودرو (Vehicle)"
۳. "تنظیمات رانندگی (Driving settings)"
۴. "سیستم کمک رانندگی (Driver assistance)"
۵. "رانندگی (Driving)"
۶. "سیستم کمکی محدودیت سرعت (Speed Assistant)"
۷. تنظیمات مورد نظر را انتخاب کنید.

محدودیت های سیستم

محدودیت های سیستم سنسورها

اطلاعات بیشتر:

◀ دوربین، به صفحه ۴۰ مراجعه کنید.

محدودیت های عملکرد

اطلاعات محدودیت سرعت در شرایط زیر محدود می شود و ممکن است اطلاعات نادرستی نمایش داده شود:

- ◀ علائم جاده به طور کامل یا جزئی توسط اجسام، برچسب ها یا رنگ ها مسدود شده باشند.
- ◀ علائم جاده با استانداردها مطابقت نداشته باشند.
- ◀ مناطق فاقد پوشش در اطلاعات نقشه سیستم مسیریابی.
- ◀ وقتی اطلاعات نقشه سیستم مسیریابی نامعتبر، قدیمی یا غیرقابل دسترسی باشد.
- ◀ جاده از مسیر سیستم مسیریابی منحرف شود، مثلاً به دلیل تغییر طرح جاده.
- ◀ فاصله خودرو با وسیله نقلیه جلویی خیلی نزدیک باشد.
- ◀ هنگام سبقت گرفتن از خودروها یا کامیون هایی که دارای علائم راهنمایی و رانندگی باشند.
- ◀ هنگام استفاده از علائم راهنمایی و رانندگی الکترونیکی.

اطلاعات محدودیت سرعت همراه با نشانگر مسافت باقیمانده

محدوده سرعت

بسته به تجهیزات و مدل های ارائه شده در کشور، ممکن است یک نماد دیگر نمایش داده شود که نشان دهنده مسافت باقیمانده است و تغییر در محدوده سرعت مسیر پیش رو را نشان می دهد. برای استفاده از حرکت پیش بینی شده، سیستم کمکی محدودیت سرعت باید فعال شود. محدودیت های موقتی سرعت ممکن است در مناطق ساختمانی نیز نمایش داده شود. محدودیت های موقتی سرعت تنها زمانی قابل نمایش هستند که سرویس های زیر در منوی سیستم مسیریابی انتخاب شده باشند:

- ◀ "یادگیری نقشه (Learning map)"
 - ◀ "به روز رسانی نقشه (Map update)"
- اطلاعات بیشتر:
- ◀ سیستم کمکی محدودیت سرعت، به صفحه ۲۴۵ مراجعه کنید.
 - ◀ حفاظت از اطلاعات، به صفحه ۷۲ مراجعه کنید.

مرور کلی

دکمه‌های روی غریبک فرمان

دکمه	عملکرد
	فعال‌سازی یا غیرفعال کردن آخرین سیستم کروز کنترل قطع و ادامه عملکرد سیستم‌های کروز کنترل
	انتخاب سیستم کروز کنترل موردنظر
	ذخیره سرعت فعلی سیستم کمکی محدودیت سرعت: پذیرش دستی سرعت پیشنهادی
	تنظیم سرعت

فعال کردن / انتخاب سیستم‌های کروز کنترل

۱. فعال‌سازی: دکمه  را فشار دهید.
۲. انتخاب: زمانی که سیستم فعال است، دکمه  را به صورت متوالی فشار دهید تا سیستم کروز کنترل موردنظر در نوار صفحه نشانگر نمایش داده شود.

نماد	سیستم کروز کنترل دستی
	محدودکننده دستی سرعت
	کروز کنترل

- ◀ هنگام شناسایی علائم جاده که برای یک مسیر دیگر به موازات مسیر کنونی کارایی داشته باشد.
- ◀ هنگامی که علائم یا نقشه‌های جاده‌ای منحصر به یک کشور خاص وجود دارد.

سیستم‌های کروز کنترل

عملکرد

سیستم‌های کروز کنترل هنگام راندگی پشتیبانی فراهم می‌کنند.

مرور کلی

بسته به تجهیزات، سیستم‌های کروز کنترل شامل موارد زیر هستند.

◀ محدودکننده دستی سرعت. به صفحه ۲۲۶ مراجعه کنید.

◀ تشخیص کروز. به صفحه ۲۲۷ مراجعه کنید.

◀ تشخیص فاصله. به صفحه ۲۳۰ مراجعه کنید.

◀ حالت کمک راندگی. به صفحه ۲۳۶ مراجعه کنید.

◀ حالت کمک راندگی پیشرفته. به صفحه ۲۴۳ مراجعه کنید.

بسته به تجهیزات و مدل‌های ارائه شده در کشور، سیستم‌های شخصی‌سازی شده با قابلیت‌های اضافی ارتقاء داده می‌شوند.

برخی قابلیت‌ها را می‌توان از طریق دستور صوتی اجرا کرد. اطلاعات بیشتر:

سیستم صوتی کمک راندگی هوشمند BMW. به صفحه ۵۸ مراجعه کنید.

نکات ایمنی

هشدار

با وجود این سیستم، راننده همچنان مسئول اصلی ارزیابی صحیح شرایط ترافیکی است. به دلیل محدودیت‌های سیستم، این سیستم نمی‌تواند در هر شرایط ترافیکی واکنش مناسب نشان دهد. که در این صورت، خطر بروز حادثه وجود دارد. سبک راندگی خود را بر اساس شرایط ترافیکی تنظیم کنید. همواره وضعیت ترافیک را زیر نظر داشته باشید، همیشه برای فرمان دادن و ترمز گرفتن آماده باشید و در صورت لزوم، مداخله کنید.

غیرفعال سازی خودکار سیستم های کروز کنترل

هنگامی که حالت آماده به حرکت خاموش می شود، سیستم های کروز کنترل به صورت خودکار غیر فعال می شوند

غیرفعال سازی دستی سیستم های کروز کنترل

دکمه را فشار داده و نگه دارید.
سیستم های کروز کنترل غیر فعال می شوند و نشانگرها ناپدید می شوند.



تنظیم مقادیر سرعت

دکمه روی غریبک فرمان را چندبار به سمت بالا یا پایین فشار دهید تا مقدار موردنظر تنظیم شود.
هر بار لمس دکمه تا نقطه مقاومت، مقدار سرعت ۱ کیلومتر بر ساعت افزایش یا کاهش می یابد.
هر بار فشار دادن دکمه بعد از نقطه مقاومت، مقدار سرعت ده کیلومتر تغییر می کند.



محتوای نمایش در صفحه نشانگر

نشانگر روی سرعت سنج

نشانگر روی سرعت سنج برای سرعت تنظیم شده سیستم کروز کنترل نمایش داده می شود
نشانگر سبز: سیستم فعال است.



نشانگر خاکستری: سیستم متوقف شده است
بدون نشانگر: سیستم خاموش است

اعلان ها

علاوه بر چراغ های هشدار مربوطه، برای برخی عملکردها اعلان هایی نیز نمایش داده می شود.

سیستم کروز کنترل دستی

نماد

تشخیص فاصله



حالت کمک رانندگی: کروز کنترل با تشخیص فاصله، سیستم کمکی فرمان با قابلیت حفظ مسیر



سیستم فعال با رنگ سبز نمایش داده می شود.
در صورت امکان فعال سازی، سیستم با رنگ سفید نمایش داده می شود.
در صورت بروز نقص یا عدم تحقق پیش نیازهای عملکرد، نماد سیستم به رنگ خاکستری ظاهر می شود.

توقف عملکرد سیستم های کروز کنترل به صورت خودکار

بر اساس نوع سیستم، شرایط زیر موجب قطع خودکار سیستم می شوند:

- تغییر کلید تعویض دنده از موقعیت D به P، N یا R
- زمانی که سیستم کنترل پایداری دینامیکی، در حال تنظیم پایداری رانندگی است.
- زمانی که سیستم کنترل پایداری دینامیکی در دسترس نیست.
- فعال بودن حالت "SPORT PLUS" برای پویایی بیشتر
- در زمان ترمزگیری به صورت دستی

توقف عملکرد سیستم های کروز کنترل به صورت دستی

دکمه  را فشار دهید.

دکمه  را برای انتخاب یک سیستم کروز کنترل دیگر فشار دهید.

ادامه عملکرد سیستم های کروز کنترل

دکمه را فشار دهید. 

محدوده پیامها قابل تنظیم است

۱. ■■ منوی برنامه‌ها

۲. "خودرو (Vehicle)"

۳. "تنظیمات راندگی (Driving settings)"

۴. "سیستم کمک راندگی (Driver assistance)"

۵. "راندگی (Driving)"

۶. "اعلان‌ها (Notifications)"

۷. تنظیم موردنظر را انتخاب کنید.

عملکرد

فعال‌سازی محدودکننده سرعت

۱. در صورت نیاز، دکمه  را فشار دهید.

۲. در صورت نیاز، دکمه  را چندبار فشار دهید تا محدودکننده سرعت انتخاب شود.

سرعت فعلی یا یک سرعت بالاتر که قبلاً ذخیره شده است به‌عنوان محدودیت سرعت انتخاب می‌شود.

در حالت توقف یا راندگی با سرعت پایین، به صورت پیش‌فرض مقدار ۳۰ کیلومتر بر ساعت به‌عنوان محدودیت سرعت انتخاب می‌شود.

نشانگر سرعت‌سنج روی مقدار سرعت تعیین شده قرار می‌گیرد.

هنگامی که محدودکننده سرعت فعال است، ممکن است حالت راندگی تغییر کند یا کنترل پایداری دینامیکی فعال شود.

روشن/خاموش کردن سیستم کروز کنترل

می‌توان سیستم کروز کنترل را به صورت خودکار یا دستی خاموش یا لغو کرد.

اطلاعات بیشتر:

سیستم‌های کروز کنترل، به صفحه ۲۲۴ مراجعه کنید.

تغییر محدودیت سرعت

دکمه روی غربلیک فرمان را چندبار به سمت بالا یا پایین بفشارید تا محدودیت سرعت موردنظر تنظیم شود.

در صورتی که سرعت به محدودیت سرعت تنظیم شده برسد یا به‌صورت ناخواسته (مانند حرکت در سرازیری) از آن عبور شود، مداخله فعال ترمز وجود ندارد.

زمانی که سیستم کمکی محدودیت سرعت فعال نیست، می‌توان سرعت فعلی را با فشار دادن یک دکمه ذخیره کرد:

دکمه را فشار دهید.

SET

محدودکننده دستی سرعت

عملکرد

محدودکننده دستی سرعت برای تعیین یک محدودیت سرعت قابل استفاده است، مثلاً برای جلوگیری از عبور خودرو از سرعت مجاز.

مرور کلی

سیستم اجازه می‌دهد حداقل سرعت ۳۰ کیلومتر بر ساعت به بالا به‌عنوان محدودیت سرعت تعیین شود. در سرعت‌های پایین‌تر از این مقدار امکان راندگی بدون محدودیت وجود دارد.

مرور کلی

دکمه‌های غربلیک فرمان

دکمه	عملکرد
	فعال/غیرفعال کردن آخرین سیستم کروز کنترل
	قطع و ادامه عملکرد سیستم‌های کروز کنترل
	انتخاب سیستم کروز کنترل موردنظر
	ذخیره سرعت فعلی سیستم کمکی محدودیت سرعت: پذیرش دستی سرعت پیشنهادی
	تنظیم سرعت

چراغ نشانگر

نماد	توضیح
	چراغ نشانگر روشن می‌شود: سیستم فعال است.
	چراغ نشانگر چشمک می‌زند: تجاوز از محدودیت سرعت تنظیم‌شده.
	چراغ نشانگر خاکستری: سیستم متوقف شده است.

محتوای نمایش در نمایشگرهای هدآپ دیسپلی

بسته به تجهیزات، برخی اطلاعات سیستم می‌تواند در نمایشگر هدآپ دیسپلی نمایش داده شود.

کروز کنترل

عملکرد

کروز کنترل امکان تعیین سرعت مشخص را با استفاده از دکمه‌های فرمان فراهم می‌کند. سرعت تنظیم‌شده توسط سیستم حفظ می‌شود. سیستم با شتابدهی یا ترمزگیری خودکار خودرو را در سرعت تعیین‌شده نگه می‌دارد.

مرور کلی

سیستم از سرعت ۳۰ کیلومتر بر ساعت به بالا قابل فعال‌سازی است
بسته به تنظیمات خودرو، خصوصیات کروز کنترل ممکن است در برخی وضعیت‌ها تغییر کند؛ برای مثال، ممکن است بر اساس حالت رانندگی شتابگیری متفاوت باشد.

نکات ایمنی

هشدار

با وجود این سیستم، راننده همچنان مسئول اصلی ارزیابی صحیح شرایط ترافیکی است. به دلیل محدودیت‌های سیستم، این سیستم نمی‌تواند در هر شرایط ترافیکی واکنش مناسب نشان دهد. که در این صورت، خطر بروز حادثه وجود دارد. سبک رانندگی خود را بر اساس شرایط ترافیکی تنظیم کنید. همواره وضعیت ترافیک را زیر نظر داشته باشید، همیشه برای فرمان دادن و ترمز گرفتن آماده باشید و در صورت لزوم، مداخله کنید.

عبور از محدودیت سرعت

سیستم هنگام عبور سرعت فعلی از محدودیت سرعت تنظیم‌شده، هشدار صادر می‌کند
می‌توانید به صورت آگاهانه از محدودیت سرعت عبور کنید.
برای عبور عمدی از محدودیت سرعت تنظیم‌شده، پدال گاز را تا انتها فشار دهید
محدودیت سرعت پس از کاهش سرعت خودرو به کمتر از مقدار تنظیم‌شده، مجدداً فعال می‌شود

هشدار عبور از محدودیت سرعت

هشدار تصویری

تازمانی که خودرو بالای محدودیت سرعت تنظیم‌شده حرکت کند، چراغ نشانگر در صفحه نشانگر چشمک می‌زند.

هشدار صوتی

◀ هشدار صوتی زمانی فعال می‌شود که به‌صورت ناخواسته از محدودیت سرعت تعیین‌شده عبور کنید
◀ در صورتی که محدودیت سرعت در حین حرکت به مقداری کمتر از سرعت فعلی کاهش یابد، پس از مدت کوتاهی سیگنال صوتی فعال می‌شود
◀ هنگامی که با فشار کامل پدال گاز، از محدودیت سرعت آگاهانه عبور کنید، هیچ سیگنال صوتی پخش نمی‌شود

محتوای نمایش در صفحه نشانگر

نشانگر روی سرعت‌سنج

- ◀ نشانگر سبز: سیستم فعال است
- ◀ نشانگر خاکستری: سیستم متوقف شده است
- ◀ بدون نشانگر: سیستم خاموش است.



مرور کلی

دکمه‌های غربیلک فرمان

دکمه	عملکرد
	فعال/غیرفعال کردن آخرین سیستم کروز کنترل قطع و ادامه عملکرد سیستم‌های کروز کنترل
	انتخاب سیستم کروز کنترل موردنظر
	ذخیره سرعت فعلی سیستم کمکی محدودیت سرعت: پذیرش دستی سرعت پیشنهادی
	تنظیم سرعت

فعال‌سازی کروز کنترل

در خودروهای مجهز به تشخیص فاصله: حالت کروز کنترل را به کروز کنترل بدون تشخیص فاصله تغییر دهید اطلاعات بیشتر

تشخیص فاصله، به صفحه ۲۳۰ مراجعه نمایید.

در خودروهای فاقد تشخیص فاصله: کروز کنترل را از طریق دکمه‌های روی غربیلک فرمان روشن کنید.

۱. در صورت لزوم، دکمه  را فشار دهید.

۲. در صورت نیاز، دکمه  را چند بار فشار دهید تا کروز کنترل انتخاب شود.

کروز کنترل فعال است. سرعت فعلی به عنوان سرعت تنظیم‌شده حفظ و ذخیره می‌شود.

چراغ‌های نشانگر در صفحه نشانگر روشن می‌شوند و نشانگر روی سرعت‌سنج بر سرعت فعلی قرار می‌گیرد.

هشدار

خطر تصادف ممکن است در شرایط خاصی با استفاده از سیستم افزایش یابد، مانند:

- در مسیرهایی با پیچ‌های زیاد
- در ترافیک سنگین
- در شرایط یخبندان، مه یا برف، روی سطح خیس، یا جاده‌های شل

خطر تصادف، آسیب دیدگی یا خسارت به خودرو وجود دارد. تنها زمانی از سیستم استفاده کنید که امکان رانندگی با سرعت ثابت وجود داشته باشد.

هشدار

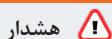
سرعت تنظیم‌شده ممکن است اشتباهاً یا به‌صورت ناخواسته فراخوانی شود. در نتیجه، خطر تصادف، آسیب دیدگی یا خسارت وجود دارد. سرعت تنظیم‌شده را متناسب با شرایط ترافیک تعیین کنید. همواره وضعیت ترافیک را زیر نظر داشته باشید و هر زمان لازم بود فعالانه مداخله کنید.

با رها کردن دکمه، خودرو سرعت نهایی تنظیم شده را حفظ می کند.

اگر دکمه را تا انتها فشار دهید، شتاب خودرو بیشتر می شود.

ادامه کروز کنترل

در سرعت ذخیره شده:



هشدار

تعیین سرعت تنظیم شده ممکن است به صورت اشتباه یا ناخواسته انجام شود. در نتیجه خطر تصادف، آسیب دیدگی و خسارت وجود دارد. سرعت تنظیم شده باید با شرایط ترافیک هماهنگ شود. وضعیت ترافیک را همیشه کنترل کنید و در صورت نیاز فعالانه مداخله کنید.

در صورت وقفه کروز کنترل، می توان آن را با فراخوانی سرعت ذخیره شده ادامه داد. اختلاف بین سرعت فعلی و سرعت ذخیره شده باید تا حد ممکن کم باشد.

در حالت غیرفعال، با فشار دکمه، کروز کنترل با مقادیر ذخیره شده فعال می شود.



کروز کنترل در مقادیر ذخیره شده از سر گرفته می شود. در شرایط زیر، سرعت های ذخیره شده حذف شده و بنابراین نمی تواند دوباره فرا خوانده شود:

- < با خاموش شدن سیستم
- < با غیرفعال شدن وضعیت آماده به حرکت خودرو

در سرعت فعلی:

برای ادامه عملکرد کروز کنترل در سرعت فعلی، دکمه را به سمت بالا یا پایین فشار دهید.



زمانی که کروز کنترل فعال می شود، ممکن است حالت رانندگی تغییر کند یا سیستم کنترل پایداری دینامیک (DSC) فعال شود

روشن یا خاموش کردن کروز کنترل

سیستم کروز کنترل را می توان به صورت دستی یا خودکار خاموش یا لغو کرد.

اطلاعات بیشتر:

سیستم های کروز کنترل، به صفحه ۲۲۴ مراجعه کنید.

تنظیم سرعت

حفظ و ذخیره سرعت

هنگامی که سیستم در حالت وقفه قرار دارد، دکمه را به سمت بالا یا پایین فشار دهید.



در حالت فعال بودن سیستم، سرعت فعلی حفظ و به عنوان سرعت تنظیم شده ذخیره می شود.

سرعت ذخیره شده روی سرعت سنج نمایش داده می شود اگر سیستم کمکی محدودیت سرعت فعال نباشد، سرعت فعلی با فشردن دکمه زیر ذخیره می شود:



دکمه را فشار دهید.

تغییر سرعت

برای تغییر سرعت تنظیم شده، دکمه را چندین بار به سمت بالا یا پایین فشار دهید تا سرعت دلخواه تنظیم شود.



در صورت فعال بودن سیستم، سرعت نمایش داده شده ذخیره می شود و در صورت آزاد بودن مسیر، سرعت خودرو به سرعت تنظیم شده می رسد.

حداکثر سرعت قابل تنظیم وابسته به نوع خودرو است. برای شتاب گیری یا کاهش سرعت بدون فشردن پدال گاز، دکمه مربوطه را تا نقطه مقاومت فشار داده و نگه دارید.

تشخیص فاصله

عملکرد

در تشخیص فاصله، علاوه بر کروزر کنترل، فاصله ایمنی با خودروی جلویی نیز قابل تنظیم است.

مرور کلی

زمانی که مسیر روبه‌رو باز باشد، سیستم سرعت تنظیم‌شده را حفظ می‌کند. خودرو به صورت خودکار شتاب یا ترمز می‌گیرد.

اگر خودرویی در جلو حرکت کند، سیستم سرعت خودرو را به گونه‌ای تنظیم می‌کند که فاصله تنظیم‌شده با خودروی جلو حفظ شود. تنظیم سرعت تا جایی ادامه می‌یابد که شرایط ممکن باشد.

فاصله را می‌توان در چند مرحله تنظیم نمود و برای حفظ ایمنی به سرعت خودرو بستگی دارد.

اگر خودروی جلویی تا توقف کامل ترمز کند و دوباره شروع به حرکت کند، سیستم این وضعیت را تا حد امکان تشخیص داده و دنبال می‌کند.

در غیر این صورت، باید حرکت خودرو را به صورت دستی مثلاً با فشار پدال گاز یا دکمه تنظیم سرعت روی غربیل فرمان آغاز کنید.

نکات ایمنی

هشدار

با وجود این سیستم، راننده همچنان مسئول اصلی ارزیابی صحیح شرایط ترافیکی است. به دلیل محدودیت‌های سیستم، این سیستم نمی‌تواند در هر شرایط ترافیکی واکنش مناسب نشان دهد. که در این صورت، خطر بروز حادثه وجود دارد. سبک رانندگی خود را بر اساس شرایط ترافیکی تنظیم کنید. همواره وضعیت ترافیک را زیر نظر داشته باشید، همیشه برای فرمان دادن و ترمز گرفتن آماده باشید و در صورت لزوم، مداخله کنید.

سیستم کمکی محدودیت سرعت: در سرعت پیشنهادی

در زمانی که سرعتی پیشنهاد می‌شود، دکمه فشار دهید تا کروزر کنترل با سرعت پیشنهادی فعال شود.

SET

محتوای نمایش در صفحه نشانگر

نشانگر در سرعت‌سنج

- ◀ نشانگر سبز: سیستم فعال است. موقعیت نشانگر نشان‌دهنده سرعت تنظیم‌شده است.
- ◀ نشانگر خاکستری: سیستم در وضعیت غیرفعال است. نشانگر سرعت ذخیره‌شده را نشان می‌دهد.



◀ بدون نشانگر: سیستم خاموش است.

چراغ نشانگر

چراغ نشانگر سبز: سیستم فعال است.



محتوای نمایش در نمایشگر هدآپ دیسپلی

بسته به نوع تجهیزات خودرو، برخی اطلاعات سیستم می‌تواند در نمایشگر هدآپ دیسپلی نیز نمایش داده شود.

محدودیت‌های سیستم

سرعت تنظیم‌شده هنگام حرکت در سرازیری نیز حفظ می‌شود. شاید خودرو در سربالایی‌های شدید، اگر قدرت محرکه کافی نداشته باشد، نتواند سرعت تنظیم‌شده را حفظ کند.

بسته به حالت رانندگی، در برخی شرایط سرعت خودرو ممکن است از مقدار تنظیم‌شده سریع‌تر یا کندتر باشد؛ مثلاً در سربالایی یا سرازیری.

هنگام یک‌دکشی یا یکسک کردن نباید از کروزر کنترل استفاده شود.

مرور کلی

دکمه‌های روی غربیلک فرمان

دکمه	عملکرد
	فعال/غیرفعال کردن آخرین سیستم کروز کنترل
	قطع و ادامه عملکرد سیستم‌های کروز کنترل
	انتخاب سیستم کروز کنترل موردنظر
	ذخیره سرعت فعلی سیستم کمکی محدودیت سرعت: پذیرش دستی سرعت پیشنهادی
	تنظیم سرعت

سنسورها

این سیستم فاصله تا خودروی جلویی را از طریق سنسورهای زیر کنترل می‌کند:

◀ دوربین نصب‌شده پشت شیشه جلو

◀ سنسور رادار جلو

اطلاعات بیشتر

سنسورهای خودرو، به صفحه ۴۰ مراجعه کنید.

استفاده سیستم

سیستم تشخیص فاصله در جاده‌های آسفالت‌شده بهترین عملکرد را دارد.

حداکثر سرعتی که می‌توان تنظیم کرد محدود است و به نوع خودرو و تجهیزات آن بستگی دارد. به عنوان مثال، بسته به تجهیزات، در برخی خودروها سرعت‌های بالاتر فقط زمانی قابل انتخاب هستند که به‌جای کروز کنترل با فاصله، کروز کنترل بدون تشخیص فاصله فعال شود.

این سیستم همچنین می‌تواند در حالت توقف کامل خودرو نیز فعال شود.

از سیستم کروز کنترل و تشخیص فاصله در هنگام یدک‌کشیدن یا یدک‌کشیده شدن استفاده نکنید.

هشدار

خودروی ایمن نشده ممکن است به‌صورت خودبه‌خود حرکت کند و خطر بروز حادثه وجود دارد. پیش از ترک خودرو، برای جلوگیری از حرکت ناخواسته، آن را به‌طور ایمن متوقف کنید.
برای پیشگیری از خطر حرکت ناگهانی خودرو به این موارد توجه کنید:

◀ ترمز پارک را فعال کنید

◀ در سرازیری یا سر بالایی، چرخ‌های جلو را به سمت جدول بچرخانید.

◀ در سرازیری یا سر بالایی، موقعیت خودرو را با وسایلی نظیر گوه چرخ ایمن کنید.

هشدار

ممکن است سرعت تنظیم‌شده به‌صورت نادرست یا ناخواسته انتخاب یا فراخوانی شود که این وضعیت می‌تواند منجر به تصادف شود. سرعت را متناسب با شرایط ترافیکی تنظیم کنید، وضعیت ترافیک را پیوسته زیر نظر داشته و در صورت نیاز، به‌طور فعال وارد عمل شوید.

هشدار

زمانی که اختلاف سرعت میان خودروی شما و سایر وسایل نقلیه زیاد است، خطر بروز تصادف وجود دارد، برای نمونه در شرایط زیر:

◀ نزدیک شدن سریع به وسایل نقلیه‌ای با سرعت کمتر

◀ وسیله‌ای که ناگهان وارد مسیر شما می‌شود.

◀ نزدیک شدن سریع به خودروهای متوقف

در چنین شرایطی خطر آسیب جدی یا حتی مرگ وجود دارد. همواره شرایط ترافیکی را کنترل کرده و در صورت نیاز فعالانه مداخله کنید.

◀ زمانی که دامنه تشخیص رادار به دلیل آلودگی یا بازندگی شدید مختل شود.
 ▶ پس از یک توقف طولانی مدت در حالتی که خودرو توسط سیستم متوقف شده باشد.

روشن یا خاموش کردن سیستم کروز کنترل

سیستم کروز کنترل ممکن است به صورت خودکار یا دستی خاموش یا لغو شود.
 اطلاعات بیشتر:
 سیستم‌های کروز کنترل در صفحه ۲۲۴ مراجعه کنید.

ادامه عملکرد کروز کنترل در حین راندگی

⚠ هشدار

ممکن است سرعت تنظیم شده به اشتباه انتخاب یا به صورت ناخواسته فراخوانی شود. این وضعیت خطر تصادف، آسیب بدنی یا خسارت به خودرو را ایجاد می‌کند. سرعت را با شرایط ترافیکی تطبیق دهید، وضعیت جاده را به طور مستمر زیر نظر بگیرید و در صورت نیاز، فعالانه وارد عمل شوید.

اگر عملکرد کروز کنترل غیرفعال شده باشد، می‌توان با فراخوانی سرعت ذخیره شده آن را مجدداً فعال کرد. تفاوت بین سرعت فعلی و سرعت ذخیره شده باید تا حد ممکن کم باشد.
 اطلاعات بیشتر:
 کروز کنترل، به صفحه ۲۲۷ مراجعه کنید.

ادامه عملکرد کروز کنترل در حالت توقف کامل خودرو

در برخی موقعیت‌ها، سیستم برای شروع حرکت دوباره، نیاز به تأیید راننده دارد.
 در این حالت، نمایشگرها اطلاعات زیر را نشان می‌دهند:

فعال سازی سیستم کروز کنترل همراه با تشخیص فاصله



۱. در صورت نیاز، دکمه را فشار دهید.



۲. در صورت نیاز، دکمه را چندین بار فشار دهید تا تشخیص فاصله انتخاب شود.

سیستم کروز کنترل همراه با تشخیص فاصله فعال می‌شود. سرعت فعلی حفظ و به عنوان سرعت تنظیم شده ذخیره می‌شود.

فاصله انتخابی تا خودروی جلویی به طور خودکار حفظ می‌شود.

چراغ‌های نشانگر در صفحه نشانگر روشن می‌شوند و نشانگر سرعت سنج روی سرعت فعلی قرار می‌گیرد.
 هنگام فعال شدن تشخیص فاصله، ممکن است حالت راندگی تغییر کند یا سیستم کنترل پایداری دینامیکی فعال شود.

تنظیم سرعت

سرعت مورد نظر را می‌توان با استفاده از کلید چرخان روی غربلیک فرمان تنظیم کرد.
 اطلاعات بیشتر:
 کروز کنترل، به صفحه ۲۲۷ مراجعه کنید.

غیرفعال شدن خودکار کروز کنترل مجهز به تشخیص فاصله

سیستم در شرایط زیر به صورت خودکار متوقف یا غیرفعال می‌شود:

- ◀ در هنگام ترمزگیری دستی
- ◀ زمانی که دنده از موقعیت D خارج شود
- ◀ هنگامی که سیستم کنترل پایداری دینامیکی غیرفعال باشد.
- ◀ وقتی حالت راندگی "SPORT PLUS" برای پویایی بیشتر فعال شود.
- ◀ زمانی که سیستم کنترل پایداری دینامیکی در حال مداخله برای حفظ پایداری خودرو باشد.
- ◀ هنگام باز بودن کمر بند ایمنی راننده یا درب راننده
- ◀ زمانی که هیچ جسمی برای مدت طولانی شناسایی نشود (برای مثال در جاده‌ای خلوت بدون جدول یا حاشیه).

تنظیم خودکار فاصله

بسته به تجهیزات خودرو و مدل‌های ارائه شده در کشور، سیستم می‌تواند به‌گونه‌ای پیکربندی شود که فاصله با خودروی جلویی به‌صورت خودکار تنظیم شود. در این حالت، سیستم شرایط ترافیکی و محیطی مانند میدان دید ضعیف را در نظر می‌گیرد.

۱. منوی برنامه‌ها

۲. "خودرو (Vehicle)"

۳. "تنظیمات رانندگی (Driving settings)"

۴. "سیستم کمک رانندگی (Driver assistance)"

۵. "ایمنی و هشدارها (Safety and warnings)"

۶. "تشخیص فاصله (Distance control)"

۷. "تشخیص فاصله موقعیتی (Situational distance control)"

نشانگر سرعت‌سنج به رنگ خاکستری روشن می‌شود.



چراغ نشانگر به رنگ سبز روشن می‌گردد.



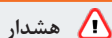
عملکرد کروز کنترل را می‌توان با انجام یکی از اقدامات زیر ادامه داد:

- < فشردن پدال گاز
- < فشردن کلید چراغان سمت چپ غربلیک فرمان
- < فشردن دکمه SET سمت چپ غربلیک فرمان



تغییر بین حالت کروز کنترل با یا بدون تشخیص فاصله

نکات ایمنی



هشدار

در حالت بدون تشخیص فاصله، سیستم نسبت به وسایل نقلیه در جلو واکنشی نشان نمی‌دهد و تنها سرعت تنظیم‌شده را حفظ می‌کند. این وضعیت می‌تواند منجر به تصادف، آسیب‌دیدگی یا خسارت مالی شود. سرعت تنظیم‌شده را با توجه به شرایط ترافیکی تنظیم کنید و در صورت نیاز، ترمز بگیرید.

تغییر حالت کروز کنترل

روشن یا خاموش کردن کروز کنترل بدون تشخیص فاصله

۱. منوی برنامه‌ها

۲. "خودرو (Vehicle)"

۳. "تنظیمات رانندگی (Driving settings)"

۴. "سیستم کمک رانندگی (Driver assistance)"

۵. "رانندگی (Driving)"

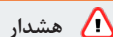
۶. "تشخیص فاصله (Distance control)"

۷. "تغییر به کروز کنترل (Switch to cruise control)"

تنظیمات فوق پس از خاموش کردن خودرو یا پارک کردن آن بازنشانی می‌شوند.

فاصله

نکات ایمنی



هشدار

با وجود این سیستم، راننده همچنان مسئول اصلی ارزیابی صحیح شرایط ترافیکی است. به دلیل محدودیت‌های سیستم، این سیستم نمی‌تواند در هر شرایط ترافیکی واکنش مناسب نشان دهد. که در این صورت، خطر بروز حادثه وجود دارد. سبک رانندگی خود را بر اساس شرایط ترافیکی تنظیم کنید. همواره وضعیت ترافیک را زیر نظر داشته باشید، همیشه برای فرمان دادن و ترمز گرفتن آماده باشید و در صورت لزوم، مداخله کنید.

تنظیم فاصله

۱. منوی برنامه‌ها

۲. "خودرو (Vehicle)"

۳. "تنظیمات رانندگی (Driving settings)"

۴. "سیستم کمک رانندگی (Driver assistance)"

۵. "ایمنی و هشدارها (Safety and warnings)"

۶. "تشخیص فاصله (Distance control)"

۷. "فاصله (Distance)"

۸. تنظیم مورد نظر را انتخاب کنید.

محتوای نمایش در صفحه نشانگر مرور کلی

بسته به تجهیزات و مدل‌های ارائه شده در کشور، نوع نمایش‌ها در صفحه نشانگر ممکن است متفاوت باشد.

◀ نشانگر سبز: سیستم فعال است و نشانگر، سرعت تنظیم‌شده را نمایش می‌دهد.

◀ نشانگر خاکستری: سیستم در حالت غیرفعال است و نشانگر، سرعت ذخیره‌شده را نشان می‌دهد.



◀ بدون نشانگر: سیستم خاموش است.

چراغ‌های نشانگر و هشدار

دکمه

عملکرد

چراغ نشانگر سفید:
عملکرد تشخیص فاصله به دلیل فشار دادن پدال گاز فعال نمی‌باشد.



اگر چراغ نشانگر به رنگ سبز روشن شود: یک وسیله نقلیه در جلو شناسایی شده است.



در صورتی که وسیله نقلیه‌ای در جلو شناسایی نشود، نماد خودرو ناپدید می‌شود. اگر چراغ نشانگر به رنگ سبز چشمک بزند: وسیله نقلیه جلویی شروع به حرکت کرده است.

دکمه

عملکرد

اگر چراغ نشانگر به رنگ خاکستری چشمک بزند:



پیش‌نیازهای عملکرد سیستم دیگر برآورد نمی‌شود.

سیستم غیرفعال شده است اما تا زمانی که پدال ترمز یا گاز به طور فعال فشار داده نشود، سیستم همچنان ترمز می‌کند.

اگر این چراغ هشدار به رنگ قرمز چشمک بزند و بوق هشدار پخش شود:



ترمز بگیرید و در صورت لزوم مانور فرار انجام دهید.

نمای سیستم کمک رانندگی

بسته به تجهیزات خودرو و مدل‌های ارائه شده در کشور، اطلاعات سیستم‌ها در نمای سیستم کمک رانندگی در صفحه نمایش وسط نشانگرها نمایش داده می‌شود. اطلاعات بیشتر:

نمای سیستم کمک رانندگی، به صفحه ۱۵۹ مراجعه کنید.

محتوای نمایش در نمایشگر هدآپ دیسپلی

تنظیم سرعت

بسته به تجهیزات، برخی اطلاعات سیستم بر روی نمایشگر هدآپ دیسپلی نیز نمایش داده می‌شوند.

سیستم اطلاعات فاصله



در صورتی که خودروی شما به خودروی جلویی بیش از حد نزدیک شود، این نماد نمایش داده می‌شود.

سیستم اطلاعات فاصله در شرایط زیر فعال می‌شود:
◀ سیستم کروز کنترل مجهز به تشخیص فاصله غیرفعال باشد.

◀ گزینه نمایش در نمایشگر هدآپ دیسپلی انتخاب شده باشد. به صفحه ۱۴۴ مراجعه کنید.

◀ فاصله با خودروی جلویی بسیار کم باشد.

◀ سرعت خودرو بیش از حدود ۷۰ کیلومتر بر ساعت باشد.

ممانعت از سبقت‌گیری

بسته به تجهیزات و مدل‌های ارائه شده در کشور، این عملکرد مانع از سبقت‌گیری ناخواسته در بزرگراه‌ها می‌شود. برای جلوگیری از سبقت‌گیری در مسیر راندگی کندرو، می‌توان سیستم را تنظیم کرد.

این تنظیمات برای سرعت‌های بیش از ۸۰ کیلومتر بر ساعت به کار می‌رود.

هنگامی که سرعت تنظیم‌شده، به‌طور قابل‌توجهی بیش از سرعت در لاین مجاور باشد، امکان سبقت‌گیری حتی در صورت فعال بودن سیستم همچنان وجود دارد.

در سرعت‌های کمتر از ۸۰ کیلومتر بر ساعت، تنها می‌توان با سرعت تنظیم‌شده از خودروهای دیگر در بزرگراه‌ها سبقت گرفت.

در هر زمانی با فشار دادن پدال گاز، راننده می‌تواند از خودروی دیگری سبقت گرفته یا سرعت خود را افزایش دهد.

فعال/غیرفعال کردن عملکرد

۱. منوی برنامه‌ها
 ۲. "خودرو (Vehicle)"
 ۳. "تنظیمات راندگی (Driving settings)"
 ۴. "سیستم کمک راندگی (Driver assistance)"
 ۵. "راندگی (Driving)"
 ۶. "تشخیص فاصله (Distance control)"
 ۷. بسته به مدل‌های ارائه شده در کشور
- ◀ "سبقت از سمت چپ ممنوع (Avoid overtaking on the left)"
- ◀ "سبقت از سمت راست ممنوع (Avoid overtaking on the right)"

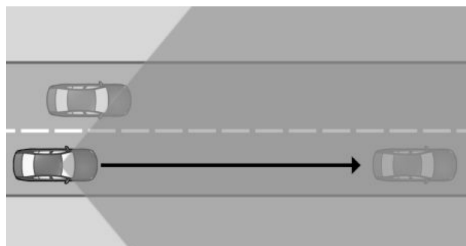
محدودیت‌های سیستم

محدودیت سیستم سنسورها

اطلاعات بیشتر:

- ◀ دوربین، به صفحه ۴۰ مراجعه کنید.
- ◀ سنسورهای رادار، به صفحه ۴۱ مراجعه کنید.

منطقه تشخیص



سنسورها موقعیت ترافیک را در محدوده شناسایی خود تشخیص می‌دهند.

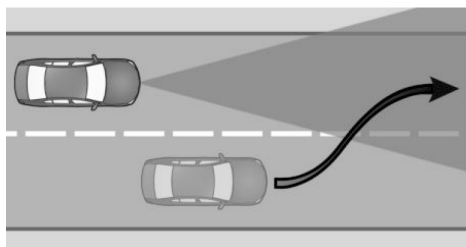
قابلیت‌های تشخیص و ترمز خودکار سیستم محدود است. برای مثال، ممکن است وسایل نقلیه‌ای که دارای دو چرخ هستند شناسایی نشوند.

کاهش سرعت

سیستم در شرایط زیر سرعت خودرو را کاهش نمی‌دهد:

- ◀ عابران پیاده یا سایر کاربران جاده که به‌آرامی حرکت می‌کنند.
- ◀ بسته به تجهیزات، هنگام قرمز بودن چراغ راهنمایی و راندگی
- ◀ ترافیک عرضی (وسایل نقلیه‌ای که از کنار عبور می‌کنند).
- ◀ خودروهای روبه‌رو (ترافیک مقابل).

خودروهای در حال ورود به مسیر شما



اگر وسیله نقلیه‌ای به‌طور ناگهانی وارد مسیر حرکت خودروی شما شود، ممکن است سیستم نتواند به‌صورت خودکار فاصله انتخاب‌شده را بازبایی کند. در برخی شرایط، اگر سرعت شما به‌طور قابل‌توجهی بیشتر از خودروی جلویی باشد برای مثال وقتی با سرعت به یک کامیون نزدیک می‌شوید، ممکن است بازبایی فاصله انتخاب‌شده ممکن نباشد.

شروع به حرکت

خودرو نمی‌تواند در شرایط زیر به‌صورت خودکار شروع به حرکت کند:

- ❏ در یک شیب تند رو به بالا
- ❏ در زمان برخورد با دست‌انداز یا ناهمواری در جاده
- ❏ در چنین شرایطی، پدال گاز را فشار دهید.

شرایط جوی

شرایط نامساعد جوی یا نوری ممکن است منجر به محدودیت‌های زیر در عملکرد سیستم تشخیص فاصله شود:

- ❏ کاهش توانایی تشخیص خودرو
- ❏ ایجاد وقفه کوتاه در حرکت خودروهای شناسایی‌شده
- ❏ در چنین مواردی، باید با دقت رانندگی کنید و خودتان فعالانه به وضعیت ترافیک واکنش نشان دهید، مثلاً با ترمز گرفتن، فرمان دادن یا انجام مانور اجتنابی

قدرت محرکه

در هنگام حرکت در سرازیری، سرعت تنظیم‌شده حفظ می‌شود.
اما اگر قدرت محرکه کافی در سربالایی‌ها وجود نداشته باشد، ممکن است خودرو نتواند به سرعت تنظیم‌شده برسد.
بسته به حالت رانندگی انتخابی، ممکن است خودرو در برخی شرایط، از جمله در سرازیری یا سربالایی، سریع‌تر یا کندتر از سرعت تنظیم‌شده حرکت کند.

حالت کمک رانندگی

عملکرد

حالت کمک رانندگی، عملکرد تشخیص فاصله را با سیستم کمکی فرمان‌دهی دارای قابلیت حفظ مسیر ترکیب می‌کند.
این سیستم راننده را در حفظ خودرو در مسیر رانندگی یاری می‌دهد و سیستم این کار را از طریق انجام حرکات کمکی فرمان، مانند هنگام عبور از پیچ، انجام می‌دهد.

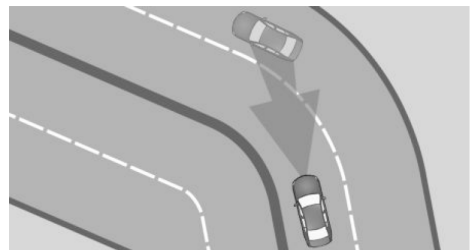
پس از تشخیص خودروی جلویی، سیستم نیازمند مداخله راننده از طریق ترمز است و در صورت لزوم، راننده باید با مانورهای فرار، مسیر خود را تغییر دهد.

پیچ‌ها



اگر سرعت تنظیم‌شده برای عبور از پیچ زیاد باشد، خودرو در هنگام ورود به پیچ، به‌طور خودکار اندکی سرعت را کاهش می‌دهد. از آنجا که پیچ‌ها ممکن است از قبل توسط سیستم شناسایی نشوند، توصیه می‌شود با سرعت مناسب وارد پیچ شوید.

محدوده تشخیص عملکرد تشخیص فاصله در پیچ‌ها محدود است. در پیچ‌های تند ممکن است خودروی جلویی شناسایی نشود یا با تأخیر قابل توجه تشخیص داده شود.



هنگام نزدیک شدن به پیچ، سیستم ممکن است بسته به میزان انحنای پیچ به خودروهای موجود در لاین‌های مجاور واکنش موقتی نشان دهد.

اگر سیستم سرعت خودرو را کاهش دهد، می‌توان با شتاب‌گیری کوتاه‌مدت این کاهش سرعت را جبران کرد.
پس از رها کردن پدال گاز سیستم دوباره فعال شده و به‌صورت خودکار سرعت را تنظیم می‌کند.

مرور کلی

بسته به سرعت خودرو، سیستم با استفاده از خطوط مسیر و خودروهای در حال حرکت در جلو جهت یابی می کند. سنسورهای تعبیه شده در غربیلک فرمان تشخیص می دهند که آیا راننده غربیلک فرمان را لمس می کند یا خیر. همچنین بر اساس سطح تجهیزات و مدل های ارائه شده در کشور، دوربین نظارت بر راننده در صفحه نشانگر، میزان هوشیاری و تمرکز راننده را بررسی می کند.

نکات ایمنی

هشدار

با وجود این سیستم، راننده همچنان مسئول اصلی ارزیابی صحیح شرایط ترافیکی است. به دلیل محدودیت های سیستم، این سیستم نمی تواند در هر شرایط ترافیکی واکنش مناسب نشان دهد. که در این صورت، خطر بروز حادثه وجود دارد. سبک رانندگی خود را بر اساس شرایط ترافیکی تنظیم کنید. همواره وضعیت ترافیک را زیر نظر داشته باشید، همیشه برای فرمان دادن و ترمز گرفتن آماده باشید و در صورت لزوم، مداخله کنید.

از اطلاعات سیستم کروز کنترل و تشخیص فاصله نیز استفاده می شود.

برای اطلاعات بیشتر:

کروز کنترل، صفحه ۲۲۷

تشخیص فاصله، صفحه ۲۳۰

مرور کلی

دکمه های روی غربیلک فرمان

دکمه	عملکرد
	فعال/غیرفعال کردن آخرین سیستم کروز کنترل
	قطع و ادامه عملکرد سیستم های کروز کنترل
	انتخاب سیستم کروز کنترل موردنظر
	ذخیره سرعت فعلی سیستم کمکی محدودیت سرعت: پذیرش دستی سرعت پیشنهادی
	تنظیم سرعت

سنسورها

سیستم از طریق سنسورهای زیر کنترل می شود:

◀ دوربین نصب شده پشت شیشه جلو

◀ سنسور رادار جلو

◀ بسته به تجهیزات:

سنسورهای راداری جانبی جلو

◀ بسته به تجهیزات:

سنسورهای راداری جانبی عقب

◀ سنسورهای تعبیه شده در غربیلک فرمان

◀ بسته به تجهیزات خودرو و مدل های ارائه شده در

کشور: دوربین نظارت بر راننده

برای اطلاعات بیشتر:

◀ سنسورهای خودرو، صفحه ۴۰

◀ دوربین نظارت بر راننده، صفحه ۲۱۵

پیش‌نیازهای عملکرد

- ◀ بسته به تجهیزات: سرعت کمتر از ۲۱۰ کیلومتر بر ساعت
- ◀ کافی بودن عرض مسیر حرکت
- ◀ قرار داشتن دست‌ها بر روی غربیلک فرمان
- ◀ وجود شعاع کافی در پیچ
- ◀ حرکت خودرو در وسط خطوط مسیر
- ◀ تکمیل فرآیند کالیبراسیون سنسورهای سیستم
- ◀ فعال بودن سیستم تشخیص فاصله
- ◀ بسته بودن کمر بند ایمنی راننده
- ◀ فعال بودن سیستم هشدار برخورد از جلو
- ◀ بسته به تجهیزات:
- ◀ فعال بودن سیستم هشدار برخورد از بغل

فعال کردن حالت کمک راندگی

۱. در صورت لزوم، دکمه  را فشار دهید.

۲. در صورت لزوم، دکمه  را چندین بار فشار دهید تا حالت کمک راندگی انتخاب شود.

چراغ نشانگر به رنگ خاکستری روشن می‌شود. سیستم در حالت آماده‌به‌کار قرار دارد و هیچ‌گونه حرکتی در غربیلک فرمان انجام نمی‌دهد.

سیستم به‌صورت خودکار زمانی فعال می‌شود که تمامی شرایط عملکرد آن فراهم شده باشند.

در این حالت، چراغ نشانگر به رنگ سبز روشن می‌شود. سیستم فعال شده و به حفظ خودرو در مسیر حرکت کمک می‌کند.

هنگامی‌که سیستم کمک راندگی روشن است، هشدار برخورد جلو و بسته به نوع تجهیزات خودرو، هشدار برخورد از بغل نیز فعال خواهند بود.

غیرفعال شدن خودکار حالت کمک راندگی

- سیستم به‌صورت خودکار حرکات کمکی فرمان را در شرایط خاص متوقف می‌کند، برای مثال در موارد زیر:
- ◀ بسته به نوع تجهیزات خودرو: در سرعت‌های بالاتر از ۲۱۰ کیلومتر بر ساعت یا ۱۸۰ کیلومتر بر ساعت.
- ◀ پس از رها کردن غربیلک فرمان توسط راننده.
- ◀ در صورت چرخاندن شدید غربیلک فرمان.
- ◀ هنگام خروج خودرو از مسیر راندگی خود.
- ◀ زمانی که چراغ راهنما فعال شود، یا بسته به تجهیزات، هنگامی که راننده هم‌زمان با روشن بودن چراغ راهنما غربیلک فرمان را بچرخاند.
- ◀ وقتی عرض مسیر حرکت بسیار کم باشد.
- ◀ زمانی که مرز مسیر شناسایی نگردد و خودرویی در جلو وجود نداشته باشد.
- ◀ در صورت توقف عملکرد سیستم کروز کنترل و تشخیص فاصله.
- ◀ در صورت باز شدن کمر بند ایمنی راننده.

در این حالت چراغ نشانگر به رنگ خاکستری روشن می‌شود. سیستم در حالت آماده‌به‌کار قرار دارد و هیچ حرکتی در غربیلک فرمان انجام نمی‌دهد.

سیستم به‌صورت خودکار زمانی فعال می‌شود که تمامی شرایط عملکرد آن مجدداً برقرار شوند.

محتوای نمایش روی صفحه نشانگر

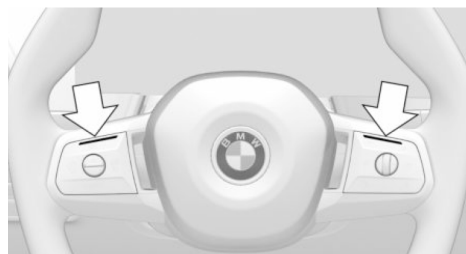
نماد	توضیح
	چراغ نشانگر به رنگ خاکستری روشن است: سیستم آماده به کار است.
	چراغ نشانگر به رنگ سبز روشن است: سیستم فعال است. سیستم به راننده در حفظ مسیر حرکت خودرو کمک می‌کند.

بسته به سطح تجهیزات و مدل‌های ارائه شده در کشور، اطلاعات مربوط به سیستم در نمای سیستم کمک رانندگی در صفحه نمایش وسط نشانگرها نمایش داده می‌شود.

اطلاعات بیشتر:

نمای سیستم کمک رانندگی، به صفحه ۱۵۹ مراجعه شود.

نمایشگرهای روی غربیلک فرمان



دو چراغ LED بالای مجموعه کلیدهای فرمان، متناسب با وضعیت‌های نمایش داده‌شده در صفحه نشانگر روشن می‌شوند.

در صورت نیاز، می‌توان نمایشگرهای غربیلک فرمان را فعال یا غیرفعال کرد.

مسیر فعال‌سازی یا غیرفعال‌سازی نمایشگرهای غربیلک فرمان

۱. منوی برنامه‌ها
۲. "خودرو (Vehicle)"
۳. "تنظیمات رانندگی (Driving settings)"
۴. "سیستم کمک رانندگی (Driver assistance)"
۵. "بازخورد از طریق غربیلک فرمان (Feedback via steering wheel)"
۶. "المان‌های نوری (Light elements)"
۷. تنظیم مورد نظر را انتخاب کنید.

نمایش در نمایشگر هدآپ دیسپلی

بسته به نوع تجهیزات خودرو، اطلاعات سیستم می‌تواند در نمایشگر هدآپ دیسپلی نیز نشان داده شود.

تنظیم شدت لرزش فرمان

۱. منوی برنامه‌ها
۲. "خودرو (Vehicle)"
۳. "تنظیمات رانندگی (Driving settings)"
۴. "سیستم کمک رانندگی (Driver assistance)"

نماد	معنی
	چراغ هشدار زرد چشمک می‌زند و غربیلک فرمان می‌لرزد: خودرو از مرز مسیر رانندگی عبور داده کرده است.
	چراغ هشدار زرد ثابت است و هشدار صوتی شنیده می‌شود: توقف در عملکرد سیستم در آستانه وقوع است.
	چراغ هشدار قرمز چشمک می‌زند و هشدار صوتی شنیده می‌شود: سیستم در حال خاموش شدن است یا توقف عملکرد آن قریب‌الوقوع است.
	چراغ هشدار زرد ثابت است: دست‌های راننده بر روی غربیلک فرمان قرار ندارند. سیستم همچنان فعال باقی می‌ماند. لازم است راننده دست‌های خود را بر روی غربیلک فرمان قرار دهد.
	چراغ هشدار قرمز ثابت است و هشدار صوتی شنیده می‌شود: دست‌های راننده بر روی فرمان قرار نگرفته‌اند، یا بسته به تجهیزات خودرو و مدل‌های ارائه شده در کشور، راننده به سمت مسیر نگاه نمی‌کند. در این حالت، توقف در عملکرد سیستم در آستانه وقوع است.
	در صورت نیاز، سیستم ممکن است سرعت خودرو را تا توقف کامل کاهش دهد. همچنین ممکن است سیستم هیچ‌گونه حرکت کمکی در غربیلک فرمان انجام ندهد.
	در این وضعیت باید فوراً هر دو دست خود را بر روی غربیلک فرمان قرار داده و به شرایط ترافیک توجه کنید.

بسته به تجهیزات و مدل‌های ارائه شده در کشور، در صورت تشخیص عدم توجه راننده توسط دوربین نظارت بر راننده، پیام کنترل سیستم ظاهر می‌شود.

شرایط آب و هوایی

در شرایط نامساعد جوی یا نوری، عملکرد سیستم ممکن است محدود شود، از جمله:

- ◀ کاهش توانایی تشخیص وسایل نقلیه و خطوط مسیر
- ◀ بروز وقفه‌های کوتاه در شناسایی خودروها یا خطوطی که قبلاً تشخیص داده شده‌اند

در هنگام رانندگی، به شرایط ترافیک توجه کنید و در صورت نیاز، به‌صورت فعال مداخله نمایید (مثلاً با ترمزگیری، فرمان دادن یا انجام مانور اجتناب).

سیستم کمکی مسیر اضطراری

عملکرد

سیستم کمکی مسیر اضطراری می‌تواند هنگام تشکیل صف‌های ترافیکی در بزرگراه‌ها یا جاده‌های مشابه، در ایجاد مسیر اضطراری مناسب کمک کند.

مرور کلی

به‌محض اینکه سیستم وجود صف ترافیکی را تشخیص دهد، پیام کنترل سیستم بر روی صفحه نمایش کنترل ظاهر می‌شود. بسته به شرایط، خودرو در داخل مسیر فعلی به سمت راست یا چپ هدایت می‌شود تا مسیر اضطراری مناسب تشکیل گردد.

سیستم از سنسورهای حالت کمک رانندگی استفاده می‌کند.

نکات ایمنی

هشدار

با وجود این سیستم، راننده همچنان مسئول اصلی ارزیابی صحیح شرایط ترافیکی است. به دلیل محدودیت‌های سیستم، این سیستم نمی‌تواند در هر شرایط ترافیکی واکنش مناسب نشان دهد. که در این صورت، خطر بروز حادثه وجود دارد. سبک رانندگی خود را بر اساس شرایط ترافیکی تنظیم کنید. همواره وضعیت ترافیک را زیر نظر داشته باشید، همیشه برای فرمان دادن و ترمز گرفتن آماده باشید و در صورت لزوم، مداخله کنید.

۵. "بازخورد از طریق فرمان (Feedback via steering wheel)"

۶. "شدت لرزش (Vibration intensity)"

۷. تنظیم مورد نظر را انتخاب کنید.

تنظیم انتخابی برای تمامی سیستم‌های ایمنی هوشمند اعمال می‌شود.

محدودیت‌های سیستم

مرور کلی

در برخی شرایط، سیستم ممکن است فعال نشود یا عملکرد مفیدی نداشته باشد.

نکات ایمنی

هشدار

به دلیل محدودیت‌های عملکردی، سیستم ممکن است واکنش نشان ندهد، یا بسیار دیر، اشتباه یا بدون دلیل واکنش دهد. این امر خطر تصادف، آسیب‌دیدگی و خسارات مادی را به‌دنبال دارد. به اطلاعات مربوط به محدودیت‌های سیستم توجه کنید و در صورت نیاز، به‌صورت فعال مداخله کنید.

اطلاعات مربوط به کروز کنترل و تشخیص فاصله نیز قابل اعمال است.

اطلاعات بیشتر:

◀ کروز کنترل، به صفحه ۲۲۷ مراجعه کنید.

◀ تشخیص فاصله، به صفحه ۲۳۰ مراجعه کنید.

محدودیت‌های سنسورها

اطلاعات بیشتر:

◀ دوربین‌ها، به صفحه ۴۰ مراجعه کنید.

◀ سنسورهای رادار، به صفحه ۴۱ مراجعه کنید.

◀ دوربین نظارت بر راننده، به صفحه ۲۱۵ مراجعه کنید.

تماس دست با غربلیک فرمان

در شرایط زیر، تماس دست راننده با غربلیک فرمان توسط سنسورها تشخیص داده نمی‌شود:

◀ رانندگی در هنگام پوشیدن دستکش

◀ وجود روکش بر روی غربلیک فرمان

سیستم کمکی تغییر مسیر

عملکرد

سیستم کمکی تغییر مسیر هنگام تغییر لاین در جاده‌های چندباند به راننده کمک می‌کند.

مرور کلی

این سیستم از سنسورهای حالت کمک رانندگی برای تشخیص موقعیت و شرایط پیرامون استفاده می‌کند.

نکات ایمنی

⚠ هشدار

با وجود این سیستم، راننده همچنان مسئول اصلی ارزیابی صحیح شرایط ترافیکی است. به دلیل محدودیت‌های سیستم، این سیستم نمی‌تواند در هر شرایط ترافیکی واکنش مناسب نشان دهد. که در این صورت، خطر بروز حادثه وجود دارد. سبک رانندگی خود را بر اساس شرایط ترافیکی تنظیم کنید. همواره وضعیت ترافیک را زیر نظر داشته باشید، همیشه برای فرمان دادن و ترمز گرفتن آماده باشید و در صورت لزوم، مداخله کنید.

اعلان‌های مرتبط با حالت کمک رانندگی نیز اعمال می‌شوند. اطلاعات بیشتر:

حالت کمک رانندگی، به صفحه ۲۳۶ مراجعه کنید.

پیش‌نیازها عملکرد

❖ کلیه شرایط عملکردی حالت رانندگی کمکی برقرار باشد.

حالت کمک رانندگی، به صفحه ۲۳۶ مراجعه کنید.

❖ رانندگی در جاده‌ای بدون عابر پیاده یا دوچرخه‌سوار و دارای جداکننده فیزیکی میان مسیرهای مخالف (مانند گاردریل) انجام گیرد.

اعلان‌های مرتبط با حالت کمک رانندگی نیز اعمال می‌شوند.

اطلاعات بیشتر:

حالت کمک رانندگی، به صفحه ۲۳۶ مراجعه کنید.

پیش‌نیازهای عملکرد

❖ حالت کمک رانندگی فعال باشد.

حالت کمک رانندگی، به صفحه ۲۳۶ مراجعه کنید.

❖ ترافیک یا صف خودروها شناسایی شود

❖ رانندگی در بزرگراه یا جاده‌های مشابه انجام شود

❖ خطوط مرزی مسیر شناسایی شوند

❖ عملکرد سیستم در کشور محل رانندگی مجاز و در دسترس باشد

فعال یا غیرفعال کردن سیستم کمکی مسیر اضطراری

۱. منوی برنامه‌ها

۲. "خودرو (Vehicle)"

۳. "تنظیمات رانندگی (Driving settings)"

۴. "سیستم کمک رانندگی (Driver assistance)"

۵. "رانندگی (Driving)"

۶. "سیستم کمک راننده (Assisted Driving)"

۷. "سیستم کمکی مسیر اضطراری

(Emergency Corridor Assistant)"

محتوای نمایش روی صفحه نشانگر

بسته به میزان تجهیزات خودرو و مدل‌های ارائه شده در کشور، اطلاعات سیستم در نمای سیستم کمک رانندگی در صفحه نمایش وسط نشانگرها نمایش داده می‌شود.

اطلاعات بیشتر:

نمای سیستم کمک رانندگی، به صفحه ۱۵۹ مراجعه کنید.

محدودیت‌های سیستم

محدودیت‌های عملکردی سیستم حالت کمک رانندگی بر این بخش نیز اعمال می‌شود.

اطلاعات بیشتر:

حالت کمک رانندگی، به صفحه ۲۳۶ مراجعه کنید.

پس از مدت کوتاهی، تغییر مسیر به صورت خودکار آغاز می شود.

پس از تکمیل تغییر مسیر، سیستم به راننده کمک می کند تا خودرو را در لاین جدید نگه دارد.

لغو تغییر مسیر

تغییر مسیر را می توان با چرخش غربلیک فرمان در جهت مخالف یا فعال سازی چراغ راهنما در جهت مخالف لغو کرد:

محتوای نمایش روی صفحه نشانگر

نماد	معنی
	نماد غربلیک فرمان و فلش تغییر مسیر به رنگ سبز است: سیستم در حال اجرای تغییر مسیر است.
	نماد غربلیک فرمان سبز و خط مرزی کناری مربوطه خاکستری است: درخواست تغییر مسیر شناسایی شده اما تغییر مسیر در حال حاضر ممکن نیست.

بسته به تجهیزات خودرو و مدل های ارائه شده در کشور، اطلاعات سیستم در نمای سیستم کمکی رانندگی در صفحه نمایش وسط نشانگرها نمایش داده می شود. اطلاعات بیشتر:

نمای سیستم کمک رانندگی، به صفحه ۱۵۹ مراجعه کنید.

محدودیت های سیستم

محدودیت های سیستم حالت کمک رانندگی نیز اعمال می شود.

محدودیت های سیستم دوربین نظارت بر راننده نیز مؤثر هستند.

اطلاعات بیشتر:

◀ حالت کمک رانندگی، به صفحه ۲۳۶ مراجعه کنید.

◀ دوربین نظارت بر راننده، به صفحه ۲۱۵ مراجعه کنید.

◀ از آغاز سفر، خودرویی در فاصله ایمن پشت خودرو شما شناسایی شده باشد.

◀ مرزهای مسیر قابل عبور تشخیص داده شوند.

◀ حداکثر سرعت حدود ۱۸۰ کیلومتر بر ساعت

◀ حداقل سرعت بسته به کشور متفاوت است.

فعال / غیرفعال کردن سیستم کمکی تغییر مسیر

۱. منوی برنامه ها
۲. "خودرو (Vehicle)"
۳. "تنظیمات رانندگی (Driving settings)"
۴. "سیستم کمک رانندگی (Driver assistance)"
۵. "رانندگی (Driving)"
۶. "سیستم کمک رانندگی (Assisted Driving)"
۷. "سیستم کمکی تغییر مسیر (Lane Change Assistant)":
برای روشن یا خاموش کردن سیستم کمکی تغییر مسیر استفاده شود.
- ◀ "سیستم تغییر مسیر خودکار (Auto. Lane Change Assistant)": بسته به تجهیزات و مدل های ارائه شده در کشور، امکان انجام تغییر مسیر کاملاً خودکار وجود دارد.

تغییر مسیر رانندگی

۱. اطمینان حاصل کنید که وضعیت ترافیک اجازه تغییر مسیر را می دهد.
۲. تغییر مسیر را آغاز کنید.
- ◀ برای آغاز تغییر مسیر، دسته راهنما را در جهت مورد نظر فشار دهید تا به نقطه مقاومت برسد.
- ◀ بسته به تجهیزات خودرو، می توان دسته راهنما را از نقطه مقاومت نیز عبور داد.
- ◀ بسته به تجهیزات خودرو، در خودروهای مجهز، تغییر مسیر خودکار پس از ارائه پیشنهاد سیستم برای تغییر خط، در صورتی که راننده نگاه کند و سیستم با استفاده از دوربین نظارت بر راننده جهت نگاه او را تأیید نماید، می تواند آغاز شود. در این حالت، سیستم کمکی تغییر مسیر باید وضعیت مسیر و ترافیک را به صورت واضح شناسایی کند.

مرور کلی

سنسورها

سیستم با استفاده از سنسورهای زیر کنترل می شود:

- ◀ دوربین پشت شیشه جلو
 - ◀ رادار جلو
 - ◀ رادارهای جانبی جلو
 - ◀ رادارهای جانبی عقب
 - ◀ سنسورهای غربیلک فرمان
 - ◀ دوربین نظارت بر راننده
- اطلاعات بیشتر:

سنسورهای خودرو، به صفحه ۴۰ مراجعه کنید.

پیش نیازهای عملکرد

برای عملکرد صحیح حالت کمک راندگی پیشرفته، شرایط زیر باید برقرار باشد:

- ◀ این حالت باید در کشوری که خودرو در آن در حال حرکت است فعال و مجاز باشد.
- ◀ پیش نیازهای عملکرد مربوط به حالت کمک راندگی برقرار باشد.

حالت کمک راندگی فعال باشد و نمایشگرهای LED روی غربیلک فرمان روشن باشند.

حالت راندگی کمکی، به صفحه ۲۳۶ مراجعه کنید.

- ◀ راندگی باید بر روی جاده‌هایی مشابه بزرگراه‌ها و مسیرهای عاری از عابر پیاده یا دوچرخه‌سوار یا دارای مانع فیزیکی یا گاردریل برای جداسازی مسیرهای مخالف صورت گیرد.

- ◀ خطوط مسیر به‌وضوح تشخیص داده شوند.

- ◀ عرض خط راندگی به اندازه کافی باشد.

- ◀ شعاع پیچ به‌اندازه کافی وسیع باشد.

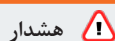
- ◀ موقعیت خودرو و جاده باید توسط سیستم مسیر یابی به‌طور دقیق و واضح شناسایی شود.

حالت کمک راندگی پیشرفته

عملکرد

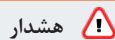
حالت کمک راندگی پیشرفته در هنگام راندگی در ترافیک سنگین بزرگراه‌ها به راننده کمک می‌کند و آرامش راندگی را در شرایط مناسب افزایش می‌دهد. سنسورهای تعبیه‌شده در غربیلک فرمان بررسی می‌کنند که آیا فرمان توسط راننده لمس می‌شود یا خیر.

نکات ایمنی



هشدار

با وجود این سیستم، راننده همچنان مسئول اصلی ارزیابی صحیح شرایط ترافیکی است. به دلیل محدودیت‌های سیستم، این سیستم نمی‌تواند در هر شرایط ترافیکی واکنش مناسب نشان دهد. که در این صورت، خطر بروز حادثه وجود دارد. سبک راندگی خود را بر اساس شرایط ترافیکی تنظیم کنید. همواره وضعیت ترافیک را زیر نظر داشته باشید، همیشه برای فرمان دادن و ترمز گرفتن آماده باشید و در صورت لزوم، مداخله کنید.



هشدار

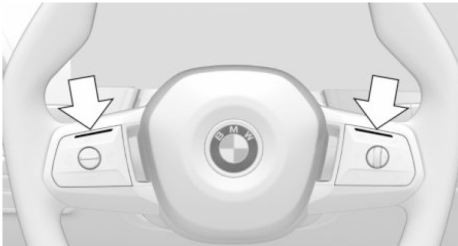
این سیستم تنها برای استفاده در جاده‌هایی طراحی شده است که ترافیک روبه‌رو دارای جداسازی فیزیکی از مسیر شما مثلاً بزرگراه‌ها یا مسیرهای مشابه آن باشد. به دلیل محدودیت‌های عملکردی، ممکن است سیستم در جاده‌هایی بدون جداسازی فیزیکی نیز فعال بماند و رفتاری غیرمنتظره یا نامتناسب بروز دهد. در چنین شرایطی خطر تصادف، آسیب‌دیدگی یا خسارت به خودرو وجود دارد. اگر سیستم در این نوع جاده‌ها فعال است، آن را غیرفعال کنید.

دستورالعمل‌ها و محدودیت‌های مرتبط با حالت کمک راندگی نیز اعمال می‌شوند
اطلاعات بیشتر:
حالت کمک راندگی، به صفحه ۲۳۶ مراجعه کنید.

محتوای نمایش روی صفحه نشانگر

نماد	توضیح
	چراغ سبز: سیستم فعال است.
	چراغ خاکستری: سیستم موقتاً غیرفعال شده و به محض برقراری شرایط عملکردی، به صورت خودکار فعال می‌شود.
	چراغ سفید: سیستم آماده فعال‌سازی است.

نمایشگرها روی غربلیک فرمان



بسته به وضعیت رانندگی، دو چراغ LED بالای مجموعه کلیدهای غربلیک دیده می‌شوند:

- ◀ سبز: سیستم فعال است.
- ◀ زرد: سیستم دچار اختلال شده است
- دستان خود را بر روی فرمان قرار دهید.
- ◀ قرمز: سیستم غیرفعال شده است
- فورا دستان خود را بر روی فرمان بگذارید.

نمایش در نمایشگر هدآپ دیسپلی

بسته به تجهیزات، اطلاعات سیستم می‌تواند در نمایشگر هدآپ دیسپلی نیز نمایش داده شوند.

- ◀ عملکرد باید در کشوری که خودرو در آن در حال حرکت است در دسترس باشد.
- ◀ آنتن‌های نصب‌شده در سقف خودرو نباید پوشانده شوند، برای مثال توسط بار سقفی یا باقی‌مانده برف.
- ◀ دوربین نظارت بر راننده در صفحه نشانگر باید تشخیص دهد که راننده در حال نگاه به مسیر ترافیک است.
- ◀ خودرویی در جلو شناسایی شده باشد.
- ◀ سرعت کمتر از حدود ۶۰ کیلومتر بر ساعت باشد.

روشن یا خاموش کردن حالت کمک رانندگی پیشرفته

۱. منوی برنامه‌ها
۲. "خودرو (Vehicle)"
۳. "تنظیمات رانندگی (Driving settings)"
۴. "سیستم کمک رانندگی (Driver assistance)"
۵. "رانندگی (Driving)"
۶. "سیستم کمک رانندگی (Assisted Driving)"
۷. "سیستم کمک رانندگی پیشرفته (Assisted Driving Plus)"

هنگامی که حالت رانندگی کمکی فعال باشد و تمامی شرایط عملکرد حالت پیشرفته برقرار باشند، سیستم به صورت خودکار پیشنهاد فعال‌سازی سیستم کمک رانندگی پیشرفته را ارائه می‌دهد.

دو چراغ LED سبز روی غربلیک فرمان روشن می‌شوند.

چراغ نشانگر در صفحه نشانگر به رنگ سبز نمایش داده می‌شود.

سیستم به راننده در کنترل خودرو کمک می‌کند.

به محض فعال شدن این حالت، عملکردهای زیر به طور خودکار فعال می‌شوند:

- ◀ هشدار برخورد از جلو
- ◀ هشدار برخورد از بغل

محدودیت‌های سیستم

محدودیت‌های زیر برای سیستم‌های زیر اعمال می‌شود:

◀ حالت کمک رانندگی

◀ دوربین نظارت بر راننده

◀ سنسورهای خودرو

اطلاعات بیشتر

◀ حالت کمک رانندگی، به صفحه ۲۳۶ مراجعه کنید.

◀ دوربین نظارت بر راننده، به صفحه ۲۱۵ مراجعه کنید.

◀ سنسورهای خودرو، به صفحه ۴۰ مراجعه کنید.

نکات ایمنی

هشدار 

با وجود این سیستم، راننده همچنان مسئول اصلی ارزیابی صحیح شرایط ترافیکی است. به دلیل محدودیت‌های سیستم، این سیستم نمی‌تواند در هر شرایط ترافیکی واکنش مناسب نشان دهد. که در این صورت، خطر بروز حادثه وجود دارد. سبک رانندگی خود را بر اساس شرایط ترافیکی تنظیم کنید. همواره وضعیت ترافیک را زیر نظر داشته باشید، همیشه برای فرمان دادن و ترمز گرفتن آماده باشید و در صورت لزوم، مداخله کنید.

سیستم کمکی محدودیت سرعت

عملکرد

سیستم کمکی محدودیت سرعت به راننده کمک می‌کند تا محدودیت‌های سرعت را رعایت کند.
در سرعت پیشنهادی می‌تواند اعمال شود.

مرور کلی

زمانی که سیستم‌های خودرو، مانند اطلاع‌رسانی محدودیت سرعت، تغییر جدیدی در محدودیت سرعت را تشخیص دهند، می‌توان مقدار جدید را برای سیستم‌های زیر اعمال نمود:

◀ محدودکننده سرعت دستی

◀ سیستم کروز کنترل

◀ سیستم تشخیص فاصله

◀ حالت کمک رانندگی

◀ حالت کمک رانندگی پیشرفته

مقدار سرعت پیشنهادی به‌عنوان سرعت جدید اعمال می‌شود.

جهت اعمال این مقدار، باید سیستم مربوطه فعال باشد با توجه به نوع تجهیزات، سیستم مقصد و مدل‌های ارائه شده در کشور، این مقدار ممکن است به صورت خودکار نیز اعمال شود.

هشدار 

ممکن است سرعت تنظیم‌شده به اشتباه یا ناخواسته اعمال یا فراخوانده شود. این موضوع می‌تواند منجر به تصادف یا آسیب‌دیدگی شود. همواره سرعت را بر اساس شرایط مسیر و ترافیک انتخاب کنید و هر زمان لازم بود، کنترل فعال داشته باشید.

مرور کلی

دکمه‌های روی غریبک فرمان

دکمه عملکرد

پذیرش سرعت پیشنهادی به‌صورت دستی



تنظیم سرعت، به سیستم کروز کنترل مراجعه کنید.



فعال‌سازی یا غیرفعال‌سازی سیستم کمکی محدودیت سرعت

۱. منوی برنامه‌ها

۲. "خودرو (Vehicle)"

۳. "تنظیمات رانندگی (Driving settings)"

۴. "سیستم کمک رانندگی (Driver assistance)"

۵. "رانندگی (Driving)"

۶. "سیستم کمکی محدودیت سرعت (Speed Limit)

(Assistant)

۷. "محدودیت‌های سرعت (Speed limits)"

۸. تنظیمات مورد نظر را انتخاب کنید.

◀ تنظیم خودکار: بسته به نوع تجهیزات، محدودیت‌های سرعت شناسایی شده به صورت خودکار اعمال می‌شوند.

◀ تنظیم دستی: محدودیت‌های سرعت شناسایی شده را می‌توان به صورت دستی اعمال کرد.

◀ نمایش پیش‌بینی: محدودیت‌های فعلی و پیش‌رو بدون آن‌که اعمال شوند، در صفحه نشانگر نمایش داده می‌شوند.

◀ نمایش محدودیت فعلی: محدودیت‌های سرعت فعلی بدون اعمال شدن نمایش داده می‌شوند.

◀ خاموش (Off): بسته به مدل‌های ارائه شده در کشور، عملکرد اطلاعات محدودیت سرعت و

سیستم کمکی محدودیت سرعت غیرفعال می‌شود. در صورت لزوم، دیگر عملکردهای راحتی پیش‌بینی‌کننده نیز خاموش می‌شوند.

اطلاعات بیشتر:

اطلاعات محدودیت سرعت، در صفحه ۲۲۱ مراجعه شود.

محتوای نمایش در صفحه نشانگر

زمانی‌که سیستم فعال و یکی از سیستم‌های کروز کنترل نیز روشن باشد، پیامی در صفحه نمایش داده می‌شود.

نماد توضیح

تغییر شناسایی شده در محدودیت سرعت با اثر فوری.



نمایش فاصله باقیمانده تا تغییر محدودیت سرعت پیش‌رو

چراغ نشانگر به رنگ سبز روشن است:

محدودیت سرعت شناسایی شده را می‌توان با فشردن دکمه SET پذیرفت به محض تایید علامت تیک سبز نمایش داده می‌شود.



اعمال شدن به صورت خودکار

در حالت تنظیم خودکار، محدودیت سرعت شناسایی شده به طور خودکار برای سیستم‌های تشخیص فاصله یا محدودکننده سرعت دستی اعمال می‌شود.

پس از انجام پذیرش خودکار، با فشردن دکمه می‌توان به آخرین مقدار تنظیم شده سرعت بازگشت.

SET

اعمال شدن به صورت دستی

محدودیت سرعت شناسایی شده را می‌توان به صورت دستی برای سیستم کروز کنترل فعال اعمال کرد.

هنگامی‌که نماد SET در صفحه ظاهر می‌شود، دکمه را فشار دهید تا سرعت جدید پذیرفته شود.

SET

تنظیم سرعت

عملکرد

در سیستم کمکی محدودیت سرعت، می‌توان تنظیم نمود که آیا محدودیت سرعت به طور دقیق اجرا شود یا می‌تواند اندکی متفاوت باشد.

مرور کلی

می‌توان تأییدیه سرعت را برای همه محدودیت‌های سرعت انجام داد و همچنین تنظیمات اضافه سرعت را برای محدودیت‌های زیر ۶۰ کیلومتر بر ساعت اعمال کرد. فعال یا غیرفعال کردن تنظیمات اضافه سرعت برای محدودیت‌های کمتر از ۶۰ کیلومتر بر ساعت امکان‌پذیر است.

تنظیم سرعت

۱. منوی برنامه‌ها

۲. "خودرو (Vehicle)"

۳. "تنظیمات راندگی (Driving settings)"

۴. "سیستم کمک راندگی (Driver assistance)"

۵. "رانندگی (Driving)"

۶. "سیستم کمکی محدودیت سرعت (Speed Limit)

(Assistant)

۷. تنظیمات مورد نظر را انتخاب کنید.

- ◀ پیش از گردش به یک سمت
- ◀ پیش از ورود به میدان (Roundabout)
- ◀ پیش از پیچها (Bends)
- ◀ پیش از خروجی بزرگراه یا جاده مشابه

نکات ایمنی

⚠ هشدار

با وجود این سیستم، راننده همچنان مسئول اصلی ارزیابی صحیح شرایط ترافیکی است. به دلیل محدودیت‌های سیستم، این سیستم نمی‌تواند در هر شرایط ترافیکی واکنش مناسب نشان دهد. که در این صورت، خطر بروز حادثه وجود دارد. سبک راندگی خود را بر اساس شرایط ترافیکی تنظیم کنید. همواره وضعیت ترافیک را زیر نظر داشته باشید، همیشه برای فرمان دادن و ترمز گرفتن آماده باشید و در صورت لزوم، مداخله کنید.

افزون بر این موارد، هشدارها و نکات ایمنی مربوط به کروز کنترل، تشخیص فاصله، حالت کمک راندگی و سیستم کمکی محدودیت سرعت نیز قابل اعمال اند.

اطلاعات بیشتر:

- ◀ کروز کنترل، به صفحه ۲۲۷ مراجعه کنید.
- ◀ تشخیص فاصله، به صفحه ۲۳۰ مراجعه کنید.
- ◀ حالت کمک راندگی، به صفحه ۲۳۶ مراجعه کنید.
- ◀ سیستم کمکی محدودیت سرعت، به صفحه ۲۴۵ مراجعه کنید.

پیش‌نیازهای عملکرد

- ◀ کروز کنترل و تشخیص فاصله باید فعال باشند.
- ◀ خودرو باید در بزرگراه یا جاده مشابه آن در حال حرکت باشد.
- ◀ در صورت وجود سیستم مسیریابی: راهنمای مسیر باید فعال باشد.

استفاده از نرم‌افزارهای ناوبری Apple CarPlay یا Android Auto ممکن است باعث بروز محدودیت‌هایی در عملکرد مانند انحراف از دستورالعمل‌های سیستم مسیریابی می‌شود.

- ◀ "تنظیم محدودیت سرعت (Adjust speed limits)": حد مجاز تغییرات سرعت که برای تمامی محدودیت‌های سرعت قابل اجرا است را تنظیم کنید.
- ◀ "تنظیمات ثانویه برای سرعت‌های پایین (2nd adjust up to)": تنظیمات اضافی سرعت را فعال یا غیرفعال کنید.
- ◀ "تنظیم محدودیت‌های سرعت (Adjust speed limits)": زمانی که تنظیمات اضافی سرعت فعال شده باشد، حد مجاز برای محدودیت‌های سرعت زیر ۶۰ کیلومتر بر ساعت را تنظیم کنید.

محدودیت‌های سیستم

عملکرد سیستم کمکی محدودیت سرعت بر پایه‌ی سیستم اطلاع‌رسانی محدودیت سرعت است.

محدودیت‌های سیستم اطلاعات محدودیت سرعت را نیز در نظر بگیرید.

بسته به مدل‌های ارائه شده در کشور، ممکن است محدودیت‌های سرعت آتی در دسترس نباشند، یا تنها تا حدی محدود نمایش داده شوند، به‌عنوان نمونه، فقط بر اساس اطلاعات نقشه سیستم مسیریابی.

در سیستم‌های دارای کروز کنترل بدون تشخیص فاصله، ممکن است پذیرش خودکار محدودیت‌های سرعت امکان‌پذیر نباشد.

محدودیت‌های سرعت پیش‌رو تنها در صورت استفاده از کروز کنترل با تشخیص فاصله قابل اعمال هستند.

اطلاعات بیشتر

- ◀ محدودیت‌های سیستم اطلاعات محدودیت سرعت، به صفحه ۲۲۳ مراجعه کنید.
- ◀ محدودیت‌های سنسورها، به صفحه ۴۰ مراجعه کنید.

تطبیق سرعت با مسیر

عملکرد

سیستم را می‌توان به‌گونه‌ای پیکربندی کرد که در صورت فعال بودن تشخیص فاصله، خودرو به‌طور خودکار سرعت متناسب با وضعیت مسیر تنظیم کند. به‌عنوان مثال، سرعت در موقعیت‌های زیر در صورت نیاز کاهش می‌یابد:

سیستم ممکن است هیچ واکنشی نشان ندهد یا تنها به صورت محدود عمل کند، برای مثال در شرایط زیر:

◀ هنگامی که موقعیت دقیق خودرو توسط سیستم مسیریابی قابل تشخیص نباشد.

◀ در جاده‌های زمستانی و لغزنده.

علاوه بر این، محدودیت‌های کروزر کنترل، تشخیص فاصله، حالت کمک رانندگی، سیستم کمکی محدودیت سرعت زیر نیز قابل اعمال‌اند:

اطلاعات بیشتر:

◀ کروزر کنترل، به صفحه ۲۲۷ مراجعه کنید.

◀ تشخیص فاصله، به صفحه ۲۳۰ مراجعه کنید.

◀ حالت کمک رانندگی، به صفحه ۲۳۶ مراجعه کنید.

◀ سیستم کمکی محدودیت سرعت، به صفحه ۲۴۵ مراجعه کنید.

تغییر مسیر با فعال بودن راهنمای مسیریابی

عملکرد

سیستم کمکی تغییر مسیر هنگام فعال بودن راهنمای مسیر، راننده را در تغییر خطوط مورد نیاز برای رسیدن به مقصد یاری می‌کند. در صورت نیاز، در صفحه نشانگر پیام هشدار نمایش داده می‌شود. بسته به تنظیمات و مدل‌های ارائه شده در کشور، ممکن است لرزش یا ضربه ملایمی در فرمان احساس شود.

مرور کلی

سیستم از سنسورهای حالت کمک رانندگی استفاده می‌کند.

نکات ایمنی

هشدار

با وجود این سیستم، راننده همچنان مسئول اصلی ارزیابی صحیح شرایط ترافیکی است. به دلیل محدودیت‌های سیستم، این سیستم نمی‌تواند در هر شرایط ترافیکی واکنش مناسب نشان دهد. که در این صورت، خطر بروز حادثه وجود دارد. سبک رانندگی خود را بر اساس شرایط ترافیکی تنظیم کنید. همواره وضعیت ترافیک را زیر نظر داشته باشید، همیشه برای فرمان دادن و ترمز گرفتن آماده باشید و در صورت لزوم، مداخله کنید.

◀ این عملکرد باید در کشوری که خودرو در حال حرکت در آن است قابل دسترس باشد.

تطبیق خودکار سرعت با مسیر

۱. منوی برنامه‌ها

۲. "خودرو (Vehicle)"

۳. "تنظیمات رانندگی (Driving settings)"

۴. "سیستم کمک رانندگی (Driver assistance)"

۵. "رانندگی (Driving)"

۶. "سیستم کمکی مسیر و تقاطع (Route and junction assistant)"

۷. "تنظیم خودکار سرعت بر اساس مسیر (Automatically adjust speed to route)"

تنظیم سرعت در پیچ‌ها

بسته به مدل‌های ارائه شده در کشور، امکان تنظیم سرعت مجاز در پیچ‌ها وجود دارد.

۱. منوی برنامه‌ها

۲. "خودرو (Vehicle)"

۳. "تنظیمات رانندگی (Driving settings)"

۴. "سیستم کمک رانندگی (Driver assistance)"

۵. "رانندگی (Driving)"

۶. "سیستم کمکی مسیر و تقاطع (Route and junction assistant)"

۷. سرعت در پیچ (Cornering speed)

۸. تنظیمات دلخواه را انتخاب کنید.

محتوای نمایش در صفحه نشانگر

با توجه به تجهیزات خودرو و مدل‌های ارائه شده در کشور، اطلاعات سیستم در صفحه نمایش وسط نشانگرها در حالت نمای سیستم کمک رانندگی نمایش داده می‌شود. اطلاعات بیشتر:

نمای سیستم کمک رانندگی، به صفحه ۱۵۹ مراجعه کنید.

محدودیت‌های سیستم

بسته به مدل‌های ارائه شده در کشور، ممکن است عملکرد در دسترس نباشد.

روشن/خاموش کردن ضربه غربیلک فرمان

در صورت فعال بودن، سیستم با ایجاد ضربه کوتاه در غربیلک فرمان در شرایط تغییر مسیر، توجه راننده را جلب می‌کند.

۱. ■■ منوی برنامه‌ها
۲. "خودرو (Vehicle)"
۳. "تنظیمات راندگی (Driving settings)"
۴. "سیستم کمک راندگی (Driver assistance)"
۵. "راندگی (Driving)"
۶. "سیستم کمکی مسیر و تقاطع (Route and junction assistant)"
۷. "ضربه غربیلک فرمان (Steering wheel impulse)"

تغییر مسیر راندگی

در صورتی که تغییر مسیر برای رسیدن به مقصد تعیین شده ضروری باشد، پیام مربوطه در صفحه نشانگرنمایش داده می‌شود.

همچنین ممکن است ضربه ملایمی در غربیلک فرمان جهت جلب توجه راننده احساس شود. برای اجرای تغییر مسیر، دستورالعمل‌های نمایش داده‌شده در صفحه نشانگر را دنبال کنید.



۱. تشخیص فاصله مناسب در جریان ترافیک خط مجاور: هنگامی که سیستم فاصله‌ای مناسب تشخیص دهد، علامت تیک سبز روی نماد تغییر مسیر در صفحه نشانگر ظاهر شده و خودرو آماده تغییر مسیر می‌شود.
۲. هماهنگی سرعت با فاصله موجود: زمانی که اختلاف فاصله، مناسب تشخیص داده شود، سیستم سرعت خودرو را تطبیق می‌دهد تا موقعیت خودرو نسبت به فاصله حفظ شود.
۳. نمایش پیشنهاد تغییر مسیر: پیام کنترل سیستم به‌همراه نماد تغییر مسیر نمایش داده می‌شود.
۴. اجرای تغییر مسیر: اگر شرایط ترافیکی اجازه دهند، راننده می‌تواند خودرو را به خطوط مجاور هدایت کند. در خودروهای مجهز به سیستم کمکی تغییر مسیر به‌محض نمایش پیام کنترل سیستم، عملکرد سیستم کمکی تغییر مسیر از طریق فعال کردن چراغ راهنما یا نگاه سریع برای بررسی لاین کناری فعال می‌شود و سیستم به‌صورت خودکار تغییر مسیر را آغاز می‌کند.

وضعیت جاده را تحت نظر داشته باشید، همواره آماده مداخله دستی با فرمان یا ترمز باشید و در صورت نیاز، به‌صورت فعال وارد عمل شوید.

اعلان‌های کروز کنترل، تشخیص فاصله، حالت کمک راندگی زیر نیز قابل‌اعمال‌اند:

◀ کروز کنترل، به صفحه ۲۲۷ مراجعه کنید.

◀ تشخیص فاصله، به صفحه ۲۳۰ مراجعه کنید.

◀ حالت کمک راندگی، به صفحه ۲۳۶ مراجعه کنید.

پیش‌نیازهای عملکرد

◀ سیستم‌های کروز کنترل و تشخیص فاصله باید فعال باشند.

◀ راندگی باید بر روی بزرگراه یا جاده‌ای مشابه انجام شود.

◀ سرعت خودرو باید به حداقل مقداری که برای عملکرد سیستم تعریف شده، رسیده باشد.

◀ سیستم باید فاصله‌ای مناسب در جریان ترافیک خط مجاور را تشخیص دهد.

◀ در سمت خط موردنظر برای تغییر مسیر، باید مرز خطی قابل عبور تشخیص داده شود.

◀ راهنمای مسیر در سیستم مسیریابی باید فعال باشد.

هنگام استفاده از نرم‌افزارهای ناوبری Apple CarPlay یا Android Auto، این عملکرد در دسترس نیست.

◀ عملکرد باید در کشوری که خودرو در حال حرکت در آن است، در دسترس باشد.

روشن/خاموش کردن عملکرد تغییر مسیر با راهنمای مسیر

۱. ■■ منوی برنامه‌ها
۲. "خودرو (Vehicle)"
۳. "تنظیمات راندگی (Driving settings)"
۴. "سیستم کمک راندگی (Driver assistance)"
۵. "راندگی (Driving)"
۶. "سیستم کمکی مسیر و تقاطع (Route and junction assistant)"
۷. "دنبال کردن فعال مسیر (Actively follow the route)"

محتوای نمایش در صفحه نشانگر

توضیح

نماد

تغییر مسیر ضروری را نشان می‌دهد.
این نماد بسته به وضعیت ترافیک متفاوت است.



یک علامت تیک سبز روی نماد نشان دهنده‌ی عملکرد فعال است.
یک ضربدر قرمز روی نماد نشان می‌دهد که سیستم نمی‌تواند از تغییر مسیر پشتیبانی کند.



بسته به تجهیزات خودرو و مدل‌های ارائه شده در کشور، وضعیت ترافیک در نمای سیستم کمک رانندگی در صفحه نمایش وسط نشانگرها نمایش داده می‌شود.

اطلاعات بیشتر:

نمای سیستم کمک رانندگی، به صفحه ۱۵۹ مراجعه کنید.

محدودیت‌های سیستم

محدودیت‌های کروز کنترل، تشخیص فاصله، حالت کمک رانندگی زیر نیز قابل اعمال‌اند:

اطلاعات بیشتر:

◀ کروز کنترل، به صفحه ۲۲۷ مراجعه کنید.

◀ تشخیص فاصله، به صفحه ۲۳۰ مراجعه کنید.

◀ حالت کمک رانندگی، به صفحه ۲۳۶ مراجعه کنید.

تشخیص چراغ راهنمایی

عملکرد

سیستم تشخیص چراغ راهنمایی هنگام توقف در چراغ قرمز به راننده کمک نموده و زمان ادامه حرکت را یادآوری می‌کند.

مرور کلی

دوربین نصب‌شده در کنار آینه داخلی برای تشخیص چراغ قرمز مورد استفاده قرار می‌گیرد.

در صورت نیاز، سیستم از دوربین نظارت بر راننده و اطلاعات ذخیره‌شده در سیستم مسیریابی نیز بهره می‌گیرد.

چراغ‌های قرمز شناسایی‌شده در صفحه نشانگر نشان داده می‌شوند و بسته به نوع تنظیمات خودرو، می‌توان آن‌ها را به صورت دستی یا خودکار در طول رانندگی مدنظر قرار داد.

نکات ایمنی

هشدار

با وجود این سیستم، راننده همچنان مسئول اصلی ارزیابی صحیح شرایط ترافیکی است. به دلیل محدودیت‌های سیستم، این سیستم نمی‌تواند در هر شرایط ترافیکی واکنش مناسب نشان دهد. که در این صورت، خطر بروز حادثه وجود دارد. سبک رانندگی خود را بر اساس شرایط ترافیکی تنظیم کنید. همواره وضعیت ترافیک را زیر نظر داشته باشید، همیشه برای فرمان دادن و ترمز گرفتن آماده باشید و در صورت لزوم، مداخله کنید.

نمای کلی

دکمه‌های روی غریبک فرمان

دکمه عملکرد

تأیید دستی چراغ راهنمایی تشخیص داده‌شده توسط سیستم



سنسورها

سیستم توسط دوربین نصب‌شده پشت شیشه جلو کنترل می‌شود.

پیش‌نیازهای عملکرد

◀ سیستم‌های کروز کنترل و تشخیص فاصله باید فعال باشند.

◀ سرعت خودرو باید حداقل حدود ۸۰ کیلومتر بر ساعت باشد.

◀ عملکرد باید در کشور محل رانندگی خودرو در دسترس باشد.

تنظیم تشخیص چراغ راهنمایی و رانندگی

نماد	توضیح
	چراغ خاکستری: نشان دهنده توقف عملکرد سیستم است.
	زمانی که چراغ خاکستری با خط‌های قرمز رنگ نمایش داده شود، سیستم قادر به ارائه عملکرد مطلوب نیست.
	چراغ راهنمایی تشخیص داده شده را می‌توان با دکمه SET اعمال کرد.
	پس از ثبت، تیک سبز رنگ نمایش داده می‌شود.

محدودیت‌های سیستم

سیستم تشخیص چراغ راهنمایی و رانندگی ممکن است در موقعیت‌های زیر عملکرد محدودی داشته باشد:

- نامعلوم بودن چراغ‌های راهنمایی و رانندگی به خاطر خودروهای دیگر
- در تقاطع‌هایی با لاین‌های متعدد که در آن‌ها چند چراغ راهنمایی و رانندگی وجود دارد.

اطلاعات بیشتر

محدودیت‌های سیستم سنسورها، به صفحه ۴۰ مراجعه کنید.

۱. منوی برنامه‌ها
۲. "خودرو (Vehicle)"
۳. "تنظیمات رانندگی (Driving settings)"
۴. "سیستم کمک رانندگی (Driver assistance)"
۵. "رانندگی (Driving)"
۶. "سیستم کمکی مسیر و تقاطع (Route and junction assistant)"
۷. "توقف پشت چراغ راهنمایی (Stop at traffic lights)"
۸. تنظیمات دلخواه را انتخاب کنید.

فعال یا غیرفعال سازی یادآور شروع به حرکت

- با فعال کردن یادآور شروع به حرکت، به محض سبز شدن چراغ راهنمایی و رانندگی به صورت صوتی و تصویری اطلاع‌رسانی صورت می‌گیرد.
۱. منوی برنامه‌ها
 ۲. "خودرو (Vehicle)"
 ۳. "تنظیمات رانندگی (Driving settings)"
 ۴. "سیستم کمک رانندگی (Driver assistance)"
 ۵. "رانندگی (Driving)"
 ۶. "سیستم کمکی مسیر و تقاطع (Route and junction assistant)"
 ۷. "یادآور شروع به حرکت (Drive off reminder)"

محتوای نمایش در صفحه نشانگر

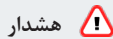
نماد	توضیح
	چراغ قرمز تشخیص داده شده است. به محض نمایش تیک سبز رنگ، خودرو ترمز کرده و در حالت توقف قرار می‌گیرد.
	چراغ سبز تشخیص داده شده است. با صدور یادآور شروع به حرکت، نماد مخصوص شروع به چشمک زدن می‌کند.

پارک

تجهیزات خودرو

- ◀ سیستم کمکی حرکت ، به صفحه ۲۷۳ مراجعه کنید.
- ◀ کنترل پارک از راه دور، به صفحه ۲۷۶ مراجعه کنید.
- ◀ سیستم کمکی دنده عقب، به صفحه ۲۷۷ مراجعه کنید.

نکات ایمنی

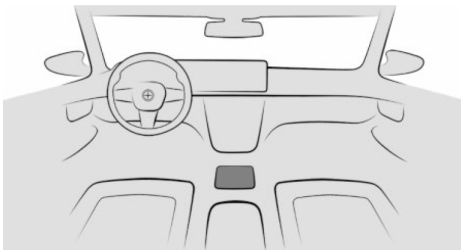


هشدار

با وجود این سیستم، راننده همچنان مسئول اصلی ارزیابی صحیح شرایط ترافیکی است. به دلیل محدودیت‌های سیستم، این سیستم نمی‌تواند در هر شرایط ترافیکی واکنش مناسب نشان دهد. که در این صورت، خطر بروز حادثه وجود دارد. سبک رانندگی خود را بر اساس شرایط ترافیکی تنظیم کنید. همواره وضعیت ترافیک را زیر نظر داشته باشید، همیشه برای فرمان دادن و ترمز گرفتن آماده باشید و در صورت لزوم، مداخله کنید.

نمای کلی

دکمه‌های داخل خودرو



دکمه سیستم کمکی پارک



سنسورها

سیستم‌های کمکی پارک از طریق سنسورهای زیر کنترل می‌شوند:

این فصل به معرفی تجهیزات، سیستم‌ها و عملکردهایی می‌پردازد که در حال حاضر برای برخی مدل‌های خودرو در دسترس هستند یا ممکن است در آینده عرضه شوند. برخی از این تجهیزات ممکن است در خودروی شما وجود نداشته باشد.

اطلاعات بیشتر:

با تجهیزات خودرو، به صفحه ۸ مراجعه کنید.

سیستم کمکی پارک

مرور کلی

سیستم کمکی پارک شامل مجموعه‌ای از سیستم‌های مجزا و متفاوت است. این سیستم با نمایش تصاویر سنسورهای پارک و دوربین‌های مختلف، هنگام پارک کردن، مانور دادن یا حرکت دنده عقب به راننده کمک می‌کند.

اطلاعات بیشتر:

- ◀ دوربین کمکی دنده عقب، به صفحه ۲۵۷ مراجعه کنید
- ◀ نمای دوربین نیمه خودکار ، به صفحه ۲۵۸ مراجعه کنید.
- ◀ نمای دوربین خودکار ، به صفحه ۲۵۸ مراجعه کنید.
- ◀ نمای جانبی، به صفحه ۲۵۹ مراجعه کنید.
- ◀ نمای سه‌بعدی، به صفحه ۲۵۹ مراجعه کنید.
- ◀ نمای مخصوص کارواش، به صفحه ۲۶۰ مراجعه کنید.
- ◀ نمای پانوراما، به صفحه ۲۶۰ مراجعه کنید.
- ◀ فعال‌سازی خودکار نمای پانوراما، به صفحه ۲۶۱ مراجعه کنید.
- ◀ زاویه باز شدن درب، به صفحه ۲۶۲ مراجعه کنید.
- ◀ نمای سه‌بعدی از راه دور، به صفحه ۲۶۲ مراجعه کنید.
- ◀ سیستم تشخیص فاصله پارک، به صفحه ۲۶۳ مراجعه کنید.
- ◀ سیستم تشخیص فاصله پارک فعال، به صفحه ۲۶۶ مراجعه کنید.
- ◀ نظارت بر شروع حرکت، به صفحه ۲۶۷ مراجعه کنید.
- ◀ سیستم کمکی پارک، به صفحه ۲۶۸ مراجعه کنید.

مرور کلی

بسته به تجهیزات خودرو، یک یا چند دوربین از نماهای انتخابی مختلف، ناحیه مدنظر را ثبت می‌کنند. بسته به نوع دید انتخابی، محیط اطراف خودرو یا بخش‌های جزئی نمایش داده می‌شوند. برحسب مدل‌های ارائه شده در کشور، نمای دوربین خودکار یا دوربین کمکی دنده عقب به طور خودکار نمایش داده می‌شود.

فعال / غیرفعال کردن نمایش

مرور کلی

در هنگام حرکت رو به جلو، نمایش سیستم کمکی پارک پس از عبور از یک مسافت مشخص یا رسیدن به سرعت معین به طور خودکار غیرفعال می‌شود.

با استفاده از حالت دنده عقب

هنگام آماده به حرکت بودن خودرو و با قرار دادن دنده در حالت R، نمایش سیستم کمکی پارک به طور خودکار فعال می‌شود.

با استفاده از دکمه کمکی پارک

دکمه را فشار دهید.



از طریق iDrive

۱. منوی برنامه‌ها
۲. "خودرو (Vehicle)"
۳. "پارک (Parking)"

محتوای نمایش بر روی صفحه نشانگر

صفحه نشانگر اطلاعات برخی از سیستم‌های کمکی پارک مانند سیستم تشخیص فاصله پارک یا سیستم کمکی پارک را نشان می‌دهد.

◀ سنسورهای اولتراسونیک در سپر جلو و عقب

◀ سنسورهای اولتراسونیک جانبی

◀ دوربین جلو

◀ دوربین‌های روی آینه‌های بغل

◀ دوربین کمکی دنده عقب

اطلاعات بیشتر:

سنسورهای خودرو به صفحه ۴۰ مراجعه کنید.

مفاهیم عملکردی

سیستم‌های مبتنی بر دوربین از طریق نوار عملکرد صفحه نمایش کنترل تنظیم می‌شوند. با انتخاب نمادهای مربوطه می‌توان نماهای مختلف دوربین را فعال یا غیرفعال کرد.

در منوی پارک، برخی از عملکردهای کمکی پارک به صورت مجزا قابل تنظیم است.

برخی از سیستم‌های کمکی پارک مانند سیستم پارک، قابلیت عملکرد با کنترل صوتی دارند.

اطلاعات بیشتر:

سیستم کمکی هوشمند BMW، به صفحه ۵۸ مراجعه کنید.

دسترسی به منوی پارک

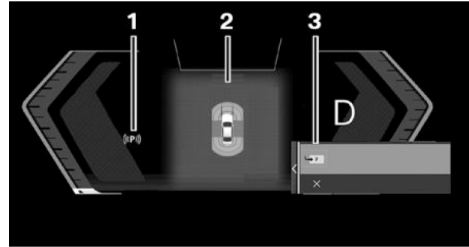
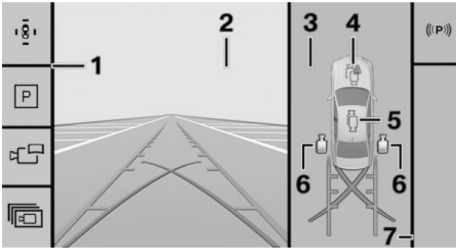
۱. منوی برنامه‌ها
۲. "خودرو (Vehicle)"
۳. "تنظیمات رانندگی (Driving settings)"
۴. "سیستم کمک رانندگی (Driver assistance)"
۵. "پارک (Parking)"
۶. تنظیمات مورد نظر را انتخاب کنید.

نمایش

عملکرد

سیستم کمکی پارک با نمایش نماهای دوربین‌های مختلف و تشخیص فاصله پارک، عملیاتی مانند پارک کردن، مانور خودرو یا حرکت دنده عقب را پشتیبانی می‌کند.

نمای پارک



1 وضعیت سیستم‌های کمکی پارک

2 نمای کمکی

3 منوی انتخاب

1 نوار عملکرد سمت چپ

2 تصویر دوربین

3 بخش انتخاب

4 نمای خودکار دوربین

5 نمای نیمه خودکار دوربین

6 نمای جانبی

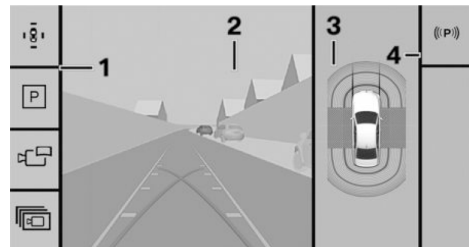
7 نوار عملکرد سمت راست

نمایش روی صفحه نمایش کنترل

مرور کلی

صفحه نمایش کنترل بسته به تجهیزات و سیستم کمکی پارک فعال، محتوای متفاوتی نمایش می‌دهد.

نمای کمکی



1 نوار عملکرد سمت چپ

2 تصویر دوربین

3 نمای بالای خودرو

4 نوار عملکرد سمت راست

نوار عملکرد سمت چپ

با توجه به تجهیزات خودرو، از طریق نوار عملکرد سمت چپ امکان انتخاب نماها و تنظیمات متفاوت وجود دارد.

◀ "نمای پارک (Parking view)"

با توجه به تجهیزات، تصاویر دوربین‌ها یا نمای تشخیص فاصله پارک نمایش داده می‌شود.

◀ "نمای کمکی (Assist view)"

نمای بالای خودرو نشان داده می‌شود.

◀ "نمای پانوراما (Panorama view)"

دید مخصوص عبور از تقاطع‌ها نمایش داده می‌شود.

◀ "موارد بیشتر (More)"

◀ "نمای سه‌بعدی (3D view)"

نمای سه‌بعدی خودرو ظاهر می‌شود.

◀ "نمای ورود به کارواش (Car wash view)"

برای سهولت ورود به کارواش، فقط لاین خودروی شما نمایش داده می‌شود.

◀ "پاک کردن دوربین (Camera cleaning)"

نماد	معنی
	عدم جستجوی خدمات سیستم کمکی پارک. هیچ سیستم کمکی پارک دیگری در دسترس نیست. سرویس های سیستم کمکی پارک دچار نقص شده اند.
	جستجوی خدمات سیستم کمکی پارک فعال است.
	سفید: حرکت قابل اجرا انتخاب شده ولی اجرا نمی شود. پیش نیازهای عملکرد رعایت نشده یا انتقال وظایف پایان یافته است. سبز: سیستم فعال است و کنترل خودرو را بر عهده دارد.
	سیستم کمکی حرکت اقدام به ثبت حرکت برای ذخیره سازی می کند.

نمایش اضافی

مرور کلی

در نمای دوربینی که توسط سیستم کمکی پارک نمایش داده می شود، نمایش های اضافی دیگری نیز نمایش داده می شوند، مانند خطوط کمکی پارک، که می تواند فرآیند پارک کردن و حرکت خودرو را ساده تر کند. چندین نمایش اضافی میتواند همزمان فعال باشد.

فعال یا غیرفعال کردن نمایش های اضافی

۱. منوی برنامه ها
۲. "خودرو (Vehicle)"
۳. "تنظیمات رانندگی (Driving settings)"
۴. "سیستم کمک رانندگی (Driver assistance)"
۵. "پارک (Parking)"
۶. تنظیمات مورد نظر را انتخاب کنید.

در صورت نیاز، پاک کردن دوربین جلو و دوربین کمکی دنده عقب را می توان فعال کرد.

⚙️ "تنظیمات (Settings)"

می توان تنظیمات را از طریق منوی پارک وارد نمود.

نوار عملکرد سمت راست

عملکردهای مرتبط با سیستم کمکی پارک در نوار عملکرد سمت راست نمایش داده می شوند:

◀ وضعیت سیستم های کمکی پارک

◀ روش های مجاز پارک توسط سیستم کمکی پارک

◀ عملکردهای سیستم کمکی دنده عقب

◀ عملکردهای سیستم کمکی حرکت

◀ اطلاعات تکمیلی در صورت بروز نقص

وضعیت سیستم های کمکی پارک

وضعیت سیستم های کمکی پارک با نمادهای مشخص در نوار عملکرد سمت راست صفحه نمایش کنترل نمایش داده می شود. علاوه بر این، وضعیت در ناحیه وضعیت صفحه نشانگر و همچنین بسته به تجهیزات، در نمایشگر هدآپ دیسپلی قابل مشاهده است. علاوه بر نماد، پیام های متنی نیز روی صفحه نمایش کنترل ظاهر می شوند. سیستم های کمکی پارک قابل نمایش شامل موارد زیر هستند.

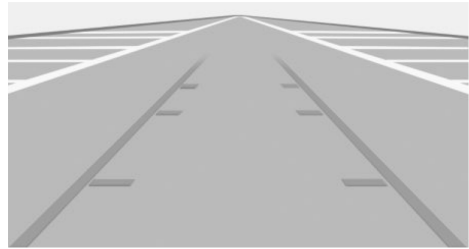
◀ سیستم کمکی پارک

◀ سیستم کمکی حرکت

◀ سیستم کمکی دنده عقب

خطوط کمکی پارک

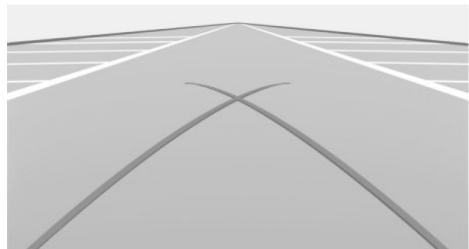
خطوط مسیر حرکت



خطوط مسیر حرکت، خطوط کمکی پارک هستند که در هنگام پارک کردن یا جابجایی خودرو در خیابان‌های هموار به تعیین فضای مورد نیاز کمک می‌کنند. بسته به حالت دنده انتخاب شده، خطوط مسیر حرکت جلو و عقب خودرو در نمای دوربین صفحه نمایش کنترل نمایش داده می‌شوند.

هنگامی که غربیلک فرمان را می‌چرخانید، مسیر حرکت به‌طور مداوم با توجه به زاویه غربیلک فرمان تنظیم می‌شود.

خطوط مسیر فرمان

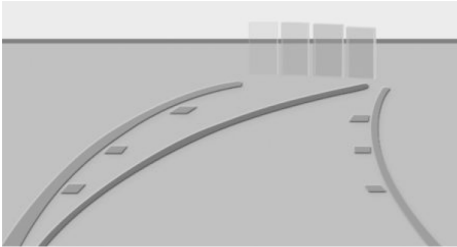


خطوط مسیر فرمان به همراه خطوط مسیر روی تصویر دوربین به نمایش در می‌آیند. این خطوط نشان دهنده حداقل شعاع چرخش در خیابان‌های هموار هستند. هنگامی که فرمان از زاویه خاص بیشتر چرخانده شود، تنها خطوط مسیر فرمان نمایش داده می‌شود.

استفاده از خطوط کمکی پارک

۱. خودرو را در موقعیتی پارک کنید که خط قرمز رنگ مسیر فرمان به مرز فضای پارک خالی اشاره دارد.
۲. غربیلک فرمان را به‌طور مناسب بچرخانید تا خط مسیر حرکت سبز رنگ با خط مسیر فرمان مربوطه منطبق شود.

نشانه‌های موانع



سنسورها می‌توانند موانع را شناسایی کنند. موانعی که توسط سیستم تشخیص فاصله پارک شناسایی شده‌اند، روی تصویر دوربین نمایش داده می‌شوند. نشانه‌های موانع برای نشان دادن فاصله با رنگ‌های سبز، زرد و قرمز درجه‌بندی شده‌اند.

محدودیت‌های عملکرد

عملکرد سیستم کمکی پارک در شرایط زیر محدود می‌شود:

- ❖ زمانی که درب خودرو باز باشد.
- ❖ زمانی که درب صندوق عقب باز باشد.
- ❖ زمانی که آینه‌های بغل جمع شده باشند.

مناطق سایه‌دار خاکستری همراه با نمادها در نمای دوربین نشان‌دهنده مناطقی هستند که در حال حاضر نمایش داده نمی‌شوند، مانند درب‌های باز خودرو.

محدودیت‌های سیستم

نکات ایمنی

هشدار

به دلیل محدودیت‌های سیستم، ممکن است سیستم واکنش ندهد، با تأخیر واکنش نشان دهد یا واکنش‌های نادرست و غیرمنطقی بدهد. که در این صورت، خطر بروز حادثه یا آسیب به اشیاء وجود دارد. به هشدارهای مربوط به محدودیت‌های سیستم توجه کنید و در صورت لزوم به طور فعال مداخله کنید.

محدودیت‌های سیستم سنسور

سیستم کمکی پارک ممکن است به دلیل محدودیت‌های سیستم سنسور محدود شود. اطلاعات بیشتر: سنسورهای خودرو، به صفحه ۴۰ مراجعه کنید.

میدان دید

به دلیل میدان دید، دوربین قادر به مشاهده ناحیه زیر خودرو نیست.

تشخیص اجسام

موانع با ارتفاع بسیار کم و اجسام بلند و برآمده، مانند لیه‌های، ممکن است توسط سنسورها شناسایی نشوند. اجسام نمایش داده شده بر روی صفحه نمایش کنترل ممکن است نزدیک‌تر از فاصله واقعی آن‌ها به نظر برسند. از این رو، فاصله اجسام را براساس چیزی که بر روی صفحه نمایش کنترل نمایش داده شده تخمین نزنید. بارهای بیرون زده، کریر (حمل‌کننده) های عقب یا تریلرها ممکن است محدوده تشخیص دوربین را محدود کنند.

نقص عملکرد

نقص دوربین در صفحه نمایش کنترل نمایش داده می‌شود. محدوده تشخیص دوربین دارای نقص به صورت سایه در صفحه نمایش کنترل نمایش داده می‌شود.

سیستم کمکی دوربین دنده عقب

عملکرد

سیستم کمکی دوربین دنده عقب از حرکت رو به عقب و مانور خودرو هنگام پارک پشتیبانی می‌کند. این سیستم منطقه پشت خودرو را در نمای دوربین صفحه نمایش کنترل نشان می‌دهد. نمایش‌های اضافی (مانند خطوط کمک پارک و علائم موانع) می‌توانند در نمای دوربین نمایش داده شوند.

مرور کلی

به اطلاعات بخش "سیستم کمکی پارک" مراجعه کنید.

پیش‌نیازهای عملکرد

- < درب صندوق عقب خودرو باید کاملاً بسته باشد.
- < دوربین تمیز و بدون مانع باشد.

فعال / غیرفعال شدن سیستم کمکی دوربین دنده عقب

فعال شدن خودکار نمای دوربین

زمانی که خودرو در حالت آماده به حرکت قرار دارد و دنده در وضعیت R قرار می‌گیرد، دوربین دنده عقب به طور خودکار فعال می‌شود.

غیرفعال شدن خودکار نمای دوربین

زمانی که خودرو به جلو حرکت کند و از مسافت یا سرعت معینی فراتر رود، در این صورت سیستم کمکی دوربین دنده عقب به طور خودکار غیرفعال می‌شود.

فعال یا غیرفعال کردن نمای دوربین به صورت دستی

۱. دکمه  را فشار دهید

۲. دنده را در موقعیت R قرار دهید.

نمای دوربین خودکار

عملکرد

نمای دوربین خودکار، نمای دوربین وابسته غربلیک فرمان به سمت جهت حرکت خودرو را نمایش می‌دهد. این نما برای موقعیت فعلی رانندگی استفاده می‌شود.

مرور کلی

به محض تشخیص مانع، نمای دوربین به حالت ثابت و نمایش قسمت جلو یا عقب سپر تغییر می‌کند. در صورت نیاز، سیستم به حالت تشخیص فاصله جانبی پارک (PDC) تغییر خواهد کرد.

هنگامی که دنده در وضعیت دنده عقب قرار می‌گیرد، نمای دوربین اتوماتیک در صورت نیاز غیرفعال شده و نمای دوربین دنده عقب فعال می‌شود. اگر لازم باشد، هنگام قرار گرفتن دنده در حالت عقب، می‌توانید نمای دوربین خودکار را نیز انتخاب کنید. در روند فعلی پارک، نمای دوربین خودکار ثابت باقی می‌ماند. به اطلاعات بخش "سیستم‌های کمکی پارک" مراجعه کنید.

فعال / غیرفعال شدن نمای دوربین خودکار

فعال / غیرفعال شدن نمای دوربین به طور خودکار

هنگام نمایش سیستم‌های کمکی پارک، نمای دوربین خودکار به طور خودکار فعال خواهد شد.  نماد مربوطه در صفحه انتخاب به طور خودکار فعال می‌شود. برای خروج از نمای دوربین وابسته به زاویه غربلیک فرمان، کافی است نمای دیگری را در صفحه مربوطه انتخاب کنید.

 بسته به نوع تجهیزات: نماد مربوطه در پنجره انتخاب به صورت خودکار انتخاب می‌شود. جهت خروج از نمای دوربین سیستم کمکی دنده عقب، کافیست نمای دوربین دیگری را در پنجره انتخاب انتخاب کنید یا دوباره دکمه را فشار دهید.

غیرفعال شدن دوربین دنده عقب

در صورتی که دوربین دنده عقب غیرفعال باشد، برای مثال هنگام باز بودن درب صندوق عقب، نمای دوربین به صورت سایه خاکستری رنگ نمایش داده می‌شود.

نمای دوربین نیمه خودکار

عملکرد

بسته به جهت پارک و وضعیت دنده، یک نمای ثابت دوربین با نمایش نواحی جلو یا عقب خودرو نمایش داده می‌شود.

مرور کلی

به اطلاعات بخش "سیستم‌های کمکی پارک" مراجعه کنید.

فعال یا غیرفعال کردن نمای دوربین نیمه خودکار

۱.  دکمه را فشار دهید.

۲. نماد  را در پنجره مربوطه انتخاب کنید. برای خروج از نمای دوربین، کافیست نمای دیگری را در پنجره مربوطه انتخاب کنید.

نمایش داده شده مدتی پس از توقف خودرو، دیگر نمایش داده نمی‌شوند در این حالت، باید ناحیه کنار خودرو دوباره بررسی شود.

نمای جانبی

عملکرد

زمانی که خودرو در کنار جدول پارک شده باشد یا موانع دیگری در کنار خودرو وجود داشته باشد، نمای جانبی با نمایش ناحیه کنار خودرو به شما کمک می‌کند. نمای جانبی از پشت تا جلوی خودرو را بررسی می‌کند و در صورت تشخیص خطر، به طور خودکار روی موانع احتمالی تمرکز می‌کند.

مرور کلی

به اطلاعات بخش "سیستم کمکی پارک" مراجعه کنید.

فعال / غیرفعال شدن نمای جانبی

می‌توان نمای جانبی برای سمت راست یا چپ خودرو را در صفحه انتخاب تعیین کرد.



۱. دکمه را فشار دهید.

۲. در پنجره انتخاب، نماد را برای سمت مورد نظر خودرو انتخاب کنید.

برای خروج از نمای جانبی، در پنجره انتخاب، نمای دوربین دیگری را انتخاب کنید.

نمای سه‌بعدی

عملکرد

در نمای سه‌بعدی، یک مسیر دایره‌ای شکل که خودرو را از بالا احاطه کرده است در بخش انتخاب نشان داده می‌شود می‌توان نمای خاصی را روی مسیر دایره‌ای شکل انتخاب کرد.

فعال / غیرفعال شدن نمای دوربین به صورت دستی



۱. دکمه را فشار دهید.

۲. نماد در بخش مربوطه را انتخاب کنید. برای خروج از نمای دوربین وابسته به زاویه دوربین فرمان، در صفحه انتخاب، نمای دوربین دیگری را انتخاب کنید.

سیستم کمکی نمایش موانع جانبی در هنگام پارک

عملکرد

هنگام فعال بودن نمای دوربین خودکار، سیستم نمایش موانع جانبی در هنگام پارک، به طور خودکار نمایش داده می‌شود. این عملکرد موانع قرار گرفته در نزدیکی خودرو را نشان می‌دهد.

مرور کلی

به اطلاعات بخش "سیستم کمکی پارک" مراجعه کنید.

محتوای نمایش



برای محافظت از کناره‌های خودرو، علائم موانع در کنار تصویر خودرو نمایش داده می‌شوند.

< بدون علائم: هیچ مانعی شناسایی نشده است.

< علائم رنگی: هشداردهنده موانع شناسایی شده است.

محدودیت‌های سیستم

سیستم تنها موانع ثابتی را که توسط سنسورها هنگام عبور خودرو از کنار آن‌ها شناسایی شده‌اند را نمایش می‌دهد. سیستم نمی‌تواند تشخیص دهد که آیا مانع بعداً حرکت می‌کند یا خیر. بنابراین، اگر مانع ثابت باقی بماند، علائم

مرور کلی

نمای فعلی با نماد دوربین نشان داده می‌شود.
به اطلاعات بخش "سیستم‌های کمکی پارک" مراجعه کنید.

فعال / غیرفعال شدن نمای سه‌بعدی



۱. دکمه را فشار دهید.

۲. "موارد بیشتر (More)"

۳. "نمای سه‌بعدی (3D view)"

برای خروج از نمای سه‌بعدی، از نوار عملکرد سمت
چپ یک نمای دوربین دیگر را انتخاب کنید.

نمای کارواش

عملکرد

نمای کارواش، ورود خودرو به کارواش را آسان‌تر می‌سازد.

مرور کلی

به اطلاعات بخش "سیستم‌های کمکی پارک" مراجعه کنید.

فعال / غیرفعال کردن نمای کارواش



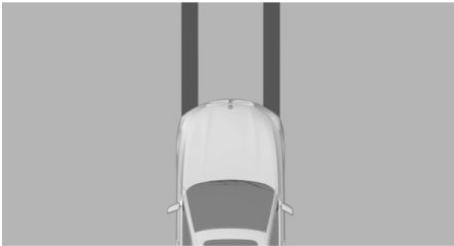
۱. دکمه را فشار دهید.

۲. "موارد بیشتر (More)"

۳. "نمای سه‌بعدی (3D view)"

برای خروج از نمای کارواش، از نوار عملکرد سمت چپ
یک نمای دوربین دیگر را انتخاب کنید.

محتوای نمایش



برای سهولت در ورود به کارواش، فقط مسیر حرکت
خودروی شما نیز نمایش داده می‌شود.
از این نمایشگر می‌توان برای قرار دادن صحیح خودرو در
ریل‌های دستگاه کارواش استفاده کرد.
خودرو باید بتواند در کارواش آزادانه حرکت کند.
اطلاعات بیشتر:
حرکت خودرو از طریق هل دادن یا کشیدن، به صفحه ۱۳۱
مراجعه کنید.

نمای پانوراما

عملکرد

استفاده از نمای پانوراما این امکان را می‌دهد که شرایط
ترافیک جانبی را در خروجی‌ها و تقاطع‌های دارای دید
محدود، زودتر مشاهده کنید.

مرور کلی

تشخیص کاربران جاده که توسط موانع جانبی از دید
راننده پنهان شده‌اند، از روی صندلی راننده با تأخیر دیده
می‌شوند.
برای بهبود دید، دوربین جلو و دوربین دنده عقب نواحی
ترافیکی در کناره‌ها را نمایش می‌دهند.
این عملکرد می‌تواند از طریق نقطه فعال‌سازی ذخیره شده
به‌طور خودکار فعال شود.
تصویر دوربین در برخی نواحی ممکن است دارای درجات
مختلفی از انحرافات باشد، بنابراین برای ارزیابی درست
فاصله مناسب نیست.
بسته به تجهیزات، هنگام حرکت به عقب یا جلو می‌توان از
این عملکرد استفاده کرد.

فعال شدن خودکار نمای پانوراما

عملکرد

در موقعیت‌هایی خاص، نمای پانوراما به صورت خودکار فعال می‌شود.
این نقاط فعال‌سازی را می‌توان ذخیره کرد و سیستم با نزدیک شدن به آن نقاط به صورت خودکار نمایش پانوراما را روشن می‌کند.

مرور کلی

حداکثر ۱۰ نقطه فعال‌سازی قابل ذخیره شدن است.
نقاط فعال‌سازی هم در حرکت رو به جلو و هم در حرکت رو به عقب (بسته به مدل‌های ارائه شده در کشور) قابل استفاده هستند.

به اطلاعات بخش "نمای پانوراما" مراجعه کنید.

پیش‌نیازهای عملکرد

- ◀ دریافت سیگنال GPS
- ◀ بسته به شرایط: فعال بودن شناسه BMW یا پروفایل راننده
- ◀ نصب دوربین کمکی دنده عقب و دوربین جلو
- ◀ هماهنگی جهت حرکت، موقعیت کلید تعویض دنده و زاویه خودرو با نقطه فعال‌سازی ذخیره شده

ذخیره کردن نقاط فعال‌سازی

۱. خودرو باید در موقعیتی باشد که سیستم امکان روشن یا خاموش شدن را داشته باشد.



۲. دکمه را فشار دهید.

۳. "نمای پانوراما (Panorama view)"

۴. "نقطه فعال‌سازی (Activation point)"

۵. "ذخیره نقطه فعال‌سازی (Save activation point)"

نقاط فعال‌سازی در صورت امکان با یکی از موارد زیر ذخیره می‌شوند:

به اطلاعات بخش "سیستم کمکی پارک" مراجعه کنید.

سنسورها

سیستم از طریق دوربین‌های زیر کنترل می‌شود:

- ◀ دوربین سیستم کمکی دنده عقب
- ◀ بسته به تجهیزات: دوربین جلو

فعال / غیرفعال شدن نمای پانوراما



۱. دکمه را فشار دهید.

۲. "نمای پانوراما (Panorama view)"

برای خروج از این نما، از نوار عملکرد سمت چپ یک نمای دوربین دیگر را انتخاب کنید.

محتوای نمایش

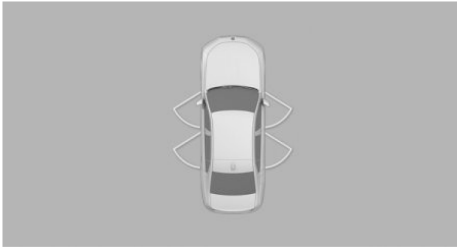


خطوط زرد رنگ روی صفحه نمایش، موقعیت سپر خودرو (جلو و عقب) را مشخص می‌کنند.
هنگام قرار گرفتن دنده در موقعیت دنده عقب، تصویر دوربین کمکی دنده عقب نمایش داده می‌شود بسته به تجهیزات، در زمان قرار گرفتن دنده حرکت، تصویر دوربین جلو نیز نمایش داده می‌شود.

مرور کلی

به اطلاعات بخش "سیستم کمکی پارک" مراجعه کنید.

محتوای نمایش



وقتی کلید تعویض دنده در موقعیت P قرار دارد، حداکثر زاویه باز شدن هر درب نمایش داده می‌شود.

محدودیت‌های سیستم

این سیستم هیچ گونه هشدار دربارۀ نزدیک شدن کاربران جاده صادر نمی‌کند.

به دلایل فنی، نمایش وضعیت اطراف خودرو بر روی صفحه نمایش کنترل ممکن است دچار تحریف شود.

حتی اگر نشانگر زاویه باز شدن درب‌ها روی صفحه نمایش کنترل با اجسام دیگر همپوشانی نداشته باشد، هنگام پارک کردن کنار اجسام دیگر باید با احتیاط عمل کرد.

به دلیل زاویه دید دوربین، اجسام بلند و برآمده ممکن است نزدیک‌تر از آن چیزی باشند که روی صفحه نمایش کنترل دیده می‌شود.

نمایش سه‌بعدی محل پارک از راه دور

عملکرد

برنامه My BMW و نمادهای دوربین سیستم کمکی پارک، برای مثال نمای دوربین خودکار، امکان نمایش محیط اطراف خودرو را بر روی تلفن همراه می‌کند. نمایش سه‌بعدی محل پارک از راه دور، تصویری از وضعیت فعلی را نمایش می‌دهد.

◀ موقعیت

◀ موقعیت و خیابان

◀ مختصات GP

موقعیت ایجاد شده و اطلاعات خیابان به صورت خودکار می‌توانند مجدداً نام‌گذاری شوند.

استفاده از نقاط فعال‌سازی

استفاده از نقاط فعال‌سازی را می‌توان فعال یا غیرفعال نمود.

۱. ■■ منوی برنامه‌ها

۲. "خودرو (Vehicle)"

۳. "تنظیمات رانندگی (Driving settings)"

۴. "سیستم کمک رانندگی (Driver assistance)"

۵. "پارک (Parking)"

۶. "دید مبتنی بر GPS (GPS-based)"

ویرایش نقاط فعال‌سازی

هر نقطه فعال‌سازی قابل تغییر نام یا حذف است.

۱. دکمه را فشار دهید.

۲. "نمای پانوراما (Panorama view)"

۳. "مدیریت نقاط (Manage points)"

در این مرحله، فهرست تمام نقاط فعال‌سازی ذخیره‌شده نشان داده می‌شود.

۴. تنظیم موردنظر را انتخاب کنید.

زاویه باز شدن درب

عملکرد

بسته به تجهیزات خودرو، نشانگر زاویه باز شدن درب‌ها هنگام توقف به صورت خودکار نمایش داده می‌شود.

این نمایشگر به راننده کمک می‌کند تا مقدار باز شدن درب‌ها هنگام پارک را بهتر تخمین بزند.

در صورت فعال بودن علامت‌گذاری موانع، نمای پارک موانع ثابتی را که زاویه باز شدن درب‌ها را محدود می‌کنند، نشان می‌دهد.

مرور کلی

در راستای حفاظت از اطلاعات شخصی و امنیت خودرو، نمایش سه‌بعدی محل پارک از راه دور تنها حداکثر سه بار در بازه زمانی دو ساعته قابل اجراست. به اطلاعات بخش "سیستم کمکی پارک" مراجعه کنید.

سنسورها

سیستم از طریق سنسورهای زیر کنترل می‌شود:

- ◀ هنگامی که یکی از درب‌ها یا درب صندوق عقب باز باشند، نواحی تیرهای که نمایش داده می‌شوند، نواحی را نشان می‌دهند که توسط سیستم شناسایی نشده‌اند.
- ◀ زمانی که آینه‌های بغل به‌صورت دستی جمع شده باشد.
- ◀ زمانی که سایر عملکردهای دوربین داخل خودرو فعال باشند.
- ◀ زمانی که سرعت حرکت خودرو سریع‌تر از سرعت پیاده‌روی باشد.
- ◀ زمانی که اتصال اینترنت وجود نداشته باشد یا سیگنال اتصال ضعیف باشد.

سیستم تشخیص فاصله پارک (رادار پارک)

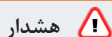
عملکرد

سیستم تشخیص فاصله پارک هنگام پارک کردن خودرو به شما کمک می‌کند. این سیستم در مورد وجود موانع در جلو یا پشت خودرو هشدارهای صوتی و تصویری می‌دهد. اگر سنسورهای اولتراسونیک جانبی مانعی را شناسایی کنند، هشدار متناسب با آن صادر خواهند کرد.

مرور کلی

بسته به موانع و شرایط محیطی، محدوده شناسایی رادار پارک حدود ۲ متر است. هنگامی که فاصله خودرو با مانع حدود ۷۰ سانتی‌متر بوده و امکان برخورد وجود داشته باشد، یک هشدار صوتی صادر خواهد شد. در صورتی که فاصله جسم با پشت خودرو حدود ۱.۵۰ متر باشد، هشدار صوتی زودتر صادر خواهد شد. به اطلاعات بخش "سیستم کمکی پارک" مراجعه کنید.

نکات ایمنی



هشدار

با وجود این سیستم، راننده همچنان مسئول اصلی ارزیابی صحیح شرایط ترافیکی است. به دلیل محدودیت‌های سیستم، این سیستم نمی‌تواند در هر شرایط ترافیکی واکنش مناسب نشان دهد. که در این صورت، خطر بروز حادثه وجود دارد. سبک رانندگی خود را بر اساس شرایط ترافیکی تنظیم کنید. همواره وضعیت ترافیک را زیر نظر داشته باشید، همیشه برای فرمان دادن و ترمز گرفتن آماده باشید و در صورت لزوم، مداخله کنید.

پیش‌نیاز

- ◀ انتقال اطلاعات باید فعال شده باشد.
- حفاظت از اطلاعات، به صفحه ۷۲ مراجعه کنید.
- ◀ برنامه My BMW باید روی دستگاه تلفن همراه نصب شده باشد.
- ◀ در کشورهایی که خدمات ConnectedDrive در آن‌ها فعال است، باید یک BMW ID با حساب فعال ConnectedDrive فعال شده باشد.
- BMW ID / پروفایل راننده، به صفحه ۷۳ مراجعه کنید.

فعال / غیرفعال کردن نمایش سه‌بعدی محل پارک از راه دور

نمایش سه‌بعدی محل پارک از راه دور می‌تواند به صورت جداگانه یا همراه با دیگر عملکردها فعال یا غیرفعال شود.

۱. ■ منوی برنامه‌ها
۲. "خودرو (Vehicle)"
۳. "تنظیمات سیستم (System settings)"
۴. "حفاظت از حریم خصوصی (Data privacy)"
۵. تنظیمات مورد نظر را انتخاب کنید.

پس از فعال‌سازی، می‌توان از طریق برنامه My BMW به نمایش سه‌بعدی محل پارک از راه دور دسترسی داشت.

محدودیت‌های عملکرد

نمایش سه‌بعدی محل پارک از راه دور ممکن است در شرایط زیر محدود یا غیرقابل دسترس باشد:

هشدار

در شرایطی که تشخیص فاصله پارک فعال است، اگر سرعت خودرو بیش از حد بالا باشد، به دلیل محدودیت‌های فیزیکی سنسورها، صدور هشدار ممکن است با تأخیر انجام شود. این تأخیر می‌تواند منجر به خطر آسیب‌دیدگی افراد یا اشیاء اطراف شود. در این وضعیت، باید از نزدیک شدن سریع به موانع اجتناب کرد. اگر سیستم تشخیص فاصله پارک هنوز فعال نشده است، از حرکت سریع و شتاب‌دار خودرو نیز بپرهیزید.

سنسورها

- سیستم از طریق سنسورهای زیر کنترل می‌شود:
- ◀ سنسورهای اولتراسونیک تعبیه‌شده در سپرهای جلو و عقب
- ◀ سنسورهای اولتراسونیک جانبی

فعال‌سازی و غیرفعال‌سازی سیستم تشخیص فاصله پارک

فعال‌سازی خودکارسیستم

- سیستم تشخیص فاصله پارک به صورت خودکار در مواقع زیر فعال می‌شود:
- ◀ وقتی خودرو آماده به حرکت باشد و دنده در وضعیت دنده عقب قرار داشته باشد.
- ◀ هنگام نزدیک شدن با سرعت کمتر از حدود ۴ کیلومتر بر ساعت به مانعی که توسط سنسورها شناسایی شده‌است.
- فاصله فعال‌سازی بسته به وضعیت خودرو متفاوت است.

هشدار صوتی

عملکرد

هشدار صوتی سیستم تشخیص فاصله پارک با بوق‌های متناوب، نزدیک شدن خودرو به اجسام را اعلام می‌کند. برای مثال اگر سیستم مانعی را در سمت چپ عقب خودرو تشخیص دهد، صدا از بلندگوی عقب سمت چپ پخش می‌شود.

هرچه فاصله با مانع کمتر شود، فاصله زمانی میان بوق‌ها کوتاه‌تر می‌شود.

در صورتی که فاصله با مانع شناسایی‌شده کمتر از حدود ۲۰ سانتیمتر باشد، یک بوق ممتد پخش می‌شود.

در صورتی که هم در جلو و هم در پشت خودرو جسمی در فاصله کمتر از ۲۰ سانتیمتر وجود داشته باشد، بلندگوهای جلو و عقب به صورت متناوب بوق ممتد پخش می‌کنند.

عملکرد شروع خودکار هنگام شناسایی مانع می‌تواند فعال یا غیرفعال شود:

۱. ■■ منوی برنامه‌ها
۲. "خودرو (Vehicle)"
۳. "تنظیمات رانندگی (Driving settings)"
۴. "سیستم کمک رانندگی (Driver assistance)"
۵. "پارک (Parking)"
۶. "فعال شدن خودکار PDC (Automatic PDC activation)"

غیرفعال‌سازی خودکار سیستم

هنگام حرکت به جلو، پس از طی کردن مسافتی مشخص یا عبور از سرعت معین، سیستم به صورت خودکار غیرفعال می‌شود.

فعال یا غیرفعال کردن دستی سیستم



دکمه را فشار دهید

- ◀ ON: چراغ LED روشن خواهد بود.
- ◀ Off: چراغ LED خاموش است.

اگر پس از قرار دادن دنده در موقعیت دنده عقب، سیستم به صورت دستی فعال شود، نمای دوربین دنده عقب نمایش داده خواهد شد.

بسته به مدل‌های ارائه شده در کشور، اگر دنده در حالت دنده عقب باشد، امکان غیرفعال کردن دستی سیستم وجود ندارد.

اجسام دورتر قبل از صدور هشدار صوتی، به صورت پیش‌نمایش تصویری روی صفحه نمایش کنترل نمایش داده می‌شوند.

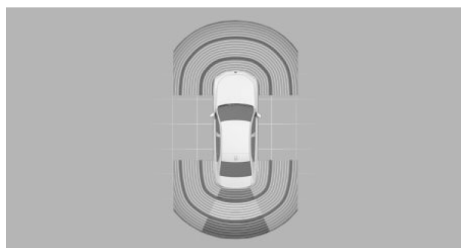
بسته به نمای انتخاب‌شده، برای ارزیابی دقیق فضای مورد نیاز خطوط مسیر حرکت، خطوط منحنی گردش و علائم موانع روی نمایشگر نشان داده می‌شود.

بر اساس تجهیزات خودرو، محدوده تشخیص سنسور توسط نواحی دایره‌ای سایه‌دار نمایش داده می‌شود. وقتی مانعی در محدوده شناسایی گردد، علامت‌های سبز، زرد و قرمز نشان‌دهنده فاصله خودرو تا مانع خواهند بود.

اگر خودرو به سیستم هشدار برخورد با ترافیک روبرو مجهز باشد: در صفحه نمایش، هشدارهایی نسبت به نزدیک شدن خودرو از طرفین جلو یا عقب نیز نشان داده می‌شود در این حالت، علامت‌های نشان‌دهنده مانع در کناره‌های خودرو نمایش داده می‌شود تا از صدمه به بدنه جانبی خودرو جلوگیری شود.

محتوای نمایش

بسته به تجهیزات، هشدارهایی برای جلو، عقب و کناره‌های خودرو می‌تواند نمایش داده شود.



نمونه‌ای از نمایش هشدار عقب خودرو

در صورتی که دنده در وضعیت "P" قرار گیرد، هشدار صوتی متناوب و بوق ممتد قطع می‌شود.

با توجه به مدل‌های ارائه شده در کشور، صدای بوق متناوب ممکن است مدت کوتاهی پس از توقف خودرو خاموش شود.

اگر پس از توقف کامل خودرو جسمی در نزدیکی شناسایی شود، هشدار صوتی بار دیگر فعال می‌شود.

تنظیم میزان صدای هشدار صوتی

می‌توان میزان صدای هشدار صوتی را تنظیم نمود:

۱.  منوی برنامه‌ها
۲. "خودرو (Vehicle)"
۳. "تنظیمات رانندگی (Driving settings)"
۴. "سیستم کمک رانندگی (Driver assistance)"
۵. "پارک (Parking)"
۶. میزان صدای هشدار PDC (PDC signal volume)
۷. مقدار دلخواه را تنظیم کنید

بسته به مدل‌های ارائه شده در کشور: خاموش کردن هشدار صوتی

بسته به مدل‌های ارائه شده در کشور، امکان خاموش کردن موقت هشدار صوتی سیستم تشخیص فاصله پارک هنگام پارک فعال وجود دارد.

نماد  در بخش وضعیت واقع در قسمت بالای صفحه نمایش کنترل را فشار دهید.

هنگامی که سیستم تشخیص فاصله پارک (PDC) دوباره فعال شود، هشدار صوتی به صورت خودکار مجدداً روشن خواهد شد.

هشدار تصویری

مرور کلی

هنگامی که سیستم فعال است اگر خودرو به یک جسم نزدیک شود، هشدار تصویری به صورت همزمان در صفحه نمایش کنترل و صفحه نشانگر نمایش داده خواهد شد.

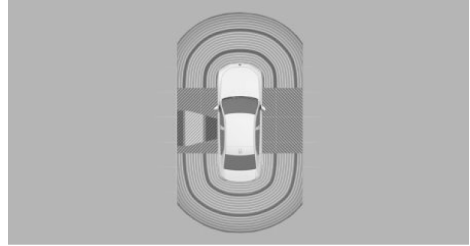
نقص عملکرد

در صورت بروز مشکل در عملکرد، نماد هشدار در صفحه نمایش کنترل نمایان می‌شود.



بسته به تجهیزات، محدوده تشخیص سنسور روی صفحه نمایش کنترل ظاهر نمی‌شود.

پیام هشدار بررسی سیستم نشان داده می‌شود. سیستم دچار نقص شده است. برای رفع عیب به نمایندگی مجاز شرکت مراجعه کنید.



نمونه‌های هشدار بخش‌های کناری خودرو

◀ ناحیه سایه‌دار: نشان‌دهنده محدوده شناسایی سنسورها

◀ ناحیه سایه‌دار خاکستری: در این محدوده، هیچ مانعی شناسایی نشده است.

◀ نشانه‌های رنگی در ناحیه سایه‌دار: وجود مانع شناسایی شده در محدوده شناسایی

◀ ناحیه سایه‌دار خط‌خورده و قطع‌شده: بخش کناری خودرو هنوز توسط سنسورها بررسی نشده و باید مجدداً ثبت شود.

سیستم تشخیص فاصله پارک فعال

عملکرد

سیستم تشخیص فاصله فعال در صورت تشخیص خطر قریب‌الوقوع برخورد، به‌صورت خودکار ترمز اضطراری را فعال می‌کند.

مرور کلی

این عملکرد تنها در سرعت‌های پایین‌تر از سرعت پیاده‌روی و هنگام حرکت به عقب خودرو فعال است.

در صورت فشار دادن پدال گاز، سیستم مداخله ترمز را متوقف می‌کند و ترمز اضطراری انجام نمی‌شود.

پس از توقف کامل خودرو با ترمز اضطراری، امکان نزدیک‌شدن آهسته به مانع وجود دارد. برای نزدیک‌شدن باید پدال گاز را کمی فشار داده و سپس رها کرد.

اگر پدال گاز برای مدت طولانی‌تر فشار داده شود، خودرو به حرکت ادامه خواهد داد. در هر زمان، راننده می‌تواند به صورت دستی اقدام به ترمزگیری کند.

به اطلاعات بخش "سیستم‌های کمکی پارک" مراجعه کنید.

محدودیت‌های سیستم

مرور کلی

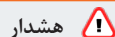
عملکرد حفاظت جانبی صرفاً موانع ثابتی را نمایش می‌دهد که قبلاً توسط سنسورها هنگام عبور شناسایی شده‌اند. سیستم قادر به تشخیص جابجایی یا حرکت مانع نیست. پس از سپری‌شدن مدت زمان مشخصی در حالت پارک، منطقه سایه‌دار خاکستری کنار خودرو پنهان می‌شود و برای نمایش جدید باید مجدداً بررسی انجام شود. محدودیت‌های سیستم در بخش "سیستم کمکی پارک" را نیز مشاهده کنید.

هشدار اشتباه

در شرایط خاص و رسیدن سیستم به محدودیت عملکرد، ممکن است هشدار اشتباه صادر شود.

برای کاهش خطاها (مانند وضعیت کارواش تونلی)، توصیه می‌شود عملکرد فعال‌سازی خودکار سیستم تشخیص فاصله پارک هنگام شناسایی مانع را غیرفعال کنید.

نکات ایمنی



هشدار

با وجود این سیستم، راننده همچنان مسئول اصلی ارزیابی صحیح شرایط ترافیکی است. به دلیل محدودیت‌های سیستم، این سیستم نمی‌تواند در هر شرایط ترافیکی واکنش مناسب نشان دهد. که در این صورت، خطر بروز حادثه وجود دارد. سبک رانندگی خود را بر اساس شرایط ترافیکی تنظیم کنید. همواره وضعیت ترافیک را زیر نظر داشته باشید، همیشه برای فرمان دادن و ترمز گرفتن آماده باشید و در صورت لزوم، مداخله کنید.

سنسورها

سیستم از طریق سنسورهای زیر کنترل می‌شود:

- < سنسورهای اولتراسونیک در سپر جلو و عقب
- < سنسورهای اولتراسونیک جانبی

غیرفعال کردن موقت تشخیص فاصله پارک فعال

پس از ترمزگیری اضطراری، عملکرد ترمز اضطراری پارک را می‌توان به طور موقت از طریق صفحه نمایش کنترل غیرفعال کرد. پیامی مربوط به غیرفعال‌سازی نمایش داده می‌شود.

۱. "تنظیمات (Configure)"

۲. "غیرفعال کردن موقت (Temporarily Deactivate)"

در صورتی که پس از ترمزگیری اضطراری، رانندگی در همان وضعیت ادامه یابد، دیگر ترمز اضطراری فعال نخواهد شد.

این عملکرد به‌طور خودکار با فعال شدن مجدد تشخیص فاصله پارک، دوباره فعال می‌شود.

تنظیمات

امکان تعیین قسمت‌های محافظت‌شونده خودرو توسط سیستم وجود دارد.

۱. ■ منوی برنامه‌ها

۲. "خودرو (Vehicle)"

۳. "تنظیمات رانندگی (Driving settings)"

۴. "سیستم کمک رانندگی (Driver assistance)"

۵. "پارک (Parking)"

۶. "ترمز اضطراری PDC فعال (Active PDC emergency braking)"

۷. تنظیم مورد نظر را انتخاب کنید.

محتوای نمایش

به محض اینکه سیستم مداخله کند، نماد مربوطه همراه با پیام مربوطه نمایش داده می‌شود.



محدودیت‌های سیستم

مرور کلی

به اطلاعات بخش "سیستم کمکی پارک" مراجعه کنید.

نظارت بر شروع حرکت

عملکرد

در صورت وجود ریسک برخورد هنگام شروع حرکت، سیستم نظارت بر شروع حرکت، قدرت موتور را کاهش می‌دهد.

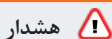
مرور کلی

هنگامی که موانع در فاصله نزدیک مقابل خودرو شناسایی شوند، سیستم شتابگیری را کاهش می‌دهد تا امکان ترمزگیری دستی به موقع فراهم شود.

در حالت شناسایی مانع در پشت خودرو، سیستم به صورت خودکار ترمز را اعمال می‌کند.

به اطلاعات بخش "سیستم‌های کمکی پارک" مراجعه کنید.

نکات ایمنی



هشدار

با وجود این سیستم، راننده همچنان مسئول اصلی ارزیابی صحیح شرایط ترافیکی است. به دلیل محدودیت‌های سیستم، این سیستم نمی‌تواند در هر شرایط ترافیکی واکنش مناسب نشان دهد. که در این صورت، خطر بروز حادثه وجود دارد. سبک رانندگی خود را بر اساس شرایط ترافیکی تنظیم کنید. همواره وضعیت ترافیک را زیر نظر داشته باشید، همیشه برای فرمان دادن و ترمز گرفتن آماده باشید و در صورت لزوم، مداخله کنید.

سنسورها

سیستم از طریق سنسورهای زیر کنترل می‌شود:

- ◀ سنسورهای اولتراسونیک در سپرهای جلو و عقب
- ◀ سنسورهای اولتراسونیک جانبی

پیش‌نیازهای عملکرد

- ◀ دنده روی D یا R قرار داشته و خودرو متوقف باشد
- ◀ موانع در فاصله نزدیک جلو یا عقب خودرو شناسایی شوند.
- ◀ پدال گاز تا انتها یا تقریباً تا انتها فشار داده شود.
- ◀ پدال گاز بلافاصله پس از قرارگرفتن دنده در موقعیت مورد نظر و شناسایی مانع، فشار داده شود.

فعال یا غیرفعال کردن نظارت بر شروع حرکت

۱. منوی برنامه‌ها
۲. "خودرو (Vehicle)"
۳. "تنظیمات رانندگی (Driving settings)"
۴. "سیستم کمک رانندگی (Driver assistance)"
۵. "پارک (Parking)"
۶. "نظارت بر شروع حرکت (Drive off monitoring)"
۷. "نظارت بر شروع حرکت (Drive off monitoring)"

در صورت لزوم، پیام بررسی سیستم مربوطه نمایش داده می‌شود. بر اساس مدل‌های ارائه شده در کشور، سیستم در حرکت بعدی به طور خودکار دوباره فعال می‌شود.

لغو کاهش توان محرکه

کاهش توان محرکه در شرایط زیر لغو می‌گردد.

- ◀ رها کردن پدال گاز
- ◀ دو بار فشار دادن پدال گاز
- ◀ پس از پیمودن مسافت مشخص
- اگر کاهش توان محرکه با پیمودن مسافت مشخص لغو شود، قدرت محرکه به تدریج آزاد خواهد شد.

نمایش

به محض مداخله سیستم، نماد مربوطه همراه با پیام مرتبط نمایش داده می‌شود.



محدودیت‌های سیستم

مرور کلی

به محدودیت‌های سیستم در بخش "سیستم کمکی پارک" مراجعه کنید.

سیستم کمکی پارک

عملکرد

سیستم کمکی پارک در هنگام پارک به صورت موازی یا عمود بر خیابان فعال می‌شود. علاوه بر این، این سیستم به خروج از فضای پارک افقی کمک می‌کند. سنسورهای اولتراسونیک در صورت حرکت آهسته و مستقیم، وضعیت اطراف خودرو را در هر دو طرف ارزیابی می‌کنند. سیستم یک فضای پارک مناسب را بر اساس اجسام شناسایی شده مانند خودروهای پارک شده محاسبه کرده و وضعیت را نمایش می‌دهد. سیستم مسیر پارک یا مسیر خروج بهینه را بررسی کرده و در طول فرآیند پارک، راهنمایی می‌کند. طرز عملکرد سیستم کمکی پارک به مراحل زیر تقسیم می‌شود:

نکات ایمنی

هشدار

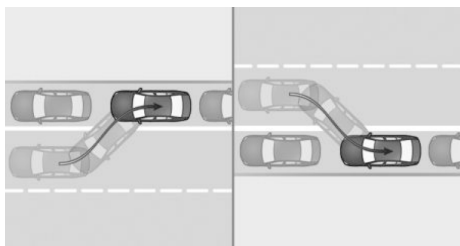
با وجود این سیستم، راننده همچنان مسئول اصلی ارزیابی صحیح شرایط ترافیکی است. به دلیل محدودیت‌های سیستم، این سیستم نمی‌تواند در هر شرایط ترافیکی واکنش مناسب نشان دهد. که در این صورت، خطر بروز حادثه وجود دارد. سبک رانندگی خود را بر اساس شرایط ترافیکی تنظیم کنید. همواره وضعیت ترافیک را زیر نظر داشته باشید، همیشه برای فرمان دادن و ترمز گرفتن آماده باشید و در صورت لزوم، مداخله کنید.

هشدار

این سیستم ممکن است باعث شود خودرو از روی جدول عبور کند یا به آن برخورد کند. که در این صورت، خطر آسیب به افراد یا خسارت به اجسام وجود دارد. وضعیت ترافیک را زیر نظر داشته و در صورت لزوم به طور فعال مداخله کنید.

روش‌های پارک

سیستم کمکی پارک از ویژگی‌های زیر پشتیبانی می‌کند:



پارک موازی: با دنده عقب و موازی با جاده، وارد فضای پارک شوید.

◀ جستجو برای فضای پارک

◀ شروع عملیات

◀ وارد شدن به فضای پارک

◀ خارج شدن از فضای پارک

فرآیند پارک به طور خودکار زمانی که وارد فضای پارک می‌شوید، انجام می‌شود.

هنگام خروج از فضای پارک افقی، خودرو به طور خودکار موقعیت خود را تنظیم می‌کند تا بدون نیاز به حرکات زیاد غربالک فرمان، از فضای پارک خارج شود.

هنگام خروج از فضای پارک، خودرو به طور کامل از محل پارک خارج می‌شود تا امکان ادامه حرکت در جهت مورد نظر فراهم گردد.

سیستم کمکی پارک حرفه‌ای، راحتی و کاربرد بیشتری نسبت به مدل استاندارد دارد. علاوه بر روش‌های معمول پارک، امکان پارک کردن در فضاهایی که با خط‌کشی مشخص شده‌اند وجود دارد.

با سیستم کمکی پارک حرفه‌ای، اجرای کامل پارک از طریق قابلیت کنترل پارک از راه دور با گوشی هوشمند نیز ممکن است.

تجهیزات خودرو

این سیستم ممکن است به علت نوع تجهیزات انتخابی، مدل‌های ارائه شده در کشور، یا امکان فعال‌سازی و بروزرسانی نرم‌افزاری بعدی، در برخی خودروها موجود نباشد. این موضوع در مورد عملکردهای خاص سیستم نیز صدق می‌کند.

اطلاعات بیشتر:

تجهیزات خودرو، به صفحه ۸ مراجعه کنید.

مرور کلی

به اطلاعات بخش "سیستم‌های کمک پارک" مراجعه کنید.

سنسورها

سیستم کمکی پارک توسط سنسورهای زیر کنترل می‌شود:

◀ سنسورهای اولتراسونیک در سپرهای جلو و عقب

◀ سنسورهای اولتراسونیک جانبی

سیستم کمکی پارک حرفه‌ای علاوه بر موارد فوق، توسط دوربین‌های زیر نیز کنترل می‌شود.

◀ دوربین جلو

◀ دوربین‌های آینه‌های بغل

◀ دوربین کمکی دنده عقب

پیش نیازهای عملکرد

اندازه‌گیری فضای پارک

◀ حرکت مستقیم به جلو با حداکثر سرعت تقریباً تا ۳۵ کیلومتر بر ساعت

◀ حداکثر فاصله از ردیف خودروهای پارک‌شده: ۱.۵ متر

فضای مناسب پارک

پارک موازی:

◀ حداقل طول جسم شناسایی‌شده (مانند یک خودرو پارک شده): تقریباً ۱ متر

◀ حداقل طول فاصله بین دو جسم: طول خودرو به علاوه تقریباً ۰.۸ متر

◀ حداقل عمق: تقریباً ۱.۵ متر

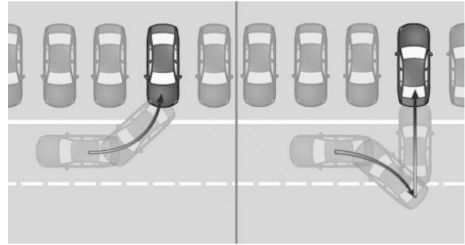
فضای مناسب پارک عمود بر خیابان:

◀ حداقل طول جسم شناسایی‌شده (مانند یک خودرو پارک شده): تقریباً ۱ متر

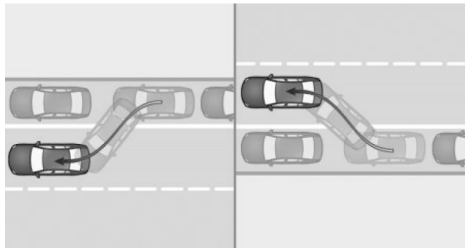
◀ حداقل پهنای فاصله: عرض خودرو به علاوه تقریباً ۰.۷ متر

◀ حداقل عمق: طول خودرو

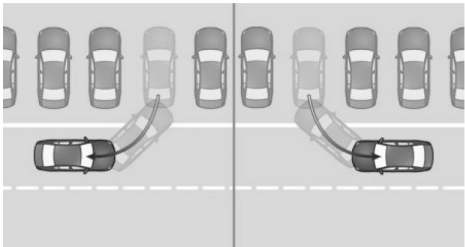
عمق فضای پارک عمود بر خیابان باید توسط راننده تخمین زده شود. به دلیل محدودیت‌های فنی، سیستم فقط قادر است عمق فضای پارک عمود بر خیابان را به‌طور تقریبی تشخیص دهد.



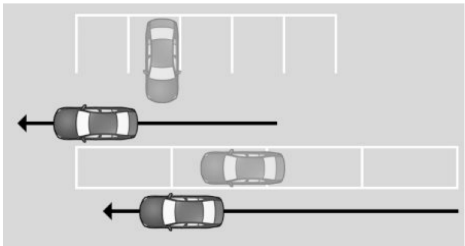
پارک کردن به صورت عمود: با دنده عقب یا جلو وارد فضای پارک عمود بر خیابان شوید.



خروج از پارک موازی



خروج از پارک عمود



سیستم کمکی پارک حرفه‌ای: پارک در فضای پارک خط‌کشی شده.

روشن یا خاموش کردن نمایش فرآیند پارک

هنگامی که سیستم کمکی پارک فعال است، فرآیند پارک در تصویر دوربین روی صفحه نمایش کنترل نمایش داده می شود.

۱.  منوی برنامه ها
۲. "خودرو (Vehicle)"
۳. "تنظیمات رانندگی (Driving settings)"
۴. "سیستم کمک رانندگی (Driver assistance)"
۵. "پارک (Parking)"
۶. "نمایش اطلاعات کمک کننده (Show assistance info)"

فعال یا غیرفعال کردن سیگنال صوتی

سیگنال صوتی فضای پارک مناسب را می توان روشن یا خاموش کرد.

۱.  منوی برنامه ها
۲. "خودرو (Vehicle)"
۳. "تنظیمات رانندگی (Driving settings)"
۴. "سیستم کمک رانندگی (Driver assistance)"
۵. "پارک (Parking)"
۶. "سیگنال صوتی هنگام وجود فضای مناسب (Sound when available)"

پارک با سیستم کمکی پارک

۱. برای جستجوی پارک با سرعت تقریبی تا ۳۵ کیلومتر بر ساعت و هنگام عبور از کنار خودروهای پارک شده با فاصله ۱۰.۵ متری، جستجوی پارک (PI) فعال می شود.

۲.  را فشار دهید یا دنده را در موقعیت دنده عقب قرار دهید.

نمایش سیستم های کمکی پارک ظاهر می شود. وضعیت جستجوی فضای پارک و گزینه های پارک ممکن در صفحه نمایش کنترل و صفحه نشانگر نمایش داده می شود.

۳. در صفحه نمایش کنترل: روش پارک پیشنهادی را انتخاب کنید. در صورت نیاز، می توان روش پارک دیگری را نیز انتخاب کرد.

خطوط پارک برای سیستم کمکی پارک حرفه ای:

فضای پارک باید به صورت واضح با خطوط مشخص شده باشد.

فرآیند پارک

◀ درب های خودرو و درب صندوق عقب بسته باشند.

◀ کمر بند ایمنی راننده بسته باشد.

خروج از فضای پارک

◀ خودرو باید به وسیله سیستم پارک خودکار در فضای پارک قرار گرفته باشد و اجسام اطراف خودرو تشخیص داده شوند.

◀ اگر با حرکت دنده عقب وارد فضای پارک شده اید، اجسام اطراف خودرو باید توسط سیستم شناسایی شوند و فاصله با جدول حداقل ۱۵ سانتیمتر باشد. فضای پارک باید دست کم ۰.۸ متر از طول خودرو بیشتر باشد.

نمایش ها

مرور کلی

وضعیت فعلی سیستم کمکی پارک در نوار ابزار سمت راست، صفحه نشانگر و بسته به تجهیزات، در نمایشگر هدآپ دیسپلی نشان داده می شود.

در صفحه نمایش کنترل، نمادهای مختلف برای انتخاب روش پارک نمایش داده می شود.

ترتیب نمایش نمادها مطابق با اولویت گزینه های پارک است. در هنگام خروج از فضای پارک موازی، جهت فلش نمادهای مربوط به روش پارک تغییر می کند.

نماد	معنی
	پارک موازی دنده عقب سمت راست
	پارک موازی دنده عقب سمت چپ
	پارک عمود بر خیابان دنده عقب
	پارک عمود بر خیابان دنده جلو

سرعت را با ترمز می‌توان کاهش داد. هرگونه دخالت دیگری، فرآیند را لغو می‌کند.
در پایان فرآیند خروج، پیام اتمام عملیات نمایش داده می‌شود.

۵. قبل از خروج از فضا، شخصاً ایمنی شرایط ترافیکی موجود را ارزیابی کنید و طبق روال عادی حرکت کنید
سیستم کمکی پارک به‌طور خودکار خاموش می‌شود.

لغو سیستم کمکی پارک به صورت دستی

در هر زمان می‌توان به صورت دستی فرآیند را لغو کرد، برای نمونه:

- ◀ دو بار پیایی فشار ملایم پدال گاز
- ◀ فشار ملایم پدال گاز همزمان با چرخش فرمان
- ◀ فشار پدال ترمز همراه با جابجایی کلید تعویض دنده
- در این حالت، سیستم کمکی پارک بدون انتقال دنده به موقعیت P لغو می‌شود و امکان ادامه رانندگی بلافاصله وجود دارد.

لغو سیستم کمکی پارک به صورت خودکار

- سیستم در شرایط زیر به صورت خودکار لغو می‌شود.
- ◀ در صورت گرفتن غربلیک فرمان توسط راننده یا هدایت خودرو
 - ◀ در صورت استفاده از پدال گاز یا دنده
 - ◀ با فعال شدن ترمز پارک
 - ◀ در صورت باز شدن کمربند راننده
 - ◀ با باز شدن درب صندوق عقب
 - ◀ با باز شدن درب موتور
 - ◀ در صورت باز شدن درب‌ها
 - ◀ با فعال شدن یا مداخله سایر سیستم‌های کمک راننده
 - ◀ در صورت تغییر عملکردهای صفحه نمایش کنترل
 - ◀ با محو شدن صفحه نمایش کنترل به دلیل پیام‌ها
 - ◀ در صورت لغزنده یا پوشیده از برف بودن مسیر

در صفحه نشانگر: با استفاده از کلید چرخان روی غربلیک فرمان، روش پیشنهادی پارک را انتخاب نمایید.
P رنگ سبز: کنترل فرآیند پارک کامل به عهده سیستم است.

۴. دستورالعمل‌های روی صفحه نمایش کنترل یا صفحه نشانگر را دنبال کنید.
می‌توان سرعت خودرو را با ترمز کاهش داد.
هرگونه دخالت دیگر باعث لغو فرآیند پارک توسط سیستم می‌شود.

بسته به مدل‌های ارائه شده در کشور، سیگنال صوتی متناوب یا ممتد سیستم تشخیص فاصله پارک (PDC) به صدا درمی‌آید.
در پایان فرآیند پارک، دنده به موقعیت P منتقل می‌شود.
پایان فرآیند پارک در صفحه نمایش کنترل و صفحه نشانگر اعلام می‌گردد.

۵. در صورت نیاز، موقعیت خودرو را به‌صورت دستی تنظیم کنید.

خروج از فضای پارک با کمک سیستم کمکی پارک

۱. حالت آماده به حرکت خودرو را فعال کنید.
۲. در وضعیت توقف کامل خودرو، دکمه  را فشار دهید یا دنده را در موقعیت دنده عقب قرار دهید.
نمایش سیستم‌های کمکی پارک ظاهر می‌شود.
۳. در صفحه نمایش کنترل: روش پارک مورد نظر را انتخاب کنید.
در صفحه نشانگر: روش پارک پیشنهادی را از طریق کلید چرخان روی غربلیک فرمان انتخاب کنید.
۴. دستورالعمل‌های صفحه نمایش کنترل یا صفحه نشانگر را پیگیری کنید.
P رنگ سبز: کنترل فرآیند خروج از پارک کامل به عهده سیستم است.

محدودیت‌های عملکردی

در شرایط زیر، عملکرد سیستم کمکی پارک محدود خواهد بود.

- ◀ روی زمین ناهموار مانند سطوح سنگریزه‌ای
- ◀ روی سطوح لغزنده
- ◀ در سربالایی‌ها یا سرازیری‌های تند
- ◀ زمانی که فضای پارک با برف پوشیده شده باشد.
- ◀ زمانی که ابعاد فضای پارک تغییر کرده باشد.
- ◀ جایی که گودال‌ها یا حفره‌های عمیق وجود دارد، مانند لبه اسکله.
- ◀ ممکن است سیستم فضای پارک را نامناسب تشخیص دهد یا فضای پارک مناسب را شناسایی نکند.

نقص عملکرد

در صورت بروز نقص عملکرد، پیام بررسی سیستم نمایش داده می‌شود.

اگر نقص در سیستم کمکی پارک رخ دهد، لازم است سیستم توسط نمایندگی مجاز شرکت بررسی شود.

سیستم کمکی مانور

عملکرد

سیستم کمکی مانور، برای پشتیبانی از موقعیت‌های تکراری پارک و حرکت در مسیرهای پیچیده طراحی شده است. عملیات پارک و مانورها می‌تواند ضبط شده و بعدها به صورت خودکار توسط سیستم اجرا شود.

تجهیزات خودرو

ممکن است این سیستم بسته به تجهیزات، مدل‌های ارائه شده در کشور، یا فعال‌سازی / ارتقاء نرم‌افزاری موجود نباشد. این قاعده در مورد عملکردهای جداگانه سیستم نیز صدق می‌کند.

اطلاعات بیشتر:

تجهیزات خودرو، به صفحه ۸ مراجعه کنید.

- ◀ در سربالایی یا سرازیری‌های تند
- ◀ در مواجهه با اجسامی که عبور از آن‌ها دشوار است، مانند جدول خیابان
- ◀ هنگام ظاهر شدن ناگهانی اجسام
- ◀ در صورت کافی نبودن فاصله‌ها که توسط سیستم تشخیص فاصله پارک مشخص می‌شوند.
- ◀ در صورت عبور از تعداد حرکات مجاز یا زمان مجاز پارک
- در صورت توقف خودکار، دنده به موقعیت P منتقل می‌شود
- در صورت لزوم پیام بررسی سیستم نمایش داده می‌شود

ادامه فرآیند پارک یا خروج پس از ایجاد یک وقفه

در صورت وقفه در عملیات پارک یا خروج، امکان ادامه فرآیند وجود دارد.

سیستم کمکی پارک را مجدداً فعال نمایید و دستورالعمل‌ها را در صفحه نمایش کنترل یا صفحه نشانگر دنبال کنید.

محدودیت‌های سیستم

مرور کلی

به محدودیت‌های سیستم در بخش "سیستم‌های کمکی پارک" مراجعه کنید.

عدم دسترسی به سیستم کمکی پارک

در موارد زیر، سیستم کمکی پارک فعال نمی‌شود.

- ◀ در پیچ‌های تند
- ◀ در فضاهای پارک شیب‌دار
- ◀ در پارکینگ‌هایی که با خط‌کشی روی زمین علامت‌گذاری شده‌اند. سیستم این خطوط را به عنوان مانع تشخیص می‌دهد.
- ◀ در فضاهای پارک خاص مانند پارکینگ‌های پولی با قفل خودکار یا سیستم‌های پارک مکانیکی

مرور کلی

در صورت نیاز به یک مانور تکراری باید ابتدا به صورت دستی توسط راننده اجرا و ضبط شود. هنگامی که خودرو به محدوده فعال سازی در مسیر ثبت شده برسد، امکان فعال سازی از طریق صفحه نمایش کنترل یا صفحه نشانگر فراهم می شود. پس از فعال سازی، کنترل خودرو کامل به عهده سیستم سپرده می شود و حرکت به صورت کاملاً خودکار اجرا خواهد شد.

اجرای مانور از طریق قابلیت کنترل پارک از راه دور با تلفن هوشمند نیز امکان پذیر است. به اطلاعات بخش "سیستم های کمک پارک" مراجعه کنید.

نکات ایمنی

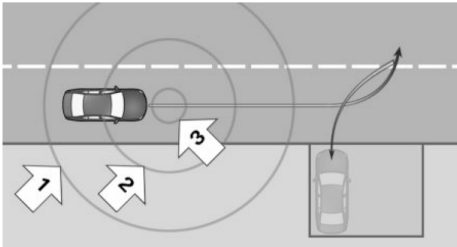
هشدار

با وجود این سیستم، راننده همچنان مسئول اصلی ارزیابی صحیح شرایط ترافیکی است. به دلیل محدودیت های سیستم، این سیستم نمی تواند در هر شرایط ترافیکی واکنش مناسب نشان دهد. که در این صورت، خطر بروز حادثه وجود دارد. سبک رانندگی خود را بر اساس شرایط ترافیکی تنظیم کنید. همواره وضعیت ترافیک را زیر نظر داشته باشید، همیشه برای فرمان دادن و ترمز گرفتن آماده باشید و در صورت لزوم، مداخله کنید.

هشدار

امکان عبور یا قرارگیری خودرو روی جدول وجود دارد. پس باید شرایط ترافیک را کنترل کرده و در مواقع لازم به طور فعال مداخله کنید.

محدوده شناسایی حرکت



محدوده شناسایی یک مانور به سه بخش تقسیم می شود:

◀ محدوده مجاورت (پیکان 1): سیستم در فاصله تقریبی ۸ متر اطراف مسیر حرکت ذخیره شده، موقعیت یابی را به صورت پس زمینه انجام می دهد.

★ ▶ محدوده نزدیک (پیکان 2): در فاصله تقریبی ۲ متر اطراف مسیر، مانور ذخیره شده در صفحه نمایش کنترل نمایش داده می شود.

★ ▶ محدوده فعال سازی (پیکان 3): در فاصله تقریبی ۱ متر، امکان فعال سازی مانور ذخیره شده از طریق صفحه نمایش کنترل فراهم است. بعد از فعال سازی، کنترل کامل خودرو به عهده سیستم سپرده خواهد شد و حرکت به طور خودکار اجرا می شود.

سنسورها

سیستم توسط سنسورهای زیر کنترل می شود:

- ◀ سنسورهای اولتراسونیک روی سپر جلو و عقب
- ◀ سنسورهای جانبی اولتراسونیک
- ◀ دوربین جلو
- ◀ دوربین های آینه بغل
- ◀ دوربین کمکی دنده عقب

ضبط کردن مانور

مرور کلی

در مجموع می توان تا ۱۰ مانور در مکان های مختلف را ضبط و ذخیره نمود.

اجرای مانور ذخیره شده

۱. خودرو را وارد محدوده فعال سازی نمایید و متوقف کنید.

صفحه نمایش کنترل و صفحه نشانگر اطلاعات فعال سازی را نشان می دهد.

۲.  مانور ذخیره شده را انتخاب کنید.

 سبز: پس از فعال سازی، سیستم کنترل کامل خودرو را به دست می گیرد و حرکت به طور خودکار اجرا می شود. در صورت نیاز دستورالعمل های روی صفحه نمایش کنترل یا صفحه نشانگر را دنبال کنید. می توان سرعت را با ترمز کاهش داد. سایر مداخلات باعث لغو کامل سیستم خواهند شد. پس از تکمیل حرکت، دنده روی حالت P قرار می گیرد.

لغو سیستم کمکی مانور به صورت دستی

در حین انجام مانور فعال، می توانید با اعمال زیر کنترل خودرو را دوباره در دست بگیرید:

- ◀ دو بار پشت سر هم به طور سبک پدال گاز را فشار دهید.
- ◀ یک بار پدال گاز را سبک فشار داده و همزمان فرمان را اندکی بچرخانید.

◀ پدال ترمز را فشار داده و همزمان دنده را حرکت دهید. در این حالت، سیستم کمکی مانور بدون قرارگیری دنده در حالت P لغو خواهد شد و خودرو بلافاصله آماده حرکت است.

لغو سیستم کمکی مانور به صورت خودکار

سیستم در شرایط زیر به صورت خودکار لغو می شود:

- ◀ گرفتن یا حرکت دادن غربلیک فرمان توسط راننده
- ◀ فشار دادن پدال گاز یا تغییر موقعیت دنده
- ◀ باز شدن کمر بند ایمنی راننده

تا چهار هم پوشانی مانور، امکان ضبط دارد. مانورهای مشابه با شرایط محیطی متفاوت (مثلاً نور محیط) قابل ضبط هستند.

برای هر مانور، حداکثر مسافت قابل ثبت ۲۰۰ متر است. در مجموع، تا ده مانور مختلف و حداکثر مسافت کلی حدود ۶۰۰ متر قابل ضبط است.

مانورهایی با مسافت کمتر از ۶ متر امکان ثبت ندارند.

نحوه ضبط مانور

۱. خودرو را به نقطه شروع حرکت هدایت کنید و متوقف شوید.

۲. دکمه  را فشار دهید.

نمایش سیستم های کمکی پارک روی صفحه ظاهر می شود.

۳.  ضبط مسیر جدید (Record new path)

۴. خودرو را تا محل پایان مورد نظر هدایت کنید.

 مسیر حرکت خودرو ضبط می شود. هنگام ضبط مسیر، سرعت نباید بیشتر از ۱۵ کیلومتر بر ساعت باشد.

در طول ضبط، مسافت پیموده شده نمایش داده می شود. در صورت رسیدن به حداکثر مسافت یا سرعت، پیام و هشدار صوتی نمایش داده خواهد شد.

۵. پس از توقف خودرو: "ذخیره ضبط (Save recording)"

۶. "نام گذاری (Name)"

در صورت نیاز، نام مورد نظر مانور را وارد نمایید.

۷. "ذخیره ضبط (Save recording)"

تا زمان ذخیره کامل ضبط، خودرو را حرکت ندهید.

محدودیت‌های عملکردی

- محدودیت‌های سیستم می‌تواند باعث محدودیت عملکرد شود برای مثال در شرایط زیر:
- دریافت ضعیف موقعیت GPS
- شیب‌های تند
- وقتی در مانورهای ذخیره‌شده، حداقل فاصله با موانع رعایت نشده باشد.
- اختلاف زیاد شرایط هنگام ضبط و اجرای مسیر (مانند تفاوت نوع لاستیک یا تغییرات شرایط محیطی مثل نور یا آب‌وهوا)
- نمایش با تأخیر مانورهای همپوشانی هنگام ورود به محدوده فعال‌سازی
- در پارکینگ‌های طبقاتی، برای ضبط در طبقات مختلف یا مسیرهایی که در چند طبقه ضبط شده‌اند.

کنترل پارک از راه دور

عملکرد

- با این عملکرد، می‌توان خودرو را در شرایط پارک و مانور با استفاده از سیستم کمکی مانور و سیستم کمکی پارک حرفه‌ای، از راه دور هدایت کرد.
- در این حالت، حرکت به طور کامل توسط سیستم اجرا شده و ورود و خروج راننده به خودرو آسان می‌گردد.
- در فضاهای پارک مناسب، مثل پارکینگ، اصلاح موقعیت خودرو با حرکت‌های جزئی و دقیق امکان‌پذیر است.
- هر مانور آغاز شده را می‌توان در هر لحظه با کنترل پارک از راه دور ادامه داد.

تجهیزات خودرو

- در برخی موارد، این سیستم ممکن است به علت انتخاب تجهیزات سفارشی توسط خریدار، مدل‌های ارائه شده در کشور یا امکان فعال‌سازی بعدی و به‌روزرسانی نرم‌افزاری برای خودروی موردنظر در دسترس نباشد.

- در صورت باز شدن درب صندوق عقب
- در صورت باز شدن درب موتور
- در صورت باز شدن درب‌ها
- در زمان فعال شدن یا مداخله سیستم‌های کمک‌راننده
- در صورت رسیدن به محدودیت عملکرد سنسورهای اولتراسونیک و دوربین‌ها
- در صورت تغییر عملکرد به سایر بخش‌ها روی صفحه نمایش کنترل
- در صورت محو شدن تصویر صفحه نمایش کنترل به علت پیام‌های سیستم
- در صورت وجود مانع در مسیر
- در صورت حرکت خودرو روی جاده پوشیده از برف یا سطح لغزنده
- در صورت باریک بودن مسیر
- در شیب‌های تند

- در صورت لغو خودکار سیستم، خودرو کاملاً متوقف شده و دنده در موقعیت P قرار می‌گیرد
- در صورت نیاز، می‌توان مانور قطع شده را ادامه داد کافی است سیستم کمکی مانور را مجدداً فعال کنید و دستورالعمل‌های صفحه نمایش کنترل یا صفحه نشانگر را دنبال نمایید.

ویرایش مانورهای ذخیره‌شده

- می‌توان مانورهای ذخیره شده را به صورت جداگانه یا کلی حذف یا تغییر نام داد.
- ۱. ■■ منوی برنامه‌ها
- ۲. "خودرو (Vehicle)"
- ۳. "تنظیمات رانندگی (Driving settings)"
- ۴. "سیستم کمک رانندگی (Driver assistance)"
- ۵. "پارک (Parking)"
- ۶. "مسیرهای ضبط‌شده (Recorded paths)"
- ۷. تنظیم موردنظر را انتخاب کنید.

محدودیت‌های سیستم

مرور کلی

- به محدودیت‌های سیستم بخش "سیستم‌های کمکی پارک" مراجعه کنید.

پارک از طریق کنترل پارک از راه دور

۱. دنده را در موقعیت P قرار دهید.
 ۲. از خودرو خارج شوید و درب‌ها و درب صندوق عقب را ببندید.
 ۳. برنامه My BMW را باز کنید و کنترل پارک از راه دور را انجام دهید، خودرو را به جلو یا عقب حرکت دهید یا گزینه پارک مورد نظر را انتخاب کنید.
 ۴. دستورالعمل‌های ارائه شده در تلفن همراه را دنبال کنید. در صورت وجود مانع، خودرو را به صورت دستی متوقف کنید.
- بسته به انتخاب خود در برنامه My BMW، در پایان فرایند پارک، خودرو متوقف خواهد شد یا امکان تحویل مجدد کنترل به شما فراهم می‌شود.

محدودیت‌های سیستم

- اجرای عملکرد "کنترل پارک از راه دور" ممکن است به علت عوامل محیطی مانند تداخل بلوتوث به دلیل عوامل خارجی قطع شود.
- در صورت عدم ذخیره کافی باتری خودرو برای مثال تخلیه بیش از حد باتری، امکان استفاده از کنترل پارک از راه دور وجود ندارد. طبق دستورالعمل‌های برنامه My BMW عمل کنید.
- حرکت‌های ظریف در فضای پارک حتی اگر این امکان در برنامه نمایش داده شود، ممکن است به دلیل شرایط محیطی قابل انجام نباشد.

سیستم کمکی دنده عقب

عملکرد

هنگام حرکت به سمت عقب مانند خروج از پارکینگ‌های تنگ، شرایط پیچیده پارک یا موقعیت‌های خیابانی، سیستم کمکی دنده عقب برای کمک به راننده فعال می‌شود.

این محدودیت برای تک‌تک عملکردهای زیرمجموعه سیستم نیز صادق است.
اطلاعات بیشتر:
تجهیزات خودرو، به صفحه ۸ مراجعه کنید.

مرور کلی

تمام محتوای بخش "سیستم کمکی پارک" و "سیستم کمکی مانور" باید رعایت شود.
از تلفن همراه در مقابل استفاده غیرمجاز باید محافظت کنید. در طول حرکت، چراغ‌های نور پایین خودرو روشن خواهند بود.
فرآیند پارک پیشنهادی توسط "سیستم کمکی پارک حرفه‌ای" فقط برای مدت کوتاهی پس از ترک خودرو، از طریق "کنترل پارک از راه دور"، فعال است.

پیش‌نیازهای عملکرد

- ◀ همه سرنشینان باید از خودرو خارج شده باشند.
- ◀ درب‌ها و درب صندوق عقب باید بسته باشند.
- ◀ تلفن همراه باید با "کنترل پارک از راه دور" سازگار باشد.
- ◀ برنامه My BMW باید روی تلفن هوشمند سازگار نصب شده باشد.
- ◀ برنامه My BMW باید به حساب ConnectedDrive متصل باشد.
- ◀ بلوتوث تلفن همراه باید فعال باشد.
- ◀ فاصله بین خودرو و تلفن همراه نباید بیش از حدود ۶ متر باشد.
- ◀ کلید دیجیتال معتبر باید در خودرو بدون خطا شناسایی شود.

اطلاعات بیشتر:

کلید دیجیتال BMW، به صفحه ۹۱ مراجعه کنید.

تجهیزات خودرو

ممکن است این سیستم بر اساس انتخاب تجهیزات سفارشی توسط مالک، مدل‌های ارائه شده در کشور یا امکان فعال‌سازی‌های بعدی و به‌روزرسانی نرم‌افزاری در برخی خودروها فعال نباشد. این محدودیت برای هر یک از عملکردهای سیستمی نیز وجود دارد. اطلاعات بیشتر: تجهیزات خودرو، به صفحه ۸ مراجعه کنید.

مرور کلی

خودرو آخرین مسیر حرکتی طی شده را ذخیره می‌کند. این مسیر ذخیره‌شده امکان بازگشت خودکار با کنترل فرمان را دارد. تمام کنترل فرمان به عهده سیستم بوده و راننده باید فقط سرعت را با پدال گاز و ترمز تنظیم کند. سیستم کمکی دنده عقب: حداکثر مسیر ذخیره شده تا ۵۰ متر

سیستم کمکی دنده عقب حرفه‌ای: تا ۲۰۰ متر به اطلاعات بخش "سیستم‌های کمکی پارک" مراجعه کنید.

نکات ایمنی

هشدار

با وجود این سیستم، راننده همچنان مسئول اصلی ارزیابی صحیح شرایط ترافیکی است. به دلیل محدودیت‌های سیستم، این سیستم نمی‌تواند در هر شرایط ترافیکی واکنش مناسب نشان دهد. که در این صورت، خطر بروز حادثه وجود دارد. سبک رانندگی خود را بر اساس شرایط ترافیکی تنظیم کنید. همواره وضعیت ترافیک را زیر نظر داشته باشید، همیشه برای فرمان دادن و ترمز گرفتن آماده باشید و در صورت لزوم، مداخله کنید.

هشدار

سیستم ممکن است خودرو را از روی جدول یا مانع عبور دهد. خطر آسیب یا آسیب جسمی وجود دارد. همواره شرایط محیطی را دقیق بررسی کنید و در صورت نیاز، کنترل را به دست بگیرید.

پیش‌نیازهای عملکرد

- ◀ برای ذخیره مسیر باید مسیر را به طور پیوسته به سمت جلو طی کرده باشید.
- ◀ در طول ضبط، سرعت بیشتر از ۳۵ کیلومتر بر ساعت نباشد.
- ◀ در سیستم کمی دنده عقب حرفه‌ای، شرایط نوری در طول ضبط باید کافی باشد.
- ◀ دوربین‌های خودرو باید تمیز و شفاف باشند.

اجرای حرکت دنده عقب با فرمان دهی خودکار

۱. خودرو باید در حالت آماده حرکت باشد.
۲. با توقف خودرو، دکمه  را بفشارید یا دنده را در موقعیت دنده عقب قرار دهید. نمایش سیستم‌های کمک پارک ظاهر می‌شود.
۳.  "شروع سیستم کمکی دنده عقب (Start Reversing Assistant)"
طول مسیر طی‌شده روی صفحه نمایش کنترل و صفحه نشانگر نمایش داده می‌شود.
در صورت لزوم، طبق دستورالعمل‌های صفحه نمایش کنترل یا صفحه نشانگر عمل کنید.
۴. دست‌ها را از فرمان بردارید و با دقت با پدال گاز و ترمز دنده عقب بروید.
 رنگ سبز: سیستم کنترل فرمان را بر عهده دارد.
در طول حرکت دنده عقب، محیط اطراف خودرو را همواره کنترل کنید.
در صورت وجود مانع، بلافاصله توقف کنید و کنترل خودرو را به‌طور کامل به‌دست بگیرید. به اطلاعات سیستم تشخیص فاصله پارک توجه نمایید.

- ◀ افزایش سرعت خودرو بیش از ۱۰ کیلومتر بر ساعت
- ◀ سیستم کمکی دنده عقب حرفه‌ای: در صورت بروز محدودیت‌های عملکرد سنسورها از حدود ۵۰ متری

محدودیت‌های عملکردی

- ◀ حداکثر سرعت حرکت با دنده عقب با این سیستم ۱۰ کیلومتر بر ساعت است.
- در سرعت حدود ۷ کیلومتر هشدار داده می‌شود.
- در صورت عبور از سرعت مجاز، عملکرد سیستم متوقف می‌گردد.

عوامل مختلفی می‌توانند باعث انحراف جانبی خودرو هنگام حرکت دنده عقب بر اساس مسیر ذخیره‌شده شوند. برای مثال این عوامل عبارتند از:

- ◀ در صورتی که غربلیک فرمان خودرو هنگام توقف و ذخیره مسیر حرکت داده شود.
- ◀ عدم تطبیق سرعت با مسیر ذخیره شده
- ◀ ویژگی‌های مسیر، همچون شیب، سربالایی یا سطح لغزنده
- ◀ تغییرات محسوس بین شرایط ذخیره‌سازی مسیر و اجرای آن، مانند تغییر لاستیک یا شرایط محیطی (مانند آب‌وهوا)
- ◀ در سیستم کمکی دنده عقب حرفه‌ای: تغییر شرایط نور محیط
- به محدودیت‌های سیستم در بخش سیستم‌های کمکی پارک مراجعه کنید.

۵. کمی قبل از اتمام مسافت ذخیره‌شده، یک هشدار صوتی پخش می‌شود و همزمان پیام مرتبط روی صفحه نمایش ظاهر خواهد شد.

پس از اطمینان از وضعیت مناسب ترافیک، خودرو را متوقف نمود، کنترل آن را شخصاً در دست گرفته و مثلاً دنده را در حالت حرکت به جلو بگذارید.

غیرفعال کردن دستی سیستم کمکی دنده عقب

امکان خاموش کردن این سیستم به صورت دستی وجود دارد.

◀  لغو (Cancel)

◀  دکمه را فشار دهید.

غیرفعال شدن خودکار سیستم کمکی دنده عقب

در شرایط زیر، سیستم به طور خودکار خاموش می‌شود:

- ◀ گرفتن یا چرخاندن غربلیک فرمان
- ◀ تغییر دنده از موقعیت دنده عقب به وضعیت دیگر
- ◀ فعال‌سازی یا مداخله سیستم کمک‌رانندگی
- ◀ توقف طولانی خودرو
- ◀ خارج شدن از مسیر ذخیره‌شده هنگام برگشت به علت چرخش زیاد غربلیک فرمان
- ◀ در صورت محو شدن تصویر صفحه نمایش کنترل به علت پیام‌های سیستم
- ◀ حرکت روی سطوح لغزنده
- ◀ سر خوردن خودرو مثل حرکت در سرازیری
- ◀ تغییر شرایط محیطی

رانندگی راحت

تجهیزات خودرو

این فصل در مورد تجهیزات، سیستم‌ها و عملکردهایی است که در حال حاضر برای برخی از مدل‌های خودرو در دسترس هستند یا ممکن است در آینده در دسترس باشند (ممکن است برخی از آن‌ها در خودروی شما موجود نباشد).

اطلاعات بیشتر:

تجهیزات خودرو، به صفحه ۸ مراجعه کنید.

جلوهای صوتی BMW

بسته به تجهیزات و مدل‌های ارائه شده در کشور، صدای حرکت خودرو را می‌توان از طریق جلوهای صوتی BMW تنظیم نمود.

۱.  منوی برنامه‌ها
۲. "خودرو (Vehicle)"
۳. "تنظیمات رانندگی (Driving settings)"
۴. "سیستم انتقال قدرت و شاسی (Drivetrain and chassis)"
۵. "جلوهای صوتی (IconicSounds)"
۶. تنظیم دلخواه را انتخاب کنید.

سیستم تهویه مطبوع

تجهیزات خودرو

این فصل در مورد تجهیزات، سیستم‌ها و عملکردهایی است که در حال حاضر برای برخی از مدل‌های خودرو در دسترس هستند یا ممکن است در آینده در دسترس باشند (ممکن است برخی از آن‌ها در خودروی شما موجود نباشد).

اطلاعات بیشتر:

برای تجهیزات خودرو، به صفحه ۸ مراجعه کنید.

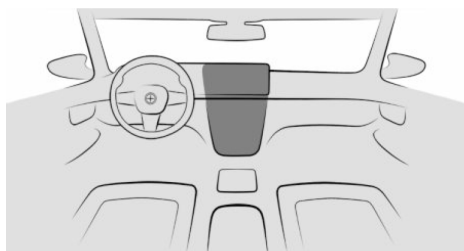
عملکرد سیستم تهویه مطبوع

مرور کلی

عملکردهای موجود در منوی تهویه مطبوع

نماد	عملکرد
	گردش هوا از بیرون
	حجم جریان هوا
	توزیع هوا
	برنامه SYNC
	گرمکن صندلی
	گرمکن گرمکن فرمان

دکمه‌های سیستم یکپارچه تهویه مطبوع / گرمایش اتوماتیک



نماد	عملکرد
	فعال / غیرفعال کردن سیستم تهویه مطبوع
	عملکرد خودکار
	دما
	عملکرد سرمایش
	حداکثر میزان خنک‌سازی
	گردش هوای داخلی
	کنترل خودکار گردش هوای داخلی

فعال / غیرفعال کردن سیستم تهویه مطبوع

می‌توان سیستم تهویه مطبوع را از طریق سیستم iDrive فعال یا غیرفعال کرد.



۱. نماد منوی تهویه مطبوع را در نوار منو انتخاب کنید.



۲. دکمه فعال / غیرفعال کردن را لمس کنید.

کل سیستم تهویه مطبوع را با تنظیمات اخیر فعال یا غیرفعال کنید.

زمانی که سیستم تهویه مطبوع فعال باشد، می‌توان هر یک از عملکردهای آن را به صورت مجزا غیرفعال کرد.

تنظیمات

عملکردهای سیستم تهویه مطبوع را می‌توان از طریق سیستم iDrive به صورت شخصی‌سازی شده تنظیم کرد، برای مثال:

◀ شدت عملکرد گرمکن

◀ تهویه مطبوع در حالت پارک



۱. نماد منوی تهویه مطبوع را در نوار منو انتخاب کنید.

۲. "تنظیمات شخصی (Individual settings)" یا "تنظیمات کلی (General settings)" را انتخاب کنید.

۳. تنظیمات مورد نظر را انتخاب کنید.

فعال / غیرفعال کردن سیستم تهویه مطبوع اتوماتیک

عقب

پیش‌نیازها

◀ روشن بودن سیستم تهویه مطبوع اتوماتیک

◀ غیرفعال بودن عملکرد بخارزدایی



از طریق iDrive

۱. نماد منوی تهویه مطبوع را در نوار منو انتخاب کنید.

۲. "تنظیمات شخصی‌سازی شده (Individual settings)" را انتخاب کنید.

نماد عملکرد

عملکرد بخارزدایی



گرمکن (بخارزدای) شیشه عقب



سیستم تهویه مطبوع خودکار عقب

نماد عملکرد

عملکرد خودکار.



دما.



حجم جریان هوا.



توزیع هوا.



گرم‌کن صندلی.



دسترسی به عملکردهای تهویه مطبوع

دسترسی به منوی تهویه مطبوع از طریق سیستم iDrive:

نماد منوی تهویه مطبوع را در نوار منو انتخاب کنید یا:



۱. منوی برنامه‌ها

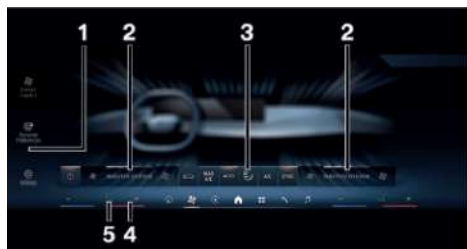
۲. "خودرو (Vehicle)"

۳. "تنظیم تهویه مطبوع (Climate control)"

برای صرفه جویی در مصرف انرژی و تنظیمات هماهنگ با سرنشینان، برنامه خودکار وضعیت اشغال صندلی‌ها را در نظر می‌گیرد.

سنسور بخارگرفتگی به طور هم‌زمان با برنامه خودکار تهویه مطبوع ارتباط دارد و آن را کنترل می‌کند تا از بخار گرفتن شیشه‌ها تا حد ممکن جلوگیری کند.

نمای کلی



- 1 تنظیمات
 - 2 شدت جریان هوا
 - 3 نوار تنظیم عملکرد تهویه مطبوع
 - 4 دما
 - 5 گرمکن صندلی
- گرم‌کن غریبک فرمان
عملکرد تهویه صندلی

فعال / غیر فعال کردن برنامه خودکار

برنامه خودکار را می‌توان از طریق سیستم iDrive فعال یا غیر فعال کرد.

۱. نماد منوی تهویه مطبوع را در نوار منو انتخاب کنید.

۲. دکمه برنامه خودکار AUTO را لمس کنید.

۳. "صندلی‌های ردیف دوم (Second row seats)" را انتخاب کنید.

۴. "تهویه مطبوع عقب (Rear climate control)" را انتخاب کنید.

۵. تنظیمات مورد نظر را انتخاب کنید.

سیستم تهویه مطبوع اتوماتیک عقب با استفاده از تنظیمات پیش‌فرض برای دما و برنامه AUTO قابل فعال شدن است: "فعال‌سازی با تنظیمات پیش‌فرض (Activate with default settings)"

قفل کردن سیستم تهویه مطبوع اتوماتیک عقب

۱. نماد منوی تهویه مطبوع را در نوار منو انتخاب کنید.
۲. "تنظیمات فردی (Individual settings)"
۳. "صندلی‌های ردیف دوم (Second row of seats)"
۴. "قفل کردن سیستم تهویه مطبوع عقب (Lock rear climate control)"

برنامه خودکار

عملکرد

برنامه‌های خودکار برای ایجاد یک اثر تهویه مطبوع دلپذیر استفاده می‌شوند که می‌تواند تحت تأثیر دمای دلخواه و تنظیمات فردی قرار گیرد. برنامه خودکار به‌طور خودکار فضای داخل خودرو را خنک، تهویه یا گرم می‌کند.

مرور کلی

بسته به تجهیزات، برنامه خودکار تا حد امکان عملکردهای تهویه مطبوع زیر را بر اساس دمای بیرون، دمای داخل خودرو، شدت تابش نور خورشید، وضعیت اشغال صندلی‌ها و دمای مورد نظر تنظیم می‌کند.

- < حجم هوا.
- < توزیع هوا.
- < دما.
- < عملکرد گرمکن صندلی.
- < عملکرد تهویه صندلی.
- < گرم‌کن غریبک فرمان.

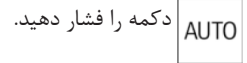
فعال / غیر فعال کردن عملکرد خودکار سیستم تهویه مطبوع عقب

از طریق iDive



۱. نماد منوی تهویه مطبوع را در نوار منو انتخاب کنید.
۲. "تنظیمات فردی (Individual settings)"
۳. "صندلی ردیف دوم (Second row of seats)"
۴. "عملکرد خودکار (Automatic programme)"
۵. تنظیمات مورد نظر را انتخاب کنید.

از طریق نمایشگر تهویه مطبوع عقب



تنظیم شدت

هنگام فعال‌سازی برنامه خودکار، می‌توان عملکردهای مختلف سیستم تهویه مطبوع (مانند عملکرد گرمکن صندلی) را همراه با تنظیم شدت آن‌ها به صورت جداگانه تنظیم کرد.



۱. نماد منوی تهویه مطبوع را در نوار منو انتخاب کنید.
۲. "تنظیمات فردی (Individual settings)" را انتخاب کنید.
۳. تنظیمات مورد نظر را انتخاب کنید.

هر سطح دارای محدوده تنظیم شدت خاصی است. بر اساس اطلاعات تنظیم شده، شدت عملکردها در حین حرکت به طور لحظه‌ای تنظیم می‌شود. در حین حرکت، نیازی به تغییر دستی شدت مورد نظر به سطح پایین‌تر یا بالاتر نیست.

تنظیمات شخصی‌سازی شده عملکردهای تهویه مطبوع ذخیره و پس از شروع به حرکت خودرو، به‌طور خودکار اجرا می‌شوند.

محتوای نمایش

نشانگر نوار منو تفاوت دما بین دمای تنظیم شده مورد نظر و دمای داخلی فعلی را نمایش می‌دهد:

◀ یک نوار قرمز یا آبی رنگ کنار نمایش دما، پیشرفت گرمایش یا سرمایش را نشان می‌دهد.

◀ هنگامی که نوار دیگر نمایش داده نشود، به این معنی است که به دمای داخلی مورد نظر رسیده‌ایم.

عملکردهای فعال شده سیستم تهویه مطبوع (مثلاً عملکرد گرمکن صندلی) به صورت نماد در نوار منو نمایش داده می‌شوند.

دما

عملکرد

سیستم تهویه مطبوع خودکار هوا را تا دمای تنظیم شده خنک یا گرم می‌کند و سپس دما را ثابت نگه می‌دارد.

مرور کلی

از تغییر تنظیمات دما در مدت زمان کوتاه خودداری کنید. در غیر این صورت سیستم تهویه مطبوع خودکار، زمان کافی برای رسیدن به دمای تنظیم شده نخواهد داشت.

تنظیم دما



دمای مورد نظر را می‌توان در نوار منو برای راننده و سرنشین جلو تنظیم کرد:

حجم هوا

عملکرد

حجم هوای تولید شده توسط دمنده هوا در صورت نیاز قابل تنظیم است.
برای صرفه‌جویی در مصرف باتری خودرو، می‌توان مقدار حجم هوا را کاهش داد.

تنظیم حجم هوا

حجم هوا را می‌توان از طریق سیستم iDrive تنظیم کرد.

۱. نماد منوی تهویه مطبوع  را در نوار منو انتخاب کنید.

۲. تنظیمات مورد نظر را انتخاب کنید.

عملکرد خودکار:

◀ نماد حجم هوای بزرگ را انتخاب کنید تا جریان هوا افزایش یابد.

◀ نماد حجم هوای کوچک را انتخاب کنید تا جریان هوا کاهش یابد.
حالت دستی:

◀ دکمه فلش بالا را لمس کنید: تا حجم هوا افزایش یابد.
◀ دکمه فلش پایین را لمس کنید: تا حجم هوا کاهش یابد.

تنظیم حجم هوای سیستم تهویه مطبوع اتوماتیک عقب

برای تنظیم شدت دلخواه، روی نماد  در صفحه نمایشگر تهویه مطبوع عقب ضربه بزنید.

توزیع هوا

عملکرد

در حالت دستی، توزیع هوا را می‌توان بر اساس نیاز تنظیم کرد.

◀ + افزایش دما

◀ - کاهش دما

تنظیم دمای سیستم تهویه مطبوع خودکار عقب

از طریق iDrive

۱. نماد منوی تهویه مطبوع  را در نوار منو لمس کنید.
۲. "تنظیمات فردی (Individual settings)"
۳. "صندلی‌های ردیف دوم (Second row of seats)"
۴. دمای مورد نظر را تنظیم کنید.

از طریق نمایشگر تهویه مطبوع عقب

دما را می‌توان به صورت جداگانه برای سمت راننده و سمت سرنشین تنظیم کرد.
دمای مورد نظر را تنظیم کنید:

◀ + افزایش دما

◀ - کاهش دما

دمای فضای پا

مرور کلی

دمای هوای فضای پا را می‌توان تنظیم کرد.
دمای فضای داخلی تنظیم شده برای راننده و سرنشین جلو با این کار تغییر نمی‌کند.

تنظیم دمای فضای پا

۱. نماد منوی تهویه مطبوع  را در نوار منو انتخاب کنید.
۲. "تنظیمات فردی (Individual settings)"
۳. "راننده (Driver) و سرنشین جلو (Front passenger)"
۴. "تنظیم دمای رو به پا (Temperature adjustment upper body)"
۵. دما را کم یا زیاد کنید.

تنظیم توزیع هوا

توزیع هوا را می‌توان از طریق سیستم iDrive تنظیم کرد:



۱. نماد منوی تهویه مطبوع را در نوار منو انتخاب کنید.



۲. نماد توزیع هوا در نوار منوی تهویه مطبوع را انتخاب کنید.

۳. تنظیمات مورد نظر را انتخاب کنید:

- ◀ جریان هوا را به سمت پایین تنظیم کنید (فلش 1).
- ◀ جریان هوا را به سمت بالا تنظیم کنید (فلش 2).
- ◀ جریان هوا را به سمت شیشه جلو تنظیم کنید (فلش 3).

توزیع هوای انتخاب شده نمایش داده می‌شود.



تنظیم توزیع هوا در سیستم تهویه مطبوع خودکار عقب



برای تنظیم حالت توزیع هوای مورد نظر، روی نماد ضربه بزنید.

عملکرد تهویه مطبوع

عملکرد

از عملکرد تهویه مطبوع برای سرمایش، رطوبت‌زدایی و گرمایش هوای داخل خودرو طبق تنظیمات دما استفاده کنید.

پیش‌نیاز عملکرد

عملکرد تهویه مطبوع در حالت آماده به کار یا آماده به حرکت قابل استفاده است.

فعال/غیرفعال کردن عملکرد سرمایش تهویه مطبوع

عملکرد خنک‌کنندگی تهویه مطبوع را می‌توان از طریق سیستم iDrive فعال یا غیرفعال کرد:



۱. نماد منوی تهویه مطبوع را از نوار منو انتخاب کنید.



۲. دکمه عملکرد سرمایش (کمپرسور) را لمس کنید.

در حالت گردش هوای داخلی، عملکرد تهویه مطبوع به‌صورت خودکار فعال می‌شود تا از خشکی هوا و بخار گرفتن شیشه‌ها جلوگیری شود.

پس از فعال شدن حالت آماده به حرکت، بسته به شرایط آب و هوا، ممکن است لایه نازکی از بخار به‌طور موقت روی شیشه جلو و شیشه‌های بغل ایجاد شود.

به دلیل عملکرد سیستم سرمایش، آب تقطیر شده ممکن است از زیر خودرو چکه کند.

حداکثر خنک‌سازی

عملکرد

استفاده از حالت حداکثر خنک‌سازی باعث خنک‌سازی سریع با تمرکز بر فضای داخل خودرو می‌شود.

پایین‌ترین دما و حداکثر مقدار هوادهی به صورت اتوماتیک تنظیم می‌شود.

این عملکرد به صورت خودکار در عقب و در هنگام فعال بودن برنامه SYNC فعال می‌شود.

پیش‌نیازهای عملکرد

حالت حداکثر خنک‌سازی در موارد زیر قابل استفاده است:

- ◀ دمای بیرون از حدود صفر درجه سانتیگراد بیشتر باشد.
- ◀ حالت آماده به حرکت فعال شده باشد.

فعال / غیرفعال کردن حالت گردش هوای داخلی

حالت گردش هوای داخلی را می‌توان از طریق سیستم iDrive فعال یا غیرفعال کرد.

۱. نماد منوی تهویه مطبوع  را از نوار منو انتخاب کنید.

۲. وضعیت عملکرد فعلی در نوار تنظیم عملکرد تهویه مطبوع نمایش داده می‌شود. دکمه را لمس کنید تا حالت عملکرد مورد نظر تنظیم شود.

 گردش هوای داخلی

 گردش هوا از بیرون

 کنترل خودکار گردش هوای داخلی

تهویه مطبوع، هنگام عملکرد خودکار گردش هوا روشن می‌شود تا هوا خشک شده و از تراکم رطوبت جلوگیری شود. بسته به تجهیزات و بنا به شرایط محیطی به منظور جلوگیری از بخار گرفتن شیشه‌ها سیستم گردش هوای داخلی به صورت خودکار غیرفعال می‌شود.

برنامه SYNC

عملکرد

در صورت فعال شدن برنامه SYNC، تنظیمات سمت راننده برای سمت سرنشین جلو و عقب هم به کار خواهد رفت.

در صورت فعال شدن برنامه SYNC، تنظیمات زیر به طور خودکار برای بهبود راحتی و بسته به اشغال بودن صندلی فعال می‌شوند:

فعال / غیرفعال کردن حالت حداکثر خنک‌سازی

حالت حداکثر خنک‌سازی را می‌توان از طریق سیستم iDrive فعال یا غیرفعال کرد.

۱. نماد منوی تهویه مطبوع  را از نوار منو انتخاب کنید.

۲. دکمه حداکثر خنک‌سازی  را لمس کنید. هوا از دریچه‌های خروجی هوا که به سمت ناحیه بالاتنه هدایت شده‌اند، دمیده می‌شود. دریچه‌های تهویه را باز کنید.

عملکرد گردش هوای داخلی

عملکرد

در حالت گردش هوای داخلی، اگر هوای بیرون بوی بد یا مواد مضر داشته باشد، می‌توان ورودی هوای خارج را قطع کرد. حالت گردش هوای داخل خودرو را انتخاب کنید. در کنترل خودکار گردش هوای داخلی، بسته به کیفیت هوای بیرونی، یا هوای بیرون به داخل کشیده می‌شود، یا هوای داخل خودرو به گردش در می‌آید. هنگامی که حالت گردش هوای داخلی غیرفعال می‌شود، هوای بیرون به داخل اتاق خودرو وارد می‌شود.

مرور کلی

در صورت بخار گرفتن شیشه‌ها، حالت گردش هوای داخلی را خاموش کنید.

فیلتر داخلی، هوای ورودی از بیرون یا هوای داخلی به گردش درآمده را در عملکرد گردش هوا، تمیز می‌کند.

هنگام فعال شدن عملکرد بخارزدایی، تهویه مطبوع اتوماتیک عقب غیرفعال می‌شود تا بیشترین توان ایجاد شود.

فعال / غیرفعال کردن عملکرد بخارزدایی

برای فعال یا غیرفعال شدن عملکرد بخارزدایی، دکمه بخارزدایی روی داشبورد را فشار دهید.



چراغ LED روی دکمه زمانی که سیستم فعال می‌شود روشن می‌شود.

اطمینان یابید که هوا به سمت شیشه جلو و شیشه‌های جانبی جلو هدایت شود.

سیستم گرمکن شیشه عقب

عملکرد

از سیستم گرمکن شیشه عقب برای از بین بردن سریع یخ و بخار روی شیشه عقب استفاده کنید.

پیش‌نیاز عملکرد

از سیستم گرمکن شیشه عقب زمانی می‌توان استفاده کرد که حالت آماده به کار یا آماده به حرکت فعال باشد.

فعال / غیرفعال کردن سیستم گرمکن شیشه عقب

برای فعال یا غیرفعال کردن سیستم گرمکن شیشه عقب، دکمه سیستم گرمکن شیشه عقب را فشار دهید.



هنگامی که سیستم گرمکن شیشه عقب فعال می‌شود، چراغ LED روی دکمه روشن می‌شود.

سیستم گرمکن شیشه عقب پس از مدتی به صورت خودکار غیرفعال می‌شود.

گرمکن صندلی

عملکرد

در صورت ضرورت، سیستم صندلی‌ها را گرم می‌کند.

در صورت نبود سرنشینی روی صندلی سرنشین جلو، تنظیمات برای سمت راننده، برای صندلی سرنشین جلو هم به کار می‌رود.

تنظیمات پیش‌فرض صندلی عقب برای صندلی‌های خالی ردیف عقب به کار می‌روند.

مرور کلی

می‌توان تنظیمات زیر را انجام داد:

- ◀ دما
- ◀ حجم هوا
- ◀ توزیع هوا
- ◀ عملکرد خودکار

فعال / غیرفعال کردن برنامه SYNC

از طریق iDrive، می‌توان برنامه SYNC را فعال یا غیرفعال کرد:



۱. نماد منوی تهویه مطبوع را از نوار منو انتخاب کنید.



۲. دکمه برنامه SYNC را لمس کنید.

در صورت تغییر تنظیمات برنامه برای سمت سرنشین یا تنظیمات ردیف عقب، برنامه به‌طور خودکار غیرفعال می‌شود.

بخارزدایی

عملکرد

با استفاده از عملکرد بخارزدایی می‌توان یخ و بخار روی شیشه جلو و شیشه‌های بغل ردیف جلو را از بین برد. با بهینه‌سازی خودکار جریان هوا و دمای آن، می‌توان از تشکیل یخ و بخار جلوگیری کرد. وزش هوا به سمت شیشه جلو و شیشه‌های جانبی جلو هدایت می‌شود.

زمانی که شیشه‌های خودرو بخار می‌گیرند، عملکرد خودکار را فعال کنید تا از مزایای سنسور تشخیص بخار استفاده کنید.

مرور کلی

اگر تا حدود ۱۵ دقیقه پس از توقف موقت به رانندگی ادامه دهید، سیستم به صورت خودکار براساس میزان گرمایش تنظیم شده قبلی فعال می شود.

تنظیم عملکرد گرمکن صندلی

عملکرد خودکار

هنگام فعال سازی عملکرد خودکار، می توان میزان گرمایش گرمکن صندلی را تنظیم کرد. در حین رانندگی، میزان گرمایش به طور خودکار بر اساس میزان گرمایش تنظیم شده تنظیم می شود.

تنظیم دستی گرمکن صندلی

میزان گرمایش را می توان به صورت دستی تنظیم کرد:



۱. در نوار منو، نماد کنترل تهویه صندلی را انتخاب کنید (فلش 1).

۲. دکمه عملکرد گرمکن صندلی  را پشت سر هم فشار دهید تا مقدار مورد نظر انتخاب شود (فلش 2). اگر حالت رانندگی اقتصادی انتخاب شده باشد، میزان گرمایش کاهش می یابد.

روشن / خاموش کردن گرمکن صندلی برای تهویه مطبوع اتوماتیک عقب

برای تنظیم مقدار گرمکن مورد نظر روی نماد  در صفحه نمایشگر تهویه مطبوع عقب ضربه بزنید.

عملکرد تهویه صندلی

عملکرد

این سیستم در صورت نیاز، سطح صندلی و پشتی آن را خشک می کند و هوای مطبوعی را برای نشستن تضمین می کند.

تنظیم تهویه صندلی

عملکرد خودکار

هنگامی که عملکرد خودکار فعال می شود، شدت تهویه صندلی قابل تنظیم است. تهویه به طور خودکار با توجه به شدت تنظیم شده در طول سفر تنظیم می شود.

تنظیم تهویه صندلی به صورت دستی

شدت تهویه را می توان به صورت دستی تنظیم کرد:



۱. در نوار منو، نماد کنترل تهویه مطبوع را انتخاب کنید (فلش 1).

۲. دکمه تهویه صندلی  را مکرراً فشار دهید تا مقدار مورد نظر انتخاب شود (فلش 2).

گرمکن غربلیک فرمان

عملکرد

در صورت ضرورت، سیستم غربلیک فرمان را گرم می کند.

مرور کلی

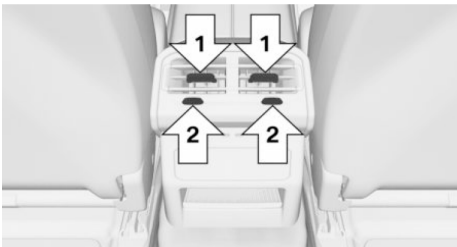
دریچه‌های هوا را باز کرده و آن‌ها را به سمتی موقعیت‌بندی کنید که جهت باد مناسبی ایجاد کند.
بسته به دمای تنظیم شده، جریان هوا ممکن است گرم یا خنک باشد.

دریچه تهویه صندلی‌های جلو



- ◀ تغییر جهت جریان هوا (فلش 1).
- ◀ تنظیم مقدار هوا در دریچه هوا (فلش 2).

دریچه تهویه صندلی عقب



- ◀ تغییر جهت جریان هوا، (فلش 1).
- ◀ کلید تنظیم چرخان برای باز و بسته کردن دریچه‌های هوا (فلش 2).

تنظیم گرمایش گرمکن غریبک فرمان

عملکرد خودکار

هنگام فعال شدن عملکرد خودکار، شدت گرم کردن غریبک فرمان قابل تنظیم است. توان گرمایشی به‌طور خودکار و بر طبق شدت تنظیم شده در طول مسیر تنظیم می‌شود.

تنظیم دستی گرمکن غریبک فرمان

سطح خروجی گرما به صورت دستی قابل تنظیم است:



۱. در نوار منو، نماد کنترل تهویه مطبوع را انتخاب کنید (فلش 1).

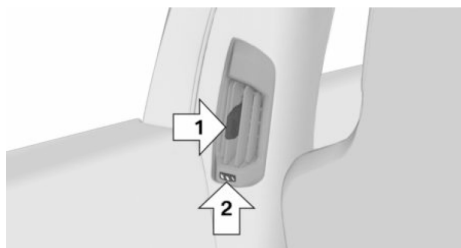
۲. دکمه گرمکن غریبک فرمان  را چند بار فشار دهید تا سطح مورد نظر انتخاب شود (فلش 2). در صورت انتخاب حالت رانندگی اقتصادی، خروجی گرمکن کمتر می‌شود.

تهویه

عملکرد

سیستم تهویه روش‌های تنظیم جداگانه برای تهویه مستقیم یا غیرمستقیم فراهم می‌کند تا گردش هوای در داخل خودرو را بهینه کند.

دریچه تهویه عقب - جانبی



تهویه مطبوع در حالت پارک

عملکرد

سیستم شامل عملکرد پیش‌سرمایش و پیش‌گرمایش است. این عملکرد باعث تنظیم دمای داخلی قبل از شروع به حرکت خودرو می‌شود. بسته به دمای تنظیم شده و دمای محیط، فضای داخل خودرو تهویه یا گرم می‌شود. هنگام انجام چنین کاری، سیستم از گرمایش باقی‌مانده قابل دسترس از موتور یا سوخت خودرو برای ایجاد گرما استفاده می‌کند.

مرور کلی

سیستم را می‌توان به‌طور مستقیم یا برای زمان حرکت از پیش انتخاب شده روشن یا خاموش کرد. زمان روشن شدن سیستم بر اساس دمای بیرون محاسبه می‌شود. قبل از زمان حرکت از پیش انتخاب شده، سیستم در زمان مناسب روشن می‌شود. بعد از مدتی سیستم به‌طور خودکار خاموش می‌شود. بعد از خاموش شدن، طی مدت زمان کوتاهی مجدداً به کار خود ادامه می‌دهد. اگر دمای بیرون کمتر از صفر درجه سانتیگراد باشد، بخار آب متراکم شده و از زیر خودرو خارج می‌شود.

نکات ایمنی

خطر

لوله اگزوز مسدود شده یا تهویه نامناسب می‌تواند باعث ورود گازهای خروجی مضر در داخل خودرو شود. گازهای خروجی حاوی آلاینده‌های بی‌رنگ و بی‌بو هستند. در فضاهای سر بسته، گازهای خروجی می‌توانند از خودرو خارج شوند. در این شرایط برای سرنشینان خطر جانی وجود دارد. در نتیجه لازم است تا لوله اگزوز همیشه بدون انسداد بوده تا از تهویه کافی اطمینان حاصل شود. از فعال کردن تهویه مطبوع در حالت پارک در فضاهای سر بسته مثل پارکینگ‌ها خودداری کنید.

با استفاده از اهرم می‌توانید جهت خروجی هوا را تغییر دهید (فلش 1).

کلید تنظیم چرخان برای باز و بسته کردن دریچه‌های (فلش 2).

تنظیم دریچه هوا

بسته به نیاز، جریان هوا می‌تواند به‌طور مستقیم یا غیرمستقیم به سوی سرنشینان خودرو هدایت شود.

کیفیت هوا

مرور کلی

کیفیت هوای داخل خودرو را از طریق زیر بالا ببرید:

- ◀ تست آلایندگی فضای داخلی خودرو.
- ◀ فیلتر داخل خودرو.
- ◀ سیستم تهویه مطبوع برای تنظیم دما، حجم هوا و حالت گردش هوای داخلی.
- ◀ تهویه مطبوع در حالت پارک

فیلتر داخل خودرو

فیلتر داخل خودرو هوای ورودی از بیرون خودرو یا هوای داخل اتاق را در حالت گردش هوای داخلی تمیز می‌کند. بسته به تجهیزات:

- ◀ هنگامی که هوای بیرون وارد می‌شود، گرد و غبار و گرده‌ها فیلتر می‌شوند.
- ◀ ذرات گرد و غبار بسیار ریز کاهش می‌یابند.

فعال / غیرفعال کردن سیستم تهویه مطبوع در حالت پارک / پیش گرمایش



۱. در نوار منو، نماد منوی تهویه مطبوع را انتخاب کنید.

۲. "تنظیمات کلی (General settings)"

۳. "پیش گرمایش / پیش سرمایش (Pre-heating/cooling)"

۴. تنظیمات موردنظر را انتخاب کنید.

زمان حرکت

مروارید کلی

به منظور اطمینان از وجود دمای مطبوع در فضای داخلی خودرو در هنگام شروع حرکت، می‌توان زمان حرکت متفاوتی را تنظیم کرد.

◀ زمان حرکت یک‌باره (One-off): می‌توان زمان را تنظیم کرد. سیستم یک‌بار فعال می‌شود.

◀ زمان حرکت با روز هفته: زمان و روز هفته قابل تنظیم است. قبل از زمان حرکت در روزهای مورد نیاز هفته، سیستم فعال می‌شود.

در دو مرحله، انتخاب اولیه زمان حرکت انجام می‌شود:

◀ تنظیم زمان حرکت.

◀ فعال کردن زمان حرکت.

باید حداقل ۱۰ دقیقه بین زمان فعال‌سازی و زمان حرکت برنامه‌ریزی شده فاصله باشد تا زمان کافی برای تنظیم دما فراهم شود.



۱. در نوار منو، نماد منوی تهویه مطبوع را انتخاب کنید.

۲. "تنظیمات کلی (General settings)"

۳. "پیش گرمایش / پیش سرمایش (Pre-heating/cooling)"

۴. "برنامه حرکت (Departure plan)"

۵. زمان حرکت مورد نیاز را انتخاب کنید.

هشدار



هنگام انجام عملکرد تهویه مطبوع در حالت پارک، به دلیل سیستم اگزوز (خروجی) در زیر بدنه دمای بالایی ایجاد می‌شود. در صورت تماس مواد قابل اشتعال با قطعات داغ سیستم اگزوز، امکان احتراق این مواد وجود دارد. در این شرایط خطر آتش‌سوزی و خسارت مالی وجود دارد. از نبود هیچ ماده قابل احتراقی مثل برگ، علف، گاز، بنزین، روغن یا دیگر مواد قابل اشتعال و عدم تماس خودرو هنگام انجام فرآیند پیش گرمایش اطمینان حاصل کنید. قبل از سوخت‌گیری، پیش گرمایش را غیرفعال کنید.

پیش‌نیازهای عملکرد

◀ خودرو در حالت توقف یا آماده به کار باشد.

◀ باتری خودرو شارژ کافی داشته باشد.

هنگام فعال شدن، سیستم پیش گرمایش از توان باتری خودرو استفاده می‌کند. در نتیجه حداکثر زمان عملکرد محدود می‌شود تا از باتری خودرو محافظت به عمل بیاید. بعد از روشن شدن موتور یا بعد از رانندگی طی مسافت کوتاه سیستم مجدداً قابل دسترسی است.

◀ برای فرآیند پیش گرمایش: باید حجم باک سوخت کافی باشد.

اگر حجم باک سوخت کم باشد و خودرو به صورت شیب‌دار پارک شده باشد، ممکن است عملکرد پیش گرمایش محدود شود.

◀ زمان و تاریخ که باید به‌درستی تنظیم شده باشد.

◀ دریچه‌های سیستم تهویه باید باز باشند.

نکات ایمنی

خطر

لوله اگزوز مسدود شده یا تهویه ناکافی می‌تواند باعث شود که گازهای خروجی مضر و خطرناک فضای اطراف خودرو را آلوده کرده یا وارد خودرو شود. گازهای خروجی (اگزوز) حاوی آلاینده‌های بی‌رنگ و بی‌بویی هستند. در مکان‌های سربسته و فضاهایی با تهویه ناکافی، گازهای خروجی می‌توانند در خارج از خودرو هم ایجاد شوند. در این شرایط برای سرنشینان خطر جانی وجود دارد. لازم است تا لوله اگزوز همیشه تمیز بوده و از تهویه کافی در آن اطمینان حاصل شود. تهویه مطبوع در حالت پارک را در مکان‌های سربسته با تهویه نامناسب مثل پارکینگ فعال نکنید.

هشدار

هنگامی که عملکرد تهویه مطبوع در حالت پارک در حال کار کردن است، ممکن است زیر بدنه خودرو مثلاً به خاطر سیستم اگزوز، دمای بالایی ایجاد شود. در صورت تماس مواد قابل اشتعال با قطعات گرم سیستم اگزوز، این مواد ممکن است مشتعل شوند. در این شرایط خطر آتش‌سوزی و آسیب‌دیدگی و خسارت مالی وجود دارد. اطمینان حاصل کنید که هیچ ماده قابل اشتعالی مثل برگ، علف، گاز، نفت، روغن یا دیگر اجسام قابل اشتعالی با قطعات خودرو هنگام کار کردن سیستم تهویه مطبوع در حالت پارک در تماس نیستند.

پیش‌نیازهای عملکرد

- ◀ خودرو در وضعیت توقف یا آماده به کار باشد.
- ◀ باتری باید به حد کافی شارژ داشته باشد.
- ◀ مقدار بنزین در باک سوخت کافی باشد.
- ◀ درب موتور بسته باشد.
- ◀ اطمینان حاصل کنید که زمان و تاریخ به‌درستی تنظیم شده باشد.
- ◀ دریچه‌های سیستم تهویه باز باشند.

۶. زمان مورد نظر حرکت را تنظیم کنید.

۷. در صورت لزوم، روز هفته را انتخاب کنید.

فعال‌سازی زمان حرکت

۱. در نوار منو، نماد منوی تهویه مطبوع را انتخاب کنید.
۲. "تنظیمات کلی (General settings)"
۳. "پیش‌گرمایش / پیش‌سرمایش (Pre-heating/cooling)"
۴. "Departure plan)"
۵. زمان حرکت مورد نیاز را فعال کنید.

محتوای نمایش بر روی صفحه نشانگر

نماد	معنی
	روشن شدن نماد: به معنای این است که پیش‌گرمایش فعال شده است.
	روشن شدن نماد: به معنای این است که زمان حرکت فعال شده است.
	چشمک زدن نماد: به معنای این است که پیش‌سرمایش فعال شده است.

فعال کردن سیستم از طریق برنامه My BMW

بسته به تجهیزات، می‌توان از طریق قابلیت کنترل از راه دور از برنامه My BMW برای فعال کردن سیستم تهویه مطبوع در حالت پارک، زمان حرکت از پیش انتخاب شده را فعال کرد، این کار به‌صورت مستقیم هم قابل انجام است.

تهویه مطبوع در حالت پارک از طریق روشن کردن موتور از راه دور

عملکرد

تهویه مطبوع در حالت پارک، فضای داخلی خودرو را با دمای مناسبی قبل از شروع حرکت، خنک یا گرم می‌کند. سیستم این کار را از طریق سرمایش، تهویه یا گرمایش خودکار بسته به دمای داخلی، بیرونی و تنظیم دمای مورد نظر انجام می‌دهد. در این حالت هرگونه برف و یخ قرارگرفته روی شیشه‌ها خیلی آسان‌تر پاک می‌شوند. برای این منظور، سیستم به‌طور خودکار موتور را روشن می‌کند و آن را طی مدت زمان محدودی به کار می‌اندازد.

بعد از فشار دادن این دکمه روی ریموت کنترل، ۳ ثانیه طول می کشد تا موتور روشن شود.
برای خاموش کردن سیستم، باید ۳ مرتبه دکمه را فشار دهید.

غیرفعال کردن عملکرد با استفاده از دکمه استارت

با فشار دادن دکمه استارت و بدون فشار دادن پدال ترمز، می توان به طور مستقیم سیستم را غیرفعال کرد.

تهویه مطبوع برای زمان حرکت

مرور کلی

برای اطمینان از دمای مطبوع فضای داخل خودرو در زمان حرکت، می توان زمان های حرکت برنامه ریزی شده ای در سیستم تنظیم کرد.

◀ زمان حرکت یک باره (one-off): زمان حرکت برنامه ریزی شده، قابل تنظیم است.

سیستم به صورت یک باره (one-off) فعال می شود.

◀ زمان حرکت ۱ روز در هفته: زمان حرکت برنامه ریزی شده و روز هفته قابل تنظیم است.

در دو مرحله، انتخاب اولیه زمان حرکت انجام می شود:

◀ تنظیم زمان حرکت

◀ فعال کردن زمان حرکت

چند دقیقه قبل از تنظیم زمان حرکت، سیستم به طور خودکار فعال می شود. تا مدتی بعد از زمان حرکت تنظیم شده، سیستم روشن می ماند.

به دلایل ایمنی، تهویه مطبوع برای زمان حرکت فقط یک بار امکان پذیر است.

بعد از فعال و غیرفعال شدن حالت آماده به حرکت، سیستم مجدداً قابل دسترس خواهد بود.

به اطلاعات مربوط به استفاده از خودرو مراجعه کنید.

اطلاعات بیشتر:

نکات ایمنی، به صفحه ۹ مراجعه کنید.

فعال کردن حالت روشن شدن خودکار موتور

قبل از استفاده از این عملکرد، باید گزینه روشن شدن خودکار موتور فعال شده باشد. این شرایط باعث می شود که موتور به طور خودکار روشن شود تا دمای داخل خودرو کنترل شود.



۱. نماد منوی تهویه مطبوع را انتخاب کنید.

۲. "تنظیمات کلی (General settings)"

۳. "تهویه مطبوع در حالت پارک (Pre-conditioning)"

۴. "روشن کردن از راه دور موتور (Remote Engine Start)"

۵. "روشن کردن موتور برای کنترل دما (Start engine for climate control)"

۶. تنظیمات موردنظر را تأیید کنید.

فعال / غیرفعال کردن سیستم تهویه مطبوع در حالت پارک

مرور کلی

به دلایل ایمنی، سیستم حداکثر بعد از ۱۵ دقیقه به طور خودکار غیرفعال می شود.

سیستم را می توان حداکثر ۲ بار پشت سرهم فعال کرد. بعد از فعال شدن حالت آماده به حرکت و غیرفعال شدن مجدد آن، سیستم دوباره قابل دسترس خواهد بود.

فعال کردن از طریق سیستم iDrive

۱. در نوار منو، نماد منوی تهویه مطبوع را انتخاب کنید.

۲. "تنظیمات کلی (General settings)"

۳. "تهویه مطبوع در حالت پارک (Pre-conditioning)"

۴. "فعال کردن (Start now)"

فعال / غیرفعال کردن از طریق ریموت کنترل خودرو

با استفاده از ریموت کنترل خودرو، می توان تهویه مطبوع در حالت پارک را فعال یا غیرفعال کرد.

دکمه روی ریموت کنترل را ۳ بار ظرف مدت ۱ ثانیه فشار دهید.



تنظیم زمان حرکت

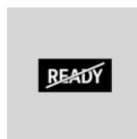
۱. در نوار منو، نماد منوی تهویه مطبوع  را انتخاب کنید.
۲. "تنظیمات کلی (General settings)"
۳. "تهویه مطبوع در حالت پارک (Pre-conditioning)"
۴. "برنامه حرکت (Departure plan)"
۵. زمان حرکت را تنظیم کنید.
۶. در صورت لزوم، روز مورد نظر هفته را انتخاب کنید.

فعال کردن زمان حرکت

۱. در نوار منو، نماد منوی تهویه مطبوع  را انتخاب کنید.
۲. "تنظیمات کلی (General settings)"
۳. "تهویه مطبوع در حالت پارک (Pre-conditioning)"
۴. "برنامه حرکت (Departure plan)"
۵. زمان حرکت موردنیاز را فعال کنید.

محتوای نمایش

در صفحه نشانگر:
با نمایش این گزینه، موتور برای فعال کردن عملکرد تهویه مطبوع در حالت پارک شروع به کار می‌کند. خودرو در این شرایط آماده به حرکت نیست.



دکمه	عملکرد
	روی صفحه نشانگر نمادی نمایش داده می‌شود: در صورت روشن شدن نماد، یعنی زمان حرکت فعال شده است. در صورت چشمک زدن نماد، یعنی عملکرد تهویه مطبوع درجا فعال شده است.

چراغ‌های تأیید خودرو

فعال شدن سیستم، با دو بار چشمک زدن چراغ‌ها تأیید می‌شود. در حین روشن شدن سیستم، چراغ‌های موقعیت روشن می‌مانند.

تجهیزات داخلی

تجهیزات خودرو

این فصل در مورد تجهیزات، سیستم‌ها و عملکردهایی توضیح می‌دهد که در حال حاضر برای برخی از مدل‌های خودرو در دسترس هستند یا ممکن است در آینده در دسترس باشند (ممکن است برخی از آن‌ها در خودروی شما موجود نباشد).

اطلاعات بیشتر:

برای تجهیزات خودرو، به صفحه ۸ مراجعه کنید.

آفتابگیر

جلوگیری از تابش مستقیم نور

برای جلوگیری از تابش مستقیم نور خورشید، آفتابگیر را پایین یا بالا بدهید.

جلوگیری از تابش مستقیم نور از قسمت‌های جانبی

باز کردن آفتابگیر

۱. آفتابگیر را به سمت پایین بچرخانید.
۲. آفتابگیر را از نگهدارنده آن جدا کرده و به سمت شیشه کناری بچرخانید.

جمع شدن آفتابگیر

جمع کردن آفتابگیر برعکس مراحل باز کردن آن است.

آینه آرایش

یک آینه آرایش پشت یک درپوش بر روی آفتابگیر قرار دارد.

سوکت

عملکرد

زمانی که خودرو در حالت آماده به کار یا آماده به حرکت قرار می‌گیرد، از این سوکت می‌توان برای تأمین برق دستگاه‌های الکتریکی استفاده کرد.

مرور کلی

وقتی ولتاژ ۱۲ ولت است، مجموع مصرف دستگاه‌هایی که به آن‌ها متصل می‌شوند نباید از ۱۴۰ وات تجاوز کند. دوشاخه‌های نامناسب ممکن است به سوکت آسیب بزنند.

نکات ایمنی

هشدار

تجهیزات و کابل‌هایی که در ناحیه باز شدن کیسه هوا قرار دارند، مانند دستگاه‌های مسیریابی قابل حمل، ممکن است مانع باز شدن کیسه هوا شوند یا هنگام باز شدن آن‌ها به داخل خودرو پرتاب شوند. که این موضوع خطر آسیب‌دیدگی و آسیب به اشیاء را به همراه دارد. هیچ جسم یا کابلی را در ناحیه باز شدن کیسه هوا قرار ندهید.

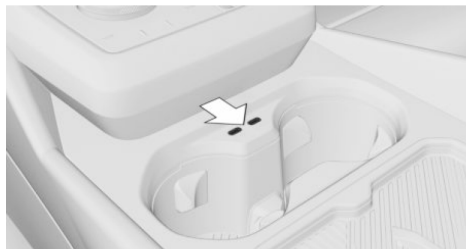
هشدار

استفاده از شارژرهای باتری برای شارژ باتری خودرو از طریق سوکت یا فندکی داخل خودرو ممکن است باعث اضافه‌بار یا آسیب به شبکه ۱۲ ولت داخلی خودرو شود. این کار خطر آسیب رساندن به تجهیزات را در پی دارد. در صورت تخلیه باتری خودرو، فقط باتری خودرو را به شارژهای باتری وصل کنید که ترمینال‌های استارت کمکی آن‌ها در محفظه موتور قرار گرفته باشد.

هشدار

اگر اجسام فلزی داخل رابط‌های الکتریکی (مانند سوکت‌ها یا پورت‌های USB) قرار گیرند یا به آن‌ها برخورد کنند، ممکن است باعث اتصال کوتاه و آسیب به رابط شوند. در این صورت، خطر آسیب‌دیدگی و خطر خسارت به اقلام وجود دارد. مراقب باشید که هیچ جسم فلزی‌ای در داخل رابط برق نیافتد یا به آن برخورد نکند. پس از استفاده از سوکت یا فندک، درپوش سوکت را دوباره وصل کنید.

در کنسول وسط جلو



دو پورت USB در کنسول وسط وجود دارد:

- ◀ پورت USB تایپ C.
- ◀ برای شارژ و انتقال اطلاعات تلفن همراه
- ◀ جریان شارژ: حداکثر ۳ آمپر برای هر پورت.

تجهیزات راحتی در سفر

مرور کلی

پایه‌ها و اتصالات مختلف روی پشتی صندلی‌های جلو در دسترس است.

◀ پایه‌هایی برای نصب تجهیزات جانبی اختیاری، مانند نگهدارنده‌های همه منظوره برای تبلت یا چوب لباسی

◀ پورت USB

◀ رابط‌های شارژ

ویژگی‌های پورت USB:

◀ پورت USB تایپ C

◀ برای شارژ دستگاه‌های تلفن همراه

◀ جریان شارژ: حداکثر ۳ آمپر / ۴۵ وات در هر صندلی

مشخصات رابط‌های شارژ:

◀ برای شارژ یا تأمین برق دستگاه‌ها

◀ ولتاژ ۹ تا ۱۵ ولت

◀ توان: حداکثر ۴۵ وات در هر صندلی

اطلاعات بیشتر را می‌توانید از نمایندگی مجاز دریافت کنید.

زیرآرنجی صندلی جلو



یک سوکت برق در زیرآرنجی صندلی جلو قرار دارد.

پورت USB

مرور کلی

لطفاً به محتوای مربوط به وصل کردن تجهیزات سیار به پورت USB به بخش مربوط به اتصالات USB مراجعه کنید.

اطلاعات بیشتر:

برای اتصال USB، به دستورالعمل‌های استفاده از سیستم مسیریابی، تجهیزات صوتی-تصویری و ارتباطات مراجعه کنید.

نکات ایمنی

هشدار

اگر اجسام فلزی داخل رابط‌های الکتریکی (مانند سوکت‌ها یا پورت‌های USB) قرار گیرند یا به آن‌ها برخورد کنند، ممکن است باعث اتصال کوتاه و آسیب به رابط شوند. در این صورت، خطر آسیب‌دیدگی و خطر خسارت به اقلام وجود دارد. مراقب باشید که هیچ جسم فلزی‌ای در داخل رابط برق نیافتد یا به آن برخورد نکند. پس از استفاده از سوکت یا فندک، درپوش سوکت را دوباره وصل کنید.

نمای کلی

مرور کلی

بسته به نوع تلفن همراه هوشمند، از عملکردهای شارژ سریع پشتیبانی می‌شود.

فن داخلی امکان خنک کردن دستگاه در حال شارژ را فراهم می‌کند.

هنگام قرار دادن تلفن همراه هوشمند برای شارژ، توجه داشته باشید که هیچ جسمی بین تلفن همراه و پد شارژ بی‌سیم قرار نداشته باشد.

در حین انجام فرآیند شارژ، نماد «⚡» نشانگر شارژ روی صفحه نمایش کنترل نشان داده می‌شود.

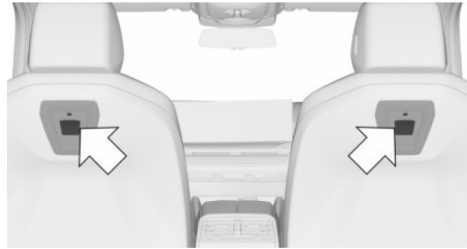
نکات ایمنی

هشدار

هنگام شارژ یک دستگاه تلفن همراه سازگار با استاندارد Qi در پد شارژ بی‌سیم، اجسام فلزی که همراه با دستگاه در محفظه نگهدارنده قرار گرفته‌اند ممکن است بسیار داغ شوند. اگر کارت‌های حافظه یا کارت‌های الکترونیکی (مانند کارت‌های تراشه‌دار، کارت‌های نواری مغناطیسی یا کارت‌های انتقال سیگنال) همراه با دستگاه در محفظه نگهدارنده قرار گیرند، ممکن است عملکرد آن‌ها تحت تأثیر قرار گیرد. که در این صورت، خطر آسیب‌دیدگی وجود دارد. هنگام شارژ دستگاه تلفن همراه، از قرار دادن اجسام دیگر در محفظه نگهدارنده خودداری کنید.

هشدار

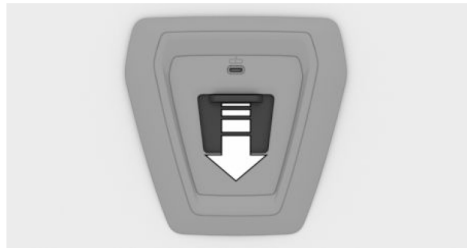
در هنگام شارژ دستگاه‌های همراه در پد شارژ بی‌سیم، یک میدان الکترومغناطیسی ایجاد می‌شود. این میدان ممکن است باعث آسیب به ضریان‌ساز قلب، دفیبریلاتورهای کاشتنی و دستگاه‌های مشابه شود. این وضعیت می‌تواند خطر آسیب یا مرگ را به همراه داشته باشد. هنگام شارژ، فاصله‌ای حداقل به اندازه ۵ سانتی‌متر بین قسمت بالایی بدن خود و پد شارژ بی‌سیم حفظ کنید.



پایه‌های اتصال تجهیزات جانبی اختیاری و رابط‌های شارژ پشت درپوش‌های مشخص شده قرار دارد. پورت‌های USB پشت درپوش‌های مشخص شده قرار دارند.

باز کردن درپوش

۱. درپوش را به سمت پایین بکشید.



۲. تجهیزات جانبی اختیاری را نصب کنید یا دستگاه را وصل کنید.

برای اطلاعات مربوط به نصب تجهیزات جانبی اختیاری، به دستورالعمل‌های نصب مراجعه کنید.

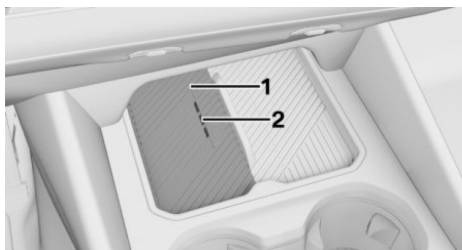
پد شارژ بی‌سیم

عملکرد

پد شارژ بی‌سیم می‌تواند تلفن‌های همراه هوشمندی که دارای استاندارد Qi هستند را به صورت بی‌سیم شارژ کند.

نمای کلی

پد شارژ بی سیم در کنسول وسط قرار دارد:



- 1 سطح پد شارژ
- 2 فن

پد شارژ بی سیم در زیر آرنجی صندلی عقب قرار دارد:



- 1 سطح پد شارژ
- 2 فن

◀ پد شارژ بی سیم در زیر آرنجی صندلی عقب:
زیر آرنجی در حالت باز شده قرار داشته باشد.

فعال / غیرفعال کردن عملکرد شارژ

1. منوی برنامه ها
2. "خودرو (Vehicle)"
3. "تنظیمات سیستم (System settings)"
4. "پد شارژ بی سیم (Wireless charging tray)"
5. "شارژ بی سیم (Wireless charging)"

قرار داد تلفن همراه هوشمند

پد شارژ بی سیم کنسول وسط

تلفن همراه را در مرکز پد شارژ قرار دهید، به طوری که صفحه نمایش آن رو به بالا باشد.

پد شارژ بی سیم زیر آرنجی صندلی عقب

1. زیر آرنجی را باز کنید.
2. تلفن همراه هوشمند را در مرکز پد شارژ قرار دهید، به طوری که صفحه نمایش آن رو به بالا باشد.

هشدار فراموشی تلفن همراه

مرور کلی

اگر یک تلفن همراه هوشمند با استاندارد Qi هنگام ترک خودرو بر روی پد شارژ بی سیم جا بماند، هشدار صادر خواهد شد. هشدار فراموشی تلفن همراه روی صفحه نشانگر نیز نمایش داده می شود.

فعال / غیرفعال کردن هشدار فراموشی تلفن همراه

1. منوی برنامه ها
2. "خودرو (Vehicle)"
3. "تنظیمات سیستم (System settings)"
4. "پد شارژ بی سیم (Wireless charging tray)"
5. "یادآوری فراموشی تلفن همراه (Mobile phone reminder)"

پیش نیازهای عملکرد

- ◀ تلفن همراه هوشمند در حال شارژ باید دارای استاندارد Qi باشد.
- ◀ حالت آماده به کار فعال باشد.
- ◀ عملکرد شارژ فعال شده باشد.
- ◀ تلفن همراه هوشمند نمی تواند از حداکثر اندازه تقریبی ۱۸ × ۸۵ × ۱۷۰ میلی متر تجاوز کند.
- ◀ قاب محافظ و پوشش باید برای شارژ بی سیم مناسب باشد.
- ◀ پد شارژ بی سیم در زیر آرنجی صندلی عقب:
کفی لاستیکی در محفظه مربوطه قرار داشته باشد.
- ◀ تلفن همراه هوشمند در حال شارژ باید به صورت مناسب در محفظه نگهدارنده قرار گیرد، به طوری که صفحه نمایش آن رو به بالا باشد.

محدودیت‌های سیستم

در شرایط زیر، ممکن است جریان شارژ در پد شارژ بی‌سیم کاهش یابد یا فرآیند شارژ به طور موقت متوقف شود:

- ◀ به دلیل دمای بیش از حد محفظه نگهدارنده و تلفن همراه هوشمند.
- ◀ اگر جسمی بین تلفن همراه هوشمند و پد شارژ بی‌سیم قرار داشته باشد.

◀ اگر رسانه ذخیره‌سازی یا کارت‌های الکترونیکی (مانند کارت‌های تراشه‌دار، کارت‌های نواری مغناطیسی یا کارت‌های انتقال سیگنال) بین تلفن همراه هوشمند و پد شارژ بی‌سیم قرار گرفته باشند.

◀ در صورت استفاده از قاب‌ها و محافظ‌هایی با ضخامت بیش از ۲ میلی‌متر.

◀ در صورت استفاده از قاب‌ها و محافظ‌هایی که از مواد نامناسب (مثلاً دارای اجزای مغناطیسی) ساخته شده‌اند.

◀ به دلیل نصب قطعات جانبی روی تلفن همراه هوشمند (مانند پایه نگهدارنده).

◀ به دلیل تنظیمات تلفن همراه هوشمند (مانند تنظیمات شارژ). به پیام‌های مربوطه روی صفحه نمایش کنترل توجه کنید و در صورت نیاز به کتابچه راهنمای تلفن همراه هوشمند مراجعه کنید.

دوربین داخلی

عملکرد

از دوربین داخلی برای ضبط تصاویر از فضای داخل خودرو استفاده کنید.

مرور کلی

دوربین داخلی می‌تواند عملکردهای زیر را فعال کند:

◀ دوربین داخلی

تصاویر می‌توانند ضبط، ذخیره و نمایش داده شوند.

◀ نمای داخلی از راه دور

فضای داخلی خودرو با استفاده از برنامه My BMW ضبط می‌شود.

حفاظت از اطلاعات

مرور کلی

اینکه آیا ضبط و استفاده از دوربین داخلی برای ضبط تصاویر رسانه‌ای مجاز است یا خیر، به مقررات قانونی کشوری که سیستم در آن استفاده می‌شود بستگی دارد. مسئولیت استفاده از سیستم و رعایت مقررات مربوطه بر عهده راننده است.

شرکت توصیه می‌کند قبل از اولین استفاده، بررسی کنید که هیچ محدودیت قانونی یا رسمی‌ای در مورد استفاده از سیستم در کشور یا منطقه مربوطه وجود نداشته باشد. علاوه بر این، قانونی بودن استفاده از سیستم باید به طور منظم بررسی شود، به خصوص هنگام عبور کردن مکرر از مرزهای ملی.

سایر کاربران و سرنشینان خودرو از وجود این سیستم باید مطلع شوند و علاوه بر این، هنگام تحویل خودرو، باید اطلاعات مربوط به این سیستم نیز ارائه شود.

انتقال و ذخیره‌سازی اطلاعات

انتقال اطلاعات و ذخیره‌سازی تصاویر رسانه‌ای به عملکرد ضبط بستگی دارد.
دوربین داخلی:

◀ انتقال اطلاعات در دستگاه تلفن همراه انجام می‌شود. برای این منظور، باید از طریق Wi-Fi به خودرو متصل شوید.

◀ اطلاعات در خودروهایی که به آن‌ها BMW ID یا پروفایل راننده اختصاص داده شده است، ذخیره می‌شود.

نمای داخلی از راه دور:

◀ انتقال اطلاعات به دستگاه تلفن همراه با استفاده از برنامه My BMW انجام می‌شود. برای این منظور نیاز به اتصال به حساب ConnectedDrive می‌باشد.

◀ ذخیره‌سازی اطلاعات در برنامه My BMW روی دستگاه تلفن همراه پس از انتقال اطلاعات انجام می‌شود.

فعال / غیرفعال کردن دوربین داخلی

قبل از اولین استفاده از دوربین داخلی، در صورت لزوم عملکرد ضبط و انتقال اطلاعات باید فعال باشد.

برای انجام این کار درخواست را روی صفحه نمایش کنترل تأیید کنید. ممکن است برای برخی از عملکردهای سیستم، فعال سازی جداگانه مورد نیاز باشد.

مقررات قانونی مربوطه را رعایت کنید.

عملکرد ضبط و انتقال اطلاعات را می توان فعال و غیرفعال کرد.

۱. منوی برنامه ها (Apps menu)

۲. "همه برنامه ها (All apps)"

۳. "دوربین داخلی (Interior camera)"

۴. "تنظیمات (Settings)"

۵. تنظیمات مورد نظر را انتخاب کنید.

عملکرد دوربین داخلی

حالت تصویربرداری

حالت	عملکرد
تصویربرداری	"تصویربرداری پس از فعال شدن، بلافاصله عکسی تکی (تک شات)" گرفته می شود.
"حالت لبخند"	هنگامی که سیستم لبخندی را شناسایی کند، عکس گرفته می شود.
"حالت خودکار با تایمر (۳ ثانیه)"	پس از پایان یافتن شمارش معکوس تایمر، عکس گرفته می شود.
"حالت تصویربرداری پیوسته"	پس از فعال شدن، یک سری عکس به سرعت پشت سرهم گرفته می شود.

تصویربرداری

۱. منوی برنامه ها (Apps menu)

۲. "همه برنامه ها (All apps)"

۳. "دوربین داخلی (Interior camera)"

۴. "تصویربرداری (Photo)"

۵. حالت تصویربرداری مورد نظر را انتخاب کنید.

۶. فعال کردن تصویربرداری

برای اطلاعات بیشتر در مورد محدوده و محتوای پردازش اطلاعات، لطفاً به اطلاعات / شرح خدمات حفاظت از اطلاعات در ConnctedDrive مراجعه کنید.

پیش نیازهای عملکرد

دوربین داخلی:

◀ شرایط حفاظت اطلاعات پذیرفته شده باشد.

برای حفاظت از اطلاعات به صفحه ۷۲ مراجعه کنید.

◀ دوربین فعال شده باشد.

برای ارسال فایل های ضبط شده به تلفن همراه:

◀ انتقال اطلاعات فعال شده باشد.

◀ دستگاه تلفن همراه از طریق Wi-Fi به خودرو متصل باشد.

نمای داخلی از راه دور:

◀ شرایط حفاظت اطلاعات پذیرفته شده باشد.

◀ برنامه My BMW روی دستگاه تلفن همراه نصب شده باشد.

◀ برنامه My BMW به حساب ConnctedDrive متصل باشد.

◀ خودرو پارک و قفل شده باشد.

مطمئن شوید چهره سرنشینان قابل مشاهده است و به طور جزئی و کامل، مثلاً با ماسک پوشیده نشده باشد.

نمای کلی



دوربین داخلی روی سقف قرار دارد.

اطلاعات بیشتر:

برای سقف خودرو، به صفحه ۳۹ مراجعه کنید.

۴. "تنظیمات (Settings)"

۵. تنظیمات مورد نظر را انتخاب کنید.

می‌توان یک حرکت خاص را برای ضبط رسانه با دوربین داخلی تنظیم کرد.

نمایش و مدیریت تصاویر رسانه‌ای

با استفاده از نمایش دوربین داخل از راه دور، می‌توان تصاویر رسانه‌ای از داخل فضای خودرو را از طریق برنامه My BMW در دستگاه تلفن همراه مشاهده کرد. این قابلیت برای بررسی کردن داخل خودرو، مثلاً هنگام جا گذاشتن وسایل در خودرو، کاربرد دارد.

این قابلیت برای نظارت بر افراد یا حیوانات در قسمت عقب خودرو مناسب نیست.

صندلی‌های اشغال شده

دوربین داخلی همچنین برای شناسایی صندلی‌های اشغال شده نیز استفاده می‌شود.

پس از بسته شدن تمام درب‌ها، دوربین داخلی به طور خودکار به صورت دوره‌ای روشن می‌شود. سیستم داخل خودرو را تحلیل می‌کند تا صندلی‌های اشغال شده را شناسایی کند. در این مرحله هیچ گونه تصویر رسانه‌ای ضبط نمی‌شود.

در حالی که دوربین داخلی فعال است دو منبع نور مادون قرمز در کنار لنز دوربین روشن می‌شود. منابع نور مادون قرمز بسته به شرایط روشنایی می‌توانند قابل مشاهده باشند.

بسته به حالت تصویربرداری انتخاب شده، تصویربرداری بلافاصله پس از شناسایی لب‌خند یا پس از پایان شمارش معکوس تایمر آغاز خواهد شد.

در حین تصویربرداری پیوسته، تصاویرهای گرفته شده به عنوان پیش نمایش ارائه می‌گردد.

ضبط ویدئو

۱. منوی برنامه‌ها (Apps menu)

۲. "همه برنامه‌ها (All apps)"

۳. "دوربین داخلی (Interior camera)"

۴. "ویدئو (Video)"

۵. شروع ضبط ویدئو

زمان ضبط ویدئو محدود است.

نمایش و مدیریت تصاویر رسانه‌ای

تصاویر رسانه‌ای ذخیره شده می‌توانند در داخل خودرو نمایش داده شده، انتقال داده شوند و حذف گردند.

در برخی از خودروهای سفارشی برای برخی کشورها، به دلایل ایمنی، نمایش تصاویر رسانه‌ای در صفحه نمایش کنترل تنها زمانی مجاز است که سرعت خودرو کمتر از حدود ۳ کیلومتر بر ساعت باشد.

۱. منوی برنامه‌ها (Apps menu)

۲. "همه برنامه‌ها (All apps)"

۳. "دوربین داخلی (Interior camera)"

۴. "گالری (Gallery)"

۵. تصویر رسانه‌ای مورد نظر را انتخاب کنید.

۶. تنظیمات دلخواه را انتخاب کنید.

برای انتقال تصاویر رسانه‌ای به دستگاه تلفن همراه، کد QR نمایش داده شده روی نمایشگر را اسکن کنید. هنگامی که صفحه‌ای در دستگاه تلفن همراه باز شود، تصاویر انتقال داده خواهند شد. برای این منظور، دستگاه تلفن همراه باید از طریق Wi-Fi به خودرو متصل شده باشد.

تنظیمات

۱. منوی برنامه‌ها (Apps menu)

۲. "همه برنامه‌ها (All apps)"

۳. "دوربین داخلی (Interior camera)"

محفظه نگهداری اشیاء

تجهیزات خودرو

این فصل در مورد تجهیزات، سیستم‌ها و عملکردهایی توضیح می‌دهد که در حال حاضر برای برخی از مدل‌های خودرو در دسترس هستند یا ممکن است در آینده در دسترس باشند (ممکن است برخی از آن‌ها در خودروی شما موجود نباشد).

اطلاعات بیشتر:

برای تجهیزات خودرو، به صفحه ۸ مراجعه کنید.

نکات ایمنی

هشدار

دستگاه‌هایی که با کابل به خودرو متصل هستند (مانند تلفن همراه یا وسایل آزاد) ممکن است در حین رانندگی به داخل خودرو پرتاب شوند، به‌ویژه در هنگام بروز حادثه، ترمز کردن یا مانورهای ناگهانی. این امر خطر آسیب‌دیدگی و خسارت زدن به وسایل را به دنبال دارد. محل قرار گرفتن دستگاه‌هایی که با کابل به خودرو متصل هستند یا وسایل آزاد را ایمن کنید.

هشدار

درب یک محفظه نگهداری اشیاء (مانند جعبه داشبورد یا محفظه نگهداری کنسول وسط) ممکن است هنگام باز شدن و اشغال کردن فضای داخل خودرو، بر فعال شدن کیسه هوا تأثیر بگذارد. علاوه بر این، اشیاء موجود در محفظه نگهداری باز ممکن است در حین رانندگی (مثلاً در هنگام بروز حادثه، ترمز کردن یا مانورهای ناگهانی) به داخل خودرو پرتاب شوند. که در این صورت، خطر آسیب‌دیدگی وجود دارد. از این رو، پس از استفاده، درب محفظه نگهداری را بلافاصله ببندید.

هشدار

پدهای ضد لغزش ممکن است به داشبورد آسیب بزنند. وسایلی که ثابت شده‌اند ممکن است جدا شوند. در این صورت، خطر آسیب‌دیدگی یا خسارت به وسایل وجود دارد. در نتیجه، از پدهای ضد لغزش استفاده نکنید.

جعبه داشبورد

باز کردن جعبه داشبورد



دکمه را فشار دهید.

بستن جعبه داشبورد

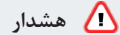
برای بستن جعبه داشبورد، درب آن را ببندید تا در جای خود قفل شود.

محفظه نگهداری روی درب

مرور کلی

محفظه نگهداری در داخل درب خودرو قرار دارد.

نکات ایمنی



هشدار

قرار دادن ظروف نامناسب در جالیوانی ممکن است باعث آسیب به جالیوانی شود یا آن ظرف به داخل خودرو پرتاب شود، برای مثال در هنگام بروز حادثه، ترمز یا مانورهای ناگهانی. مایعاتی که از داخل ظرف به بیرون می‌ریزد ممکن است حواس راننده را پرت کرده و باعث بروز حادثه و آسیب به اجزای شاسی شود. نوشیدنی‌های داغ نیز ممکن است باعث آسیب رساندن به جالیوانی و سوختگی شوند. که در این صورت، خطر آسیب‌دیدگی یا آسیب به وسایل وجود دارد. از به زور قرار دادن ظروف در جالیوانی خودداری کنید. اطمینان یابید که ظرف به‌طور ایمن در جالیوانی قرار گرفته باشد.

محفظه نگهداری در کنسول وسط

محفظه نگهداری در کنسول وسط قرار دارد.

اطلاعات بیشتر:

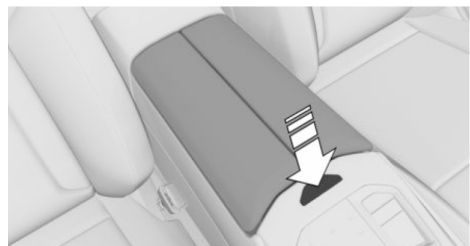
پد شارژ بی‌سیم، به صفحه ۲۹۸ مراجعه کنید.

زیر آرنجی صندلی جلو

مرور کلی

در زیر آرنجی وسط بین صندلی‌ها، محفظه نگهداری وجود دارد.

باز کردن زیر آرنجی صندلی جلو



دکمه را فشار دهید.

بستن زیر آرنجی صندلی جلو

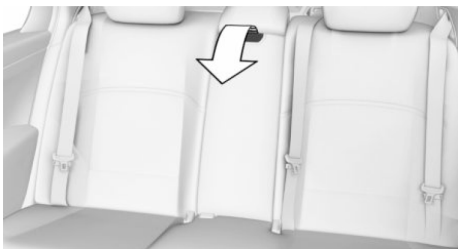
درب زیر آرنجی را فشار داده تا بسته شود.

زیر آرنجی صندلی عقب

مرور کلی

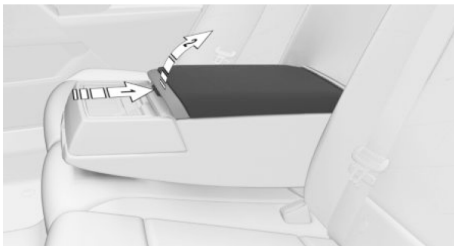
یک محفظه نگهداری در زیر آرنجی وسط صندلی عقب بین صندلی‌ها قرار دارد.

پایین دادن زیر آرنجی صندلی عقب



زیر آرنجی را به سمت جلو خم کنید.

باز کردن محفظه نگهداری زیر آرنجی صندلی عقب



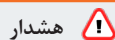
دکمه (فلش ۱) را فشار دهید و درپوش (فلش ۲) را باز کنید.

بستن محفظه نگهداری زیر آرنجی صندلی عقب

درپوش را به پایین فشار دهید تا بسته شود.

جالیوانی جلو

نکات ایمنی

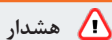


هشدار

قرار دادن ظروف نامناسب در جالیوانی ممکن است باعث آسیب به جالیوانی شود یا آن ظرف به داخل خودرو پرتاب شود، برای مثال در هنگام بروز حادثه، ترمز یا مانورهای ناگهانی. مایعاتی که از داخل ظرف به بیرون می‌ریزد ممکن است حواس راننده را پرت کرده و باعث بروز حادثه و آسیب به اجزای شاسی شود. نوشیدنی‌های داغ نیز ممکن است باعث آسیب رساندن به جالیوانی و سوختگی شوند. که در این صورت، خطر آسیب‌دیدگی یا آسیب به وسایل وجود دارد. از به زور قرار دادن ظروف در جالیوانی خودداری کنید. اطمینان یابید که ظرف به طور ایمن در جالیوانی قرار گرفته باشد. از ظروف سبک، نشکن و درب‌دار استفاده کنید. مایعات بیرون ریخته شده را بلافاصله پاک کنید. از حمل نوشیدنی‌های داغ خودداری کنید.

جالیوانی صندلی عقب

نکات ایمنی



هشدار

قرار دادن ظروف نامناسب در جالیوانی ممکن است باعث آسیب به جالیوانی شود یا آن ظرف به داخل خودرو پرتاب شود، برای مثال در هنگام بروز حادثه، ترمز یا مانورهای ناگهانی. مایعاتی که از داخل ظرف به بیرون می‌ریزد ممکن است حواس راننده را پرت کرده و باعث بروز حادثه و آسیب به اجزای شاسی شود. نوشیدنی‌های داغ نیز ممکن است باعث آسیب رساندن به جالیوانی و سوختگی شوند. که در این صورت، خطر آسیب‌دیدگی یا آسیب به وسایل وجود دارد. از به زور قرار دادن ظروف در جالیوانی خودداری کنید. اطمینان یابید که ظرف به طور ایمن در جالیوانی قرار گرفته باشد. از ظروف سبک، نشکن و درب‌دار استفاده کنید. مایعات بیرون ریخته شده را بلافاصله پاک کنید. از حمل نوشیدنی‌های داغ خودداری کنید.

نمای کلی



در کنسول وسط، ۲ جالیوانی وجود دارد.

نمای کلی



بسته به تجهیزات، در زیرآرنجی صندلی عقب دو جالیوانی وجود دارد.

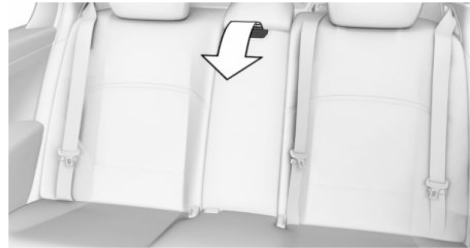
هشدار



استفاده نادرست از قلاب آویز لباس ممکن است باعث پرتاب شدن اقلام به اطراف شود که خطراتی به همراه دارد، به ویژه هنگام ترمز یا مانورهای ناگهانی. خطر آسیب دیدگی و آسیب دیدن وسایل وجود دارد. تنها وسایل سبک مانند لباس را روی قلاب آویز لباس آویزان کنید.

بازکردن جالیوانی

بسته به تجهیزات، دو جالیوانی قابل افزایش در زیرآرنجی صندلی عقب وجود دارد.
۱. زیر آرنجی را به سمت جلو خم کنید.



۲. دکمه را فشار دهید. جالیوانی به طور خودکار باز می شود.



قلاب آویز لباس

مرور کلی

قلاب آویز لباس بر روی دستگیره سقفی عقب قرار دارد.

نکات ایمنی

هشدار



لباس های آویزان شده از قلاب آویز لباس ممکن است در حین رانندگی دید راننده را محدود سازد و خطر بروز حادثه را به همراه داشته باشد. لباس ها را از قلاب آویز لباس طوری آویزان کنید که هنگام رانندگی مانع دید نشوند.

صندوق عقب

تجهیزات خودرو

این فصل در مورد تجهیزات، سیستم‌ها و عملکردهایی توضیح می‌دهد که در حال حاضر برای برخی از مدل‌های خودرو در دسترس هستند یا ممکن است در آینده در دسترس باشند (ممکن است برخی از آن‌ها در خودروی شما موجود نباشد).

اطلاعات بیشتر:

برای تجهیزات خودرو (به صفحه ۸ مراجعه کنید).

بار

نکات ایمنی

هشدار

وزن بیش از حد مجاز ممکن است باعث داغ شدن بیش از حد لاستیک‌ها، آسیب‌دیدگی داخلی آن‌ها و افت ناگهانی فشار باد آن‌ها شود. این موضوع می‌تواند تأثیر سوئی بر عملکرد رانندگی داشته باشد، مانند کاهش پایداری فرمان، افزایش خط ترمز و تغییر در عملکرد فرمان‌پذیری. که خطر بروز حادثه را در پی خواهد داشت. به ظرفیت بار مجاز لاستیک‌ها توجه کنید و از وزن کل مجاز خودرو تجاوز نکنید.

هشدار

در صورت تجاوز از وزن کل مجاز خودرو و بار مجاز وارد بر محورهای خودرو، دیگر نمی‌توان ایمنی عملکرد خودرو را تضمین کرد. در این صورت، خطر بروز حادثه وجود دارد. از وزن کل مجاز و بار مجاز محورها تجاوز نکنید.

هشدار

دستگاه‌هایی که با کابل به خودرو متصل هستند (مانند تلفن همراه یا وسایل آزاد) ممکن است در حین رانندگی به داخل خودرو پرتاب شوند، به‌ویژه در هنگام بروز حادثه، ترمز کردن یا مانورهای ناگهانی. این امر خطر آسیب‌دیدگی و خسارت زدن به وسایل را به دنبال دارد. محل قرار گرفتن دستگاه‌هایی که با کابل به خودرو متصل هستند یا وسایل آزاد را ایمن کنید.

هشدار

وسایلی که طبق مقررات در خودرو قرار داده نشده باشند ممکن است سر بخورند یا به داخل خودرو پرتاب شوند، مثلاً در هنگام بروز حادثه، ترمزگیری یا انجام مانورهای ناگهانی. این امر ممکن است باعث برخورد وسایل با سرنشینان داخل خودرو و منجر به آسیب‌دیدگی شود. در این صورت، خطر آسیب‌دیدگی و خسارت به وسایل وجود دارد. وسایل و بار را طبق مقررات در خودرو قرار داده و محل قرارگیری آن‌ها را ایمن کنید.

نکته

ریختن مایعات در صندوق عقب ممکن است باعث خسارت شود و به وسایل قرار داده شده در صندوق عقب آسیب وارد شود. از ریخته شدن مایعات در داخل صندوق عقب جلوگیری کنید.

توزیع بار و ایمن کردن محل قرارگیری آن

- ◀ لبه‌ها و گوشه‌های تیز وسایل را بپوشانید.
- ◀ ارتفاع بار نباید بیشتر از لبه بالایی پشتی صندلی باشد.
- ◀ هنگام قرار دادن بارهای نسبتاً بزرگ، پشتی صندلی ردیف عقب را کاملاً تا کنید.
- ◀ تجهیزات نگهدارنده بار با وسایل مهارسازی در صندوق عقب محکم کنید.

محفظه نگهداری، سمت راست

بسته به تجهیزات:

یک محفظه نگهداری در سمت راست صندوق عقب قرار دارد.

محفظه نگهداری سمت چپ

بسته به تجهیزات:

یک محفظه نگهداری در سمت چپ صندوق عقب قرار دارد.

- ◀ بارهای کوچک‌تر و سبک‌تر را با بند یا تسمه‌کشی یا با استفاده از توری صندوق عقب محکم کنید.
- ◀ بارهای سنگین و بزرگ را با وسایل مهارسازی محکم کنید.
- ◀ بارهای سنگین را تا حد ممکن جلوتر در انتهای‌ترین قسمت صندوق عقب درست پشت و تکیه‌گاه صندلی‌های عقب قرار دهید.
- ◀ بارهای بسیار سنگین را تا حد ممکن جلوتر در انتهای‌ترین قسمت صندوق عقب، درست پشت تکیه‌گاه صندلی‌های عقب قرار دهید. زمانی که صندلی‌های عقب خالی هستند، کمربندهای ایمنی کناری را در قفل‌های مقابل آن‌ها قرار دهید.

قلاب چندمنظوره

مرور کلی

قلاب چندمنظوره در سمت چپ و راست صندوق عقب قرار گرفته است.

نکات ایمنی

هشدار

استفاده نادرست از قلاب چندمنظوره ممکن است باعث پرت شدن وسایل شود که در هنگام ترمزگیری یا مانورهای ناگهانی امری خطرناک است. در این صورت، خطر آسیب‌دیدگی و خسارت به وسایل وجود دارد. تنها وسایل سبک‌تر باید بر روی قلاب چندمنظوره آویزان شوند. بارهای سنگین‌تر باید با استفاده از وسایل مهارسازی مناسب در صندوق عقب ایمن شوند تا حمل آن‌ها به صورت ایمن انجام شود.

وزن

فقط اقلامی با حداکثر وزن ۳ کیلوگرم، را روی قلاب آویزان کنید.

نکاتی که هنگام رانندگی باید به آن‌ها توجه کرد

تجهیزات خودرو

این فصل در مورد تجهیزات، سیستم‌ها و عملکردهایی توضیح می‌دهد که در حال حاضر برای برخی از مدل‌های خودرو در دسترس هستند یا ممکن است در آینده در دسترس باشند (ممکن است برخی از آن‌ها در خودروی شما موجود نباشد).

اطلاعات بیشتر:

برای تجهیزات خودرو، به صفحه ۸ مراجعه کنید.

دستورالعمل‌های عملیاتی

مرور کلی

قطعات متحرک باید با یکدیگر هماهنگ باشند.

دستورالعمل‌های عملیاتی زیر به حداکثر رساندن عمر مفید و کارایی خودرو کمک می‌کنند.

در دوره آب‌بندی، نباید از سیستم کنترل شروع حرکت استفاده شود.

نکات ایمنی

⚠ هشدار

قطعات و اجزای نو ممکن است باعث تأخیر در واکنش سیستم‌های ایمنی و سیستم‌های کمک‌رانندگی شوند. که در این صورت، خطر بروز حادثه وجود دارد. پس از نصب قطعات نو یا در دوره آب‌بندی، با احتیاط رانندگی کنید و در صورت لزوم زودتر مداخله نمایید. به نکات مربوط به آب‌بندی هر یک از قطعات و اجزا توجه کنید.

موتور، گیربکس و دیفرانسیل

در ۲۰۰۰ کیلومتر اول

در ۲۰۰۰ کیلومتر اول با حداکثر سرعت خودرو و دور موتور رانندگی نکنید:

❖ در خودروهای مجهز به موتور بنزینی، حداکثر دور موتور باید 4500rpm و حداکثر سرعت باید ۱۶۰ کیلومتر بر ساعت باشد.

هنگامی که خودرو تحت بارگیری کامل قرار دارد، از فشار دادن ناگهانی پدال گاز تا انتها خودداری کنید.

از ۲۰۰۰ کیلومتر به بعد

می‌توان به تدریج سرعت خودرو و دور موتور را افزایش داد.

لاستیک

با توجه به شرایط ساخت، عملکرد چسبندگی لاستیک‌های جدید هنوز در شرایط مطلوب نیست. در ۳۰۰ کیلومتر اول با احتیاط رانندگی کنید.

سیستم ترمز

برای جلوگیری از اثراتی که ممکن است باعث ایجاد صدای ترمز شود، باید دیسک‌های ترمز و لنت‌های ترمز به درستی آب‌بندی شوند. در ۵۰۰ کیلومتر اول با احتیاط رانندگی کنید.

پس از تعویض قطعات

در صورت تعویض قطعات فوق، لطفاً دوباره به دستورالعمل‌های عملیاتی توجه کنید.

نکات کلی رانندگی

بستن درب صندوق عقب

نکات ایمنی

⚠ هشدار

درب صندوق عقب هنگام باز بودن، از بالای خودرو بیرون می‌زند و در صورت بروز حادثه، ترمز گرفتن یا انجام مانورهای ناگهانی ممکن است به سرنشینان و سایر شرکت‌کنندگان در ترافیک یا خودرو آسیب وارد کند. علاوه بر این، ممکن است آب یا گاز اگزوز وارد فضای داخلی خودرو شود. که در این صورت، خطر آسیب دیدن افراد یا آسیب به اجزاء وجود دارد. از رانندگی با درب صندوق عقب باز خودداری کنید.

رانندگی با درب صندوق عقب باز

- اگر مجبور به رانندگی با درب صندوق عقب باز هستید:
- ◀ تمام شیشه‌ها را بالا بکشید.
- ◀ سرعت جریان هوا را افزایش دهید.
- ◀ با احتیاط رانندگی کنید.
- ◀ درب صندوق عقب را با بند یا طناب ثابت کنید.

سیستم اگزوز داغ

⚠ هشدار

دمای بالایی ممکن است در طول حرکت در زیر بدنه خودرو ایجاد شود که دلیل آن سیستم اگزوز می‌باشد. هرگونه تماسی با سیستم اگزوز ممکن است باعث بروز سوختگی شود. در این شرایط احتمال بروز آسیب‌دیدگی وجود دارد. پس به مجموعه داغ اگزوز از جمله لوله اگزوز دست نزنید.

⚠ هشدار

در صورت تماس اجسام قابل اشتعال با قطعات داغ سیستم اگزوز مثل برگ یا علف، این مواد می‌تواند باعث بروز آتش‌سوزی شود. در این شرایط خطر آسیب‌دیدگی و آتش‌سوزی وجود دارد. از باز کردن حفاظ‌های گرمایی نصب شده در این قسمت یا محافظ‌های زیر بدنه خودداری کنید. هنگام رانندگی، درجا کار کردن موتور

یا پارک، اطمینان حاصل کنید که هیچ جسم قابل اشتعالی با قطعات داغ خودرو در تماس نیست.

فیلتر ذرات معلق در گاز اگزوز

عملکرد

فیلتر ذرات معلق گاز اگزوز، ذرات معلق و دوده‌ها را به خود جذب می‌کند. ذرات معلق و دوده در دمای بالا می‌سوزد. در صورت نیاز دما را برای تمیز کردن فیلتر ذرات گاز اگزوز تنظیم کنید.

مرور کلی

مراحل پاکسازی چند دقیقه به طول می‌انجامد، که در طول آن ممکن است شرایط زیر اتفاق بیفتد:

- ◀ موتور احتراق ممکن است به‌طور موقت به‌درستی عمل نکرده و سوخت، کامل نسوزد.
- ◀ برای رسیدن به توان خروجی متعارف، ممکن است به سرعت دور موتور بیشتری نیاز باشد.
- ◀ ممکن است مصرف سوخت بیشتر شود. افزایش مصرف سوخت به صورت مقدار میانگین در صفحه نشانگر مصرف سوخت فعلی نمایش داده می‌شود.
- ◀ در سیستم اگزوز، ممکن است مقدار کمی دود حتی بعد از توقف موتور احتراق وجود داشته باشد.
- ◀ ممکن است صدایی از کار کردن فن رادیاتور حتی چند دقیقه بعد از توقف موتور احتراق شنیده شود.
- کار کردن فن رادیاتور چند دقیقه بعد از رانندگی در مسافت کوتاه عادی است.

تراکم در سیستم محرک

با روش‌های مختلف رانندگی، می‌توان عملکرد صحیح سیستم محرک را تضمین کرد. سبک رانندگی با بار کم و پایدار می‌تواند منجر به عملکرد ناقصی مثل تشکیل تراکم در سیستم محرک شود. مدت زمان طولانی‌تر کار کردن موتور با بار بیشتر، می‌تواند با این مشکل سیستم محرک مقابله کند.

رانندگی در آب

مروار کلی

هنگام رانندگی در آب به موارد زیر توجه کنید:

- ◀ فقط هنگامی در آب رانندگی کنید که موتور احتراق در حال کارکردن باشد.
 - ◀ برای جلوگیری از خاموش شدن موتور، عملکرد استارت / استاپ خودکار را غیرفعال کنید، مثلاً دنده را در حالت S قرار دهید.
 - ◀ هنگامی که دنده در حالت R قرار دارد، موتور احتراق خاموش نمی‌شود.
 - ◀ تنها از روی سطوح آب با جریان آرام عبور کنید.
 - ◀ تنها از روی سطوح آبی که عمق آن تا ۲۵ سانتیمتر است عبور کنید.
 - ◀ از روی آب با سرعت پیاپی، سرعتی حدود ۵ کیلومتر بر ساعت عبور کنید.
- اطلاعات بیشتر:
- عملکرد استارت / استاپ خودکار، به صفحه ۱۲۸ مراجعه کنید.

نکات ایمنی

⚠ نکته

هنگام عبور سریع از آب با عمق زیاد، ممکن است آب به زیر درب موتور، سیستم الکتریکی یا گیربکس نفوذ کند که در این صورت، خطر آسیب دیدن اجزاء وجود دارد. هنگام رانندگی در آب، از محدودیت‌های عمق آب و سرعت خودرو که برای عبور از آب تعیین شده است فراتر نروید.

ترمزگیری ایمن

مروار کلی

سیستم ضد قفل ترمز به صورت استاندارد روی خودرو وجود دارد. در صورت نیاز، باید ترمز کامل انجام شود.

در خودروهای مجهز به موتور بنزینی:

- در صورت ایجاد تراکم در سیستم محرک، پیام مربوطه روی صفحه نمایش کنترل نمایش داده می‌شود. در این موارد، حدود ۳۰ دقیقه کارهای زیر را انجام دهید.
- ◀ سیستم کروزر کنترل را غیرفعال کنید.
- ◀ حالت رانندگی اسپرت را از طریق حالت‌های My Modes فعال کنید.
- ◀ در صورت امکان، با سرعت‌های متناوب رانندگی کنید.
- ◀ اطلاعات بیشتر:
- ◀ قرار دادن دنده در موقعیت‌های مختلف:
- گیربکس استپ ترونیک، به صفحه ۱۳۰ مراجعه کنید.
- ◀ My Modes، به صفحه ۱۳۵ مراجعه کنید

شیشه لمینت خودرو

شیشه لمینت محافظت کامل در برابر اثرات مضر اشعه فرابنفش (UV) بر روی پوست فراهم می‌کند.

تجهیزات رادیویی سیار در خودرو

⚠ هشدار

ممکن است سیستم‌های الکترونیکی در خودرو با تجهیزات رادیویی سیار تداخل داشته باشند. الگوهای انتشار تجهیزات رادیویی سیار می‌توانند باعث تشعشع شوند که در این صورت، خطر آسیب دیدن افراد یا اجسام وجود دارد. تا حد امکان تنها از دستگاه‌های سیاری (مانند تلفن همراه) که مستقیماً به آنتن‌های خارجی یا eSIM شخصی متصل هستند در داخل خودرو استفاده کنید، تا از تداخل جلوگیری کرده و تشعشعات را از داخل خودرو منحرف کند.

سر خوردن

هنگام رانندگی در جاده‌های خیس یا گل‌آلود، ممکن است بین لاستیک‌ها و جاده، توده‌ای از آب تشکیل شود. این وضعیت به عنوان پدیده سرخوردن شناخته می‌شود که می‌تواند منجر به از دست دادن جزئی یا کامل تماس بین لاستیک‌ها و جاده، از دست دادن جزئی یا کامل کنترل خودرو و از دست دادن جزئی یا کامل عملکرد ترمز شود.

سرازمی

مرور کلی

هنگام رانندگی در مسیرهای سرازیری تند یا طولانی، از دنده‌ای استفاده کنید که در آن به حداقل ترمزگیری نیاز باشد. درغیراین صورت سیستم ترمز ممکن است بیش از حد داغ شده و اثر ترمزگیری کاهش یابد. اثر ترمزگیری موتور می‌تواند با دنده معکوس به صورت دستی بیشتر شود، حتی در جای لازم باید از دنده یک استفاده کرد.

نکات ایمنی

⚠ هشدار

حتی فشاری سبک اما مداوم روی پدال ترمز می‌تواند منجر به داغ شدن بیش از حد سیستم ترمز، ساییدگی لنت‌های ترمز و حتی از کار افتادن ترمز شود. این موضوع خطر بروز حادثه را در پی دارد. از وارد کردن بار بیش از حد به سیستم ترمز خودداری کنید.

⚠ هشدار

در حالت خلاص یا زمانی که حالت آماده به حرکت غیرفعال است، عملکردهای مرتبط با ایمنی محدود یا غیرفعال می‌شوند، مانند ترمز موتور، کمک ترمز و کمک فرمان. این موضوع خطر بروز حادثه را در پی دارد. از رانندگی در حالت دنده خلاص یا زمانی که حالت آماده به حرکت غیرفعال است، خودداری کنید.

زنگ‌زدگی دیسک ترمز

زنگ‌زدگی دیسک ترمز و آلودگی‌های موجود بر روی لنت‌های ترمز به دلایل زیر ایجاد می‌شود:

- ◀ مسافت طی شده خیلی کم باشد.
 - ◀ توقف طولانی مدت
 - ◀ رانندگی با ترمزگیری کم
 - ◀ استفاده از مواد شوینده خورنده، اسیدی یا قلیایی
- دیسک ترمز زنگ زده هنگام ترمزگیری باعث لرزش می‌شود که معمولاً قابل برطرف شدن نیست.

برای ایجاد بهترین ترمزگیری احتمالی، نباید در طول ترمزگیری کامل فشار قرار گرفته روی پدال ترمز را کم کرد. در این صورت خودرو هنوز قابلیت فرمان‌پذیری دارد. برخی از موانع را می‌توان با استفاده از یک حرکت فرمان که تا حد امکان پایدار باشد، دور زد. صدای کنترل هیدرولیکی نشان می‌دهد که سیستم ضد قفل ترمز در حال کار است.

اقدام قرار گرفته در محدوده حرکت پدال

⚠ هشدار

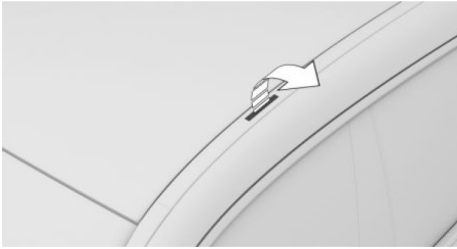
اقدام موجود در فضای پای راننده ممکن است باعث محدود شدن حرکت پدال یا گیر کردن پدال هنگام فشار دادن آن شود. این موضوع خطر بروز حادثه را در پی دارد. لوازم داخل خودرو باید به طور ایمن ثابت شوند و نباید به فضای پای راننده وارد شوند. از کفیوش‌هایی استفاده کنید که مناسب برای این خودرو بوده و بتوان آن‌ها را به طور ایمن روی کف خودرو ثابت کرد. از کفیوش‌های شل استفاده نکنید و چند کفیوش را روی هم قرار ندهید. توجه داشته باشید که پدال‌ها باید فضای کافی برای حرکت داشته باشند. همچنین، پس از برداشتن کفیوش (مثلاً برای تمیز کردن)، باید آن را دوباره به طور ایمن ثابت کنید.

واکنش پدال در هنگام شروع حرکت

پس از تغییر حالت خودرو از حالت توقف به حالت آماده به حرکت، ممکن است واکنش غیرعادی در پدال (مانند کوتاه یا بلند شدن مسیر حرکت پدال) رخ دهد. پس از رها کردن کامل پدال ترمز، واکنش پدال به حالت عادی بازمی‌گردد.

جاده‌های لغزنده

هنگام رانندگی در جاده‌های لغزنده، جاده‌های پوشیده از نمک جاده، یا در باران شدید، هر چند کیلومتر یک‌بار، به طور کوتاه و ملایم پدال ترمز را فشار دهید. با این حال، مراقب باشید که برای سایر کاربران جاده مزاحمت ایجاد نکنید. گرمای ایجاد شده در هنگام ترمزگیری باعث می‌شود دیسک‌ها و لنت‌های ترمز خشک بمانند و از زنگ‌زدگی آن‌ها جلوگیری شود. در صورت نیاز، نیروی ترمز بلافاصله اعمال می‌شود.



روکش مربوطه را به سمت بیرون بکشید.

نصب

هنگام نصب میله‌های باربند، لطفاً دستورالعمل‌های نصب مربوطه را رعایت کنید.

بار

باربند نصب شده مرکز ثقل خودرو را تغییر می‌دهد و به‌طور قابل توجهی حرکت و فرمان‌پذیری خودرو را تغییر می‌دهد. هنگام بارگیری و تخلیه بار به نکات زیر توجه کنید:

- ◀ بار سقف، بار محورها و وزن کل مجاز نباید از حد مجاز تجاوز کند.
- ◀ بار سقف باید به‌طور یکنواخت توزیع شود.
- ◀ مساحت بار سقف نباید خیلی بزرگ باشد.
- ◀ بارهای سنگین‌تر باید در قسمت پایینی قرار گیرند.
- ◀ بار سقف باید با استفاده از بندهای مهارسازی یا وسایل مشابه به‌طور ایمن ثابت شود.
- ◀ از قرار دادن اجسام در ناحیه باز شدن درب صندوق عقب خودداری کنید.
- ◀ با احتیاط رانندگی کنید. از شتاب‌گیری، ترمزگیری و فرمان‌دادن ناگهانی پرهیز کنید.

خروج آب تهویه مطبوع در زمان پارک

آب حاصل از قططیر توسط سیستم تهویه مطبوع اتوماتیک در زیر خودرو ایجاد خواهد شد.

باربند سقف

عملکرد

باربند سقف به‌عنوان تجهیزات سفارشی قابل دسترس است.

نکات ایمنی

هشدار ⚠

در هنگام رانندگی با بار روی سقف (مانند باربند)، به دلیل بالا رفتن مرکز ثقل، ممکن است ایمنی رانندگی در شرایط بحرانی تضمین نشود. که در این صورت خطر بروز حادثه، آسیب‌دیدگی یا آسیب به اجسام وجود دارد. تنها در صورتی مجاز به رانندگی با بار روی سقف هستید که سیستم نمای پایداری دینامیکی فعال شده باشد.

میله‌های باربند

نقاط نصب میله‌های باربند در بالای درب‌ها قرار دارد.

رانندگی در پیست مسابقه

⚠ هشدار

این خودرو برای استفاده در مسابقات M Sport یا رقابت‌های مشابه طراحی نشده است، در غیر این صورت خطر تصادف، آسیب‌دیدگی و خسارت مالی وجود دارد. از خودرو در مسابقات M Sport یا رقابت‌های مشابه استفاده نکنید.

بارهای مکانیکی و حرارتی هنگام رانندگی در پیست‌های مسابقه منجر به افزایش ساییش می‌شود. این نوع ساییش تحت پوشش گارانتی نیست. سازنده خودرو لاستیک‌های اسپرت مخصوص، مانند لاستیک‌های با عملکرد بالا را توصیه می‌کند. لاستیک‌های اسپرت با الزامات ویژه رانندگی در پیست مسابقه سازگار هستند. اطلاعات مربوط به لاستیک‌های اسپرت را می‌توان از نمایندگی مجاز دریافت کرد. قبل و بعد از رانندگی در پیست مسابقه، خودرو را در نمایندگی مجاز یا یک کارگاه تخصصی بررسی کنید.

صرفه جویی در مصرف سوخت

تجهیزات خودرو

این فصل در مورد تجهیزات، سیستم‌ها و عملکردهایی توضیح می‌دهد که در حال حاضر برای برخی از مدل‌های خودرو در دسترس هستند یا ممکن است در آینده در دسترس باشند (ممکن است برخی از آن‌ها در خودروی شما موجود نباشد).

اطلاعات بیشتر:

برای تجهیزات خودرو، به صفحه ۸ مراجعه کنید.

کاهش مصرف سوخت

عملکرد

این خودرو به منظور کاهش مصرف سوخت و انتشار آلاینده‌ها مجهز به محدوده گسترده‌ای از فناوری‌ها است. برخی اقدامات می‌توانند روی مصرف سوخت و آلودگی زیست محیطی تأثیر داشته باشند:

- ◀ پیاده کردن بارهای غیرضروری از خودرو.
- ◀ بازکردن قطعات افزودنی بعد از استفاده مثل کپیر (حمل کننده) عقب.
- ◀ بستن شیشه‌ها در هنگام رانندگی.
- ◀ بررسی منظم فشار باد لاستیک و باد زدن لاستیک‌ها در صورت لزوم.
- ◀ غیرفعال کردن موتور احتراق بعد از توقف طولانی مدت خودرو.
- ◀ استفاده از سبک رانندگی پیش‌بینانه.
- ◀ غیرفعال کردن عملکردهایی که مورد نیاز نیستند، مثل گرمکن شیشه عقب.
- ◀ سرویس منظم خودرو.

بازیابی انرژی تطبیقی

عملکرد

بازیابی انرژی تطبیقی از سبک رانندگی پیش‌بینی شده و راحتی محور پشتیبانی می‌کند.

سیستم با توجه به شرایط تصمیم می‌گیرد که آیا از طریق بازیابی انرژی، انرژی را بازیابی کند یا این‌که اجازه دهد خودرو به حرکت خود ادامه دهد.

در خودروهای مجهز به فناوری هیبریدی، توان بازیابی انرژی به صورت تطبیقی است که همین عامل باعث می‌شود هنگام رانندگی با خودرو در حالت حرکت آزاد (coasting) با سرعت‌های مختلفی کاهش شتاب داشته باشد.

مروار کلی

اطلاعات نقشه و سنسورهای مختلف، شرایط فعلی رانندگی را تحلیل می‌کنند (مثلاً فاصله با خودروی جلویی).

بسته به تجهیزات و شرایط محلی، بازیابی انرژی تطبیقی برای خودرو ارائه می‌شود.

فعال / غیرفعال کردن بازیابی انرژی تطبیقی

بازیابی انرژی تطبیقی با فعال کردن حالت رانندگی اسپرت غیرفعال می‌شود. هنگام تغییر به حالت رانندگی دیگر، بازیابی انرژی تطبیقی فعال می‌شود. بازیابی انرژی تطبیقی فقط در موقعیت دنده D در دسترس است.

محتوای نمایش

کنترل محتوا روی صفحه نشانگر

بازیابی انرژی تطبیقی می‌تواند روی صفحه نشانگر، نمایش داده شود.

اطلاعات بیشتر:

نمایش قدرت، به صفحه ۱۵۴ مراجعه کنید.

کنترل محتوا روی صفحه نمایش کنترل

بازایی انرژی تطبیقی می تواند روی صفحه نمایش کنترل نمایش داده شود.
اطلاعات بیشتر:
برای وضعیت فعلی رانندگی، به صفحه ۱۶۱ مراجعه کنید.

رانندگی در حالت حرکت آزاد (coasting)

عملکرد

سیستم محرک، امکان حرکت بدون مصرف سوخت در حالت قرار داشتن دنده در موقعیت D با حداقل کاهش سرعت را فراهم می کند. این وضعیت رانندگی تحت عنوان coasting شناخته می شود. در این وضعیت مصرف سوخت کاهش پیدا می کند.
خودروهای مجهز به فناوری هیبریدی در حالت Coasting، سوختی مصرف نمی کنند.

مرور کلی

سیک رانندگی پیش بینی شده به حداکثر استفاده عملکرد coasting کمک کرده و به صرفه جویی در مصرف سوخت در این حالت کمک می کند.
حالت Coasting به طور خودکار با شرایط رانندگی مورد نظر تطبیق داده می شود.
حالت Coasting در منوی وضعیت فعلی رانندگی به عنوان حرکت آزاد کارآمد (Efficient Coasting) نمایش داده می شود.
اطلاعات بیشتر:
وضعیت فعلی رانندگی، به صفحه ۱۶۱ مراجعه کنید.

نمونه هایی از موقعیت های رانندگی

اگر در بخشی از جاده ترمزگیری نیاز نباشد، رانندگی در حالت Coasting مفید است.
شرایط رانندگی زیر ممکن است برای حالت Coasting مناسب باشند:
 < در یک سراسیمه مستقیم بدون مانع.
 < در مسیرهای صاف و هموار.
 از ترمزگیری دیر هنگام یا شدید خودداری کنید.

پیش نیازهای عملکرد

- < دنده باید در موقعیت D قرار داشته باشد.
- < پدال ترمز فشرده نشده باشد.
- < پدال گاز فشرده نشده باشد.
- < سیستم، سبک رانندگی آرام و یکنواختی را تشخیص داده باشد.
- < موتور و گیربکس در دمای عملیاتی باشند.
- < سیستم هیچ موقعیت ترافیکی تشخیص نداده یا مسیری را شناسایی نکرده باشد که ایجاد مشکل کند.
- عملکرد در محدوده سرعت حدود ۲۵ تا ۱۶۰ کیلومتر بر ساعت قابل دسترسی است.

روش استفاده از طریق شیفتر (پدال) تعویض دنده پشت فرمان

عملکرد

بسته به تجهیزات، حالت رانندگی coasting از طریق شیفتر قابل کنترل است.

فعال / غیر فعال کردن حالت رانندگی coasting از طریق شیفتر (پدال) تعویض دنده

برای فعال کردن این حالت، از شیفتر (پدال) سمت راست استفاده کنید.
برای غیر فعال کردن این حالت از شیفتر (پدال) سمت چپ استفاده کنید.

محدودیت های سیستم

- حالت Coasting ممکن است در شرایط زیر عمل نکند:
- < در محدودیت های سرعت متغیر و موقت مثل عملیات راه سازی.
- < در صورت نادرست بودن، به روز نبودن یا قابل دسترسی نبودن اطلاعات مسیریابی.
- < هنگام فعال بودن سیستم کروز کنترل تطبیقی.
- < زمانی که سنسورها آسیب دیده، کثیف یا مسدود شده باشند.

تنظیمات حالت بهره‌وری

۱. دکمه  را فشار دهید.
۲. "بهره‌وری (Efficient)"
۳. "تنظیمات (Settings)"
۴. تنظیمات مورد نظر را انتخاب کنید.

بازنشانی تنظیمات

۱. دکمه  را فشار دهید.
۲. "بهره‌وری (Efficient)"
۳. "تنظیمات (Settings)"
۴. "بازنشانی تنظیمات (Reset settings)"

توصیه‌های سیستم بهره‌وری

عملکرد

این سیستم به سبک رانندگی پیش‌بینی شده و راحت محور کمک می‌کند. برای این منظور، از اطلاعات نقشه و اطلاعات حسگرها برای تجزیه و تحلیل وضعیت رانندگی فعلی مانند محدودیت‌های سرعت و خودروهای جلویی استفاده می‌شود. بر اساس این اطلاعات، راننده پیش‌هشدارها و توصیه‌هایی برای رانندگی کارآمد دریافت می‌کند. کارایی این سبک رانندگی در صفحه نمایش کنترل در سه دسته نمایش داده می‌شود.

مرور کلی

این سیستم دارای عملکردهای نمایشی مختلفی برای پشتیبانی از سبک رانندگی کارآمد است.

پیش‌نیازهای عملکرد

- ◀ دنده در موقعیت D قرار داشته باشد.
- ◀ حالت بهره‌وری فعال باشد.

◀ رانندگی در محدوده مجاز هندلینگ (مرز کنترل) یا در سربالایی و سرازیری تند.

◀ وضعیت شارژ باتری به طور موقت پایین است یا توان مورد نظر در سیستم الکتریکی بیش از حد زیاد است.

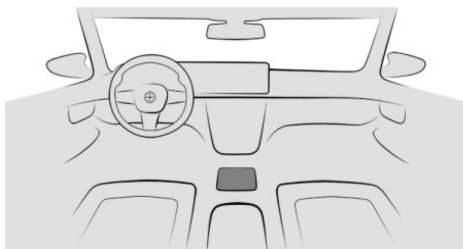
حالت بهره‌وری (Efficient mode)

عملکرد

در صورت برآورده شدن شرایط قرار داشتن دنده در موقعیت D دور موتور از گیربکس جدا می‌شود و موتور برای بهینه‌سازی مصرف سوخت در حالت دور آرام می‌چرخد. در این شرایط دنده در موقعیت D باقی می‌ماند. علاوه بر این سیستم بهره‌وری بسته به شرایط، نکاتی را برای کمک به سبک رانندگی کارآمد نمایش می‌دهد. میزان افزایش محدوده پیمایش که با رعایت این نکات حاصل می‌شود، در صفحه نشانگر نشان داده می‌شود.

نمای کلی

دکمه‌های داخل خودرو



My Modes



صفحه نمایش

نمایش توان

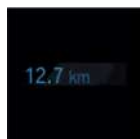
وقتی حالت بهره‌وری فعال می‌شود، صفحه نمایش به یک شکل خاص تغییر می‌کند. بسته به تجهیزات، همچنین برخی از اطلاعات سیستم می‌تواند در صفحه هدآپ دیسپلی نمایش داده شود.



محدوده بهره‌وری صفحه نمایش توان به رنگ آبی است علاوه بر این محدوده مجاز نیز نمایش داده می‌شود. محدوده بهره‌وری بسته به شرایط رانندگی تنظیم می‌شود. چنانچه نشانگر توان در محدوده آبی باشد، سبک رانندگی فعلی در شرایط بهره‌وری است، در صورتی که سبک رانندگی غیر بهره‌وری باشد نمایشگر به رنگ خاکستری تغییر می‌کند.

نمایش توان

با تنظیم سبک رانندگی می‌توان به افزایش پیمایش دست یافت. اگر افزایش پیمایش به رنگ خاکستری یا پنهان نشان داده شود سبک رانندگی



فعلی در شرایط غیر بهره‌وری قرار دارد، به محض اینکه تمام شرایط رانندگی با مصرف بهینه فراهم شود، نشانگر آبی می‌شود. فواصل زمانی برای تنظیم مجدد افزایش پیمایش به تنظیمات اطلاعات سفر بستگی دارد.

نشانگر سبک رانندگی غیر بهره‌وری

هنگام رانندگی بالاتر از محدوده بهره‌وری یک فلش نمایش داده می‌شود.



به عنوان مثال در شرایط زیر نمایش داده می‌شود.

◀ شتاب بیش از حد

◀ سرعت بیش از حد

◀ شرایط ویژه جاده، مانند وجود میدان

علاوه بر این اعلان‌ها برای کاهش سرعت نمایش داده می‌شود.

محدودیت‌های عملکرد

به عنوان مثال، این عملکرد در شرایط زیر در دسترس نیست:

◀ فعال بودن کروز کنترل

◀ استفاده از ترپلر

سبک رانندگی پیش‌بینی شده

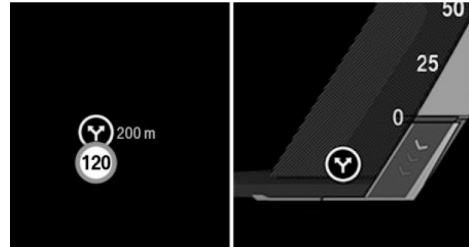
عملکرد

نمایشگر، راننده را در مورد کاهش سرعت‌های پیش‌رو، به عنوان مثال وجود محدودیت‌های سرعت یا میدان‌ها، حتی زمانی که هنوز قابل مشاهده نیستند مطلع می‌کند. اطلاعات خاص، فاصله تا موقعیت پیش‌رو و تجاوز از محدودیت سرعت، در صفحه نشانگر نشان داده می‌شود.

در صورت وجود هر گونه اختلال، می‌توان سرعت را با استفاده از موقعیت پدال گاز، تا رسیدن به موقعیت مورد نظر، به روش صرفه‌جویی در انرژی کاهش داد. سیستم فوراً با کاهش محدوده بهره‌وری در صفحه نمایش توان به راننده توصیه می‌کند که سرعت خود را کاهش دهد.

محدوده بهره‌وری کاهش یافته تا رسیدن به شرایط مطلوب در صفحه نمایش توان نمایش داده می‌شود.

محتوای نمایش در صفحه نشانگر



ارزیابی بهره‌وری

مرور کلی

ارزیابی این سبک رانندگی در صفحه نمایش کنترل در سه دسته نشان داده می‌شود. مثلاً شتاب سفر فعلی تجزیه و تحلیل می‌شود.

پیش‌نیاز عملکرد

این عملکرد در حالت بهره‌وری در دسترس است.

ورود به ارزیابی بهره‌وری

۱. منوی برنامه‌ها (Apps menu)

۲. "خودرو (Vehicle)"

۳. "وضعیت رانندگی فعلی (Live Vehicle)"

اطلاعات بیشتر:

وضعیت رانندگی فعلی، به صفحه ۱۴۳ مراجعه کنید.

محتوای نمایش روی صفحه نمایش کنترل

نمایش ارزیابی بهره‌وری سبک رانندگی را نشان می‌دهد. هر چه سبک رانندگی مطلوب‌تر باشد، ناحیه‌ای که به صورت رنگی نمایش داده می‌شود بزرگ‌تر است و محدوده افزایش پیمایش بیشتر می‌شود. در مقابل، در صورت رانندگی نامطلوب، ناحیه نمایش داده شده کوچک‌تر خواهد بود.

نکاتی در مورد بخشی از مسیر پیش‌رو به عنوان توصیه‌هایی برای ادامه حرکت ارائه شده است. یک نماد، به عنوان مثال یک پیچ، بخش شناسایی شده مسیر را نشان می‌دهد.

نماد	بخشی از مسیر پیش‌رو
	پیچیدن به راست و چپ.
	محدودیت سرعت یا ورودی شهر.
	میدان.
	خروجی.
	گردش.

محدودیت عملکرد

برای مثال، نمایش بخش‌های پیش‌روی مسیر در شرایط زیر در دسترس نیست:

- در محدودیت‌های سرعت موقت و متغیر
- به عنوان مثال در مناطق عملیات راه‌سازی
- در صورتی که اطلاعات مسیریابی نامعتبر، قدیمی یا در دسترس نباشد.
- در صورتی که محدودیت‌های وابسته به کشور مربوطه در نقشه‌های مسیر وجود داشته باشد.

سوخت گیری

تجهیزات خودرو

این فصل در مورد تجهیزات، سیستم‌ها و عملکردهایی توضیح می‌دهد که در حال حاضر برای برخی از مدل‌های خودرو در دسترس هستند یا ممکن است در آینده در دسترس باشند (ممکن است برخی از آن‌ها در خودروی شما موجود نباشد).

اطلاعات بیشتر:

برای تجهیزات خودرو، به صفحه ۸ مراجعه کنید.

نکات ایمنی

⚠ نکته

در صورتی که مسافت قابل پیمایش توسط خودرو به کمتر از ۵۰ کیلومتر برسد، ممکن است سوخت کافی به موتور نرسد. در این شرایط عملکرد موتور دیگر تضمین شده نیست. همچنین خطر خسارت مالی وجود دارد. در این شرایط فوراً سوخت گیری کنید.

⚠ نکته

مواد سوختی، مواد سمی و خطرناکی هستند. پر کردن بیش از حد باک سوخت می‌تواند باعث آسیب دیدگی سیستم سوخت رسانی شود. در صورت تماس سوخت با رنگ خودرو، احتمال آسیب دیدگی آن وجود دارد. همچنین سوخت گیری بیش از حد باعث آلوده شدن محیط زیست شده و خطر خسارت مالی وجود دارد. از انجام این کار خودداری کنید.

درپوش باک سوخت

نکات ایمنی

⚠ هشدار

هنگام چرخاندن درپوش باک سوخت برای بستن آن، ممکن است بند نگهدارنده درپوش باک سوخت به جایی گیر کرده و آسیب ببیند. در نتیجه درپوش باک سوخت به درستی نمی‌تواند بسته شود. سوخت یا بخارهای سوختی در این شرایط نشتی پیدا می‌کنند و خطر آسیب دیدگی و خسارت مالی وجود دارد. اطمینان حاصل کنید که بند نگهدارنده درپوش در جایی گیر نکرده و هنگام بستن درپوش باک سوخت آسیب نمی‌بیند.

نکات مورد توجه هنگام سوخت گیری

مرور کلی

قبل از سوخت گیری به اطلاعات مربوط به درجه یا نوع سوخت توجه کنید.

هنگام سوخت گیری، نازل پمپ سوخت را به طور کامل در داخل لوله باک قرار دهید. بلند کردن نازل پمپ سوخت در حین سوخت گیری باعث بروز اتفاقات زیر خواهد شد:

❖ قطع شدن زودهنگام سوخت رسانی.

❖ بازیابی بخار سوخت کمتر انجام می‌شود.

هنگامی که نازل پمپ سوخت برای اولین بار قطع می‌شود، مخزن سوخت پر شده است.

لطفاً به دستورالعمل‌های ایمنی ارائه شده در جایگاه‌های سوخت توجه کرده و آن‌ها را رعایت کنید.

اطلاعات بیشتر:

درجه و نوع سوخت، به صفحه ۳۴۹ مراجعه کنید.

باز کردن

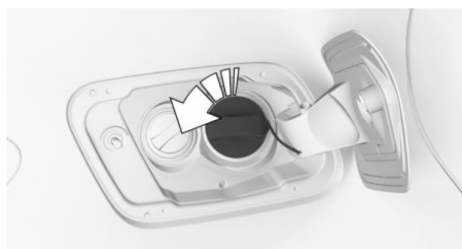
باز کردن درب باک سوخت در شرایط اضطراری

در موقعیت‌های خاص، مثل وجود ایراد الکتریکی، لازم است قفل درب باک سوخت به صورت دستی باز شود. در این موارد، برای باز کردن قفل درب باک سوخت به نمایندگی مجاز شرکت مراجعه کنید.

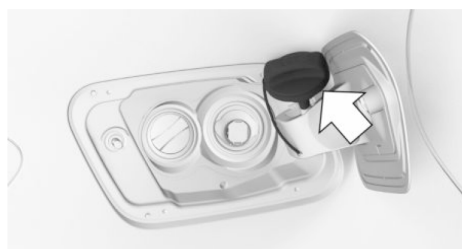
۱. به منظور باز کردن درب باک سوخت، لبه عقبی آن را طبق فلش فشار دهید. در این شرایط درب باک سوخت باز می‌شود.



۲. درپوش باک سوخت را در جهت خلاف حرکت عقربه‌های ساعت بچرخانید.



۳. درپوش باک سوخت را روی پایه قرار گرفته روی درب باک سوخت قرار دهید.



بستن

۱. درب باک سوخت را تنظیم کرده و آن را در جهت حرکت عقربه‌های ساعت بچرخانید تا هنگام قرار گرفتن آن در جای خود صدای کلیک شنیده شود.

۲. درب باک سوخت را فشار داده تا بسته شود.

چرخ و لاستیک

تجهیزات خودرو

این فصل در مورد تجهیزات، سیستم‌ها و عملکردهایی توضیح می‌دهد که در حال حاضر برای برخی از مدل‌های خودرو در دسترس هستند یا ممکن است در آینده در دسترس باشند (ممکن است برخی از آن‌ها در خودروی شما موجود نباشد).

اطلاعات بیشتر:

برای تجهیزات خودرو، به صفحه ۸ مراجعه کنید.

فشار باد لاستیک

مرور کلی

وضعیت لاستیک‌ها و فشار باد آن‌ها بر موارد زیر تأثیر می‌گذارد:

- ◀ طول عمر لاستیک‌ها.
- ◀ ایمنی در رانندگی.
- ◀ راحتی در رانندگی.
- ◀ میزان مصرف سوخت.

نکات ایمنی



هشدار

فشار باد بسیار کم یا باد نداشتن لاستیک ممکن است باعث داغ شدن شدید و آسیب دیدن لاستیک شود. این وضعیت بر عملکرد خودرو، مانند فرمان‌پذیری و عملکرد ترمز، تأثیر می‌گذارد که در این صورت، خطر بروز حادثه وجود دارد. فشار باد لاستیک را به طور منظم بررسی کرده و در صورت نیاز آن را تنظیم کنید، مثلاً دو بار در ماه یا قبل از سفرهای طولانی.

اطلاعات مربوط به فشار باد لاستیک

روی ستون درب



اطلاعات مربوط به فشار باد لاستیک روی برچسب تنظیم فشار باد بر روی ستون درب سمت راننده قرار دارد. فشار باد لاستیک برای تمام سایزها و محصولات لاستیک که توسط سازنده خودرو برای نوع خودروی مربوطه مناسب تشخیص داده می‌شود، اعمال می‌شود. همچنین اندازه‌های لاستیکی که فقط برای تجهیزات ویژه مناسب هستند نیز فهرست شده‌اند.

برای اطلاعات مربوط به چرخ‌ها و لاستیک‌های مناسب این خودرو، می‌توانید با نمایندگی‌های مجاز شرکت مشورت کنید.

بسته به وضعیت بار خودرو، از فشار باد لاستیکی که برای وضعیت بار مربوطه تعیین شده است استفاده کنید. هنگامی که خودرو به طور جزئی بارگذاری شده است، فشار باد لاستیکی که برای خودروها با بار جزئی مشخص شده است، فشار باد لاستیک مناسب است.

محتوای نمایش روی صفحه نمایش کنترل

فشار باد لاستیک فعلی و فشار باد لاستیک مشخص شده برای لاستیک‌های نصب شده می‌تواند روی صفحه نمایش کنترل نمایش داده شوند.

برای اطمینان از نمایش صحیح، اندازه لاستیک باید در سیستم ذخیره شود و برای لاستیک نصب شده تنظیم شود. مقدار فشار باد فعلی لاستیک روی لاستیک مربوطه درج شده است.

مقدار فشار باد لاستیک مشخص شده در ناحیه پایین صفحه نمایش کنترل نشان داده می‌شود.

بررسی فشار باد لاستیک

مرور کلی

لاستیک‌ها در حین حرکت گرم می‌شوند. فشار باد لاستیک با افزایش دمای لاستیک بالا می‌رود. لاستیک‌ها به‌طور طبیعی افت فشار یکنواختی دارند. ممکن است فشار باد نمایش داده شده توسط دستگاه پرن ۰.۱ بار کمتر از مقدار واقعی باشد.

بررسی فشار باد لاستیک از طریق اطلاعات موجود روی

ستون درب

۱. فشار باد لاستیک مشخص شده را برای لاستیک‌های نصب شده روی خودرو مشخص کنید.
۲. فشار باد هر چهار لاستیک را بررسی کنید، برای مثال با استفاده از تجهیزات پرکننده.
۳. اگر بین فشار باد فعلی لاستیک و فشار باد مشخص شده لاستیک تفاوتی وجود دارد، فشار باد لاستیک را تنظیم کنید.

۴. بررسی کنید که تمام درپوش‌های والو روی والوهای لاستیک قرار گرفته باشند.

اطلاعات مربوط به فشار باد لاستیک روی برچسب تنظیم فشار باد لاستیک بر روی ستون درب برای لاستیک‌هایی است که خنک شده‌اند یا دمای آن‌ها با دمای محیط سازگار است.

در صورت مجهز بودن به لاستیک زاپاس، فشار باد لاستیک زاپاس داخل صندوق عقب را به طور منظم بررسی کرده و در صورت لزوم آن را تنظیم کنید.

فقط هنگام سرد بودن لاستیک‌ها، فشار باد آن‌ها را بررسی کنید:

◀ در صورتی که خودرو در مسافت کمتر از ۲ کیلومتر حرکت کرده باشد.

◀ در صورتی که خودرو به مدت حداقل ۲ ساعت بعد از حرکت، متوقف باشد.

در صورت مجهز بودن خودرو به لاستیک زاپاس: فشار باد لاستیک زاپاس را به طور منظم در صندوق عقب بررسی کرده و در صورت لزوم آن را باد بزنید.

بررسی اطلاعات فشار باد لاستیک از طریق صفحه نمایش

کنترل

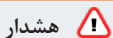
۱. منوی برنامه‌ها
 ۲. "خودرو (Vehicle)"
 ۳. "وضعیت خودرو (Vehicle status)"
 ۴. "سیستم تشخیص فشار باد لاستیک (Tyre Pressure Monitor)"
 ۵. بررسی کنید که آیا فشار باد لاستیک فعلی با مقدار فشار باد لاستیک مشخص شده مطابقت دارد یا نه.
 ۶. اگر بین فشار باد فعلی لاستیک و فشار باد لاستیک مشخص شده اختلاف وجود دارد، فشار باد لاستیک را تنظیم کنید.
- نمایش فشار باد فعلی لاستیک روی صفحه نمایش کنترل ممکن است در حالت سکون محدود باشد. پس از یک رانندگی کوتاه، فشار باد لاستیک به‌روزرسانی خواهد شد.

پس از تنظیم فشار باد لاستیک

اگر خودرو به سیستم تشخیص فشار باد لاستیک مجهز باشد، فشار باد لاستیک تنظیم شده به‌صورت خودکار اعمال خواهد شد. اطمینان یابید که تنظیمات لاستیک به درستی انجام شده باشد. برای هر لاستیکی که در اطلاعات فشار باد لاستیک روی صفحه نمایش کنترل یافت نشد، سیستم تشخیص فشار باد لاستیک را مجدداً تنظیم کنید.

عمق آج لاستیک

نکات ایمنی



هشدار

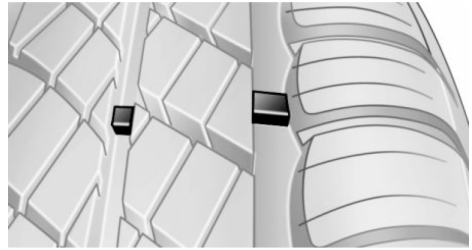
اگر عمق آج لاستیک خیلی کم باشد، ایمنی در رانندگی در شرایط خطرناک (مانند لیز خوردن روی سطوح برف آب شده) محدود خواهد شد. که خطر بروز حادثه وجود دارد. عمق آج لاستیک نباید کمتر از ۳ میلی‌متر (برای لاستیک‌های تابستانی) و ۴ میلی‌متر (برای لاستیک‌های زمستانی و چهار فصل) باشد، یا باید مطابق با مقررات قانونی مربوط به عمق آج لاستیک باشد.

حداقل عمق آج

نکات ایمنی

هشدار

لاستیک‌های آسیب دیده ممکن است فشار باد خود را از دست بدهند، که می‌تواند منجر به از دست دادن کنترل خودرو شود. در این صورت خطر بروز حادثه وجود دارد. زمانی که هشدار آسیب‌دیدگی لاستیک در حین رانندگی ظاهر شد، بلافاصله سرعت خود را کاهش داده و توقف کنید. سپس، چرخ‌ها و لاستیک‌ها را بررسی کنید. با دقت به نزدیک‌ترین نمایندگی مجاز شرکت مراجعه کنید. در صورت نیاز، خودرو را به آنجا یدک کشیده یا حمل کنید. لاستیک آسیب‌دیده را تعمیر نکنید؛ بلکه آن را تعویض کنید.



عمق آج لاستیک را می‌توان از طریق نشانگرهای سایش بررسی کرد. نشانگرهای سایش سازنده لاستیک در اطراف محیط لاستیک قرار دارند و حداقل ۱.۶ میلی‌متر ارتفاع دارند. آن‌ها به عنوان شاخصی از ساییدگی آج عمل می‌کنند.

موقعیت نشانگرهای سایش با TWI (نشانگر سایش لاستیک) در دیواره جانبی لاستیک علامت‌گذاری شده است.

آسیب به لاستیک

مرور کلی

لاستیک‌ها را به‌طور منظم برای آسیب‌دیدگی، وجود اجسام خارجی در آن‌ها و ساییدگی بررسی کنید. ناهنجاری‌های زیر ممکن است نشان‌دهنده آسیب به لاستیک یا نقص عملکرد خودرو باشد:

- ◀ لرزش غیرعادی.
- ◀ صدای غیرعادی چرخش لاستیک‌ها یا صدای عملکردی.
- ◀ تغییرات غیرعادی در عملکرد رانندگی، مانند انحراف شدید به چپ یا راست.
- ◀ الگوهای سایش نابرابر، مانند سایش بیشتر در ناحیه شانه لاستیک.

آسیب به لاستیک ممکن است به دلیل شرایط زیر رخ دهد:

- ◀ عبور از پیاده‌روها
- ◀ آسیب‌دیدگی جاده
- ◀ فشار باد پایین
- ◀ اضافه‌بار خودرو
- ◀ نگهداری نادرست لاستیک

هشدار

عبور از پیاده‌روها، آسیب‌دیدگی جاده یا سایر موانع ممکن است به چرخ‌ها، لاستیک‌ها و قطعات شاسی آسیب برساند. چرخ‌های بزرگ‌تر سطح مقطع لاستیک کوچک‌تری دارند. وقتی سطح مقطع لاستیک کوچک‌تر باشد، خطر آسیب به لاستیک افزایش می‌یابد. در این صورت، خطر بروز حادثه و آسیب به اجسام وجود دارد. سعی کنید از عبور از پیاده‌روها، عبور از جاده‌های آسیب‌دیده یا سایر موانع اجتناب کرده یا به‌طور آهسته و با دقت از آن‌ها عبور کنید.

عمر لاستیک

دستورالعمل

صرف نظر از عمق آج لاستیک، حداکثر پس از ۶ سال لاستیک‌ها را تعویض کنید.

تاریخ تولید

تاریخ تولید لاستیک را می‌توانید روی دیواره جانبی لاستیک پیدا کنید.

تاریخ تولید

نام

DOT ... 0124 هفته ۱ سال ۲۰۲۴

تعویض چرخ و لاستیک‌ها

مونتاز و بالانس

مونتاز و بالانس چرخ‌ها باید توسط نمایندگی مجاز شرکت انجام شود.

چرخ‌ها و لاستیک‌های مناسب

مرور کلی

بسته به خودرو و تجهیزات آن، استفاده از ترکیب‌های خاصی از چرخ/لاستیک ممکن است مجاز باشد. ترکیب چرخ/لاستیک توسط سازنده خودرو طبق استانداردهای زیر تعیین می‌شود:

◀ اندازه لاستیک (مثلاً عرض لاستیک، سطح مقطع).

◀ اندازه چرخ (مثلاً قطر رینگ، انحراف چرخ).

اطلاعات دقیق در مورد ترکیب چرخ/لاستیک و تجهیزات ویژه را می‌توان از نمایندگی‌های مجاز شرکت دریافت کرد.

نکات ایمنی

هشدار

چرخ‌ها و لاستیک‌هایی که برای این خودرو مجاز نیستند ممکن است به قطعات خودرو آسیب برسانند. در این صورت، خطر بروز حادثه وجود دارد. شرکت توصیه می‌کند از چرخ‌ها و لاستیک‌های تأیید شده برای این مدل خودرو استفاده کنید.

هشدار

چرخ‌های فولادی نصب شده می‌تواند باعث بروز مشکلات فنی شوند، مثلاً پیچ‌های قرار گرفته روی چرخ ممکن است شل شده و دیسک‌های ترمز آسیب ببینند. در این شرایط خطر بروز تصادف، آسیب‌دیدگی فردی و خسارت مالی وجود دارد. از نصب چرخ‌های فولادی خودداری کنید.

هشدار

ترکیب‌های چرخ/لاستیکی که برای خودرو مناسب نیستند ممکن است بر عملکرد رانندگی خودرو و همچنین عملکرد سیستم‌های مختلف (مثلاً سیستم ضد قفل ترمز یا سیستم نمای پایداری دینامیکی) تأثیر بگذارند. که در این صورت، خطر بروز حادثه وجود دارد. شرکت توصیه می‌کند از چرخ‌ها و لاستیک‌های تأیید شده برای این مدل خودرو استفاده کنید. پس از آسیب دیدن لاستیک، در اسرع وقت ترکیب چرخ/لاستیک را به حالت اولیه برگردانید.

لاستیک‌های پیشنهادی



برای هر مدل خودرو، براساس ویژگی‌ها و نیازهای خاص آن، لاستیک مخصوص به آن طراحی می‌شود. این نیازها شامل موارد زیر می‌شود:

شاخص سرعت

حداکثر سرعت مجاز برای یک لاستیک توسط شاخص سرعت نشان داده می‌شود.
شاخص سرعت در علامت‌گذاری رسمی لاستیک بر روی دیواره جانبی لاستیک درج شده است.

دکمه	عملکرد
Q	حداکثر سرعت ۱۶۰ کیلومتر بر ساعت
R	حداکثر سرعت ۱۷۰ کیلومتر بر ساعت
S	حداکثر سرعت ۱۸۰ کیلومتر بر ساعت
T	حداکثر سرعت ۱۹۰ کیلومتر بر ساعت
H	حداکثر سرعت ۲۱۰ کیلومتر بر ساعت
V	حداکثر سرعت ۲۴۰ کیلومتر بر ساعت
W	حداکثر سرعت ۲۷۰ کیلومتر بر ساعت
Y	حداکثر سرعت ۳۰۰ کیلومتر بر ساعت
(Y)	بیش از ۳۰۰ کیلومتر بر ساعت

حداکثر سرعت برای لاستیک‌های زمستانی

اگر حداکثر سرعت خودرو از سرعت مجاز لاستیک‌های زمستانی بیشتر باشد، باید علامتی که حداکثر سرعت مجاز را نشان می‌دهد در میدان دید راننده نصب شود. این علامت را می‌توان از نمایندگی‌های مجاز شرکت دریافت کرد.

لاستیک‌های زمستانی



توصیه می‌شود در زمستان هنگام رانندگی بر روی جاده از لاستیک‌های زمستانی استفاده کنید.

◀ عملکرد رانندگی.

◀ راحتی.

◀ میزان صدای تولید شده توسط لاستیک.

لاستیک‌های مخصوص، دارای یک علامت ستاره روی دیواره جانبی خود هستند. پس از تعویض چرخ‌ها و لاستیک‌ها، شرکت توصیه می‌کند دوباره از لاستیک‌هایی با علامت ستاره استفاده شود. همچنین شرکت توصیه می‌کند از لاستیک‌هایی با همان برند و الگوی آج یکسان استفاده گردد.

لاستیک نو

به دلیل محدودیت‌های تولید، چسبندگی لاستیک‌های نو هنوز در وضعیت بهینه قرار ندارد.
در ۳۰۰ کیلومتر اول با احتیاط رانندگی کنید.

لاستیک‌های روکش شده

هشدار

لاستیک‌های روکش شده ممکن است ساختارهای مختلفی داشته باشند. سن بالای لاستیک ممکن است محدودیت‌هایی در دوام آن ایجاد کند. که خطر بروز حادثه وجود دارد. شرکت استفاده از لاستیک‌های روکش شده را توصیه نمی‌کند.

حداکثر سرعت

نکات ایمنی

هشدار

اگر سرعت خودرو به بیش از حد مجاز لاستیک‌های نصب شده برسد، ممکن است لاستیک‌ها آسیب ببینند. در این صورت، خطر بروز حادثه وجود دارد. از حداکثر سرعت مجاز تعیین شده برای لاستیک‌ها تجاوز نکنید.

- ◀ لاستیک‌ها را در کیسه‌های پلاستیکی نگهداری نکنید.
- ◀ گرد و غبار را از روی چرخ‌ها یا لاستیک‌ها پاک کنید.

رفع مشکل افت فشار لاستیک

اقدامات ایمنی

- ◀ خودرو را در فاصله‌ای ایمن از ترافیک بر روی سطحی محکم و غیر لغزنده پارک کنید.
- ◀ چراغ‌های هشدار را روشن کنید.
- ◀ ترمز پارک را فعال کنید.
- ◀ قفل فرمان را در وضعیت مستقیم رو به جلو قفل کنید.
- ◀ به محض اینکه جریان ترافیک اجازه داد، تمامی سرنشینان باید از خودرو پیاده شوند و به منطقه‌ای ایمن مانند پشت گاردریل منتقل شوند.
- ◀ در صورت لزوم، مثلث هشدار یا چراغ هشدار را در فاصله‌ای مناسب قرار دهید.

جعبه تعمیر لاستیک

عملکرد

استفاده از جعبه تعمیر لاستیک می‌تواند آسیب‌های جزئی لاستیک را به‌طور موقت ترمیم کند تا بتوانید به رانندگی ادامه دهید.

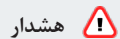
مرور کلی

- ◀ درزگیر تزریق شده هنگام سخت شدن، ناحیه آسیب دیده لاستیک را از داخل مسدود می‌کند.
- ◀ برای استفاده از جعبه تعمیر لاستیک، باید به دستورالعمل‌های استفاده از جعبه تعمیر لاستیک روی پمپ باد و بطری مایع درزگیر مراجعه کنید.
- ◀ در صورتی که محل آسیب‌دیدگی لاستیک بزرگتر از حدود ۴ میلی‌متر باشد، استفاده از جعبه تعمیر لاستیک ممکن است مؤثر نباشد.
- ◀ اجسام خارجی که وارد لاستیک می‌شوند باید در داخل لاستیک باقی بمانند. فقط زمانی که جسم خارجی به طور قابل مشاهده‌ای از لاستیک بیرون زده باشد، باید آن را خارج کنید.
- ◀ پمپ باد می‌تواند برای بررسی فشار باد لاستیک استفاده شود.

لاستیک‌های زمستانی بر روی دیواره جانبی خود نماد قله کوه با یک دانه برف و علامت "M+S" دارند.

لاستیک‌های چهار فصل با علامت M+S (بدون نماد قله کوه با دانه برف) ویژگی‌های بهتری نسبت به لاستیک‌های تابستانی در زمستان دارند. اما معمولاً لاستیک‌های چهار فصل به خوبی لاستیک‌های زمستانی عمل نمی‌کنند.

تعویض لاستیک‌های محور جلو و عقب



هشدار

تعویض لاستیک‌های محور جلو و عقب خودرو با اندازه لاستیک یا رینگ‌های مختلف لاستیک‌های جلو و عقب ممکن است باعث آسیب‌دیدگی لاستیک و خودرو شود. در این شرایط خطر تصادف، خسارت مالی یا آسیب‌دیدگی جسمی وجود دارد. بین محورهای جلو و عقب از لاستیک یا رینگ‌هایی استفاده نکنید که اندازه متفاوتی داشته باشند.

بسته به شرایط استفاده شخصی، ممکن است در لاستیک‌های محور جلو و عقب خودرو درجات مختلفی از سایش مشاهده شود. برای ایجاد سایش یکنواخت، می‌توان لاستیک‌ها را به‌صورت جفت بین محورهای تعویض کرد. برای دریافت اطلاعات دقیق‌تر می‌توان از نمایندگی‌های مجاز شرکت کمک گرفت. پس از تعویض چرخ‌ها، فشار باد لاستیک‌ها را بررسی کرده و در صورت نیاز آن‌ها را تنظیم کنید.

نگهداری لاستیک‌ها

فشار باد لاستیک

فشار باد لاستیک نباید از مقدار حداکثری ارائه شده روی دیواره لاستیک تجاوز کند.

نگهداری

- ◀ لاستیک‌ها یا چرخ‌های باز شده را در مکانی خنک، خشک و دور از نور نگهداری کنید.
- ◀ از تماس پیدا کردن لاستیک‌ها با روغن موتور، گریس و حلال‌ها جلوگیری کنید.

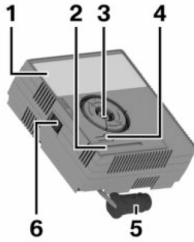
مرور کلی

محل نگهداری جعبه تعمیر لاستیک

بسته به تجهیزات، محل نگهداری جعبه تعمیر لاستیک به شرح زیر است:

- ◀ زیر کفپوش صندوق عقب.
- ◀ در سمت چپ یا راست داخل صندوق عقب.
- ◀ پشت پنل تزئینی داخلی صندوق عقب.

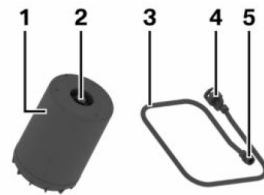
ظرف مایع درزگیر لاستیک و شلنگ پرکننده



- 1 پمپ باد
- 2 نمایشگر فشار باد لاستیک
- 3 نگهدارنده ظرف مایع درزگیر
- 4 دکمه کاهش دهنده فشار
- 5 دوشاخه سوکت برق
- 6 قطع کننده/فیوز مدار

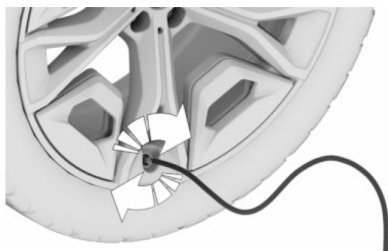
اقدامات ایمنی

- ◀ تا حد امکان خودرو را از جریان ترافیک دور کرده و روی سطحی محکم پارک کنید.
- ◀ چراغ‌های هشدار چشمک‌زن را روشن کنید.
- ◀ ترمز پارک را فعال کنید.
- ◀ قفل فرمان را در حالت مستقیم درگیر کنید.
- ◀ به محض فراهم شدن شرایط مناسب ترافیکی، همه سرنشینان باید از خودرو پیاده شده و از منطقه خطر دور شوند، برای مثال پشت گاردریل بایستند.
- ◀ در صورت لزوم، مثلث هشدار یا چراغ هشدار را در فاصله‌ای مناسب قرار دهید.
- ◀ برچسب هشدار حداکثر سرعت را از ظرف مایع درزگیر جدا کرده و آن را در مکانی قابل مشاهده داخل خودرو بچسبانید.



- 1 ظرف مایع درزگیر
- 2 خروجی ظرف مایع درزگیر
- 3 شلنگ پرکن
- 4 اتصال به ظرف مایع درزگیر
- 5 اتصال والو لاستیک

۵. اتصالات شلنگ پرکننده را به والو وصل کنید.



۶. هنگامی که پمپ باد خاموش است، دو شاخه را به سوکت داخل خودرو وصل کنید.

تزریق مایع درزگیر نکات ایمنی

خطر

لوله اگزوز مسدود شده یا تهویه ناکافی می‌تواند باعث ورود گاز مضر اگزوز به داخل خودرو شود. گاز اگزوز (خروجی) حاوی آلاینده‌های بی‌رنگ و بی‌بو هستند. در مکان‌های سربسته، گازهای خروجی می‌توانند در خارج از فضای خودرو هم ایجاد شوند. این امر خطر جانی دارد. به همین خاطر باید لوله اگزوز را تمیز نگهدارید و از تهویه کافی اطمینان حاصل کنید.

نکته

اگر پمپ باد برای مدت طولانی کار کند، ممکن است داغ شود و خطر آسیب به دستگاه وجود داشته باشد. پمپ باد را بیش از ۱۰ دقیقه روشن نگذارید.

تزریق مایع درزگیر

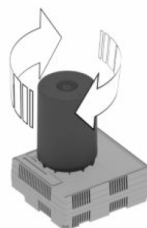
۱. پمپ باد را در حالت آماده به کار یا آماده به حرکت فعال کنید.

آماده‌سازی جعبه تعمیر لاستیک

۱. جعبه تعمیر لاستیک را آماده کرده و ظرف مایع درزگیر را در نگهدارنده روی بدنه پمپ باد قرار دهید.



۲. ظرف مایع درزگیر را ۹۰ درجه در جهت عقربه‌های ساعت تا جایی که می‌شود بچرخانید.



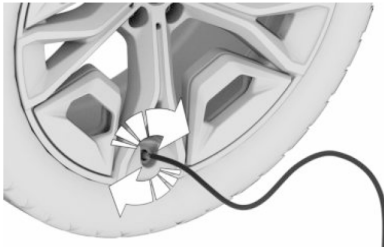
۳. شلنگ پرکننده را به خروجی ظرف مایع درزگیر وصل کرده و آن را ۹۰ درجه در جهت عقربه‌های ساعت تا جایی که می‌شود، بچرخانید.



۴. درپوش والو چرخ را شل کرده و جدا کنید.

تنظیم فشار باد لاستیک

۱. خودرو را در مکان مناسب پارک کنید.
۲. شلنگ را مستقیماً به پمپ باد وصل کنید و آن را ۹۰ درجه در جهت عقربه‌های ساعت بچرخانید تا صدای قفل شدن را بشنوید.
۳. درپوش والو روی چرخ را شل کرده و جدا کنید.
۴. رابط شلنگ را به والو پیچ کنید.



۵. دو شاخه را در سوکت داخل خودرو قرار دهید.
 ۶. فشار باد لاستیک را از روی نمایشگر فشار باد لاستیک پمپ باد بخوانید. اگر فشار باد لاستیک کمتر از ۱.۳ بار باشد، از ادامه رانندگی خودداری کنید و با نمایندگی مجاز شرکت تماس بگیرید.
 ۷. فشار باد لاستیک را روی ۲.۵ بار تنظیم کنید.
- ◀ برای افزایش فشار باد لاستیک: پمپ باد را در حالت "آماده به حرکت" یا "آماده به کار" روشن کرده و حداکثر به مدت ۱۰ دقیقه آن را روشن کنید.
- ◀ برای کاهش فشار باد لاستیک: دکمه کاهش‌دهنده فشار روی پمپ باد را فشار دهید.

- پمپ باد را تا ۱۰ دقیقه روشن کنید تا مایع درزگیر تزریق شود و به فشار باد لاستیک به ۲.۵ بار برسد.
- در حین تزریق مایع درزگیر، قبل از اینکه فشار واقعی لاستیک نشان داده شود، نمایش فشار باد لاستیک می‌تواند به طور موقت تا حدود ۶ بار افزایش یابد. در این مدت پمپ باد را خاموش نکنید.
۲. پمپ باد را خاموش کنید.

بررسی فشار باد لاستیک

برای بررسی فشار باد لاستیک، فشار باد لاستیک را از روی نمایشگر پمپ باد بخوانید. فشار باد لاستیک باید حداقل ۲.۵ بار باشد.

فشار باد لاستیک خیلی بالا

هنگامی که فشار باد لاستیک خیلی بالا باشد، برای کاهش فشار باد لاستیک از شیر کاهش‌دهنده فشار در پمپ باد استفاده کنید.

عدم دستیابی به حداقل فشار باد لاستیک

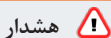
اگر فشار باد لاستیک حداقل به ۲.۵ بار نرسیده باشد، از ادامه رانندگی خودداری کنید و با نمایندگی مجاز شرکت تماس بگیرید.

دستیابی به حداقل فشار باد لاستیک

۱. دوشاخه را از سوکت داخل خودرو جدا کنید.
 ۲. شلنگ را از طرف مایع درزگیر و والو لاستیک جدا کنید.
 ۳. درپوش والو را روی والو وصل کنید.
 ۴. جعبه تعمیر لاستیک را در صندوق عقب قرار دهید.
 ۵. بلافاصله ۱۰ کیلومتر رانندگی کنید تا مایع درزگیر به طور یکنواخت در داخل لاستیک پخش شود.
- از سرعت مجاز از ۸۰ کیلومتر بر ساعت تجاوز نکنید.
- سعی کنید سرعت کمتر از ۲۰ کیلومتر در ساعت نشود.
- در اولین چرخش چرخ، مایع درزگیر ممکن است از محل آسیب دیده خارج شود.

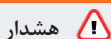
زنجیر چرخ

نکات ایمنی



هشدار

اگر زنجیر چرخ روی لاستیک نامناسب نصب شود، ممکن است زنجیر با اجزای خودرو تماس پیدا کند که خطر بروز حادثه یا آسیب به اجزاء را به همراه دارد. زنجیرهای چرخ تنها باید روی لاستیک‌هایی نصب شوند که شرکت آن‌ها را برای استفاده از زنجیر چرخ مناسب می‌داند.



هشدار

زنجیر چرخ‌هایی که به اندازه کافی محکم نشده باشند، می‌توانند به لاستیک‌ها و اجزای خودرو آسیب برسانند و خطر بروز حادثه یا آسیب به اجزاء را به همراه داشته باشند. اطمینان یابید که زنجیرهای چرخ همیشه به اندازه کافی محکم شده‌اند. در صورت لزوم، طبق دستورالعمل‌های سازنده زنجیر چرخ، آن‌ها را دوباره محکم کنید.

زنجیر چرخ با حلقه‌های ریز

شرکت توصیه می‌کند از زنجیرهای چرخ با حلقه‌های ریز استفاده شود. برخی از این زنجیرها توسط سازنده خودرو آزمایش شده و ایمنی در ترافیک و قابلیت استفاده آن‌ها تأیید شده است. اطلاعات مربوط به زنجیرهای چرخ مناسب را می‌توان از نمایندگی‌های مجاز شرکت دریافت کرد.

دستورالعمل استفاده

زنجیر چرخ را می‌توان تنها به صورت جفت روی چرخ‌های جلو با اندازه‌های چرخ/لاستیک زیر استفاده کرد:

سایز لاستیک	سایز چرخ	افست چرخ (IS)
245/45 R19	8.5J×19	29

جمع کردن جعبه تعمیر لاستیک و قرار دادن آن در مکان مناسب

۱. پمپ باد را خاموش کنید.
۲. دوشاخه را از سوکت داخل خودرو بیرون بکشید.
۳. شلنگ را از پمپ باد و از والو چرخ جدا کنید.
۴. درپوش والو را دوباره روی والو پیچ کنید.
۵. جعبه تعمیر لاستیک را در صندوق عقب قرار دهید.

ادامه دادن به رانندگی

از سرعت مجاز ۸۰ کیلومتر بر ساعت تجاوز نکنید. حداکثر مسافت رانندگی نباید از ۲۰۰ کیلومتر تجاوز کند. نشانگر لاستیک پنجر را مقداردهی مجدد کرده یا نشانگر فشار باد لاستیک را بازنشانی کنید. تنظیمات مربوط به هشدار پنجری را دوباره تنظیم کنید یا سیستم تشخیص فشار باد لاستیک را بازنشانی نمایید. لاستیک آسیب دیده و ظرف مایع درزگیر جعبه تعمیر را در اسرع وقت تعویض کنید. اطلاعات بیشتر:

◀ برای سیستم تشخیص پنجری لاستیک، به صفحه ۳۳۹ مراجعه کنید.

◀ برای سیستم تشخیص فشار باد لاستیک، به صفحه ۳۳۴ مراجعه کنید.

محدودیت‌های سیستم

اگر لاستیک تا حدی که برای رانندگی آماده شود قابل تعمیر نیست با نمایندگی مجاز شرکت تماس بگیرید. هنگامی که خودرو مجهز به سیستم تشخیص فشار باد لاستیک باشد، به نکات زیر توجه کنید: استفاده از درزگیر ممکن است به سنسور فشار باد لاستیک آسیب برساند. در این صورت، باید سنسور فشار باد لاستیک را در اسرع وقت تعویض کنید.

برای کارکرد سیستم، لطفاً به اطلاعات و هشدارهای بخش فشار باد لاستیک نیز توجه کنید.
اطلاعات بیشتر:
برای فشار باد لاستیک، به صفحه ۳۲۴ را ببینید.

نکات ایمنی

هشدار

نمایش فشار باد لاستیک نمی‌تواند جایگزین اطلاعات مربوط به فشار باد لاستیک روی خودرو شود. اطلاعات نادرست در تنظیمات لاستیک ممکن است باعث فشار باد اشتباه لاستیک شود. در این صورت، اطلاعات قابل اعتماد در مورد افت فشار باد لاستیک دیگر ارائه نمی‌شود. خطر آسیب‌دیدگی و خسارت به اموال وجود دارد. دقت کنید که اندازه لاستیک نصب شده به درستی نمایش داده شود و با اطلاعات لاستیک خودرو و اطلاعات فشار باد لاستیک مطابقت داشته باشد.

پیش‌نیازهای عملکرد

شرایط زیر باید برای سیستم تشخیص فشار باد لاستیک برآورده شود، در غیر این صورت، اطلاعات قابل اعتمادی درباره کاهش فشار باد لاستیک ارائه نمی‌شود:

◀ پس از هربار تعویض لاستیک یا چرخ، لاستیک‌های نصب شده توسط سیستم شناسایی و به‌روزرسانی می‌شوند و پس از یک رانندگی کوتاه مدت روی صفحه نمایش کنترل نشان داده می‌شوند.

اگر سیستم تشخیص فشار باد لاستیک به طور خودکار فشار باد لاستیک‌ها را تشخیص نداد، اطلاعات مربوط به لاستیک‌های نصب شده را در تنظیمات لاستیک وارد کنید.

◀ بعد از حرکت پس از مدت چند دقیقه، سیستم تشخیص فشار باد لاستیک فعال می‌شود:

اطلاعات مربوط به اندازه چرخ و آفست چرخ در قسمت داخلی چرخ قرار دارد.

همچنین اندازه‌های چرخ/لاستیکی که تنها برای برخی مدل‌های خاص خودرو قابل استفاده هستند نیز درج شده است.

برای کسب اطلاعات در مورد چرخ‌ها و لاستیک‌های مناسب این خودرو، می‌توانید با نمایندگی‌های مجاز شرکت مشورت کنید.

به دستورالعمل‌های سازنده زنجیر چرخ توجه کنید. اگر خودرو به سیستم تشخیص فشار باد لاستیک مجهز باشد، لطفاً به این نکات توجه کنید: در صورت نصب زنجیر چرخ، سیستم تشخیص فشار باد لاستیک را مجدداً تنظیم نکنید، در غیر این صورت ممکن است خطایی نمایش داده شود.

هنگام رانندگی با زنجیر چرخ، در صورت لزوم می‌توان سیستم کمکی شروع حرکت را برای بهینه‌سازی نیروی محرکه فعال کرد.

حداکثر سرعت هنگام استفاده از زنجیر چرخ

هنگام استفاده از زنجیر چرخ، سرعت نباید از ۵۰ کیلومتر بر ساعت تجاوز کند.

سیستم تشخیص فشار باد لاستیک

عملکرد

سیستم تشخیص فشار باد لاستیک برای نظارت بر فشار باد لاستیک و صدور هشدار در هنگام کاهش فشار باد استفاده می‌شود.

مرور کلی

سنسورهای موجود در والوهای لاستیک، فشار باد لاستیک و دمای باد لاستیک را اندازه‌گیری می‌کنند.

بسته به لاستیک‌های شناسایی شده یا وارد شده، سیستم فشار باد تعیین شده را روی صفحه نمایش کنترل نشان می‌دهد و آن را با فشار باد فعلی لاستیک مقایسه می‌کند.

برای لاستیک‌هایی که در اطلاعات فشار باد لاستیک خودرو یافت نمی‌شوند (مانند لاستیک‌هایی با مجوز ویژه)، باید سیستم تشخیص فشار باد لاستیک از طریق تنظیم مجدد، به‌طور فعال تنظیم مجدد شود، تا فشار فعلی لاستیک به عنوان فشار استاندارد پذیرفته شود.

۹. مشخصات لاستیک نصب شده روی محور عقب را انتخاب کنید

برای لاستیک‌هایی با مجوز ویژه: گزینه "سایر لاستیک‌ها (Other tyre)" را انتخاب کنید.

برای اطلاعات بیشتر به بخش نحوه انجام بازنشانی مراجعه کنید.

۱۰. پس از انتخاب مشخصات لاستیک، وضعیت بار خودرو را انتخاب کنید.

۱۱. "ذخیره تنظیمات لاستیک (Save settings)" اندازه‌گیری فشار باد فعلی لاستیک آغاز می‌شود و روند اندازه‌گیری نمایش داده خواهد شد.

نمایش وضعیت

وضعیت فعلی

وضعیت سیستم تشخیص فشار باد لاستیک می‌تواند روی صفحه نمایش کنترل نشان داده شود، مانند اینکه آیا سیستم فعال شده است یا خیر.

۱.  منوی برنامه‌ها

۲. "خودرو (Vehicle)"

۳. "وضعیت خودرو (Vehicle status)"

۴. "سیستم تشخیص فشار باد لاستیک (Tyre Pressure Monitor)"

وضعیت فعلی نمایش داده می‌شود.

فشار باد فعلی لاستیک

فشار باد فعلی لاستیک برای هر لاستیک نمایش داده می‌شود.

فشار باد فعلی لاستیک می‌تواند بسته به حالت رانندگی یا دمای بیرون تغییر کند.

دمای فعلی لاستیک

بسته به مدل خودرو، دمای فعلی باد لاستیک نمایش داده می‌شود.

دمای فعلی لاستیک ممکن است به دلیل حالت رانندگی یا دمای بیرون تغییر کند.

فشار باد تعیین شده

فشار باد تعیین شده لاستیک‌های محور جلو و عقب را نمایش دهید. فشار باد تعیین شده تأثیرات دمایی ناشی از حالت رانندگی یا دمای بیرون را در نظر می‌گیرد.

◀ پس از تعویض لاستیک یا چرخ.

◀ پس از تنظیم مجدد، برای لاستیک‌های دارای مجوز ویژه.

◀ پس از تغییر تنظیمات لاستیک.

◀ در مورد لاستیک‌های دارای مجوز ویژه، به موارد زیر توجه شود:

◀ اگر پس از تعویض لاستیک یا چرخ، فشار باد لاستیک‌ها به درستی تنظیم شده باشد و بازنشانی انجام شده باشد، سیستم درست عمل خواهد کرد.

◀ اگر فشار باد لاستیک را به مقدار جدیدی تنظیم کرده‌اید، حتماً باید تنظیم مجدد انجام شود.

◀ چرخ‌ها باید دارای سنسور فشار باد لاستیک باشند.

تنظیم لاستیک

مرور کلی

اگر سیستم نتواند لاستیک‌ها را به صورت خودکار شناسایی کند، می‌توان اطلاعات لاستیک نصب شده را در تنظیمات لاستیک ثبت کرد.

می‌توان مشخصات لاستیک‌های نصب شده را از اطلاعات فشار باد لاستیک روی خودرو یا مستقیماً از روی خود لاستیک بررسی نمود.

اگر بخواهید فشار باد لاستیک را تنظیم کنید، نیازی به وارد کردن مجدد اطلاعات لاستیک نیست.

اطلاعات وارد شده قبلی برای لاستیک‌های تابستانی و زمستانی به صورت جداگانه ذخیره می‌شوند. بنابراین پس از تعویض لاستیک یا چرخ، می‌توان تنظیمات مربوط به مجموعه لاستیک استفاده شده را انتخاب کرد.

تنظیم لاستیک‌ها

۱.  منوی برنامه‌ها

۲. "خودرو (Vehicle)"

۳. "وضعیت خودرو (Vehicle status)"

۴. "سیستم تشخیص فشار باد لاستیک (Tyre Pressure Monitor)"

۵. "تنظیمات لاستیک (Tyre settings)"

۶. "انتخاب لاستیک (Tyre selection)"

۷. "تنظیمات دستی (Manual)"

۸. "نوع لاستیک (Tyre type)"

برای لاستیک‌های دارای مجوز ویژه: بازنشانی را انجام دهید.

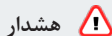
۱. منوی برنامه‌ها
 ۲. "خودرو (Vehicle)"
 ۳. "وضعیت خودرو (Vehicle status)"
 ۴. "سیستم تشخیص فشار باد لاستیک (Tyre Pressure Monitor)"
 ۵. از صحیح بودن تنظیمات لاستیک اطمینان یابید.
 - برای اطلاعات بیشتر در مورد تنظیمات لاستیک، به صفحه ۳۳۵ مراجعه کنید.
 ۶. خودرو را در حالت آماده به حرکت قرار دهید، اما هنوز حرکت نکنید.
 ۷. "انجام بازنشانی (Perform Reset)"
 ۸. سپس، شروع به رانندگی کنید.
- چرخ‌ها به رنگ خاکستری نمایش داده می‌شوند و پیامی ظاهر می‌شود: "در حال بازنشانی فشار باد لاستیک ..."
- پس از چند دقیقه رانندگی، فشار باد تنظیم شده به عنوان فشار باد مشخص شده لاستیک در نظر گرفته می‌شود.
- بازنشانی به صورت خودکار در حین رانندگی انجام می‌شود.
- پس از تکمیل موفقیت‌آمیز بازنشانی، چرخ‌های روی صفحه نمایش کنترل به رنگ سبز روشن می‌شوند و پیامی نمایش داده می‌شود.
- می‌توان رانندگی را در هر زمان متوقف کرد. با ادامه رانندگی، بازنشانی به صورت خودکار ادامه می‌یابد.

اطلاعات: برای لاستیک‌های بدون مجوز ویژه

مرور کلی

اگر پیام فشار باد بسیار کم لاستیک ظاهر شود، در صورت لزوم سیستم نمای پایداری دینامیکی نیز فعال می‌شود.

نکات ایمنی



هشدار

لاستیک‌های معمولی آسیب دیده با فشار باد کم یا نامناسب می‌توانند بر عملکرد رانندگی، مانند فرمان‌پذیری و ترمز، تأثیر بگذارند. در این شرایط خطر بروز حادثه، آسیب‌دیدگی فردی و خسارت مالی وجود دارد.

صرف نظر از شرایط آب و هوایی، دمای لاستیک و زمان رانندگی، فشار باد تعیین شده مناسب همیشه نمایش داده می‌شود.

فشار باد نمایش داده شده ممکن است تغییر کند و با اطلاعات فشار باد لاستیک درج شده بر روی ستون درب سمت راننده مغایرت داشته باشد. بنابراین می‌توان فشار باد لاستیک را به مقدار فشار باد تعیین شده نمایش داده شده تنظیم کرد.

اگر وضعیت بار در تنظیمات لاستیک تغییر کند، فشار باد تنظیم شده بلافاصله تنظیم خواهد شد.

وضعیت لاستیک

مرور کلی

صفحه نمایش کنترل سیستم تشخیص فشار باد لاستیک، وضعیت لاستیک و وضعیت سیستم را از طریق رنگ چرخ و متن نشان می‌دهد.

اگر در هنگام اصلاح فشار باد لاستیک، به فشار باد تعیین شده دست نیافتید، ممکن است پیام نمایش داده شده حذف نشود.

روشن شدن تمامی چرخ‌ها به رنگ سبز

- ◀ سیستم براساس فشار باد تعیین شده هشدار می‌دهد.
- ◀ برای لاستیک‌هایی که دارای مجوز ویژه هستند، سیستم براساس فشار بادی که در آخرین بازنشانی ذخیره شده، هشدار می‌دهد.

روشن شدن یک تا چهار چرخ به رنگ زرد

اگر یکی از لاستیک‌های نمایش داده شده دچار نقص فشار باد یا کاهش بیش از حد فشار باد شده باشد، یک تا چهار چرخ روی صفحه نمایش کنترل سیستم تشخیص فشار باد لاستیک به رنگ زرد روشن می‌شوند.

روشن شدن چرخ‌ها به رنگ خاکستری

اگر کاهش فشار باد لاستیک قابل تشخیص نباشد، چرخ‌های روی صفحه نمایش کنترل سیستم تشخیص فشار باد به رنگ خاکستری روشن می‌شوند.

دلایل احتمالی به شرح زیر هستند:

- ◀ یک نقص عملکردی رخ داده باشد.
- ◀ پس از تأیید تنظیمات لاستیک، اندازه‌گیری خودکار فشار باد در حال انجام باشد.
- ◀ برای لاستیک‌های دارای مجوز ویژه: وقتی سیستم در حال بازنشانی باشد.

زمان بررسی فشار باد لاستیک

گزارش

در صورت نیاز به بررسی فشار باد لاستیک، سیستم یک نماد و یک پیام هشدار بر روی صفحه نمایش کنترل ارائه می‌دهد.

نماد دلایل احتمالی



افت فشار باد لاستیک تشخیص داده شد. تنظیم فشار باد به درستی انجام نشده است، مانند زمانی که لاستیک‌ها کم‌باد هستند یا کاهش تدریجی و طبیعی فشار باد لاستیک رخ داده است.

اندازه‌گیری فشار باد لاستیک

فشار باد لاستیک را بررسی کرده و در صورت لزوم آن را اصلاح کنید.

هنگام افت فشار باد لاستیک

گزارش

در این صورت، چراغ هشدار بر روی صفحه نشانگر به رنگ زرد روشن می‌شود.



علاوه بر این، یک نماد و یک پیام هشدار بر روی صفحه نمایش کنترل نمایش داده می‌شود.

نماد دلایل احتمالی



افت فشار باد لاستیک رخ داده است.

اندازه‌گیری فشار باد لاستیک

۱. سرعت را کاهش دهید. سرعت نباید از ۱۳۰ کیلومتر بر ساعت بیشتر شود.
۲. در اولین فرصت ممکن (مثلاً در پمپ بنزین) فشار باد هر چهار لاستیک را بررسی کنید و در صورت نیاز تنظیم نمایید.

هنگام افت فشار باد لاستیک

گزارش

در این صورت، چراغ هشدار بر روی صفحه نشانگر به رنگ زرد روشن می‌شود.



علاوه بر این، یک نماد برای لاستیک مربوطه همراه با یک پیام هشدار بر روی صفحه نمایش کنترل ظاهر می‌شود.

نماد دلایل احتمالی



این نشان می‌دهد که نقص فشار باد لاستیک یا کاهش شدید فشار باد لاستیک رخ داده است.

اندازه‌گیری فشار باد لاستیک

۱. سرعت را کاهش دهید و با احتیاط توقف کنید. از ترمز و فرمان‌دهی ناگهانی خودداری کنید.
۲. به دستورالعمل‌های عملیاتی هنگام افت فشار باد لاستیک توجه کنید. اطلاعات بیشتر: در صورت ایراد پیدا کردن لاستیک چه باید کرد، به صفحه ۳۳۸ مراجعه شود.

اطلاعات: برای لاستیک‌های دارای مجوز ویژه

مرور کلی

اگر پیام فشار باد بسیار پایین لاستیک ظاهر شود، در صورت لزوم سیستم نمای پایداری دینامیکی نیز فعال می‌شود.

نکات ایمنی

هشدار



لاستیک‌های معمولی آسیب دیده با فشار باد کم یا نامناسب می‌توانند بر عملکرد رانندگی، مانند فرمان‌پذیری و ترمزگیری تأثیر بگذارند. در این شرایط خطر بروز حادثه، آسیب‌دیدگی فردی و خسارت مالی وجود دارد. دیگر به رانندگی ادامه ندهید. لاستیک پنجر را تعمیر یا چرخ را تعویض کنید.

در صورت نیاز به بررسی فشار باد لاستیک‌ها

گزارش

در این صورت یک نماد و یک پیام هشدار بر روی صفحه نمایش کنترل نشان داده می‌شود.

نماد	دلایل احتمالی
	تنظیم نامناسب فشار باد لاستیک‌ها، مثلاً وقتی فشار باد لاستیک‌ها کم باشد.
	سیستم تعویض چرخ را شناسایی کرده اما بازنشانی انجام نشده باشد.
	فشار باد لاستیک نسبت به آخرین بازنشانی کاهش یافته باشد.
	بازنشانی سیستم انجام نشده باشد.
	درباره فشار باد لاستیکی که در آخرین بازنشانی ذخیره شده هشدار دهد.

اندازه‌گیری فشار باد لاستیک

۱. فشار باد لاستیک را بررسی کرده و در صورت نیاز اصلاح کنید.
۲. بازنشانی سیستم را انجام دهید.

در صورت پایین بودن زیاد فشار باد لاستیک

گزارش

در این صورت، چراغ هشدار بر روی صفحه نشانگر به رنگ زرد روشن می‌شود.

علاوه بر این، یک نماد و یک پیام هشدار بر روی صفحه نمایش کنترل نمایش داده می‌شود.

نماد	دلایل احتمالی
	کاهش فشار باد لاستیک رخ داده است.
	بازنشانی سیستم انجام نشده است.
	بر اساس فشار بادی که در آخرین بازنشانی ذخیره شده، هشدار می‌دهد.

اندازه‌گیری فشار باد لاستیک

۱. سرعت را کاهش دهید. سرعت نباید از ۱۳۰ کیلومتر بر ساعت تجاوز کند.
۲. در اولین فرصت (مثلاً در پمپ بنزین) فشار باد هر چهار لاستیک را بررسی کرده و در صورت لزوم تنظیم کنید.
۳. بازنشانی سیستم را انجام دهید.

در صورت کاهش شدید فشار باد لاستیک

گزارش

در این صورت، چراغ هشدار بر روی صفحه نشانگر به رنگ زرد روشن می‌شود.

علاوه بر این، نمادی از لاستیک مربوطه و یک پیام هشدار روی صفحه نمایش کنترل نمایش داده می‌شود.

نماد	دلایل احتمالی
	نشان می‌دهد که نقص فشار باد لاستیک یا افت شدید فشار باد لاستیک رخ داده است.
	بازنشانی سیستم انجام نشده است.
	بر اساس فشار باد لاستیکی که در آخرین بازنشانی ذخیره شده، هشدار می‌دهد.

اندازه‌گیری فشار باد لاستیک

۱. سرعت را کاهش دهید و با احتیاط توقف کنید. از ترمز و فرمان‌گیری ناگهانی خودداری کنید.
 ۲. به دستورالعمل‌های عملیاتی هنگام افت فشار باد لاستیک توجه کنید.
- اطلاعات بیشتر:
- در صورت ایراد پیدا کردن لاستیک چه باید کرد، به صفحه ۳۳۸ مراجعه شود.

کارهایی که باید در صورت پنچر شدن لاستیک انجام دهید:

۱. لاستیک آسیب‌دیده را شناسایی کنید.
- فشار باد هر ۴ لاستیک را بررسی کنید، برای مثال با استفاده از نمایشگر فشار باد لاستیک جعبه تعمیر لاستیک.

نقص عملکرد

گزارش



در این صورت، چراغ هشدار به رنگ زرد چشمک می‌زند و سپس به صورت ثابت روشن می‌ماند و پیامی نمایش داده می‌شود. ممکن است کاهش فشار باد لاستیک شناسایی نشود.

اقدامات

اگر چرخ‌هایی بدون سنسور فشار باد لاستیک نصب شده است: در صورت لزوم، چرخ‌ها را بررسی کنید.
 هنگامی که توسط تجهیزات یا دستگاه‌هایی با فرکانس انتقال یکسان تداخل ایجاد می‌شود: پس از خروج از ناحیه تداخل، سیستم به صورت خودکار دوباره راه‌اندازی می‌شود.

برای لاستیک‌های با مجوز ویژه: ممکن است سیستم نتواند بازنشانی را انجام دهد. پس بازنشانی سیستم را دوباره انجام دهید.

در صورت بروز نقص در سیستم تشخیص فشار باد لاستیک، باید سیستم توسط نمایندگی مجاز شرکت بررسی شود.

سیستم تشخیص پنچری لاستیک

عملکرد

سیستم تشخیص پنچری لاستیک می‌تواند کاهش فشار باد لاستیک در حین راندگی را شناسایی کرده و در صورت افت فشار باد، هشدار دهد.

مرور کلی

این سیستم کاهش فشار باد لاستیک را بر اساس نسبت سرعت چرخش بین چرخ‌های مختلف در حین راندگی تشخیص می‌دهد. در صورت افت فشار باد لاستیک، قطر لاستیک تغییر می‌کند و این موضوع بر سرعت چرخش چرخ مربوطه تأثیر می‌گذارد. سیستم این تفاوت را تشخیص داده و آن را به عنوان افت فشار باد لاستیک گزارش می‌دهد.

سیستم فشار باد لاستیک پنچر را در این شرایط اندازه‌گیری نمی‌کند.

برای لاستیک‌های دارای مجوز ویژه: اگر فشار باد هر ۴ لاستیک درست باشد، ممکن است سیستم تشخیص فشار باد لاستیک قبلاً بازنشانی نشده باشد. در این صورت بازنشانی را انجام دهید.

اگر هیچ آسیبی بر روی لاستیک شناسایی نشد، لطفاً با نمایندگی مجاز شرکت تماس بگیرید.

۲. با استفاده از جعبه تعمیر لاستیک یا با تعویض چرخ، پنچری لاستیک را برطرف کنید.

استفاده از درزگیرها (مثلاً جعبه تعمیر لاستیک) ممکن است به سنسور فشار باد آسیب بزند. در صورت آسیب دیدگی، باید هرچه سریع‌تر قطعات مربوط به سنسور فشار باد تعویض شود.

محدودیت‌های سیستم

دما

فشار باد لاستیک با دمای لاستیک مرتبط است. به دلیل افزایش دمای لاستیک، مثلاً هنگام راندگی یا به‌خاطر تابش نور خورشید، فشار باد لاستیک نیز افزایش می‌یابد.

وقتی دمای لاستیک کاهش می‌یابد، فشار باد لاستیک نیز کاهش می‌یابد. به دلیل این ویژگی، هنگامی که دما به شدت کاهش می‌یابد، به دلیل آستانه هشدار از پیش تنظیم شده، هشدار صادر می‌شود.

اگر هشدار مربوط به دما ظاهر شود، پس از یک راندگی کوتاه مدت، فشار باد تنظیم شده دوباره روی صفحه نمایش کنترل نمایش داده می‌شود.

کاهش ناگهانی فشار باد لاستیک

این سیستم نمی‌تواند نسبت به آسیب ناگهانی و شدید لاستیک و افت فشار باد لاستیک ناشی از نیروهای خارجی هشدار دهد.

بدون تنظیم مجدد

اگر بازنشانی برای لاستیک‌های دارای مجوز ویژه انجام نشود، سیستم به درستی کار نخواهد کرد. برای مثال، حتی اگر فشار باد لاستیک صحیح باشد، ممکن است نقص فشار باد لاستیک گزارش شود.

پیش‌نیازهای عملکرد

۶. "انجام بازنشانی (Perform reset)"

۷. رانندگی را شروع کنید.

تنظیمات اولیه می‌تواند در حین رانندگی انجام شود؛ این فرآیند را می‌توان در هر زمان متوقف کرد. تنظیمات اولیه به‌طور خودکار هنگام ادامه دادن به رانندگی ادامه می‌یابد.

گزارش

مروور کلی

اگر پیام پنچری لاستیک ظاهر شود، در صورت لزوم سیستم نمای پایداری دینامیکی نیز فعال می‌شود.

نکات ایمنی

هشدار

لاستیک‌های استاندارد با فشار باد کم یا نامناسب می‌توانند در عملکرد رانندگی، مانند فرمان‌پذیری و ترمزگیری تأثیر بگذارند. در این شرایط خطر بروز حادثه، آسیب‌دیدگی فردی و خسارت مالی وجود دارد. به رانندگی ادامه ندهید. لاستیک پنچر را تعمیر یا چرخ را تعویض کنید.

اطلاعاتی در مورد پنچر شدن لاستیک

در این صورت، چراغ هشدار روی صفحه نشانگر به رنگ زرد روشن می‌شود.



علاوه بر این، یک نماد و پیامی بر روی صفحه نمایش کنترل نشان داده می‌شود.

نماد دلایل احتمالی

لاستیک پنچر شده یا فشار باد لاستیک به میزان قابل توجهی کاهش یافته است.



اندازه‌گیری

۱. سرعت را کاهش دهید و با احتیاط توقف کنید. از ترمز گرفتن و فرمان دادن‌های ناگهانی خودداری کنید.
۲. به دستورالعمل‌های عملیاتی هنگام افت فشار باد لاستیک توجه کنید.

برای هشدار پنچری لاستیک، باید شرایط پیش‌نیاز زیر رعایت شود، در غیر این صورت نمی‌توان از صحت پیام‌های کاهش فشار باد لاستیک اطمینان یافت:

◀ پس از تعویض لاستیک یا چرخ، هنگامی که فشار باد لاستیک درست است، تنظیمات اولیه را انجام داده باشید.

◀ پس از تنظیم فشار باد لاستیک به مقدار جدید، تنظیمات اولیه انجام شده باشد.

نمایش وضعیت

وضعیت هشدار پنچری لاستیک می‌تواند روی صفحه نمایش کنترل نشان داده شود، برای مثال اینکه آیا هشدار پنچری لاستیک فعال شده است یا خیر.

۱.  منوی برنامه‌ها
 ۲. "خودرو (Vehicle)"
 ۳. "وضعیت خودرو (Vehicle status)"
 ۴. "سیستم تشخیص پنچری لاستیک (FLAT TYRE MONITOR)"
- وضعیت نمایش داده می‌شود.

نیاز به راه‌اندازی اولیه

سیستم در شرایط زیر باید راه‌اندازی اولیه شود:

- ◀ پس از تنظیم فشار باد لاستیک
- ◀ پس از تعویض لاستیک یا چرخ

انجام راه‌اندازی اولیه

فشار بادی که هنگام تنظیم اولیه هشدار پنچری لاستیک تعیین می‌شود، به‌عنوان مقدار مرجع برای شناسایی نقص افت فشار باد لاستیک استفاده می‌شود. تنظیم اولیه با تأیید فشار باد لاستیک آغاز می‌شود. هنگام رانندگی با زنجیر چرخ، سیستم را فعال نکنید.

۱.  منوی برنامه‌ها
۲. "خودرو (Vehicle)"
۳. "وضعیت خودرو (Vehicle status)"
۴. "سیستم تشخیص پنچری لاستیک (FLAT TYRE MONITOR)"
۵. حالت آماده به حرکت را فعال کنید اما حرکت نکنید.

نکات ایمنی

هشدار

جک خودرو تنها هنگام تعویض چرخ می‌تواند خودرو را به‌طور موقت بلند کند. حتی با رعایت نکات ایمنی، باز هم خطر افتادن خودرو به دلیل واژگونی جک وجود دارد. که در این صورت خطر آسیب‌دیدگی یا به خطر افتادن جان افراد وجود دارد. هنگام استفاده از جک برای بلند کردن خودرو، زیر خودرو خوابید و حالت آماده به حرکت را فعال نکنید.

هشدار

هنگام استفاده از پد (مانند تکه‌های چوب) در زیر جک خودرو ممکن است به دلیل محدودیت‌های ارتفاع، جک نتواند به ظرفیت مجاز بار خود برسد. ظرفیت تحمل بار تکه‌های چوب ممکن است کافی نباشد و ممکن است خودرو کج شود. که در این صورت خطر آسیب‌دیدگی یا به خطر افتادن جان افراد وجود دارد. زیر جک خودرو هیچ پدی (واسطه) قرار ندهید.

هشدار

جک خودرو سازنده خودرو تنها برای تعویض چرخ در مواقع نقص یافتن خودرو طراحی شده است. جک خودرو برای استفاده مکرر، مانند تعویض لاستیک‌های تابستانی با لاستیک‌های زمستانی، مناسب نیست. استفاده مکرر ممکن است باعث گیر کردن یا آسیب دیدن جک شود. که خطر آسیب‌دیدگی و آسیب به اجزاء وجود دارد. در صورت نقص پیدا کردن خودرو، از جک خودرو تنها برای تعویض لاستیک زاپاس یا چرخ زاپاس استفاده کنید.

اقدامات لازم هنگام پنچر شدن لاستیک

۱. هنگام کاهش فشار باد لاستیک، لاستیک آسیب دیده را شناسایی کنید.
برای این کار، فشار باد هر چهار لاستیک را بررسی کنید، برای مثال با استفاده از نمایشگر فشار باد لاستیک جعبه تعمیر لاستیک.
اگر فشار باد هر چهار لاستیک درست باشد، ممکن است سیستم تشخیص فشار باد لاستیک تنظیم اولیه نشده باشد. از این رو، تنظیم اولیه سیستم را انجام دهید.
اگر لاستیک آسیب دیده‌ای شناسایی نشد، با نمایندگی مجاز شرکت تماس بگیرید.
۲. برای رفع پنچری لاستیک، از جعبه تعمیر لاستیک استفاده کنید یا چرخ را تعویض کنید.

محدودیت‌های سیستم

- در شرایط زیر، سیستم تشخیص فشار باد لاستیک ممکن است با تأخیر یا خطا عمل کند:
- ◀ کاهش فشار باد طبیعی و تدریجی چهار لاستیک تشخیص داده نمی‌شود. بنابراین فشار باد لاستیک‌ها را به‌طور منظم بررسی کنید.
 - ◀ آسیب ناگهانی لاستیک ناشی از نیروهای خارجی قابل هشدار دادن نمی‌باشد.
 - ◀ سیستم راه‌اندازی اولیه نشده باشد.
 - ◀ هنگام رانندگی در جاده‌های برفی یا لغزنده.
 - ◀ در هنگام رانندگی در حالت اسپرت، مثلاً به دلیل لغزش چرخ یا شتاب جانبی زیاد.
 - ◀ رانندگی با زنجیر چرخ.

تعویض چرخ

مرور کلی

هنگام استفاده از جعبه تعمیر لاستیک، در صورت افت فشار باد لاستیک به خاطر پنچری، لازم نیست همیشه فوراً لاستیک‌ها را تعویض کنید.
در صورت نیاز می‌توانید ابزار مناسب برای تعویض چرخ (مانند جک خودرو) را به‌عنوان لوازم جانبی از نمایندگی‌های مجاز شرکت دریافت کنید.

نکته

استفاده از آچار ضربه‌ای برای باز کردن یا بستن پیچ ضدسرقت چرخ ممکن است باعث آسیب رساندن به آن شود. که خطر آسیب رساندن به قطعات وجود دارد. برای باز و بسته کردن پیچ ضدسرقت چرخ فقط از آچار چرخ استفاده کنید.

هشدار

روی سطوح نرم، ناهموار یا لغزنده (مانند برف، یخ یا سرامیک و غیره)، ممکن است جک خودرو به طرفین بلغزد. که خطر آسیب‌دیدگی وجود دارد. تا حد امکان، چرخ را روی سطحی صاف، محکم و غیر لغزنده تعویض کنید.

هشدار

جک خودرو فقط برای بلند کردن خودرو طراحی شده و برای قرار گرفتن در زیر نقاط تکیه‌گاه جک خودرو ساخته شده است. خطر آسیب‌دیدگی وجود دارد. از جک خودرو برای بلند کردن سایر وسایل نقلیه یا بارهای دیگر استفاده نکنید.

هشدار

اگر جک خودرو در نقاط مشخص شده برای بالا بردن خودرو قرار نگیرد، هنگام بالا بردن خودرو ممکن است به خودرو آسیب وارد شود یا جک لیز بخورد. خطر آسیب‌دیدگی یا آسیب به اجزاء وجود دارد. هنگام بالا بردن خودرو، اطمینان یابید که جک در محل مشخص‌شده در کنار گلگیر (چرخ) قرار گرفته باشد.

هشدار

اگر به خودرویی که با جک بالا رفته از طرفین نیرو وارد شود، ممکن است خودرو از روی جک سقوط کند. که در این صورت، خطر آسیب‌دیدگی و آسیب دیدن اجزاء وجود دارد. اگر خودرو بالا رفته است، از وارد کردن نیرو از کناره‌ها یا کشیدن ناگهانی خودرو خودداری کنید. برای جدا کردن چرخ‌هایی که گیر کرده‌اند، با نمایندگی مجاز شرکت تماس بگیرید.

اقدامات لازم برای جلوگیری از حرکت ناخواسته خودرو**مروار کلی**

سازنده خودرو توصیه می‌کند هنگام تعویض چرخ، خودرو را با تجهیزات اضافی دیگر مهار کرده تا از حرکت ناخواسته (سر خوردن یا غلتیدن) آن جلوگیری شود.

روی سطح هموار

گوه یا جسم مناسب دیگری (مانع) را در جلو و پشت چرخ قرار دهید که به صورت مورب در مقابل چرخ قرار دارد که قرار است تعویض شود.

روی یک شیب ملایم

اگر نیاز است چرخ خودرو را روی یک شیب ملایم تعویض کنید، گوه یا اجسام مناسب دیگری (مانند سنگ) را در خلاف جهت حرکت خودرو، زیر چرخ‌های محور جلو و عقب قرار دهید.

اقدامات ایمنی

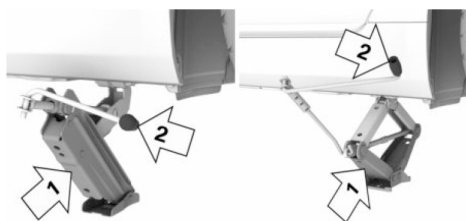
- ◀ خودرو را در مکانی با فاصله امن از ترافیک جاده و روی سطحی محکم و غیرلغزنده پارک کنید.
- ◀ چراغ‌های هشدار چشمک‌زن را روشن کنید.
- ◀ ترمز پارک را فعال کنید.
- ◀ غریبک فرمان را در موقعیت حرکت مستقیم قفل کنید.
- ◀ دنده را در حالت P قرار دهید.
- ◀ به محض اینکه شرایط ترافیک اجازه داد، همه سرنشینان باید از خودرو پیاده شده و در منطقه‌ای امن (مثلاً پشت گاردریل) قرار گیرند.
- ◀ در صورت نیاز، مثلث هشدار یا چراغ هشدار را در فاصله‌ای مناسب قرار دهید.
- ◀ با توجه به تجهیزات خودرو، ابزار تعویض چرخ و در صورت نیاز لاستیک زاپاس را از خودرو خارج کنید.
- ◀ از حرکت ناخواسته خودرو نیز جلوگیری کنید.
- ◀ پیچ‌های چرخ را نیم دور شل کنید.

بلند کردن خودرو

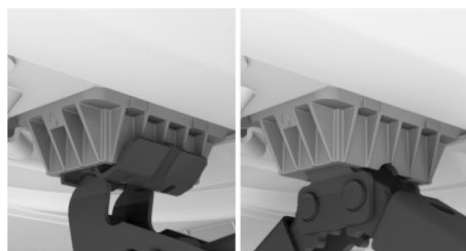
هشدار

هنگام استفاده از جک خودرو ممکن است دست‌ها یا انگشتان گیر کنند. که خطر آسیب‌دیدگی وجود دارد. هنگام استفاده از جک خودرو دست‌های خود را در موقعیت تعیین شده نگه دارید و موقعیت دست‌ها را تغییر ندهید.

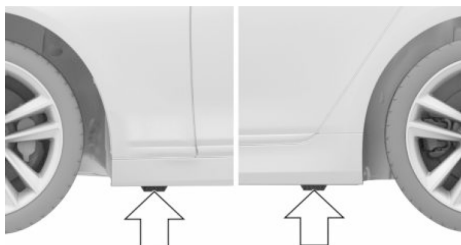
۱. با یک دست جک خودرو را در موقعیت مشخص شده (فلش 1) نگه دارید و با دست دیگر دسته یا اهرم جک (فلش 2) بگیرید.



۲. جک خودرو را در شکاف مستطیلی شکل روی نقطه تکیه‌گاه جک خودرو که نزدیک‌ترین فاصله را به چرخ مورد نظر برای تعویض دارد، قرار دهید.



نقاط تکیه‌گاه جک خودرو



نقاط تکیه‌گاه جک خودرو در مکان‌های مشخص شده قرار دارند.

۴. باقی پیچ‌های چرخ را به صورت دستی ببندید و تمام پیچ‌ها را به صورت ضربدری محکم کنید.
۵. دسته جک را در خلاف جهت عقربه‌های ساعت بچرخانید تا جک جمع شده و خودرو پایین بیاید.
۶. جک خودرو را بردارید و آن را در جای امنی نگه دارید.

پس از تعویض چرخ

۱. تمام پیچ‌های چرخ را به صورت ضربدری محکم کنید. گشتاور محکم کردن باید ۱۴۰ نیوتن‌متر باشد.
۲. در صورت نیاز، چرخ آسیب دیده را در صندوق عقب قرار دهید.
۳. هر چه زودتر فشار باد لاستیک را بررسی کرده و در صورت لزوم تنظیم کنید.
۴. هشدار پنچری را مجدداً راه‌اندازی کرده یا سیستم تشخیص فشار باد لاستیک را مجدداً تنظیم کنید.
۵. با استفاده از یک آچار گشتاور تنظیم شده از محکم بودن پیچ‌های چرخ مطمئن شوید.
۶. برای تعویض لاستیک آسیب‌دیده به نزدیک‌ترین نمایندگی مجاز شرکت مراجعه کنید.

چرخ زاپاس

عملکرد

در صورت پنچر شدن لاستیک، می‌توان به جای لاستیک معیوب از زاپاس استفاده کرد. تا زمان تعویض لاستیک، می‌توان برای استفاده کوتاه مدت از زاپاس استفاده کرد.

مرور کلی

حداکثر تنها باید از یک زاپاس استفاده کرد. به طور منظم فشار باد لاستیک زاپاس را در صندوق عقب بررسی کرده و در صورت لزوم فشار باد لاستیک زاپاس را تنظیم کنید.

۳. دسته یا اهرم جک را در جهت عقربه‌های ساعت بچرخانید تا جک خودرو باز شود.



۴. زمانی که خودرو روی جک قرار گرفت، دست خود را از روی جک بردارید و با یک دست به چرخاندن دسته یا اهرم جک ادامه دهید.
۵. پایه جک را به صورت عمودی باز کرده و در زاویه قائم زیر نقطه تکیه‌گاه جک خودرو قرار دهید.



۶. به چرخاندن دسته جک ادامه دهید تا تمام سطح جک روی زمین قرار گیرد و چرخ مربوطه حدود ۳ سانتی‌متر از زمین بلند شود.

نصب چرخ

در صورت نیاز، یک چرخ زاپاس نصب کنید.

۱. پیچ‌های چرخ را شل کرده و باز کنید.
 ۲. چرخ را جدا کنید.
 ۳. چرخ جدید یا لاستیک زاپاس را نصب کنید و حداقل دو پیچ چرخ را به صورت ضربدری مورب با دست ببندید.
- اگر رینگ‌های آلومینیومی سبک وزن اصلی خودرو نصب نشده باشند، در صورت نیاز باید از پیچ‌های چرخ همراه با چرخ استفاده کنید.

نکات ایمنی

هشدار

چرخ زاپاس، ابعاد مخصوصی دارد. هنگام رانندگی با زاپاس، حالت رانندگی تغییر پیدا می‌کند، مثلاً هنگام ترمزگیری پایداری خودرو کاهش یافته و در نتیجه فاصله ترمزگیری بیشتر می‌شود همچنین در محدوده مشخصی، فرمان‌گیری تغییر پیدا می‌کند. در این شرایط احتمال بروز حادثه وجود دارد. پس با احتیاط رانندگی کنید و با سرعت بیش از ۸۰ کیلومتر بر ساعت رانندگی نکنید.

مرور کلی

چرخ زاپاس و تجهیزات تعویض چرخ زیر کفی صندوق عقب قرار گرفته‌اند.

بیرون آوردن چرخ زاپاس

۱. کفی صندوق عقب را بالا بدهید.
۲. چرخ زاپاس و تجهیزات تعویض چرخ را از محفظه نگهدارنده خارج کنید.

قرار دادن لاستیک زاپاس در جای خود

۱. کفی صندوق عقب را بلند کنید.
۲. چرخ زاپاس و تجهیزات تعویض چرخ را در محفظه نگهدارنده قرار دهید.
۳. کفی صندوق عقب را به سمت پایین بیاورید.

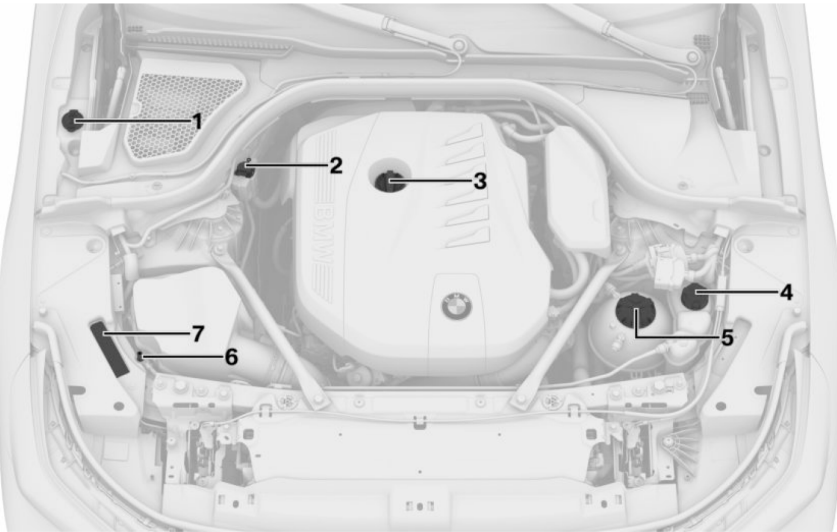
زیر درب موتور (محفظه موتور)

تجهیزات خودرو

اطلاعات بیشتر:
برای تجهیزات خودرو، به صفحه ۸ مراجعه کنید.

این فصل در مورد تجهیزات، سیستم‌ها و عملکردهایی توضیح می‌دهد که در حال حاضر برای برخی از مدل‌های خودرو در دسترس هستند یا ممکن است در آینده در دسترس باشند (ممکن است برخی از آن‌ها در خودروی شما موجود نباشد).

نمای کلی



- | | | | |
|---|--------------------------------|---|--------------------------------|
| 1 | درپوش مخزن شیشه‌شوی | 5 | مخزن مایع خنک‌کننده موتور |
| 2 | باتری کمکی، ترمینال مثبت باتری | 6 | باتری کمکی، ترمینال منفی باتری |
| 3 | درپوش پرکن روغن | 7 | شماره شناسایی خودروی |
| 4 | مخزن اضافی مایع خنک‌کننده | | |

درب موتور

نکات ایمنی

هشدار

انجام کارهای غیرمجاز در زیر درب موتور خودرو ممکن است به قطعات آسیب زده و خطرات ایمنی ایجاد کند. که در این صورت، خطر بروز حادثه یا آسیب به اجزاء وجود دارد. کارهای مربوط به زیر درب موتور باید توسط نمایندگی‌های مجاز شرکت انجام شود.

هشدار

زیر درب موتور خودرو قطعات متحرکی وجود دارد. حتی زمانی که خودرو متوقف است، برخی قطعات زیر درب موتور ممکن است حرکت کنند (مانند فن رادیاتور). که ممکن است موجب آسیب‌دیدگی شوند. دست خود را به قطعات متحرک نزدیک نکنید. لباس‌ها و موها نباید به قطعات در حال کار نزدیک باشند.

هشدار

در موتور خودرو قطعات برجسته‌ای مانند قلاب‌های قفل وجود دارد که باعث آسیب‌دیدگی می‌شوند. هنگام باز بودن درب موتور، مراقب قطعات برجسته باشید و این نواحی را مسدود نکنید.

هشدار

درب موتور خودرو که به درستی قفل نشده باشد ممکن است در حین رانندگی باز شود و دید راننده را مسدود کند. در این صورت، خطر بروز حادثه وجود دارد. فوراً توقف کنید و درب موتور خودرو را به درستی ببندید.

هشدار

هنگام باز و بسته کردن درب موتور خودرو ممکن است قسمت‌هایی از بدن لای آن گیر کند. که خطر آسیب‌دیدگی وجود دارد. هنگام باز و بسته کردن، محدوده حرکت درب موتور را آزاد و بدون مانع نگه دارید.

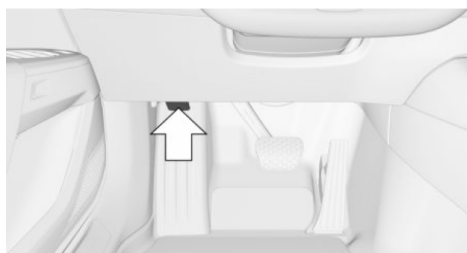
نکته

هنگام باز کردن درب موتور خودرو ممکن است برف پاک‌کن بلند شده گیر کند. که در این صورت، خطر آسیب دیدن برف پاک‌کن وجود دارد. قبل از باز کردن درب موتور، اطمینان یابید که برف پاک‌کن همراه با تیغه آن کاملاً روی شیشه جلو قرار گرفته باشد.

نکته

هنگام بستن درب موتور باید صدای قفل شدن آن در دو طرف درب موتور شنیده شود. فشار زیاد ممکن است به درب موتور آسیب برساند. که خطر آسیب به قطعات وجود دارد. درب موتور را دوباره باز کنید و آن را از ارتفاع بیشتری به سمت پایین فشار دهید تا بسته شود. از فشار دادن شدید خودداری کنید.

باز کردن درب موتور



اهرم باز کردن قفل درب موتور در بالای جای پای راننده قرار دارد.

۱. اهرم (فلش 1) را بکشید.

قفل درب موتور باز است.

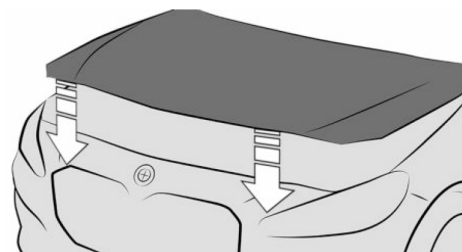
در این شرایط یک هشدار صوتی و یک پیام روی صفحه نشانگر نمایش داده می‌شود که نشان‌دهنده باز بودن قفل درب موتور است.



۲. اهرم را رها کرده و دوباره بکشید (فلش 2). سپس می‌توانید درب موتور را باز کنید.

۳. مراقب قسمت‌های برجسته درب موتور باشید.

بستن درب موتور



درب موتور را از ارتفاع حدود ۵۰ سانتی‌متری با فشار ببندید.

درب موتور باید در هر دو طرف محکم قفل شود.

مایعات خودرو

تجهیزات خودرو



این فصل در مورد تجهیزات، سیستم‌ها و عملکردهایی توضیح می‌دهد که در حال حاضر برای برخی از مدل‌های خودرو در دسترس هستند یا ممکن است در آینده در دسترس باشند (ممکن است برخی از آن‌ها در خودروی شما موجود نباشد).

اطلاعات بیشتر:

برای تجهیزات خودرو، به صفحه ۸ مراجعه کنید.

درجه سوخت

مرور کلی

بسته به منطقه، بسیاری از جایگاه‌های سوخت، سوختی را به فروش می‌رسانند که برای شرایط فصل تابستان یا زمستان مناسب باشد. به عنوان مثال سوختی که در فصل زمستان به فروش می‌رسد، به روشن کردن موتور در شرایط هوای سرد کمک می‌کند.

بنزین

عملکرد

برای مصرف بهینه سوخت، باید بنزین بدون سولفور یا مقدار کمی سولفور باشد. نباید از سوخت‌هایی استفاده کرد که روی پمپ آن‌ها برچسب "حاوی فلز" چسبانده شده باشد.

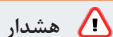
با سوختی، باک خودرو را پر کنید که حداکثر مقدار اتانول آن ۲۵ درصد باشد، مثلاً از سوخت E10 یا E25 استفاده کنید.

برای کسب اطلاعات بیشتر در مورد مشخصات توان و مصرف سوخت به بخش سوخت RON 98 E10 مراجعه کنید.

موتور خودرو مجهز به سیستم کنترل ناک (ضربه) است. این بدان معناست که می‌توان از درجات مختلف بنزین استفاده کرد.

هنگام استفاده از سوخت حداقل کیفیت RON 91 یا سوختی با مقدار اتانول بیش از ۱۰ تا حداکثر ۲۵ درصد، ممکن است صدای ضربه و همچنین وضعیت‌های غیرعادی در هنگام رانندگی یا صداهای غیرعادی ایجاد شود. این شرایط هیچ تأثیری روی طول عمر مفید موتور ندارد.

نکات ایمنی



هشدار

سیستم سوخت‌رسانی و موتور به خاطر سوخت نامناسب حتی در مقدار جزئی و یا با افزودنی نامناسب سوخت ممکن است آسیب ببینند. به علاوه مبدل کاتالستی ممکن است به‌طور دائمی دچار آسیب شود. در این شرایط خطر آسیب‌دیدگی و خسارت مالی وجود دارد. برای خودروهای مجهز به موتور بنزینی، با موارد زیر اقدام به سوخت‌گیری یا اضافه کردن سوخت نکنید:

❏ بنزین حاوی سرب

❏ افزودنی‌های حاوی فلز مثل فلزاتی چون منیزیم یا آهن

بعد از سوخت‌گیری نامناسب، حالت آماد به‌کار خودرو را فعال نکنید. در این شرایط با نمایندگی مجاز شرکت تماس بگیرید.

بنابراین هر زمان سوخت‌گیری می‌کنید، با انجام اقدامات لازم، مقدار روغن موتور را به‌طور منظم بررسی کنید. مصرف روغن موتور ممکن است به خاطر موارد زیر افزایش پیدا کند:

- ◀ سبک رانندگی فعلی
- ◀ هنگام کار کردن موتور
- ◀ در حالت درجا کار کردن موتور
- ◀ استفاده از روغن موتورهای با درجه نامناسب

بسته به مقدار روغن موتور و مشخصات آن، پیام‌های مختلفی روی صفحه نمایش کنترل نمایش داده می‌شود. شرکت سازنده خودرو توصیه می‌کند که کار تعویض روغن موتور توسط نمایندگی مجاز شرکت یا تعمیرگاه‌های تخصصی انجام شود.

نکات ایمنی



نکته

کم بودن بیش از حد روغن موتور باعث آسیب‌دیدگی موتور می‌شود. در این شرایط خطر خسارت مالی وجود دارد. در این موارد، بلافاصله روغن موتور را اضافه کنید.



نکته

در صورت عدم تعویض روغن موتور در زمان مناسب، ممکن است فرسودگی موتور بیشتر شود و همین عامل باعث آسیب‌دیدگی آن شود. در این شرایط خطر خسارت مالی وجود دارد. با توجه به تاریخ سرویس اعلام شده در خودرو عمل کنید.



نکته

سوختی که درجه آن پایین‌تر از حداقل درجه مشخص شده است، تأثیر منفی روی عملکرد موتور داشته یا باعث آسیب‌دیدگی موتور می‌شود. در این شرایط احتمال خسارت مالی وجود دارد. با سوخت‌هایی که درجه آن‌ها کمتر از حداقل درجه مشخص شده است، سوخت‌گیری نکنید.



نکته

سوخت‌های نامناسب می‌توانند باعث آسیب‌دیدگی سیستم سوخت‌رسانی و موتور شوند. در این شرایط احتمال خسارت مالی وجود دارد. با سوختی که مقدار اتانول آن بالاتر از حد توصیه شده است، سوخت‌گیری نکنید. با سوختی که مقدار متانول آن بین M5 تا M100 است، سوخت‌گیری کنید.

درجه بنزین

موتور این خودرو به گونه‌ای طراحی شده که با بنزین DIN EN228 مطابقت دارد. بنزین سوپر، RON 95

حداقل درجه

بنزین بدون سرب، RON 91

**BMW recommends
Shell Quality Fuels**



روغن موتور

عملکرد

مصرف روغن موتور و مشخصات روغن موتور به سبک رانندگی و شرایط عملکرد بستگی دارد.

محدودیت‌های سیستم

هنگام انجام حرکت‌های کوتاه پی‌درپی یا استفاده از سبک رانندگی اسپرت، نمی‌توان اندازه‌گیری دقیقی انجام داد. در این موارد، اندازه‌گیری برای آخرین سفری که به اندازه کافی طولانی باشد، نمایش داده می‌شود.

اندازه‌گیری دقیق

عملکرد

مقدار روغن موتور هنگامی بررسی می‌شود که خودرو در حالت بی‌حرکت بوده و به صورت یک مقیاس نشان داده می‌شود.

در صورتی که مقدار روغن موتور در خارج از محدوده عملکردی مجاز باشد، یک پیام روی صفحه نمایش کنترل نمایش داده می‌شود.

مرور کلی

در طول اندازه‌گیری، سرعت چرخش موتور در حالت درجا کارکردن تا حدی بیشتر می‌شود.

پیش‌نیازهای عملکرد

- ◀ خودرو روی سطح مسطحی متوقف باشد.
- ◀ با فشار دادن دکمه استارت، حالت آماده به حرکت فعال شود.
- ◀ موتور در دمای درحال کار باشد.
- ◀ دنده در حالت N یا P بوده و پدال گاز فشار داده نشود.

انجام اندازه‌گیری دقیق

۱. منوی برنامه‌ها
 ۲. "خودرو (Vehicle)"
 ۳. "وضعیت خودرو (Vehicle status)"
 ۴. "مقدار روغن موتور (Engine oil level)"
 ۵. "اندازه‌گیری مقدار روغن (Oil level measurement)"
 ۶. "شروع اندازه‌گیری (Start measurement)"
- در این شرایط مقدار روغن موتور به صورت یک مقیاس بررسی و نشان داده می‌شود.



نکته

در صورت عدم تعویض روغن موتور در زمان مناسب، ممکن است فرسودگی موتور بیشتر شود و همین عامل باعث آسیب‌دیدگی آن شود. در این شرایط خطر خسارت مالی وجود دارد. با توجه به تاریخ سرویس اعلام شده در خودرو عمل کنید.

اندازه‌گیری برقی روغن

مرور کلی

اندازه‌گیری برقی روغن از دو مرحله استفاده می‌کند:

◀ بررسی

◀ اندازه‌گیری‌های دقیق

هنگام سفرهای کوتاه یا استفاده از سبک رانندگی اسپرت مثلاً در دور زدن‌های سریع در فواصل زمانی منظم، اندازه‌گیری‌های دقیقی را انجام دهید.

بررسی

عملکرد

مقدار روغن موتور در طول حرکت به صورت برقی بررسی شده و روی صفحه نمایش کنترل نمایش داده می‌شود. در صورتی که مقدار روغن موتور در خارج از محدوده عملکردی مجاز باشد، یک پیام روی صفحه نمایش کنترل نشان داده می‌شود.

پیش‌نیاز عملکرد

بعد از حدود ۳۰ دقیقه رانندگی عادی، گزارش فعلی قابل دسترسی است.

نمایش مقدار روغن موتور

۱. منوی برنامه‌ها
 ۲. "خودرو (Vehicle)"
 ۳. "وضعیت خودرو (Vehicle status)"
 ۴. "مقدار روغن موتور (Engine oil level)"
- مقدار روغن موتور نمایش داده می‌شود.

اضافه کردن روغن موتور

مرور کلی

تا زمانی که پیمای روی صفحه نمایش، نشان داده نشده، روغن موتور اضافه نکنید. مقدار اضافه کردن در پیام ارائه شده روی صفحه نمایش کنترل ارائه شده است. فقط روغن موتوری اضافه کنید که درجه آن مناسب باشد. خودرو را در مکان امنی متوقف کرده و قبل از اضافه کردن روغن موتور، حالت آماده به حرکت را غیرفعال کنید. از اضافه کردن بیش از حد روغن موتور خودداری کنید.

نکات ایمنی

هشدار

مایعات مورد استفاده مثل روغن، گریس، مایعات خنک‌کننده و سوخت‌ها حاوی موادی هستند که برای سلامت مضرند. در این شرایط خطر آسیب‌دیدگی فردی وجود دارد. لطفاً طبق دستورالعمل‌های ارائه شده روی ظرف مربوطه عمل کنید. از تماس اینگونه مایعات با لباس، پوست یا چشم خودداری کنید. از ریختن این مایعات در داخل بطری‌های دیگر اجتناب کنید. این مایعات را دور از دسترس کودکان نگه دارید.

نکته

کم بودن بیش از حد روغن موتور باعث آسیب‌دیدگی موتور می‌شود. در این شرایط خطر خسارت مالی وجود دارد. در این موارد بلافاصله روغن موتور را اضافه کنید.

نکته

بیش از حد بودن روغن موتور می‌تواند باعث آسیب‌دیدگی موتور یا مبدل کاتالیزتی شود. در این شرایط خطر خسارت مالی وجود دارد. از اضافه کردن بیش از حد روغن موتور خودداری کنید. در صورت وجود روغن موتور بیش از حد، مقدار مناسب روغن موتور را از طریق نمایندگی مجاز شرکت یا دیگر تعمیرگاه‌های تخصصی تنظیم کنید.

مرور کلی

درپوش پرن روغن در قسمت محفظه موتور قرار دارد. اطلاعات بیشتر:

مرور کلی، به صفحه ۳۴۶ مراجعه کنید.

اضافه کردن روغن موتور

۱. درب موتور را باز کنید.

اطلاعات بیشتر: به بخش باز کردن، صفحه ۳۴۷ مراجعه کنید.

۲. درپوش را در جهت خلاف حرکت عقربه‌های ساعت بچرخانید تا باز شود.



۳. روغن موتور را اضافه کنید.

۴. درپوش را سفت کنید.

درجات روغن موتور برای اضافه کردن

مرور کلی

کیفیت روغن موتور، عامل بسیار مهمی در طول عمر موتور محسوب می‌شود.

فقط از روغن موتوری استفاده کنید که در فهرست‌بندی شرکت ارائه شده است.

برخی از درجات روغن موتور ممکن است در همه کشورها قابل دسترس نباشد.

نکات ایمنی

نکته

افزودنی‌های روغن می‌توانند باعث آسیب‌دیدگی موتور شوند. در این شرایط خطر خسارت مالی وجود دارد. از افزودنی‌های روغن استفاده نکنید.

در خودروهای مجهز به موتور بنزینی

SAE 0W-12

SAE 0W-20

SAE 0W-30

دسته‌های ویسکوزیته با درجه بالا می‌توانند مصرف سوخت را افزایش دهند.

اطلاعات بیشتر در مورد مشخصات روغن موتور مناسب و دسته‌های ویسکوزیته را می‌توانید از نمایندگی‌های مجاز شرکت یا تعمیرگاه‌های تخصصی پیدا کنید.

BMW recommends
Original BMW Engine Oil.

مایع خنک‌کننده

عملکرد

مایع خنک‌کننده ترکیبی از آب و افزودنی مایع خنک‌کننده است.

لزوماً همه افزودنی‌های قابل دسترس تجاری مایعات خنک‌کننده برای خودرو مناسب نیستند. شرکت سازنده خودرو استفاده از مایع خنک‌کننده با مشخصات BMW LC-18 را توصیه می‌کند. از ترکیب افزودنی‌های مایعات خنک‌کننده با رنگ‌های متفاوت خودداری کنید. برای افزودنی مایع خنک‌کننده از نسبت ترکیب ۵۰:۵۰ با آب استفاده کنید.

اطلاعات مربوط به افزودنی مناسب مایع خنک‌کننده را می‌توانید از نمایندگی مجاز شرکت یا تعمیرگاه‌های تخصصی پیدا کنید.



نکته

استفاده از روغن موتور نامناسب می‌تواند باعث نقص در موتور و آسیب‌دیدگی آن شود. در این شرایط خطر خسارت مالی وجود دارد. هنگام انتخاب روغن موتور اطمینان حاصل کنید که مشخصات روغن، مناسب باشد.

درجات مناسب روغن موتور

می‌توان از روغن موتوری با مشخصات زیر استفاده کرد:

در خودروهای مجهز به موتور بنزینی

BMW با ماندگاری بالا - 12 FE

BMW با ماندگاری بالا - 17 FE+

BMW با ماندگاری بالا - 22 FE++

خودروهای بدون فیلتر ذرات معلق بنزین: برای اضافه کردن روغن موتور، شرکت سازنده خودرو استفاده از روغن موتوری را توصیه می‌کند که به جای روغن موتور با مشخصات روغن BMW با ماندگاری بالا- 12 FE، از روغن موتور با مشخصات روغن BMW با ماندگاری بالا- 01 FE استفاده کنید.

دیگر درجات روغن موتور

در صورت قابل دسترس نبودن روغن موتور مناسب، حداکثر می‌توانید به اندازه یک لیتر روغن موتور با مشخصات زیر استفاده کنید:

در خودروهای مجهز به موتور بنزینی

ACEA C2

ACEA C5

دسته‌بندی‌های ویسکوزیته

هنگام انتخاب روغن موتور، اطمینان حاصل کنید که روغن موتور متعلق به یکی از دسته‌های ویسکوزیته زیر باشد:

نکات ایمنی

هشدار

در صورت باز شدن سیستم خنک‌کننده هنگام داغ بودن موتور، مایع خنک‌کننده می‌تواند بیرون ریخته و باعث سوختگی شود. در این شرایط خطر آسیب‌دیدگی فردی وجود دارد. فقط هنگامی سیستم خنک‌کننده را باز کنید که موتور خنک شده باشد.

هشدار

مواد افزودنی برای سلامتی مضر هستند. افزودنی‌های نامناسب می‌توانند باعث آسیب‌دیدگی موتور شوند. در این شرایط خطر آسیب‌دیدگی فردی و خسارت مالی وجود دارد. از تماس مواد افزودنی با لباس، پوست یا چشم خودداری کرده و از قورت دادن آن‌ها بپرهیزید. فقط از افزودنی‌های مناسب استفاده کنید.

نکته

آب بیش از حد در مایع خنک‌کننده باعث کاهش خاصیت ضد یخ و محافظت از خوردگی می‌شود. در این شرایط خطر خسارت مالی وجود دارد. نسبت ترکیب ۵۰:۵۰ آب با افزودنی مایع خنک‌کننده را رعایت کنید.

سطح مایع خنک‌کننده

مرور کلی

هنگام تحویل خودرو از کارخانه یا بعد از انجام کارهای مربوط به نگهداری، مایع خنک‌کننده ممکن است در مخزن مربوطه سرریز کند. در دوره‌های طولانی‌تر عملکرد، سطح مشخص مایع خنک‌کننده به دست می‌آید. سطح مایع خنک‌کننده هدف با استفاده از علامت حداکثری در گلوبی پرکن مخزن مایع خنک‌کننده نشان داده شده است.

اطلاعات بیشتر:

مرور کلی، صفحه ۳۴۶ مراجعه کنید.

بررسی سطح مایع خنک‌کننده

۱. اجازه دهید موتور خنک شود.
۲. سیستم تهویه مطبوع را خاموش کنید.
اطلاعات بیشتر: کنترل تهویه مطبوع، به صفحه ۲۸۱ مراجعه کنید.
۳. درب موتور را باز کنید.
اطلاعات بیشتر: باز کردن درب موتور، به صفحه ۳۴۷ مراجعه کنید.
۴. درپوش مخزن انبساط مایع خنک‌کننده را در جهت خلاف حرکت عقربه‌های ساعت بچرخانید تا فشار زیادی آن خارج شود.
۵. درپوش مخزن انبساط مایع خنک‌کننده را باز کنید.
۶. سطح مایع خنک‌کننده در صورتی صحیح است که هم سطح علامت حداکثر در گلوبی مخزن باشد.



۷. درپوش را محکم ببندید.

اضافه کردن مایع خنک‌کننده

۱. اجازه دهید تا موتور خنک شود.
۲. سیستم تهویه مطبوع را خاموش کنید.
اطلاعات بیشتر: کنترل تهویه مطبوع، به صفحه ۲۸۱ مراجعه کنید.
۳. درب موتور را باز کنید.
اطلاعات بیشتر: باز کردن درب موتور، به صفحه ۳۴۷ مراجعه کنید.
۴. کمی درپوش مخزن انبساط مایع خنک‌کننده را در جهت خلاف حرکت عقربه‌های ساعت بچرخانید تا فشار زیادی آن خارج شود.
۵. درپوش مخزن انبساط مایع خنک‌کننده را باز کنید.
۶. در صورت لزوم، به آهستگی تا اندازه مشخص شده مایع خنک‌کننده اضافه کنید. مراقب باشید تا مایع خنک‌کننده به بیرون نریزد.
۷. درپوش را محکم ببندید.

نکته

اضافه کردن مواد افزودنی حاوی سیلیکون به مایع شیشه‌شوی می‌تواند باعث ایجاد لکه روی شیشه‌ها شود و می‌تواند به سیستم شیشه‌شوی نیز آسیب برساند که در این صورت خطر آسیب دیدن تجهیزات وجود دارد. مواد افزودنی حاوی سیلیکون را با مایع شیشه‌شوی مخلوط نکنید.

نکته

ترکیب مایعات شیشه‌شوی با غلظت‌های مختلف یا افزودنی‌های ضدیخ با چنین شرایطی ممکن است باعث آسیب‌دیدگی سیستم شیشه‌شوی شود. در این شرایط خسارت مالی وجود دارد. از ترکیب شیشه‌شوی‌هایی با غلظت‌های مختلف یا افزودنی‌های ضدیخ در چنین شرایطی خودداری کنید. لطفاً مطابق با دستورالعمل ارائه شده روی ظرف و نسبت‌های ترکیب مربوطه عمل کنید.

نمای کلی



مخزن مایع شیشه‌شوی زیر درب موتور قرار گرفته است.

نقص عملکرد

هنگام استفاده از مایع شیشه‌شوی رقیق نشده یا ضدیخ ساخته شده از الکل، اگر دما زیر منفی ۱۵ درجه سانتی‌گراد باشد، هشدار نقص عملکرد نمایش داده می‌شود.

دور انداختن

هنگام دور انداختن مایع خنک‌کننده و افزودنی‌های مربوطه، به مقررات محافظت از محیط زیست توجه کنید.



مایع شیشه‌شوی

عملکرد

همه نازل‌های اسپری از یک مخزن تأمین می‌شوند. از مخلوطی از آب شیرین، مایع شیشه‌شوی و در صورت لزوم، ضدیخ برای سیستم شستشو استفاده کنید. حداقل حجم توصیه شده برای پر کردن ۲ لیتر است.

نکات ایمنی

هشدار

برخی از ضدیخ‌ها ممکن است حاوی مواد مضر و قابل اشتعال باشند. که در این صورت، خطر آتش‌سوزی و آسیب‌دیدگی وجود دارد. به دستورالعمل‌های روی ظرف توجه کنید. ضدیخ را دور از منابع آتش نگه دارید. مایع مورد استفاده را به بطری‌های دیگر منتقل نکنید. مایع را دور از دسترس کودکان نگه دارید.

هشدار

مایع شیشه‌شوی در تماس با قطعات داغ موتور می‌تواند مشتعل شده و باعث آتش‌سوزی شود. در این شرایط خطر آسیب‌دیدگی و خسارت مالی وجود دارد. هنگام خنک شدن موتور، می‌توانید مایع شیشه‌شوی را اضافه کنید. بعد از آن درپوش مخزن مایع شیشه‌شوی را کاملاً ببندید.

سرویس و نگهداری

تجهیزات خودرو

این فصل در مورد تجهیزات، سیستم‌ها و عملکردهایی توضیح می‌دهد که در حال حاضر برای برخی از مدل‌های خودرو در دسترس هستند یا ممکن است در آینده در دسترس باشند (ممکن است برخی از آن‌ها در خودروی شما موجود نباشد).

اطلاعات بیشتر:

تجهیزات خودرو، به صفحه ۸ مراجعه کنید.

سیستم سرویس و نگهداری

عملکرد

سیستم سرویس و نگهداری، اقدامات لازم برای سرویس و نگهداری را به شما یادآوری می‌کند و به شما کمک می‌کند تا ایمنی ترافیکی و ایمنی عملکردی خودرو را حفظ کنید.

مرور کلی

محدوده و فواصل زمانی سیستم سرویس و نگهداری ممکن است بسته به تجهیزات و تنظیمات خاص کشور خودرو متفاوت باشد. هزینه تعویض‌ها، قطعات یدکی، مواد استفاده شده و قطعات مستهلک به‌صورت جداگانه محاسبه می‌شود. اطلاعات دقیق را می‌توان از نمایندگی‌های مجاز شرکت دریافت کرد.

سرویس و نگهداری هماهنگ با شرایط خودرو

عملکرد

سیستم سرویس و نگهداری هماهنگ با شرایط خودرو (Condition Based Service)، شرایط استفاده از خودرو را در نظر می‌گیرد و نیاز به سرویس و نگهداری را از طریق سنسورها و الگوریتم‌های ویژه تعیین می‌کند. نیاز به سرویس و نگهداری براساس شرایط استفاده شخصی از خودرو تعیین می‌شود.

مرور کلی

اطلاعاتی‌های مربوط به سرویس و نگهداری را می‌توان روی صفحه نمایش کنترل نشان داد.

اطلاعات بیشتر:

اطلاعاتی‌های مربوط به سرویس و نگهداری، به صفحه ۱۶۷ مراجعه کنید.

اطلاعات سرویس و نگهداری در ریموت کنترل خودرو

اطلاعات مربوط به نیازهای سرویس و نگهداری به‌طور مداوم در ریموت کنترل خودرو ذخیره می‌شود. نمایندگی‌های مجاز شرکت می‌توانند این اطلاعات را خوانده و پیشنهادهای برای اقدامات مناسب سرویس و نگهداری از خودرو ارائه دهند.

برای این منظور، ریموت کنترلی که در آخرین رانندگی از آن استفاده شده است را به نمایندگی مجاز شرکت تحویل دهید.

زمان پارک

وقتی که کابل باتری خودرو جدا شده است، مدت زمانی که خودرو در این وضعیت پارک شده است را باید در نظر بگیرید.

برخی اقدامات سرویس و نگهداری (مانند تعویض مایعات خودرو) دارای محدودیت زمانی هستند. به‌روزرسانی‌های مربوط به سرویس و نگهداری باید توسط نمایندگی‌های مجاز شرکت انجام شود.

سابقه سرویس و نگهداری

عملکرد

اقدامات سرویس و نگهداری انجام شده در گواهی سرویس و نگهداری و اطلاعات خودرو ثبت می‌شوند. این سوابق به عنوان مدرکی دال بر انجام سرویس و نگهداری‌های دوره‌ای استفاده می‌شوند. این گواهی با موارد ثبت شده در کتابچه سرویس و نگهداری مطابقت دارد.

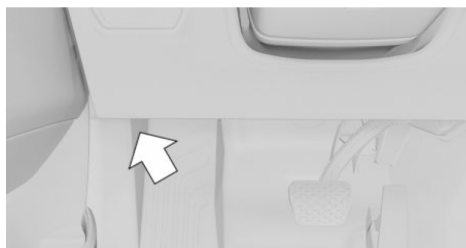
نکات ایمنی



نکته

استفاده نادرست از سوکت تشخیص عیب خودرو ممکن است باعث اختلال در عملکرد خودرو شود و خطر آسیب به تجهیزات را به همراه داشته باشد. خدمات و عملیات سرویس و نگهداری که از طریق سوکت تشخیص عیب انجام می‌شود باید تنها توسط نمایندگان ای مجاز شرکت انجام شود. تنها دستگاه‌هایی که بررسی و استفاده صحیح آن‌ها تأیید شده است، می‌توانند به سوکت تشخیص عیب متصل شوند.

نمای کلی



سوکت تشخیص عیب خودرو که برای خواندن اطلاعات خودرو استفاده می‌شود، در سمت راننده قرار دارد.

گازهای آلاینده خروجی (اگزوز)

◀ چشک زدن چراغ هشدار: به معنای این است که ایرادی در موتور وجود دارد که می‌تواند باعث آسیب‌دیدگی مبدل کاتالستی شود. در این شرایط بلافاصله خودرو را بررسی کنید.



◀ روشن شدن چراغ هشدار: به معنای کیفیت نامرغوب گاز خروجی است. در این شرایط هرچه سریع‌تر خودرو را بررسی کنید. برای بررسی خودرو به نمایندگی مجاز شرکت مراجعه کنید.

سرویس و نگهداری و تعمیرات

سرویس و نگهداری و تعمیرات را توسط نمایندگی‌های مجاز شرکت انجام دهید.

ثبت اطلاعات مربوط به سرویس و نگهداری

هنگامی که در سوابق سرویس خودرو، اطلاعاتی ثبت می‌شود، در خودرو و سیستم IT اصلی شرکت BMW مونیخ، اطلاعات مربوط به سرویس کاری ذخیره می‌شود. پس از تغییر مالکیت خودرو، مالک جدید نیز می‌تواند به سوابق سرویس و نگهداری دسترسی داشته باشد. نمایندگی‌های مجاز شرکت می‌توانند به اطلاعات ثبت شده در سوابق سرویس و نگهداری الکترونیکی دسترسی پیدا کنند.

شرایط اعتراض

مالک خودرو می‌تواند نسبت به موارد ثبت شده در سوابق الکترونیکی سرویس و نگهداری در نمایندگی‌های مجاز شرکت اعتراض کند. مالک همچنین می‌تواند نسبت به اطلاعات ذخیره شده در خودرو و انتقال اطلاعات به سازنده خودرو اعتراض داشته باشد. پس از ثبت اعتراض، هیچ موردی در سوابق الکترونیکی سرویس و نگهداری خودرو ثبت نخواهد شد.

محتوای نمایش

اطلاعات سرویس و نگهداری ثبت شده می‌تواند روی صفحه نمایش کنترل نشان داده شود. اطلاعات بیشتر: برای اطلاعیه‌های مربوط به نیاز به سرویس و نگهداری، به صفحه ۱۶۲ مراجعه کنید.

سوکت تشخیص عیب OBD

مرور کلی

پیش از قفل کردن خودرو، دستگاه‌های متصل به سوکت تشخیص عیب (OBD) را جدا کنید. اطلاعات بیشتر: چراغ‌های نشانگر و هشدار، به صفحه ۱۴۶ مراجعه کنید.

بازیافت خودرو

سازنده خودرو توصیه می‌کند که در پایان چرخه عمر خودرو، خودرو به یک مرکز بازیافت تعیین شده تحویل داده شود. لطفاً قوانین محلی مربوط به بازیافت خودرو را رعایت کنید. برای اطلاعات بیشتر در مورد بازیافت و توسعه پایدار، به وبسایت تولیدکننده مخصوص هر کشور مراجعه کنید. همچنین می‌توانید از طریق نمایندگی‌های مجاز شرکت اطلاعات بیشتری دریافت کنید.

عدم استفاده طولانی‌مدت از خودرو

لازم است تا اقدامات مخصوصی برای آماده کردن خودرو برای عدم استفاده طولانی‌تر از ۳ ماه انجام شود. اطلاعات بیشتر را می‌توانید از نمایندگی مجاز شرکت داشته باشید. اطلاعات بیشتر:
حالت خواب، به صفحه ۴۶ مراجعه کنید.

تعویض قطعات

تجهیزات خودرو

این فصل در مورد تجهیزات، سیستم‌ها و عملکردهایی توضیح می‌دهد که در حال حاضر برای برخی از مدل‌های خودرو در دسترس هستند یا ممکن است در آینده در دسترس باشند (ممکن است برخی از آن‌ها در خودروی شما موجود نباشد).

اطلاعات بیشتر:

تجهیزات خودرو، به صفحه ۸ مراجعه کنید.

جعبه ابزار همراه خودرو



جعبه ابزار خودرو زیر کفپوش صندوق عقب قرار گرفته است.

تیغه برف پاک‌کن

نکات ایمنی

نکته

اگر بازوهای برف پاک‌کن بدون تیغه روی شیشه قرار گیرند، ممکن است به شیشه آسیب برسانند. هنگام تعویض تیغه برف پاک‌کن، لطفاً بازوی برف پاک‌کن را محکم نگه دارید. اگر تیغه‌های برف پاک‌کن‌ها نصب نشده‌اند، برف پاک‌کن‌ها را نه بخوابانید و نه روشن کنید.

نکته

هنگام باز کردن درب موتور، ممکن است برف پاک‌کن‌های بلند شده گیر کنند. که خطر آسیب به اجزاء وجود دارد. قبل از باز کردن درب موتور، مطمئن شوید که برف پاک‌کن‌ها همراه با تیغه‌های آن محکم روی شیشه جلو قرار گرفته باشند.

تعویض تیغه‌های برف پاک‌کن جلو

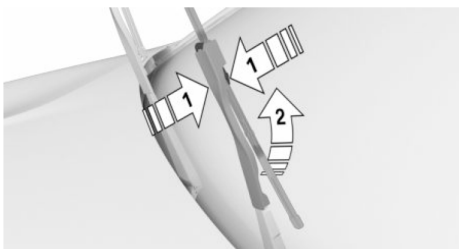
۱. برای تعویض تیغه‌های برف پاک‌کن جلو، برف پاک‌کن‌ها را در حالت باز (بلند شده) قرار دهید.

اطلاعات بیشتر:

موقعیت باز شده تیغه‌های برف پاک‌کن، به صفحه ۱۷۶ مراجعه کنید.

۲. بازوی برف پاک‌کن را باز کرده و آن را محکم نگه دارید.

۳. فنر نگهدارنده را فشار داده (فلش ۱) و تیغه برف پاک‌کن (فلش ۲) به سمت بیرون باز کنید.



۴. تیغه برف پاک‌کن را از گیره مربوطه خارج کنید.

۵. تیغه برف پاک‌کن جدید را به روش معکوس در جای خود قرار داده و اطمینان حاصل کنید که در جای خود قرار می‌گیرد.

۶. برف پاک‌کن‌ها را در جای خود بخوابانید.

نکات ایمنی

خطر

دست زدن به قطعات دارای برق ممکن است باعث برق‌گرفتگی شود. که در این صورت، خطر آسیب‌دیدگی یا از دست رفتن جان افراد وجود دارد. به قطعاتی که ممکن است برق داشته باشند دست نزنید.

هشدار

باتری نامناسب خودرو ممکن است باعث آسیب به سیستم یا ایجاد نقص عملکرد شود. که در این صورت خطر آسیب‌دیدگی یا خسارت به اجزاء وجود دارد. فقط از باتری‌های مناسب و تایید شده توسط شرکت استفاده کنید.

ثبت باتری در خودرو

شرکت توصیه می‌کند که پس از تعویض، باتری خودرو توسط نمایندگی مجاز شرکت در خودرو ثبت شود. پس از ثبت مجدد، می‌توان از تمام عملکردهای راحتی بدون محدودیت استفاده کرد و ممکن است پیام‌های هشدار مربوط به عملکردهای راحتی که قبلاً نمایش داده می‌شد، دیگر ظاهر نشوند.

نمادهای خطر

روی باتری خودرو، می‌توانید نمادهای خطر زیر را پیدا کنید:

لامپ و چراغ‌های خودرو

عملکرد

لامپ‌ها و چراغ‌های خودرو تأثیر زیادی بر ایمنی رانندگی دارند.

تمامی چراغ‌های جلو و سایر چراغ‌های خودرو با استفاده از فناوری LED و یا تکنولوژی‌های پیشرفته‌تر ساخته شده‌اند. شرکت توصیه می‌کند که در صورت آسیب‌دیدگی، تعمیرات مربوطه توسط نمایندگی مجاز شرکت انجام شود.

نکات ایمنی

هشدار

شدت نور زیاد ممکن است باعث تحریک یا آسیب به شبکیه چشم شود. خطر آسیب‌دیدگی وجود دارد. به چراغ‌های جلو یا منابع نور دیگر به طور مستقیم نگاه نکنید. کاور LED را جدا نکنید.

شیشه چراغ جلو

در هوای سرد یا مرطوب، ممکن است داخل شیشه چراغ جلو بخار بگیرد. پس از روشن کردن چراغ‌ها و حرکت خودرو، این بخارگرفتگی در مدت زمان کوتاهی از بین می‌رود. نیازی به تعویض شیشه چراغ جلو نیست. پس از روشن شدن چراغ‌های جلو، اگر بخار داخل چراغ افزایش یابد، برای مثال در صورت وجود قطرات آب در لامپ چراغ، باید چراغ جلو بررسی شود.

باتری خودرو

عملکرد

باتری نیاز به سرویس و نگهداری ندارد. می‌توانید برای کسب اطلاعات بیشتر درباره باتری با نمایندگی مجاز شرکت تماس بگیرید.

◀ خودرو را پارک کرده و سیستم‌های الکتریکی آن را خاموش کنید.

◀ ابتدا توان ترمینال منفی را جدا کنید. سپس توان ترمینال مثبت را جدا کنید.

نکاتی در مورد نصب باتری

در مورد نصب باتری خودرو به نکات زیر توجه کنید:

◀ هرگونه جسم خارجی را از روی نگهدارنده باتری بردارید.

◀ فقط باتری را در موقعیت مربوطه نصب کنید.

◀ باتری و اتصالات خودرو را تمیز نگه دارید.

◀ ابتدا توان ترمینال مثبت را وصل کنید. سپس توان ترمینال منفی را وصل کنید.

◀ از اتصالات، کانتورها و روکش‌های ارائه شده استفاده کنید.

◀ در صورت لزوم شلنگ را به درپچه خروجی گاز وصل کنید.

راه‌اندازی باتری خودرو

باتری خودرو به صورت متعارف کار می‌کند و برای راه‌اندازی آن به هیچ اقدامات احتیاطی خاصی نیاز نیست.

شارژ شدن باتری خودرو

عملکرد

به منظور اطمینان از طول عمر کامل باتری خودرو، اجازه دهید تا باتری به اندازه کافی شارژ شود.

در موقعیت‌های زیر، باتری خودرو را شارژ کنید:

◀ در صورتی‌که شیشه بررسی قرار گرفته در بالای باتری خودرو به رنگ مشکی باشد.

◀ در صورتی‌که توان کافی برای روشن شدن خودرو وجود نداشته باشد.

شرایط زیر می‌تواند روی عملکرد باتری خودرو تأثیر منفی داشته باشد:

نماد	معنی
	ممنوعیت سیگار کشیدن، شعله بدون حفاظ، جرقه
	از عینک ایمنی استفاده کنید.
	از کودکان دور نگه دارید.
	خطر سوختگی با اسید: از دستکش استفاده کرده و باتری را جابه‌جا نکنید.
	هرگونه پاشیدگی با اسید را بلافاصله با آب تمیز کنید. در صورت تماس اسید با چشم یا قورت دادن آن، بلافاصله به پزشک مراجعه کنید.
	در معرض تابش مستقیم نور خورشید یا یخ‌زدگی قرار ندهید.
	به دستورالعمل‌های مربوطه توجه کنید.
	ترکیب گازهای قابل انفجار. هیچ‌یک از منافذ باتری را مسدود نکنید.

تعویض باتری خودرو

عملکرد

شرکت سازنده خودرو توصیه می‌کند که برای تعویض باتری فقط به نمایندگی مجاز شرکت یا تعمیرگاه‌های تخصصی مراجعه کنید. در صورت تعویض نادرست باتری، خودرو ممکن است آن را به درستی تشخیص نداده و عملکرد صحیح باتری نمی‌تواند تضمین شود.

نکاتی در مورد باز کردن باتری خودرو

در مورد باز کردن باتری خودرو، به نکات زیر توجه کنید:

در رانندگی‌های پی‌درپی کوتاه

در صورت عدم استفاده از خودرو برای مدت یک ماه یا بیشتر.

نکات ایمنی

هشدار

شارژرهای باتری که از طریق سوکت یا فندک داخل خودرو، باتری خودرو را شارژ می‌کنند ممکن است بار بیش از حدی داشته یا به سیستم برق ۱۲ ولتی آسیب بزنند. در این شرایط خطر آسیب‌دیدگی و خسارت مالی وجود دارد. فقط شارژرهای باتری خودرو را فقط به ترمینال‌های کمکی در محفظه موتور وصل کنید.

شارژر باتری

شارژرهای باتری که به‌طور مخصوص برای خودرو طراحی شده و مناسب سیستم برقی هستند را می‌توانید از نمایندگی مجاز شرکت یا تعمیرگاه‌های تخصصی پیدا کنید.

شارژر باتری خودرو

فقط از طریق نقاط ترمینال استارت کمکی قرار گرفته در محفظه موتور و در شرایط خاموش بودن موتور، باتری خودرو را شارژ کنید.

در خودروهای مجهز به فناوری هیبریدی: فقط هنگام باز بودن درب موتور باتری خودرو را شارژ کنید.

اطلاعات بیشتر:

ترمینال‌های استارت کمکی، به صفحه ۳۶۹ مراجعه کنید.

قطع برق

پس از قطع برق، باید برخی تجهیزات دوباره راه‌اندازی شوند یا تنظیمات شخصی‌سازی شده به‌روزرسانی شوند، برای مثال:

ترمز پارک باید دوباره راه‌اندازی شود. به صفحه ۱۳۹ مراجعه کنید.

عملکردهای حافظه: موقعیت‌ها باید دوباره ذخیره شوند.

زمان: به‌روزرسانی شود.

تاریخ: به‌روزرسانی شود.

حالت خواب

در زمانی که خودرو به مدت طولانی بی‌حرکت است، از حالت خواب استفاده کنید.

اطلاعات بیشتر:

حالت خواب، به صفحه ۴۶ مراجعه کنید.

نگهداری باتری خودرو

هنگام نگهداری باتری خودرو به اطلاعات زیر توجه کنید:

باتری خودرو را در مکان خنک و خشکی نگهداری کنید.

باتری خودرو را از یخ‌زدگی و تابش مستقیم نور خورشید محافظت کنید.

برای تمیز کردن باتری خودرو فقط از پارچه‌های ضد الکتریسیته و مرطوب استفاده کنید.

باتری خودرو را رو به بالا نگه داشته و از واژگونی آن جلوگیری کنید.

ابتدا قدیمی‌ترین باتری‌های خودرو را نصب کنید.

روکش‌های محافظ از تماس با باتری را جدا نکنید.

باتری را حداکثر تا تاریخ درج شده روی پرچسب باتری شارژ یا نصب کنید. بعد از شارژ شدن کامل، باتری ۱۰ ماه دیگر عمل خواهد کرد.

فناوری هیبریدی

عملکرد

فناوری هیبریدی خودرو از یک باتری ۴۸ ولتی تشکیل شده است. فناوری هیبریدی می‌تواند باعث کاهش مصرف سوخت شود.

نکات ایمنی

خطر

دست زدن به قطعات برق‌دار می‌تواند باعث برق‌گرفتگی شود. در این شرایط خطر آسیب‌دیدگی فردی یا خطر جانی وجود دارد. به هیچ‌کدام از قطعاتی که ممکن است برق‌دار باشند، دست نزنید.

تعویض فیوز

شرکت سازنده خودرو توصیه می‌کند که برای تعویض فیوز به نمایندگی مجاز شرکت یا تعمیرگاه‌های تخصصی مراجعه کنید.

مرور کلی

باتری مربوط به فناوری هیبریدی در زیر کفی محفظه بار قرار دارد.

توجه

باتری مجهز به فناوری هیبریدی را تعویض نکرده و روی آن کاری انجام ندهید.

بازیافت باتری‌های قدیمی

باتری‌های قدیمی و فرسوده باید توسط نمایندگی‌های مجاز شرکت دفع شده یا به مرکز بازیافت منتقل گردند.



باتری‌های پر از اسید باید به صورت عمودی حمل شوند. هنگام حمل و نقل از سقوط باتری‌ها جلوگیری کنید.

گارانتی

برای اطلاعات بیشتری در مورد گارانتی باتری خودرو به قرارداد خرید خودرو توجه کنید.

فیوز

مرور کلی

فیوزها در بخش‌های مختلفی از خودرو قرار گرفته‌اند. برای دریافت اطلاعات مربوط به قرارگیری فیوزها در خودرو و محل قرارگیری جعبه‌های فیوز، لطفاً به نمایندگی مجاز مراجعه کنید.

هشدار



یک فیوز دارای نقص یا تعمیر شده ممکن است باعث اضافه‌بار در مدارهای الکتریکی و قطعات شود. که در این صورت، خطر سوختگی وجود دارد. هرگز فیوزهای سوخته را تعمیر نکنید یا آن‌ها را با فیوزهایی با رنگ یا آمپراژ متفاوت جایگزین نکنید.

امدادرسانی جاده

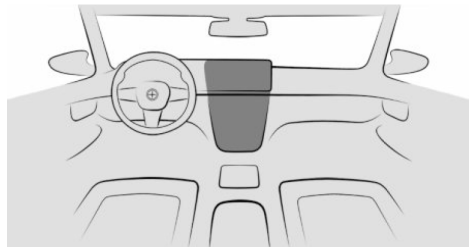
تجهیزات خودرو

این فصل در مورد تجهیزات، سیستم‌ها و عملکردهایی توضیح می‌دهد که در حال حاضر برای برخی از مدل‌های خودرو در دسترس هستند یا ممکن است در آینده در دسترس باشند (ممکن است برخی از آن‌ها در خودروی شما موجود نباشد).

اطلاعات بیشتر:

تجهیزات خودرو، به صفحه ۸ مراجعه کنید.

چراغ هشدار خطر (فلاشر)

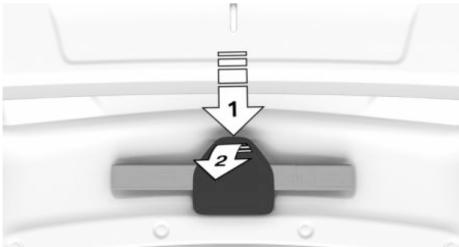


دکمه مربوط به چراغ هشدار خطر (فلاشر) در کنسول وسط قرار دارد.



هنگامی که چراغ هشدار خطر (فلاشر) فعال می‌شود، چراغ قرمز رنگ روی دکمه شروع به چشمک زدن می‌کند.

مثلث هشدار



محل قرارگیری مثلث هشدار به‌صورت پیش‌فرض در قسمت داخلی درب صندوق عقب در نظر گرفته شده است. برای برداشتن مثلث هشدار، آن را به یک سمت فشار دهید و سپس آن را خارج کنید.

جعبه کمک‌های اولیه

مروور کلی

بسته به تجهیزات و سفارشی‌سازی، خودرو مجهز به جعبه کمک‌های اولیه است.

محل قرارگیری جعبه کمک‌های اولیه به صورت پیش‌فرض در داخل صندوق عقب در نظر گرفته شده است.

برخی از این اقلام تاریخ انقضا دارند. تاریخ انقضای اقلام را به صورت منظم بررسی کنید و در صورت لزوم محصولات منقضی شده را به موقع تعویض کنید.

محل نگهداری

محل نگهداری جعبه کمک‌های اولیه در سمت راست صندوق عقب است.

سرویس کمکی BMW

عملکرد

در صورت بروز حادثه یا خرابی یا داشتن هرگونه سؤالی در مورد خودرو، می‌توانید برای تماس با بخش خدمات مشتریان گروه BMW از سیستم کمکی مربوطه استفاده کنید.

مرور کلی

این سرویس به تجهیزات و سفرهای سازی خودرو بستگی دارد.

برای اطلاعات بیشتر درباره خدمات قابل دسترس، شرکت توصیه می‌کند با نمایندگی مجاز شرکت تماس بگیرید.

راه اندازی سرویس

۱. منوی برنامه‌ها

۲. "همه برنامه‌ها (All apps)"

۳. "سرویس کمکی BMW (BMW Assistance)"

۴. "سرویس کمکی BMW (BMW Assistance)"

اتصال صوتی با خدمات امداد/ خدمات مشتری برقرار خواهد شد.

امداد جاده BMW

عملکرد

اگر در صورت نقص پیدا کردن خودرو به کمک نیاز داشتید، می‌توانید با نمایندگی مجاز شرکت تماس بگیرید.

مرور کلی

در صورت نقص پیدا کردن خودرو، اطلاعات وضعیت خودرو به نمایندگی مجاز شرکت ارسال می‌شود.

همچنین ممکن است نقص عملکرد به طور مستقیم رفع شود.

می‌توان به روش‌های مختلف با نمایندگی مجاز شرکت تماس گرفت:

◀ با بررسی اطلاعات متنی نمایش داده شده در پیام‌های هشدار روی صفحه نمایش کنترل.

◀ تماس با تلفن همراه.

◀ از طریق برنامه My BMW

با توجه به سفرهای سازی خودرو و مدل خودرو، ممکن است ارائه‌دهندگان امداد جاده‌ای دیگری در وبسایت BMW معرفی شده باشند. برای این منظور، با BMW ID خود وارد شوید.

پیش‌نیازهای عملکرد

شرایط زیر باید برای امداد جاده BMW برآورده شود:

◀ پروتکل ConnectedDrive فعال شده باشد و خودرو مجهز به تماس هوشمند اضطراری یا خدمات BMW ConnectedDrive باشد.

◀ امواج رادیویی دریافت شود.

◀ وضعیت آماده به کار خودرو فعال شده باشد.

راه‌اندازی دستی امداد جاده BMW

در صورتی که خودرو به خدمات پس از فروش از راه دور مجهز باشد، ابتدا عیب‌یابی از راه دور انجام می‌شود و در صورت لزوم، از طریق خدمات از راه دور کمک ارائه می‌گردد. امداد جاده BMW را می‌توان به صورت دستی به روش‌های زیر راه‌اندازی کرد:

۱. منوی برنامه‌ها

۲. "همه برنامه‌ها (All apps)"

۳. "سرویس کمکی BMW (BMW Assistance)"

۴. "امداد جاده BMW (BMW Roadside Assistance)"

یا انتخاب سرویس موردنظر

به تصاویر روی صفحه نمایش کنترل توجه کنید.

در صورت لزوم اتصال صوتی برقرار کنید.

تشخیص عیب از راه دور

تشخیص عیب از راه دور می‌تواند اطلاعات دقیق خودرو را از طریق ارتباطات رادیویی سیار برای تشخیص ارسال کند. این اطلاعات به صورت خودکار منتقل می‌شوند. در صورت لزوم، باید رضایت کاربر از طریق صفحه نمایش کنترل تأیید شود.

کمک‌رسانی خدمات از راه دور

بسته به کشور، امداد جاده BMW می‌تواند از کمک‌رسانی خدمات از راه دور برای تشخیص عیب کامل خودرو از طریق ارتباطات رادیویی سیار استفاده کند.

راه اندازی امداد حادثه BMW

هنگام شناسایی خودکار حادثه

پیام متنی مربوط به امداد حادثه BMW روی صفحه نمایش کنترل نمایش داده می شود.

می توان اتصال را مستقیماً برقرار کرد:

برای این منظور گزینه "تماس با امداد حادثه (Contact Accident Assistance)" را انتخاب کنید.

همچنین می توان اطلاعات مربوط به امداد حادثه BMW را از پیام های ذخیره شده در مدت زمان مشخصی فراخوانی کرد.

اطلاعات بیشتر:

برای بررسی پیام های صفحه نمایش کنترل، به صفحه ۱۴۵ مراجعه کنید.

فعال سازی دستی امداد حادثه BMW

جدا از عملکرد شناسایی خودکار حادثه، همچنین می توان به صورت دستی با امداد حادثه BMW تماس برقرار کرد.

امداد حادثه BMW را می توان به صورت دستی به روش زیر فعال کرد:

۱.  منوی برنامه ها
 ۲. "همه برنامه ها (All apps)"
 ۳. "سرویس کمکی BMW (BMW Assistance)"
 ۴. "امداد حادثه BMW (BMW Accident Assistance)"
- یا انتخاب سرویس مورد نظر.
- به پیام به نمایش در آمده روی صفحه نمایش کنترل توجه کنید. تماس صوتی برقرار شده است.

تماس اضطراری

عملکرد

در شرایط اضطراری، می توان تماس اضطراری را به طور خودکار یا به طور دستی از طریق این سیستم فعال کرد.

تماس اضطراری قانونی

بسته به تجهیزات و سفرهای سازی، خودرو مجهز به سیستم تماس اضطراری است. با تماس اضطراری می توان با یک شماره اضطراری عمومی اتصال برقرار کرد.

این موضوع عمدتاً به شبکه رادیویی سیار مربوطه و مقررات ملی بستگی دارد.

پس از درخواست از طریق امداد جاده BMW، کمک رسانی خدمات از راه دور قابل راه اندازی است.

۱. خودرو را در یک محل امن پارک کنید.
۲. ترمز پارک را فعال کنید.
۳. صفحه نمایش کنترل را روشن کنید.
۴. کمک رسانی خدمات از راه دور را تأیید کنید.

امداد حادثه BMW

عملکرد

اگر در هنگام بروز حادثه به کمک نیاز داشتید، می توانید با امداد حادثه BMW تماس بگیرید.

مرور کلی

اگر سنسور خودرو حادثه خفیف تا متوسطی را که کیسه هوا در آن فعال نشده است را شناسایی کند، پیام هشدار بر روی صفحه نشانگر نمایش داده می شود. همچنین، پیام متنی مربوطه روی صفحه نمایش کنترل ظاهر می گردد.

پس از فعال شدن امداد حادثه BMW، اطلاعات وضعیت خودرو به BMW ارسال خواهد شد.

بسته به شرایط محلی، خودرو و مدل خودرو، در صورت لزوم می توان از طریق BMW Shop سایر ارائه دهندگان امداد حادثه را تعیین کرد. برای این منظور، با BMW ID خود وارد شوید.

پیش نیازهای عملکرد

- شرایط زیر باید برای امداد حادثه BMW برآورده شود:
- ◀ پروتکل ConnectedDrive فعال شده باشد و خودرو مجهز به تماس هوشمند اضطراری یا خدمات BMW ConnectedDrive باشد.
 - ◀ امواج رادیویی دریافت شود.
 - ◀ وضعیت آماده به کار خودرو فعال شده باشد.

حتی در صورتی که سرنشینان خودرو نتوانند دیگر از طریق بلندگوها صدای مرکز تماس اضطراری BMW را بشنوند، اما مرکز تماس اضطراری BMW هنوز می‌تواند صدای سرنشینان خودرو را بشنود.

تماس اضطراری از طریق مرکز تماس اضطراری BMW قطع می‌شود.

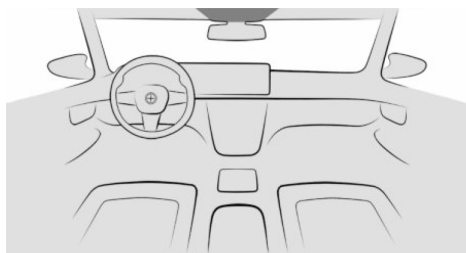
مرور کلی

بسته به تجهیزات و سفارشی‌سازی، هر دو سیستم تماس اضطراری در خودرو ممکن است قابل دسترسی باشد. در این موارد ابتدا این سیستم در خودرو سعی می‌کند تا تماس اضطراری هوشمند را برقرار کند. در صورتی که تماس اضطراری هوشمند قابل برقرار نبود، تماس اضطراری قانونی برقرار می‌شود.

فقط در مواقع اضطراری، دکمه تماس اضطراری روی سقف خودرو را فشار دهید.

به دلایل فنی، ممکن است در شرایط بسیار نامساعد، امکان تماس اضطراری وجود نداشته باشد.

نمای کلی



دکمه تماس اضطراری بر روی سقف خودرو قرار دارد. SOS

پیش‌نیاز عملکرد

شرایط زیر باید برای تماس اضطراری قانونی برآورده شوند:

تماس اضطراری از طریق سیم‌کارت داخلی خودرو انجام می‌شود و امکان غیرفعال‌سازی آن وجود ندارد.

هنگام برقراری تماس اضطراری قانونی، اطلاعات به مرکز پاسخگویی اورژانس عمومی ارسال می‌شود تا در مورد این موضوع تصمیم‌گیری شود که چه امداد و نجاتی با توجه به مواردی مثل موقعیت خودرو مورد نیاز است، البته در صورتی که این موضوع قابل تشخیص باشد.

حتی در صورتی که سرنشینان خودرو نتوانند از طریق بلندگوها، صدای مرکز امداد و نجات را بشنوند، اما این مرکز می‌تواند صدای صحبت سرنشینان خودرو را بشنود. مرکز امداد و نجات، فقط می‌تواند تماس اضطراری را قطع کند.

برای کسب اطلاعات بیشتر به بخش انتقال اطلاعات و نگهداری:

سیستم تماس اضطراری قانونی، به صفحه ۱۵ مراجعه کنید.

تماس اضطراری هوشمند

بسته به تجهیزات، ممکن است خودرو مجهز به سیستم تماس اضطراری هوشمند باشد.

سیستم تماس اضطراری هوشمند با مرکز تماس اضطراری BMW ارتباط برقرار می‌کند.

در صورتی که از طریق BMW هیچ تماس اضطراری ممکن نباشد، یک تماس اضطراری با شماره تماس اضطراری عمومی برقرار خواهد شد. این موضوع به عواملی مثل شبکه تلفنی سیار مربوطه و مقررات ملی بستگی دارد.

تماس اضطراری هوشمند با استفاده از سیم‌کارت داخلی در خودرو انجام می‌شود. هنگام برقراری تماس اضطراری هوشمند، اطلاعاتی از قبیل موقعیت خودرو به مرکز تماس اضطراری BMW ارسال می‌شود تا در مورد این موضوع تصمیم‌گیری شود که به چه امداد و نجاتی نیاز است، البته اگر این موارد قابل تشخیص و شناسایی باشد.

در صورتی که سؤالی از مرکز تماس اضطراری BMW بی‌پاسخ باقی مانده باشد، مرکز امداد و نجات به صورت خودکار عمل خواهد کرد.

کپسول آتش‌نشانی

عملکرد

هنگام آتش‌سوزی می‌توان با کپسول آتش‌نشانی خودرو آتش را خاموش کرد.

مروار کلی

بسته به تجهیزات و سفارشی‌سازی، خودرو مجهز به کپسول آتش‌نشانی است.

نکات ایمنی

⚠ هشدار

استفاده نادرست از کپسول آتش‌نشانی می‌تواند منجر به آسیب‌دیدگی شود. هنگام استفاده از کپسول آتش‌نشانی به نکات زیر توجه کنید:

- ◀ از استنشاق ماده خاموش‌کننده کپسول آتش‌نشانی خودداری کنید. در صورت استنشاق ماده خاموش‌کننده، آن فرد را به بیرون از خودرو که هوای آزاد در جریان است، منتقل کنید. در صورت بروز مشکلات تنفسی، فوراً با پزشک تماس بگیرید.
- ◀ از تماس ماده خاموش‌کننده با پوست جلوگیری کنید. تماس طولانی‌مدت با مواد خاموش‌کننده ممکن است باعث خشکی پوست شود.
- ◀ از تماس ماده خاموش‌کننده با چشم‌ها خودداری کنید. در صورت تماس پیدا کردن با چشم‌ها، بلافاصله چشم‌ها را با آب فراوان بشویید. اگر چشم‌ها همچنان اذیت می‌شوند، به پزشک مراجعه کنید.

⚠ هشدار

اجسام داخل فضای پای راننده ممکن است حرکت پدال را محدود کرده یا باعث گیر کردن پدال هنگام فشار دادن آن شوند. که در این صورت، خطر بروز حادثه وجود دارد. وسایل داخل خودرو را به‌صورت ایمن در خودرو قرار دهید و اجازه ندهید وارد فضای پای راننده شوند.

◀ حالت آماده به کار فعال شده باشد.

◀ سیستم تماس اضطراری به‌درستی کار کند.

◀ سیم‌کارت داخلی خودرو فعال شده باشد.

فعال‌سازی خودرو

در شرایط خاص (مانند فعال شدن کیسه هوا)، پس از وقوع حادثه با شدت تعیین شده، تماس اضطراری به‌صورت خودکار فوراً فعال می‌شود. فشار دادن دکمه SOS تاثیری بر تماس اضطراری خودکار ندارد.

در صورت فعال شدن تماس اضطراری، صدای هشدارهای دیگر و منابع صوتی مثل سیستم تشخیص فاصله با خودروی جلویی روی حالت قطع صدا (سکوت) تنظیم می‌شود.

فعال‌سازی به صورت دستی

برای فعال‌سازی تماس اضطراری به‌صورت دستی، به صورت زیر عمل کنید:

۱. روی درپوش دکمه ضربه بزنید.
 ۲. سپس، دکمه تماس اضطراری روی سقف را فشار داده و نگه دارید تا چراغ LED روی دکمه به رنگ سبز روشن شود.
- ◀ زمانی که تماس اضطراری فعال شده باشد، چراغ LED روی دکمه به رنگ سبز روشن می‌شود.
- اگر درخواست قطع تماس روی صفحه نمایش کنترل نشان داده شود، می‌توان تماس اضطراری را قطع کرد.
- اگر شرایط اجازه می‌دهد، تا برقراری اتصال صوتی در خودرو بمانید.
- ◀ اگر اتصال با شماره تماس اضطراری برقرار شده باشد، چراغ LED به رنگ سبز چشمک می‌زند.

نقص عملکرد

عملکرد تماس اضطراری ممکن است مختل شده باشد. در این صورت، چراغ LED روی دکمه SOS حدود ۳۰ ثانیه چشمک می‌زند. یک پیام کنترل سیستم نمایش داده می‌شود.

در این شرایط با نمایندگی مجاز شرکت تماس بگیرید.

نکات ایمنی

خطر

دست زدن به قطعات دارای برق ممکن است باعث برق‌گرفتگی شود. در این صورت، خطر آسیب‌دیدگی یا از دست رفتن جان افراد وجود دارد. به قطعاتی که ممکن است دارای بار الکتریکی باشند، دست نزنید.

هشدار

اتصال باتری کمکی به روش نادرست می‌تواند باعث ایجاد جرقه شود. در این شرایط خطر آسیب‌دیدگی وجود دارد. هنگام اتصال لطفاً به روش صحیح انجام کار توجه کنید.

هشدار

اتصال بین بدنه دو خودرو هنگام استفاده از باتری کمکی می‌تواند باعث قطعی برق شود. در این شرایط خطر آسیب‌دیدگی و خسارت مالی وجود دارد. اطمینان حاصل کنید که هیچ اتصالی بین بدنه خودروها وجود ندارد.

آماده‌سازی

۱. بررسی کنید که باتری خودروی دیگر دارای ولتاژ ۱۲ ولت باشد. اطلاعات مربوط به ولتاژ روی باتری ارائه شده است.
۲. موتور خودروی کمک‌کننده را خاموش کنید.
۳. در هر دو خودرو، تمامی تجهیزات که برق مصرف می‌کنند را خاموش کنید.

ترمینال‌های استارت کمکی

اتصالات استارت کمکی در محفظه موتور قرار گرفته‌اند. اطلاعات بیشتر:

نمای کلی، به صفحه ۳۴۶ مراجعه کنید.
درپوش ترمینال‌های کمکی استارت را باز کنید.

مرور کلی

کپسول آتش‌نشانی در داخل خودرو قرار دارد، برای مثال زیر صندلی یا داخل جعبه داشبورد.

بیرون آوردن کپسول آتش‌نشانی

برای برداشتن کپسول آتش‌نشانی، سگک روی بند نگهدارنده آن را باز کنید.

استفاده از کپسول آتش‌نشانی

اگر قصد استفاده از کپسول آتش‌نشانی را دارید، لطفاً به دستورالعمل‌های سازنده و اطلاعات همراه آن توجه کنید.

نگهداری کپسول آتش‌نشانی

۱. کپسول آتش‌نشانی را داخل پایه نگهدارنده آن قرار دهید.
۲. سگک را دوباره ببندید.

سرویس و نگهداری دوباره پر کردن کپسول آتش‌نشانی

کپسول آتش‌نشانی باید هر ۲ سال یک‌بار توسط نمایندگی مجاز شرکت مورد بررسی قرار گیرد.
تاریخ سرویس و نگهداری بعدی کپسول آتش‌نشانی را یادداشت کنید.
پس از استفاده، کپسول را تعویض یا دوباره پر کنید.

باتری کمکی

مرور کلی

در صورتی که باتری خودرو شارژ نداشت، موتور احتراق می‌تواند از طریق باتری خودروی دیگری و با استفاده از دو سیم اتصال باتری کمکی روشن شود. فقط از سیم اتصال کمکی استفاده کنید که با گیره‌های ترمینال کاملاً عایق‌بندی شده باشد.

اتصال به باتری کمکی

قبل از استارت زدن، همه تجهیزات غیر ضروری مصرف کننده برق مثل رادیو را در هر دو خودرو خاموش کنید.

1. درپوش ترمینال استارت کمکی را باز کنید.
2. گیره کابل مثبت/+ باتری را به ترمینال باتری مثبت یا ترمینال استارت کمکی که از آن کمک می گیرید، وصل کنید.
3. سر دیگر کابل را به ترمینال مثبت باتری یا به ترمینال استارت کمکی مربوطه در خودرویی که نیاز به استارت زدن است، وصل کنید.
4. گیره کابل منفی/- باتری را به ترمینال باتری منفی یا ترمینال استارت کمکی خودرویی وصل کنید که از آن کمک می گیرید.
5. سر دیگر کابل را به ترمینال باتری منفی یا به ترمینال استارت کمکی مربوطه در خودرویی که نیاز به استارت زدن است، وصل کنید.

روشن شدن موتور

برای روشن کردن موتور هیچ وقت از محصولات اسپری استفاده نکنید.

1. موتور خودرویی که از آن کمک می گیرید را روشن کرده و اجازه دهید تا چند دقیقه با سرعت نسبتاً بالایی به صورت درجا کار کند.
- در صورتی که خودرو مجهز به موتور دیزلی است: اجازه دهید موتور خودرویی که از آن کمک می گیرید به مدت حدود ۱۰ دقیقه کار کند.
2. موتور خودرویی که قرار است استارت زده شود را به روش معمول روشن کنید.
- در صورتی که تلاش برای استارت زدن اولیه ناموفق بود، قبل از تلاش مجدد، چند دقیقه صبر کنید تا باتری که شارژ ندارد، مجدداً شارژ شود.
3. اجازه دهید هر دو موتور چند دقیقه کار کنند.
4. کابل باتری کمکی را به روش معکوس وصل کردن، جدا کنید.
- باتری را بررسی کرده و در صورت لزوم آن را مجدداً شارژ کنید.

یدک کشی / بکسل کردن

نکات ایمنی

هشدار

هنگام یدک کشی در حالی که سیستم های ایمنی یا سیستم های کمک رانندگی فعال هستند، عملکرد برخی از این سیستم ها مانند کاهش یا افزایش خودکار سرعت ممکن است منجر به بروز حادثه شوند. از این رو، هنگام یدک کشی، از سیستم های ایمنی مربوطه یا سیستم های کمک رانندگی استفاده نکنید.

هل دادن خودرو

برای بیرون آوردن خودروی خراب از منطقه خطر، می توان آن را تا فاصله تقریبی ۱۰۰ متر با سرعت حداکثری ۱۰ کیلومتر بر ساعت هل داد. اطلاعات بیشتر:

جابه جا کردن یا هل دادن خودرو، به صفحه ۱۳۱ مراجعه کنید.

حمل خودرو

عملکرد

خودرو فقط می تواند روی تریلر (کفی) حمل بار یا ترولی یدک کش جابه جا شود. برای انجام جابه جایی خودرو حتماً با نمایندگی مجاز شرکت یا تعمیرگاه تخصصی تماس بگیرید.

نکات ایمنی

نکته

هنگام یدک کشی با یک محور بالا رفته، ممکن است خودرو آسیب ببیند. که خطر خسارت به اجزاء وجود دارد. خودرو فقط می تواند روی تریلر حمل خودرو حمل شود.

نکات ایمنی

هشدار

اگر وزن کل مجاز خودروی بکسل کننده کمتر از خودرویی باشد که قرار است بکسل شود، قلاب بکسل ممکن است آسیب ببیند یا عملکرد رانندگی غیر قابل کنترل شود. که در این صورت، خطر بروز حادثه وجود دارد. توجه داشته باشید که وزن کل خودروی بکسل کننده باید بیشتر از خودروی بکسل شونده باشد.

هشدار

در هنگام عملیات یدک کشی / بکسل کردن با سیستم بازیابی انرژی تطبیقی، ممکن است سطوح مختلفی از ترمزگیری رخ دهد. در این صورت خطر بروز حادثه، آسیب دیدگی و خسارت مالی وجود دارد. قبل از یدک کشی / بکسل کردن سیستم بازیابی انرژی تطبیقی را غیر فعال کنید.

نکته

بستن نادرست میله یا طناب بکسل ممکن است باعث آسیب به قطعات دیگر خودرو شود. که در این صورت خطر آسیب به اجزاء وجود دارد. میله یا طناب بکسل را به درستی به قلاب بکسل متصل کنید.

میله بکسل

قلاب های بکسل هر دو خودرو باید در یک سمت باشد. اگر نمی توان از کج شدن میله بکسل جلوگیری کرد، به موارد زیر توجه کنید:

ممكن است در هنگام پیچیدن، فاصله مجاز از زمین محدود شود.

اگر میله بکسل به صورت کج نصب شود، باعث ایجاد نیروی جانبی می شود.

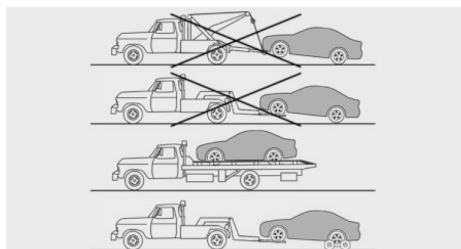
هشدار

هنگام بالا بردن و ثابت کردن خودرو ممکن است خودرو آسیب ببیند. در این صورت، خطر آسیب دیدگی یا خسارت به قطعات خودرو وجود دارد.

برای بالا بردن خودرو از تجهیزات مناسب استفاده کنید.

برای بالا بردن یا بستن خودرو از قسمت هایی مثل قلاب بکسل، رینگ چرخ، قطعات بدنه یا قطعات مربوط به سیستم تعلیق استفاده نکنید.

یدک کش



خودرو فقط می تواند روی تریلر (کفی) حمل بار یا ترولی یدک کشی جابجا شود.

در صورت استفاده از ترولی یدک کش، اطمینان حاصل کنید که هیچ کدام از چرخ های خودرو با زمین تماس نداشته باشد. این روش می تواند برای حداکثر مسافت ۲۰۰ کیلومتر استفاده شود. به نکات مربوط به بار و سرعت مشخص شده توسط شرکت سازنده ترولی یدک کش توجه کنید.

بکسل کردن وسایل نقلیه دیگر

مرور کلی

طبق مقررات محلی، چراغ های هشدار چشمک زن باید روشن شوند.

در صورت نقص تجهیزات الکتریکی، وسیله نقلیه بکسل شده باید به وضوح علامت گذاری شود، مثلاً با قرار دادن تابلو هشدار یا مثلث هشدار روی شیشه عقب خودرو.

طناب بکسل

هنگام استفاده از طناب بکسل به نکات زیر توجه کنید:

- ◀ از طناب‌ها یا تسمه‌های پلاستیکی استفاده کنید که هنگام بکسل بازگشت نیرو نداشته باشد.
- ◀ هنگام ثابت کردن طناب بکسل، مطمئن شوید که طناب پیچ‌خوردگی نداشته باشد.
- ◀ مرتباً محکم بودن قلاب‌های بکسل و طناب را بررسی کنید.

- ◀ هنگام بکسل سرعت نباید از ۵۰ کیلومتر بر ساعت تجاوز کند.
- ◀ مسافت بکسل نباید بیش از ۵ کیلومتر باشد.
- ◀ هنگام حرکت با وسیله نقلیه بکسل، مطمئن شوید که طناب بکسل محکم بسته شده است.

قلاب بکسل

عملکرد

قلاب بکسل ابزاری است که می‌تواند به خودرو وصل شود تا محکم به طناب بکسل یا میله بکسل وصل شود.

مرور کلی



قلاب بکسل قابل پیچ شدن را همیشه در خودرو همراه خود داشته باشید.

قلاب بکسل می‌تواند در جلو یا عقب خودرو پیچ شود.

نکات ایمنی

نکته



اگر از قلاب بکسل طبق دستور استفاده نشود، ممکن است خودرو یا قلاب بکسل آسیب ببیند. به دستورالعمل‌های مربوط به استفاده از قلاب بکسل توجه کنید.

محل نگهداری

بسته به تجهیزات، در صورت امکان قلاب بکسل را در داخل یک کیسه و در موقعیت‌های زیر قرار بگیرید:

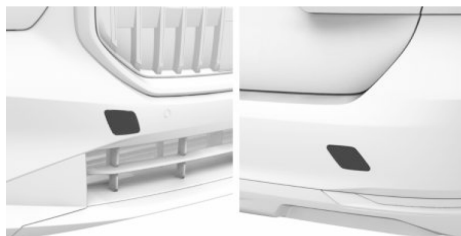
- ◀ در صندوق عقب زیر کفی
- ◀ در صندوق عقب سمت چپ یا راست
- ◀ در صندوق عقب زیر پل تزیینی جانبی

استفاده از قلاب بکسل

هنگام استفاده از قلاب بکسل، دستورالعمل‌های زیر باید رعایت شوند.

- ◀ فقط از قلاب بکسل همراه خودرو استفاده کنید.
- ◀ قلاب بکسل را حداقل ۵ دور در جهت عقربه‌های ساعت بچرخانید تا کاملاً در جای خود محکم شود. در صورت نیاز از ابزار مناسب برای محکم کردن آن استفاده کنید.
- ◀ پس از اتمام کار، قلاب بکسل را در خلاف جهت عقربه‌های ساعت بچرخانید تا باز شود.
- ◀ قلاب بکسل فقط باید هنگام یدک‌کشی روی سطوح محکم و هموار استفاده شود.
- ◀ از اعمال فشار جانبی به قلاب بکسل خودداری کنید، برای مثال، نباید از قلاب بکسل برای بلند کردن خودرو استفاده شود.
- ◀ به طور منظم وضعیت محکم بودن قلاب بکسل را بررسی کنید.

سوراخ نصب قلاب بکسل



لبه درپوش سوراخ نصب را فشار دهید تا آزاد شود.

روشن کردن خودرو با بکسل کردن و هل دادن

برای روشن کردن خودرو از روش بکسل کردن و هل دادن استفاده نکنید.

در صورت لزوم با استفاده از باتری کمکی موتور را روشن کنید.

برای برطرف کردن مشکل استارت زدن به نمایندگی مجاز شرکت مراجعه کنید.

اطلاعات بیشتر:

روشن کردن خودرو با باتری کمکی، به صفحه ۳۶۹ مراجعه کنید.

نگهداری

تجهیزات خودرو

این فصل در مورد تجهیزات، سیستم‌ها و عملکردهایی توضیح می‌دهد که در حال حاضر برای برخی از مدل‌های خودرو در دسترس هستند یا ممکن است در آینده در دسترس باشند (ممکن است برخی از آن‌ها در خودروی شما موجود نباشد).

اطلاعات بیشتر:

تجهیزات خودرو، به صفحه ۸ مراجعه کنید.

تمیز کردن خودرو

مرور کلی

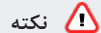
ناحیه زیر شیشه جلو (برف یا برگ جمع شده) باید به طور منظم تمیز شود.

باید خودرو را به طور مرتب، به ویژه در فصل زمستان تمیز کنید. گل و لای سنگین و نمک پاشیده شده در مسیر می‌تواند باعث آسیب دیدگی خودرو شود.

اطلاعات بیشتر:

بلند کردن برف پاک‌کن‌ها، به صفحه ۱۷۶ مراجعه کنید.

نکات ایمنی



نکته

باز بودن درب باک سوخت هنگام شست‌وشوی خودرو ممکن است باعث آسیب آن شود. در این شرایط احتمال بروز خسارت مالی وجود دارد. قبل از شست‌وشوی، درب باک سوخت را ببندید. از یک دستمال برای تمیز کردن آلودگی‌های پشت درب باک سوخت استفاده کنید.

واترجت و تجهیزات شست‌وشوی با فشار بالا

نکات ایمنی



نکته

فشار یا دمای بیش از حد هنگام استفاده از دستگاه شست‌وشوی با فشار بالا ممکن است به قطعات مختلف خودرو آسیب برساند. در این صورت، خطر آسیب دیدن قطعات وجود دارد. هنگام شست‌وشو با این تجهیزات فاصله کافی با خودرو را حفظ کنید و از شست‌وشوی طولانی مدت خودداری کنید. به نکات عملیاتی دستگاه شست‌وشوی با فشار بالا توجه کنید.

فاصله و دما

◀ حداکثر دما: ۶۰ درجه سانتی‌گراد.

◀ حداقل فاصله تا سنسورها، دوربین‌ها، نوارهای درزگیر و چراغ‌ها: ۳۰ سانتی‌متر.

◀ حداقل فاصله تا ساروف شیشه‌ای: ۸۰ سانتی‌متر.

دستگاه شست‌وشوی اتوماتیک

نکات ایمنی



نکته

استفاده نادرست از دستگاه‌های شست‌وشوی اتوماتیک یا کارواش تونلی ممکن است به خودرو آسیب برساند. به نکات زیر توجه کنید:

◀ از دستگاه‌های شست‌وشوی پارچه‌ای یا تجهیزاتی با برس نرم استفاده کنید تا رنگ خودرو آسیب نبیند.

◀ به ابعاد خودرویی که می‌توان در کارواش تونلی یا دستگاه‌های شست‌وشو استفاده کرد، توجه کنید.

◀ برای جلوگیری از آسیب به بدنه خودرو، وارد دستگاه‌های شست‌وشو یا کارواش تونلی که ارتفاع ریل آن بیش از ۱۰ سانتی‌متر است، نشوید.

◀ برای جلوگیری از آسیب به لاستیک و رینگ، به حداکثر پهنای لاستیک برای حرکت بر روی ریل راهنما توجه کنید

چراغ

هنگام تمیز کردن خودرو، چراغ‌های خیس را خشک نکنید و از پاک‌کننده‌های ساینده، حاوی الکل یا خورنده استفاده نکنید.

ابتدا با مواد دافع حشرات، حشرات خشک شده را نرم کرده، سپس با آب بشویید.

برای ذوب کردن برف و یخ از بخارزدای شیشه استفاده کنید و از تراشیدن یخ خودداری کنید.

پس از شست‌وشوی خودرو

پس از شست‌وشوی خودرو، عملیات خشک کردن ترمز را انجام دهید، در غیر این صورت ممکن است عملکرد ترمز برای مدت کوتاهی کاهش یابد. گرمای ایجاد شده هنگام ترمز گرفتن باعث خشک شدن دیسک‌ها و لنت‌های ترمز شده و از زنگ‌زدگی جلوگیری می‌کند.

باقیمانده مواد شوینده خودرو را به‌طور کامل از روی شیشه‌ها پاک کنید تا از ایجاد لکه‌هایی که دید را کاهش می‌دهند جلوگیری شود و همچنین صدای برف‌پاک‌کن و سایش تیغه‌ها کاهش یابد.

سرویس و نگهداری خودرو

محصولات سرویس و نگهداری

مرور کلی

شرکت توصیه می‌کند از محصولات سرویس و نگهداری و مواد شوینده BMW استفاده شود. محصولات سرویس و نگهداری مناسب را می‌توان از نمایندگی‌های مجاز شرکت تهیه کرد.

نکات ایمنی

⚠️ هشدار

مواد شوینده ممکن است حاوی مواد مضر باشند که ممکن است منجر به آسیب دیدگی و آسیب دیدن قطعات شود. هنگام تمیز کردن داخل خودرو، درب‌ها یا شیشه‌ها را باز نگذارید. فقط از مواد شوینده‌ای استفاده کنید که برای قطعات مربوطه تعیین شده‌اند. به دستورالعمل‌های روی بسته‌بندی مواد شوینده توجه کنید.

◀ آینه‌های بغل را بخوابانید تا آسیب نبینند.

◀ برای جلوگیری از آسیب دیدن سیستم برف پاک‌کن، برف پاک‌کن‌ها و (در صورت لزوم) سنسور باران را غیرفعال کنید.

◀ هنگام شست‌وشوی خودرو، سیستم تمیز کردن دوربین‌ها را از طریق iDrive فعال نکنید تا از آسیب دیدن سیستم جلوگیری شود.

◀ قطعات قابل جدا شدن (مانند آنتن) را باز کنید.

رود به کارواش

⚠️ نکته

وقتی حالت آماده به حرکت غیرفعال شود، دنده به طور خودکار در حالت دنده P قرار می‌گیرد و چرخ‌ها قفل می‌شوند. که در این صورت، خطر آسیب دیدن قطعات وجود دارد. اگر خودرو باید حرکت کند، حالت آماده به حرکت را غیرفعال نکنید، مثلاً در کارواش تونلی.

در کارواش تونلی، خودرو باید بتواند آزادانه حرکت کند. برای این کار، دنده باید در حالت دنده خلاص قرار گیرد. ترمز پارک نیز نباید فعال شود.

در برخی کارواش‌های تونلی باید خودرو را ترک کنید. زمانی که دنده در حالت دنده N قرار دارد، نمی‌توان خودرو را از بیرون قفل کرد و تلاش برای قفل کردن خودرو باعث فعال شدن بوق هشدار می‌شود.

اطلاعات بیشتر:

حرکت خودرو، به صفحه ۱۳۱ مراجعه کنید.

خروج از کارواش تونلی

هنگام خروج از کارواش تونلی، مطمئن شوید که ریموت کنترل خودرو داخل خودرو باشد. حالت آماده به حرکت را فعال کنید.

اطلاعات بیشتر:

حالت آماده به حرکت، به صفحه ۴۷ مراجعه کنید.

رنگ خودرو

مرور کلی

سرویس و نگهداری منظم به ایمنی در رانندگی و حفظ ارزش خودرو کمک می‌کند. عوامل محیطی در مناطقی با آلودگی شدید هوا یا آلودگی‌های طبیعی ممکن است بر رنگ خودرو تأثیر بگذارند. این عوامل محیطی شامل رزین، گرده و غیره می‌شوند.

مواد خورنده را فوراً پاک کنید تا از تغییر رنگ خودرو جلوگیری شود. مواد خورنده شامل روغن موتور، گریس، فضولات پرندگان و غیره می‌باشند.

رنگ مات

تنها از محصولات شوینده و نگهداری مناسب برای خودروهای با رنگ مات استفاده کنید.

مراقبت از چرم

هرگونه گرد و غبار قرار گرفته روی چرم را به طور منظم با دستمال تمیز یا جاروبرقی تمیز کنید.

گرد و غبار و ذرات ریز وارد منافذ و چروک‌های ایجاد شده بر روی محصولات چرمی شده و باعث سایش شدید و پوسته شدن زودرس سطح چرم می‌شوند.

ممکن است سطوح چرمی توسط برخی لباس‌ها و اشیاء دیگر لکه‌دار شود. برای جلوگیری از ایجاد لکه، تقریباً هر دو ماه یک‌بار چرم را تمیز کنید.

چرم‌های رنگ روشن باید بیشتر تمیز شوند زیرا کثیفی‌ها روی آن‌ها بیشتر به چشم می‌آید.

از محصولات مراقبت از چرم استفاده کنید تا لایه محافظ چرم حفظ شود.

مواد خورنده را فوراً پاک کنید تا از آسیب یا تغییر رنگ چرم جلوگیری شود. مواد خورنده شامل کرم ضدآفتاب و محصولات مشابه است.

مراقبت از چرم مصنوعی

به‌طور منظم سطح چرمی را با یک پارچه نرم تمیز کنید یا جاروبرقی بکشید.

گرد و غبار و ذرات ریز وارد منافذ و چروک‌های ایجاد شده بر روی محصولات چرمی شده و باعث سایش شدید و پوسته شدن زودرس سطح چرم مصنوعی می‌شوند.

به‌طور منظم چرم مصنوعی را با یک پارچه نرم کمی مرطوب تمیز کنید یا جاروبرقی بکشید.

برای لکه‌های سخت‌تر، با یک اسفنج مرطوب یا یک پارچه نرم و یک پاک‌کننده مناسب لکه‌ها را تمیز کنید.

مواد خورنده را فوراً پاک کنید تا از تغییر رنگ چرم مصنوعی جلوگیری شود. مواد خورنده شامل کرم ضدآفتاب و محصولات مشابه است.

مراقبت از پارچه

مرور کلی

برای لکه‌های سخت‌تر، با یک اسفنج مرطوب یا یک پارچه نرم و یک پاک‌کننده مناسب لکه‌ها را تمیز کنید.

مواد خورنده را فوراً پاک کنید تا از تغییر رنگ پارچه جلوگیری شود. مواد خورنده شامل کرم ضدآفتاب و محصولات مشابه است.

نکات ایمنی



هرگونه قلاب و حلقه، زیپ یا لوازم جانبی مثل پرچ روی لباس می‌توانند باعث آسیب دیدن روکش‌های صندلی و دیگر روکش‌های پارچه‌ای و چرمی خودرو شوند. در این شرایط خطر آسیب به اجزاء خودرو وجود دارد. اطمینان حاصل کنید که قلاب و حلقه‌ها بسته باشند.

مراقبت از تشک صندلی

به‌طور منظم تشک‌های صندلی را با جاروبرقی تمیز کنید. تمام مناطق تشک صندلی و درزها را تمیز کنید. از ساییدگی شدید خودداری کنید.

مراقبت از پارچه

برای لکه‌های جزئی، از یک پارچه میکروفایبر استفاده کنید. پارچه را با آب مرطوب کنید.

سرویس و نگهداری قطعات ویژه

نمایشگرها، تجهیزات کنترل و نمایشگر هدآپ دیسپلی



نکته

تمیز کردن نادرست ممکن است به سطوح آسیب برساند، مثلاً به دلیل استفاده از انواع مختلف پاک‌کننده‌های شیمیایی، رطوبت یا مایعات. که در این صورت، خطر آسیب‌دیدگی وجود دارد.

از وارد کردن فشار زیاد و استفاده از مواد ساینده خودداری کنید.

نمایشگرها را با یک پارچه نرم و خشک و تمیز و ضد الکتریسیته ساکن تمیز کنید.

تجهیزات کنترل و نمایشگر هدآپ دیسپلی (بسته به تجهیزات) را با یک پارچه نرم و پاک‌کننده‌های خانگی معمولی موجود در بازار تمیز کنید.

رینگ‌های آلیاژی سبک

هنگام شستشوی خودرو، فقط از پاک‌کننده‌های غیریونی رینگ چرخ با pH بین ۵ تا ۹ استفاده کنید. از پاک‌کننده‌های قوی یا دستگاه‌های بخار پرفشار با دمای بیش از ۶۰ درجه سانتی‌گراد استفاده نکنید. به دستورالعمل‌های سازنده توجه کنید.

پاک‌کننده‌های خورنده، اسیدی یا قلیایی می‌توانند به لایه محافظ سطح رینگ چرخ و قطعات مجاور آن (مثلاً ترمزها) آسیب بزنند.

پس از شستشوی خودرو، عملیات خشک کردن ترمز را انجام دهید. گرمای ایجاد شده هنگام ترمز گرفتن باعث خشک شدن دیسک‌ها و لنت‌های ترمز شده و از زنگ‌زدگی جلوگیری می‌کند.

روکش کرومی

هنگامی که سطوح کرومی با نمک یخ‌زدا تماس پیدا می‌کند باید با دقت و با آب فراوان و در صورت لزوم، با شامپوی خودرو شسته شود.

قطعات پلاستیکی

به دلیل تأثیرات محیطی، ممکن است آلودگی سطحی روی قطعات پلاستیکی ایجاد شود و براقیت خود را از دست بدهند. قطعات پلاستیکی باید با آب و مواد مراقبتی مناسب تمیز شوند.

قطعات پلاستیکی، به‌ویژه قطعاتی که فرسوده شده‌اند، را به طور منظم با محافظ پلاستیکی بپوشانید. برای جلوگیری از آسیب یا ایجاد سر و صدا، هنگام سرویس و نگهداری درزگیرها از مواد مراقبتی حاوی سیلیکون استفاده کنید.

تیغه‌های برف پاک‌کن

تیغه‌های برف پاک‌کن را با استفاده از سیستم شستشوی شیشه خودرو تمیز کنید.

از تمیز کردن تیغه‌های برف پاک‌کن به صورت دستی خودداری کنید تا کیفیت پاک‌کنندگی کاهش نیابد.

قطعات چوبی

قطعات چوبی مرغوب و تزئینات چوبی را با یک پارچه مرطوب تمیز کنید. سپس با یک پارچه نرم خشک کنید.

قطعات پلاستیکی

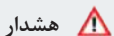


نکته

پاک‌کننده‌های حاوی الکل یا حلال‌ها (مانند رقیق‌کننده نیترو، مواد شوینده سرد، تینر و غیره) می‌توانند به قطعات پلاستیکی آسیب برسانند. برای تمیز کردن آن‌ها از یک پارچه نرم استفاده کنید. در صورت نیاز، پارچه را کمی با آب مرطوب کنید.

هنگام تمیز کردن قطعات پلاستیکی، مراقب باشید که قطعات پارچه‌ای مانند سقف خودرو خیس نشوند.

کمربند ایمنی



هشدار

مواد شوینده شیمیایی ممکن است به پارچه کمربند ایمنی آسیب برساند و باعث از دست رفتن اثر حفاظتی کمربند شود. در این صورت، خطر آسیب‌دیدگی یا خطر از دست رفتن جان افراد وجود دارد. برای تمیز کردن کمربند ایمنی تنها باید از محلول آب و صابون ملایم استفاده شود.

در صورتی که کثیفی تشخیص داده شود، می‌توان آن را به صورت دستی فعال کرد.

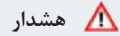
۱. منوی برنامه‌ها
۲. "خودرو (Vehicle)"
۳. "پارک (Parking)"
۴. "موارد بیشتر (More)"
۴. "تمیز کردن دوربین (Camera cleaning)"
۴. تنظیمات مورد نظر را انتخاب کنید.

کثیفی کمربند ایمنی مانع جمع شدن کمربند شده و بر عملکرد ایمنی آن تأثیر می‌گذارد.

پس از نصب، کمربندهای ایمنی را تنها با محلول آب و صابون ملایم تمیز کنید.

کمربند ایمنی را تنها زمانی که خشک است، جمع کنید.

کفپوش‌ها



هشدار

اجسام موجود در فضای پای راننده ممکن است حرکت پدال‌ها را محدود کند یا باعث گیر کردن پدال‌ها هنگام فشار دادن آن‌ها شود. که در این صورت خطر بروز حادثه وجود دارد. وسایل داخل خودرو باید به طور ایمن ثابت شوند و نباید وارد فضای پای راننده شوند. همچنین، از کفپوش‌هایی استفاده کنید که مناسب این خودرو بوده و قابل نصب روی کف خودرو باشند. از استفاده از کفپوش‌های گشاد یا قرار دادن چند کفپوش روی هم خودداری کنید. مطمئن شوید که فضای کافی برای حرکت پدال‌ها وجود دارد. پس از برداشتن کفپوش‌ها (مثلاً برای تمیز کردن)، حتماً دوباره آن‌ها را به درستی نصب کنید.

کفپوش‌های داخل خودرو هنگام تمیز کردن قابل جدا شدن هستند.

برای تمیز کردن لکه‌های سخت‌تر روی کفپوش‌ها، از یک پارچه نرم و آب یا محلول پاک‌کننده پارچه استفاده کنید. برای جلوگیری از آسیب بافت کفپوش، دستمال را در جهت حرکت خودرو به جلو و عقب بکشید.

سنسورها و لنزهای دوربین

تمیز کردن دوربین جلو و دوربین کمکی دنده عقب

گزینه تمیز کردن دوربین جلو و دوربین کمکی دنده عقب در صفحه نمایش کنترل در دسترس است.

اطلاعات فنی

تجهیزات خودرو

اطلاعات بیشتر:
تجهیزات خودرو، به صفحه ۸ مراجعه کنید.

این فصل در مورد تجهیزات، سیستم‌ها و عملکردهایی توضیح می‌دهد که در حال حاضر برای برخی از مدل‌های خودرو در دسترس هستند یا ممکن است در آینده در دسترس باشند (ممکن است برخی از آن‌ها در خودروی شما موجود نباشد).

مرور کلی

ارقام دقیق را می‌توانید در اسناد و مستندات مجاز، با توجه به علائم ارائه شده در خودرو پیدا کنید، یا می‌توانید آن‌ها را از نمایندگی مجاز شرکت یا تعمیرگاه‌های تخصصی درخواست کنید.
اطلاعات ارائه شده در مستندات همراه خودرو به اطلاعات ارائه شده در کتابچه راهنمای مالک، ارجحیت دارد.

اطلاعات فنی و مشخصات ارائه شده در کتابچه دفترچه راهنما، حالت مرجع دارند. اطلاعات مربوط به خودروی شما مثل مواردی همچون تجهیزات سفارشی خودرو، مراحل اندازه‌گیری خاص هر کشور یا شرایط محلی ممکن است تفاوت‌هایی داشته باشد. اطلاعات مربوط به اعداد و

ظرفیت بار قابل حمل

همچنین این تجهیزات، باعث تغییر ظرفیت بار قابل حمل بوده و آن را کاهش می‌دهد. ظرفیت واقعی بار قابل حمل به وزن واقعی و وزن ناخالص مجاز فنی بستگی داشته و باید بر مبنای هر خودرو مشخص شود.

ظرفیت بار قابل حمل بیان شده در کتابچه راهنمای مالک به خودرویی بدون راننده و مجهز به تجهیزات استاندارد اشاره دارد و به هیچ تجهیزات سفارشی توجهی نمی‌کند. تجهیزات سفارشی می‌توانند وزن واقعی خودرو را تغییر داده و باعث افزایش آن شوند.

ابعاد

بعلاوه، ارتفاع خودرو به خاطر لاستیک‌ها و بار ممکن است تفاوت داشته باشد.

بسته به مدل، تجهیزات یا روش اندازه‌گیری خاص هر کشور، ابعاد می‌تواند متفاوت باشد.

سدان BMW 530Li

عرض خودرو با آینه بغل	میلی‌متر	2156
عرض خودرو بدون آینه بغل	میلی‌متر	1900
ارتفاع	میلی‌متر	1520
طول	میلی‌متر	5175

سدان BMW 530Li

فاصله بین محور چرخ جلو و عقب

میلی‌متر

3105

قطر گردش

متر

12.7

وزن‌ها

BMW 530Li

وزن خالص آماده به استفاده، همراه ۷۵ کیلوگرم بار، مخزن ۹۰٪ پر، بدون تجهیزات سفارشی

کیلوگرم

1875

مجموع وزن کلی

کیلوگرم

2410

ظرفیت بار

کیلوگرم

610

محدوده بار محور جلو

کیلوگرم

1170

محدوده بار محور عقب

کیلوگرم

1330

ظرفیت

سدان BMW 5series

حجم تقریبی مخزن سوخت

لیتر

60.0

لطفاً به اطلاعات ارائه شده در مورد درجه سوخت، صفحه ۳۴۹ مراجعه کنید.

صندلی‌های مناسب سیستم ایمنی کودک

تجهیزات خودرو

این فصل در مورد تجهیزات، سیستم‌ها و عملکردهایی است که در حال حاضر برای برخی از مدل‌های خودرو در دسترس هستند یا ممکن است در آینده در دسترس باشند (ممکن است برخی از آن‌ها در خودروی شما موجود نباشد). اطلاعات بیشتر: تجهیزات خودرو، به صفحه ۸ مراجعه کنید.

اطلاعات مربوط به شرکت‌های سازنده صندلی کودک

عملکرد

اطلاعات مربوط به اینکه کدام سیستم ایمنی برای کودک شما می‌تواند روی هر صندلی استفاده شود، باید با استانداردهای ECE-R129 و ECE-R16 مطابقت داشته باشد.

خودروهای فرمان چپ: مناسب بودن سیستم‌های ایمنی کودک برای هر صندلی

موقعیت صندلی	۱	۲ - فعال بودن کیسه هوا	۳ - غیرفعال بودن کیسه هوا - a	۴	۵	۶
موقعیت صندلی مناسب برای بستن با کمربند	خیر	بله رو به جلو	بله رو به عقب	بله	بله	بله
موقعیت صندلی i-Size	خیر	خیر	خیر	خیر	خیر	خیر
موقعیت مناسب صندلی برای نصب کناری: L1/L2	خیر	خیر	خیر	خیر	خیر	خیر
نصب بزرگترین صندلی رو به عقب: R1/R2X/R2/R3	خیر	خیر	خیر	R3	خیر	R3
نصب بزرگترین صندلی رو به جلو: F2X/F2/F3	خیر	خیر	خیر	F3	خیر	F3
نصب بزرگترین تشک کمکی (بوستر): B2/B3	خیر	B3	خیر	B3	B3	B3

موقعیت صندلی بدون تأییدیه i-Size با پایه نگهدارنده i-Size مطابقت ندارد.

موقعیت صندلی مجهز به قلاب پایینی ISOFIX بدون بند بالایی قابل اجرا نیست.

بین دو قلاب ISOFIX پایینی، هیچ قلاب کمربند ایمنی برای افراد بزرگسال وجود ندارد.

a) بسته به تجهیزات یا مشخصات خودروی خاص آن کشور می‌توان کیسه هوای سرنشین جلو را غیرفعال کرد.

شماره صندلی	موقعیت قرار گرفته در خودرو	شماره صندلی	موقعیت قرار گرفته در خودرو
۱	صندلی جلو سمت چپ	۳	صندلی جلو سمت راست
۲	صندلی جلو قسمت وسط	۴	صندلی ردیف دوم سمت چپ

شماره صندلی	موقعیت قرار گرفته در خودرو	شماره صندلی	موقعیت قرار گرفته در خودرو
۵	صندلی ردیف دوم قسمت وسط	۸	صندلی ردیف سوم قسمت وسط
۶	صندلی ردیف دوم سمت راست	۹	صندلی ردیف سوم سمت راست
۷	صندلی ردیف سوم سمت چپ		

خودروهای فرمان راست: مناسب بودن سیستم‌های ایمنی کودک برای هر صندلی

موقعیت صندلی	۱ - فعال بودن کیسه هوا	۲ - غیرفعال بودن کیسه هوا - a	۳	۴	۵	۶
موقعیت صندلی مناسب برای بستن با کمربند	بله رو به جلو	بله رو به عقب	خیر	بله	بله	بله
موقعیت صندلی i-Size	خیر	خیر	خیر	خیر	خیر	خیر
موقعیت مناسب صندلی برای نصب کناری: L1/L2	خیر	خیر	خیر	خیر	خیر	خیر
نصب بزرگترین صندلی رو به عقب: R1/R2X/R2/R3	خیر	خیر	خیر	R3	خیر	R3
نصب بزرگترین صندلی رو به جلو: F2X/F2/F3	خیر	خیر	خیر	F3	خیر	F3
نصب بزرگترین تشک کمکی (بوستر): B2/B3	B3	خیر	خیر	B3	B3	B3

موقعیت صندلی بدون تأییدیه i-Size با پایه نگهدارنده i-Size مطابقت ندارد.

موقعیت صندلی مجهز به قلاب پایینی ISOFIX بدون بند بالایی قابل اجرا نیست.

بین دو قلاب ISOFIX پایینی، هیچ قلاب کمربند ایمنی برای افراد بزرگسال وجود ندارد.

(a) بسته به تجهیزات یا مشخصات خودروی خاص آن کشور می‌توان کیسه هوای سرنشین جلو را غیرفعال کرد.

شماره صندلی	موقعیت قرار گرفته در خودرو	شماره صندلی	موقعیت قرار گرفته در خودرو
۱	صندلی جلو چپ	۶	صندلی ردیف دوم سمت راست
۲	صندلی جلو قسمت وسط	۷	صندلی ردیف سوم سمت چپ
۳	صندلی جلو راست	۸	صندلی ردیف سوم قسمت وسط
۴	صندلی ردیف دوم سمت چپ	۹	صندلی ردیف سوم سمت راست
۵	صندلی ردیف دوم قسمت وسط		